

فهرست منشآت عزیزیه






AUG 31 1965

|| بنام خدا میکنم ابتدا || چه نامست الله نام خدا ||

نام نامئ ایزد بی علت واسم سامئ منعم بی منت شاه بیت منظومهٔ آثار ومطلع سر قصیدهٔ گفتار اولمدیجه پذیر فتهٔ حسن اختتام وشایستهٔ قبول خاص وعام اولمیوب هر شطری اجزم واقصر وهر حرفی اقطع وابتر اولمغله نه عیارنقدینهٔ مضامینی کفهٔ میزان خیالده کامل ونه صحیفهٔ سبیکهٔ مفاهیمی نقش سکهٔ تحسین ایله دست صیرفیان بازار کماله واصل اولور ❋ نظم ❋

ترا ای خرد مند روشن روان || زبان داد یزدان ازان سان روان
که اورا بسای ستایش کنی || شب روز ورد زبانش کنی

ومبدأ نضیدهٔ عالم براعهٔ نشیدهٔ خلقت آدم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینك روی صلوات وقافیهٔ تحیاتی مبنای بیت مرام واجزای نظم کلام اتمدکجه پایدارمعرض دوام ورابطه کیر التیام وانسجام اولمیوب اسباب اشتهاری مطوی ومکفوف واوتاد اعتباری محذوف ومقطوف اولمغله نه کیرندهٔ ترکیب انتظام ونه دارندهٔ اهتمام اولور

❋ نظم ❋

شفیع الوری خواجهٔ بعث ونشر || امام الهدی صدر دیوان حشر
یتیمی که نا کرده قرآن درست || کتبخانهٔ چند ملت بشست
چه نعت پسندیده کویم ترا || علیك الصلاة ای نبی الوری

مدیحهٔ آل ومنقبهٔ اصحاب فرخنده فال که مرتبان مجموعهٔ دین ومقیدان آثار یقین درلر مستداد منظومهٔ حمد خدا وذیل نعوت سرور انبیا قلنمغله رسائل فضل وآداب مظهر میامن فصل الخطاب اوله کلدیکی بی ارتیابدر ❋ نظم ❋

هزاران هزار آفرین ودرود || زجان آفرین خالق هست وبود
برو باد وبر آل انجاد او || بر اصحاب واحفاد امجاد او

وسپاس سلطان جهان وستایش شهنشاه دوران سراوحهٔ دیباجهٔ درود وسرنامهٔ مقصود قلنمق مسلك ادبا ومنسك بلغا اولوب باخصوص مصرع برجستهٔ ذات همایونی منتخب دیوان شوکت وترکیب بندار جوزهٔ ابهت اولان داورمکارم

نشید (سلطان عبد العزیز خان) دام مادام الاکوان افندمز حضرتلری شرفبخش سریر شوکتمصیر عثمانی پروردقلری روز فیروز دنبرو انتشار فنون و معارف حقنده مصروف وشایان بیوریله کلان همم شهریاریلری ثمره سیله هر صنف هنر و معرفت رواج کامل بولدیغندن بوعبد عاجز صحاف الحاج نوری قلیل البضاعه دخی موجب ذکر جمیل اولق امینهٔ خیریه سیله ادبای اسلافک مآثر بلیغهٔ معجز آثارندن دسترس اوله بیلدیکم مقدارک رابطه بند جمع وتلفیق وفن انشا بوعصرده کلیا براسلوب نوین وطرز بهترینه کیرمکله لسان عصراوزره الیوم قوللانیلان ترکیبات لطیفه وکلمات یسیره یی جامع ومشتمل اولەرق ظرفای عصرک آثار پسندیده تازه ادالرندن هر درلو مسوده لر دخی انلره علاوه ایله شیرازه کش ثبت وتمیق وشعرک انشایه کمال مناسبت وایراث لطافتلری حسبیله ایکیسی برفن حکمنده اولوب وتحصیل جهتیله بربرلرینه مدار کلی اوله جغندن مسوده لرک ارالرینه غایت منتخب وممتاز بر ر غزل رعنا درج واملا ایدوب تبرکا وتیمنا مبارک نام نامیٔ جلیل العنوان حضرت خلافتپناهی یه اضافت ایله (منشآت عزیزیه فی آثار عثمانیه) اسمیله تسمیه اولنوب بوکره مسودات سائره واشعار بلیغه علاوه سیله دردنجی دفعه اولەرق طبع اولندی ومن الله العنایة والتوفیق وهو نعم الرفیق *
اشبو منشآت عزیزیه نک بصمه خانه نظامنامه سی موجبجه بالامتیاز طبعنه دائر مجلس معارفدن ویریلان رخصتنامه نک عینیدر

باسمه سبحانه وتعالی

شعر وانشایه دائر جمع وترتیب وعزیزیه فی آثار عثمانیه تسمیه ایلدیکی منشآت مجموعه سنک دیکر برکمسه طرفندن طبع ایدلمامک اوزره طبعنه رخصت اعطاسی حقنده صحاف الحاج نوری افندینک وقوعبولان استدعاسی ومجلس معارفک رأی وتنسیبی وجهله مذکور مجموعه نک مصارف وتمتعی طرفنه عائد وامتیاز طبعی ذاتنه مخصوص اولمق اوزره دردنجی دفعه طبعنه رخصت ویرلمش اولدیغنی متضمن اشبو رخصتنامه ترقیم افندیٔ مومی الیهه اعطا اولندی

امضا

نظارت معارف عمومیه

| شاه خدا مبکنم ابتدا || جه نامست الله نام خدا |

نام نامی ایزد بی علت واسم سامی منعم بی منت شاه بیت منظومه [illegible]
سر قصیدهٔ گفتار اولمغله بذیرفتهٔ حسن الختام و شایستهٔ قبول [illegible]
اولیوب هر شطری اجزم واقصر وهر حرفی اقطع و ابتر اولمغله [illegible]
مضامینی کفهٔ میزان خیالده کامل ونه صحیفهٔ سبیکهٔ مفاهیمی نقش [illegible]
الله دست صیرفیان بازار کاهه واصل اولور ❊ نظم ❊

| ترا ای خرد مند روشن روان || زبان داد یزدان ازان [illegible] |
| که اورا بپای ستایش کنی || شب روز ورد زبا[illegible] |

ومبدأ قصیدهٔ عالم براعت تشبیهٔ خلقت آدم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه [illegible]
صلوات وقافیهٔ خیالی مبانی بیت مرام واجزای نظم کلام اتمد نجه پایه [illegible]
دوام ورابطهٔ کبر التیام وانسجام اولمیوب اسباب اشتهاری مطوی و [illegible]
اعتباری محذوف ومقصوف اولمغله نه کیرندهٔ ترکیب انتظام ونه دارندهٔ ا[illegible]

❊ نظم ❊

شفیع الوری خواجهٔ بعث ونشر		امام الهدی صدر دیوان [illegible]
بتیمی که نا کرده قرآن درست		کتبخانهٔ چند ملت بشـ[illegible]
چه نعت پسندیده کویم ترا		علیك الصلاة ای نبی الـ[illegible]

مدیحهٔ آل ومنقبهٔ اصحاب فرخنده فال که مرتبان مجموعهٔ دین و مقید [illegible]
یقین درلر مستفاد منظومهٔ حمد خدا و ذیل نعوت سرور انبیا قمغله رسا[illegible]
وآداب مظهر میامن فصل الخطاب اوله کالدیکی بی ارتیابدر ❊ نظـ[illegible] ❊

| هزاران هزار آفرین ودرود || زجان آفرین خالق هست و بو[illegible] |
| برو باد وبر آل انجاد او || بر اصحاب و احفاد امجاد [illegible] |

وسپاس سلطان جهان وستایش شهنشاه دوران سرلوحهٔ دیباجهٔ درود و [illegible]
مقصود قلنق مسلك ادبا و منسك بلغا اولوب باخصوص مصرع برجسته [illegible]
همایونی منتخب دیوان شوکت و ترکیب بند از جوزهٔ ابهت اولان داور [illegible]

سلطان عبدالعزیزخان) دام مادام الاکوان افندمز حضرتلری شرفبخش
شوکتعصر عثمانی پروردقلری روز فیروز دنبرو انتشار فنون ومعارف حقنده
وف وشایان بیوریله کلان همم شهریاریلری ثمره سیله هر صنف هنر ومعرفت
کامل نوادیغندن بو عبد عاجز صحاف الحاج نوری قلیل البضاعه دخی
ذکر جمیل اوراق امینهٔ خیریه سیله ادبای اسلافك مآثر بلیغهٔ معجز آثارندن
اوله بیلدیکم مقدارك رابطه بند جمع وتلفیق وفن انشا بو عصرده کلیا
وب نوین وطرز بهترینه کیرمکله لسان عصر اوزره الیوم قوللانیلان ترکیبات
وکلمات بسیره یی جامع ومشتمل اولهرق ظرفای عصرك آثار پسندیده
ادا زندن هر درلو مسوده لر دخی اثره علاوه ایله شیرازه کش ثبت وتحقیق
مرك انشایه کمال مناسبت وایراث لطافتلری حسبیله ایکیسی برفن حکمنده
وتحصیل جهتیله بربرلرینه مدار کلی اوله جغندن مسوده لرك ارالرینه
منتخب وممتاز برر غزل رعنا درج واملا ایدوب تبرکا ویمنا مبارك نام نامیٔ
ل العنوان حضرت خلافتپناهی یه اضافت ایله (منشآت عزیزیه فی آثار
یه) اسمیله تسمیه اولنوب بوکره مسودات سائره واشعار بلیغه علاوه سیله
نجی دفعه اولهرق طبع اولندی ومن الله العنایة والتوفیق وهو نعم الرفیق *
و منشآت عزیزیه نك بصمه خانه نظامنامه سی موجبنجه بالامتیاز طبعنه دائر
س معارفدن ویرلان رخصتنامه نك عینیدر

﴿ باسمه سبحانه وتعالی ﴾

ر وانشایه دائر جمع وترتیب وعزیزیه فی آثار عثمانیه تسمیه ایلدیکی منشآت
نوعه سنك دیکر برکسه طرفندن طبع ایدلمامك اوزره طبعنه رخصت اعطاسی
فنده صحاف الحاج نوری افندینك وقوعبولان استدعاسی ومجلس معارفك رأی
نسیبی وجهله مذکور مجموعه نك مصارف وتمتعی طرفنه عائد وامتیاز طبعی
ائنه مخصوص اولمق اوزره دردنجی دفعه طبعنه رخصت ویرلمش اولدیغنی
تضمن اشبو رخصتنامه ترقیم افندئ موی الیهه اعطا اولندی

امضا

﴿ نظارت معارف عمومیه





منت اکا کیم ایدوب کمالن اظهار — انشای دو کونه برسوز بن قیلدی مدار
اطفندن اولوب حبینه کوهر بار — ایتدی کهر کلام نثرینی نثار

مناجات حضرت شمس تبریزی بدرکاه والای پروردکاری عز اسمه

ای خالق هفت آسمان درمانده ام فریادرس — ای رازق پیروجوان درمانده ام فریادرس
ای قادر هر انس وجان دارندهٔ کون ومکان — دانندهٔ راز ونهان درمانده ام فریادرس
ای رحم تو برنیك وبد احسان تو بی عد وحد — هر لحظه کویم ای صمد درمانده ام فریادرس
ای منعم هر مفلسی ای مونس هر بی کسی — ای خالق هر مخلصی درمانده ام فریادرس
ای نام تو برکام لب خوانم ترا هر روز وشب — ای کارسازی هر سبب درمانده ام فریادرس
ای رازق هر جانور داری زحال ما خبر — این نکته ما را در کذر درمانده ام فریادرس
ای پادشاه بی نظیر وی پادشاه بی وزیر — وی دستکیری دستکیر درمانده ام فریادرس

ای شمس تبریز هر نفس تو همچو مرغان در قفس
ای قادر فریادرس درمانده ام فریادرس

چهره سای نیازدر بوزه کری بسدهٔ والای جناب پروردکاری جل جلاله

آفرین ای صانع تن پرورجان آفرین — خالق الاشیاء اله الخلق رب العالمین
مبدع آثار قدرت عقد پیوند وجود — ضابط ارکان فطرت نقشبنده ماء وطین
ای سموم سطوتك تأثیری نیران جحیم — وی سحاب رحمتك سیرابی فردوس برین
قدرتك کارزارینه رسبزه سدره منتهی — حکمتك شمعینه پروانه جبریل امین
صنعتك ایوانده بر قندیل دورآسمان — صنعتك دیباجه سندن بر ورق روی زمین
عرصهٔ ادراك فوز رأفتك دارالامان — رشتهٔ امید فیض رحمتك حبل المتین
درکه تعظیم وتکریمکده عالم کام جوی — خرمن احسان والطافکده آدم خوشه چین
خاکدن هرذره تأییدکله برجسم لطیف — آبدن هر قطره توفیقکله بردر ثمین
اول عمیم الفیض منعمسنکه فیض شاملك — رزق تقسیمنده قیلمز امتیاز کفر ودین
وادئ درککده درسر کشته فهم تندسیر — ملك توحیدکده در محضور عقل دوربین
علم وعرفانکده هرکیم بریقین بولمش ولی — هیچ شك یوقدر کیم اول ادراکی حصر ایتمز یقین
اقتضای حکمتك اظهار قدرت قیلمغه — اختلاف طبعله اضدادی ایتمش همنشین
حادثات اختلاف دهردن کورمز خلل — کیمه کیم معمورهٔ حفظك اولور حصن حصین
هیچ کس جرمیله درکاهکدن اولمازنا امید — سندن استرکام اکر رسوا وکر خلوت نشین
سنسین اظهار ایلین معشوقه عاشق شوقنی — عاشق سنسین قیلان معشوق شوقیله حزین
نشئهٔ عشقکله درمجنون سرودی دردناك — پرتو حسنکله در لیلی جمالی نازنین
پادشاها اقتضای حکمتك تنبیه ایدوب — کرچه حور روضهٔ طاعاته قوبمشدر رهین
طاعتك ایلرفضولی طاقت اولدقجه ولی — حرصله نه روضهٔ رضوان دیلر نه حورعین

حورعین وروضهٔ رضوان هوای نفسدر
نفسدن کچمشدر اول سندن رضا استرهمین

فریاد عندلیب خامهٔ رنکین نغم درکلستان ثنای حبیب محترم صلی الله علیه وسلم

ای رسول قرشی شاهسوار مدنی — بلبل مکه وبطحی وسهیل یمنی
ای که درباغ رسالت چوقدت سروی نخواست — سرو باغ ملکوتی وکل هرچمنی
پرده دار حرم خاص تو جبریل امین — کمترین بندهٔ درکاه تو ویس القرنی
در حریم حرم کعبهٔ وصلش نرسی — دست دردامن اولاد علی تا نزنی

رود ران روضه و خاكدر اوشو جامى
پيش از بن چند كرفتار تن خويشتنى

نعت شريف نبوى عليه الصلات والسلام كل غدات وعيشى

آفتاب صبح ما اوحى حبيب كبريا — ماهتاب شام او ادنى حبيب كبريا
جوهر كل تاب سوز مهر ينك پروانه سى — شمع بزم ليلة الاسرا حبيب كبريا
عقل اول قيد بند عشقنك ديوانه سى — نازنين حضرت مولا حبيب كبريا
والضحى وصف كلى والليل شرح سنبلى — باغ يس روضهٔ طه حبيب كبريا
بلبل لولاك ذاتى لى مع الله لانه سى — بزم قربه طوطئ كويا حبيب كبريا
صدق عدل وحلم علم ذاتيه مظهر اولوب — ويردى چاريار كانه فرحقا حبيب كبريا
چاريار باصفادر همدم كاشانه سى — صاحب المعراج مولانا حبيب كبريا
ابروى اقبالنك ماه فلك حسرت كشى — بدر تابان جهان آرا حبيب كبريا
كيسوى اجلالنك مهر منور شانه سى — نير رخشان بيهمتا حبيب كبريا
بزمكاه ساغر عشق دل شوريدكان — نشئه بخش عاشق شيدا حبيب كبريا
قلب عارفدر شراب شوقنك خمخانه سى — سينه چاك هر دل دانا حبيب كبريا
كاسهٔ انعامنك شاه وكدا دلتشنه سى — مست عشق خضر ايله عيسى حبيب كبريا
بادهٔ احساننك انس و ملك مستانه سى — صدر بزم صورت ومعنا حبيب كبريا
جويبار جودينك ماه منور كوزه سى — تشنه سى دنيا و مافيها حبيب كبريا
مهر انور چشمه سار لطفنك پيمانه سى — فيض بخش عالم بالا حبيب كبريا
عرش جاه قدرينك اوج آشيان رفعتى — خسرو كرسئ استغنا حبيب كبريا
چرخ باغ شاننك برسبزهٔ بيكانه سى — كلشن قربه چمن پيرا حبيب كبريا
قلزم اسرار حكمتده در قدرت صدف — كان كونه كوهر يكتا حبيب كبريا
كنج عرفان وكمالك كوهر يكدانه سى — بحر رازه لؤلؤ لالا حبيب كبريا
خلعت آراى لعمرك تاجدار اصطفا — فخر دنيا مفخر عقبا حبيب كبريا
تختكاه عرش اعلا مسند شاهانه سى — زيب صدر يثرب و بطحا حبيب كبريا
كحل مازاغ البصر مخصوص چشم اكحلى — خاكپايى سرمهٔ حورا حبيب كبريا
انس وجانك مطلب اعلا اولان جانانه سى — كائناته مقصد اقصى حبيب كبريا
مست سر كرم معاصيدر بوكون شيدا نظيم — ايليه شفقت مكر فردا حبيب كبريا

اومرم معذورا ولەاوضاع کستاخانەسی
باقه نقصان نظیمه یا حبیب کبریا

مناجات بدرکاه قاضی الحاجات ونعت شریف حضرت نبوی لجناب سامی

اولنجه پرده برانداز نظره چشم شهود — کورندی آینهٔ دلده چهرهٔ مقصود
دل اولدی غرقه بنور مشاهدات جمال — تموج ایلدیکی دمده بحر عشق ودود
نه عشق باعث هستیٔ آفریدهٔ غیب — نه عشق علت ایجاد عالم مشهود
نه عشق نشوهٔ اول ظهور روز الست — نه عشق مبدأ خلقت معاد سر وجود
نه عشق ناطقه پیرای روح انسانی — نه عشق سر هیولای آدم مسجود
نه عشق مصقل آیینهٔ دل عاشق — نه عشق ماحیٔ زنك هوای نفس عنود
نه عشق امتعهٔ چارسوی حیرانی — زیانکاریٔ رسوایی آکا مایهٔ سود
نه عشق موجب کستاخیٔ زلیخایی — نه عشق عصمت دامان یوسف مودود
نه عشق آفت ایمان شیخ صنعانی — نه عشق دین شکن وقبله بند کفرافزود
نه عشق ماشطهٔ حجله کاه بیداری — نه عشق پرده در بزمکاه چشم رقود
نه عشق سوزش تأثیر حالتندندر — شررفشان نغمات نی وترانهٔ عود
نه عشقدر بوکه سرمایهٔ حقیقتدر — بونکته فهم اولنور رمز غامض مقصود
افاضه بخشیٔ حالات عشقدر ای دل — هزاره باغده خونین ترنمات وسرود
عقیق پارهٔ مخروطیٔ زبانمده — بوآب وتاب سخن اولدی عشقدن موجود
سرادقات سخندن عرایس معنی — تعاون غم عشقیله اولدی چهره نمود
علی الخصوص که الهام واردات نعوت — درونه عشقله اولدی شرفپذیر ورود
نه نعت نعت شریف حبیب یزدانی — کاودر شفیع جمیع کنه دم موعود
خدا یکانهٔ خلوتسرای قربیت — خدیو ملك نبوت شه فرشته جنود

امین وحی الهی محمد عربی
فروغ چشم دو عالم خلاصهٔ موجود

کمال ذاتنه منضم حقایق اشیا — علوشانه مختص شئون فطرت وبود
ظهور جوهر فرد وجودبدر بالذات — بدایع عرض ممکناتدن مقصود
چو نقطه کار نخستین حلقهٔ پرکار — وجودیدر سبب دور چرخ نا اسود
یازنجه لوحه قلم نیستیٔ شبهن اولور — عدم عدم دیو محراب لایه سربسجود

مثال ادعیهٔ مستجاب او جسم لطیف
نه آسمانی چکوب لامکانه ایتدی صعود

سرمباز کنه ابری سایبان ایتدی
حبیبی صافنور چشم مهردن معبود

سحاب اولمسه فانوس شعلهٔ حسنی
او شمع انجمن قربی اینسه کرمشهود

تذرو مهر مرصع پرو ملمع بال
ایدردی سوزله پروانه کبی محو وجود

زهی کریم که بوقدر کمال لطفندن
سواد اعظم جودنده التزام حدود

شکارشیوهٔ شهباز چشمی طائر قدس
کمند کاکلی کروبیانه دام قیود

نقاطهٔ متزائد اولورسه کرانجم
محاسب فلک اولمزینه رقم کن جود

اولور بدایت صفر انتهای هراصفار
عداد فضل کمالاتن ایدەمز معدود

کشاده اولسه نقاب جمال پرنوری
ایدر اشعهٔ خورشید سایه کبی نمود

نسیم نهی اکر اولسه مانع جریان
اولوردی خلقهٔ زنجیر پای موجهٔ رود

تخیل ایلسه دل رویمالیٔ خاکن
مشام جانه ویرر دود آه نکهت عود

کینه قطرهٔ آب شفاعتی ایلر
شواظ نار جحیمی فرود تاب جمود

نبی منتخبا شاه هاشمی نسبا
ابا شفیع کنه پیشکان یوم خلود

قالوردی کتم عدمده جمیع موجودات
سن اولمسکدی اکر ای خلاصهٔ موجود

اودمده کیم نظر پاک کبریائیدن
اولنجه نور جبینک خوی سحاب آلود

چکیدهٔ قطراتندن آفریده شده
اولندی تعبیهٔ خلقت وحقیقت بود

یوزلنصو ینه پرادلدی جمله مخلوقات
ابا بهین کهر بحر بی نهایت جود

ایدر وجودک ایله دعوی مباهاتی
زمین سپهری برینه زمینه چرخ کبود

تحمل ایلمدی هیبت ولادتکه
بقلدی طاق بلند آستان طرفه نمود

بسیط اسفل خاکه فتاده اولمزایدی
جهانده سایهٔ معدومک اولسه کرموجود

سواددیدهٔ خورشید اولوردی اعلاده
اضافت بدنکله او جوهر نابود

اکر اولورسه ترازوی بیشالیده
ابا حبیب معلا سریر قرب و دود

کونش ملاحتکه حسن پاک یوسفمه
دوکفه بیرسی سیمین و بیری زراندود

اولوردی منزل خورشید او این فلک
ایدردی قرص قمر طارم سپهره صعود

جمال پاکنه ناموس اکبر آینه دار
سواد چشمکه مازاغ کحل دیده کشود

نوشته مصحف پیشانی لطیفکده
چونون والقلم اول ابروان هلال نمود

اودکلواولدی ره‌خدمتکده کرم‌شتاب
شفقله قان‌تره غرق اولدی روی چرخ کبود

نجوم دانه اولوب ریسمان‌شهاب‌فلك
زبان‌توبه کذاراولسه مو بموی وجود

مخالفك کراولسه سبحه کرد استغفار
قرین مغفرت اولمزسن اولمدین خوشنود

یتر جسارت مدحکده وضع کستاخی
زبان کلکی هم آغوش معذرت قیل زود

طریق نعتده لغزیده پای نقصاندر
نه‌دکلوچابك وجست اولسه کلك مشك آلود

سیاه روی خطایم چوخامهٔ مشکین
بعید نور ثوابم مثال شعلهٔ دود

طریدرکهك ایتمه بوعبد روسیهی
که ایتمز عکس رخ زشتی آینه مردود

کمال ذاتکی وصف ایلمك نه حدمدر
مدیحه سنج کمالك اولنجه رب ودود

ایاشفیع امم عذرمی قبول ایله
سوزمده وارایسه عفوایت خطای نامعدود

کل ای کوکل ایده لم درکه آلهیده
جبین ذاتی همچین بوریای سجود

نیازه‌نداوله‌لم کریه جوش وناله کنان
که جنس مغفرته سیم اشك اولدی نقود

بحق اشهد ان لا آله الا الله
بصدق اکمل توحید قلب اهل شهود

باسم ذات که مستجمع جمیع صفات
بفیض نام علیم وبنور اسم ودود

بموسیٔ ارنی کوی لن ترانی کوش
بخواستکاریٔ رؤیت بانتظار شهود

بشعلهٔ ید بیضا ومعجزات عصا
بنور ایمن طور تجلیات نمود

بحق سورهٔ طه وسورهٔ یس
باحسن القصص یوسفی وسورهٔ هود

بهشت باغ نعیم و بقاصرات الطرف
بهفت دوزخ آتش نمود ذات وقود

بهرهیٔ کلیم و بافتراق حضر
بسر علم الدن وبچشم اهل شهود

بفرط صبر خلیل وخطاب کونی برد
به کلستان طرازیٔ آتش نمرود

بآیت کریم ان ربنا لغفور
کاودرعصاته پناه وسند دم معهود

بشعله خیزیٔ آه کلو کداز درون
بریزش قطرات سرشك خون آلود

باشتباك نجوم منورات فلك
بکارخانهٔ نه طاق بیستون وعمود

بذات پاك رسول وبچاریار کزین
بنور ناصیه پیرای حضرت محمود

بابتدای سور یعنی سطر بسم الله
برمز آیت ان لر به لکنود

بسر چار کتاب ونزول جبرائیل
بمصطفی وخلیل وبموسی وداود

هدایت ایله مدد سامیٔ کنهکاره
بنی کر بوهٔ عصیان قیلدی پافرسود

بنم اوغوطـه خور قلزم كنهكارى
كه موج يأس اولورانجق بكا كناره سود

مددرس اول مدداى دستكير جمله عباد
قومه حضيض معاصيده كاوله دل نابود

هميشه خامه مى رطب اللسان نعت ايله
زلال فيض عميمكله اى خداى ودود

هميشه نشوهٔ عشقيله عاشق معشوق
ابده ميانده تاكيم نياز وناز افزود

نياز عشق دل عاشقاندن افزون
روان پاك رسوله اوله سلام ودرود

مسدس نعت شريف نبوى عليه التحية والتسليم لجناب شيخ غالب قدس سره

سلطان رسل شاه مجدسن افندم
بيچاره لره دولت سرمدسن افندم

ديوان الهيده سرآمدسن افندم
منشور لعمر كلهٔ مؤيدسن افندم

سن احمد ومحمود ومحمدسن افندم
حقدن بزه سلطان مؤيدسن افندم

تابشدهٔ ارواح مجرد كهركدر
ماه شكه رخسار ملك خاك دركدر

آينهٔ ديدار تجلى نظركدر
بوبكر وعمر عثمان وعلى يارلركدر

سن احمد ومحمود ومحمدسن افندم
حقدن بزه سلطان مؤيدسن افندم

خطبه ك اوقنور منبر اقليم بقاده
حكمك طوتيلور محكمهٔ روز جزاده

كلبانك قدومك چكلور عرش خداده
اسماء شريفك آكيلور ارض وسماده

سن احمد ومحمود ومحمدسن افندم
حقدن بزه سلطان مؤيدسن افندم

اولدمكه وليلرله نبيلر قاله حيران
نفسى ديو دهشتله قوپه جمله دن افغان

يأسيله عصاتك اوله احوالى پريشان
دستور شفاعتله سنكدر نه ميدان

سن احمد ومحمود ومحمدسن افندم
حقدن بزه سلطان مؤيدسن افندم

بركونكه طالوب بحر غمه فكرنه كتدم
ايلدن توروب كنديمى بيخودلغه يتدم

عصيانم آكوب عاقبتمدن حذر ايتدم
بومطلعى ياد ايلدى برسيد اشتدم

سن احمد و محمود و محمد سن افندم
حقدن بزه سلطان مؤید افندم

امید ده یز یأس ایله آه ایلیز بز | سرمایهٔ اعیانی تبـاه ایلیز بز
باپك قوبوب اغیاری پناه ایلیز بز | بر کیسه یه سایه‌کده نکاه ایلیز بز

سن احمد و محمود و محمد سن افندم
حقدن بزه سلطان مؤید سن افندم

بیچاره‌در امثالك عصیاننه باقمه | دست ردا وروب حسرتیله دوزخه یاقمه
رحم ایله امان آتش هجرانکه یاقمه | از جمله قولك غالب پرجرمی براقمه

سن احمد و محمود و محمد سن افندم
حقدن بزه سلطان مؤید سن افندم

در وصف جلیل حضرات چهار یار کزین رضوان الله علیهم اجمعین

اول کیم چار یار مجلس خاص پیمبردر | محل صدق و عدل اهل حیا ساقیٔ کوثردر
مدار فضل ورجحان هر برنده فیض دیکردر | خلاصه وصفدن مجموعنك قدری فزونتردر

ابو بکر و عمر عثمان و حیدر چار سروردر
ولی معنیده نور واحد غیری مکرر در

برنجیسی جناب یار غار فخر اکواندر | ایکنجی حضرت فاروق دین سلطان ذیشاندر
وچنجی صهر ذی النورین صاحب حلم و عرفاندر | دخی دردنجیسی شاه ولایت شیر یزداندر

ابو بکر و عمر عثمان و حیدر چار سروردر
ولی معنیده نور واحد غیر مکرر در

بری صدق و صفاده بیدل صدیق اعظمدر | بری عدل و عطا ملکنده سلطان مکرمدر
بری حلم و حیا و حسن خلقنده مسلمدر | فتونده شجـاعتده بری ممتـاز عالمدر

ابو بکر و عمر عثمان و حیدر چار سروردر
ولی معنیده نور واحد غیر مکرر در

بری ابتدی تصدق راه حقده جمله وارین | بری اعلان دیننده بیشه قلدی قوت اظهارین
بری توسیع مسجد وقف بترأ ایتدی ویروب وارین | بریسی فتح خیبر قیلدی آچدی حرب بازارین

ابو بكر و عمر عثمان و حيدر چار سروردر
ولی معنیـده نور واحد غیر مکرردر

شفیع زار محشرده بم عصانه طالدقده
جو شوب موج هراس و بیم چار اطرافن الدقده
شفیع ایله الهی بونلری خوفم چو غالدقده
ایدرلر چاره البته بکا بیچاره قالدقده

ابو بکر و عمر عثمان و حیدر چار سروردر
ولی معنیده نور واحد غیر مکرر در

❁ مسدس نعت شریف ائمهٔ اثنی عشر رضوان الله علیهم اجمعین ❁

بحر رحمتدر محمد ابر احساندر علی
مهر حکمتدر محمد ماه عرفاندر علی
فخر عالمدر محمد شـاه مرداندر علی
جـوهر جاندر محمـد نور ایمـاندر

نازنین رب عزتدر حسـین کر بلا
وزد کار ازنبوتدر حسـین کر بلا

شمع محراب امامتدر حسین کر بلا
منبر افروز خطابتدر حسین کر بلا
شعلهٔ مشکات فطرتدر حسین کر بلا
شمس ایوان حقیقتدر حسین کر بلا

بلبل باغ وصایتدر حسین کر بلا
سید شبان جنتدر حسین کر بلا

دست اعداده هلاهل نوش شیوندر حسن
داغ بر دل برشهید مکرد شمندر حسن
حسن خلق و حسن سیرت ایله احسندر حسن
نور چشم فاطمه محبوب ذی المندر حسن

نخبهٔ شـاه ولایتدر حسین کر بلا
وارث نقد سخاوتدر حسین کر بلا

مطلع شمس المناعمدر علی زین العبا
منبع لطف و مراحمدر علی زین العبا
فخر اصحاب معالمدر علی زین العبا
جامع خلق مکارمدر علی زین العبا

قدوهٔ اهل سیادتدر حسین کر بلا
مبدأ فیض شرافتدر حسین کر بلا

باقر علم حقیقت حضرت باقر که حق
حضر ایله ذات شریفن ایلمشدر هم سبق
نه فلك مجموعهٔ وصفنده کو یا بر ورق
سابع سبـع المثـانیدر بحکم متفق

حارس حصن شریعتدر حسین کربلا
هادیٔ رکن طریقتدر حسین کربلا

نقد موروث نبوتدر کمال جعفری
مظهر الفقر فخریدر خصال جعفری
لطف حقدر اجتهاد بیمثال جعفری
قیلدی سرخیل اعدا امتثال جعفری

مسند آرای خلافتدر حسین کربلا
صدر پیرای کرامتدر حسین کربلا

کاظم غیظ الاعادی موسیٔ موسی شیم
دست بیضای مکارم شاه قدسیت حشم
شعلهٔ طور تجلا ایمن آرای حکم
نور مصباح سعادتدر اوذات محترم

صیقل مرآت قدرتدر حسین کربلا
رونق روی هویتدر حسین کربلا

آفتاب اوج حکمتدر علی موسی رضا
ماهتاب برج وحدتدر علی موسی رضا
ذائق زهراب محنتدر علی موسی رضا
مبتلای کرب وغربتدر علی موسی رضا

کوی چوکان فلاکتدر حسین کربلا
سرزنش دیده اهانتدر حسین کربلا

پادشاه اتقیادر ذات والای تقی
در بحر اصطفادر ذات والای تقی
صبح نور و زهدادر ذات والای تقی
میوهٔ نخل رضادر ذات والای تقی

سبز بوستان سماحتدر حسین کربلا
سرو باغ خاتمیتدر حسین کربلا

عاشر اثنی عشر شاه سرامددر نقی
معشر اسلامه هادیٔ مؤیددر نقی
عروهٔ وثقای امت قطب امجددر نقی
وفق بازوی یمین شرع احمددر نقی

معنیٔ لفظ عدالتدر حسین کربلا
لفظ معنای امامتدر حسین کربلا

قبلهٔ حاجتدرانش وجانه باب عسکری
سر بسر جند ملائکدر رقاب عسکری
بشقه در تأثیر شمشیر جواب عسکری
سیف مسلول شریعتدر جناب عسکری

جوهر تیغ جلادتدر حسین کربلا
صفدر صحن شجاعتدر حسین کربلا

قطب افلاك هدادر مهدیٔ صاحب زمان
سر پاك مصطفی در مهدیٔ صاحب زمان
زبدهٔ آل عبادر مهدیٔ صاحب زمان
هادیٔ راه رضادر مهدیٔ صاحب زمان

رهبر نهج هدایتدر حسین کربلا
سائق سمت رشادتدر حسین کربلا

کرچه اول شهلر که برباغك كل نسریندر
برنهالك بی تفاوت میوهٔ نوشیندر
جمله سی هب برسپهرك انجم و پروینیدر
هر بری ملك بقانك شاه پرتمکینیدر

نورچشم اهل سنتدر حسین کربلا
قرهٔ اعیان امتدر حسین کربلا

اوله لی سردادهٔ حب ولای خاندان
کاظما اولسم نوله رخسودهٔ باب امان
حمد لله ایلدم کسب حیات جاودان
اشرف آسا ایلیوب بو مطلعی ورد زبان

ملجاء ارباب حاجتدر حسین کربلا
شافع روز ندامتدر حسین کربلا

❊ ترجیع بند اطیف برای نظیرهٔ روح بغدادی لجناب سامی ❊

صوفی کبی ظن ایتمه بزی سبحه بدستز
ارباب ریانك سرینه جرعه نثارز
کحل البصر زسایه کبی دیدهٔ مهره
کعبیله صنمخانه ده یکرنك سجودز
بیلمزسه نوله قدرز بزی زاهد خودبین
سرکشته لرز دوراوله لی منبعمزدن
بزدانه شمار که هر عهد الستز
پیمانهٔ سز شارمی عشقله مستز
خاك قدم اهل ملامتده که پستز
بز خانقهده دلده کی الله پرستز
اول آینه یز کیم کف زنکیده شکستز
سیلاب صحاری کبی بیجای نشستز

ساغر بکف میکدهٔ عشق خدایز
فرق فلکه جرعه فشان طرفه کدایز

ای زاهد قشری سخن دعویٔ باطل
تاکی اوله سن منکر ارباب حقیقت
عالم کیجوب اولمیه سن اهل کمالك
بی ذائقهٔ لب کمالات افاضل
انکار سلفله ایدوب ایراد دلائل
که زندقه وکفرنه که فسقنه قائل

تأويله توقف ايدن اقوال كبارى
خر مهرهٔ انكارينى آرايش ايدنمش
لايقمى اولوب معتقد جادهٔ تصديق
حفظ ايتمك ايله جريرهٔ فلسفياتى

ظاهرده قويوب ايتميه سن باطنى زائل
لايفهم اولان خيل خران متساقل
دنباله رو طبعك اوله بر نيجه جاهل
ظن ايتمه كه اولدك ره تحقيقده عاقل

بلدكى ندر مبدأ ايله سمت معادى
علم آكله اى تيره درون نقش سوادى

ارباب شهودك سخنى كشف حكمدر
انديشهٔ حجاب نهانخانهٔ اسرار
آيينهٔ قلبكده اوروشنكهرانك
يكتا كهر وحدته طالب اولوب آنلر
صورتده كدايان نمد پوش ملامت
انعاملرى بخشش فيض ازليدر
عادتلرى هب بذل لآلئ حقيقت

مقبول صناديد سخندان امم در
مفتاح طلسمات معانى قدمدر
ژنك انئيت اثرى محض عدمدر
انهار كبى واصل سرمنزل يمدر
معناده سلاطين ملك خيل وحشمدر
آنلر خلفاى رسل پاك شيمدر
احسانلرى كنجينهٔ انفاس همم در

كوردكلرى آثار شئونات الهى
سير ايلديلر حق مظاهرده كماهى

كوش ايله مراتبده ندر علم حقيقت
اولمشدى او محبوب سراپردهٔ لاريب
بالذات ايدوب شيوهٔ آغاز تعين
اسماو صفات ايله ظهور ايلدى اعيان
ارواح بساطنده كه اولدى متجلى
دوشدكده مراياى مثاليه به عكسى
بو مرتبه دن صكره سموات عناصر

ارباب شهود ايلديلر بويله روايت
اطلاق نقاب حرم غيب هويت
آيينه نما اولدى جمال احديت
چون ايتدى دوم مرتبه ده جلوه محبت
تعيين ايدهمز آنى سر انكشت اشارت
صحراى تخيلده كوروندى نيجه صورت
ايتديسه مواليد ايله ترتيب شهادت

انسان اولوب انموذج كل ذات وصفاده
پس مظهر تام اولدى بوجمله حضراته

اولدى خط مجموعهٔ پيشانئ انسان
باق ديدهٔ عبرتله او آيينهٔ پاكه

حكم خلق الله على صورت رحمان
اولسون در ايسك پرتو تحقيق نمايان

عارف ایسك ای طالب حق سن سنی آگاه
بیل کالدیککی ملك وجوده نه ایچوندر
مفتوحدر ابواب کرم اسنهٔ خدا دن
صرف ایله اوقاتکی بازیچهٔ لهوه
انجق بو هوا و هوس نفس ایسه مقصود
گنجینهٔ مخفی یه محلدر دل ویران
سعی ایت اوله سن پادشه کشور عرفان
اولمقلغه زانو زدهٔ صحبت پیران
دیوانه کبی اولمه صقین سخرهٔ صبیان
بو ماده ده مشترك اولدی سکا حیوان

رفع ایله کوکلدن حجب ظلمت ونوری
نظارهٔ دیداره دکش جنت وحوری

عارف ایسك اول پرده برانداز خفایا
بز کره نکاه ایله پس پردهٔ رازه
چون کار نهانئ مشیت اوله معلوم
صدق ایله رضادادهٔ تقدیر خدا اول
سنك آئنسه ده کوردك نشان اوله شکسته
آیینه کبی تصفیهٔ لوح درون ایت
یکرنك و مساوات کرکدر نظرکده
تاکیم اوله سن محرم خلوتکه معنا
اسناد صور بار او اور اولدمده هویدا
چکمه غم امروز ایله اندیشهٔ فردا
ویرمه خلجان قلبکه تدبیر ایله اصلا
مجنون روش اول عاقل ایسك ای دل شیدا
تا سا که کذر ویرمیه نیك وبد دنیا
تو یخ عدو دوست نوازی احبا

مستانهٔ سرباز طربخانهٔ جان اول
مستغنئ عشرتکدهٔ هردو جهان اول

ساقی صون اومیدن که اوله نشئه ده تاك
اول باده که ناشسته رخ کردر یابی
اول آتش سیالهٔ ناموس خرد سوز
اول بادهٔ پرفیض که کالدکده خروشه
شمع حرم افروز دل تیره نهادان
رفع ایله بزی خاکدن ای پیر خرابات
اب تشنه لر زجام می عشقه کلیمك
برجام ایله قیل دفع خمار دل غمناك
مینا کبی صابون کف موجی ایدر پاك
پامال کن زهد و ورع چون خس وخاشاك
نه جرعه سی خاك اولدی حبابی بو نه افلاك
بر قطره سیدر مصقل اینهٔ ادراك
قالدر بر اباغ ایله یاپش دسته بی باك
بو بیتی ایدوب ورد زبان دل صد چاك

دلبستهٔ سازیم و اسیری نابیم
که موج شرابیم وکهی تار ربابیم

مطرب اله آل نای پسندیده مقالی || کرم ایله دف آسا دل برهمزده حالی

(فیض)

فیض نعم سامعـهٔ سوز ایله زبانك
آتشلره یاق سینهٔ عشاق جمالی
دفع ایله مددچوبك سنطورایله دلدن
ضرب ایله اصوایله سر شخص ملالی
تأثیرینی انکار ایده مم نغمـهٔ سازك
لطف ایلرایکن جان ودله جذبهٔ حالی
نای شکرین نغمـه ایدر حلقهٔ کوشی
قنـد قصب سکـر حالات مـآلی
پردر کهر فیض ایله صندوقهٔ طنبور
میل دل عشاق دکلـدر اکا خالی
مضرابده می چوپده می موده می تأثیر
زاهد بونی فهم ایتقو بتر قیل ایله قالی

چالدم طاشه بن شیشهٔ ناموس ایله ننکی
مطرب کرم ایت سندخی چال بر بطچنکی

دلبستهٔ کیسوی خم اندر خم عشقم
دیوانهٔ زنجیر به پای غم عشقم
پروردهٔ آغوش موالیـد ثـلاثه
خیـر الخلف سلسلهٔ آدم عشقم
که وادیٔ ایمن کهی موسی تجـلی
که عیسیٔ معجز نفس مریم عشقم
که پیر سپهرك الینـه سبحـهٔ پروین
که ساز کف زهره ده زیر و بم عشقم
بیك صورت ایله زیب مجالیٔ شئونم
که حسن و کهی عاشق و که عالم عشقم
کاهی کره مهمت معنـاده نهـانم
که جلوه که ساحهٔ کیف کم عشقم
معنـای بسـیط اثر کاف ایله نونم
ترکیب رموز کلمـات فم عشقم

مرسوم جهول و کهی مدعو ظلومم
محمـل کش سر باز امانات علومم

یارب قنی اولدمکه نهان ایدی بو خانه
نور افکن اولان وصلت ایدی چشم جهانه
اغیـار نهان یار نهان دل دخی نابود
نه رسم نمـایان ایدی نه نام ونشـانه
بر بزم ایدی اول بزم صفا کم یوغیدی هیچ
عشاقه تمـاشای جمـاله بو بهـانه
پر نشوه ایدی جمله سی بر جام صفادن
هب بادهٔ وحدت صونولوردی دل وجانه
کثرت یوغیدی وحدت محض ایدی بو عالم
اثبـات وجود ایتمکه بر یوق دکرانه
هب غرقه بنور احدیت ایدی اشیـا
معـدوم ایدی اعیـانده تمییز میانه
معلومـه ایکن نکتـهٔ الآن کما کان
صد حیف که اولدلك بنه بر خواب فسانه

دل شیفتهٔ حسن ازل چشم شهو دز
حیرت زدهٔ آیینـهٔ رنك وجـودز

ای نور ده هستیٔ افلاك عناصر — فیاض وجود صور آرای مظاهر
داننده‌ٔ هر مشکل سربستهٔ ایجاد — بیننده‌ٔ اسرار خفایای ضمائر
بلمکده کمالاتکی یادر کل حیرت — عقل حکما و علمای متبحر
پیش نظر عقله تماشای جماله — جکمکده اضافات نسب پرده‌ٔ ساتر
ای مهر عما برقع اطلاق جمالك — هر ذره‌ده پنهان ینه هر ذره‌ده ظاهر
ذاتك اوله اطلاق حقیقی ایله مطلق — درك ایلمده دل اولور البت متحیر
بو مطلع رنگینله بلدردی خیالی — حیرت ایدوکن اهل دله منزل آخر

ای تیر غمت رادل عشاق نشانه
خلق بتو مشغول و تو غائب زمانه

دل معتکف گوشهٔ ابروی محمد — جان سلسله در گردن گیسوی محمد
کابرك رخی منصبغ صبغهٔ رحمان — ازهار حقایقده نهان بوی محمد
توحید ایدر انطاق الهی ایله تعلیم — طوطیٔ دله آینهٔ روی محمد
فردوس حقیقتده اب آدم و حوا — اشیا ایسه هب زادهٔ یکموی محمد
ای عشق هدایت دمیدر عاشق زاره — دوشدم یوله کوستر نیره در کوی محمد
واصل اوله‌یم منزل مقصوده مدد قیل — جسمم ایده‌یم فرش ره کوی محمد
صد عجزله اولدی دل مهجور سیهکار — بر بنده‌ٔ ناچیز ثنا کوی محمد

سامی نیجه یوز بیك صلوات اوله حواله
اول روح شریفه دخی صحب ایله آله

هستیٔ مجازی بی نهان ایله الهی — اسرار خفایایی عیان ایله الهی
مستغرق انوار شهود ایت دل زاری — کشف حجب دیده‌ٔ جان ایله الهی
محو ایله کوکلدن اثر نقش سوایی — غیریتی بی نام و نشان ایله الهی
قیل عین یقین ایله بزی واقف اسرار — رفع تتق ریب و کمان ایله الهی
بر پیره قول ایله بنی کیم ظل خدادر — مخدومی اول صاحب شان ایله الهی
اول مظهر ذاته دلمی ایله مقابل — بر ذره ایکن مهر جهان ایله الهی
موج نظر لطفی ایله اول یم جودك — قلبم کهر حبنه کان ایله الهی

لطف ایت بنی محجوب وجود ایلمه یارب
نا محرم آثار شهود ایلمه یارب

﴿ تيمنا بذكر الله القديم انه هو السميع العليم بسم الله الرحمن الرحيم ﴾
﴿ فقد ورد انه كان هذا مكتوبا فى اللوح المحفوظ ﴾

انى انا الله لا اله الا انا * محمد رسولى * من استسلم لقضائى وصبر على بلائى وشكر على نعمائى ورضى بحكمى كتبته صديقا وبعثته يوم القيمة مع الصديقين ومن لم يستسلم لقضائى ولم يصبر على بلائى ولم يشكر على نعمائى ولم يرض بحكمى فليختر الها سوائى

﴿ سلطان الانبيا عليه الصلاة والسلام حضرتلرينك ملك روم قيصره ﴾
﴿ كوندرديكى نامهٔ سعادتك صورتيدر ﴾

بسم الله الرحمن الرحيم * من محمد رسول الله الى قيصر ملك الروم سلام على من اتبع الهدى وآمن بالله ورسوله و يشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له لم يتخذ صاحبة ولا ولدا وان محمدا عبده ورسوله وادعوك بدعاء الله فاسلم تسلم فانى رسول الله على الناس كافة لينذر من كان حيا ويحق القول على الكافرين يا اهل الكتاب تعالوا الى كلمة سواء بيننا و بينكم ان لا نعبد الا الله ولا نشرك به شيئا ولا يتخذ بعضنا بعضا اربابا من دون الله فان تولوا فقولوا اشهدوا بانا مسلمون فان ابيت فعليك اثم الاكارين

﴿ جواب القيصر الى حضرت الرسول عليه السلام ﴾

لاحمد رسول الله من قيصر ملك الروم الذى آمن به عيسى بن مريم انه احمد قدجائنى كتابك مع رسولك وانا اشهد انك رسول الله نجد عندنا مكتوبا فى الانجيل بشر بك عيسى بن مريم وانى دعوت الروم الى ان يؤمنوا بك فابوا ولو اطاعونى لكان خيرا لهم ووددت ان آتى عندك فخدمتك وغسلت قدميك والسلام

﴿ سلطان الانبيا عليه السلام حضرتلرينك مصر ملكى مقوقسه كوندرديكى ﴾
﴿ نامهٔ سعادتك صورتيدر ﴾

بسم الله الرحمن الرحيم من محمد عبد الله ورسوله الى المقوقس عظيم القبط سلام على من اتبع الهدى اما بعد فانى ادعوك بدعاية الاسلام اسلم تسلم يؤتيك الله اجرك مرتين فان توليت فعليك اثم القبط يا اهل الكتاب تعالوا الى كلمة سواء بيننا و بينكم ان لا نعبد الا الله ولا نشرك به شيئا ولا يتخذ بعضنا بعضا اربابا من دون الله فان تولوا فقولوا اشهدوا بانا مسلمون

﴿ جواب المقوقس الى حضرت النبى عليه السلام ﴾

بسم الله الرحمن الرحيم لمحمد بن عبدالله من المقوقس عظيم القبط امابعد فقد قرأت كتابك وفهمت ماذكرت وما تدعو اليه وقد علمت ان نبيا بقى وكنت اظن ان يخرج من الشام وقد اكرمت رسولك و بعثت لك بجاريتين لهما مكان من القبط عظيم و بكسوة واهديت لك بغلة لتركبها والسلام

﴿ سلطان الانبيا عليه السلامك كسرى يه كوندرديكى نامهٔ همايونك صورتيدر ﴾

بسم الله الرحمن الرحيم من محمد رسول الله الى كسرى عظيم فارس سلام على من اتبع الهدى وآمن بالله ورسوله وشهد ان لا اله الا الله وحده لاشريك له وان محمدا عبده ورسوله ادعوك فانى رسول الله الى الناس كافة (لينذر من كان حيا و يحق القول على الكافرين) اسلم تسلم وان توليت فعليك اثم المجوس والسلام

﴿ امير المؤمنين ابو بكر الصديق رضى الله عنه حضرتلرينك خالد بن الوليد ﴾
﴿ رضى الله عنه حضرتلرينه كونورديكى مكتوب شريفك صورتيدر ﴾

بسم الله الرحمن الرحيم من عبدالله عتيق ابن ابى قحافة الى خالد بن الوليد سلام عليك فانى احمد الله الذى لا اله الا هو واصلى على نبيه محمد صلى الله عليه وسلم وانى قد وليتك على جيوش المسلمين وامرتك بقتال الروم فسارع الى مرضات الله وقاتل اعداء الله وكن ممن يجاهد فى الله حق جهاده (يا ايها الذين آمنوا هل ادلكم على تجارة تنجيكم من عذاب اليم * تؤمنون بالله ورسوله وتجاهدون فى سبيل الله باموالكم وانفسكم ذلكم خير لكم ان كنتم تعلمون

﴿ امير المؤمنين عمر الفاروق رضى الله عنه حضرتلرينك ابى عبيدة عامر بن الجراح ﴾
﴿ رضى الله عنه حضرتلرينه كونورديكى مكتوب شريفك صورتيدر ﴾

بسم الله الرحمن الرحيم * من امير المؤمنين الى عبيدة عامر بن الجراح * سلام عليك فانى احمد الله الذى لا اله الا هو * واصلى على نبيه محمد صلى الله عليه وسلم * وانى قرأت كتابك وعلمت مافيه * وكانك بالامداد وهى واصلة اليك فاطلب النصر من الله عز وجل * ولا تتكل على جيش وسلاح ولا تتكل الا على الله عز وجل والسلام عليك وعلى جميع المسلمين

(مشار اليه حضرتلرينك هرقل رومی يه كوندرديكی مكتوب شريفك صورتيدر)

بسم الله الرحمن الرحيم ❊ الحمد الله الذی لم يتخذ صحابة ولا ولدا ❊ وصلی الله
علی سيدنا محمد وسلم ❊ من عمر بن الخطاب امير المؤمنين ❊ علی هرقل طاغية
الروم وبعد فاذا وصل اليك كتابی هذا تبعث لی الاسير الذی عندك وهو
عبد الله بن حذافة فان فعلت ذلك رجوت لك الهدی وان ابيت ذلك بعثت اليك ❊
رجالا لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله ❊ والسلام علی من اتبع الهدی

❊ امير المؤمنين عثمان ذی النورين رضی الله عنه حضرتلرينك عامل كوفه ❊
❊ وليد رضی الله عنه يه كوندرديكی مكتوب شريفك صورتيدر ❊

بسم الله الرحمن الرحيم ❊ من عبد الله عثمان بن عفان امير المؤمنين علی عامله
بالكوفة الوليد بن عتبة و بعد فاعلم ان معاوية بن ابی سفيان كتب الی يخبرنی
ان الروم قد اجلبت علی المسلمين فی جوع كثيرة و قد رأيت ان يمدهم اخوانهم
من اهل الكوفة فابعث اليهم رجلا له نجدة و بأس فی ثمانية آلاف او تسعة او عشرة
آلاف من المكان الذی يأتيك كتابی والسلام

❊ امير المؤمنين علی كرم الله وجهه حضرتلرينك عامل بصره ابن عباس رضی الله ❊
❊ عنهما حضرتلرينه كوندرديكی مكتوب شريفك صورتيدر ❊

بسم الله الرحمن الرحيم ❊ من عبد الله علی امير المؤمنين الی ابن عباس عامله بالبصره ❊
اما بعد فانا خرجنا الی معسكرنا بالنخيله وقد اجمعنا علی المسير الی عدونا من اهل
المغرب فاشخص الی الناس حين يأتيك رسولی واقم حتی يأتيك امری والسلام

❊ امير المؤمنين علی كرم الله وجهه حضرتلرينه معاويه نك كوندرديكی مكتوب ❊

اما بعد فقد اتبعت ما يضرك ‧ وتركت ما ينفعك ‧ خالفت كتاب الله وسنة نبيه وقد
انتهی الی ما فعلت بحواری رسول الله صلی الله عليه وسلم طلحة وزبير وام المؤمنين
عايشة فوالله لارمينك بشهاب لا تطفيه المياه ‧ ولا تذروه الرياح ‧ اذا وقب نقب ‧
واذا نقب ثقب واذا ثقب لهب ‧ فلا يغرك الجيش واستعداد الحرب والسلام

❊ امير المؤمنين علی كرم الله وجهه حضرتلرينك معاويه يه جواباً كوندرديكی ❊
❊ مكتوب شريفك صورتيدر ❊

بسم الله الرحمن الرحيم ❊ من عبدالله ابن عبده علی بن ابی طالب امیر المؤمنین اخ رسول الله صلی الله علیه وسلم ❊ ووصیه واب الحسن والحسین ❊ انا قاتل جدك وعمك وخالك ویوم بدر افنیت قومك و سیف الذی قتلتهم به معی یحمله ساعدی بثبات من بدنی وقوة من صدری کما حمله النبی صلی الله علیه وسلم فی کفی ونصرة من ربی مااستبدلت بالله ربا ولا بالاسلام دینا ولا بمحمد رسول الله رسولا ❊ ولا بالسیف بدلا فبالغ فی رأیك واجتهد ولا تقصر فقد استحوذك الشیطان و استفزك الجهل و الطغیان ❊ وسیعلم الذین ظلموا ای منقلب ینقلبون ❊

❊ لجناب شیخ فریدالدین عطار قدس سره ❊

مصطفی کفتا که حیدر جان من || مرتضی کفتا نبی ایمان من
مصطفی کفتا که حیدر پاك زاد || مرتضی کفتا که علم او بداد
مصطفی کفتا که علی بابها || مرتضی کفتا که یا خیر الوری
مصطفی کفتا که ای شیر خدا || مرتضی کفتا که ای نور الهدی
مصطفی کفتا که دیدم دیداوست || مرتضی کفتا که عبدم عبد اوست
مصطفی کفتا چراغ شرع من || مرتضی کفتا که حب زرع من
مصطفی کفتا شریعت جان ماست || مرتضی کفتا طریقت زان ماست
مصطفی کفتا که شرع دین شده || مرتضی کفتا دلم حق بین شده
مصطفی کفتا که نورکل علیست || مرتضی کفتا که نام من ولیست
امام مقتدی می دان علی را || امیرالمؤمنین می خوان علی را
تمام اولیارا اوست رهبر || تمام اصفیارا اوست مهتر
این سخن زان زبان عطار کفت || اینچنین درها همه عطار سفت
کرتو مرد حقی این سرکوش کن || وز زبان خامشی خاموش کن
کین زبان راخود زبان دیکرست || وین سخن راخود عیان دیکرست
چار عنصر را کذار و فرد باش || در میان اولیا چون کرد باش

مصطفی ختم رسل شددر جهان
مرتضی ختم ولایت در عیان

❊ امیرالمؤمنین امام حسن مجتبی حضرتلرینه حسن بصرینك قضا وقدر مسئله سی ❊
(حقنده واقع اولان استدعانامه سنه جوابا ارسال بیوردقلری مکتوب شریفلر)

بسم الله الرحمن الرحيم * اما بعد فقد انتهى الى كتابك عند حيرتك وحيرة من زعمت
من امتنا والذى عليه رأبى ان من لم يؤمن بالقدر خيره وشره من الله فقد كفر *
ومن حمل المعاصى على الله فقد فجر * ان الله لا يطاع باكراه ولا يعصى بغلبة
ولا عمل العباد من الملك لكنه المالك لما ملكهم والقادر على ما عليه قدرلهم فان
ائتمروا بالطاعة لم يكن لهم مثبطا وان اتوا بالمعصية ان يمن عليهم فالحول بينهم
و بينها فعل اولم يفعل فليس هو حملهم عليها اجبارا ولا الزمهم اياها باحتجاجه
عليهم اذ عرفهم ومكنهم وجعل لهم السبيل الى اخذ مادعاهم اليه وترك مانهاهم
عنه (ولله الحجة البالغة) .

﴿ اميرالمؤمنين امام حسين شهيد كربلا حضرتلرينى عمر بن سعد يزيدك بعثنه ﴾
﴿ دعوت ونصيحت كونه تهديد آميز كوندرديكى مكتوب سخيف ترهات مأنه ﴾
﴿ حضرت امامك جوابا ارسال بيوردقلرى مكتوب شريفك صورتيدر ﴾

ارشدك الله ابن سعد من قبل ومن بعد * كيلا تسمى الفضيحة نصيحة والعلية صحيحة
والقبيحة حبيبة والكليلة فصيحة * وبعد فقد هددتنى بالرمح والسيف واخبرتنى
بان يزيد ابن مكرم الضيف * فلست بخايف من تهديدكم ولا طامع فى توحيدكم
تهددنى ايا ابن سعد من رمح ومن سيف * وتخبرنى بان يزيد ابن مكرم الضيف *
فجبريل لمن سمى فتى لابيه ام لابى وهل اتى على سيف فقل الاعلى سبى فدع يا ابن سعد
من هذا المحال تنجو من محال شديد المحال فى يوم لاولى لهم من دونه ولا وال والسلام
على من اتبع الهدى والخسران لمن ضل وغوى

﴿ كفتهٔ شيخ عطار ازفم سعادت شاه حسين رضى الله عنه ﴾

جد من خيرالورى فاضلتر ين انبياست — آفتاب اوج عزت شمع جمع اصفياست
منقبتهاى پدر كر برشمارم عيب نيست — در درج لافتى و بدر برج هل اتى است
مادرم خيرالنسا فرزند خاص مصطفى — بركمال اوكلام بضعة منى كواست
وز برادر كر بپرسى هست شاه دين حسن — آنكه سبط مصطفى ونورچشم مرتضاست
هست عمم جعفر طيار كاندر باغ خلد — دائما پروازاوتا آشيان كبرياست
حمزه سر خيل شهيدان باشدم عم پدر — اينچنين اصل ونسب درجملهٔ عالم كراست
اى ستمكاران سنكين دل كه اخلاق شما — بى وفايى ونفاق وحيله وجوزوجفاست

جمله فرزندان وخویشان وعزیزان مرا | قتل کردید این چه آیینست واین طغیان چراست
این زمان بهر هلاك من کمر بر بسته اید | کشتن من در کدامین مذهب وملت رواست

تشنه لب رفتند یاران ومن از پی روم
در قیامت حضرت حق حاکم ما وشماست

﴿ مرثیهٔ جگرسوز جناب سلطان کربلا رضی الله عنه ﴾

غرهٔ ماه محرم کیم طوغوب رخشان اولور | اهل ایمانك بنار بغری دو چشمی قان اولور
العطش کویان دشت کربلا یی یاد ایدن | دینی ایرو کافر اولسه دیده سی کریان اولور
فرق اولنمز صبح محشرمی یادشت کربلا | اول قدر اندەغربو ونالش وافغان اولور
سبزوش دللر دل بانك فغان جانکداز | صف اطفال ونسا کیم تشنه لب بریان اولور
رایچم صویه فدای جان ایدر بیك غنچه لب | خون ناحقله عدو لر خاروش ریان اولور
قبهٔ عرشه چیقار فوره های خون دل | سینه لر کیم چاکاردن رشك شادروان اولور
سرپلوب آل قان ایچنده جسملر بی سریانور | بی بدن دولتلو باشلر کوی وش غلطان اولور
شیچراغ آسایانوب تدبچه اولاد رسول | شاد اولوب قلبی یزیدانك یوزی خندان اولور
قتل ایدوب آن بنای شرعن ایلرلر خراب | دمبدم ذات رسوله ایشلری عدوان اولور
بونه حکمتدر خدایا اولسه مقراض لا | حکمتندن بن کبی قوللرك پرسان اولور
مست رسوایم بکالانه هجوم عشقدن | بیك سواله ایلمك جرئت مدارشان اولور
نای وش دملنمامك ممکنیدر درداهله | اول که اهل دردر البت بو کون کویان اولور

یانصل صبر ایلیوب قیلسون سکوت ارباب عشق
دهشتندن چرخ بوهنکامه نك کردان اولور

برق اوران رعد و یاغان باران دکلدر آسمان | قانلو یاشن اقیدوب طورمزدونالان اولور
کور ایدوب نرکسلرك چشمن هجوم سیل اشك | غنچه نك بغری کلك جسمی سراسر قان اولور
عاشقه لازم دکل من بعد کشت لاله زار | داغلردن بغری رشك لالهٔ نعمان اولور
یاری اولسه فلك معکوس فلك غرق وشکست | بو یله کیم اهل وفانك کوز یاشی عمان اولور
ای اولان قائل یزیدانك یننه اعسانته | بو یله کافرسنك دللرده نیجه ایمان اولور
ای دمادم ابن سفیانی تصاحبلر قیلن | دشمن محبوب حق حبه نصل شایان اولور
لعنت حق بردوام اولسون او قوم شومه کیم | مفسدتده هر بری شیطاندن شیطان اولور

غم دكل یاندرسه شمدی نارماتمله دلك   صبرایت ای بی درد آخر منزلك نیران اولور
الوداع ای جان ای صبرو تحمل الفراق   عاشقم كارم بو كون ترك متاع جان اولور
ترك جان عشاقه برایشمی طریق عشقده   شاه دوزانلر بوراهك خاكنه قربان اولور
باخصوص اول پادشاه عالم توفیق كیم   صبری بی پایانه ایو بلر حیران اولور

شهریار ملك استغنا حسین كربلا
كیم وجودی عالمه مستلزم غفران اولور

اول شه مظلوم كیم دو كمك آنكچون خون اشك * روشنا بخش عیون جوهر ایمان اولور

اول شهید پاك كیم آخر مبارك قاننك   جوششی بادیٔ هدم عالم امكان اولور
شارب شهد شهادت كیم صوالسه دستنه   شرم مجروحیٔ كلبرك لبندن قان اولور
چشمه سار خون هجران كیم وجود پاكنك   زخم بیپایاندن هر مویی خون افشان اولور
شاه اورنك فداكاریكه محضا دین ایچون   خاندانیله شهیدا واصل یزدان اولور
جان ویرر تیغ اجل سیر ایتسه داغ سینه سن   كورسه شمشیر قضا چاك سرین بیجان اولور
ویرسه تاب غیرتی آبه صفای تقویت   تیغ مهره قارشو شبنملر كله قلقان اولور
آبه تأثیر ایتسه كرفیض ثباتی هر حباب   نه رواق آسماندن راسخ الاركان اولور
چیقسه صدر بزمه برخورشید كردون جلوه كر   كیرسه صحن رزمه آتش پوسكورر ارسلان او
چكدیكی بار بلا قونسه سپهرك باشنه   دشت پهنای عدمده كوی وش غلطان اولو
بریره كلسه جمیع انس وجانك محنتی   دفتر الامنه بر مختصر عنوان اولور
كشتیٔ جرم وقصور بندكانن غرق ایچون   اولزمانكیم هر كسك ایتدكاری میزان اولور
تیغ بیداد ایله جسمندن اقان خونابه نك   جوش ایدوب هر قطرهٔ ناچیزی بر عمان اولو
دوكدیكی خون جكرلر كربلا طپراغنه   ذات حقه لایق انجق جوهر رمان اولور

سرورا شاها شهیدا سیدا دین پرورا
ای در دولتپناهی قبلهٔ اكوان اولور

سن سین اول شاهنشه مظلوم كیم بی اشتباه   ساكه كاه طوقونان شایستهٔ نیران اولور
فرقتكله آه وفریاد ایلمك قان اغلمق   هر عبادتدن بیوك عشاقه حرز جان اولور
ماتمكله یاندی دل ذات ضرامه دوندی آه   كرچه ارباب وفانك جمله سی سوزان اولو
شعلهٔ آه درونم دیكرة اولمزقیاس   ذره سی خرمنكداز مهر تاب افشان اولور

دل دكل يكپاره آتشدر دل غم پرورم — كيم سوزمدن التهاب سوزشم ازمان اولور
سوزدكل فرياد محشردر كلام معجزم — كوش ايدن كافرده اولسه مظهر ايمان اولور

برغزل طرح ايده يم بارى براى درد دل
طبع سحارم اوكاشنده هزار الحان

اول ملك سيما كه كوزدن جان كبى پنهان اولور — يوسف جان ودله جسمم چه وزندان اولور

بربرينه كيردى مژكانم اودكلو كريه دن — سيل اشكم كرمسه اورتالر بنه قان اولور
اغلدقجه حسرت لعلكله چشم ودامنم — لجۀ آتش خروش عالم احزان اولور
عزم كلزار ايلسم فكر رخ آلكله آه — سينه مده هر برك كل برخنجر بران اولور
تشنه لكدن دل شراب وصلكه سوزان ايكن — چاك سينه مدن اقان قان بحر بيپايان اولور
اشك چشمم كيدرر عشق اهلنه خونين كفن — آب شفقت طبع مردم زاده دن نبعان اولور
قامتك ياديله دوكسم ديده دن سيل سرشك — محشر وميزان اولوب قائم جهان ويران اولو
ايلمه استاد افكار فضولى طبعكه — مردكامل سك فضوليلك سكا بهتان اولور

سنده اى كاظم بومشكل كيم بلايه صبر يوق
يوخسه هر مشكل جهانده صبر ايله آسان اولور

بونده اظهار جمال ايت ياولى الله مدد — وعدۀ فردا ايتمده مايۀ خسران اولور
وصل ايچون صبره مجالى اولمز ارباب دلك — صبر وطاقت زاهدلرده يه شايان اولور
باشلسون آرتق دعايه خامۀ سوزش مقال — كيم دعا سوز آخرنده دأب مداحان اولور
تاكه هر بيل غرۀ شهر حرامك خنجرى — زهر ماتم ريزداغ سينۀ مردان اولور

نائل اولسون دولت ديداريكه هر صبح شام
صبح وشام اول كيم فراقكله سنك كريان اولور

(مرثيۀ جكرسوز غم اندوز مهر سپهر بلا شاه شهيد كربلا امام حسين رضى الله عنه)

اشكم ندمكه زخم دلمدن نشان اولور — خون حسيندركه كوزمدن روان اولور
بن اول مكدرمكه دكل خنده ايلمك — ميل تبسم ايتسه دهانم فغان اولور
بن بركتاب دردو بلا يم كه ازقضا — برحرفنى ايشتسه عدو شادمان اولور
بن اول مبارزمكه آكوب كربلا كونن — هر موتنده غبطۀ تيغ وسنان اولور

بن طوتسم کوکلـده اکردود اهمی
شو آسمـانك اوستنه برآسمـان اولور

اول پادشـا ایچون چکیلن تیرآهمه
تاحشر قـدی پیرسپهرك کمان اولور

پرآتشم اومرتبـه برکلخنی یه کیم
ادنا شراری دوزخه نوارمغان اولور

دنیـا دکل اومحنتی بار ایتمك آدمه
بادیٔ ترك سلطنت جاودان اولور

یازسم اکر اوغنچـهٔ دلخونه بورق
هرحرفی برحدیقه قدر داستان اولور

ایتسم اونظمی پی شـپر راه کربلا
مضمونی درد قافلهٔ انس وجان اولور

مـداح خاندان نبـوت اولنـلرك
الك عاجزی بنم کبی معجز بیان اولور

آل محمـد عربی نعتیـدز سـوزم
کریه م میـانهٔ سخنه ترجمـان اولور

سلطان کربلا شه اهل سمـا حسین
کیم مشهدی ملاذ که قدسیـان اولور

جبریلـدر محرك مهـد سمـا دنی
لالایی کور که کهاشرف لاهوتیان اولور

خورشید وجهی ایلسه برذره آشکار
رونق فروز پرتو مهر جهـان اولور

یاد ایتسم ابروانی اول نوهـلالنك
هرحرف راسی خنجر جان جهان اولور

اول ایـکی دیده کیم حرم آل احمـده
جنت حدیقهٔ سنده کزن آهوان اولور

اول غمزه کیم عدویه نکاه ایتسه خشمله
شمشیر ذوالفقار علیدن نشـان اولور

یازسم اوخال وجهی او خط معتبری
قرآن عشقه سورهٔ نجم ودخان اولور

بیـنیٔ دواتی اوهمـای سمـا دنك
منقـار مرغ جنته برحر زجان اولور

درج درکرامت ایدی حقـهٔ فمی
اهل سیر بوسوزده جواهر فشان اولور

سنبل شمیم زلفی کلبوی خلقـنی
نشر ایلدکجه طو پلسه لر کلستان اولور

آغشته خون غدر اولان اول قدنازنین
برسیم نخـل ناز ایدی اما روان اولور

بوحسن بی بها ایله اول شاهه قصد ایدن
یارب نه سنکدل نه قتی بی امان اولور

خنجر کش اولدی بوسه که فخر عالمه
کافردن اولسه دینه بورتبه زیان اولور

بیك کره اولسه کونده اوکافردر لمدن
صانمه زیان آل رسوله ضمـان اولور

دولتلی باشی وارمش او مخدوم اعظمك
کیم راه حقده تا بقیامت روان اولور

رسوای ایدر یهود و نصارایه خصمنی
سیر ایلرز او کافری بز بر زمان اولور

یوق کورمیم او کونده ده اوقاتلی ظالمی
صبرم یناردہ بلکه قیامتده قان اولور

دو نیایی دود آهـله کوسترمدی بزه
عقباده کافرك ایشی کرچه طومان اولور

اظهار لعنت ایتمده بز اهل باطنز	ظاهرده کرچه کیم هب عداوت نهان اولور
پر خیز درکه ایتدیکی اطوار فتنه خیز	موضوع بحث فاحشه کان زنان اولور
وقتا که آل پیمبره کلنجه اهانته	اول فحبه صانکه عالمه بر قهرمان اولور
ابلیس آدمه بوده که ذات احده	کبرایلدکده قنغیسی بیلم بهسان اولور
لعنت یزیده کندینه اعوان و آلنه	لعن ایتمه یك دینلره دوزخ مکان اولور
نیلرسن ای قلم دهن آرای هجو اوب	عرض نیازه بلکه او عقدلسان اولور
یارب پناهم آل عبا قبل اوکنده کیم	زرین جامه آنده کشان پرکشان اولور
کوستر اونور دیدهٔ رهزایی چشممه	یارب او شبکه خلق کوزمده نهان اولور
یارب بحساه شاه سرپر نجف علی	اولکونکه آکه بنده نجه خسروان اولور

عزت قولك کورنجه او نوتدرمه انلره
عاصیلره اودمکه کرم رایکان اولور

(ترجیع بند مناجات از شاه ولایت رضی الله عنه)

نقش ایدر نوك علوله قلب سوزانم علی	چاغرر جوی سرشکم چشم کریانم علی
کل بنش امدادمه ای شاه مردانم علی	دوزخ فرقتده قویمه یاندم ایمانم علی

کوثرك ساقیسی سن قاندر بنی جانم علی

آل بیتك عشقنه سوندر بونار حسرتی	تشنه کان سندن امید ایلر شراب وصلتی
کولسون احوالمه شاهم محمد امتی	دوزخ فرقتده قویمه یاندم ایمانم علی

کوثرك ساقیسی سن قاندر بنی جانم علی

آل بیتکدن دریغ ایتدی فلك ماء الحیات	چشمهٔ آب بقایی کورسم ایتم التفات
بو دل سوزانمه سندن اولور سندن نجات	دوزخ فرقتده قویمه یاندم ایمانم علی

کوثرك ساقیسی سن قاندر بنی جانم علی

نور چشم فاطمه مخدوم اعظم عشقنه	شاه تخت کربلا سبط مکرم عشقنه
مست صهبای شهادتدن آقن دم عشقنه	دوزخ فرقتده قویمه یاندم ایمانم علی

کوثرك ساقیسی سن قاندر بنی جانم علی

کسمز امیدین یازوب عزت قولك بومقطعی | چشممه بردرکه امنیه در هرمصرعی
عرض حالمدر سکا خیری زارك مطلعی | دوزخ فرقنده قو یمه یاندم ایمانم علی

کوثرك ساقیسی سن قاندر بنی جانم علی

(نطق ابراهیم حق ارضرومی قدس سره)

حق شرلری خیر ایلر ظن ایتمه که غیر ایلر عارف آنی سیر ایلر
* الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

سن حقه توکل قیل تسلیم اول راحت بول هر اشینه راضی اول
* الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

دیمه شو نیچون شویله یبرنده در اول اویله باق صوکینه سیر ایله
* الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

هپ ایشلری فایقدر بر برینه لایقدر نیلرسه موافقدر
* الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

سن عدلی ظلم صانمه تسلیم اول اوده یانمه صبر ایله سن اوصانمه
* مولی کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

دلدن غمی دور ایله جانکله حضور ایله تفویض امور ایله
* الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

حقك اولیجق ایشلر بوشدر غم وتشویشلر اول حکمتنی ایشلر
* الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

بیل قاضیٔ حاجاتی قیل آکا مناجاتی ترك ایله مراداتی
* الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

برایشی مراد ایتمه اولدیسه عناد ایتمه حقدندر او رد ایتمه
* الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

سن خلق ایله یورلمه بونفس ایله هم قالمه قلبکدن ایراغ اولمه
* مولی کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

هیچ کمسه یه خور باقمه اینجتمه کوکل یقمه سن نفسکا یان چقمه
* الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر *

مؤمن ایشی رنك اولماز　عاقل خوبی جنك اولماز　عارف دلی تنك اولماز
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
کوکاك حقه برك ایله　تقدیرنی درك ایله　تدبیر یکی ترك ایله
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
خوش صبر جمیلمدر　تقدیر کفیلمدر　الله کفه و کیلمدر
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
خلاق رحیم اولدر　رزاق کریم اولدر　فعال حکیم اولدر
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
که معطی و که مانع　که ضار و کهی نافع　که دافع و که رافع
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
هر قولینه هر آنده　که قهر و که احسانده　هر آنده او بز شانده
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
که بای ایدر که مسکین　که خرم و که غمکین　که شوخ و کهی سنکین
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
که عبدن ایدر عارف　که ایمن و که خائف　هر قلبی اودر صارف
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
که قلبنی بوش ایلر　که خلقنی خوش ایلر　که عشقنه دوش ایلر
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
هر دلده انك آدی　هر جانده آنك یادی　هر قوله دز امدادی
＊ مولی کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
ناچار اوله جق یرده　ناکاه آچار اول پرده　درمان ایدر اول درده
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
آزبی آز او بو آز ایچ　تن مزبله سندن کچ　دل کاشننه کل کوچ
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
یچمشله کری قالمه　مستقبله هم طالمه　حال ایله دخی اولمه
＊ مولی کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊
هردم آنی فکر ایله　زیرکلکی قوی شویله　حیرانلغی بول شویله
＊ الله کوره لم نیلر　نیلرسه کوزل ایلر ＊

کل حیرته طال بر یول کندك اونودآنی بول قوی غفلتی حاضر اول
※ الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر ※

هر سوزده نصیحت وار هر شیده نه زینت وار هر ایشده غنیمت وار
※ مولی کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر ※

هب رمز واشارتدر هب غمز و بشارتدر هب عین عنایتدر
※ الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر ※

هر سویلینی دکله اول سویلدنی اکله هم ایله قبول جانله
※ مولی کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر ※

بیل السنهٔ خلق اقلام حق ای حق اوکرن ادب خلقی
※ الله کوره لم نیلر نیلرسه کوزل ایلر ※

※ مسدس لجناب شیخ غالب قدس سره ※

صانمك بزی کیم بسته دل نفس غوی یز
نه خوف امیران بیلورزنه بدوی یز
خاك قدم آل عبا مصطفوی یز
راضی شدهٔ حکم قضامز تضوی یز
اقرارمزه سر و یرز عهده قوی یز
بزشاه ولایت قولیوز هم علوی یز

عالملره اثنی عشر ابراج دکلمی
تیر ستمه جنه سی اماج دکلمی
هر بری سر مهر و مهه تاج دکلمی
دعوای محبت بوکا محتاج دکلمی
اقرارمزه سر و یرز عهده قوی یز
بز شاه ولایت قولیوز هم علوی یز

نقش هوسی صفحهٔ دلدن سله کلدك
قربان الهی اولوب اسماعیله کلدك
تا دعوی مهر نسب پاکله کلدك
چون بزم قدمدن دیله کلدك بیله کلدك
اقرارمزه سر و یرز عهده قوی یز
بز شاه ولایت قولیوز هم علوی یز

اعوان یزیدك هله خصمانیوز الحق
بو معرکه نك سام نریمانیوز الحق
لعنت کش ایمان دل وجانیوز الحق
اولاد حسینك قولی قوربانیوز الحق

اقرارمزه سرو یررز عهده قوی یز
بز شاه ولایت قولیوز هم علوی یز

بو قدر بزی تکدیره خوارجده لیاقت | ادنامز ایدر عالمی پرلرزهٔ دهشت
اما نیده‌لم بویله ایمش حکم مشیت | جان باش فدا ایلسك اسعدنه سعادت

اقرارمزه سر ویررز عهده قوی یز
بز شاه ولایت قولیوز هم علوی یز

ترجیع بند حکمت آمیز ورعنا لجناب میر ضیا

بو کارگاه صنع عجب در سحخانه‌در | هر نقش بر کتاب لدندن نشانه‌در
کردون بر آسیاب فلاکتمدار ذر | کو یا ایچنده آدم آواره دانه در
مانند دیو بچه‌لر بن التقام ایدر | کهنه رباط در عجب آشیانه در
تحقیق اولنسه نقش تماثیل کائنات | یا خواب ویا خیال ویاخود برفسانه‌در
منجر اولور امور جهان بر نهایته | صیفك شتایه میلی بهارك خزانه در
کسب یقینه آدم ایچون یوقدر احتمال | هراعتقاد عقله کوره غائبانه در
یا رب ندر بو کشمکش درد احتیاج | انسانك احتیاجی که برلقمه نانه‌در
یوقدر سپر بو قبهٔ فیروزه فامده | ذرات جمله تیر قضایه نشانه در
اصل مراد حکم ازل بولمه‌در وجود | ظاهرده‌کی صواب وخطا هب بهانه‌در
بر فاعلك مأثیدر جمله حادثات | نه اقتضای چرخ ونه حکم زمانه‌در

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

اجرام بی نهایه ایله پر در آسمان | نسبت اولنسه ذره‌دکلدر بو خاکدان
بیك شمس تابدار وهزاران مه منیر | یوز بیك ثوابت ونیجه سیارهٔ عیان
هرشمس ایدر توابع مخصوصه‌سیله سیر | هر تابعه توابع اخری ایدر قران
هرشمس ایدر لواحقنه نشر فیض خاص | هر لاحقك طبیعی امثالنه نهان
هرجمله مرکزنده ایدر سیر بی وقوف | هر قطعه محورنده بولور فیض جاودان
هرجملهٔ وسیعه‌ده مبسوط بیك وجود | هر قطعهٔ فسحه‌ده مشهود بیك جهان
هر بر وجود مصدر اولور بیك وجود ایچون | هر بر جهان هزار جهاندن ویرر نشان

هر ذره ده طریقهٔ مخصوصه اوزره فیض   هر جسمده طبیعت مخصوصه اوزره جان
هر عالمك سنین و تواریخی مختلف   هر یرزمینده بشقه حساب اوزره درزمان
پیوسته در سواحلی کرداب حیرته   بر بحردرکه حاصلی بو بحر بیکران

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

بر ذره درکه ذرهٔ نا منتهای خاك   بر ذره خارجه ایده مز اندن انفكاك
ابی لهیب نار ایله بر کوی آتشین   قشری مجاریٔ یم ونهرایله چاکچاك
نسبتله قشری حجمنه اول اب آتشك   شول قبه درکه فرش اولنه اندهٔ برك تاك
بو قشردرکه جملهٔ حیوانه روز شب   احضار رزق وتوشه ایچون ایلر انهماك
کاهی تنفس ایلیجك اژدر زمین   ایلر جهانی صدمهٔ ولقانله لرزه ناك
اول ذرهٔ جسیمه بی فانوس شمع وار   اولمش محیط تو ده بتوده نسیم پاك
کیم روز شب اوسفرهٔ عالمشمولدن   هر نفس رزقن آلمه ده بروجه اشتراك
بو نقطه در یمین و شمالی بیان ایدن   ایلر جهانه عقل بومر کزدن انسلاك
ذرات کون بونده بولور نشوهٔ حیات   افراد خلق بونده چکر جرعهٔ هلاك
خسبیدهٔ فراش اماندر نفوس هب   بر طوب شعله نا کده بی قید وهم و باك

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

دندان شیره لقمه اولور آهوان زار   بر کوسفندی طعمه قیلر کرك جانشکار
بیجرم ایکن غدای عناکب اولور مکس   معصوم ایکن کبوتری شاهین ایدر شکار
عاجز ایکن عقابه کرفتار اولور کشف   غولك ضعیفی قوت ایدینور بی وسیله مار
بی جنحه ماکیان بچه بی چاك ایدر زغن   بی سابقه دو پاره ایدر موشی موشخوار
کنجشك زاری باشهٔ پران هلاك ایدر   ایلر تذروی پنجهٔ غدرنده باز خوار
مار زمینه لقمه اولور مرغ تیز پر   مرغ هوایه طعمه اولور ماهیٔ بحار
غواصی حرص کوهر ایدر لقمهٔ نهنك   کبکی امید دانه ایدر تله یه شکار
دردانهٔ درونی ایچون چاك اولور صدف   آوازیدر قفسده ایدن بلبلی نزار
بیدسترك هلاکنه خایه اولور سبب   قتل سموره زاره اولور پوستی مدار
غالب زبونی قاعدة در ایلمك تلف   برده هوادهٔ بحرده جاری بو کیر و دار

سبحان من تحير فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

کاه آفتاب وکاه کواکب کهی جماد
که عجل وکاه آتش و یزدان واهرمن
عقل وجمال وعشق اله اولدی برزمان
انجام ایردی نوبت توحید ذات حق
که عین وکاه غیر صانوب خلق وخالقی
اولدی هزار ذات دینوب که صفاته عین
هر شخص نفس عنصرینه نسبت ایلیوب
یکدیکره نه رتبه مخالفسه شخص وعقل
حکمت بودر که آخرینه خصم اولور بیلوب
امابو اختلال ایله مقصودی جمله نك

اولدی اله معتقد زمرهٔ عباد
که نور وظلمت اولدی قضایای اعتقاد
بتلرله طولدی برنیجه ییل جملهٔ بلاد
کلدی ظهوره بونده ده بیك فتنه بیك فساد
که جمعه کاه فرقه عقول ایتدی اعتماد
براصلده کهی نیجه اصل ایتدی اتحاد
عقلنجه بر اله مشخص ایدر مراد
عالمده اولقدر مخالفدر اعتقاد
هر قوم کندی مسلکنی منهج سداد
بر خالقه خلوص ایله ایتمکدر انقیاد

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

کللر کول فغانله کچر عمر عندلیب
مانند لاشه نعش توانکر ذلیل وخوار
بالین نازه خواجهٔ شهر ایلر اتکا
پرتو فروز بزم طرب شمع خنده ریز
ثوم بصل چو نرکس ولاله کشاده لب
پستر نواز عز وصفا احمق خسیس
که دولت جهاندن ایدر جهل بهره یاب
مقبول بزم صحبت اولور مفسد لئیم
کاهی محقر جهلا شاعر بلیغ
بر تاجرك معیشتی نقصان پذیر اولور

بیمار احتضارده اجرت دیلر طبیب
کر کس مثال وارث وغسال ناشکیب
خاك مذلت اوزره یاتور آج برغریب
پروانهٔ شکسته پر افتادهٔ لهیب
محبوس کنج محفظهٔ تنکناده طیب
کلخن نشین ذل وهوان عاقل حسیب
که لقمهٔ عشادن ایدر عقل بی نصیب
منفور طبع عالم اولور ناصح مصیب
کاهی مسخر حمقا فاضل ادیب
بر ظالمك اموری ایدر کسب فروزیب

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

یارب ندر بو دهرده هرمرد ذوفنون — اولمش بلای عقل ایله آرامدن مصون
یارب نیچون بو عرصه‌ده هر شخص عارفك — مقدار فضلنه کوره دردی اولور فزون
هرقنغی سویه عطف نگاه ایتسه بحضور — هرقنغی شیئه صرف خیال ایتسه عقلی دون
ممکنمیدر حقیقت آشیا بی وزن ودرك — میزان عقله درهم تعدیل ایکن ظنون
کنجیده بصیرت اولورمی بو عجز ایله — حیثیت حوادث وکیفیت شئون
کویا که بونجه محنت وغم آزکاو اولور — پرده تحکم جهلا ایله بغری خون
بیلم که مقتضای نظام جهانمیدر — دائم جهانده جاهل اولور مسعدت نمون
جاری جهان جهان اوله‌لیدر بو قاعده — براحمق دنی‌یه اولور اهل دل زبون
نادان فراز عز وسعادتده سرفراز — دانا حضیض عجز ومذلتده سرنکون
نادانی کام پرور ایدر طالع بلند — اهل کمالی سائل ایدر بخت واژکون

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

دوشدی نعیم صفادن ابو البشر — اولدی خلیله تجر که کردن پسر
یعقوبی قیلدی فرقت فرزند اشکبار — اولدی جناب یوسفه چاه بلا مقر
ایوبی علت بدن ایکلندی زار زار — منشار ایلدی زکریا فدای سر
باشی کسیلدی غدر ایله یحیای مرسلك — چیقدی سمایه ظلم ایله عیسی بی پدر
طائفده نعلی اعله دونوب اولدی شکست — یوم احدده درهٔ ناب پیامبر
طاش باغلدی مجاعه ایله بطن پاکنه — دنیایه رغبت ایلدی سید البشر
تأثیر سمله ایلدی صدیق ارتحال — اولدی شهید تیغ قضا عاقبت عمر
انجام ایردی جامع قرآن شهادته — آخر جناب حیدره ده ایتدی تیغ اثر
مسموما ایتدی ذات حسن عدنه انتقال — مظلوما اولدی شاه شهیدان بریده سر
هرکیمده عشق غالب ایسه قرب حضرته — اول دکلو انده درد الم ودرد بیشتر

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

کیمدر بو عجزی خاص قیلان نوع آدمه — کیمدر بو نوعی اشرف ایدن جمله عالمه
شیطان ونفسی کیمدر ایدن آلت شرور — کیمدر قویان زبون هوایی جهنمه
منصوری کیم دوشوردی انا الحق دیارینه — کیم ویردی حکم قتلی ایچون شرع اکرمه

کیمدر شرابی حرمت ایله تلخکام ایدن — اعمال جام و باده‌یی کیم اوکردن جه
کیمدر یهودی منکر اعجاز حق ایدن — کیمدر مسیحی نفخ قیلان ذات مریمه
کیمدر ویرن جسارت شمر وفضاحتی — سفیانه جعدیه شمره ابن ملجمه
کیمدر نصیر طوسی هلاکویه سوق ایدن — مستعصمی کیم ایتدی قرین ابن علقمه
کیمدر ویرن علیله تداوی‌یه احتیاج — کیمدر قویان مزیت اصلاحی مرهمه
زنبور کیمدن ایلدی تحصیل هندسه — بلبللره کیم ایلدی تعلیم زمزمه
کیمدر بوکار کاهه چکن پردهٔ خفا — کیمدر ویرن تصور تفتیش آدمه

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

ایتمش کیمیسی راحت اقبال ایچون فدا — اولمش کیمی بلیهٔ ادباره مبتلا
اولمش کیمی توانکر دوران ایکن ذلیل — اولمش کیمینه ثروتی سرمایهٔ عنا
طوپلر کیمیسی وارث حادث ایچون نقود — ایلر کیمیسی ثروت ایچون عمرینی هبا
دوشمش کیمی تجسس کبریت احمره — اولمش کیمینه موجب افلاس کیمیا
ایتمش کیمین حریص قتال آرزوی شان — قیلمش طمع کیمیسنی جان دادهٔ وغا
اولمش کیمی مسخر افسون چشم یار — اولمش کیمی مقید کیسوی دلربا
ایتمش هوای لاله کیمین داغدار غم — اولمش کیمینه درد کل و یاسمن بلا
تفریق ایچون کیمیسی اوقور رقیهٔ فسون — تسخیر ایچون کیمیسی یازار نسخهٔ دعا
اولمش کیمی صفا ایله رند پیاله کش — اولمش کیمیسی حرص ایله افتادهٔ ریا
ایتمش خلاصه برامل خاص یلزوم — هر شخص حری قید اسارتله مبتلا

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

مظلومه ظالم ایلر ایکن ظلم وغدر وآل — کارنده آثم اولدیغنی ایلمز خیال
اموال خلقی سارق آلوب سارقم دیمز — قاتل وبال قتله دخی ویرمز احتمال
بروجه حق بیان ایدر البته فعلنه — هر قنغیسندن ایلر ایسک بر وجه سؤال
بر مملکتده صلب اولنور قاطع طریق — بر برده موجب شرف وفخر اولور بوحال
بر بلدهده حجاب زنان عیب اولوب نه — برشهرده بو حالت اولور باعث جمال
مشرب اولور شرابی ایچر حرمتی بیلور — مذهب اولور حقوق عبادی کورر حلال

برعاقل مسئلة الاطواره محرم اول | مشوار وطور بنی نظر اعتباره آل
سیرایت نه دکاووضع غریبی ایدرظهو | کیم هر بری جنونه اولوربشقه بشقه دال
وابسته در خیالنده افعالی هر کسك | کیمسه امورینه ایده مز نسبت ضلال
عقل وجنونی باطل وحق بیان ایچون | بوقدر جهانده حیف که میزان اعتدال

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

ایلر صباح شامی ولیلی نهار ایدر | ضیفی قیلر شتا وخزانی بهار ایدر
نزع حیات حی ایدر امواته جان ویرر | ایلر غباری آدم وجسمی غبار ایدر
جسم خلیله ناری ایدر نور قدرتی | نوری کلیمه حکمتی همرنك نار ایدر
لیلیٔ حسنی چشمنه شیرین کوستروب | فرهاد دردعشق ایله مجنون وزار ایدر
دملرجه برطمعله قیلر قلبی بی خضور | ییللرجه برامله دلی بی قرار ایدر
برملکی برحریص ستمکار ایچون ییقر | برقومی برمنافق ایله تارمار ایدر
برجسمی عزونازایله صدسال بسلیوب | انجام کار پنجهٔ مرکه شکار ایدر
یوز ییلده بروجودی قیلوب کنج معرفت | اخر یرین نشیمن خاك مزار ایدر
عارف اودر که معترف عجز اولوب ضیا | بوحادثات جاریه دن اعتبار ایدر
ملکنده حق تصرف ایدر کیف مایشاء | استرسه کونی یوق ایدر استرسه وار ایدر

سبحان من تحیر فی صنعه العقول
سبحان من بقدرته یعجز الفحول

ترکیب بند لجناب میرضیا

ساقی کتور اول باده بی کیم مایهٔ جاندر | ارام ده عقل ملامت زده کاندر
اول می که اولور صیقل دل اهل کماله | نابخته لرك عقلنده بادیٔ زیاندر
برجام ایله یاب خاطری زیرادل ویران | مهجور خرابات اوله لی خیلی زماندر
ساقی ایچه لم عشقنه رندان خدانك | رندان خدا وقف اسرار نهاندر
ساقی ایچه لم رغمنه صوفیٔ حریصك | کیم مقصدی کوثراملی حور جناندر
عشق اولسون او پیرمی پرورده عشقه | کیم باده سی صدساله وساقیسی جواندر
پیرمیه صورمسئله ده وار ایسه شبهه ك | واعظلرك افسانه لری هب هذیاندر

بن اکلادیغم چرخ ایسه بو چرخ چپ انداز
بکزر فلك اول چنبر فانوس خیاله
ساقی بزه می صون که دل تجربت آموز

بخشی کور نور صورتی اما که بماندر
کیم نقش عماثیلی سریع الجرباندر
اندیشهٔ انجام ایله وقف خجلاندر

ایچ باده کوزل سوو وار ایسه عقل و شعورك
دنیا وار ایمش با که بوغ اولمش نه امورك

بتمز می بو قسمری روش اغرب عالم
شمدی او بو بانلر اوزمانده اویانورلر
پامال ایدر انجام کیمك اوسته دونسه
بیك بو یله جهان زر و سیم اولسه بتشمز
خارجدن اکر اولسه عماشاسنه امکان
المش بو کنی شو یله که سیرنده خلاصمز
ابنای بشرده قاله جقمی بو معادات
هر صفحه ده بر شکل حقیقت ایدر ابراز
بیك درس معارف اوقنور هر ورقنده
بو جسم کثیفك نه سی مرکز قوت

بر مرحله ایرمز می عجب کوکب عالم
بر صبحه رسیده اولور آخر شب عالم
آغاز ایده لی دوره بو در مشرب عالم
ممکنمی که اسعاف اولنه مطلب عالم
مدهش کور نور هیکل مستعجب عالم
برذره دخی قالدیره مز مرکب عالم
بیلمم نه زمان طوغر یله جق مذهب عالم
هر کون چویر بر بو ورقه مقلب عالم
یارب نه کوزل مکتب اولور مکتب عالم
یارب نه مطیه ایله کزر قالب عالم

سبحانك یامن خلق الخلق وسوی
سبحانك سبحانك سبحانك الفا

ای قدرتکه اولیسان آغاز وتناهی
هر نسنه قیلر ورالغکه حسن شهادت
حکمك قیلر اظهار بو آثار ایله مهری
دلسیر بساط نعمك مرغ هوایی
ایلر کرمك آتشی کلزار خلیله
ظالملری عدلك نه زمان خاك ایده جکدر
بیکانه لره منحصر انواع حظوظات
سنسین ایدن اضلال نیجه اهل طریقی
حکمك که اوله موجب خیر و شر افعال
سندندر الهی بنده بومکر و بو فتنه

ممکن دکل اوصافکی ادراك کماهی
هر ذره ایدر وحدتکه عرض کواهی
امرك ایدر ابراز بو انوار ایله ماهی
سیراب زلال کرمکدر صوده ماهی
مغلوب اولور پشه یه نمرود مباهی
مظلوملرك چیقمده در کوکاره آهی
محنت زدهٔ عشقکه مخصوص دواهی
سنسین ایدن اهدا نیجه کمکشتهٔ راهی
یارب نه ایچوندر بو اوامر بو نواهی
بومکر و بو فتنه بنده سندندر الهی

(کفت)

کفتی بکن وبا ززنی سـنك ملامت
دست من ودامان تودر روزقيـامت

برقطره ایچن چشمهٔ پرخون فنـادن
آسوده اولم درسك اكركله جهـانه
ثابت قدم اول مركز مأمون رضاده
طورسون كف حكمكده ترازوی عدالت
هركيم كه آرار بوی وفاطبـع بشرده
بی بخت اولانك باغنه برقطره سی دوشمز
ارباب كمالی چكه مز ناقص اولنـلر
هرعاقـله بردرد بوعالمـده مقرر
حل ایتمـدیلر بولغزك سرینی كيمسه
قيل صنعت استـادی تحيرله تماشـا

باشن آله مز برد نخی باران بـلادن
ميدانه دوشن قورتیله مزسنك قضادن
وارسته اولاوب دائرهٔ خوف ورجادن
خوفك واراپسه محكمهٔ روزجزادن
بكزر اكا كيم دولت اومار ظل همادن
باران يرينه دروكهر باغسه سمـادن
رنجيده اولور ديدهٔ خفاش ضيـادن
راحت يشامش وارمی كروه عقلادن
بيك قافله كچدی حكمادن فضلادن
دم اورمه اكرعارف ايسك چون وچرادن

ادراك معالی بو كوچك عقله كركمز
زیرا بو ترازو اوقـدر ثقلتی چكمز

دهرك نه صفاوار عجبـا سيم وزرنده
بر رنك وفا وارمی نظر قيل شوسپهرك
سيرايتدی هوا اوزره دينور تخت سليمان
حر اولمق اكر استرایسك اولمه جهانك
جانان كيده رندان طاغيله می اوله ريزان
خيراومه اكر صدرجهان اواسه ده بالفرض
يلدز آرايوب كوكده نيجه طرفه منجم
انلر كه ويرر لاف ايله دنيايه نظامات
آيينه سی ايشدر كشـينك لافه باقلمز
بن هرنقدر كوردم ايسه بعض مضرت

انسـان براغور هبسنی حين سفرنده
نه ليل ونهـارنده نه شمس وقرنده
اول سلطنتك يللر امر شمدی يرنده
ذوقنـده صفـاسنده غمنده كدرنده
بويله كيجه نك خيراومولورمی سحرنده
هركيمكه خساست اوله عرق وكهرنده
غفلت ايله كورمزقويوبی رهكذرنده
بيك درلو تسـبب بولنور خانه لرنده
شخصك كورينور رتبهٔ عقلی اثرنده
ثابت قدم يتـه بورأيك اوزرنده

انسانه صداقت ياقيشور كورسه ده اكراه
باردبجيسيد رطوغريلرك حضرت الله

غدر ایده ر عایاسنه والیٔ ایالت　　دنیاده وعقباده نه ذلت نه رذالت
لایقمیدر انسان اولانه وقت قضاده　　حق ظاهر ایکن باطل ایچون حکم امالت
قاضی اوله دعواجی و محضردخی شاهد　　اول محکمه نك حکمنه دیرلرمی عدالت
ای مرتکب خر بونه ذات که چکرسك　　بر قاج غرو شه مدت عمرجه خجالت
لعنت اوله اول ماله که تحصیلنه انك　　یادین اوله یاعرض و یاناموس اوله آلت
آدم اولانك خیراولور ادملره قصدی　　انسانلغه انساننده بودر اشته دلالت
انسان اکا دیرلرکه ایده قلب رقیق　　آلام بنی نوعی ایله کسب ملالت
آدم اکا دیرلرکه غرضدن اوله سالم　　نفسنده دخی ایلیه اجرای عدالت
صادق کورینور کسوه ده ارباب خیانت　　مرشد صانیلور وهله ده اصحاب ضلالت
اکثر کشینك صورتنه سیرتی اویمز　　یا رب بونه حکمتدر الهی بونه حالت

امید وفا ایلمه هر شخص دغلده
چوق حاجیلرك چیقدی حاجی زیر بغلده

برعبد حبش دهره اولور بخت ایله سلطان　　ضحاکك ایدر ملکنی برکاوه پریشان
اقبالنه ادبارینه بل باغلامه دهرك　　بر دائره ده دور ایدهمز چنبر دوران
ظالم ینه برظلمه کرفتار اولور آخر　　ابتداوا اولوراو یقانك خانه‌سی ویران
اکثر کور یلورچونکه جزا جنس عملدن　　انجامده آهندن اولور رخنهٔ سوهان
تذکیر اولنور لعن ایله حجاج ایله جنکیز　　تبجیل ایدیلور نوشروان ایله سلیمان
قابلمیدر الفاظ ایله تغییر حقیقت　　ممکنمی که تفریق اولنه کفر ایله ایمان
بر خاکدن انشا اولنوز دیر ایله مسجد　　بردر نظر حقده مجوس اینه مسلمان
هر دردك اولور چاره‌سی هر ایکلین اولمز　　هر محنته بر آخر اولور هر غمه پایان
که چاك اولور دامن پاکیزهٔ عصمت　　که عفت ایدر آدمی آرایش زندان
صبر ایت ستمه استرایسك حسن مکافاة　　فکر ایله نه ظلم ایلدیلر یوسفه اخوان

ظالملره بر کون دیدیرر قدرت مولی
تا الله لقد آثرك الله علینا

هر شخصی حریم حقه محرم می صانورسك　　هر تاج کین چولسزی ادهم می صانورسك
دهری آره‌سك بیکده بر آدم بوله‌مزسك　　آدم کورینان خرلری آدم می صانورسك
چوق ... لی کوردیکه کولرایچی قان ... لر　　خندان کورینان هر کسی خرم می صانورسك

بیل علتی قبل صکره مداواته تصدی	هرمرهمی هر یاره یه مرهم می صانورسك
کبره نه سبب بوقسه وز یرم دیو کرچك	سن کندیکی دستور مکرم می صانورسك
ای مفتخر دولت یك روزهٔ دنیا	دنیاسکا مخصوص ومسلم می صانورسك
خالی نه زمان قالدی جهان اهل طمعدن	سن ذاتیکی بو عالمه الزم می صانورسك
الله اومدیغك کشف ایدر اسرار درونك	سن هر کیمی کور عالمی سرسم می صانورسك
بر کون کله جك سنده پریشان اوله جقسك	ای غنچه بو جمعیتی هر دم می صانورسك
نامرد اوله‌یم چرخه اکر منت ایدرسم	جور کله سنك بن کدر ایتسم می صانورسك

اللهه توکل ایده نك یاوری حقدر
ناشاد کوکل بر کون اولور شاد اوله جقدر

بك رنکنه الدانمه فلك اسکی فلکدر	زیرا فلکك مشرب ناسازی دونکدر
یا پستر کمخاده یا ویرانه ده جان ویر	چون بای وکدا خاکه برابر کیره جکدر
اللهه صغین شخص حلیمك غضبندن	زیرا بو مثل خوبلی آتك چفته سی پکدر
یافدی نیجه جانلرا و نزاکتله تبسم	شیرکده دخی قصد ایتمسی جانه کوله رکدر
بد اصله نجابتمی ویرر هیچ اونیفورمه	زردوز پالان اورسك اشك ینه اشکدر
بدمایه اولان اکلاشیلور مجلس میده	عشرت کهر آدمی تمییزه محکدر
نصح ایله یوله کلمیانی ایتملی تکدیر	تکدیر ایله اوصلانمیانك حقی کوتکدر
نادانلر ایدر صحبت نادانله تلذذ	دیوانه لرك همدمی دیوانه کرکدر
عفو ایله مبشر میدر اصحاب مراتب	قانون جزا عاجزه می خاص دیمکدر
ملیونله چالان مسند عزتده سرافراز	برقاچ غروشی مرتکبك جایی کورکدر

ایمان ایله دین اقچه درار باب غناده
ناموس وحمیت سوزی قالدی فقراده

اقبال ایچون احبابی سعایت یکی چیقدی	بیلرز ایدك اوّل بودرایت یکی چیقدی
سرقت چوغالوب لفظ صداقت موداالندی	ناموس تمام اولدی حمیت یکی چیقدی
دشمنلره احبابی ذم اولدی ظرافت	دلداردن اغیاره شکایت یکی چیقدی
صادقلری تحقیر ایله رد قاعده اولدی	خرسزلره اکرام وعنایت یکی چیقدی
چوق سویلین اوّل دخی منفور ایدی کرچه	خائنلره اماکه رعایت یکی چیقدی
اوراق ایله اعلان اولنور جمله نظامات	الفاظ ایله ترفیه رعیت یکی چیقدی

عاجز اولدنك كتم اولنور حق صریحی | محملری هر پرده حمایت یکی چیقدی
استاد تعصب اولنور مرد غیوره | دینسزلره توجیه رؤیت یکی چیقدی
اسلام ایمش دولته پابند ترقی | اول بوغدی اشبو روایت یکی چیقدی
ماهیتی نسیان ایدرك هر ایشیمزده | افکار فرنکده تبعیت یکی چیقدی

ایواه بو بازیچه ده بزلر نه یاندق
زیرا که زیان اورته ده بیلم نه قزاندق

ظاهرده کوروب بزلری صانمه عقلا یز | بز بر سوری عاقل صفتده بدلایز
عاقل دینلورمی بزه کیم حالی بیلورکن | دلدادهٔ آلایش نیرنك هوایز
یاران وطنده بزی اوزلر بوانو رسه | دوشدك سفر غربته محتاج دعایز
ترکیب عجیبز ایکی خاصیتز وار | احبابزك دولتیوز خصمه بلایز
کنجیده طورر خرقه مز التنده کنوزات | درویشلرز کرچه نظرده فقرایز
عقبایه یارار بر ایشیمز یوق ایسه باری | آزاده دل شائبهٔ زرق وریایز
دولتلوره بزلری تحقیر دوشرمی | بز عاجز ایسکده ینه مخلوق خدایز
بر آفت خونخواره اسیر اولدی کوکل کیم | هر نازینه هر لحظه ده بیك کره فدایز
خاطرده طورر صحبتنك لذتی حالا | کرچه اوشرفدن نیجه ییلدرکه جدایز
هر جوریکه راضیلرز ای شاه ملاحت | بزلر که قولز معتصم باب رضایز

استر بزه لطف ایله دیلر بزدن ایراغ اول
دنیاده همان سن شرف وشانله صاغ اول

هر ملت ایچون بردوزبه عدلکی عام ایت | فکر غضب حضرت معبود انام ایت
بو آل چه زمزمی لعنتله اکار خلق | سن کعبه کبی کندیکی حرمتله بنام ایت
انجاملك استرسك اگر ملك فناده | بر کیسه یی انجاملکه حصر مرام ایت
بر پرده که یوق نغمه کی تقدیر ایده جك کوش | تضییع نفس ایله تبدیل مقام ایت
عورت کبی مغلوب هوا اولمه ار اول ار | نفسك سنی رام ایتمیه سن نفسکی رام ایت
مانند شجر ثابت اولور ثابت اولنلر | هر قنغی ایشك اهلی ایسك انده دوام ایت
نقصانکی بیل بر ایشه باشلامه اول | باشلادیغك کاری پذیرای ختام ایت
اوغرارسه صبا راهك اگر سمت عراقه | بغداد ادبانه طوغری دخی عزم وخرام ایت
مردان سخندانی زیارت ایدوب اندن | اداب ایله کیت روضهٔ روحی یه سلام ایت

تحسینی عرض ایلیوب او لجه ضیانك || بو بیتی حضورنده اوقی ختم کلام ایت

میدان سخنده بوغیکن سن کبی برار
برشاعر روم اولدی سکا شمدی برابر

❖ مقالهٔ حضرت اسماعیل حقی قدس الله سره السامی ❖

قلب انسانکه مضغهٔ صنوبری و کوشتپارهٔ ابهر یدر ❊ کلك بدایع نکار ازلیدن صفحهٔ وجوده چکیده برنقطهٔ احدیتشعار و برنکتهٔ حقیقت اثاردر که معلمان مکتب توفیق ومتکلمان مدرسهٔ تحقیق کتاب البیان وجودی اول جزؤ لایتجزای وجوددن برمرتبه سلك بیانه کشیده قیلمشلردر که حوصلهٔ عقل جزئی کنجایش مرتبه سندن دوردر ❊ حقا که دریای وجود موجخیز اوله لی بویله کرنمایه کهر ظهوره کلمامش ونون جمع که کهر ریزوارداتدر صفحهٔ شهوده بویله رقزن معنی اولمامشدر ❊ الحق بو آیینهٔ ژنکبستهٔ علایق حوادث ومرأت ژنکار خوردهٔ الایش بواعث صیقل ذکر صمدانی وفکر هیولانیله صفا وجلا پذیر اولسه رشك نکار خانهٔ چین وصورتکران ماچین اولوب صفحهٔ روی پذیرنده نورالهی جلوه کر اولمق لاریب فیه مقوله سندندر ❊ خوشا سعادت مردم صاحب استعداد که امانتدار کنجینهٔ دل اولوب درخوشاب اسراری پیرایهٔ اکلیل جان وکوهر کرانقیمت انواری سرمایهٔ بازار جانان ایلیه ❊ کریما بیچارو بکش خلوتخانهٔ طلب حقیٔ مستمند وتشنه لب نقادان مقبل یعنی اهل دل کروهنه الحاق ایله انك انت الکریم

❖ وله قدس سره حرف الالف ❖

عشقدر سر لوحهٔ مجموعهٔ سر خدا || مکتب عرفانده عشقیله ایدرلر ابتدا
عشقدرشول شعله افروز وجود کائنات || کیم قیلو بدر عالم هرذره هزاری پرضیا
کارکاه عالمك عشق ایلدی بنیادنی || دوزدی استاد ازل برصنعت آدمدن اکا
کنت کنزادن وجوده کلدی اول برکهر || اوکهردن صاچدی یوز بیك کوهربی انتها
بحر جود بی کران حق تموج ایلدی || دوشدی اصداف وجود آدمه درصفا
اودر یکتایه برغواص اولمز دستزن || اولمدیجه اشبو کون دریای عشقه آشنا

حقه قربت استریسك وارکی عشقه دکش
حقیانی عشق اولنلر اولدیلر حقدن جدا

❖ قطب العارفین هدایی افندی حضرتلرینك حافظ پاشایه تذکرهٔ شریفیدر ❖

تحیات طیبات اتحافندن صکره انهای داعی فقیر بودر که مزاج شریفکز نجه‌در خوشمی سرزحتلرله حالکزندر تدبیر امور جهور جناب رفیعکزه تفویض اولنمش حضرت رب عزت تأیید وتسدید ایده. صنع الله افندی محبکز فتوی اوزرینه تقوایی واختلاط اوزرینه کوشهٔ انزوایی ترجیح جانبنده ایکن امر سلطانی وارد اولمش حضرت قادر مطلق خیرلر تقدیر ایتمش اوله عبادینه انفعی میسر ایده (ان الله یفعل مایشاء) (وله قدس سره) (الفقیر محمود)

ای بو کوکلم شهرینی بیك لطفله آباد ایدن
ذات بیچونك مکانلردن منزهد رسنك
قصر قربه ایرکوروب احسانه مظهر اولمغه
کسیه اولمزدن اول کوسترمیوب دیداریغ
سن عنایت سن هدایت قیل هدایی بنده که

اون سکز بیك عالمی بر امر یله ایجاد ایدن
پس سنی یاقنده بولسون اغلیوب فریاد ایدن
عاشقه وارلق جبالن کمدیروب فرهاد ایدن
ایرکوروب باقی حیاته لیك صکره شاد ایدن
چونکه سنسن هر مراده ایرکوروب ارشاد ایدن

﴿ شیخ الاسلام مشهور ابو السعود افندینك نوابدن برینه تحریر ایلدیکی مکتوبدر ﴾

زبدة الفضلاء والقضاة مولانا فضل الله دام فضله الی یوم المیقات بعد التحیة والسلام انهای رسالت محبت پیام اولدر که امور قضا امر معظم خصوصا فی زماننا خطر اعظم در بهر خصوصنده کمال تدبر وتفکر وهر احوالده نهایت تعقل وغایت تأمل اوزره اولوب ملاحظهٔ تام ایتمینجه برجانبه جریان ایتمیه سین واول دیار جلیل الاعتبارده تمکن وآرام ایدن علماء کرام ومشایخ عظام وفقرای انام ایله مشاورهٔ تام ایلیوب جمیع امورکده حضرت حقه توکل وحضرت رسالت پناهه توسل وقضای مبرمده تأنی وتأمل ایده سز حق سبحانه وتعالی جمیع خطا وخللدن و بلا وذللدن مصون ومحفوظ ایلیه والسلام بحرمة سید الانام واله وصحبه الکرام

﴿ لجناب نظیم ﴾

مشك چین یازدم یاکلدم نیلیم قلدم خطا
روزکار ایله اولور پامال حسنك عاقبت
جامع حسنکده اول محراب ابرویی کورن
مودکلدر کریه‌دن یعقوب دیده پیرا اولوب
زرد ایدوب رخساریمی لابد ایشن التون ایدر
سیر ایدر دنیایی اسکندر کبی نوش ایلین

ای غزال نازنین یازمز یاکلز پرخطا
دیدهٔ خورشیده کحل وچشم ماهه توتیا
ایلیوب تکبیر امام عشقه ایلر اقتدا
دوشدی هجرکله عصایه ای شه یوسف لقا
اولدی کویا عاشقه مهر ومحبت کیمیا
جام جدر وار ایسه آیینهٔ عالم نما

نیم رخدر صفحه تصویرن کوروب یارك نظیم
صورتا یوزدوندرر بقسك اوشوخ بیوفا

جنتمکان سلطان یلدرم خان غازی حضرتلری طرفندن اوغلو شهزاده
سلیمان شاه حضرتلرینه یازلمش اولان فرمان همایونك صورتیدر

فرزند ارجمند اسعد وارشد واکرم وامجد نور حدقهٔ اجلال سلطنت وشهریاری ونور حدیقهٔ کمال مملکت وتاجداری اوغلم سلیمان شاه طال بقاه توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اوله که انکروس منحوسك قرال بد فعالی مسکور ومنهزم اولمغله حالاتکفور مقهور ایلچیلر کوندروب روباهلق ایله سرپنجهٔ غضنفر قهرمدن امان استدکده حیله وخدعه سنه مقید اولمیوب ایلچیلرك دارالامان بروسه‌ده حبس ایتدیروب ولازم اولان سفاین ومهمات سفر مهیا قلنوب انشاء الله تعالی اشبوماه جمادی الثانیه‌نك اوائلنده توجیه همایونم مقرر اولمغین سندخی لالاك وجمیع لشکرکله کاوب مخالیج اوه سنده اوردوی همایونمه ملحق اولمغیچون قدوة الاماثل والاکارم حسن چاوش زید مجده ارسال اولندی کرکدر که تاخیره تراخی ایتمیوب روانه اوله‌سك * تحریرا فی اوائل شهر جمادی الاولی سنه ثمان وتسعین وسبعمائه بمقام بروسه

شهزاده حضرتلرینك طرفندن فرمان همایونه جواب

درکاه سعادتقرین وبارکاه دولت مکین صوبنه عرض بندهٔ کمترین بودرکه حالیا عمدة الاعاظم والافاخم لالام حسن چاوش زید قدره ایله وارد اولان حکم شریف جهانمطاع اوزره همان تدارك کوروب بلاتأخیر اردوی همایونه ملحق اولمغه سعی اولنور بعنایة الله تعالی باقی فرمان درکاه خلافت عنوانکدر
(کمترین بندکان سلیمان)

جنتمکان یاوز سلطان سلیم خان حضرتلرینك مصر تسخیرینه دائر مخدومی
سلطان سلیمان حضرتلرینه کوندردیکی فتحنامه‌در

فرزند ارجمند دولتیار وخلف سعادتمند کامکار حدقهٔ باصرهٔ دین ودولت وحدیقهٔ ذات بهجت ملك وملت دراکلیل شهریاری درهٔ فلك تاجداری المختص بانواع مواهب الملك الاله اوغلم سلیمان شاه طال بقاه ونال مناه توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اوله که اشبو کچن سنه طقوز یوزیکرمی ایکی

رجبنك اوآخرنده حلبه قريب مرج الدابق نام محلنده غوريء مقهور مخذو ايله
محاربه قلنوب بعناية الله لشكر اسلام غالب وكروه چراكسه مغلوب دوشوب
غورينك باشى كسيلوب سم سمند همايونم اوكنه نكونسار براغلد قد نصـكره
طومانباى بد بخت بقية السيوفيله مصره واروب دعواى تخت وسلطنت ايتمكين
حلبدن شامه وار يلوب آنده برقاچ كون آرام قلنوب تدارك تام ايله اول بها رده
او زرينه توجه همايونم واقع اولوب بر روز فيروزده حق سبحانه وتعالى يه
توكل وسيد كائنات عليه افضل الصلوا تك معجزاتنه توسل وچاريار عظام
واوليای كرام رضوان الله عليهم اجمعين ارواح طيبه لرندن استدعاى همت
قلنوب محميهٔ دمشقدن قالقوب قطع منازل وطى مراحل ايله سنهٔ مزبوره
ذى الحجه سنك يكرمى يدنجى كونى مصر مقابله سنده خانكه نام محله قونيلوب
يارنداسى جمله پاشالر وبكلر وينكيچرى قوللرم هر يكادن آتش قتال اشتعال
وميدان جنك كرم اولوب بويلجه برقاچ كون عظيم محاربه لر اولوب آخرالامر
لشكر چراكسه مغلوب ومنكسر وقرارى فراره تبديل ايلدكارنده محرم الحرامك
يدنجى كيجه سى بعون الله الملك القادر قاهره نك ايچنه كيروب ضبط وربط ميسر
اولدى طومانباى هراسان وكريزان متفرق وپريشان اولديسه ده دائما فساددن
خالى اولمديغندن شهسوار اوغلى مصطفى پاشا عقبنجه ايريشوب اوچيوز نفردن
زياده بى دولت بكلرك باشلرى كسيلوب وكندوسى دست بسته وكمربند طوتيلوب
ركاب همايونمه خاكسار ايرشدركارنده (ارحموا عزيز قوم ذل) منطوقنجه
انواع رعايت شاهانه يه مظهر بيورلمشيكن مفيداولميوب استكبار واصرارا يتمكين
عبرة لاولى الابصار صلب وسياست قلنوب دارالبواره ارسال اولندى والحالة
هذه جميع ممالك مصر وملاطيه وحلب وشام شريف ونفس قاهره وديار صعيد
وحبش ويمن تاحد قروان مغربه دك طولا وحجاز ومكه ويثرب ومدينه وقدس
شريف زادها الله شرفا وتعظيما بالتمام والكمال عرضا ممالك عثمانيه مضافاتنه
داخل اولوب وشريف ابوالبركات ابن شريف محمدك صلبى اوغلى سيدى
ابوالحسنى رفعت درجاته پايهٔ سرير عالم مصيرمه كلك اوزره اولوب وطوايف
اعراب مشايخى بالجمله كلوب مطيع ومنقاد اولوب انواع خلعت وعنايتلر ايله
هر بريسى شاد وخرم معاودت ايدوب دولت ابد پيوند ادعيه سنه قيام

کوستردیلر (فقال الحمد لله الذی هدانا لهذا وما کنا لنهتدی لولا ان هدنا الله)
اویله اولسه بو فتحنامهٔ متبرکه سکا قدوة الاماجد والاعیان چاشنکیرم رضوان
رزقت سلامته یدندن وصول بولدقده کرکدرکه تمهید شکر وسپاسدن صکره
بو بشارت آمیز خبری هرجانبه اعلام واعلان ایتدیروب (واما بنعمة ربك فحدث)
امر عالیسنه امتثال کوستروب خواص وعوامه عیش نشاط وفرح انبساط ایچون
ایام معتادهٔ قدیم مقداری رخصت ویروب وبروج وقلاعدن شنلك وشادمانلق
اشعارینه طوب وتفنکلر آتیلوب واسواق بلادی تزیین قیلدیروب صلحا وعباده
وعبید وآزادهلره فزونیٔ عز وجاهم ایچون خیر دعالر ایتدیروب بذل صدقانده
دقیقه فوت ایلمیهسن واول جانبك احوالنی بیلدیروب قدوم همایونمه مترصد
اولهسن شویله بیلهسن تحریرا فی شهر محرم الحرام ٩٦٣ بمدینهٔ مصر القاهره
(وله علیه الرحمة والغفران)

(برجان خارجی زدهام پنجه چون اسد * خون حسین میطلبم یاعلی مدد)

﴿ شهزاده سلطان سلیمان حضرتلری طرفندن مصر فتحنامهٔ همایونه جواب

درگاه ظفر پناه وبارگاه نصرت دستگاه ترابنه عرض بندهٔ بی اشتباه بودر که
حالیا فتح ممالك مصر وشام بتوفیق الله الملك العلام بالکلیه انجام بولدیغی
فتحنامهٔ همایون چاشنکیر رضوان لالام قوللریله اسعد ایامده وصول بولوب مضمون
اقبال مشحوننده غوریٔ مخذولك انکسار وقتلندن صکره حلبدن شامه تشریف
بیورلوب ومحروسهٔ دمشقدن مصره واردقده انده سلطانلق دعواسن ایدن
طومان بای تیره رأی ایله برقاچ دفعه جنك وجدال وحرب وقتال ایدوب آخر الامر
مغلوب ومنهزم اولوب کرفت اولهرق الی بغلو رکاب همایونه کتوردکلرنده
رعایت ومرحمت مفید دوشمیوب دائما فساده مائل اولدیغندن سیاست اولنوب
فتنهٔ عالم مندفع اولمغله لله الحمد جمیع مرادات دلخواه احبا اوزره درجهٔ حصوله
وصول بولوب واول دیار جلیل الاعتبار طولا وعرضا ضبط وتسخیر اولندیغی
مندرج اولمغین انواع شکر وسپاس الهی ادا قیلنوب هرجانبه صورتك یازدیروب
ارسال وایصال ایتدیروب وبالجمله شهر وبازاره زینت ویریلوب کمال سرور
وابتهاج ایله خواص وعوام دوام دولت ابد پیوندلری ادعیه سنه علی الدوام
اشتغال کوسترمکین شولکه واقع حالدر سدهٔ سدره مقامه عرض اولندی باقی
فرمان درگاه معلانکدر (بنده سلیمان)

لجناب غالب قدس سره

شوخ بدخوی قضاظن ایمه نازایلر بکا || بیم جاندن چشم جلادی نیازایلر بکا
او یله برعنقای معنامکه صیده طبعمی || شاه اندیشهم همایی شاهباز ایلر بکا
قلبم اول آیینهٔ وحی ارتسام عشق کیم || طوطیٔ جبریلی دست آموز رازایلر بکا
چشم آتشپاره اما چشمهٔ آب حیات || لعل جانبخش بتان سوز وگداز ایلر بکا

غالبم اول قهرمان طبعم که بن روح فهیم
خوف ایدوب بیك دوراو وضع دلنوازایلر بکا

جنتمکان قانونی سلطان سلیمان حضرتلرینك تحصیل علم ومعارفه دائر شهزاده سلطان مصطفی یه ارسال بیوردقلری وصایا نامه در

نوردیدهٔ انجمن صفا ونور حدیقهٔ مکن وفا المحفوف بلطایف عواطف الملك الاعلی اوغلم مصطفی ارشده الله تعالی الی طریق السداد العلیا سلام عنبر آسا و کلام عبهر سیما اتحافندنصکره انها وانبا اولنان اولدرکه اگر بوجانبك احوال واطوارندن استعلام واستفهام اولنورسه بحمد الله الملك العلام خیام سلامتده آرام ومقام صحتده بردوام اولوب امیددرکه عن قریب الایام اول جانبه عودت ومراجعت اولنوب ملاقات میسر ومقدر اوله بعد ذلك مانند ضیاء خورشید وظلام شب دیجور معلوم ومشهوردرکه دولت دارین وسعادت منزلتیندن بهره‌مند اولمق اندیشه ایدنلرك پیشه سی حداثت جوانی وسن عنفوانده ریاض قابلیت وکشتزار جبلیتلرین خس وخاشاك هوا وهوس وخارستان مخالطت جهال ناکسدن رفته و پاك وآیینه صفت تابناك ایدوب شقایق متنوعهٔ معارف وعرفان واشجار مثمرهٔ علوم وفضائل بی پایان ایله درون و بیرونن رشك گلزار جنان ایدوب وسیر دشت باغ ارم آرام واکل وشرب وتنعم طعامی کندویه حرام ایلیوب مدام مدامی مداد مشکین فام وکاسه سی دوات واقلام وانیس خلوتی رسائل وکتاب وجلیس سلوتی صحف مسائل صواب ندماسی اهل عرفان مکالمه سی مباحثهٔ بدیع و بیان اولوب زمان قلیلده اختیار قلت وارتکاب مؤنت ایله زبدهٔ زمرهٔ انسان ومشار بالبنان وشهباز هما پروازکبی دست نشین اعیان وارکان ومقبول جهان وجهانیان واقع اولور (قطعه) کسی بگردن مقصود دست حلقه کند * که سینه

(تیر)

تیر بلاها سپر توانی کرد * ومن رام العلی من غیر کد * اضاع العمر فی طلب المحال
کمال دانش و بینشدن دور وجمال معارف وفضائلدن مهجور اولنلر ارباب حکمت
واصحاب فطنت حضورنده جماد ایکن بلکه ذره‌دن کمدر (بیت) کسب کمال
کن که عزیز جهان شوی * کس بی کمال هیچ نیرزد عزیز من * پس بو مقدماتدن
غرض ومرادکلی وتسطیراتدن مقصود اصلی بودرکه بحمدالله سنك ناصیهٔ
جبلتکده نجوم قابلیت درخشان وجبههٔ سرشتکده انوار زکاوت لمعان اولوب
اشتغال ایده جك زمانك وتحصیل ایده جك آوانك ایکن برساعت و برآن وقتکی
لهو ولعبده وسهو وطربده کذران ایتمکه رخصت ویرمیوب علی الدوام تدرس
علم ومعرفت وتعلم اصول کتابته مداومت ومواظبت ایتمکله سعی جمیل وقصد
جزیل ایده‌سن نفس زکیه‌کی رذالت جهالت پرکدوراتدن خلاص ایدوب واسطهٔ
شرف علوم واضح البرهان ورابطهٔ مولویت جلیل العنوان ایله بین الاماثل
والاقران ممتاز دوران وسرفراز زمان اوله‌سن انشاالله الملك المنان

لجناب ندیم رحمة الله

چونکه بلبل‌سن کوکل برکلستان لازم سکا	چونکه دل‌قو عشلر آدك داستان لازم سکا
نوجوانلق عالمن تاکیم کتورسن یادیکه	داخی بك پیر اولمدن برنوجوان لازم سکا
چونکه تیرهجر ایله اولدك زخندار ای کوکل	چك جوربکندك که برقاشی کمان لازم سکا
وصف لعل دلبرایسه قصدك ای کلك بیان	ترجمان اولمقلغه شیرین زبان لازم سکا

قیل متاع نظمکی آرایش شوق کمال
ای ندیم پرهیزیب دکان لازم سکا

انجمن دانشك ابتدای کشادنده تشکری حاوی وفضائل علم ومعارفه دائر جودت پاشا حضرتلرینك بالترتیب ایراد ایتدیکی نطق رسمیدر

عالمده علم ومعرفت کبی برشرف ومزیت اوله‌مز . وانسانك مطالب ذاتیه سنك اسباب
تحصیلیه سی صنایع ومعارفدن بشقه برشیله حصول بوله‌مز . وهربه دائر اولورایسه
اولسون وهر نره‌ده بولنور ایسه بولنسون هنر ومعرفتك قدر وقیمتی انکار اولنه‌مز .
بوکوردیکمز سامان وانتظام احوال انام وحسن معاشرت خواص وعوام هب هنر
ومعرفتله حصوله کلمش براثردکلیدر . مشهودمز اولان بونجه محاسن امور وصورت
آسایش وحضورك نظر امعان ایله باقیلورسه میزان دقت حقیقتی [illegible]

دانش ومعارفدن بشقه برسببی وارمیدر . بونك ایچون فتح ابواب علم وحكمت وترتیب هنر ومعرفت ایله تربیهٔ عمومیه قضیهٔ خیریه سنك اشتهار وانتشارینه صرف همت ایلیان دولتلرك جریدهٔ حالری شیرازه كیر سلك انتظام ورعایاسنك مسئلهٔ آسایش باللری صورت پذیر بقا ودوام اوله كلدیكی بحث وشتاب قبول ایدر مواددن دكلدر . وانسانك ماهیتی حیوان ناطق اولدیغندن ایكی جهتله حیثیتك امر محافظه سی وحسن وحیاتی حسبیله احتیاجات جسمانیه سنك حصوله كلمسی وسائلك استحصالنده ومدنی الطبع اولدیغندن امر تمدنجه ضروری الاحتیاج اولان اسباب تسهیلیه نك استكمالنده فنون طبیعیه وریاضیه یه محتاجدر . جهت روحانیه سی یعنی ناطق وكلیات اموری مدرك اولمسی حسبیله دخی استیفای لذائذ روحانیه سیچون بالطبع مسائل حكمت الهیه یه مائل ومالك وغدای روحانیسی مثابه سنده اولان شعر وانشاونكت ومزایا استماعنده پك آشوری راغب ومتهالك اوله كلمشدر . بونك ایچون فن حكمت الهیه یه دائر برچوق كتب مأثر یازلدیغی كبی ادبیاتدن دخی حسابه كلمز بونجه آثار ومجلدات كشیدهٔ رشتهٔ تحریرات قلنمش وتزیین وتهذیب كلام ایچون فوق العاده سائر فنون لازمه دن زیاده بذل جل اهتمام اولنمشدر . یا برسوز ایچون بوقدر امك صرف ایتمك عبث ایله اشتغال دیمك اولمزمی دینلمسون . زیرا بوعالم مظاهرده سوز قدر نفس ناطقهٔ انسانیه یه مؤثر برشی یوقدر . بوسببدن میدان معركه وبرخاشهٔ جان وباشی تلاشنده ایكن بر سوز ایله غیرته كله رك نیجه بیك آدم موقع فداكاریده ثابتقدم اولوب عندنده الك عزیز ولذیذ اولان حیاتنی برسوزه دكشدیكی وبرسوز ایله روح انسانی فوق ماتصور وبیك جان دكر شوق شادمانی كسب ایده كلدیكی پك چوقدر . سوزك رفعت قدری نصل انكار اولنه بیلور انسانك حیوان سائره دن مابه الامتیازی اولان صفت مادحه سی وترجمان القلب ودلال عالم اولان زبانك اولانجه بضاعه وسرمایه سی سوزدكلیدر . وسوزكبی عالمده پایدار ومتین برائر وارمیدر . ایام ماضیه ده كلوب كچمش وجمیع آثاری مندرس اولوب دار ودیاری اونودلمش نیجه صاحب كمال وفنون آدملرك آدینی یاد ایتدیرن وبونجه اصحاب دانش وعرفان نامنی انجمن عالمده داستان ایدن سوزدكلمی . وطوفانزدهٔ فنا اولان امم سالفه نك اختراع ایتمش اولدقلری بونجه صنایع غریبه وآثار عجیبه بتون بتون محو اولوب كیتمشیكن اولوقتلر برشاعرك سویلدیكی سوز محو اولیه رق بوقدر امواج حوادث ایچنده یوارلنوب

کلیور سوزك بیوکلکنه بوندن بیوك دلیل استرمی . انجق سوزك دخی قدروقیمتی
سو یلیانك معلومات ومعرفتنه کوره در . زیرا سوز کارکاه دروننده طوقونمش
بر قماش بوقلمون رنك اولدیغندن آب وتاب طراوتی وچارسوی قابلیتده قیمتی قوهٔ
عاقله نك تردستیٔ تربیه سنه کوره اولور . بو وجهله سوزك کرك بو یله دلدوز جکر
سوز اولمسی و کرك دامن حشره قدر پایدار اوله جق درجه ده بولنمسی دخی علم
وکماله متوقفدر . وهر لسانه شرف و برن شامل اولدیغی فنون ومعارفدر . فنون
ومعارفی حاوی اولمیان لسان هرنقدر ذاتا مکمل ومنتظم اولسه بیله آثار اعماردن خالی
اولان ارضیٔ خالیه کبی عد اولنور . نتکیم اراضینك حدودی بالتعیین کدیننن ایله
انواع طرحلر اچلدیغجه دلنشین ومعمور اوله مز ایسه لسان دخی تحدید اولنوب آنك
اوزرینه اعمال فکر مدید ایله دیوانلر وفنون متنوعه کتابلر یازلمدقجه معتبر
ومشهور اوله مز . بو سببدن محضا لسانك تربیه سی سوزك طرز بلاغت اوزره
اولمسی ایچون علوم ادبیه دن السنهٔ عدیده اوزره بوقدر کتابلر تألیف اولنمشدر
والحاصل انسانك کرك حوایج جسمانیه سی وکرك مطالب روحانیه سی حسبیله
تحصیل علم ومعرفته محتاج ایدوکی وارستهٔ احتجاجدر . اشته بو امر اهمه
خدمت ایتمك ایچون محسنات عصریه یه علاوهٔ جمیله اولمق اوزره انجمن دانش
نامیله بزم کبی عاجزلردن مرکب اشبو جمعیتك انعقاد وکشادی خصوصنه
مساعدهٔ سنیه بیدریغ بیورلمشدر . حقمزده چوق شکرلر اولسون بزی بر پادشاه
مراحم اکتناهه بنده اتمشدرکه بندکان وتبعه سنی تمیز دانش وعرفانه
ایصال ایچون افراد اطفال کبی مهر مرحمت سنیه لرنده تربیه ایله احسان
وعنایت جلیله سنی اتمام واکمال ایدییور . بزلرك ایسه هر خصوصده عجزمز
برکمال اولدیغی مثللو بو بابده اظهار عجز وابتهالدن غیری برده جکمز وعاجز
اولدیغمزی بیله رك وسع کبرانه مز مقدار جالامقدن بشقه بر ایشلیه جکمز بوقدر
همان مفتح الابواب ومسبب الاسباب تعالی عظمت شانه عن الشك والارتیاب
حضرتلری انتظام بخشای اصول انجمن عدل ومرحمت وترتیب فرمای فصول
فن سطوت وسلطنت ولی نعمت بی منتمز افندمز حضرتلرینك عمر وشوکت
شاهانه لرین افزون ووجود عالمسود ملوکانه لرین آفات صوریه ومعنویه دن
مصون بیورسون آمین بحرمة سید المرسلین

رشید پاشانك قبضه جمعیتنه دعوت حقنده بر تذکره سیدر

جناب قائل کریمهٔ (قاب قوسین اوادنی) بحق اسرار (ومارمیت اذرمیت ولاکن الله رمی) پادشاه وشهنشاه صولت دستگاه ولی نعمت عالم خلیفهٔ مفخر پیغمبران امم پادشاهمز افندمز حضرتلری یعنی قوس فلکده سهم السعاده ثابت اولدقجه دیهیم ابهت وسیم خلافتپناهیلرنده مؤبد ومستدام وسهام تشبثات واضحة المبرات حضرت شهنشاهیلرین هرحالده آماجگاه توفیقات وتأییدات ربانیه سیله مستهام بیورسون بفیضه واحسانه تعالی ذات مؤید آیات حضرت خلافتپناهی کافهٔ شئونات جلیلهٔ ملوکانه لرین اثر عالیٔ جناب پیغمبری یه توفیق وتطبیق بیورمقده اولدقلری وهر محاسن وکمالاتده روزبروز حسن موفقیت ایله اسلاف کرام معالی انتساملری مسابقت ایدرك مضمار فنون متعدده ده حائز قصب السبق الاشتهار بیوردقلری مثللو تیمنا وتبرکا بوندن مقدمجه فن مسنون تیراندازی یه دخی رغبت پرمیمنت شاهانه لری شایان وسزا بیورلمشیدی . نشانهٔ نشان میدان فطانت واستعداد اولان خاقان مفخم افندمز حضرتلری مقارنت توفیقات احدیه ومعاونت روحانیت سعدیه ایله فن جلیل مذکوری دخی قبضهٔ تسخیر وحصوله کتورمش اولملریله اشبو شهر حالك یکرمی سکزنجی پنجشنبه کونی قبضه جمعیت معتاده سی رسم عالیسنك اجراسنه وجمعیت مذکوره ده وکلای فخام وبعض ذوات بنام حضراتنك بولنملری خصوصنه امر وفرمان معالی عنوان حضرت تاجداری متعلق وشرفصدور بیورلمش وکیفیت لازم کلان ذوات حضراتنه بیلدیرلمش اولمغله ذات دولتلری دخی برموجب ارادهٔ سنیه یوم مذکورده ساعت اوچ صولرنده نشان عالیلری برابر آلنه رق اوق میدانی تشریفه همم سمیحانه لری درکار بیورلق بابنده اراده افندمکدر

ترجیع بند لجناب رامز پاشا

نوا یوق بزم غربتده فغان وآهدن غیری
کیمه دمسازاولور دل نالهٔ جانکاهدن غیری

نه همدم وارنه ساقی بردل کمراهدن غیری
خط ساغرده یازمز حیفله ایواهدن غیری

چمنده ناله یوقدر بو دل آگاهدن غیری
کل امید و یرمز بوی یأس جاهدن غیری

سفرایتسم رفیق اولمز غبارراهدن غیری
صورر یوق خاطرم حزن وغم جانکاهدن غیری

قرارایتسم برم یوق بزم شیونگاهدن غیری
تسلی بخش ایدر یوق طالع بدخواهدن غیری

غریبم بیکسم بو قدر انیسم آهدن غیری
پناهم دستگیرم قالدی اللهدن غیری

جدا ایتدی بنی گردون او ماه مهربانمدن	بو یانسون قانه دامانی سرشك خونفشانمدن
اوجاغ دل قو یانسون سوزش آه و فغانمدن	قیلوب آواره تیر آسا بنی قاشی کمانمدن
طوتشسون بام چرخ اول آتش دوزخفشانمدن	دیار غربته دوشدم آیردی خانمانمدن
غنای قلبی بو ادم شمدی کچدم نقد جانمدن	هما پرورد عز و همت اولدم استخوانمدن
کل خوشبوی صولسون رنك تأثیر خزانمدن	چراغ مه سو ینسون باد آه بی امانمدن

غریبم بیکسم بو قدر انیسم آهدن غیری
پناهم دستگیرم قالدی اللهدن غیری

کوکل سودای زلفیله پریشان اولدی غربتده	شب هجره نهایت یوق مکر صبح قیامتده
خیال عارضیله کل آچلدی چشم حسرتده	می فکر ابیله سرکرانم بزم فرقتده
بیابان جنون آواره سیم کرچه صورتده	دلم زنجیر عشق کاکلیله بند محنتده
ایشتدم که او مهرو شمدی اغیار ایله الفتده	قرین عقرب اولمش طالعم غایت نحوستده
نه امید وصال ایلر کوکل نه یأس راحتده	عجب آواره م بیچاره م صحرای حیرتده

غریبم بیکسم بو قدر انیسم آهدن غیری
پناهم دستگیرم قالدی اللهدن غیری

خدا روزی رساندر غم یمه ای رند دیوانه	کوزك یاشی درونك عقده سیدر اب ایله دانه
ازل نحن قسمناده صلا اولدقده انسانه	شراب غم صونلمشدر بکا پیمانه پیمانه
ولی بزم الستده قیلدیغك میثاق و پیمانه	خیانت ایتمه عهد فاستقمده طور حکیمانه
سپروش سینه کرسهم جفای دهر فتانه	ثبات و صبر ایله تسلیمه کیرمیدان مردانه
بنم حالم کوروب تسلیت بخش اول دل و جانه	بنم اول بلبل نغمه سرا بزم غریبانه

غریبم بیکسم بو قدر انیسم آهدن غیری
پناهم دستگیرم قالدی اللهدن غیری

کوکل اولدیسه مصداق خطاب اسرفوا یارب	ترحم قیل بحق آیت لا تقنطوا یارب
دورنم کلشن صدق و صفا قیل سوبسو یارب	کل عرفانمی ایتمه اسیر رنك و بو یارب
علایق لکه سندن قلبم ایله شست و شو یارب	قومه آلوده ٔ چرکاب اعدای عدو یارب

اولو بردار غربت ناپذیرای رفو یارب ‖ یتشدر مرهم کافور صبح آرزو یارب
قوالکدر رامزاج غربی شخصه سرفرو یارب ‖ دراطلنکده دوکدی اشك چشم وآب رو یارب

غریبم بیکسم بوقدر انیسم آهدن غیری
پناهم دستگیرم قالمدی اللهدن غیری

ترجیع بند شیخ غالب افندی قدس سره

ایدل ایدل بنه بو رتبه‌ده پرغمسین سن ‖ کرچه ویرانه ایسك کنج مطلسمسین سن
سجده فرمای ملك ذات مکرمسین سن ‖ بیلدیکن کبی دکل جمله‌دن اقومسین سن
روحسن نفخهٔ جبریل ایله توأمسین سن ‖ سر حقسین مثل عیسی مریمسین سن

خوشجه باق ذاتکه کیم زبدهٔ عالمسین سن
مردم دیدهٔ اکوان اولان آدمسین سن

مرتبه‌ك عین سماده در اسما صانعه ‖ مرجعك خالق اشیاده در اشیا صانعه
کوردیکك امر محققلری رؤیا صانعه ‖ بشقه سن کندینی صورتله هیولا صانعه
کشفله ثابت اولان معنیٔ دعوا صانعه ‖ حقکده سویلنن اوصافی مدارا صانعه

خوشجه باق ذاتکه کیم زبدهٔ عالمسین سن
مردم دیدهٔ اکوان اولان آدمسین سن

اکلیوب سریکی فاش ایلمه اغیاره صقین ‖ دوشمه بیلمز اکله ورطهٔ انکاره صقین
دکه‌سون آهلرك کاکل دلداره صقین ‖ صکره منصور کبی چکمك اولور داره صقین
عرض عجز ایتمه‌سن یاره‌دن اولیاره صقین ‖ بوادیغك جوهر عالیلری بیچاره صقین

خوشجه باق ذاتکه کیم زبدهٔ عالمسین سن
مردم دیدهٔ اکوان اولان آدمسین سن

سنده در مخزن اسرار محبت سنده ‖ سنده در معدن انوار فتوت سنده
کزلی کزلی دخی وار در نیجه حالت سنده ‖ معرفت سنده هنر سنده حقیقت سنده
نظر ایتسك یر و کوك دوزخ و جنت سنده ‖ عرش و کرسی و ملك سنده در البت سنده

خوشجه باق ذاتکه کیم زبدهٔ عالمسین سن
مردم دیدهٔ اکوان اولان آدمسین سن

حیفدر شاهکن عالمده کدا اولیه سن — کدر آلودهٔ امید رجا اولیه سن
وادئ یأسه دوشوب هیچ وهبا اولیه سك — پاکیلوب زهر و صحرای هبا اولیه سن
آدمه متصل اول تا که جدا اولیه سك — سجده‌لر ایله که مردود خدا اولیه سك

خوشجه باق ذاتکه کیم زبدهٔ عالمسین سن
مردم دیدهٔ اکوان اولان آدمسین سن

برق خاطف کبی بو قید سوادن کذر ایت — ایریشن خار وخسه آتش عشق سپر ایت
دامنك طوتمیه آثار علایق حذر ایت — شمس وش خواهش منلا ایله عزم سفر ایت
صاف قیل آینه کی قابل عکس صور ایت — هله برجمع خواص ایله ده غالب نظر ایت

خوشجه باق ذاتکه کیم زبدهٔ عالمسین سن
مردم دیدهٔ اکوان اولان آدمسین سن

﴿ فاضل یکانه اوچی زاده محمد شاهی افندینك نثر بلیغانه لریدر ﴾

شول سلام وتحیت که افنان الفات الفت القاسی کنار جویبار محبت وولاده تربیت ناطور مهر و وفا ایله بالا کشیده وهبوب نسیم انفاس صبا استیناس ایله ورد مطرای الفاظ معجز رسانی کابن اسان فصاحت رسان اوزره نود میده اوله وشول دعا وثنا که اصول فصول کلماتندن فروغ مصادقت منشعب وزلال عبارت کوثر سلاستی تشنکان تموز هجرانك تسکین لواعت احزانیچون ینابیع واردات ازلیه دن منفجر ومنبعث اوله (قطعه) خدماتی که باشد الفاظش * منبعث ازسر وفا ووفاق * دعواتی که مخلصان سازند * وردجان بالعشی والاشراق * هر زمان راحت نشانده که مجلای محلای سعاده (ع) مرغ زرین پرزمرد آشیان لؤلؤ غدا * طاووس جنان کبی جولان ایده باب سده جنابلرینه مشتاق ونثار وپای قطب قرارلرینه سزاوار جواهر کلام ثریا انتظام اسجاع وانساق اولنوب دم خرم ازما وخاطر غیبدان مشکل کشالرینه که دانای مزایای (ذلك الکتاب لاریب فیه) وطلسم کشای رکاز راز مفاتح الغیبدر محبوات دل بی انشراح بو وجهله ایضاح وافصاح اولنور که حالا دوستان صداقت اجتماعدن استماع اولدیکه بو بندهٔ مفقود الایادینك نادئ محفل ملائك مدارلرنده زبانزدهٔ حضار اولدقده اول سلسلهٔ پیوند بدایع عوارف صنعت تجاهل العارفه

مائل ومرآت طبع زدوده لری صورت تغافل وصدودده مقابل اولدیغندن کروه دون (الا انهم هم المفسدون) پس پردهٔ وشایتده اختیار تمکن وهر کوشه دن بو بندهٔ حلقه بکوشه اسناد ما لم یکن ایتمشلر (ع) یارب که زبان بریده بادا دشمنی • اکرچه اول مظاهر (ان یتبعون الا الظن) اولان کروه دروغ زن قصد ازالهٔ سلم اتباع (ماالهم به علم) ایتدکار ینه خدای واحد شاهددر اماچونکه بو بندهٔ صافك تجنی واقترافی ایله اتصافی خاطر خطیرلرنده تقرر پذیر اولمشدر لاجرم دل بی غلی پوتهٔ توبه ده تذویب وتصویب اولنوب تمهید عذر پوزش ومعرض استغفار واعتذارده اظهار نیاز وسوزش اولندی اصحاب عرفانه خبی ونهان دکلدر که سلطان علی الشان (کل یوم هو فی شان) روز عرض (یوم تبدل الارض) ده کرفتاران خطا ونسیاندن هر غبی وقابله اظهار صفات متقابله ایتمکله کاه عواصف عدل وجلال خرمن آمال اربابی (فاصبح هشیما تذروه الریاح) وکاه عواطف فضل وجمال اشجار حال اربابی ثمرهٔ باکورهٔ ارتباح ایدرکه اکرچه علی التعاقب والتناوب بو ایکی نعت متضادده فرمان روای دهر سست بنیاد اولدیغی مثبتدر لکن کثرت مظاهر ومجاری اعتباری ایله صفت فضل ورحمتك دعوای سابقیت وافضلیتی شواهد آی بدر ضیا ایله مقطوع به ومثبتدر بو دستور غیر مستور اوزره مفهوم کمالات انسانیه به ماصدق تام وجویای حیاب نیکو نام اولان ذات نجیبه بدیع وعجب درکه مع وجود الفاضل رغبت مفضول وسدنهٔ حرم پر کرملرینك ادنی خدمتی ایله مفاخرت ایدن ناشادی بو نظمك انشادینه مشغول ایلیه لر (بیت) ان المظالم فی الدنیا بلا عدد • ولا کظلم الذی واصلت فانصرما • بوندن زیاده ذو القرنین قلم مرفوع العلم که ربع مسکون نامهٔ محبت طرازك نشیب وفرازنی دور ودراز سیره آغاز ایتمش ایدی ورود ماء الحیوة اعجاز ایچون غیاهب ظلمات درون دواتده دائم ودایر اول مسالك بی رهبرده نیل امیدنامقدور ایچون حائم وحائر اولیوب چشمهٔ زندکانیٔ ایجاد معانی اول بحار نظم دلکشانك خضر ادنی علم وحصاریٔ نثر وانشانك الیاس وافر السیرینه مقدر اولدیغی مقرر اولیجق عین الحیواة معجزات بدیعة البیانك درك ووجدانی پیرامن جنابندن منتفی واول تنکنای ظلمتدن اخراج جواهر کمیات بلاغت ایله مکتفی اولادی (قطعه) همیشه تابوداندر جهان کون وفساد • صبا نقیض دبور وعین خلاف شمال • خدای عز وجل یاد حافظت شب وروز • دعای زنده دلان یاد همدمت مه وسال

لجناب فضولی

قدانار العشق للعشاق منهاج الهدا ‖ سالك راه حقیقت عشقه ایلر اقتدا
عشقدر اول نشئهٔ كامل كیم اندندر مدام ‖ میده تشویر حرارت نیده تأثیر صدا
وادئ وحدت حقیقتده مدام عشقدر ‖ كیم مشخص اولمز اول وادیده سلطان و كدا
ایلر خلوت سرای سر وحدت محرمی ‖ عاشقی معشوقدن معشوقی عاشقدن جدا
ایكه اهل عشقه سویلرسن ملامت ترك ایت ‖ سویله كیم ممكنمیدر تغییر تقدیر خدا
عشق كلكی چكدی خط حرف وجود عاشقه ‖ كیم اوله ثابت حق اثباتنده نفی ماعدا

ای فضولی انتهاسز ذوق بولدك عشقدن
بویله در هر ایش كه حق آدیله قلسك ابتدا

مكتب خواجه‌سیله چوجقلرك محاكمه‌سنه دائر نابی مرحومك غایت تحف و لطایف اوله‌رق حجت عرفا صورتیدر

سبب تحریر بو وثیقهٔ لطائف و موجب تسطیر نمیقهٔ ظرائف بودر كه * مدینهٔ صباوتده واقع محلهٔ طفولیت ساكنلرندن بعض كودكان نارسیده مجلس عرفانه حاضر اولوب بو سیاق اوزره بسط مقال و كشف سر یرهٔ حال ایلدیلر كه * بزلر برالای طیور تازه بال مشابه‌سنده اطفال ملائك خصال اولوب هوای عالم اطلاقده ارواحمز بر وجه دلخواه پروازده ایكن برزمان اصلاب آبای علوی وارحام امهات سفلی زندانلرنده یوسف مثال پابسته اولوب برمدت دخی دزد تهمت آلود بیكناه كبی محبس صلب پدره كرفتار ایكن صو یولنده فرجهٔ خلاص توقع ایتدیكمز طویلغله برزمان دخی رحم مادر نامنده اولان قانلی قیویه حبس اولنوب اول زندان تنك و تارده سلاسل واغلال عروق واعصاب ایله ازسر تا قدم مغلول و مقید اولوب طقوز آی دخی كنج مشیمهٔ محنتده خون جكرله سر بزانوی تنكنای حیرت ایكن * ناكاه بركون كشایش دریچهٔ امید میسر اولوب زنجیرین سورر دیوانه شكلنده صحرای وجوده وضع قدم ایدوب استشمام نسیم حیات ایله تنفس و محن سالفه‌دن نجات بولدیغمزه سجدهٔ شكر و كریهٔ سروره دركار ایكن * دایهٔ مهربان صورت شفقتده بزی قات قات قماط پیچیده ایدوب بزلر ایسه یارب بونه بخت واژكوندر كه (دامه دوشمز قفسدن آزاد اولسق) مصراعیله كریه‌یه دمساز اولدقچه سر پستانی بزه مهر دهان ایدوب لحافهٔ قماطه‌ده بزی حبس ایتدیكی كبی فریادمزی دخی سوراخ كلومزده محتبس ایلدی

آنکاه دخی قناعت ایدوب ایکی طاق و بر ستونلی کهواره تعبیر اولنور برخانهٔ پر زلزلهٔ باد رهواده اسیر فراش ایدوب قات قات ریسمانلر ایله بند ایلدی برمدت دخی اول محنتله الفت ایدوب عاقبت محنتده صبر وجوره شکردن غیری خلاص اولمدیغین بیلدکله ضروری کلستان جمالمزده غنچه لب پر تکلمندهٔ شبنم اولدیغین کورینجک بندلرمزه کشایش و بروب کاه آغوش نوازشده مکین وکاه دوش التفاتده خوش نشین ایتمکه باشلدی * اما کریهٔ اشتکایه شروع ایتدیکمز کبی ینه زندان مهده مقید ایدوب (بودر احوال عالم کاه شادی کاه غم درهب) ماانجه عرصهٔ عالمده افتان وخیزان برزمان دخی سوریوب یوارلنوب اکلدک که کوشتپارهٔ مرجان مخروطی سما یعنی زبان حرف پیمامزه قدرت کفتار و پای پرکار سیمامزده قوت رفتار بدیدار اولیجق آثار مقدمات تکالیفه نوعا استعداد ظهوری سبیله پدر ومادرمز اولان شکر پارهٔ تزو برایله دماغ امیده حلاوت بخش اولدقده سنت سنیهٔ ختانه شروع ایله بربر خونفشان جلاد بی امان کبی بر استره درکار ایدرك زعمنجه بوخدمت ضمننده ناقیه قاپمق سوداسنه دوشوب آشیانهٔ زهارمزده پرورده اولان جرهٔ شاهینك باشندن اسکوفن الیجق حسرتله فواروار دیده سندن خون روان اولوب بیچارهٔ سر برهنه نك نیجه مدت نصکره حقه‌ٔ اعلاینه ایده جکی خون بروجه پیشین بورننده کلوب دست ستم روزکاردن شکایت ایچون یوزینه کوزینه کل سوروب عاقبت اول کمیت رمیده نك باشنه طوربه آصمغله کوجله ضبط اولنوب اطرافه طوقنمامق ایچون نیجه کونلر عارفانه حذر اوزره سلوك ایدوب الحاصل اول جراحتدن رها یافته اولیجق کریسنده اولان خانهٔ خشفه عینی ایله غاشیه سی آلنمش آکرخانه سنه دونوب بعد الیوم پیشکاه حیاتمزده قیدد شوارمشکل قالدی بوندنصکره آزاده خرام چمزار ذوق هوا اوله جغمز امر مقرردر دیو تصور ایدرکن * ناکاه پدر خیرخواه عاقبت اندیشمز روز بروز مکتب ومعلم طرفلرین رهکذار ایتمکه باشلدیلر آند، نیجه همنشین وهمسان واقران وامثال اطفال ایله هرکون همزانوی انجمن جمعیت وسبقداشت صحیفهٔ قرائت اولدقلرینی افاده ورفته رفته درجات علم ومعرفت وحسن وخط وکتابتده بالغ اولمدن غیری دنیوی واخروی تحصیل رأس المال سعادت ایتمکده ندسعادتدر دیو تعبیرات شوق انکیز وکلمات محبت آمیزایله تعداد محاسن معلمخانه ایدرك برکون بزی براستاد دبستان تعلیمك ملازمتنه تعیین ایلدیلر ابتدای امرده مکتبه وصولده، آوازهٔ اطفال سامعهٔ شوقمز استقبال ایدوب دلالت هوسله داخل

مکتب اولیجق عینی ایله حلقهٔ مکتبیان کودك حلقهٔ دام وکبوتر آواره یه رمهٔ حمام ایدوکی متعین اولدی اما نه چاره * مرغ زیرك چون بدام افتد تحمل بایدست * کان ماکان معنی ماضا الحالة هذه خلاصهٔ اشعارمزدرکه بو یله هنگام طفولیتده اسیر مکتب اولوب اوائل بهار حیاتمز کنج پغولهٔ مکتبده کذار ایدوب معلم قسمی هرنقدر اصلنده ملك خصلت ایسه ده ینه تعلم ایچون قعود ده اطفالك استعاذه ایتمسی ضروری ایدوکی جمله محنتکشان مکتبك معلومیدر * خصوصا خواجه مز ذاتنده غضوب وبی مرحمت اولوب وتعلیم اطفال اولانجه دماغنه پیوست وپروب وغضب محض وآتش سوزنده اولدیغندن غیری پدرمز ابتدای تسلیمده تعلیمء غایت حرصندن تعبیر صوفیانه ایله مکتبده مستعمل اولان (اتی سنك کمکی بنم) لفظ بی مألن تفوه ایتمش بولنوب خواجه افندی خودمجاز ایله حقیقت بیننی فرق ایده میوب حقیقة کوشتپارهٔ بدنمزه دندان طمعی تیز ایتکله بواطفال بیچاره نك احوالی نیه منجر اوله جغی ظاهردر * الف صفت خدمتده قائم وها کبی ایکی عینمز اشارتنه ملازم اولوب دال کبی قامتمز عبودیتده خم وعین کبی ایکی عینمز پرنم ایکن ینه لام الف کبی ایکی ایاغمز فلقه دن اکیوب بوقدر آلام واضطرابه هفتده ده نصف خمیس وتمام جمعه غایت قلیلدر اطفال محله آتلره سوار اولیجق بز برقر دقاطرنامنده فلقه یه سوار اولورز اطفال محله جرید او ینادقده بز جرید ایاغمز التنده او ینادیغن کوروز (بیت) نه عجب تیز بجر ذوق سرورانجامی * ایرمدن نصف نهاری ایر بشور اخشامی * قولنجه یارم خمیس زمان وصلت کبی سریع الزوال و یوم جمعه فکر شنبه ایله تلخ و پرملال کچمکله ینه لذت آزادیدن محروم بزه بوخصوصده هروجهله تعدی اولنمقده در اسلاف معلمین بوخصوصده شرط اعتدالی رعایت ایتمیوب اطفال متعلمینه غدر اولنمشدر بو کیفیت حقیقتی بوزره کشف اولنوب سؤال اولنمق مطلوبمزدر دیدکلرنده * استاذ طفل آموز مجلس مرافعه یه احضار اولنوب استنطاق کیفیت احوال و بر کون دخی ضمیمهٔ جمعه وخمیس قلنمق مرتبهٔ امکانده میدر دیو علی طریق الرجا سؤال اولندقده معلمین فضل آیین جوابلرین قالب حکمته بووجه اوزره افراغ ایلدیلرکه * استادان سلف بورسمی قانون حکمت اوزره وضع ایدوب رعایت شرط حرمتده تقصیر ایتمامشلردر انجق کودکان نادیده روزکارك شعورلری اولمامغله دعوای بی معنایه شروع ایتمشلردر معلمینك بوتقریرلری بینات عقلیه وشهود حکمیه ایله تمهید اولنمق التماس اولندقده اولا ترکیب عنصری ایله اشهاد ایدوب

دیدیلر که عناصر درت قسم ایکن ماو ناروتراب صورت قیودده ثابت اولوب انجق هوا صورت اطلاقده جلوه کر اولمغله حکمت اوزره درتده بر اطلاق واقع اولمغین بو حساب اوزره هفته ده بر بچق کون اطلاق اولنمق حق صریحلر یدر بلکه تدقیق اولنسه بش بچق کون واقع اولمغله نیجه ساعت کندولره حرمت اولنمشدر بو توجیهلری قرین حسن قبول حضار اولدقدنصکره معلمین وجه آخر اوزره دخی تمهید مبانی مدعایه شروع ایلدیلر که * سائر ارباب حرفتدن تعلم صناعت ایدن اطفال مسلمین انجق یوم جمعه ده اطلاقه نائل اولوب اولدخی کاه میسر اولوب کاه اولمدیغی جمله نك معلومیدر بونلرك تعلمی اشرف علوم اولدیغی اجلدن شرف تلاوت و قرائت برکاتیله انلردن فضله نصف کون دخی بونلره رعایت اولنمشدر اطفال یهود ونصارا دخی انجق سبت و بازارده مطلق اولدقلری بو معنایی مؤید در بو جواب حکمت نصاب قرین امضای قبول اولدقدنصکره استاددان دقیقه دان دونوب مقام دعوایه قیام ایله دیدیلر که * بو اطفالك رجای ضم ایلدکلری اول زمانده مسلم اولور که ایام اسبوعی تماما ملازمت مکتبده اصرار ایتمکده ثابت قدم اوله لر بونلر اولا کاه تمارضی وکاه پدر ومادرینه نازایدوب وکاه همسایه مزده وکاه اقربامزده سور وضیافت اولدی وکاه خانه مزده لباس یقارلردی ویاخود مسافر کلمشیدی دیو بر بهانهٔ جزؤیه ایله فرار ایدوب کاه بی بهانه همان چند روز صراحة فرار ایلدکلرندن ماعدا نوروز و برات وکاه مقدمات اعیاد بهانه لریله نیجه کونلردخی آزاد اولوب کاه الایلر تماشاسی وکاه حجاج تشییعلری وکاه ختم کلام ایدن اطفال تقریبیله آزاد اولملری ونیجه خاطره کلمز عذر طفلانه ایله فرار ایتملری بالجمله حساب اولنورسه هفته ده ایکی یااوچ کون مکتبه ملازمت ایتمش اولورلر آنلر بالجمله بو بهانه لری دفع ایدوب مستمرا هفته ده تمام مکتبه مداوم اولورلر ایسه بز دخی نصف خمیسی ضم ایده لم دیدکلرنده اطفاله نه دیرسز بوبلجه راضی میسز دینلدکده * واقعا خواجه افندیلرك تقریری واقعه مطابق واولدن جاری اوله کلان رسم قدیم کندولرك ذوقنه موافق اولدیغنی اکلایوب آز طمعله چوق زیان ایده جکلرینه جازم اولوب عادت سابقه وجهله هفته ده بر بچق کونه قرار ویرلك اوزره خواجه افندیلر ایله مصالحه یه بیك جان ودل ایله راضی اولملریله حدود قدیمه تجاوز اولنمامق وجهی اوزره مصالحه یه حکم برله بالطلب کتب اولندی

❁ لجناب فضولی رحمة الله ❁

زهی ذاتك نهانی اول نهاندن ماسوا پیدا … بحار صنعکه امواج پیدا قعر ناپیدا
بلند پست عالم شاهد فیض وجود کدر … کل بیهوده اولمق یوق ایکن ارض وسما پیدا
کمال حکمتك اظهار قدرت قیلمغه ایتمش … غبار تیره دن آیینهٔ گیتی نما پیدا
دمادم عکس آلور مرأت عالم قهر ولطفکدن … آنکچون که کدورت ظاهر ایلر که صفا پیدا
کهی طبراغه ایلر حکمتك بیك مهلقا پنهان … کهی صنعك قیلور طبراغدن بیك مهلقا پیدا
جهان اهلینه تا اسرار علمك قالیه مخفی … قیلوبدر حکمتك کفار ایچنده انبیا پیدا

نشان شفقتکدر کیم اولور اظهار حمد چون
فضولی تیره طبعندن کلام جانفزا پیدا

❁ نابی افندینك صدر اعظم علی پاشا حضورنده قلمه الدیغی مقالهٔ رنکین ادا ❁

برشبانکه برمجلس انس روحانی نظامده که تار پود بساط وفراشی حریر زرتار عنایت وتوفیقدن رشته واجزای بنای فیض پاشی گلاب تدقیق وعطر شاهی تحقیقدن سرشته ایدی افواج یمن وسعادت دست بند ادای خدمت وگروه انبوه خیر وبرکت دامن بمیان ارادت وچشم دوز گوشهٔ ابروی اشارت اولشلر ایدی مائدهٔ فضائل ومعارف درمیان ومعجون جواهر لطائف دردهان وسوانح تعبیرات وظرائف درزبان ایدی * نه مجلس مجلس صاحب ستوده سیر وزیر پاکیزه جوهر فاضل ملك خصال فائز درجهٔ علم وکمال یکانهٔ وزرا یکدانهٔ وکلا آصف ثانی فرید یمدانی داماد شهنشاه انام ممدوح السنهٔ خاص وعام آصف عظیم الشان رفیع العنوان خلاصهٔ ترکیب فضل وکمال یعنی علی پاشای بلند اقبالده که جولان لسان عرفانلری السنهٔ دائره نشینان بزمی زبان شمع مجلس کبی قوت ناطقه دن بی نصیب وحسن تعبیرات معانی نشانلری چشم ودل مسامع حضاری بی شکیب ایدوب انامل فهم وادراکاری طرهٔ پیچ درپیچ معانی یه شانه زن وسرپنجهٔ قوت متخیله لری توی درتوی اغطیهٔ توریه واستعاراته چاك افکن اولدیغی حالده بوداعی فرسوده بال یعنی نابی پریشان مقالارین شایان نکاه التفات خطاب حلاوت بخشالری کاسهٔ سامعه می لبریز شهد شیرین حیات یوروب قوت تصرفات منشیانه ایله برشاهد نوخرام معانی قاچ لباس ایله جلوه گذار وبردوشیزهٔ تازه اندام مآل چند پرده ایله قابل اظهار شیوه ورفتار اولور وبرآب

صاف قاج پرده شکوفه دن صور نما و بر توسع مضمون قاج رنك جام روزندن هویدا اولمق حیز امکانده در یعنی معنیٔ واحد قاج رنك او تعبیر ایله تحریر وصورت واحد قاج رنك ایله تصویر اولنمق متصور دکلدر بو تحریر الك جوهر ز استنطاق واستخبار پرورده قلرنده اهالیٔ مجالس عالیلرندن بعضیلری صورت آینه سنی استشکال وثنا دوراید سنی خود درجهٔ امتناعه ایصال ایتلریله بو فقیر بر همزبان یعنی نابیٔ پریشان مقال طرفندن شوق نظر تحسین وداعیهٔ نوازش وآفرینلری ایله طمع ایکسبه مدتمه اول طفل نوخرام معانی حد بلوغ مردان اولان مرقات پانزده پایه ده جلوه ساز واستیناس نو ظهور پانزده ذراع پای سمند بلندلریله پایانداز قلنمشدر

❁ وله رحمه الله ❁

زخنده باده دن یارك که آب وتاب اولور پیدا
دروغنده بنم برمعدن سیماب اولور پیدا

خیال خلقهٔ زلفکله اشکم دوشه دریایه
زمانه شرده لك کرداب بر کرداب اولور پیدا

نه دم اولسه خیالك آسمانه جلوه ور یر دل
فضای عالم اندیشه ده مهتاب اولور پیدا

سرکسن آشنای سجدهٔ عشق ایله ده سیرابت
کوکل ابروی خوبان دن سکا محراب اولور پیدا

اراده ایلسه بر امرك تعلق فتحنه نابی
اکا اطراف ناماولدن اسباب اولور پیدا

❁ کانی افندینك براسب هدیه سی حقنده تشکری حاویٔ نابت شفقت تذکره سی ❁

حضرتلرینك همواره اسب زرین جم دولت واقباللری میدان دور پایان کام ایله سبق اقران ایله ممتاز وسرافراز وتوسن چابکعنان بخت فرخنده فاللری سرمنزل سعادت جاودانیده آمادهٔ جنبش تك وتاز اولمق دعواتی عرضهٔ عرصهٔ اجابت قلندیغی سباقنده ادهم سپهر انور کالك سریع الجریان بو وضع دلفریب اوزره قطع مسافهٔ بیان ایدر که * بوندن اقدم بر بوطوبلهٔ تملکلری اولان خیول خیل الاصوادن کاسه سم وطاوس دم براسب دلارام ونازك اندامك زیر رانعبد مستهامارنده خرامنده دائر سبق ایدن وعد کرامیلری درعقب انجاز بیورلمق مأمولنده ایکن رشتهٔ طول امل کبی دور ودراز تأخیرك یعنی اسب موعودك بو آنه کلنجه اصطبل عالیلرندن بر خطوه حرکته مقتدر اولماسنك اصلی نه اوله دیو مضمار اندیشه ده خیلی پویان ودوان اولوب کرات آلان اسکداری کچدی مثلی ایله عمل بیورلمش ایسه کچمدیکنی اعلام ایچون چند روز مقدم معروض پیشکاه سعادتلری قلنان تذکرهٔ لطیفه آمیز ایله احتمال بر طرف اولشدی بوندنصکره

عذرلرنكه برقالدی دیه‌رك تسلیت دل ناكامه آغاز ایله‌دیكم اثناده میرآخورلری اغا قوللریله ورودی اكرچه بنجهٔ سخت كیر یأس وحرماندن تخلص كریبان وحاصل اولان دغدغه وتشویشی درونډن آتی ویركله انجساب نشئهٔ جاودان ایتمشیدی *لكن اسب مرقومك سراپا اندام خوشنماسنه امالهٔ نظر دقت اولندقده موی مصیقل شعله فامندن نظارهٔ داعیانهٔم قیوب الحاصل اعضاسنده طرنق ایلشدیره‌جك وشحاسنده پارمق بصه‌جق برماده‌یه دسترس اوله‌مامغله بخشش آتك دیشنه باقلمز دیو زین قبول ایله پشت وجنبنه زینت ویره‌جك آنده ارباب بصیرتدن بری اقصر عبارتله ایاغنده اولان ضعف بصری بو بنده‌لر بندارانه وسلم اعتباردن اخاله هذه كندوده بر بعمق آنجق قالمغله چوق چوق قباره‌یه محتاجدر دیو سویلدی بنده‌لر یدخی فریفتهٔ اندام تصویر كونه‌سی اولدیغم اجلدن قبول واعاده‌دن برینه جسارت ایده میوب شمدیلك مهمانخانهٔ اصطبل فقیرانه‌ده آرامنه جواز ویردی طرف دولتلرندن قاعدهٔ نعم البدل بر ایله اعاده‌سنه رخصت ویرلدكده اول ضعیف البصر اصطبل عالیلرنده اولان رفقای قدیمه‌سنه ملاقات ایله قریر العین اولور* قالدیكه سن شریفلری تصحیحنه دائر بعض سؤال وجوابی میراخور اغا قوللرینك تقریر صحت سمیرینه احاله اولندقده نوع بشره مخصوص عمر طبیعیی برقاچ كره تكمیل ایدوب جنائب موكب تیمورخانه پیش آهنك وبروسه محاربه‌سنده اصابت دانهٔ توفنك ایله پای بد پیاسی لنك اولدیغنی افاده‌دنصكره* سبب تأخرندن سؤال اولندقده دولتلو اغا افندمز هنكام وعده‌ده آخوردن اخراجنی امر بیورمشلر لكن اسب مرقومك خطوه اندازاولسی شویله طورسون حركت مذبوحانه‌یه دخی ایاقی اولمامغله خدمهٔ آخور ایله بالاتفاق اخراجنه سعی موفور ایدرك بوطرفه كوچله امر اراده بیلدك آكرآت قابلی اولمسه غرهٔ محرمه‌دك آنجق جنابكزه واصل اولوردی زیرا اسب مذكورك تركیب اعضا وترتیب اجزاسنه ارادهٔ ازلیه تعلق ایتدكده برابانی نمچه باش ترجمانی طوپال دسته‌دن وبرابانی دخی دیوان همایون قلمی كاتبلرندن فلان افندی دیمكله معروف برذات پاشكسته‌دن وانحطاط دست نادرستی حالا وزیر مفتشی افندینك اموزبد آموزندن استعاره اولنمشیدی دیو ختم كلام وقلم ایبجار سید وسر بشكست مصراعیله تمهید وشیئهٔ حرام ایتدیكی معلوم عالیلری بیورلدقده توقیف واعاده‌دن هرقنغیسی موافق رأی رزینلری ایسه فرمان افندمكدر

ولە رحمە الله

نوش می کلکونی لب جامە طیورمە | بوس لب یار ایت فم کلفامە طیورمە
نو بادە خور بوسۀ لعل لب یار اول | ناپختە للک ایتمە طمع خامە طیورمە
عزم حرم کعبۀ جان ایت تنی بوشقو | تجریدایسە مقصد اکراحرامە طیورمە
ناخـسزدۀ دست قلم ایلمە رازلک | بو حالتی سبابە وابهامە طیورمە

کانی مینە سن توبەلی سن شاهدز اما
زنهار انی شاهد ابرامە طیورمە

شاعر مشهور ندیم مرحومک برذاتە یازدیغی مکتوب بدیع الاسلوب

اول چارباش نشین سخنوری ومسند آرای هفت اورنک هنرپروری کە حلکاریٔ اولۀ کنجینەریزکالک اعجاز پیشەلری آسمان کعبۀ عرش آستان عرفانە زرین ناودان ومجلاحشت میناسرشت فرش حریم اندیشەلری خلوتسرای سینۀ راز پنهانە تموز آتش فامدن برتابدار نقش نکار مشکبوی سواد مشک آکین یعنی ماشطۀ مانی فریب خامۀ سحر آیینلری هموارە وسمە طراز ابروی نوعروسان خیال وسرمەکش چشم شاهدان مقال اولق باندە زادۀ طبع صاف اخلاص اولان شاه بیت ادعیۀ اجابت نمون نکاشتۀ جریدۀ ملمع اوراق سپهر بوقلمون قلندقدنصکرە نسیم بهشت کلشن آباد بیان نطق پیروزەرنک بنفشە زار تحریرە بوکونە کلبرک نیاز اولنور کە چراغ منیر امل کشتۀ دم صبح بی مهراجل اولیوب (بیت) زبس خیال تو آرد هجوم بر چشمم * بکرد دهر نزدە صد آفتاب میکردد * مصداقنجە بارقۀ شمع آفتاب فروغ خیاللرندن کنج تاریک تنکنای دیدە برتجلی کدە (بیت) بیان کنج نثارم بی مدیحۀ تو * هزار کنج زهر کوشۀ دهان برداشت * مفهومنجە زلیخای خجلە فروز اندیشە نظارۀ جمال یوسف نثارینە شکاف خیمۀ آسمان سراپردۀ سخندن سرزدە اولوب حقا سحاب جواهرپاش کف ناطقە اول مرتبە کهرریز مناقب والامرتبەلری اولمشدر کە کوش هوش قدسیان غیرت رسان صدفچۀ زراندودخورشید واول درجە فرائد کران بهای محامدلرندن کردن وکوش زمین وزمان زیب وآرایش بولمشدر کە اندام سکان هرهفت کردون مرصع پوشان ستایشلری رشک فرمای بردوش ناهید اولمشدر (بیت) ببزم چشم بتان هوش اکربدارد کوش * توان نثات

صریح ازلب کرشمه شنید ❊ مأمولدر که نهال عشوه زار مژکان چشـم التفاتلری همیشه نوباوه ریزدامن امید اولوب دریای سـتاره کوهر طبع نادره پردازلرندن پیرایهٔ سـاحل عنبرین چمن سواد اولان لاٰلیٔ ثریا انتظـاملریله شکن پیرای کلاه کوشهٔ دل وجان اوله‌لر چون غرض غنچهٔ دهن بسته باغ محبتی نسیم دلکشـای صبحکاه نیازدن شکفته قلمقـدربوندن زیاده ابرکهربار قلم سبزهٔ کارزار عبـارته نمکچکان مداد مشکفام اولمدی (بیت) تاکیم اوله کشور سخنده آمد شذ شاهراه معنی ❊ اول مسـند معرفتده دائم ممدوح سخن پناه معنی ❊

❊ وله رحمه الله ❊

حده‌دن کچمش نزاکت یال وبال اولمش سکا
بوی کل تقطیر اولنمش نازک اشلنمش اوجی
سحر افسون ایله طولمشدر درونک ای قلم
شو یله کرد اولمش فرنکستان برکش بریره
اول بت ترساسکامی نوش ایدرمیسن دیمش
سن نه جامک مستی سن آیا کیمک حیرانی سن
لبلرک مجروح اولوردندان سینهٔ بوسه‌دن

می سوزلمش شیشه‌دن رخسار آل اولمش سکا
بیری اولمش خوی بیری دستمال اولمش سکا
زلف هاروتی دیمک ممکن که بال اولمش سکا
صکره کلمش کوشهٔ ابروده خال اولمش سکا
الامان ای دل نه مشکلتر سؤال اولمش سکا
کندک الدردک کوکل بیلم نه حال اولمش سکا
لعلک او پدرمک بو حالتله محال اولمش سکا

یوق بوشهر ایچره سنک وصف ایتدیکک دلبر ندیم
بر پری صورت کورنمش برخیال اولمش سکا

❊ منشیٔ مشهور ویسی افندینک فراقنامه‌سی ❊

رشک پرنیان آسمان اولان بسـاط ثریانکار پیشکاه والایه د ودست نیاز بر له برک تسلیم روی بندکی نهـاده قلندقدن صکره (بیت) خامه‌م که چمن کستر کابرک سمندر ❊ نوشـاخ بلاغت ثمر باغ سخندر ❊ نطع زبرجدزنک صفحهٔ چمن سـایه بوکـونه بنفشه ریز عبـارت اولور که (بیت) آندمکه رفت روی تود رپردهٔ حجاب ❊ ماسمرای دیده ام ازشیون نکه ❊ مفهومنجه شاهد کل کلشن آرای جمـاللری دامن چیدهٔ بزمکاه نکاه اولدن پرده نشین خجلهٔ ارغوان فرش دیده اول مرتبه خونابه‌فشان حسرت اولشدر که نیم قطرهٔ آه آتشین کلکونهٔ رخسار ❊ لاله زار بهشت اولوب طرهٔ آه بیجانی دخی جواله کاه چشم شعله پاشدن برطبقه

قرار بولمشدر كه كويا برطاق بجاده سراى مرجان رواقه پرندمشكفامدن بر پردهٔ دخانى كشيده قلمشدر مردم ديده كه چشم چراغ ودودمان نور باصره در اول زماند نبرو نه بردم سيردلكشاى بنفشه زار خط نكه انداز التفات اولدى ونه شاهد قصب پوش قلم هيچ بر لحظه دريا كشيدهٔ سنبل خطا فضاى سخن زار صفحه ده عرض خرام ايلدى (بيت) كلكشت چمن بال آسوده توان كرد ❊ آزرده دلانرا سر كلكشت چمن نيست ❊ نيازمندمكه خداى بيچون نور بخش ديدهٔ خورشيد اولان خاكپاى شريفلرندن توتيا كش چشم عليل اوله ايام فراق مختصر باد

❊ حرف البا لجناب فضولى ❊

بنم تك هيچ كيم زار و پريشان اولمسون يارب
اسير درد عشق وداغ هجران اولمسون يارب

دمادم جورلر درچكديكم بى رحم بتلردن
وكافرلر اسيرى بر مسلمان اولمسون يارب

كوروب انديشهٔ قتلمدن اول ماهى بو درددم
كه اول انديشه دن اول مه پشيمان اولمسون يا

چيقارمق ايسته لرتندن چكوب پيكان مژكانى
چيقان اولمسون دل مجروح پيكان اولمسون يا

جفا وجور ايله معتادم انلرسز نولور حالم
جفاسنه حد وجور ينه پايان اولمسون يارب

ديمه كه عدلى يوق ظلمى وار هر حال ايله اولسه
كوكل تختنده اندن اوزكه سلطان اولمسون

فضولى بولدى كنج عافيت ميخانه كنجنده
مبارك ملكدر اول ملك ويران اولمسون يارب

❊ ديوان همايون كتبه سندن آلى افندينك محبوبى طرفنه يازديغى عريضه ❊

بو كلدستهٔ محبت نسيم ناز ونياز كه باغ پر رنك سخنده برچيدهٔ دست خيالدر دست آويز پيشكاه طبع نكته شناس قلندقدنصكره (بيت) الى نه كونه عرض ايده حالى اوشاهه كيم ❊ كه مست حسن وبادهٔ نازيله كاه مست ❊ فى الحقيقه ساده دل وآشفته خاطر نيلسون كه هر چند كابرك باغ نيازى پاى انداز ناز نيم نكاه التفات ايلرسه ده ينه پى سپر تغافل بلند اولمسى مقرردر اول دكلو دلبستهٔ علاقهٔ محبتدركه هر تير دلدوز تغافل بر غمزهٔ دلفريب مهربانى وهر سنان جانكداز بى وفايى برزبان سخن اشنايى اولوب (بيت) ازپس كه يادكم سر اميد لطف اوست * ريزد كل كرشمه زجيب تغافلش ❊ مضمونى جلوه نماى آيينهٔ حالدر مهر سلسلهٔ جنبان وفاهرنه دكلو نوازش آموز دل ستم آشنا اولورسه ده نوشاهد

نیاز ازمای همخوابهٔ غمزهٔ تغافل دیده در* پرده کش رخسارهٔ التفات اولوب
نشوهٔ بادهٔ مضمون (بیت) تا ستم هست مکن غیر ستم بر عشاق * که بدین مست
بدآموز ترحم کفرست * شورانکیز طبع نوجوانی اولمله برهمزن هنکامهٔ کرما
کرم دلنوازی اولمق ازلی قراردادهٔ کارشناسان آیین محبتدر ❁ بیت ❁

❁ زلفنه قالسه پریشان ایلمزدی دللری * آنیده تحریك ایدن بادصبادر بلسون ❁

اکرچه (بیت) نیجه کلچین امید اوله همت اول چندن کیم * که هردم مشام
جانه آندن بوی استغنا * معناسی پیشینهٔ پیش نهاد نامرادانهٔ فقیر ایدی لکن
آرامسوز عشوهٔ مهر افروز که افروختهٔ نسیم نو بهار دلبر یدر* نو بنو آتش انداز
خرمن شکیب اولور (بیت) چنان کرشمهٔ آن شوخ میکند آلی * نهفته آتش
عشوه تو باز برخیزد * غمزهٔ الفت کرای تغافل خنجر سینهٔ شکاف تحملدر تازه تازه
تهی کاه قرارِ کذارش بولور (بیت) صیدان صیاد بی مهرم که نازشی تابد *
نیم بسمل دارد از تیغ فراموشی مرا * شاهد دلنشین محبت قدیمه نك شکنج زلف
پرتابی طوق افکن جان وهر کره طرهٔ خم اندر خمی زنجیر کش پای خاطر اولمغله
فراغ آسایش کزین ووسوسه انکیزیٔ سرمستان جام لبریز اشتیاق (بیت) ای
مدعی مکوش که محکم کرفته است * عشوه همیشه دامن حسن همیشه‌را *
زمزمهٔ طعن آمیزی ایله بزمکاه الفت سرای دلدن دورانداز اولوب شرح مبین
عشوه‌ده (بیت) زباردر سبکمایه دان شهر یرا * که از محیط محبت بساحل
افتادست * فحواسی دستور العمل سوداکران شهر دوستدار یدر امیددر که
شمدنکرو چین جبین شاهد نازنین استغنا لطیفهٔ خنده فرمای نیاز ایله منحل اوله
وغنچهٔ کره بستهٔ کلزار التفات که دریغ فیض آفتاب مهربانیدن ناشکفته ایدی
آب وتاب اشك وآهله کشایش بوله حقا بهبود زخم تیغ زهرآلود تغافل وابستهٔ
کارسازی ومرهم دلنوازیدر (بیت) زبان نکته فروماند درازمن باقیست *
بضاعت سخن آخر شد وسخن باقیست * خدا یکا ناسرمای جان فرسای آلام
سفردن نیجه خورشید اندیشم ماننده‌ٔ چنك مزیم بهم پیچیده کلزار شاداب
سخنده نه کونه کلچین معنا اولور معلوم شریفلریدر (بیت) ملال خاطر وآشفتکی
طبع وحواس * ببست نطق مرادست کوهر افشانی * العذر مقبول عند کرام
الناس افندم حضرتلری

لجناب حشمت رحمة الله

و بنجه لعل لب باره آب وتاب شراب	بو خانمان دلی ایلـدی خراب شراب
چراغ آهه نه حاجت کورندی صبح وصال	اید نجه رخلری همرنك آفتاب شراب
صداع رنج خمار فراق دفع ایتـدم	او بو نجه لعلنی دیدم زهی شراب شراب
فروغ آتش تر در زمین عالم آب	بو آب و تابی انکچون بولور کباب شراب

نمایشـنده تفـاوت ظهور ایدر حشمت
نه وجهه پرده‌ٔ رنکین ایدر نقاب شراب

خمسه صاحبی نرکسی افندینك ویسی افندیه جواب بدیع الاسلوبلریدر

مکتوب جانفزا ی تو آمد بسوی من	چون خوانده کشت بر دل سوزان نهاده‌مش
از ترس آنکه آه دل من بسوزدش	فی الحال بر دو دیده‌ٔ کریان نهاده مش
از خوف آنکه آب وچشم بشو یدش	از دیده بر کرفتم و بر جان نهاده مش

برداشـتهٔ طاقچهٔ بالا خانهٔ جان قلنان کلدستهٔ جان اویزلرینك غنچهٔ پیچیده برك طوماری مناولهٔ انامل تکریم ایله اریکهٔ حجلهٔ سطورده جلوه نما اولان بنفشـه مویان بلاغـته دوخته بغلبند ناز قیلدقلری نافجهٔ المسـك اعجازك شـذای جان افزاسندن چادر زنکار کون آسمان نمونه نمای بیت العروس اولمشدر (نظم) نسیم روضهٔ فردوس هیچ دانی چیست ✵ پیام یار که نا که بیارمی اید ✵ بدین دیار بران زنده‌ام که کاهی ✵ نسیم لطف شمازان دیارمی آید ✵ بنابرین سانح الیمین جان بلا بین اولان همای معنبر جناح نامهٔ نامیلری سرسعادت نوشتره سایه فکن اجلال اولدقده خلوت کزینان صومعهٔ درونکه کاربندان مشـاعر شعوردر دردست افشان و پای کوپان رقصه کیروب (نظم) دل اول نامهٔ سر بسته کبی دلداردن کلدی ✵ دخی آچلمامش بر غنچه در کلزاردن کلدی ✵ دیوب زمزمهٔ سرودو سرورى اسمانه پیوند ایلمشدر اول تکرمهٔ کرامیده علت غائیهٔ سحر افرینی اولان نادره که اول کیر خوارهٔ تیراوزذواقه قضا کسترك معشوقهٔ هزار اشـنای اسکو بله تخیل ایلدیکی وصلت باز کونه‌در ظنم بودرکه اول امنیه سراب فیافیٔ خیال اوله اکر بو جانبده فحوای سخت کیرك وثبات بی در پی لرندن خلاص اوله بیلورسه اول بیوفا ایله همخوابهٔ تق اتصال اولمغه یول بوله نابکار هرنقدر ناکوار

ایسه پیران طریقتك برالی خبرده در مدین اوغلی دردمنده قیاسی مع الفارقدر انکله معاشرت تناول نوشداروبه محتاج دکل ایدی حق الله بومقوله بوالهوسی زبان کزیدهٔ ثعبان زهر افشان قلم ایتمك معلومدر که اشتغال هرزه کاری ویاوه کذاری ده پرنیان ملمع تار قدح وذم فراخور فرومایکان بد اندام اوله کلمشدر بلکه پرند کلبند مدح وهجا تشریف بالای والای اکارم واشراف اوله کلمشدر (ع) ولازالت الاشراف تهجی وتمدح) صونا لعرض الکلام سمت آخره اماله لجام اولندی مقدما یکی بازار افندیسی ایله ابلاغ بیوریلان تکرمهٔ کرامی خاطر کشانیجه ایام ولیالی ساز تجمل خاطر فاتر اولوب بخت خواب الوده مز بیدار اولمش قیاس اولنوب نامه نك عدم وصولی اشعار بیورلمش سبحان الله خاطرده متراکم اولان دواعی حرص وصول باعث حرمان اولمش جناب ظل اللهینك اظهار ایتدیکی خریداریٔ درة التاج وسیر انجق صفارس سامعهٔ ارباب حیثیات اولمق مرتبه سنده قالدیغی حقا که حیرت فزای عقلای عضد جوی اولمشدر باقی امر افندمکدر

﴿ لجناب عارف رحمه الله ﴾

بتان اول کاکل عاشق فریبه مبتلادرهپ
غزالان حرم پابستهٔ دام بلادرهپ

فغانی بیدلانك سینه سوز اولمق مقرردر
کلستان غمك بلبلاری آشنوادرهپ

نه کشت کوی نه کلچین باغ حسنی اولمق وار
او نخل عشوه نك عاشقلری بی دست وپادرهپ

شمیم زلفی کیم سرمایهٔ آشوب اولور هردم
اوشور وفتنه یه بادی بند باد صبادرهپ

زیارتدر بنم مجلس نشینان خراباتی
مرادم درکه پیر مغانه التجادرهپ

سزود بزم غم کیم عشق دیرلر نامنه عارف
فلك بو نغمهٔ دلکشله دائم پرصدادرهپ

﴿ فاضل ادیب وسخنور لبیب عبد الغنی افندینك آثارندندر ﴾

﴿ هبط الی من المحل الارفع * ورقاء ذات تعزز وتمنع ﴾

زهی ورقاء فرخ لقای فرخنده فال وحمامهٔ هما همتای همایون جمال که کنکرهٔ کاخ کامکاریدن کشایندهٔ بال اقبال اولوب کابن خزان دیدهٔ باغ بلاده آشیان سازورزوهٔ هوای بختیاریدن حضیض وادیٔ هوانه تنزل قیلوب خاك نشین بادیهٔ نیازه سایه انداز اولدی * خوشاهد هد صبا رفتار سبا پیام و پیغای شکرخای

الذيذ الكلام كه باركاه عظمت پناه سايلرينه دن رسانندهٔ فرمان قضاجريان اولوب كلبهٔ احزان مورتوانه نزول وشكرستان داستان فضل ربانيدن شكر ريزهٔ افضال زكوة فقرا قيلوب خستهٔ تلخكام پغولهٔ كم نامى به وصول بولدى اعنى برنامهٔ عجيب الاسلوب بدايع الجمال وبرحرزالامان شرف مصحوب ممتنع المثال كه صفحهٔ زيباسى ازهار بدايع افكار ايله كلشن مطراى سخن بلكه اشجار مرصعه وثمرات مضامين مستبدعه ايله روضهٔ رضوانه همسر اولوب مابين السطورى نهراللبن جنتدركه جانبينده اولان سبزهٔ ارقام دلارامى سرسبز وخرم وسراد قات عباراتنده كى خرائد معانيسى (حور مقصورات فى الخيام) آيهٔ كريمه سنه مصداق اغدر (بيت) تكاد معانيه خلال سطوره * لحسن مبانى اللفظ ان تتكلما * تأملت فى تركيب اشكال خطه * رأيت ظلاما صباح تبسما * اول مقتداى فضلاى زمان وپيشواى علماى عالم وعالميان اولان صدر الصدور ديوان بلند ايوان سعادت عليا وسعد السعود آسمان رفيع المكان فضل بى همتا كه سحاب دست كهربارندن مستمد اولان كلك فصيح اللسان ميزاب ماء الحيوة علوم دينيه وآفتاب طبع پرانوارندن فيض نماى فضيلت بولان محبرهٔ كوهر افشانى كان جواهر عرفان ودرياى معارف يقينيه در تعالى الله علامهٔ عالم وفهامهٔ بنى آدم كه فيلسوف دوانى زربان برهان سلمى ايله طبقات جلالته عارج اولمق محال وعلامهٔ تفتازانى كلام مختصرينك مقاصدنده بسط مطول ايله ايفاء حق منسلب الاحتمالدر سپهر دين ودولت ظهير ملك وملت مقتداى روى زمين (نصيرحق كه ز بهرصلاح خلقش ساخت * خداى عزوجل حافظ قواعد دين) خلدالله تعالى ظلال جلاله على مفارق جميع العباد وافاض ميامن كماله المترادفة على قاطبة سكان البلاد حضرتلرينك جانب جناب افاضل پناه وطرف باهرالشرف فضائل دستكاهلرندن نورخم خوردهٔ سهام آلام نوائب وفرو بردهٔ كرداب اضطراب مصائب اولان بندهٔ متوزع البال وچاكر متشتت الحاله اين اوقات واسعد ساعاتده واصل ويمن وصولنده حيات مجدد وسعادت سرمد حاصل اولوب مطاوى كريمه سنده مندرج اولان مضمون همايونى معلوم ومواد انقياد واقلام اهتمام ايله صحيفهٔ جان اوزره مرسوم اولدقده اوامر عاليه لرينى تلقى بالقبوله مبادرت وشرف امتثال فرمان قدر مثاللرى تاج تارك مفاخرت قلندى بارى تعالى وجود محمود السمات وذات خجسته صفاتلرين مسند اعلاى طربسراى سعادتده مؤيد وتأييدات ربانيه ايله مؤبد ومسند قلوب همواره ظل ظليل عنايتلرين

مفارق فقرای بی مجاله چاره ساز وزمرهٔ محتاجان شکسته بال خاطر نواز ایلیه ودامن سایبان عز ورفعتلرین اطناب خلود ایله کنکرهٔ عرش اعلایه مربوط بیوره بحرمة سیدالمرسلین افندم

اولکه هرساعت کولردی چشم کریانم کوروب | اغلراولدی حاله بی رحم جانانم کوروب
ایلسین تعیین اجزای مداوادردیمه | ترك ایدوب جمع ایتدی حال پریشام کوروب
لاله رخلرکو کسمك چاکینه قیلمز نظر | هیچ بررحم ایلمزلر داغ هجرانم کوروب
طوت کوزن ایدودل چرخك که دورین ترك ایدوب) قالسون حیرتده چشم کوهرافشانم
پرتو خورشید صانمك پرده کیم دورفلك | بیره اورمش آفتابن ماهتابانم کوروب
صوده عکس سروصانمك کیم قوپاروب باغباز | صویه صالمش سرونی سروخرامانم کورو

ای فضولی بلکه اول کل عارضی کورمش دکل
اولکه عیب ایلر بنم چاك کریبانم کوروب

☙ شاعرمشهور حشمت افندینك برعاشق صادقه مکتوب بلاغت اسلوبلریدر ❧

تا که ترکان سروقدان صحن دلکشای چنده جامهٔ کاکون مشکین طرازایله سبرچمان وبتان لاله خدان فضای جانفزای کلشنده هزارعشوه وناز ایله جلوه کنان ودامن کشان اولهلر اول بلبل کلزار جمال وطوطیٔ شکرستان کمالك شاهد آمالی لباس حصول پذیر ایله جلوه کرونهال احوالی آب خوشکوار تقدیرقدیر ایله یار ویاور اولمق ادعیهسی هرشام وسحر مکررونقش آرزوی جمالی صحیفهٔ بالده کلك سحر باف خیاله مصور اولدیغی عرصهٔ پیش خاطراندیش قلندقدن صکره غنچهٔ نوخیز کلشن رازندیم خوشبوی نیازله بوکونه شکفته وخاطر نهفتهٔ عاطر تیغ تیز عنبر بیز ایله بورسمه سفته قلنورکه برزمان نیجه عشاقی شاهد جمالنه افتاده وزلف شبکونته آشفته ودلداده ایدرك جکرنی خون وحالنی پریشان ودیکر کون ایدن عشوه فروش جفاکار وستمکار ظلم شعار اولان محبوب نازنین دلفکار حضرتلری قضای ناکهانی (بیت) چارپلمش اولده کندی کبی برپری وشه * آلدرمش عقلن عقل آلیجی داستان ایکن * مألی صفت کاشفهٔ حالی اولوب بردلبرمطبوع الشمائله مائل وبرجوان یوسف جماله شیفته دل اولوب هی هی امانه آفت آفت جان * زلف عنبر شمیمی تابیان وسیمای فرحماسی مثل بدر افشان * وقامت قیامی امان الامان * محراب جبین پرتورهیننده کویا ابروان قوس نشانی جفته هو * ودیدهٔ کبودی شهرت

شکن چشم آهو* عارضی ماننددکل صد برك پرآب ورنك* وحقهٔ لعل کون دهانی غایت تنك* چاه زنخدانته انس وملك افتاده* و جنبش ورفتار نازنیننه کافهٔ عشاق کمال اشتیاق ایله دلداده* والحاصل کندوده آثار بالغهٔ صنع الهی موجود و بر مثلی دخی جهانده نادیده ونابود اولوب حوری منش وزلیخا آفرینش* برعشوه‌فروش خوش روش که تبارك الله احسن الخالقین

حرف التاء وله رحمه الله

قوجمق استرسك اوشوخی مجلس رندانه آت | ساعد عصیانی صکره کردن غفرانه آت
آلمغه اسـتر ایاغك باده نوشان بزم | سوره‌مز کلکون سوار جام اولان میدانه آت
اولیم دیرسـك اکر ریان آب امتنان | دلومقصودی چه بیغایهٔ حرمانه آت
عشقه تبدیل ایله زیب وزیور سامانکی | خار وخاشاك سوایی قلزم عمانه آت
هرکان معمور اولورچونکه خرابه کوکل | یاپمق استرسك اوشوخی خانهٔ ویرانه آت

تختهٔ رماله دوندك اغبرار هجر ایله
قرعهٔ تسخیری حشمت دعوت جانانه آت

نورس افندی مرحومك مرکب وقلم ارسالی نیازینه دائر شقه سیدر

کلدستهٔ سیراب باغ آرزو منددیکه پرورش یافتهٔ سحاب سیاره‌بار چشم اشتیاقدر نثار پیشکاه اقبال و دست آویز شرفخانهٔ اجلال قلندقدنصکره انها کردهٔ مخاص دل بوده‌لری اولدرکه حالیا نام فرجامی صحایف دفتر اقالیم وممالکدن سرتیزیٔ خنجر تغافل ونسیان ایله محکوك وسبیکهٔ ناقص العیاری عدم اعتبار سکاکان جهان ایله غیر مسکوك اولان شهر کرکوکده ادوات حسنه وآلات مستحسنه استعمالی متروك اولمغله نائل اولدیغمز مداد انکبین نهادی اجزای غیر صالحه‌دن مرکب وساخته وقلم وقلمتراشی ستون ناموزون واهن ناپختهٔ کسافت نموندن پرداخته اولدوغندن نقش قرطاس کافور التباس اولان شاهد کلچهرهٔ مقال صحن آسمان ظهورده مانند مهر سحاب اندود ژنك آلود کورنمکله دل نو یسنده‌یه نه‌دکلو کدر و کلال ایراث ایلدوکی جای شبهه ومقال دکلدر* رشك آور آفاق وخال چهرهٔ ممالك عراق اولان بغداد بهشت آباد مجمع ظرفا ومنبع بلغا وفصحا اولمغله بومقوله اشیانك اعلا وانفسی بولنمق امر مقرر اولمغین جناب عالیلرینك تجربه وامتحانلرینه قرین اولمش مداد مشکفام میسور المرامدن برمقدار عطا بیورملری جانب ثناکارلرینه

تحميل من لا يحصى در انشا الله تعالى وصول بولدقده قلم شكسته رقم مخلصيدن چكيده اولان قطرات عددنجه اسان صدق وصفا ايله جناب شريفلرينه خبردعا اولنمسى بى ريب وريادر باقى هميشه غنچهٔ آمال شكفته وخندان باد

اشبو شقه يه موقوفاتى محمد افندى انشاسيله يازلمش اولان جوابنامه

هى هى بونه جواهر صدف مصنعدر كه ابرنيسان فصاحتدن چكيده وبحرين دل وجانده پرورده اولوب فضيلتلو افندم حضرتلرينك غواص انفاس اعجاز استيناسلرى قعر ضمير فضيلت سميرلرندن ساحل لفظه انداخته وحكاك متفكره لرى پرداخته وجوهر مدبره لرى رشتهٔ تحريره كشيده ايدوب كاغد سيمين سانده پيچيده وصورت مكتوبده فرستاده بيورمشلر درحقا كه هر رشتهٔ سطر دلكشى رك وريشهٔ جان عقيق عدن بلكه هر دانهٔ حرفى فروغده سهيل يمندر ياخود مكتوب دكل مواطن باطن بلاغتدن وارد برمسافر فرخنده قدم دركه هودج سعيده استقرار ومطيهٔ قلمه سوار اولوب آب پاك دهان ايله اغتسال واحرام وصولى دوش طلبه اتصال ايدوب باب السلام ديده دن مسجد الحرم فهمه دخول وام القراى قلبه نزول وكردا كرد كعبهٔ دل شكسته ده تحريك اقدام وحجر الاسود سويدايه استلام ايتمكده در واردا اولوب بنفشه زار حروفى قرين مد نظر وشواهد معانيسى مرأت خاطرده جلوه كر اولدقده عنديب ناطقه از كجا ميرسى اى هدهد فرخنده قدم نغمه سيله مترنم ومرغ جان آفرين بر قلمى باد كه اين نقش نكاشت ترانه سيله مترنم اولوب مطلع اعلاسى ناز پرورد لارايى ومقطع زيباسى هم اغوش اشنايى اولمغين حقا كه بر تألف اشباح بو مرتبه نوازشلرى تعارف ارواحه حجت ثابتة المضمون وبرهان بداهت مقرون اولديغى هويدادر پس ازان كرم احباب نوازلرندن اثبات دوستى وتحقيق آشنايى ايچون طلب بيورلان حبر تمام عيار واقلام واسطى ديار دن حالا برمقدار خاكپايه ارسال اولندى اگرچه لايق تحريرات ياقوتى اوصاف ومقبول طبع موشكافلرى اولورمى تبه ... كادر ولكن انداختهٔ طاقچهٔ تعويق اولنمامق ايچون برظرف خبر سياهه برقاچ قلم همراه قيلنوب كوندرلمشدر معذور بيورلمق بابنده لطف وكرم اول جبل الشيم افندمكدر

شهزاده سلطان مصطفى نك ختم جميه تنه مرحوم جلال پاشا انشاسيله تذكره

آيت رحمت مصحف دولت سورهٔ مبشرهٔ اقبال وسلطنت شهريار مؤيد من عند الله

پادشاه اخلاص آگاه تاجدار معالی استیناس سایهٔ رب الناس * مهر ضیا
گستر فلك جهانبانی مطلع فلق الصبح شهامت سلطانی حرز الامانی ارباب آمال
سبع المثانی کتاب جاه وجلال شوکتلو کرامتلو قدرتلو ولی نعمتمز افندمز
حضرتلرینك نجل نجیب شاهانه‌لری اولان دولتلو نجابتلو شهزادهٔ جوانبخت
سلطان مصطفی افندمز حضرتلرینك مدد کاری روحانیت جناب خاتمهٔ کتاب
رسالت ومفسر آیات بینات مصحف ختمیت * علیه وعلی اله افضل الصلوة واکمل
التحیة ایله قرآن عظیم وفرقان کریمی تلاوت وختم ایدوب سنت دولت علیه
وعادت جمیلهٔ سلطنت سنیه اوزره یارینکی مبارك کونی ختم شریف دعالری ایچون
عقد مجلس ملائك انیس اولنمسنه ارادهٔ کرامت افادهٔ ظل اللهی تعلق وشرف
سنوح ایدوب عقب ختم شریفده مرفوع درگاه کبریا قلنان دعوات خیریه‌نك
حسن قبول واجابت جناب منزل القرآنه مظهریتی احادیث نبویه ایله مثبت
اولمقدن ناشی افزایش عمر ودولت شاهانه دعواتنه مواظبت واشتغال ایچون
یوم مذکورده سرای همایون شاهانه‌یه عزیمت اولنمق مصمم اولمغله جناب
فضائل مآبلری دخی اول مجلس فیضا فیضده موجود بولنمق ایچون یوم مزبورده
صلوة ظهری آیاصوفیهٔ کبیر جامع شریفنده بعد الادا سرای همایونه عزیمته
همت بیورملری سیاقنده

❋ الجناب فضولی ❋

وصلك بکا حیات ویرر فرقتك ممات
هجرانکه تحمل ایدن وصلکی بولور
مهر کدر افتاب مقاصد وسیله سی
دوکش ریاض طبعمه باران شوقکی
حق افرینشه سبب ایتدی وجودیکی
ایزد سریر حسنه‌سنی قیلدی پادشاه

سبحان خالق خلق الموت والحیوات
طوبی لمن یساعده الصبر والثبات
ما شاء من ارادبه الفوز والنجات
من انزل المیاه واحیی بها النبات
اوجبت بالظهور ظهور المکونات
اعلی کمال ذاتك فی احسن الصفات

قیلدك ادای نعت فضولی تمام قیل
کلمت بالسلام وتممت بالصلات

❋ سنبلزاده وهبی افندینك رئیس افندی‌یه اصطلاح نحواوزره عریضه‌سیدر ❋
❋ دولتلو عنایتلو عطوفتلو افندم * بو بندهٔ ناکامنه شفقتلو افندم ❋

بو قوللری محضا تعلق ارادهٔ سنیه‌لریله نائل اولدیغم کاغد بیرون وکالتنده الحالة هذه کالاصیل ومدارسدرمق مقداری وایه‌دارشیٔ قلیل اولوب لکن سراصیلی فرع ایدن کلمهٔ جرمن قریب نزع خافضیت عزل وانفکاکه منجر وطرف عاجزانه‌مه عائد اوله‌جق صلهٔ فوائد مادن ظرف لغو مثابه سنده تهی کاسهٔ حرمان وتفکیک اولنق واهمه‌سی ضمیرده مقرر وهلم جراضرر وری موجب ارتکاب جر وبو جمله ایله فی کل حال قلب جریم المقدر کائن تسلیتده ظرف مستقراولنغله علی جرلیس یرفع رأسه فهل یستقیم الرفع عن عامل الجر تقدیریله اصل بی فرع مجروری جار اولان ادات کاف تشبیه بلیغه متعلق نکاتده بالاستنکاف جاری اولدیغی اوزره ایصال حذف ایله لفظا ومعنا وکیله مضاف وحد ذاتنده لا محل له‌من الاعراب قبیلندن اولان بندهٔ افکنده‌لرینك کاهل الکاف مالك ماخولیای کفاف اولمسنه بحرف همت‌علیه‌لری کافیه ومبتلا اولدیغی علت فاقه‌یه برء الساعهٔ مساعده‌لری شافیه اولمق امنیه‌سنه مبنی ❋جری سوم قیه‌ممده قاله یك نامستعمل❋ محلنده عرضحاله جسارت ومرفوع خاکپای رأفتلری قلنمشدر نصب عین امیدم اولان عنایت مالانهایه‌لرندن متضرعدر که حك وحذف حرف کافه تحریك کف مساعده ایله کالاول منصب مرقومه منصوب وقلب مشوشم هیئت استوایه مقلوب بیورلمق بابنده

❋ وله رحمه الله ❋

واردامن یوسف کبی برپاك اتك طوت	اما که صقین چیقمسون الدن انی پك طوت
بن بو کیجه نیتلوم اول خوان وصاله	زاهد یوری سن شبهه ایله روزهٔ شك طوت
طوزلو اوتورر صکره صقین قیمه کبابه	ای رندمی آشام براز حق نمك طوت
طوتقون کبی برلعبله اغیاره طوتمه	بو پندمی ای شوخ کرك طوتمه کرك طوت

دیزکن کره‌جك یوق سکا بوعرصه‌ده وهبی
اسب فلك سنده عنانك چکه‌رك طوت

❋ شاعرهٔ مشهوره فطنت خانمك انشاسیله مکتوب بلیغانه‌سیدر ❋

حضرتلرینك موقف رفیع عزو اجلال وموقع منیع دولت واقباللرینه کمال تعظیم ونهایت تکریم ایله کارگاه اخلاصده منسوج پرنیان کرانقدر دعوات قرینهٔ الاجابة وپرند نوظهور عالی قیمت تحیات مستطاب اتحافی سیاقنده معروض داعیهٔ

دولتلری بودر که جناب وهاب بی زوال جل شانه عن الشبیه والمثال حضرتلری نسخهٔ کتاب کتابخانهٔ فضل وکمال اولان ذات معارف شعونلر ین عنایت ربانیه سنده مکرم واجزای اقبال آماللر ین آغوش شیرازهٔ صمدانیه سنده مستحکم ایلیوب سایهٔ عنایتلرین بوداعیلری اوزرندن دور وزائل ایلیه آمین بحرمة سید المرسلین بنم دولتلو عنایتلو مکرمتلو سلطانم حضرتلری همسنج ترازوی عید ونو روز بروز بهجت افروزده شاهد اطلس التفاتنامهٔ انشراح بخشالری کریبان شبدن نمایان ایدن آفتاب آسا روزنهٔ انتظارمزه پرتو افشان عنایت اولوب (قطعه) مکتوب جانفزای توآمد بسوی من * کفتم مکر نسیم صبا ازچمن رسید * یا اسمان بمجمر خورشید عود سوخت * یا کاربان مشك زراه ختن رسید * اول شاهد نو خرم کلستان لطافتك صفای مقدمی فضای درونی بهارستان خاطر دقیقه بین فریفتهٔ حسن وبهاسی اولمشدر حقا که * هرسطری موجهٔ دریای فصاحت وهر نقطهٔ مشکینی خال عنبرین شاهد بلاغت ومعانیٔ رنکینی مانند رخسار یار خورشید طلعت وتعبیرنمکین دلپذیری هم چاشنیٔ لب خوبان پرملاحت ونکتهٔ باریك نازکتری چوموی میان بتان موزون قامت والفاظ سکرینی ذائقهٔ جانه حلاوتبخشا ومضمون روح افزاسی نمایندهٔ خاصیت مسیحا وسلاست استعارات دلکشای قاعدهٔ آب حیاتی اجرا مفهومنه ماصدق اولوب بود لتشنهٔ بادیهٔ فراقی سیراب زلال تسلیت وشیرینکام شهد مسرت ایلمشدر همان خدای متعال حضرتلرندن متضرعدر که صحت وسلامت وعافیت ایله وقت مقدرده مرهم راحت رسان تلاقی باعث بهودیٔ زخم مشتاقی اوله بنم افندم قلم اشکسته رقم نکاه اعتباره سزا تعبیرده لال وابکم اولدیغندن بوانه دك تحریر دعانامه بادیٔ تأخیر اولمشدر همان قصورمزه اعتراف ایله عفو وکرملری متوقع ودرخواستدر افندم حضرتلری

✻ ولها رحمها الله ✻

پرشوق وطرب بزم دلارای قناعت
یوق دردسر بادهٔ حمرای قناعت
پژمرده ایدر بادفنا غنچهٔ کامی
آسوده خزاندن کل رعنای قناعت
هرقطرهٔ پاکی عرق شرم وحیانك
بر درکرانمایهٔ دریای قناعت
برپاره یه المزسه نوله اطلس چرخی
اولمکیم اوله سوداکر کالای قناعت
نام شرف وعزت وراحت چیقاراندن
توفیق ایله حل اولسه معمای قناعت
برلقمه ایچون چکمه صقین منت دونان
کسترده ایکن سفرهٔ نعمای قناعت

واسع کور بنور عرصهٔ اقبالدن البت
فطنت نقدر تنك ایسه پهنای قناعت

* قوجه راغب پاشانك مولود شریف جمعیتنه دعوت حقنده تذکرهٔ سامیه‌سی *

بر مقتضای (اول ماخلق الله نوری) آب حیاتبخش کوهر وجود ظهوری باعث آفرینش آباء علویات وافاضه رسان امهات ومولدات اولان رسول اکرم صلی الله علیه وسلم جناب ختمیت مآبلرینك مشکاة تجلی لمعات مشیمهٔ مادر پاکیزه کهردن عوالم هژده هزار بدیع الاثاره رشی انوار ایدن شمع مهابت شعاع ذات جاوید التماعلری * وما ولدت حواء من صلب آدم * ولا فی جنان الخلد مثلك آخر * مصداقنجه پرتونثار بالاخانهٔ عرش آستان ودود وضیا پاش عیون کروبیان بزم شهود اولدقلری شب هنکام سرور انجامك توصیف وتعریف منیفنده سرتاج ولادت نامهسای دیکران وتمیمهٔ نحور حور جنان قلنان رسالهٔ منظومهٔ متبرکه وثمینه‌نك عادت مستحسنهٔ دولت علیه اوزره اشبو ربیع الاولك اون ایکنجی کونی استانبولده واقع مرحومه جنتمکان والده سلطان جامعنده قرائتی ایچون ترتیب بساط آیین سلطنت ورواج درود عنبر عودو فوایح فیض آلوده ایله تفریح سروشان روضهٔ ختم نبوت وتطییب روح پاك سلطان رسالت قلنمق ضمننده شرفسنوح ایدن ارادهٔ کرامتعادهٔ حضرت اسکندر خدم مقتضای منیفی اوزره اول نعم فیوضات ضیافتخانهٔ سور پیغمبریده حصه‌یاب نوالهٔ شیرین کوار فوز وسعادت بیورلمریچون یوم مذکورده ساعت درتده جامع شریف مذکورده واقع محراب صفه‌سنده دائره نشین جمعیت اولملری بابنده اراده افندمکدر

* حرف الثاء لجناب راغب رحمه الله *

ابرام اوله‌مز وصاله باعث
تنشیط ایکن اقتضای صهبا
آهمی جهانی ایتدی برباد
فعال لما یرید ایکن حسن
خورشیده غرور حسن وآندر
معلوملك ایدی اکرچه حالم

قصد یعنك اولور ملاله باعث
اندوهم ایدر کلاله باعث
زلفکمی بو اختلاله باعث
اولمش خطك انفعاله باعث
کون باشنه برز واله باعث
لطفکدر اولان کاله باعث

دلارده اوزلف داستاندر
راغبی بوقیل وقاله باعث

* عاکف پاشانڭ حومك مشهور صهبا نامه سی حقا که براثر بدیع الاسلوبدر *

بودفعه برادر یکز افندی حضرتلرینه کوندریلان مکتوب یکزده طرف خالصانه‌مزه سلام تحریر بیورلمش وعلیکم السلام اهلا وسهلا کله لمکه میخانهٔ محبتده شراب شیدایی ایله سکران اولدیغمز مسموعکز اولدیغنه بناء دومن المزده ایکن بوحالتك خلاف مأمول وقوعی باعث اندیشه وافکار اوله‌رق حقیقت حالدن استفسار بیورلمش اولدیغندن تفصیل احواله ابتدار اولنور* شووجهله که عالم آبك وسعت عمران وسرور وحبور فراوان وجنبش ونشاط بی پایانی واول عالمك حکومت وتصرفی بنت العنب نامنده لعلین لب کشاده مشرب بردلبر مکارك زیرنکینده اولوب کندوسی مانند فلاطون خمخانهٔ حکمتده متواری وبلکه شیشه ده نهان پری کبی جام مصفادنغیری جامه‌دن عاری فاما که امر وفرمانی صوکبی هرمحله جاری وحتی عروق واعصابه دخی ساری اوله‌رق اسمی دختر اما حکمی مردانه وصورتده آب اما معنیده آتش سرکشدن نشانه اولوب اول آفت دوروزمانك عشقنه کرفتار اولان بردخی جهانه باقمق محال وبرکره حریم وصلتنه دخول ایدن کندوبی یاد قیلمق عدیم الاحتمال ایدوکی وبوکا مماثل نیجه نیجه عجایب حالات وغرایب کیفیاتی دخی بعض اصحاب وقوف اساننددن کوش وهوشه واصل وسامعهٔ دل وجانه داخل اوله رق اول عالمك دار ودیارندن وکوچه وبازارندن برمحله کیرمك والدن کاورسه اودلبر آتشین مشربك ذوق وصالنه ایروب صفالر سورمك وبوکیفیت ایله خاروخس کیف وکمی کاشانهٔ خاطردن سیلوب سپورمك سوداسی طبع شوریده یه غلبه ایدوب کونلرده برکون مناسب اخوان وموافق یاران ایله اول عالمه دخول میسر اولدقده آیینهٔ جام جهان نمایه نظر ایدوبنه کوردم* برعالم واسع که هرکوشه سی نیجه بیك اقلیمی وهراقلیمی نیجه بیك شهری محیط اولمش وهای هوی عاشقان وفریاد واویلای مستمندان وصیت وصدای سازندکان وبازندکان ایله هرطرفی طولمش کیمی دردفراق یارایله نی کبی نالان وکیمك خیال زلف دلدار ایله حالی کان کیمی آه وفغان وکیمك سنطور صفت سینه سی سهم قضای مژکان جانانه هدف اولمش وجور وتغافل دلبر ایله دف کبی بلی بوکلمش وجوش

وخروش شوقله مى كبى كريان و كيمى ذوق وصال معشوق ايله صراحى كبى خندان
و كيمى كاكل دلبرآسا پريشان و كيمى چشم داستان وش خسته و بى درمان و كيمى
بلبـل كبى پرجوش و كيمى كللر كبى خاموش و كيمى رطل كران عشـقله مست
ومدهوش و كيمى طوق زنجير جنون ايله سركردان وسـبو بردوش و كيمى آغاز
نظم ايدوب ❊ صانمك بزى صوفى كبى سجاده پرستز ❊ بز اهـل خراباتز زمست
الستز ❊ مطلعيله ترنم و كيمى ❊ صورتده اكـر ذره ايسـه ك معنيده بوخرز ❊
روح القدسك مريمه نفخ ايتديكى روحز ❊ ملا اوقسون مدرسه ده شرح مطالع ❊
متن قدحى صون بزه بز اهل شروحز ❊ مقـاله سنى متكلم و كيمى ❊ برجام صون
الله ايچون ❊ بركاسه ده اول ماه ايچون ❊ نغمـاتيله دست كشاى نيـاز و كيمى ❊
شربت الخمر كأسـا بعد كأس ❊ فانفد الشراب ولاروبت ❊ نالشـلريله
حيرتزدهٔ سوز وكداز و كيمى ❊ مجلس جانانده سركرم جام عشق اولوب ❊ برقدح ميله
دكشدم كفر يده ايمانيده ❊ نشئه سـيله قيد ماسـوادن آزاده وسرفراز و كيمى
❊ كرم قيل كسعه سـاقى التفاتك بينوالردن ❊ الكدن كلديكى خيرى دريغ ايتمـه
كدالردن ❊ خطابيله دمساز و كيمى ❊ الاياساقيا اوفر ولاتمنن وتستكثر ❊ ادر كأسا
لنا واسكر فان العيش للسكران ❊ نضيده سيله نوا پرداز و كيمى * ميخانه لر بيت الحرم
پيرمغان شيخ الحرم ❊ اسرارندن خبردار و كيمى * خوش كلدى بكاميكده نك آب
وهواسى * مزاياسيله پرشوق ومسارو كيمى ❊ عشقله ناى كبى جوش ايله ❊ غم دنيايى
فراموش ايله ❊ طورميوب شوقله مى نوش ايله ❊ شاهد كامى دراغوش ايله *
زمزمه سيله جرعه نوش توفيق و كيمى ❊ ياران صفاى بزم انسى * مستان شراب
جام قوسى * بركاسه دن ايچديلر شرابى ❊ برماده نك اولديلر خرابى ❊ نشيده سيله
صهبا فروش تحقيق و كيمى ❊ لها البدر كأس وهى شمس يديرها ❊ هلال وكم يبدوا
اذا مزجت نجم * ترنمـاتيله مديحه خوان شراب ارغوان و كيمى ❊ من اين وآن
ندانم ❊ سرمست جام عشقم * مطرب بزن نوايى ❊ سـاقى بده پياله ❊ جنبشلريله
ميدان محبتده سركردان ونيجه لرينى دخى كوردمكه برزمان مكرو فسون دلداره
آلدانمش واوهـام وخيـالات ايله اويالانمش يعنى كندى زعمنجه عاقلى ديوانه
صانمش و بازار جهانده اكرچه نقد عمر ايله چوق نسنه قزانمش لكن عاقبت نفرهٔ
رندان ايله بختى اويانمش ومال مكسوبى زيوف چيقوب خيلى اوتانمش و بوعالمـه
جان آتوب شراب عشقه قانمش ورنكدن رنكه بويانمش وشمع رخسار ياره پروانه كبى

طولانمش و باشدن اياغه دك يانمش و دهانى مهر سكوته قپانمش الحاصل اول محبوب زمان و فتان جهان هر بريني برشكله قويوب فيض احسانيله جمله سنى طويورمش لكن كوكللرينى آلوب كوزلرندن خواب وراحتى اوچورمش ومجلسده دوران ايدن اول ودللرده جريان ايدن اول سينه لرده فوران ايدن اول صورتا عيش وطرب چوق لكن معناده آندن غيرى برشى يوق چون بو حالى مشاهده ايتدم بيلدمكه * بيك جام ايچيلور كرچه باقلسه بدنه اما * مستانه ايدن عالمى برنشئهٔ حكمت * همان * عقلى يغمايه ويردى قوت صهباى عشق * اوله بم شهد نكرو مجنون كبى رسواى عشق * آوازه سيله بى پاك و بى پروا اول آشوب جهانك بزم خاصنه كيروب * مرحباى جام ميناى مى ياقوت رنك * دورى كاسون سندن اوكرنسون سپهر بى درنك * مى دكل روح روان مرده غمسين هله * عالمك جانى دكلسن جان عالمسن هله * ديه رك اياغنه دوشوب برلحظه ديدارتابدارينه چشم دوش اولدقده بردلبر بى همتا وبر محبوب مستثنا كوردمكه جنود ملك زلفنك برتلنده مقيد ومفتون نفوس فلك آفتاب حسننك برذره سيله بى صبر وسكون وسوداى كيسوى دلاراسيله هزاران ليلالر مجنون و خيال چشم دلرباسيله آهولر آشفتهٔ صحراى جنون نيم نكاه جان ستانيله مسيحالرك حالى ديكركون وچلهٔ كمان ابروسنى چكمكده قهرمانلر زار وزبون بر غمزه يه مالك كه ديلسه نوك شمشير بديع التأثيريله جوهر فردى بيك پاره ونفس صحتى طرفة العين وجود آدمدن منتزع وآواره ايلر مژكانك يانند سر سوزن مسيحا كرهٔ زمين آسا مشهودشكل تدوير وكيفيت غمزهٔ دلدوزينه نسبت سهم السعادهٔ سپهر اثير بطئ السير و بى تأثير ورخسار تابدارينك آتشى انعكاسندن قرص آفتاب سوزان وآتش سوزان فحم غير محرق منزله سنده قاله رق يكيدن فروزان ودهاننه تشبيهده نقطهٔ مفروضهٔ موهومه اشكال مجسمهٔ دن معدود ولبلرينه نسبتده لعل بدخشان عدم صفا وكثافت رنك ايله رونمود اولوب وصف دندانى رغبت شكن درشهوار و بحث زنخدانى ايسه بحث عميق اولديغى دركار درآينهٔ جا انده نجه نجه مأثر بديعه مرئى ونسخهٔ كالنده كونا كون آثار مرغوبه مروى وكردن بلاور وسينهٔ صافى فيضبخشاى كافور صين بلكه دل ارباب توكله مقابل دومرأت بى همتاى صفوت آيين وميان نازنينى لطائف الخيالدن تربيت كزين ونافهٔ مشكينى مايهٔ اصل مشك غزالان چين و هرعضوى متناسب و بك ايلروده كوزل وهرنقدر رسواى مزاج وآتشين مشرب ايسه ده نزاكت بدن ولطافت اندام واهتزاز قامت و رفتار

(وخرامده)

وخرامده بی همتا و بیبدل اولدیغی کبی دلسوختەلره لطفی جاری اولدیغندن هرمجلسده عشقنه تندادهٔ آغوش اولەرق رام وعاشق شیداسی کمال صفا ونشاط ایله سرگرم مرام اولور لکن ینه دامن عفت واعتصامی پاك وهردمده (تزوجت بالف ولکن بکری باقیة) مباهاتیله طربناك اولق ملابسه سیله دلدادهٔ دیدار مهر انواری اولان عشاق دائما ومستمرا مستعد دردفراق وافتراق اولمریله مخلصلر بدخی ❋ قونه ذیرلرسه دیسونلرطوته کوریار اتکن * دیەرك دفع ننك وعار ورفع مغلطهٔ تعرض وتمانع عقل واعتبار * کلوب آسایش وراحتلرین بربربیان ایلر ❋ جنوب اقلیمنی کورمش دل دیوانه بسبلالی * مألی قیدجریدهٔ افکار برلەنوش ساغر صفا آورشیدایی ایله مست ومدهوش وسبو بردوش سرخوش اولدم ❋ طوتمیوب سکان تدبیر بحر عشقه فلك دل * صالدیروب چکدیردی کتدی حق سلامتلرویره ❋ همیشه باعشق مستدام بادیاهو

❋ شاعر مشهور معجز بیان نفعی افندینك ساقی نامەسی ❋

مرحبا ای جام مینای می یاقوت رنك   دور یکلسون سندن اوکرنسون سپهر بی درنك
مرحبا ای یادکار مجلس دوران جم   آب روی دولت جمشید وآیین پشنك
مرحبا ای شاهد عشرتسرای میکده   دختر پیرمغان همشیرهٔ ساقی شنك
سنسن اول روح روان مردهٔ اندوه غم   ساکه نسبت چشمهٔ آب خضر عین شرنك
سنسن اول پیرایهٔ بازارشوق اهل عشق   دوشدی فیضکله کساده جوهر ناموس وننك
سنسن اول پیرایهٔ حکمت که فیض کاملك   قلدی مرآت ضمیر اهل دلدن دفع ژنك
جرعه که ویرمزدی جان هرعاشق افسرده دل   اولمسن تاب افکن هرخاطر بیتاب وتنك

می دکل روح روان مردهٔ غمسن هله
عالمك جانی دکلسك جان عالمسن هله

راحسن راحتفزای خاطر مستانه سن   روحسن نقدر وان عاشق دیوانه سن
جرعهٔ جانبخشکه ابتشنه درخضرومسیح   آب حیوانسن یاخود لعل لب جانانه سن
آبسن معنیده اما آب آتشپاره سن   لعلسن صورتده رنك وروله امانه سن
باشلسك مجلسده دوره ساغرمینا ایله   لالهٔ سیراب باغ بزم عشرتخانه سن
پرصفادر تاب دیدارکله بزم وبزمکاه   روشنایی بخش قلب مجلس وپیمانه سن

بی سر وسامان ایدرسن نیجه سام ورستمی — دختر رزسن ولی عقل الده مردانه سن
ذوقه دائر دز صفای حالت کیفیتك — مجلس رندانه محرم غیری یه بیکانه سن

بکزمز بر کیفه هیچ کیفکده عالمه وارسنك
روحمن القصه راح اولمکده شبهم وارسنك

بادئ ذوق وصفاسن کرچه نامك باده در — جرعه کی نوش ایلینلر غصه دن آزاده در
جان دلدن کیمسه یوق کیم سا که مفتون اولمیه — شاه ودرویش وکداهپ فیضکه دلداده در
هرنه دم لطف ایلیوب بزمی مشرف ایلسك — اهل بزم آیاغکه یوز سورمکه آماده در
شاه اورنك صفاسن لطف وقهر کدر سبب — کیمسی صلح اوزره مستانك کیمی غوغاده در
اهل عشقه سا که بکزر همدم اولمز کیم دلك — هم کدورتدن بری هم غل وغشدن ساده در
سنده نیلرغل وغش بر پاك وصاف آینه سن — وارایسه آز چوق کدورت ساغر میناده در
نتسون اول اسبابی عاشق کیم سکا رهن اولمیه — آتشه یانسون کرك خرقه کرك سجاده در

مجلس ارباب دل برلحظه سنسز اولمسون
حرمتك انکار ایدن عالمده حرمت بولمسون

بن هله سا که بکزر یار همدم بولمدم — هم سنك بزمك کبی بر بزم خرم بولمدم
نیجه مسرور اولمسون اول مجلسك اصحابی کیم — قطره کی نوش ایلینده ذره جه غم بولمدم
سا که حاشا بکزدم افیون وبنکك نشئه سن — انلر کداخی خصوصا کیفنی کم بولمدم
بریره جمع اولسه عاشق شمعله محبوبله — هیچ او بزم خاصه سندن اوزکه محرم بولمدم
اهل عشقه طرفه عشرتخانه بولدم عالمی — سنسز اما عالمك ذوقنده عالم بولمدم
ایده لی سیل هجومك خانهٔ زهدی خراب — توبه نك بنیادینی خاطرده محکم بولمدم
ذوقکه واصل اولنجه توبه سن بوزمق دکل — توبه یی هیچ اختیار ایتمش بر آدم بولمدم

دلکشادر مجلسك غایتده هم رندانه در
هرنه دیرلر شه سنك حقکده هپ افسانه در

کیف جانبخشك که جسم وجانه راحت بونده در — حکمتن انکار ایدر واعظ حماقت بونده در
مردهٔ اندوهه سوز یوق جان بغشلر صحبتك — یوخسه هر بیمار ایچون دیرلردی صحت بونده
کرچه وارلق صرف ایدرسن سن کوکللر آچمغه — جان ویرر چوق ذوقنه انکده صحبت بونده در
اهل حکمت بلمامش بو آنه دك کیفیتك — خرج ایدر وارنده هر کس سا که حکمت بونده

سکری شربتدن اعلاسن هله اهل دله	تلخکام اینسك نوله غیری حلاوت بونده در
حاصلی همشرب اولسك یاره شوررندانله	تردکل طبعك عرق کبی لطافت بونده در
اولدرر رنج خمارك دیری کورر فیضك بنه	عاشق بیماری بردمده غرابت بونده در

نقهی بیماری کل کیفکله احیاقیل بنه
خاطر محزونی غمدن مبراقیل بنه

عاکف پاشا مرحومك صفت بهاره دائر تذکره نادیده سیدر

جناب آفریننده مواسم وازمان وزینت دهنده بهارستان امکان همیشه ذات والای ولی النعمیلرینی چمنصفه دولت واقبال وکلشنسرای ابهت واجلالده برقرار ایلیوب همه آن ساحه ضمیر مکارمسمیرلرینی شکوفه زار ابتهاج وحبور وکلبرك طبع عالیلرینی مهب نسیم انشراح وسرور ایلیه آمین بحمده قدرت کامله جناب پروردکار وحکمت بالغه حضرت کردکار ایله اب وتاب فصل ربیع جسم بسیطه زمینه افاضه حیات بدیع ایدوب جوش خروش چمن لجه خضرایه غبطه زن رنك وبوی شکوفه وازهار حیرت افزای اصحاب اعتبار اوله رق آیینه طبع والالری مثللو جو هواده لطافت وصفوت هویدا اوهر برمسیره ونزهتکاه دلکشا انواع طیب وطراوتله محسود جنان اربعه دنیا اولوب مرغان ترانه پردازوعلی الخصوص ترجمان رازعشق ونیاز اولان عندلیب خوش آواز نغمات مؤثره ایله ترنمساز وسامعه نواز اولمغه اغاز اتمکله اشبو ایام بهجت ارتسامده سیر سواحل وصحرا وتماشای صنع خدا نفوس بشریه یه باعث انبساط وشادمانی وبلکه نمونه نمای غدای روحانی اولمقدن ناشی بنده تعالی بهاریه یاخود لب دریاده واقع آخر برمسیره فرحفزادن قنغیسنه سوق زورق اقبال بیوریلور ایسه سایه صفت چاکرلری دخی شرف یاب معیت اولمق اوزره امر واشعاره همت وعنایت سنیه لری شایان بیورلمق بابنده

مومی الیهك بیضه عنقا نامیله مشهور ونوزمین قصیده بلیغانه سیدر

جان ویرر آدمه اندیشه صهبای عدم	جوهر جامی عجب جوهر مینای عدم
چشم امعان ایله باقدقجه وجود عدمه	صحن جنت کوزینور آدمه صحرای عدم
غلط اتدم نه رواجنته تشبیه ایتك	بشقه در نعمت آسایش مأوای عدم
طوته لم آنده ده اولمش نعم کونا کون	اویله محتاج تناولمیدر آلای عدم
کیمسه انجمدی وضعندن انك ذره قدر	بسلدی بونجه زمان عالی بابای عدم

وارایسه انده درانجق بوغیسه بوقدر یوق … راحت استرسن اکرایله تمنای عدم
نه غم وغصه نه رنج الم و بیم امید … اولسه شایان جهان جان ایله جویای عدم
یوق دید کجه واراولور یوقی غرابت بونده … نام هستیی ندر حل معمای عدم
ایلسه برکره تلاطم هب ایدر کوندنی … غرقهٔ موج فنا جوشش دریای عدم
مادر دهر موالیدیکه طورمز طوغرر … درکنار ایتمه کیچوندر آنی بابای عدم
چرخك اولادینی باشدن چیقارر دایهٔ دهر … ایتمسه تربیه صق صق انی لالای عدم
هرکسك قسمتی یوقدن کلور اما بلمز … بری وار عالمهٔ من ایلسه سلوای عدم
مردمی نشأت آدمدهٔ یوق اولدی کتدی … وجهی وار دینسه بنی آدمه ابنای عدم
ایکی کاغددن عبارت نسخ کون ومکان … بری ابقای وجود و بری افنای عدم
سلب ایجاب تعین ایده رك عالمدن … برنتیجه و یرر البته قضا یا عدم
میم امکانی محو ایلسه ملا اول … یوخسه نفی ایتمسه ده آخر یدرلای عدم
شیخه باق کتم عدمدن دیو تقریر ایلر … بلمز اما که ندر معنیٔ اخفای عدم
صغمز اول دائرهٔ کون ومکانه نه بیلور … کچمین عرشی ندر ملك معلای عدم
یوق یره زاهد اورر دعوی هستیدن دم … بقه سن طوتمش ایکن پنجهٔ کبرای عدم
صانورم مصرف وارادی کلورهب باشباش … اولدی سرای وجوده کوره ضرای عدم
زید وارد ایله صلح اولمدی عمرو وعائد … یوغیسه عالمك اصلی نه بوغوغای عدم
قیس ولیلاسی دخی زید ایله عمری کبیدر … دیه جك اولسم اولور اول دخی اسمای عدم
فرقی کو یا بو ایکی صورتك عقلمجه بنم … بریسنی حب فنادر بری بغضای عدم
نقش نامقله عجب نامق اولور می خاتم … وارکبی بونده وجوداهلنه ایمای عدم
شیخ افندی سکا دیرمیدیکه وارکدن کچ … وارلغك اولمسه ده سدرهٔ مأوای عدم
خدمت ایتسن اکا وارکله که تا همت ایدوب … ایلسون اولدهسنی عارف معنای عدم
چکمه دنیالق ایچون غم دل نابودینده … وارایکن ماحصل رزق عطایای عدم
هرکسه باربلا کند و سنك وارلغیدر … غم والامدن آزاده برابای عدم
صرف ایدوب واریکی عقلك وارایسه واربوغ … اول) راحت استرسك اکرایله تمنای عدم
بزبو محنتکه هستی یه کوچکدن کلدك … یوخسه کیم ایلرایدی ترك کهن جای عدم
طورمسه بویله فلك باری یقلسه کتسه … برزمان اولسه بری خیمهٔ بالای عدم
آوبدن خلق بوغمخانه ده اولدز بوخسه … اولمسه مشکل ایدی تسلیه بخشای عدم
طوغریسی راحت ایدردك کیدوب عالم عدمه … برینه کلسه آنك ساحهٔ پهنای عدم

(بزمراد)

برمراد اولمجق بن بره بچسون عالم — نجم ومهر ومهی اولسون اثر پای عدم
چاك چاك ایلر ایدم جیب قبای عمری — اولمسه ذیلی طرازیدهٔ تمغای عدم
بن او بیزار وجودمکه دل غمزده مه — انس موطن کورینور وحشت صحرای عدم
شفق صبح بقادر نظرمده کویا — موجهٔ بحر سیاه شب یلدای عدم
او یله بیمار غمم کیم اوله مم آسوده — جامهٔ خواب اولسه بکا شهپر عنقای عدم
دلخرابم بن اوهیئنده که نسبتله بکا — بیت معمور اولور خانهٔ بیجای عدم
او یله بیمار غمم صحن فناده کویا — یاپدی انقاض الدن بنی بنای عدم
اختر مطلبم آفاق فلکدن طوغمز — کونده بیك شی طغورر ایله حبلای عدم
دوشمدن سایهٔ کلك املم لوح دله — نقطهٔ کلکم اولور خال محیای عدم
جوهری صوکسلور تابش یأسمله اکر — چشم امیدمه دوش اولسه مرایای عدم
بوغ اولور اسمی دخی عین مسماسی کبی — املم اولسه اکر داخل خولیای عدم
بی وجودم اوقدر بنکه ارانشق ایکیمز — بن بولنمم بولنور بلکه مسمای عدم
حیرتم چرخه سکون آوار طبع تعطیل — وحشتم باعث پیدایئ سودای عدم
والهم او یله که عکس نکه کرمدن — رنك حیرت آلور آیینهٔ دریای عدم
وحشتم او یله که اولسه نظرانسم اولور — تیررمکردهٔ آهوی سبکپای عدم
یأسم اولمرتبه کیم صورت امید مدر — ماورای فلك ومحو هیولای عدم
بولانور کریهٔ خونینم ایله بحروجود — صارارر آهم ایله سبزهٔ صحرای عدم
او یله دلتنکئ هستی ایله رنجورم کیم — خون اولور نالهلرمدن دل فردای عدم
بوکا طاقتمی کلور یا بوکا جانمی طیانور — مکر امداد ایده هستیده اجزای عدم
آفرین ای نی کلك هنر عیسی دم — ایلدك نفخهٔ اعجاز ایله احیای عدم
شعلهٔ نفخهٔ جانسوزك ایله ایك یانوب — اولمدن داغ تنم شمع شب آری عدم

برغزل سویلسك اولمز می برای خاطر
نقد رثقلت ایسه نظم مقفای عدم

خال عنبرشکنك فتنهٔ اجزای عدم — نکه سحر اثرك ناطقه بخشای عدم
جان بولور طرف لسانکله حروف هستی — چاك اولور ناوك غمزه کله سویدای عدم
عرض خنده به لعل نمکینك جوهر — جوهر خرفه نفك نقطهٔ یکتای عدم
سنی کورسه دوکیلور کن قطرات اشکم — خوف غمزه کله اولور آبلهٔ پای عدم
قوس ابروسنی قورسه بقلور طاق فلك — تیرمژکانی آتسه دترد جای عدم

جان آزردی عدمه تیغ نگاهندن اجل ‖ تیر خشمندن اگر یانمسه بیدای عدم
اکلامش نسبتنی مهر و وفای یاره ‖ ایدن اولدر دل بیچاره‌یی جویای عدم

عاکفا طرح صور ایلدی هیچا هیچه
وارمی خامم کبی برهندسه پیرای عدم

عارفان بوقلغله ایتمده اثبات وجود ‖ بن ایسه وارلغله ایلدم انشای عدم
یوغی وار ایلمکه خیلی چالشدم لکن ‖ اولدی سعی و طلبم هب او ولولای عدم
صغمدی چونکه دهان دله نطق هستی ‖ ایلدم خامهٔ مجرد می کویای عدم
بوقصیده قلمه قاف فنادن کلدی ‖ اولسه نامی یاقشور بیضهٔ عنقای عدم
کیمسی نیستیٔ غمله بقا جوی وجود ‖ کیمی هستیٔ الله طلب افزای عدم

محو خاك ره شاهنشهٔ کوندیم بن
نه تولای وجود ونه تبرای عدم

❋ مشارالیه تسویدیله استعطافه دائر تحف وغریب زمینلی بر تذکره‌در ❋

ساخلخانهٔ ثناوری یه حین تشریفلرنده برصو ایچمشلر عافیت اولسون لکن اول صو طعما عادی ظن اولنور ایسه‌ده ذاتنده بیاغی صو اولمیوب دوا نوعندن ماوراء النهرده جبل جرجانسیون تعبیر اولنور جانور یتاغی جبل کبیر شاهقنده‌بر بئرعمیقك قعرنده برطلسم اژدهانك دندانی دیبندن صیزوب اتوزالتی سنه‌ده برطمله طمله‌رق ایکی بیك سنه‌ده برفنجان صوانجق حاصل اولورمش افسون شناسان سلف تبرعا للخلف قوت افسون ایله اول جبل کرهان نمونه واروب نیجه بیك جانورك حملات پنجهٔ زهره شکافلرینی صاوشدیره‌رق شاهق جباله خروج و بئر مذکوره نزول وولوج ایله دندان اژدهایه برفنجان بناشدیروب عودت واخلافندن اول صویه وارث بولنان هرکیم ایسه جبل مذکوره واروب کذلك افسونکرلك ایله بئرمذکوره‌کی اژدهایه رهیاب اوله‌رق دندانندن او برفنجان صویی بولور وانی بروره نشر ایله برقاج بیك کیسه طوتدررمش *سبحان الملك القادر ایشته اول صودن برآغر دوست ایچون لاجل التداوی دانهٔ خردل وزننجه بولدیره بیلوب اقچه قوتیله محلندن جلب ایله اصول استعمالی اقتضاسنجه بربردق صو ایله مزج ایتدیریله‌رك وقت مشروطنه تعلیقا توقیف قلنمشیدی قباحت بزم ادملرك که بونی بیلور ایکن میدانه حجره‌یه براقشلر جناب شریفلری دخی بیلیه‌رك

ایچمشلر هله تمنی ایدرز که تأثیر شفاسنی مشاهده بیوررلر انجق بنده بو صودن کتورتمکه مجبور اوله جغم درکار ومقدمکی مصرفله کتورده بیله جکمی عقلم کسمیوب تکرار برچوق اقچه دن چیقه‌یله جغی بدیدار اولمغله هیچ اولمز ایسه اولکی مصرفك نصفی درجه سنه همت بیورلمق اوزره بیان حاله مبادرت قلندی

✲ وله شرفی رحمه الله ✲

شهیدر بو یا سواد آه پنهانم میدر
شمع مجلس شعلهٔ داغ نمایانم میدر

بلمز اولدم ساقیا درد فراق یار ایله
می میدر یا سرشك چشم کریانم میدر

آه سردم کریهٔ کرمم میدر بلمم سبب
قالدی کتدی غنچهٔ مقصود بویله بسته لب

دیکله ظالم دیکله باق بزم محبتده عجب
نی میدر افغان ایدن یا قلب سوزانم میدر

دل زخمدار ورنکه حیران ودیده اشکبار
سینه پرسوز وجکر پرخون وتن زار ونزار

حاصلی اولدم خراب اما که بلمم آشکار
ایلین بو یله بنی جانم می جانانم میدر

✲ شاعر مشهور زننامه صاحبی فاضل بکك پیرمغانه تقدیم ایلدیکی موزون قرض تمسکی ✲

وجه تحریر حروف اولدرکی
اشبو بیك ایکیوز یکرمی ایکی

غرهٔ ماه ربیع الاول
نوبهار اولسه خزانم نه کوزل

دوشدم آیاغنه پیرمغنك
دخی مغبچه نك اوپدم دهنك

جوهر عقلمی ویردم رهنه
ایستدم بز ایکی رطل کهنه

دل دیوانه بکا اولدی کفیل
هم هوا وهوسم اولدی وکیل

ماحصل کوندروب اول پیر کهن
بزه ساقی ایله بر قرض حسن

بزایکی رطله اوده بالغ ایدی
حاضر مجلسمز بالغ ایدی

یدبید الدق اوبنت العنبی
اولدی شاهد بوکا مینا چلبی

دخی اولدمدهٔ شهود مجلس
لاله وسنبل وچشم نرکس

شاهدك بری کباب ابن غنم
دخی پیمانه افندی محرم

کیف دیرلر دخی بروحشی دوست
ناکهان بزمه کلوب یایدی پوست

دخی ختم نامنه بر پیر سمین
کوشهٔ مجلسه اولمشدی نشین

ایردی بو بیع نشاطه انجامه
دخی شاهد ایکی دللی خامه

هم سیه چهره مرکب شاهد — بریسیده ایکی یوزلی کاغد
ویره‌سی کیمکه صو ز باده یه دست — ایکی کره اولور ایمش سرمست
اولدی بو بیع نه سود ونه ضرر — وعده‌سی اولدی صباح محشر

راقم حرف اولان عاشق مست
فاضل جرعه کش باده پرست

﴿ وله رحمه الله ﴾

هوای عشرته لطف دماغدر باعث — دکل دماغ او صفایه فراغدر باعث
حریص اولور کشی‌یك منع اولندیغی فعله — رواج باده‌یه فرط یساغدر باعث
نه شعله در بیله مم طلعت تجلیسی — هلاك مرغ دله اول چراغدر باعث
صفای آخر اولوز موجب بلای دیکر — فغان بلبله تزیین باغدر باعث

دیدی نکاهی دله آخر الدواء الکی
بنم هلاکمه فاضل او داغدر باعث

﴿ صدر الدین بك انشاسیله غایت نادیده بر تذکره ﴾

رب یسر ولا تعسر رب تمم بالخیر قوللری برنقطه ایکی نقطه اوج نقطه رموزات شریفه سنك بریسندن خبرالمدیغمدن بشقه قاضیلغم وارسه دخی اوزون الف قدر برمد آلمق میسر اوله میوب بیلور بیلز عبارهٔ ضرورتی از برلیه رك همزه الف کبی نحیانه اوطورورکن قلت ثروتدن زاهد مرتاض کبی صلواة ایله یورز اولدم اما هرنقدر اهل قنوت دکل ایسه مده کرم مولای کریمه قنوطم بوقدر قالدیکه بنده کز جیم قارننده بر نقطه ایسه مده (بیت) برطاقیه قپایدم دیو درسعی همیشه * کان هنره کاسه صدد فارغی بیلز * ترکیبا تنی هجه الدکجه تربیه فاقه سنه مستحق اولدیغم تبین ایدرك بحق سورهٔ والزاریات و بکرامت سورهٔ ملك وعم قافه چیقمده عنقای معنا ایله هم آشیان اوله میه جغم مجزومم اولمغله یأس تام ایله بیت الحزنمده آغلیورکن کوجك کریمه‌م جاریه‌لری بابا نه آغلیورسن بنم مکتبه باشلمه صرمم کلدی مذهب جزؤ کوش خلال اینجولی کیسه صدفلی رحله قومشولرله احبابی اطعام وخواجه‌مه اطفال آمین خوان ایله برابر اکرام تمام اولنه رق بدأ بسمله قرائت ایتمك استرم دیو نیاز ایتدکده تعجب کنان سبحانك اللهم دیه رك آقزم یلواردیغك

(بقیه)

بغده پك مطلوبم ايسه ده خيلى اقچه يه محتاج اولديغندن تأخير اولنمق باضروره ايجاب حالدندرديو محزون محزون سويلديكمده باباجغم طاسه لنمه بككا فارغه اول خبر ويرديكه شاهباز سلطنت سنيه نك وكيل دلشكارى اولان فخامتلو دولتلو صدر اعظم افندمز حضرتلرينه قفس حق قرآن كه مكتب ديمكدن عبارتدر اول مكسب فيضه باشلمقلغمك نيازيله ذكورتلك بوامى يابدى ديو عرضحال تقديم ايلسهك شوفرياد عندليب موشنده فامليامزى آغلاتميه جغى وبروجه استرحام اكرام تمام بيوره جقلرى بحق مصحف شبهه سزدر ديو ختم كلام ايلديكى محاط علم عالم آراى رحيمانه لرى

بيورلدقده اولبابده ❊ لجناب حشمت ❊

انجمله كشايش بولور ازهار حوادث	ميناى فلك شيشهٔ كلذار حوادث
بلبل كبى نالندهٔ شوق اولمه نه ممكن	مرغ دلى ازرده ايدر خار حوادث
چوق بار تعب وار نقدر بخته اولورسه	اولمقده كلو كير فرح بار حوادث
سرمايه سى نقد ينهٔ داغ دلمزدر	اولورسه نه دم كرمئ بازار حوادث

بودولتك اوضاعنه يوق داده تحمل
حشمت بامى بوكدى كرانبار حوادث

❊ شاعر مشهور حافظ مشفق افنديك ساعت هديه سنه دائر برتذكره سيدر ❊

بانئ موقتخانهٔ امكان تقدست ذاته عن احاطة الزمان والمكان حضرتلرى دقيقه شناس امور دين ودولت وكره كشاى مصالح ملك وملت اولان ذات يوسف سمات وكالتپناهيلرينك كفهٔ ميزان شنشنهٔ حسنه ولوحهٔ معنى نماى (عدل ساعة خير من عبادة سبعين سنه) اولان دست كرم پيوست آصفانه لرينى الى يوم الساعة محفظهٔ خاتم شهريارى بيورسون بوكره فلان اغابنده لريله چاكركمينه لرينه (بيت)
برعجب صنعتلى ساعت كيم باقلدقجه وير ❊ روزه داران غمه شام مسرتدن خبر ❊
دقيقه سنجه برساعت جهان قيمت وپسنديده صنعت احسان بيورملرى نعم جليلهٔ سائره لرى مقابلنده ثانيه بثانيه حركت ايدن زبان محمدت بيان عاجزانه مى بتون بتون حصرادای شكرانكى ايتمش اولديغى محاط عالم اراى صدارتپناهيلرى بيورلدقده

❊ حرف الثاء الجناب سامى ابو بكر پا ❊

فغـان نایه انین رباب اولـور باعث	بوآه وزار هوایه شراب اولور باعث
هوایه میل ایله کیم دیرسه هرچه باداباد	اولورسه عینته عبرت حباب اولور باعث
حضوره دردیمی تقریر ایدرم ای شه ناز	سکوت وصبرمه بیم عتاب اولور باعث
عجبمی بحث جالکده قیل وقال اولسه	حدیث دور ودرازه کتاب اولور باعث

طریق کج دوشورر دامه آدمی سامی
وصول وصلته راه صواب اولور باعث

❊ پرتو پاشانک حومك ولادت همایون تاریخلری تقدیمنه دائر عرض تذکره سی ❊

جنات منشئ منظومهٔ بدایع ایجاد و مبدع مجموعهٔ صنایع عباد تنزهت ازلیت ذاته عن تاریخ المیلاد وتقدست حقیقة ثنائه من احاطة الانشاد شاهبیت قصائد شوکت واقبـال وسرلوحهٔ دواوین دولت واجلال اولان ذات مکارم آیات ملوکانه لرینی الی الابدالاباد زینت سازلوایح فیوضات خداداد وعنوان طراز تواریخ عمرواقبـال بیعداد ایلیوب سلیقـه داران صدق واسـتعداد اولان بندکان رقیت معتادلرین همیشه طی مضامین الطاف شاهانه لر یله دلشاد ایلیه آمین حمدالله تعـالی صلب پاك فیضناك شهنشاهیلرندن زیورکهوارهٔ وجود اولان مصرع برجستهٔ بیت الشرف شوکت وکامکاری ومستزاد خجستهٔ مطلع السـعد سلطنت وبختیاری شهزادهٔ جوانبخت عالیشان دولتلو نجابتلو سلطان سلیمان دام محفوظاً فی صون الملك المستعان حضرتلرینك ولادت بشارت آیتلری قلوب عامهٔ عالیا نه باعث توارد موالید شوق وسرورو موجب تبادر مضامین ابتهـاج وحبور اوله رق آسـتانهٔ سعادتلرنده موجود بعض ارباب سخن وموزخـین قوللری دخی قصیـده وتاریخلر انشـاد وتنظیم وباب عالی یه تقدیم ایتلریله ایچلرندن منتخب وشایان نظر والتفات اولانلرینك تاریخ بیتلری تحریر واصحابنك اسم وشهرتلری سرخله بالالرینه اشـارت وتزبیر وتاریخ وقصیـده لری اولوب شـایستهٔ تقدیم اولمیانلرك دخی فقط عـددی تسـطیر اولنه رق بودفعـه برقطعه دفتری ترقیم برله تاریخ بیتـلری یازیلانلرك قصیده لریله معاخاکپای کائنجشـای ملوکانه لرینه عرض وتقـدیم قلنمغله منظورمکارم منشور ملوکانه ومحاط علم عالئ تاجدارانه لری بیورلدقده

❊ وله رحمه الله ❊

قیلشدی تجلی ازلی نور محبت
هر ذره‌سی اولمش ایدی بر طور محبت
هر قطره سیدر حزن دله مایهٔ نشئه
اشکم کبیدر مایهٔ انکور محبت
ای خاطر مجروح کفندز سکا مرهم
تا حشره سورر یارهٔ ناسور محبت
کیمدر طوته جق بزم تجلیده ایاغن
طاغیده یارار نشئهٔ پرزور محبت
پرتو پر اشور خال سیه کردن یاره
عندمده اودر فلفل کافور محبت

❊ مشارالیهك برذات طرفنه خلوصه دائر غایت مصنع عریضه سیدر ❊

❊ مدایح توچو تعویذ بسته ام بردل * محامد توچه تسبیح کرده ام از بر ❊

مآلیله کوینده‌ٔ محفل ستایش ومدحت وجوینده‌ٔ ورودماء الوردعا فیتلری اولدیغم حالده نسیم خوش شمیم صباکه پیك پیغامرش بهارستان احبا ووصلت آور اوراق کلستان اصدقا اولمغله دمیدهٔ سبزه زار حسن اداو پروردهٔ آب حیات کلك سلامت احتوالری اولان کلغنچهٔ ورقچهٔ پاکیزه لهجه‌لری وساطت صبای بهجت افزا ایله رونق افروز سرشیشهٔ ابتهاج واشتیاق وتر بیتکاریٔ شبمزار افکار لطافت آثارلری اولان ازهار رنکارنك نکات دلنشین ور یاحین مضامین بدایع قرین رغبت شکن فوایح نفحات الانس انفس وآفاق اولمغین (بیت) این پیك نامو سکه رسید ازدیار دوست * آورد حرز جان بخط مشکبار دوست * زمزمه‌سیله ترانه سنج داشادی وفرحت ونغمه پیرای مقام اخلاص ومخادنت اوله‌رق ذات ممدوح السماتلر یله بینمزده صحیفه زیب انشاد اولان بیت القصید محبت ونشید بلاغت تأیید مهر ومودت رقزدهٔ خامهٔ ازدل بر کیفیت اولدیغندن منظومهٔ سدیدهٔ حب ووددارلری مداد شوق فؤاد ایله مستزاد ومطلع نسخهٔ نفیسهٔ حیثیت بهیه‌لرنده نوشته اولدیغی اوزره (بیت) وان اتفق الانام وانت منهم * فان المسك بعض دم الغزال * مآل ستایش اشتمالی مسکی الختام مقطع تحاب وتواد قلنمقده ومرآت ذات سامیلرنده مشهود چشم اعتبار اولان سیمای خوشنمای دانش وکمال لامعه سنجه (بیت) زپیکر قامت صورت خرده قائم * زوقت نظرت طالع هنر مسعود * شارقه سیله تنویر اختر برج خیال وتزیین قوهٔ مقال اولنمقده اولمغله آبیاریٔ فیض فیضا فیض الفت ایله قلب صنوبریده نابت وحدیقهٔ فوادده ثابت اولان دوحهٔ ممدوحهٔ دود محبت اجرای جویبار نوازشکار یلریله ازسرنو سرسبز لطافت وپذیرفتهٔ نشونمای طراوت اولدیغندن شوق

وغرامك بياندن زبان فم لال وحيران اوله رق اولبابده اختيار سمت ايجاز واختصار واستكشاف ورد مطرای خاطر عليه لرينه ابتدار قلنمشدر

✤ وله رحمه الله ✤

کوکل سرمست حيرت چشم تر درجام ابريزی || نه پايسم نيله دمسازايلسم آه سحرخيزی
عجبمی اوزله سم يانسم صباح محشر انکيزی || اوزاندی ايله حسرت مددياشمس تبريزی
دومرأت مقابلدر نظرده يکدل ويك رنك || دوچشمك جوهر بينشده بوقدر فرق وتميز

ايدن چون مهر ومه روشن بو سر اعظمی پرتو
کمال عشق مولانا جمال شمس تبريزی

✤ مشار اليهك ولادت تبريکنه دائر مکتوبی ✤

جناب خلاق جهان آفرين مواليد ثلاثه ايله روی زمينی تزيين ايلديکجه ذات عاليلرينی سايهٔ هماوايهٔ حضرت ظليتپناهيده هر برمقاصد سنيه لرينه نائليتله کامبين ايلمك ادعيهٔ خيريه سنه مواظبت وروشنیٔ چشم اميد وامالرينه مترقب اولديغم حالده غنچهٔ مطرای چمنستان نجابت اولان برمخدوم معالی موسوملری مشيمهٔ فروز ظهور وآغوش دايهٔ وجوده اهتزاز بخش سرور اولديغی کيفيتی باعث نوازش اطفال شادی وحبور اوله رق جناب افريننده‌ٔ وجود تنزهت ذاته عن الوالد والولود حضرتلری ثمرهٔ فؤاد ونجل نبيل پاکيزه نهادلرين ذات مکارم اعتبارلريله برابر آرايش افزای چمنصفهٔ عافيت واقبال ايلسی دعای واجب الاداسی ترتيل قلندقدنصکره خاکپای ساميلرينه مخصوص اولان نسبت کاملهٔ عاجزانه مك تأکيدينه قرهٔ عين اصالت پرورلرينك تبريك قدومنی تمام وسيلهٔ حسنه اتخاذ ايدرك مجرد ابراز اوازم عبوديت ضمننده برقطعه مجوهرلی اصق تقديمنه مبادرت قلنمش اولمغله هرنقدر معرض اتحافه سزا دکل ايسه ده خساستندن صرف نظر بر له شايان چشم قبول اولوجهله بندهٔ خلوص شمولك درجهٔ اقصی الغايهٔ مفخرته موصول بيورلمق باينده

✤ وله رحمه الله لطائف له مخصوص الفاظ التزاميله سويلنشدر ✤

ماهيچ استه سم اولمهدن اکراناد بر || کورنجك اشکمی بوچپ چپيدن بوادر
نينه سی عاشقنك قانندمی آش برمش || دخی قوندقده ايكن خونده ماماد بر

شیرخوارم قوزوجاغم قویونه کیرسه بیله
سیرسیرانه کتورمك دیله ین اول بیکی
قه ایدر غمزهٔ چشمی جزایدر نار غمی
اوممه جید رصاقنوب اوبه رقیبك سوزینه

ایچی اغرنه ال امسه صساقین امادیر
الدادوب خوپه جق وداندین ایله اتادیر
شوبله نارسته ایکن اطعمه یه پاپادیر
جیجی دیرکن سکال صکره پاشام قاقادیر

چون بك طفل دلی کیم و یره صبیان اینه
پرتو دلشده مز اویله لره حو پا دیر

مشارالیهك خلوصه دائر مکتوبی

مورشکسته پانك درکاه سلیمانی یه عرض ایلدیکی ابتهالی وضراعتی و یاخود ذرهٔ موهوم الوجودك نیرجهانتابه اولان تعلق ومناسبتی کبی چاکراحساندیده لرینك دائرهٔ علیهٔ منعمانه لرینه مخصوص اولان عبودیت کامله وخصوصیت مستقلهٔ عبیدانه م اقتضاسنجه محتم اولدیغی اوزره نطق وزبان ودهان مصادقت نشانم بربرینه مسابقتله ادعیهٔ خیریهٔ ولی نعمیلری خدمتنی تأدیه ده تجویز قصور ومدالدهور ولی نعمتم افندمزدن کورمش اولدیغم بونجه احسان نامحصورك ایفای لازمهٔ شکر کذاری وممجدتندن مقدار ذره ابراز ذهول اولنمیه جغی اجلدن علی الدوام استحکام ارکان خصوصیت وعبودیتمی استلزام اید روسائل مقبوله نك کماهی حقها اکمال واجراسنه ساعی وحق عبیدانه مده اکسیر محض بلدیکم توجهات مکارم غایات منعمانه لرینك علی وجه التتابع دوام و بقاسنه منهمك ومراعی اولدیغم حالده بوندن اقدمجه اطارهٔ سوی چاکری بیورلمش اولان امرنامهٔ فخامت علامهٔ داور یلری پیرایهٔ هسامهٔ تعظیم واجلال ومتضمن اولدیغی عبارهٔ بدیعهٔ التفات وتلطفات سنیه لرندن بندهٔ رضا جو بنده لری برکنجینهٔ سعادته دسترس اولمش قدروایه دار وابتهاج بال اوله رق حالت خوابی و بیدار یده اوراد مخصوصه مثللو اسان مصادقت بیانمده جریان ایدن دعای بالخیر ولی نعمیلرینك تکرار وتذکارینه مسارعت وکافهٔ حالده امورمیامن نشور عالیلری مقارن تأییدات جناب رب عزت اولمق تمناسی دخی ثبت جریدهٔ مشارت قلندیغنك بیان وانهاسیله اقتباس انوار توجهات علیه لرینه نعم الذریعه اتخاذ اولندیغی ان شاالله تعالی محاط علم عالمشمول آصفانه لری بیورلدقده بعد از ین دخی بروفق مأمول حق بندکانه مده تعطفات کمتر پرورلری بیدریغ ومبذول بیورلمق بابنده امر وفرمان

جناب نفعی

اولمز انسان عاشقه بردم فراق یار کوچ
عشق مهلك یار غافل مبتلالر نیلسون
یارا کر عاشق نه ایلرسه محبت اقتضا
کرچه عشق اظهاری بیتاب اولنجه جرم اولور

بو یله مشکل درد اسیری خسته یه تمار کوچ
بر برینه دردینی انکار کوچ اقرار کوچ
اتمامك اولور محلنده انی اظهار کوچ
دلربایه مدعا فهم اولنجق انکار کوچ

اولسه نفعی نوله کر اندیشه سیله همزبان
نیلسون صحبت یاران ناهموار کوچ

ماهر بك مرحومك استفسار خاطره دائر مکتوب بلیغانه سی

جناب پسندیده اسلوبلری داشکارلق وادیلرنده مسلوب العیوب وطوغریسی حسن خصلتله صیاد قلوب اولدقلرندن بالجمله اخوان کرام ایله برابر شناور والا اتساملری دامکاه انس والفتلرینه رام اولدیغمزدن بشقه محبتلریله شیرینکام اولان طوطئ وقری و بلکه غدیر صفوتسمیر آیینه نظیر خلوص ومودتلرینك شناوری اولان مرغ بحری دخی بنجهٔ شاهین قوی التسخیر نوازشلرینه اسیرایدوکی شك وشبهه دن بری اولدیغنی اثبات ایچون بو دفعه صید کاه تنزهده قوردقلری دام تدبیر حکیمانه لری ثمره سی اولق اوزره اوج درت عدد تذرو طرفه رواهداسنه همت بیورلمش اولدیغی آوردهٔ دست افتخار اولان ورقهٔ وقارفتارلری مآل عالیسندن معلوم خلوصوری اولوب بالا پرواز اوج ولای عز وعلا اولان شهباز همتشکار عالیلرینك طاق بالارواق رفعتدن ساحهٔ تواضعه تنزل ایله اولوجهله صید کبوتر دل مؤلره واقع اولان همم سنیه لری باعث اهتزاز پر و بال طائر فرحت وحمامهٔ ثنای محاسن بیرای سامیلری کشادهٔ دست خلوص طویت اوله رق اطارهٔ بالاخانهٔ اجابت قلنمشدر افندم

پرتو پاشا

حیرت اندر حیرتی کل بنده کور ای داشکن
جانه دکسون شهید دشت عشق اولمشلرك
عمر ومنت جان ایله جانان اولور سه سینه صاف
خاکی عدا ایلر انکشت نکاهم هر کیجه
چلهٔ بی اختیار یدر بکاجای حضور

فرق اولنمز صورت مرآت یاره یاردن
آب تیغ غمزه دن مجرالر آچدم یاره دن
جانه منت جامهٔ جسمم چیقرسه آره دن
سبحه دار اولد قجه ای مه انجم سیاره دن
اعتقادم بو یله در تا حجرهٔ کهواره دن

درد عشقك چاره سی بی چاره لکدر حاصلی
یتوب اتمم اشکا درد دل بیچاره دن

ماهر بکك بر غزل ارسالنده تأنید کرده سی

قطعهٔ الماس پارهٔ بلاغت وگوهر یکدانهٔ حسن مقال وفصاحت اولمق اوزره کهربند بکیندان انشاد اولدقلری غزل الماسطراز جهانبها بر ایک منتظم سلك اللآل سطور اولان جواهر الفاظك بر نقطه سی قیمتشکن گنج پرویز وکاسته تقدیم خاکپای دولتلری قلنان غزل بی نظام عدیم الانسجام چاکری جسم میزان اعتبارده همسنگ خزفپارهٔ ناچیز اوله رق جوهر شناسان معادن سخن بینده تعاطی درعدن اولندیغی حالده بندهٔ بی پایه سنك بو گوهر فروشلق وتصدیع اولیانلق وادیسنه ابتدار وشکستی قدر ولا کهر نظم وگفتار اجتسار ایدرك غزل مذکور لایق وشایان الصدر قبول اوله جق جواهر معانی ومزایادن ساده اولمغله آرایهٔ طعن وتشنیع اولمق اوزره فیلزر بی رشتهٔ بندداخته وترصیع بیورلمق بنده

وله رحمه الله

کیسه کرکان بدخشانه سراغ الماس
صو اوتور لعل مذاب ایله دماغ الماس

شب وحدتده یولنور کهر تجریدی
نه شعاع قمر ایسترنه چراغ الماس

لعل ویاقوت آلور خون جگردن فیضی
طوتسه تابش عینده اوجاغ الماس

مشتریدر فلکك سبعهٔ سیاره سیده
چیقسه نفرقی ترابه بساغ الماس

صافدر جوهر ذاتی عرض فاسددن
ایلسون حلم بصیرتله فراغ الماس

تاج جمشیده فروغ افکن رشك اوسه نوله
آتش وآب ایله قریندی باغ الماس

نوردن تکمهٔ نازاینسه گریبانینده
پرتنور ماهر اوله بهار ایله داغ الماس

معدن حکمت ایمش زبور واسعدیه سلام
بولنور کنز حقایقده مساغ الماس

صدر اعظم مرحوم عالی پاشانك صدر تشکرینی حاوی مابین همایونه تذکره سی

دلسیر نعمت عدیم النعمت فراوانی وسیراب ماء الحیات الطاف بی پایانی اولدیغم وعنایت جلیله لرندن بر ذره سنك فریضهٔ تشکرینی ایفادن عاجز بولندیغم ولی نعمت بی منتمز پادشاه شوکت پناه افندمز حضرتلرینك حق ناسزاحقده مستغنی ... وداره

صداقت ستاره عبیدانه مده مبسوط الاجنحه اولان نسر طائر مکارم ظاهر
حضرت شهنشاهیلری جمله سندن اولمق اوزره تلطفا وتکرما دون اخشام احسان
بیور یلان محصولات صیدیهٔ ظل افکن فرق مباهات ومفخرت کمترانه م اولدی
اعجز چاکران جناب پادشاهی واحقر بندکان حضرت خلافتپناهی اولان بو عبد
کینه نك بو وجهله تخطر وتشریفه سزاوار بیور یلان تنزل ومرحمت حضرت
ملوکانه قوالکرجه والله العظیم مبالغه سز اوله رق جهانی وبلکه جانی دکر
بر الطاف جلیل جدید وبر احسان بیعدیل مراجدید اولمغله وادیٔ شکرکذاری
ومحمدتکاریده اسان حال ومقال کمترانه م دمبسته ولال وصحرای شرح وتفصیل
مافی البالده قلم عجز رقم عبیدانه م همپرواز مرغ شکسته بال اولمشدر همان جناب
حق وفیاض مطلق بوملك وملته وبندکان صداقت سیرته عطیهٔ عظیمهٔ الهیه سی
وجمله نك باعث سعادت مستقله سی اولان شهریار ملك نهاد وشهنشاه معالی
نژاد مدالله ظلال رأفته علی مفارق العباد افندمز حضرتلرینی تخت عالیبخت
کامکاری وکاموریده مخلد وابد نشان وسایهٔ توفیقا توایهٔ جناب ظل اللهیلرینی
الی الابد آسایش بخش خلق جهان بیورمسی دعای مفروض الاداسنی زیور زبان
تذکار ایتمکده بولندیغمك بر وقت مناسبده خاکپای توتیا سای حضرت خلافتپناهی یه
لطفا عرض وافاده سی وابستهٔ رأی عالیٔ خدیویلریدر اولبابده اراده افندمکدر

﴿ وله رحمه الله ﴾

دیمه ابرام ایله اول سرو دلارام اولمز	عاشقه مائل اولور بویله دلارام اولمز
دکمه بر آغله اولمایه کوکل مرغی شکار	آنی صیده قره زلفك کبی بردام اولمز
محو ایدر رونق دیداری زلف سیهك	قنغی کوندر که آنك آخری اخشام اولمز
بندهٔ مخلصه مخصوص کرکدر کرمك	لطف کم عام اوله عاشقه انعام اولمز

داور دور زمان شاه جهانك عالی
پای بوسی کبی اهل دله برکام اولمز

﴿ عالی پاشا مرحومك محمود ندیم پاشایه جواب اوله رق مکتوب موزونی ﴾

ای مروت پیشه دولتپناه	وی وفا اندیشه ولطف اکتناه
ای کریم الطبع محمود الخصال	ای ندیم بادیٔ اعلی الفعال

نامهٔ منظومهٔ لطف اسلوبکز || شقهٔ مهر وکرم محوبکز
اولدی بزم آرای شوق ابتهاج || هامهٔ توقیر واعزاز اوزره تاج
راه سبکی و یردی چشمه تازه روح || جان ودل بولدی مألندن فتوح
اوقویوب تکرار ایدوب از بر ادم || صکره حرز جان وش حفظ ایلدم
سر تسر معنای فرحتزا سنه || بلکه هر لفظ سرورافزاسنه
ایری ایری بیك تشکر ایلسم || نه دیسم اولسابده نه سویلسم
ایده مم ایفای حق محمدت || بوله مم لایقلی تعبیر ولغت
ایلدم انك ایچون بی اختیار || عزم وادیٔ تیسیر واختصار
اعتراف عجز ایله خیر دعا || خاتمه اولسه بومکتوبه سزا

ربمز دائم ویره اقبال تام
عمر کز افزون ایده والسلام

❋ فؤاد پاشایه ارسال اولنان نشان عثمانی حقنده عالی پاشا طرفندن تبریکنامه ❋

مؤسس بنیان رصین الارکان دولت علیه واصل الاصول شجرهٔ ثمرهٔ سلطنت سنیه نام خبراتسامنه اوله رق بوکره تأسیس بیوریلان نشان عالیٔ عثمانینك برنجی رتبه سندن برقطعه حق احق عالیلرنده اولان توجهات جلیلهٔ جناب ملوكانه نك نشانه سی اولمق اوزره قریحهٔ صبیحهٔ حضرت پادشاهیدن اوله رق ذات والای نظارتپناهیلرینه احسان بیورلمش اولدیغندن کمال افتخار ومسرت ایله ارسالنه مبادرت قلندی حقا که دولت علیه اغورنده شمدی یه قدر هر برحال وحالده وخصوصا اواطرفی تشریف دولتلرندنبرو ظهوره کلان خدمات جلیلهٔ آصفانه لری وذاتا پیرایهٔ موقع اعلا اولان قدر جلیل داوریلری اقتضاسنجه بویله برعلامت فاخره ایله تزیین سینهٔ بی کینه لری احق صدور وشوالتفات قدر عالیلرینی تقدیر ایدن اصدقایه مورث مسارنا محصور اولمغین دعای مفروض الادای حضرت تاجداریه ترديفا اثنیهٔ علیهٔ زاید عمروعافیتلری تکرار ایله ایفای وظیفهٔ تبریك وتهنیته ابتدار اولندی اولبابده اراده افندمکدر

❋ وله رحمه الله ❋

آل جامیله اومهپاره قچن کیم صالنور || طوتشور خلق جهان شهره برآتش صالنور
اطلس آلیله اول برکل حمرادر کیم || رخ رنکینی سیر ایلین آدم آلنور

تخنی بل کتو رد اوز که سلیماندر بو || نو جوانم که صالنجقلر بغش صالنور
نوبت عیش وطرب نالهٔ عشاق یتر || کوسلر زائد اوتر طبل مخالف چالنور

عید کهدن کذرانتد کجه اوشه ای عالی
هر کسی حیرت آلور آکه بقیلور قالنور

❖ عالی پاشانک حومک قوائم نقدیه نک تداولدن القدوه تقدیم ایلدکلری تشکرنامه ❖

سرمایهٔ افتخار وحیاتمز اولان دولت علیه به محض بخشایش الطاف واکرام الهی وملك وملتك مؤسس بنیان عمران ورفاهی اولان ولی النعمت جهان پادشاه خلافت عنوان وشهنشاه عمیم الاحسان افندمز حضرتلرینك مبدأ انواع فیض سعادت اولان جلوس همایون شوکتمقرون جناب تاجدار بلرندنبرو نیجه آثار جمیله وجلیله سی مشهود عیون عالمیان اولان علو همت وکمال موفقیت حضرت ظل اللهیلری انحلال آور تعقید مهام دولت وشفاساز اسقام مسام ملك وملت اولمغله بو نعمت عظمی وعنایت کبرانك تشکرات مفروضه سی السنهٔ خواص وعوامده هر بار مقدمهٔ مناجات وخاتمهٔ اذکار وتحیات اولدیغی حالده نیجه سنین وایامدر که کساد دادهٔ بازار کاه معاملات انام ورواج افزای انواع مشکلات ومضرت انجام اولان قوائم فلاکت علایمك مسکوکات عیار ملازمه تحویلی بالجمله عباد اللهك مملو ساز همیان ضجرت واضطرابلری اولان نقود ناسرهٔ الام واحزانك بو یوزندنخی زر کامل العیار سرور بی پایانه تبدیلی حقنده مصروف اولان نقدینهٔ همت بی همتای خلافتپناهی وبونك ثمرهٔ جلیله سی اوله رق برکون ایچنده مشهود اولان تحویلاتی فوق العاده جمله مزایچون بر تاریخ جدید فوز وفلاح وحقیقة هیچ بر تاریخده مثلی کورلمامش بر خیر واحسان منتج النجاح اولمغین بای وکدا و پیرو برنا واقویا وضعفا کافة مسرور الفؤاد اوله رق دعای مفروض الاداى تزاید عمر وشوکت حضرت ظل اللهی تکرار یاد ایلمش وایلمکده بولنمش اولمسیله بو بندکان عجز عنوان حضرت شهنشاهی دخی عهدهٔ عبودیته فرض عین اولان تشکر وتحمدی قلمادخی عرض ایتمك شرفندنائلیت املیله من غیر حد رفع رقعهٔ شکرانده جسارت ایلدك هر حالده امر وفرمان حضرت من له الامرکدر

❖ لجناب خسرو ❖

کیمیا بولدم کورنجه خاکپای دلبری || ایشم التون ایلدم سودم جوان زر کری

بوتهٔ عشق حقیقتده ایچره قلبم قال ایدوب ‖ خالص ومخلص اوشاه حسنك اولدم چاکری
روی زردمده دراشکم کوروب میل ایتدی یار ‖ قدر زر زرکرشناست قدر کوهر کوهری
کور بنور بر کون سکا اول اولدرر دیرلرسنی ‖ بن هلاك اولدم کورنمز اول ملك سیما پری

خسروا کوردم لغتده اشکمك اوصافنی
اختری کوکب دیمش جوهر صحاح جوهری

فؤاد پاشایه نشان عثمانینك وصولنده مقام صدارته ارسال ایلدیکی تشکرنامه

جنات فیاض مطلق مجرد بودین مبینی تأیید و بنیان سلطنت سنیهٔ ابدرهینی تشیید بیورمق ارادهٔ صمدانیه سیله وجود عالمسود مراحم آلود حضرت پادشاهی یی بوملته احسان و بواحسان ایله بونجه عباد صداقت نهادی کامران بیورمش اولدیغندن کافهٔ امر وفرمان حکمت بیان حضرت ظل اللهی ملهمین حقیقیه ایچون برنشان وقاطعهٔ احوالده محاسن مأثرهمم باهر الحکم جناب خلافتپناهی توفیقات وتأییدات الهیه یه دلیل وبرهان اولدیغی جهتله بودولت قوی الشوکتك نقطهٔ فیض مداری وملتك سرمایهٔ افتخاری اولان نام فیض اتسام عثمانیه نسبتله برنشان معالی شان تأسیس بیوریله رق بویله برهمت بلند مرتبت حضرت شهنشاهیدن طولایی جمله یه عائد اولان فخر ومباهاتدن قوللریدخی حصه دار اولمق بتر ایکن مجرد لجهٔ مرحمت وعنایت حضرت ولی النعمته پایان اولمدیغنی اعلان ایچون اشبو نشان عالینك برنجی رتبه سی بوعبد در مخریدهٔ حضرت پادشاهی یه دخی احسان بیورلدیغی تبشیریله شرفصادر اولان فرماننامهٔ معالی علامهٔ جناب صدارتپناهیلری پیرایهٔ هامهٔ عبیدانه اوله رق نشان عالی دخی شرفورود ایلدیکندن شمسهٔ والاوحمائل حضرای مباهات افزاسی کمال تعظیمات واحترامات ایله زیورسینهٔ عبودیت قلندی حق ناستحق کمترانه مده متوالیا ضیا بخش اولان نیر خیر احسانات حضرت ولی نعمت ایچون لیاقت کمترانهم ذرهٔ موهوم الوجودك شعاع آفتاب جهانتاب ایچنده اکتساب انوار اتمسنك عینی اولدیغندن بوحالده عرض شکرانیته قالقشمق بنه کندیمه وجود ویرمك اوله جغندن بالکر عجز وابتهال بندکانه مك یه انیله هرحالده اقدم فرائض بیلدیکم دعای بقای عمر واجلال وشوکت حضرت پادشاهی یه برقا تدها حصر انفاس ایله بو یوزدن تحدیث نعمته صرف مقدرت ایلکه چالشدیغم وشویله برعاطفت سنیه یه مظهر یتم ینه دلالت وحمایت خدیو اکرمیلریله حاصل

اولدیغندن مقدار احسان بی امتنان جناب وکالتپناهیلری اولمغله برابر ادعیهٔ لازم التأدیهٔ دوام فر واقبال داوریلرینه مواظبتده بولندیغم محاط علم عالیٔ صدارتپناهیلری بیورلدقده اولبابده وهر حالده امر وفرمان حضرت من له الامر کدر

ولە رحمه الله

اولدقده زلفی ایچره او مهر و نهان بوشب
زنور ایتدی کونی او ماه جهان بوشب

اول کلنهال عشوه بی آکد قبحه ایلدم
بلبل کبی صباحه دك آه وفغان بوشب

کلدی دماغه بوی عطر ناك کاکك
باغ خیالی ایلدی سنبلستان بوشب

ساقی شرابی صاقله لعلك کبی امان
صهبا یرینه قانمی ایچر عاشقان بوشب

تشریف ایدرسه بزمه فؤاد اومه اکر
چکدکلرن برر برر ایله بیان بوشب

فؤاد پاشانك سرعسکرلکنده سردار اکرم طرفندن کلن تبریکنامه یه جواب

ارسال بیوریلان تبریکنامهٔ سامیٔ اثر کرامیلری رسیدهٔ دست توقیر وحاوی اولدیغی عبارات نوازشکاری باعث سرور کثیر اوله رق دعای باخبر دولتلرینك تکرار یله مصالح لازمهٔ سپاسداری یه مبادرت اولندیغی وصفت جلیلهٔ عسکریه لرینه مشارکتله مباهی وبوکا عائد اولدیغی وجهله تسهیل مصالح علیه لری امرنده از دل وجان صارف مساعی اولدیغم مثللو ذات والای سردار اکرمیلرینك دخی اظهار آثار متقابله ایله تسریر قلب صدق انتمایه همت بیورملری اخص آمال ایدوکی بیانیله ترقیم ثنا نامهٔ عاجزی یه مسارعت اولندی افندم

لجناب نفعی

پرصفا دائم دلی پرشوخه همدمدر قدح
تا ازلدن مجلس رندانه محرمدر قدح

بزم باغنده پرسبو پرمی ایسه غنچه اکر
باغ بزمه بر کل شاداب وخرمدر قدح

پرطوترسه پادشاهیله کدایی می نوله
هم سفال میکده هم تاج ادهمدر قدح

کوستروب دنیایی مرأت حبابنده تمام
کندو باشلو باشنه براوزکه عالمدر قدح

نوله پرشوق ایتسه دنیایی دل نفعی کبی
روزکاره یادکار مجلس جمدر قدح

شورای دولت رئيسى ابهتلو دولتلو كامل پاشا حضرتلرينك ذات شاهانه مصرده ايكن مرحوم فؤاد پاشايه كوندردكارى تحريرات

مهر منير جهان افروز آفاق سماء ذات البروجدن قنغى افقده نورنماى بروز اولسه شعاع ذرات اتباعندن ساهرهٔ فسيحهٔ سماودائرهٔ كرهٔ ارض وما حصه دار فيض انوار اولديغى مثللو شرف افزاى عنوان منشور خليفة الله ودركاه سپهر اعتلاسى عامهٔ انامه ملجأ وپناه اولان ذات فرشته سمات حضرت پادشاهينك نير عدل وداد جهاندارانه لرندن قاطبهٔ قطان ممالك وبلدان منورساز بصائر شهود وايقان ايكن مجرد مايهٔ سايه وايهٔ جناب تاجدار يلرنده مودوع دست قدرت وموضوع جاى على الاعلاى اريكهٔ خلقت اولان جوهر عالبهاى سراقدس خلافت وصفت جليلهٔ شفقت ومرحمت حكمت جزيله سى ايجابنجه سكنهٔ سواحل وجزاير بحر سفيد تشريف خورشيد رديف ملوكانه لرندن قرير العين ومستفيد اولمق نيت خالصه وعزيمت خاصه سيله مدار معدل النهار فلك برين دور چرخ فلك همايون نمونلرينه توفيق حركتده اصابت قرين وقبول معناى دعاى عليك عون الله تمناسنه سكان سبع ارائك وازان جمله خواص مقربين ملائك باركاه لاهوتى دستكاه خير الحافظينه دستكشاى جاى اجابت رهين اولمسيله برابر * صمدا انت انت مولايى * بسفر رفتنم چه فرمايى * بسفر رفتنت مبارك باد * بسلامت روى وبازآيى * سؤال صواب وجواب اصابت نصابنه استنادا * بساعتى كه تولى كند بروتقديم * برساعت سراسر سعادتده * ايلدى بربرجدن برجه تحويل آفتاب * وفقنجه بيت الشرف روشن غرف شاهانه لرندن وقوع تشريف كيتى فروز جهاندارانه لريله اداى ادعيهٔ سلامت ولى نعمت اثناسنده تمنئ تيسر حضور باهر النور دهان صداقت ملثان عاجزانه مى ملازم نداى ياميسر الامور ايلديكى حالده ايصال اخبار ساده ده بريد چابكپاى انديشه بى سابق وتعريف ماهيتى (قل هى من امر ربى) جواب حكمت نصابنه مقارن ومطابق اولان مناشير تلغرافينك هر سطر مسرت شطرى * پادشه مهر وستانبول آسمان * مهر سوى آسمان آيد همى * بشارتيله اشارت كنان اولمسى بهجت افروز خواطر عموم ومرآياى قلوب اخلاص اسلوبدن ژنكزداى آلام وغموم اولمغله وسمهٔ حواجب عرائس فوز وظفر وسرمهٔ عيون ارباب حضر وسفر اولان غبار ركاب قرانتساب حضرت شهريارى استقبال حال اشتمالنه تار وپود نور انتظاردن بافتهٔ دفهٔ نساج اقتدار اولان كالاى تعظيم

آرای مستمندانه فرش راه قدم شوکت توأم حضرت خداوندانه لری قلنمق رجاسیله رمز تعالی وتقدس دریای جوشانی قطره به سبب وجود مهر درخشانی ذره به باعث نمود ایلدکجه سبب دوام امن وامان وباعث قوام اسایش زمان اولان ولی نعمت بی امتنان پادشاه قدرتوان افندمز حضرتلرینی ماتعاقب الازمان والدهور نیجه نیجه سنین وشهور تخت فیروزی بخت پادشاهانه لرنده ترقیٔ شان وشوکت وتزاید اسباب شکوه وسلطنت ایله معنای نور علی نور وبالجمله عباد و بلادی سایهٔ آسایشوایهٔ ظل اللهیلرنده مسرور ومعمور ایلمك دعوات جوامع الاجاباتی زبور ناطقهٔ تکرار وشرف پیرامن بوسیٔ بساط مورث الانبساط نیازی معرضنده تقدیم عرضحال ابتهال حاله اجتسار قلندی

﴿ لجناب نظیم رحمه الله ﴾

اولسه ندکلی مشکل اولورهر کتاب شرح
اولمزدرون دلده اولان اضطراب شرح

سینه مده شرحه لرله سکاعرض حال ایدوب
راز درونمی ایده یم باب باب شرح

یاب خاطر حزینمی جانا ثوابه کیر
اولمز کوکل یاپلمده اولان ثواب شرح

یازمش نکار عارضه خط غبار ایله
دیباجهٔ جمالنه بر انتخاب شرح

هر برنکهده مسئلهٔ ناز وعشوه یی
ایلر نظیم اوغمزهٔ حاضر جواب شرح

﴿ ذات شاهانه اوروپا جانبنده ایکن کامل پاشا حضرتلری طرفندن حضور ﴾
﴿ شهریاری به تقدیم اولنمق اوزره مابین همایونه ارسال بیوریلان عریضه در ﴾

بحر و برده رهبر و یاوری حضر والیاس وحمائل آرای کریمهٔ (قل اعوذ برب الناس ملك الناس) اولان پادشاه سپهر اقتدار ولی النعمت بیمنتم شهنشاه سروشی کردار افندمز حضرتلری منافع وفوائدی توفیر وشان وثروت ملك ودولته عائد اسباب مؤثره نك استحصالنه فوق العاده حصر ارادهٔ کرامات افاده بیوردقلرندن نشئتله دقایق خبابای امور جهان پیش نکاه حقایق آکاه پادشاهانه لرنده معلوم وغیر نهان ایکن (لیس الخبر کالعیان) فحوای حکمت احتواسنه نه صورتده رغبت واعتبار بیوردقلرینی انظار آشنا وبیکانه ده دلیل جلیل علنی اولمق مطالعهٔ عالیه سیله بالشوکت والاجلال اوروپا سیاحتنه میل واقبال بیورلمسی ضمننده مندرج ومستلزم اولان انواع منفعت حایز ومستقله نك وصف وبیاننده السنهٔ اقلام

ارباب انصاف سرفرو بردهٔ مجرهٔ عجز واعتراف اولدیغی مثللو چاکرلریدخی معترف کمال عجز وقصور وزبان رقیبیان چاکرانهم هرحال وکارده (وینصرك الله نصرا عزیزا) ایت جلیله سی تلاوتنه مداوم ومحصور اولسیله آفتاب انوار افرین سماء سلطنت ولی النعمت قدر قدرت وملك خصلت افندمزك جوانب وحوالیٔ اوروپایه تاب وفر بخشای شوکت وشان اولمرندن ذرات ناچیزك نزدبك ودوراشهٔ عوالم افروز مهر منیردن مهجور اولمدیغی کبی بوعبد آستان کیوان پاسبان دخی (ذره‌لر افتابه راجعدر) دائرهٔ فاخره سندن عبودیت حصه دار وافتخار اولدیغمه مترتبا (سفر سن ایلدك اما بزی غریب ایتدك) مألندن سرنمای ظهور اولان نارتأثیر قلب حزینه ونار تحسر دیدهٔ فراق بینه ملاصق ومشدود وبوحال غربت اشتمالك قربا شرف قربته تحولی خواطر صغار وکبارده اعز واشرف مطلوب ومقصود اوله‌رق ایادیٔ دعوات خیریه بارکاه جناب میسر الامور والاماله کشاده وسایهٔ فیوضاتوایهٔ حضرت ظل اللهیده شمدیدن اسباب شهراینی وشادمانی طرف طرف حاضر وامادهاولسیله انشاالله الملك المتعال شهنشاه دریانوال ولی نعمت فرشته مثال افندمز حضرتلری یمین ویسار همایونلرنده صحت وعافیت ایکی خادم سرمدی وحضور شوکتوفور ملوکانه لرنده دولت وشوکت ایکی ملازم ابدی اولدیغی حالده عودت معالی منقبت تاجداریلری شرفوقوعیله اطلس اسمانی رنك عیون عالم وعالمیان کشیدهٔ راه انتظار وسندس وجوه بندکان شاکر الاحسان سایندهٔ خاك درکاه فلکمدار قلمنق نیازینه جنان صادق ولسان واثق ایله حصر اوقات عاجزانه‌یه مداومت چاکرانه مك هرزمان انبساط اقترانده ملاذ وملتجای انام وزینت افزای روی ایام اولان مبارك خاکپای علی الاعلای حضرت جهاندارییه (یاد اوله تاکه سلیمان ایله مور * اتبعه حق قوسندن مهجور * مناجات اجابات غایاتیله برابر بالمناسبه عرض وانهایه همم مکارم توأم عالیلری شایان بیورلمق باینده امر وفرمان

حرف الخاء لجناب فضولی

رنك رو یندن دم اورمش ساغر صهبایه باخ	آفتاب ایله قیلوردعوی طوتلمش آیه باخ
ای سلامت اهلی اول رخساره باقه زینهار	احتراز ایله ملامتدن بن رسوایه باخ
شمع باشندن چیقارمش دود شوق کاکلك	بویله کوته عمر ایله باشنده‌کی سودایه باخ

بلدی عشقنده نمدپوش اولدیغم آینه وش	رحم ایدوب هرکز بکا باقمز بو استغنایه باخ
سینمی چاك ایله کوردل اضطراب عشقدن	روزن آچ هردم هوادن موج اورن دریایه باخ
ای دین کیم شام اقبالك نه یوزدن تیره در	سایه صالمش آیه اول کیسوی عنبرسایه باخ
ای فضولی هر نیجه منع ایلسه ناصح سنی	باقمه آنك قوله بر چهرهٔ زیبایه باخ

کامل پاشا طرفندن سلیمان پاشایه جواب لطیف

هر حرف مکارم ظرفی موصل سرور غیر محصور ومآل محاسن اشتمالی مرسل الریاح آرام وحضور اولان احساننامهٔ معالی موفور وعنایت نشورلری بوکره مشرف رس راحهٔ وصول وظهور اولوب بحمد الله الملك الغفور حلب الشهبا قدوم مبروك عالیلریله دار السرور وفرق بند کانه مده توجهات سنیه‌لری کماکان مستقر ومتمادی الصدور اولدیغی مفاد عالیسندن استفاده واستبشار اولنه‌رق احقر من الامور اولان بوعاجز صادقلری حقنده بو وجهله دخی مبذول ومبذور اولان التفات علیهٔ سلیمانیلری بندهٔ کمینه لرینی حائز نصاب مفخرت وحبور ایتمکله سلیمان طبع محاسن نبع کرامیلری دائما محرم حرمسرای بلقیس صفا وهدهدآمال واقبال آصفانه لری آن بآن پرواز نمای سبای انتظام اولمسی ادعیهٔ مفروضه سی هردقیقه وزمان بخلوص الجنان ایصال قبولکاه جناب خالق الانس وجان قلنمقده در افندم حضرتلری

جناب شمعی

راضیم هرنه ایدرسه بکا سرو سمنم	تیغ جوری ایله صد پاره قیلرسه بدنم
حلهٔ جنت اولورسه چکیم چاك ایدەیم	دم وصلتده بکا حائل اولور پیرهنم
بنی اولدرمکه عار ایلمش اول سیم تنم	وارەیم یلواره‌یم بو ینومه طاقوب کفنم
تك بنی زلف دلاویزینه بردار ایله	چکیم یاد شهم کندی الله رسنم
دویه‌مز کرسم اکر مور ضعیفك کوزنه	ای سلیمان زمان شویله خیال اولدی تنم

شمعیم کوشهٔ میخانه یی و یرمم فلکه
کاشن باغ ارمدن بکا یکدر وطنم

کامل پاشا حضرتلرینك صید تشکر یی حاوی مابین همایونه تذکره‌لری

جناب رب بی انداد اورنك آرای عدل وداد وسایه بخشای مفارق عباد

اولان پادشاه عالمیان پناه ولی النعمت خلافت منقبت افندمز حضرتلرینک امر وفرمان سلیمانی عنوان جهانداراناه لرینه نسر طائر ساهرهٔ سمایی وانواع تحیز ارض ومایی مسخر و منقاد بیورسون آمین هیچ برشیئه استعداد واستیاعم واشعهٔ آفتاب توجهات جهان افروز ملوکانه لرینی تلقی یه ذره جه اقتدار واهلیتم یوغیکن محض مرحمت وعنایات چاکر پرورانه آثار جلیله سندن وآرز تماند خداوندانه جملهٔ جمیله سندن اولمق اوزره امتثالا لکریمهٔ (احل لکم الصید) بودفعه رغبت بیوریلان شکار مکارم آشکارک محصول نعمت موصولنده بودانه چین خدمت دولت بی نهسان و باشکر تدوم النعم اقتضای حکمت احتواسندن نائل وایه اولان عبد کمینه نک دخی حصه دار نوال عنایات علیه بیورلمسی نه درجه لرده مستلزم فیض حیات وسرمایهٔ فخر و مباهات اولدیغنک عرض و بیاننده قال وقلم عبیدانه م عاجزولال وهر نقدر فریضهٔ شکر گذاری وتحمدتکاری یه صرف بارای اقتدار ایلسم عشر معشارینی ادا وایفا امر محال اولمغله ذمت عبودیتمه فرض مکتوب وزیور سر لوحهٔ ارباب قلوب اولان دعوات مفروضهٔ خلافتپناهی تکرارینه وقف انفاس حیات ایلدیکم معلوم عالیٔ خدیوانه لری بیورلدقده امر وفرمان حضرت ولی الامرکدر

✤ لجناب رضا قدس سره ✤

مطلع شمع جمال اللهدر انوار شیخ
زیر و بالا منتشر در عالمه اسرار شیخ

جلوه گاه طوردلدار اولدی نخل قامتی
شعلهٔ نور تجلیا تدر اطوار شیخ

صوفیا آینهٔ اسرار اهل اللهی کور
رونما در صورت اشباحده آثار شیخ

چشم امعانیله ایله صرف انصاف نظر
هر طرفدن جلوه گردرشاهددیدار شیخ

زاهدا انکارایدوب اولمه رسن بند عناد
تا ابد اولمز گسسته سبحهٔ اقرار شیخ

کلشن اقبالکه باد خزان و یرمز کدر
جورله پژمرده اولمز صورت گلزار شیخ

روشنا ایتمش رضا یا کحل مازاغ البصر
عین دلدار جمال اللهدر دلدار شیخ

✤ کامل پاشا حضرتلرینک محمود ندیم پاشا طرفنه ارسال ایلدکاری جواب ✤

مایهٔ محاسنوایهٔ دولتلرنده مودوع دست قدرت وتجربتکردهٔ ارباب بصیرت اولان جواهر خاطر افروز بنده نوازی بوکره رسیدهٔ دست اخلاص پیوست اولان

احسانامهٔ اصفانه‌لری مطالعه ومزایای سامیه سنده باهراللمعان وهرحرف لطائف ظرفنده مندرج بولنان معانیٔ دقیقه شایان نظر اعتبار وامعان اولدیغنه بناءً توجهات سابقه ولاحقهٔ علیه لربنی بر تفکر سبب تکرر تشکر اولمغله تشکر ایلرم واحسانامهٔ عالیکزک امثالی کبی جوابسز قالماسی صددینه کلنجه شمدی‌یه قدر صوب کمترانه‌مه کرمنامهٔ آصفانه‌لری کلمش ایسه جوابی یازلمشدر جوابنی ویریرم هرنه ایسه جناب علی الالقاب دولتلری نظیر ومثیلی نابود بروجود ممدوح ومحمود اولدقلرندن ثنا ودعای دولتلرنده تجویز قصور اولدیغی معلوم سامیلری بیورلدقده اولبابده اراده افندمکدر

﴿ لجناب غالب ﴾

ظن ایتمه که آتش اوله پیرایهٔ دوزخ | دردسرحزن درینه سرمایهٔ دوزخ
اول شعلهٔ رخساریله اول خطی یاپلورسن | اولدکسه اگر بر کیجه همسایهٔ دوزخ
یارب دلم ایت قافله سالار محبت | هر بر شرر آهمی همپایهٔ دوزخ
هب شعله وسیاه آنک سیل سرشکی | بوچشم سفید اولدی مکروایهٔ دوزخ

بالین شکر خواب فراغتدر اوغالب
برک کل حسرتدن ایسه مایهٔ دوزخ

﴿ کامل پاشا حضرتلرینک مدحت پاشا حضرتلرینه ارسال ایلدیکی مکتوب ﴾

اداره‌ٔ امور مهمه ده مهارتی معلوم عالمیان وهر منصبه لیاقت وکفایتی دوندن بوکوندن عیان اولان ذات ستوده سمات دولتلرینک چوقدنبرو مستحق ونزد ارباب بصیرت وتقدیرده جدیر ولایق اولدقلری رتبهٔ سامیهٔ وزارتی احراز ودشمنک جاننه شیش اورمق ایچون نیشه کیدوب اهلیت ذاتیهٔ دستوریلرینی ابراز بیوردقلرینی مشعر ومبشر اولان ایکی قطعه احسانامهٔ مشیرانه‌لری مطالعه وفحاویٔ مضامین حاویسندن حصوله کلان مسرت ومفخرتک بیانی لسان اقتداره وقرطاس تطویل واختصاره صغمیه جغندن بوراسنی شهادت قلبیهٔ دولتلرینه حواله ایله دعوات موفقیت علیه‌لری تکرار قلندیغی معلوم عالیلری بیورلدقده اولبابده وهرحالده امر وفرمان حضرت من له الامرکدر

﴿ حرف الدال لجناب سنبل زاده وهبی ﴾

امیدم زورقن چکدم کناره هرچه باداباد ‖ علق ایلم شوروزکاره هرچه باداباد
هبا ایتدم تن خاکی نهادی کردباد آسا ‖ هوای عشقله دوندم غباره هرچه باداباد
نه امید آبادی ایله دوشدم خرابانه ‖ اکر برباداولور سعده نه چاره هرچه باداباد
مثال کنج بادآور کتورسون مژدهٔ وصلی ‖ نسیم آهی کوندر کوی یاره هرچه باداباد
خمارآلودهٔ یأس اولدیغنی برخوشجه اشراب ایت) مبار کباده کلدکجه کباره هرچه باداباد
بزه ای باد بادیٔ پریشانی اولور سکده ‖ طوقن کاهی اوزلف تارو ماره هرچه باداباد

سنکدر شمدی میدان بادپای خامه کی وهبی
چیقر میدان صحن افتخاره هرچه باداباد

کامل پاشا حضرتلرینک سلیمان پاشایه ارسال ایلدیکی جواب

ثریا مضامین وشایان تعبیر نو زمین اولوب بوندن اقدم دست آرای تکریم واحترام اولان احسان نامهٔ آصفانه‌لرینه عریضهٔ جوابیه ترقیمنه عزیمت حجازیه حاجز ودعای عالیٔ داورانه‌لریله اکتفاجاز اولدیغی حالده نجم طالع خدیوانه‌لری آفتاب توجهات جهانبانیدن لمعه دار اودرنه ایالتی شرف ولایت دولتلرندن محسود هردیار اولدیغی دیکر عنایتنامهٔ چاکر پرورانه‌لرندن بیانه رك بوصورتده مظهر فیض توجه عالی وبربری اردنجه پای تختدن پای تخته والی اولملری مقارنت توفیقات صمدانی یه دلیل جدید ودعای رسمیٔ خلوص پرستان زمانه‌دن استغناسی بدید اولمغله دور درازتصدیعدن احتراز واختیار قاعدهٔ ایجاز قلندی

جناب روحی بغدادی

مرغ دل عنقادر اولمزدکه برشتیله بند ‖ استر اول زلف معنبرکبی برمشکین کمند
دردهجروذوق وصل یاردن ساقیٔ دهر ‖ که صونرزهرهلاهل اهل عشقه که قند
کسدی بندن زاهد آلوده مشرب پندکی ‖ کوردیکم عشقم زیاد اولقده درویرد کچه پند
قونمیوب هرشاخه یوکسکدن اوچرکن مرغ دل) بغلدی زلف دلاویزینه برسرو بلند
بندنی حالبجه چوق محبوب کوردم روحیا ‖ کورمدم براوبله نازك طبع وشوخ شهلوند

کامل پاشا حضرتلرینک سلیمان پاشایه دیکر جوابی

دل اکاها اهالیٔ ایالت ودین ذات تقوی سمات آصفانه‌لری مثللو اهل دین مراعیٔ مراسم وآیین عاقبت اندیش دور بین پروز برصاحب بقینه محتاج اولدقلری جهتله

حق عالیٔ آصفانه‌لرنده منصبی وقوعبولان توجهات جلیلهٔ حضرت پادشاهانه‌یی تبریکه وسلسلهٔ انتباه داورانه‌لرینی بداخلاص مؤید ایله تحریکه ابتدار اوزره بولندیغم حالده عادت سنیهٔ دولتلری ایجابنجه سرعت وسبقته بنده لطف وعنایت علیه‌لری ارزان بیورلمسی هربار تتابع توجهات بنده نواز بلرندن شرمسار اوله‌کلدیکم کبی بودفعه دخی مع الحجاب یمن موفقیت داورانه‌لری دعواتی معروض بارکاه جناب رب الارباب قلندیغی بیان معرضنده تقدیم عریضهٔ عاجزی‌یه جرأت ایلدم اولبابده اراده افندمکدر

﴿ لجناب شیخ رضا قدس سره ﴾

فردوس حقایق کابدر روی محمد	کلزار ارم سنبلیدر موی محمد
آرایش دیباجهٔ اوراق ازلدر	سر سطر شرفنامهٔ ابروی محمد
هر لحظه ایدر ناصیهٔ قدرینی تجدید	معجز اثر خامهٔ دلجوی محمد
راحترس اقلیم خطا ملك ختندر	عنبرشکن نافهٔ کیسوی محمد
سرتاقدم امرینه رام ایتدی جهانی	اخلاق پسندیدهٔ خوشخوی محمد
ای قافله سالار نهانخانهٔ وصلت	کوستر بزه ده شاهره کوی محمد
چکمز سنم درد ودوا نازاطبا	ذوق آور داروی دوا جوی محمد

فیض آور اولور سامعهٔ شیخ رضایه
هر صبح ومسا نغمهٔ یاهوی محمد

﴿ سامی پاشا حضرتلرینك مقام وکالتپناهی‌یه معذرتنامهٔ بلیغانه‌لریدر ﴾

﴿ جوانی چو برق یمانی کذشت ٭ چو باد صبا زند کانی کذشت ﴾

ترانه سیله ترنمساز نازونیاز اوله‌رق عرض حال وشان ایده‌ملمر ده‌ك چشمم افندمز خیلی زماندر رومالیٔ خاکپای خدیویلرندن مهجورم ۰ چونکه معذورم ۰ عرض معذرت امرنده دخی حیرتزدهٔ عقل وشعورم ۰ هله بیحضورم ۰ وهن قوای هرم ازو سردیٔ سرمای جانکذر حاجزطی مسافهٔ سفردر ۰ کوکل اما بیخبردر ۰ تجدید جودت عافیت وارجاع نیروی جوانی وشباب امیله بیغوله کزین مداوات اولوب اقدار حواس ومشاعره مائلدر ۰ عجب غافلدر ۰ (فهل یصلح العطار ما افسد الدهر) ۰ قضی الامر ۰ بتازکه مطیهٔ سست اندام بدن فرسودهٔ اسفار کهن زمندر

• پامال محندر • كورمز كه تباشير صباح ريش وسرسهام اشعهٔ مهر محشردر • ناوكهاى جانكذردر • نه چاره (ايحنين بود بودتا كه بود كارجهان) وهو المستعان • غريبدر كه مرادم استدعاى عفو قصور ايكن الاناء يترشح بمافيه ابله زباى سخن كنشلندى وامواج آتش انكيزيله قلب حسرت پرور سوز شلندى • يعنى صدد روشلندى • فقط بو روشله عقبات بحر معنا كچلمز وسواحل اشعار مافى الضمير حدينه ايرلمز • هيچ كيدلمز • بارى شمديلك مرساى دعا وانتظار مرسافكن فلك قلم اولمق تدبيردر • دكل تقصيردر • وكل بداهت اعذار پير مستهسام سرمايهٔ بذل مراحم كرام اولديغى مسلم انام ايكن دغدغهٔ استرحام رسمى واولظى نافله در • بالكز غائله در • العذر عند كرام الناس مقبول والعفو بين يديهم حاضر ومبذول ونحن به مشمول باقى امر وفرمان

وله سلمه السلام

خمارى يوق بوزلر مجلسى ميخانهٔ عشقك	آبلر حشره دك مستانه سى پيمانهٔ عشقك
حريم كعبهٔ عشقى طواف ايلردل جبريل	پركر و پيان مكناسيدر كاشانهٔ عشقك
سليمان زمان اولسه نكاه التفات ايتمز	براحقر مور ناچيز وضعيفى لانهٔ عشقك
هزار عقل فلاطونه دكشمز جنتك عاشق	اورتبه مشربى عالى اولور ديوانهٔ عشقك
جمالك شمعنه يانمسه پروانه چو پروانه	يانوب ياقلمدن رواسى يوق مردانهٔ عشقك

هوا لمش پرستوى دل سامئ آواره
هوادارى اوللدن خال فلفلدانهٔ عشقك

مشار اليه حضرتلرينك مقام صدارته ارسال بيوردقلرى تشكرنامهٔ عليه لريدر

لطمهٔ امواج بحر هرم نه طرز جابلوسى و پايبوسى ايله هدم اساس وجودبنى آدم وعارضهٔ سيلاب وهن وفتورنه طور زمينكيرى سريع السيلان ايله بركندهٔ بيخ بناى شعور ايتديكنك ماجراسنى وبوتعديات نابهنجارك تراخئ وظيفهٔ مأموريته دركار اولان مداخلهٔ جانفرساسنى خامهٔ بعجز جرى الرقم شرح وبيان ايدوب حضور مكارم منشور خديويلرينه عرض ايتمش واعتذار عاجزانهم رهين قبول آصفيلر بيورلوب مظهر عفو وكرم بيورلمش اولديغم خبرو يرلمش اولمغله تحرير تشكر قيدينه دوشوب استنباط قريحهٔ مضامين مايله چاه سيه مياه محبرهٔ افكارك قعرينه دك كتدم وكوهكن كلك هزار فنى تارهٔ جويبار معنا حفرينه تيشه وتارهٔ ميزاب ينابيع

خیال واندیشه ایتدم ودمادم انهار نکت غامضه اجراسنه و کئوس عبارات فایضه املاسنه عرق ریز نجح وعنا اولنجه اعتیادن عناکلیه رك ورزشلر ایلدم ایسه ده رش زمین شکر ومحمدت ایتمکه لایق بر غدیر عذب فرات رایق کنارینه لاحق اولهمیوب فلك امل مدوجزر قلزم تصور صدماتنده گاه دوچار التصاق وحل حیرت وگاه تزاحم امواج بیساپی ورودیله پازدهٔ خسران وخیبت اولهرق افتادهٔ گرداب یأس وگرفتار اضطراب شدت بأس اولدم نه چاره حیاض منکدرهٔ اذهانده جستجوی کوثر وظلمات خیالده آرزوی ماء الحیات جان پرور پیروی حرص اسکندردر لابد (وکل اناء بما فیه ینضح) قضیهٔ مسلمه سنه نظرا چاه محبرهٔ موصوفك انفجاری وقریحه سنك ماحصل امتطاری (کظلمات بعضهم فوق بعض) اولوب تسوید صحیفهٔ تشکره موافق مداد فائق دکلدر پس سودای تحریر وتحریفدن چکوب خرائد نثار بیان و بلاغت بر اوقیانوس فیاض معرفت مجلس والاسنه حضور ایله اعتراف زلال عفو وعاطفت ایتمکدن بشقه سلامت اولهمز اشته لله الحمد جاملیجه نك آب وهواسندن فیضیاب صحت وعافیت اولوب استانبوله کلدم * تانه کویم که چه کشفم شد از ین سیر وسلوك * بدر صومعه پا بربط و پیمانه روم * انشاءالله تعالی برایکی کون مرورندنصکره خاکپای خدیویلرینه رومال اولوب زمزمهٔ جری ماجری مناولهسیله استعفای قصوره اجترا ایلرم

ولهٔ سلمه السلام

میانك الدم آغوش خیاله اینجه دن اینجه — نه سر رشته بولدم قیل وقاله اینجه دن اینجه
رك موج سواد شام یلداحده دن کچمش — کیر هکیر اولدی خال خد آله اینجه دن اینجه
چکلمش قیل قلمله ماه نومی پشت اعلانده — یادوشمش عکس ابرومی زلاله اینجه اینجه
خیاط باصره م دام خیال آهوانکدر — کوکل صیدنده دوشدی احتیاله اینجه دن اینجه
ظریفان ستانبول فکر باریك ایلیوب اعمال — ره نارفته آچشلر مقاله اینجه دن اینجه
چیقاردم بنده شمدی دستکاه مصر طبعمده — منقش تار افکار مله کاله اینجه دن اینجه

مبابین ادبدر عرض مخلص اهل عرفانه
بولورنام ایدن فکرك احاله اینجه دن اینجه

مشار الیهك مخدوملری بك افندیلرك حقده التماسی حاوی تذکره

طی مسافهٔ عمر ایدن پیرانك دمیدهٔ مرعای آمالی اولان ولدان تازه نهالی مبلغ رشد وسداده رسیده وآبیاریٔ فیض باری ایله سرسبز وقامت کشیده اولدقده مغروس کلشنسرای دین ودولت اولوب دوحهٔ بار آور خیر خدمت اولهسی طریق مسعدت ریقنی اجتبا واختیار شاهد کلرخسار اجر دنیا وعقبایی در کنار ایتمکدر بومعنای میامن آرایه اتباعا نکهبانیٔ باغبان ازل وتربیت بخش توفیقات عزوجل برکاتیله ساحهٔ چمنزار شیخوختمده فیضیاب نشو ونما اولان افنان شجرهٔ فؤادمدن عبدالحلیم بك وحسن بك بنده لری بهارستان ریعان عمرلرنده ورقکشای رسائل کوشش وصحایف کردان حدائق ورزش اوله رق اثمار اغصان علوم عربیه وزبان عذوبت بخش دربه وفرانسویه نك حلاوت مزایاسنی ذائق وچیره دستیٔ تلقیحات قلمیه ایله خیابان کلشنسرای مشار الیهایه نیل نسبته لایق اولدقلری ظن خطانارهای پدرانه ایله تصور اولنوب کچن سنه ریاست سابقهٔ شورای دولت نزدوالاسنه تقدیم وبالقبول مکتوبی قلمی کتبه سنه الحاق ایله توسیم بیوریلوب شرف دوام ایله افتخار ایتمکده درلر فقط غیرت بشری که اطفال خصالك مهتری ونوازش وتلطیفی طوق وطاقت پدر یدن بریدر لابدعالی همت سامی مکرمت بذات اجل کیمیا نظرك موقوف التفات حکمت اثر یدر چونکه تمایز امثال واتراب آتشزن قلوب شیخ وشاب اولدیغی بی ارتیابدر وبوآتشك التهاب خرام بی آرامی هنکام عنفوان شبابده قوی واحتراق هوس مساعی وقوعیله طی طریق مراده رهزن معنوی ایدوکی مسلم اولی الالبابدر بوحالده * ساقی کجاست تازند آبی برآتشم * فریادیله دردریا نوال خدیویلرینه التجایه جرأت ایدرك مومی الیهمالك ناصیه سائی خاکپای ولی النعمیلریله بهره یاب افتخار اولملری * وشهادت پدر برحق پسرازحد حقیقت بدارست * برکره ده حضور فائض النور حقایق انتمالرنده دخی امتحانلرینه رغبت بیوریلوب نزد معیار صحیح آصفیلرنده تعیین ایده جك عیاره اعتبارا حق حقیرانه لرنده سزاوار بیوریله جق رتبه وخدمت * فکرهرکس بقدر همت اوست * همم جلیلهٔ ولی النعمیلرینه موافق اوله جغندن بومسئله ده صوب چاکریدن التماس ورجا ناسزا دربابی فرمان

✵ وله متعنا الله بطول حیاته ✵

دلستانم رحلت ایتدی صبروسامانم کبی || ایتمدی برلحظه ارام آه وافغانم کبی

آقدی غربت سمتنه جولر کبی اولدی روار
فرقتنده چاغلیان اشك فراوانم کبی

مرغ جانم ایتدی ترك اشیان اما عجب
اویله پرواز ایتمدیکم عرشتا بانم کبی

هردم وصلاك دوای دردعشق ظن ایتدیکم
برخیال ایمش مکر خولیای درمانم کبی

رحلتنده موکشان کریان پریشان ایدی آه
دلخراب اولمشدی سامی قلب ویرانم کبی

﴿ مشار الیه حضرتلرینك فؤاد پاشانك وفاتنه تاریخی ﴾

ای زائر صاحب نفس — حب سوادن میلی کس — دنیاده قالمز هیچ کمس
الله بس باقی هوس

هر تن بستر درد ایله — اوغرا شمقده هرفرد ایله — که کرم ایله که سرد ایله
دکمز بو دنیای اخس

بنده فؤاد عصر ایدم — نقش همایون سطر ایدم — فص نکین صدر ایدم
کوستردی چرخ روی عبس

دلخسته اولدم برزمان — اوچدی نهایت مرغ جان — تدریج ایله بتدی توان
چونکه خراب اولدی قفس

سوندی چراغ عافیت — آچلدی صبح آخرت — ظلمتده قالدی شش جهت
انوار حقدن مقتبس

بولدم اودم سبحانمی — مطلوب ایدوب غفرانمی — عرض ایلدم عصیانمی
رحمتله اولدی دادرس

یارب بو عبد روسیاه — درکاهکی قیلدم پناه — ایتدمسه ده بوز بیك كناه
عفو کدرانجق ملتمس

دوشدکده برتاریخ غفور — عفو اولنور هر برقصور — سری ایدر سامی ظهور
الله بس باقی هوس

﴿ مشار الیهك احبابندن جنازه کیدن برذاته یازیلان لطائفنامه‌در ﴾

(من چه کویم یکرکم هشیار نیست) عذرحقایق التماسنی ایما و برطرفدن تحفهٔ مروارید مواعیدایله درج امانی وآمالی دهنکشاایدن اشارات سائره وبعض افادات مارهٔ وقاره‌یی مشعر وحق چاکرانه مده پایدار اولان لطائف خاطر سازی

وعواطف بنده نوازی یی مبشر اولان اخلاصنامهٔ متنوع الشئون آصفانه لری (هبطت الی من المحل الارفع * ورقاء ذات تمنع وترفع) نظر واعتبار یله تلقی اولنوب نیل حیات تازه ایله دعای سلامت وعافیت خدیوانه لری تکرارینه مواظبت اولندی انجق بعض اطوار وحرکات کاشانه غمزهٔ چشم حقیقت احاله وجوالهٔ بصر بصیرت حواله اولندقده نقشگیر صحایف هوا (ازبسکه ریخت رنگ جنون برسرم هوا) شطر شعور فرساسی رونما اولمغله اوهام وخیالات ایله چوق واقعه کوردم اولقدر که حیران وسراسیمه و بلادلیل وبی رهبرهٔ فلوات ارض سمسمه اولدیغم حالده (کسی زچون وچرا دم نمیتواند زد * که نقشبند حوادث ورای چون وچراست) ندای صماخنوازانتباه طریق اولوب نوردم ایسه ده هنوز رهنمای عقل دامن چیدهٔ قول ونقل اولیوب طی مفازهٔ طریق وابستهٔ بدرقهٔ توفیق بایستهٔ ملازمت رفیق شفیق اولدیغی نزد ره گزینان مسالك هدایتده واصل سرمنزل تحقیق اولدیغندن و بوشر ایطك نایاب ومفقود اولمسندن (ترسم نرسی بکعبه ای اعرابی * این ره که تو میروی بترکستانست) عقبه لرینك حیلولتندن هراسان وانجامکاری مطالعه ایله ولهان ایکن شحنهٔ توبیخ فرمای ازل (هان مشو نومید چون واقف نهٔ از سر غیب * باشد اندر پرده بازیهای دوران غم مخور) دیه رك سله زن سیمای خیال فاسد وطعنه افکن طور فکر کاسد اولدقده فور انور هادیٔ علام سرائر کشف سرادقات وستائر ایله ازالهٔ ظلام اوهام واقلال غمام افهام ایدیجك انکشاف تام ایله نفس کج بینه عتاب وشو وجهله توجیه خطاب اولندیکه (گرچه منزل بس خطرناکست ومقصد ناپدید * هیچ راهی نیست کانرا نیست پایان غم مخور) شمدی بومر کزده پایدار (وظلام الایل له سرج * حتی یغشاه ابو السرج) طاق عنه انتظار یله دائرهٔ صبروشکیبه مدار وجای فیه فرح امیدندن برقرار اولدم ارتق بوندن بشقه تزیید عبارات وتنویر خیالات وابستهٔ هنگام ملاقات اولسون مقصد اصلی (بسلامت روی وبازآیی) دعاسندن عبارت اولمغله (یارب سببی ساز که یارم بسلامت * بازآید و برهاندم از چنك ملامت) مناجاتی ورد زبان مخلصانه در (بن اونتم سنی کوزم نوری * سنده آنك كاشجه بو مهجوری) الباقی ورالله هر حالده امر وفرمان

مشار الیه چاملجه ده ایکن نامزاج اولدیغنده استفسار خاطره کلمین اعزا حبابسندن برذات طرفنه سنم و کنایه ونازی مشعر یازیلان اطافتنامه در

سر کهسار تنهاییده مطروح وسهام آلام خستکی ایله مجروح اولان یار قدیم سنه

فكارك خاطری صورلرمی زخمنه مرهم اورلرمی* دللر تحجر ایدوب سنگمی اولدی میدان وفاتنگمی اولدی * بونه طور وحالتدر هنگامهٔ قیامتدر آیادم شق آسمانمی کلدی نفسی نفسی دینه جك زمانمی کلدی * فلکلر پاره پاره اولوب دوکولدیمی بیخ زمین وستارکان سوکولدیمی طومار هستی دورلدیمی * بونه حال پرملالدر بونی اکلمق محالدر *حیرتلر یله دمبسته ولال ایدم اغشتهٔ بلبسال ایدم ناکاه هاتف سرادقشکاف غیوب (اناعندمنکسرة القلوب) کرمنی اخطار ایدجك تزلزل اندام ایله متنبهٔ منام غفلت اولوب اویاندم رحمانی آندم امداد جنود جان ایرشدی نفخهٔ سر سبحان ایرشدی* ترکره ابصار ایتدم سددر انتظار ایتدم* اعیان بصائر آچدم صحرای حقایق کوزندی شهراه دقایق کورندی آفاق واکوانه باقدم جولر کبی آقدم المنةلله آکاه اولدم مظهر نور انتباه اولدم * کوردمکه جهان اوجهان ایمش بیلدمکه زمان اوزمان ایمش پرامن وامان ایمش آسوده وعمران ایمش* یاران وخداوندکانم کلدی اخوان ومحبانم کلدی *فیض صحبتلر یله ریان اولدم لطف التفاتلر یله شادمان اولدم دل وجانم راحتلندی جسم زارم صحتلندی *شکر وثنالر له ترزبان اولدم صبح وصلت کبی خندان اولدم فکر سابق تبدل ایتدی معانئ دیگر تجمل ایتدی کوکل اماتحول ایتدی * زیرا بومعانی وحالات اراسنده یاروفا فرسای ناپایدارمك ابراز عذر ینه لایق برمعنای رایق آیره مدم حیفا قایره مدم بوتأسفله بیزار اولدم مخمور افکار اولدم مسئله استفتایه قالدی جواب وفایه قالدی بولغز دوایه قالدی *مسئله فتوایه قالسون جوابی فردایه قالسون * حمدالله نسیم رفرف مرغ عافیت هنوز اغصان عروق وشرایینه صحت وعافیت ویرمکده در فقط ساق دوحهٔ بدن کرور مواسم دهر ایله رمیده در چونکه قدیمدر * پس چوریمش وازهار واثماردن قالوب قوریمش برشجر بیثمر افنانهٔ شهباز عنقا شکار دولت لانه ساز اعزاز اولورمی اولسه ده شجرهٔ بی آب وتاب لطافت ازسرنوفر وتاب طراوتله سرفراز اولورمی* والیه المرجع والمآب آرتق کلك وانامل بوندن زیاده املایه قابل دکلدر کوکلده مائل دکلدر* زیرا بیمار اوله نك سوزی سکته لی اولوزو بعضاده نکته لی اولور* بوحالده سکته سنه نظر عفوو عاطفت احاله ونکته سنه جواب شافئ شفقت احسانیله حسن معامله بیورملرینی رجا ایدرم خاکپایه التجا ایدرم) ومنه العفو والغفران وهو المستعان

✻ مشار الیه حضرتلرینك روح اعظم سلطانیدنك بدن انسانه نزول ✻
✻ وهبوط وترقی وعروجنه دائر کلمات حقیقةً للرینذز ✻

زر بفت نگاه ذوی الابصاردن عری وخافی * وادراك ماهیت وحقیقتی عقول وافهام اولی النهایه ستیر وخفی * بورقای علوی سریرت که بساتین عالم بالای روحانیدن پریده وعاقبتی لانهٔ بوم وغراب اولان سربام بدن انسانه رسیده در * اشعهٔ پرو بال عزتی * و بارقهٔ یال وبال رفعتی * آلایش آزادهٔ چرکاب علایق * پرتو آفتاب حقیقة الحقایقدر * مهبط شوره بوم ظلال * ومنزلگه ظلمت آگین زال وخلل * اولان خرابه زارتن انسانه تعلق ومواصلتدن ابا واستنکاف ایتدیسه‌ده (قلنا اهبطوا منها جمیعا) فرمان قضا جریانندن فرار * خارج طوق اقتدار * اولمغله کرهـا قبول نزول * وجوهر رخشنده سنی ایتلاف ارجاس ایله مشغول ومعلول ایدوب بوطورده دخی ظلوم وجهول اولدی * وجریحهٔ درد افتراقیله المناك و پریشان اولدیغی عهود جیران ملاء علی * وگذرگاه منازل ومراتب علیا * ذوق واشتیاقنی یاددن آزاد * ومخالطهٔ تراکیب عنصریه ایله آلوده و برباد اولوب * آرزوی نفس وهوایه محکوم * وتحصیل کمالات انسانیه‌دن محرومیتله مزبلهٔ دنیای دنی‌یه فریفته * ودانهٔ مزخرفته الدانوب دام حیله ومکرینه گرفته اولدی * وتارهٔ مجاورت یاران قدیم * آرایش بخش خاطر الیمی اولوب * بال بگشا وصفیر ازشجر طوبی زن * حیف باشد چوتو مرغی که اسیر قفسی * ترنماتیله نالان * وسیلان مدامع بی پایان ایله گریان وحیران ایکن * جرس فریاد میدارد که بربندید محملها * بانك صلصلهٔ جانخراشی * موجب افزایش حزن وتلاشی * اوله رق بی توشه و زاد * طی مراحل بعاد واصعب من خرط القتاد * اولدیغی فکر ایله دور اندیش * وسهام آلام حسرتله دل وجانی ریش بر ریش اولوب * رحلتدن ابا واکراه ایدر * وعاقبت (کل نفس ذائقة الموت) حجت قضا امضاسنه رام وامر محتم الجریانه تسلیم کردهٔ زمام اولوب * هر کسی کو دور ماند ازاصل خویش * بازجوید روزگار وصل خویش * دیه‌رك گیدر * وعالم جسمانیدن مفارقتله انجمن بازفیقای عالم روحانی اولدقده * الناس نیام فاذاماتوا انتبهوا * عیون نائمهٔ بدنیه ایله مشاهده ایده‌مدیگی اعیان وحقایق روحانیه‌یی لدی الانتباه انوار بصیرتله ادراك ایلر * واگر تجلیات علوم الهیه وانوار اعمال صالحه وصفیه ایله روشن ومزین بولنورسه شواهق جبال روحانیه‌ده آشیانساز اعزاز وترنمات لاهوتی اوازایله نغمه طراز شهناز ونیاز اولور * الهی بوفضای فسیح الانحای روحانی * وصحرای لامکان نمای نورانی * که ازقدیم اول ورقای عنقاشکار زرین بالك وطن جاودانی * وحائز اولدیغی

عزت وشرف هیولای عنوان حال وشانیدر لطافت علو یتنه منافی وسمو مرتبت قدر واعتبارینه مباین وتتابع چار فصل فانی ایله زبون لیاقتۀ محو وزوال ودمن بدن انسانه هبوط ونزوانده مرموز ومکنوز اولان سر حکمت لایزال ادراکنده دل آکاهان درکاه اله واله وحیران * وعقلای جوینده راه انتباه دمبسته وسرکرداندر * الهی اکر نزول وهبوطی سامعه آرای اذعان وایقانی اولمیان معانئ خفیۀ قدسیه * وسرائر سنیۀ ملکوتیه * استماعیله ادراك مزایای جلیله ایدوب * رسیدۀ حد کمالات انسانیت اولمق لزومنه مبنی ایسه حیفا ودریغا که رهزن زمان بلامهل وامان طریق عمرینی قطع ایدوب طلوع اتمامك اوزره غروب ایلر * خصوصا سرعت طلوع وغروبی فکانها برق تألق بالحمی * ثم انطوی فکانه لم یلمع * مقدار یدر * بر برده که آرامه بو مقدار اوله مهلت * اربابی نیجه کسب کمال وهنر ایلر *

داماد ابراهیم پاشانك ستایشنی متضمن ندیم مرحومك حمامنامه سی

سپیده دمکه اولوب دیده خوابدن بیدار — خروشه باشلمدی ناکاه سرده دردخمار
هزار ضعفله حمامه طوغری عزم ایتدم — کمر کسسته پراکنده کوشۀ دستار
واروب او حالله حمامه افت وخیز ایدرك — ایدنجه کوشۀ خلوتده جایکاه قرار
نه کوردم آه امان الامان بر آفت جان — کلوب یانمده کونش کبی اولدی لمعه نثار
صاچی فتاده سنك خوابی کبی پژمرده — نکاهی عاشقنك خاطری کبی بیمار
وجودی خام کشدن بیاض کلدن نرم — بوبی هنوز یتشمش نهالدن هموار
قمر خمیره سی یاخود کنش مرباسی — بلور شاخچی یا نخل لؤلؤی شهوار
اوقد وخدا وتناسب او غبغب او پستان — او یال و بال او تمایل او شیوۀ کفتار
تمام رنك وبها مو بمو کرشمه وناز — تمام حسن سراپای شعلۀ دیدار
ولیك حس اولنور کیم او ناز پرور دلك — درونی ایچره بر اندیشه وبر آتش وار
بن ایسه درد ایله اولدم همان که آه عجب — ندر ایدن دلن او ناز پرورك آزار
دیدی اودم دل دیوانه هرچه باداباد — بو حالتك ایدرم آندن اصلنی استفسار
جواب لطف ویررسه اکر زهی دولت — زهی سعادت اکر کیم ایدرسه ده آزار
همان خطاب ایدوب ای آفتاب نازدیدم — که ای فدا اوسیه زلفه نافۀ تاتار
کشدن آینه لر کبی صاف ایکن سینه لك — سزامیدر که اوله بویله پایمال غبار
جهانی ایتشکن حیرتك زبون یاسنی — کیم ایتدی بویله سراندازحیرت افکار

ندر عجب سبب حسرتك ندر دردك ‌ ‌ ‌ كمال لطفك ايله قيل كمينه نه اخبار
اشتدی چونكه سوزم اول كل حديقهٔ ناز ‌ ‌ ‌ درون سينه‌دن آه ايليوب چو بلبل زار
ديديكه آه سؤال ايتمه راز پنهانم ‌ ‌ ‌ دل فكارمده زخم اورمه‌سنده ديكر بار
ديله اوغراديغم قيده بن شو عالمده ‌ ‌ ‌ نه بلبل اوغره‌دی نه طوطئ شكر كفتار
قرارين آلدی دلك برغريب دغدغه كيم ‌ ‌ ‌ علاجی كوچ غمی مشكل تغافلی دشوار
بوشب بر آفتك ابرامی ايله مجلسده ‌ ‌ ‌ چكلمشيدی برايكی پيالهٔ سرشار
تمام نشئه‌لر ايتدكده مهر كبی طلوع ‌ ‌ ‌ ميان مجلسه نقل اولدی صحبت اشعار
نديم نامنه برشاعر جهان وارايمش ‌ ‌ ‌ كمند زلفمه دوشسون الهی اول عيار
برايكی بيتن آنك كيف ما اتفق ناكاه ‌ ‌ ‌ براهل دل اوقيوب ايتدی بردخی تكرار
شورتبه ايتدی اثر باكه اول ادای سليس ‌ ‌ ‌ كه طبع شوخم اولوب خاكسار جيب قرار
يمين ايدوب قلچم قبضه سينه نذر ايتدم ‌ ‌ ‌ بولوب نديمی ايكی بوسه ايليم ايثار
بوكره شمدی بلا بونده خانه سن بلم ‌ ‌ ‌ كه عزم ايدوب اولم ايفای نذره خواهشكار
طوتالم آره يرق بولمشم آنی اما ‌ ‌ ‌ قبول قيليوب ايلرسه نذرم استحقار
حجاب مانع اولورسه يا ناز ايدرسه ياخود ‌ ‌ ‌ ايدرسه زهد صاتوب صورت ريا اظهار
نجه چيقم عجبا عهده‌سندن اول نذرك ‌ ‌ ‌ قالورمی آه بنم كردنمده بويخسه بوبار
قچنكه بوسوزی كوش ايتدی دل قالوب بيهوش) كمال حيرت ايله همچو صورت ديوار
ديدمكه ای كل نوخيز ناز وعشوه سكا ‌ ‌ ‌ فدا نديم كبی بنده‌لر هزار وهزار
نه كونه سحر ايدی ايا او بيت پرتأثير ‌ ‌ ‌ كه برسنك كبی سركش پری‌يی قيلدی شكار
ديديكه برايكی بيت القصيده كيم اولمش ‌ ‌ ‌ آنكله حضرت صدر كزينه مدحتكار
جناب حضرت دستور آسمان مسند ‌ ‌ ‌ كه مهر ذاتنه بركرد بالش زرتار
سمی جد رسول خدا كه لطفندن ‌ ‌ ‌ جهانده آتش اندوه غم اولور كلزار
يكانه صدر كزين خليفة الاسلام ‌ ‌ ‌ وزير اعظم واكرم مشير پاك تبار
عليل محنته جود وسخاسی حب ذهب ‌ ‌ ‌ مريض يأسه عطاياسی شربت دينار
طوقنسه چشمی اكر ژنك بسته مرآته ‌ ‌ ‌ يشل چمن كبی نشو ونما بولور ژنكار
خريطه رسمی كبی خشك وتنك صورتده ‌ ‌ ‌ كف كريمنه نسبتله قلزم زخار
سراب لمعه سی وش نفعدن معرا در ‌ ‌ ‌ نهاد پاكنه نسبتله فيض ابر بهار
ايديدی آتش قهری بحاره استيلا ‌ ‌ ‌ فتيل روغن اولوردی جزيره‌لرله بحار
حرمسراينه كافور زر كمر خادم ‌ ‌ ‌ درنده جنكيز وقپلان كرای بر تاتار

زهی ارقوت بازو که هند غریدن
چیقوب اودسه دسر نیزه هند شرقیدن
جهانپناه خدیوا کرمورا صدرا
سن اول یگانهٔ دور زمانه سنکه سنك
جهانی لطف ومرحمتله کامران ایتدك
بو حسن خلق که ایتمش خدا سکا احسان
مبشر اولکه سنك عزو دولت وجاهك
بودر دلیل بو دعوایه کیم سنك انجق
اولوب زمان شریفکده امن وراحتده
فلاجرم بو جهان ایچره چوق مجربدر
اولوب اول مسند والانه چوق زمان ممتد
بو بخت پاکی دبستان فضل ودانشده
کاولور زمان قلیل ایچره مضمحل البت
دلیلی اولدیغیچون خیر عالمه ساعی
او آفتاب مکارمسن آصفا سنکم
علی الخصوص که بو بندهٔ کرمدیدك
اودکلو لطف وکرم کوردی حضرتکدنکم
ندیم کندی قولك کندی مستمند کدر
حمایت ایتکه سنك بر نثار چراغکدر
جهانده سنکبی مشفق افندیسی واریکن
مقید اولیه برکار ایله بو عالمده
بو سوزده لیك افندم قلم یلان سویلر
درك کشاده ایکن جمله اهل عرفانه
اکرچه خدمتی یوق لیك اکا یتر بو شرف
همان افندیسی ایلسون خدا دائم
همیشه تا که وله بو کارکاه عالمده
مطیع امرك اولوب چار کوشه هفت اقالیم

زمینه ایتسه اکر نیزه سن خلیده چومار
ایدردی صدمهٔ یلمانی پای رایی فکار
ایا وزیر فلك بارکاه مهر آثار
نظیرك اولدی مشهود دیدهٔ دوار
جهانده کام الهسن بر سبیل استمرار
بو بخت وطالعی کایتمش فلك سکا ایثار
اولور زیاده بلند ومدید لیل ونهار
بودرمراد شریفك که جمله اهل دیار
جهانده اولیه برفرده ظلمله آزار
که بو یله شفقت ورحمی اولان صدور کبار
ایدر مقام رفیعنده دولت ایله قرار
بو صورت ایله که تقریر ایدر اولی الابصار
دلالت ایتدیکیچون شهره نجم کیسودار
جهانده دائم اولور آفتاب فیض آثار
عموم فیضك ایله سیردر صغار وکبار
بوچاکرك بو کمینك بو عبد زار ونزار
او لطفی کورمدی ابر بهاردن کلزار
اوتمه ذره کبی ای افتاب فیض آثار
تعرض ایلسون روزکار بد کردار
یازق ذکلمی قاله بو یله بیکس وبیکار
ایده درونی سودای خامله آزار
بن انك ایلیه‌یم باری کذبنی اظهار
قالورمی بیکس او پاکیزه طبع مهر آثار
که ایده خدمت رقیتکده عمری کذار
کرم ایدر قومز البته بنده سن بیکار
بو هفت آمره منقاد بو طبایع چار
اوله مسخر کلکك بو قبهٔ دوار

عنایت ازلی فیض بخش وفیض رسان
سپهر بندهٔ فرمان ستاره خدمتکار

﴿ شاعر مشهور فضولی مرحومه احسان اولنان بر وظیفه حقنده کی براتك ﴾
﴿ حکمی اجرا اولمدیغی حکایه سیله بعض کنایاتی شامل عرضحالیدر ﴾

مالك ملك آرای عالم * وحاکم حکمت فزای اقالیم حکم * معمورهٔ جهانی وقف استرزاق ایدوب تولیتن ملوك عدالتشعار وحکام مرحمت دثاره تفویض ایتدکجه وخانقاه تنکنای عرصهٔ امکانده آثار ارباب استحقاق اولوب هر فرد نه مقدار نجه خزانهٔ غیبدن وظیفهٔ مستمره یتدکجه * اول مملیٔ ارقام دیوان خلافتك قلم مشکبارلری مفتاح کنوز ارباب ارزاق اصحاب استحقاق اوله واول ناقل اعلام استحکام بنیان سلطنتك رقم عنبر نثارلرنده حدایق احداق ارباب نظر بصارت بوله شرح شمهٔ ثنا ورفع رقعهٔ شیئهٔ دعادنصکره

* (نظم) *

عرض ایدر خاکسار بیمقدار / بندهٔ کمترین فضولئ زار
که مقیم مقام عزلت ایکن / ساکن کوشهٔ قناعت ایکن
باشمه دوشدی جاه سوداسی / ذوق اهل طمع تمناسی
هوس کسب ننك ونام ایتدم / طلب رفعت مقام ایتدم
ایستدم کیم علو قدر بولم / مظهر لطف پادشاهی اولم
بلمدم کیم شکسته حال اولورم / حسد اهلنه پایمال اولورم
طمع اشراره خادم اولمق ایمش / سفهایه ملازم اولمق ایمش
کیمکه اللهدن ابا ایلر / غیر درکاهه التجا ایلر
حاصلی ذلت وخسارت اولور / رخت امیدی یأسه غارت اولور

الحاصل فرق اقتدارمی افسر قناعت ایله وقالب اعتبارمی خلعت عزلت ایله مزین قیلوب وتملیك عوالم معنایی تسخیر اقالیم صورتدن یکرك بیلوب پادشاه ملك استغنا وحاکم علی الاطلاق ممالك فقر وفنا ایکن جوهر ذاتم اقتضای تکمیل ایدوب وصورت سلوکدن رنك توکل کیدوب عالم همتدن بو سروشه ملهم اولدم وبو الهامی اصغا قلدمکه ای غافل عالم صورت مظهر صفات الهیدر ومهبط انوار حظوظات نامتناهیدر هر آینه ملك ملکوتدن منفك اولز وخصایص ملکدن

بهره مند اولمین سرایر ملکوته دسترس بولمز لاجرم حکام ملکه توسل موجب حصول مواهبدر وملوك عصره توصل باعث وصول مطالبدر وحدیث صحیحدر که السلطان ظل الله وآندن استغنا خطادر وخبر صریحدر که لارتبة فوق رتبة السلطان الا النبی مرسل او ملك مقرب واندن انحراف ناروادر خصوصا بزم پادشاهمز که رتبهٔ سلطنتی معنده پایهٔ خلافتدر وسریر حکومتی حقیقتده مسند امامتدر

قطعه

پادشاه بحر وبر سلطان سلیمان ولی | اولکه محض عدلدر ذات ولایت پروری
خالی آندن اولمسون یارب ولایت تا ابد | کیم ولایتدن دکل خالی صفای جوهری

القصه بو محرر بکله درکاه معلادن برنصیبه طالب اولوب ارکان دولتدن سعادت امداد وشرف اسعاد بولوب طقوز افلاکه استغنا اورركن اوقافدن طقوز اقچه وظیفه یه قناعت قیلوب عرض الدم وبرات ایچون درکاه عالمپناهه ارسال ایدوب مترصد اولدم مدت ترصد منقضی اولدقده وایام انتظار سرانجام بولندقده مبشرلر که مژدهٔ تشریف بشارت بیوردیلر بکا برمثال میمون وبرات همایون کتوردیلر حلیهٔ معارف ایله آراسته وزیور عرفان ایله پیراسته عنبر سوادنده صبغت (واللیل اذا سجی) وکافور بیاضنده صفوت (والصبح اذا تجلی) صحیفه سنده سطور خط سحایب امطار مواهب وخطوطنده افراد نقطه کالکواکب انوار مطالب مشابه صدف در ایدی لؤلوی سیراب ایله مملو دریای مکارم تموج ایدوب کناره صالمش ومماثل نافهٔ ختن مشکینا بله طواوب قائد عز واحترام ایله وارد اولمش فاتحهٔ عنوانی کریمهٔ (هو الحق المبین) وخاتمهٔ تاریخی (العاقبة للمتقین) غایت مضمونی (ذلك فضل الله یؤتیه من یشاء) والله ذو الفضل العظیم) نهایت مفهومی (انه من سلیمان وانه بسم الله الرحمن الرحیم)

(نظم)

زهی مثال شریف ونشان عالیشان | زهی مراسله ذوق بخش وفیض رسان
زهی هلال سپهر عواطف واشفاق | زهی کلید کنوز مراحم احسان
زهی صحیفهٔ صافی دل صفا انکیز | زهی جریدهٔ عنبرنثار ومشك افشان

حقا که اول آیت رحمت نزولنده خاطر فاتره بیك سرور سرایت ایتدیکه وصفی قابل تقریر دکل وخارج احاطهٔ تحریردر واول سرمایهٔ دولت وصولنده قلب منکسره

برسرور بتدیکه ذکری مافوق احتمال تقریردر (بیت) نفسه انکله بتن ذوقدن اولدم آگاه * قلت انی لك قالت هو من عندالله * مجملا امید تمام ایله اختیار سز دوردم وابراز حکم ایچون متولی اوقاف حضور ینه یوزاوردم الحق متولی ملاقاتنه فرصت دوشمدی وآنك دامن ملازمتنه دست نیل ایرشمدی امادیوان البلاغتنه تهجم ایتدم چون انحس اوقاتده واضعف حالاتده حضورلرینه کتدم برجمع کوردم حکایتلری پریشان نه صفادن آنده اثر ونه صدقدن آنده نشان وارجمعیتلری دام حیل حضار مجلسلری (اولئك کالانعام بل هم اضل) حرکات ناهموارلری مشابه سوهان روح وکلمات پرآزارلری مشابه امواج طوفان نوح سلام و یردم رشوت دکلدر دیو آلمدیلر حکم کوستردم فائده سزدر دیوملتفت اولمدیلر اکرچه ظاهرده صورت اطاعت کوستردیلر اما زبان حال‌ له جمیع سؤالمه جواب و یردیلر دیدم یاایها الاصحاب بونه فعل خطا وچین ابرودر دیدیلر متصل بزم عادتمز بودر دیدم بنم رعایتمی واجب کورمشلر و بکا برات تقاعد و یرمشلر که اوقافدن همیشه بهره مند اولم و پادشاهه فراغتله دعا قیلم دیدیلر ای مسکین سنك مظالمکه کیرمشلر وسرمایهٔ تردد و یرمشلر که مدام فائده‌سز جدال ایده سن ونا مبارك یوزلر کوروب نالایم سوزلر ایشیده سن دیدم براتمك مضمونی نه ایچون صورت بولمز دیدیلر زوائددر حصولی ممکن اولمز دیدم بو یله اوقاف زوائدسز اولورمی دیدیلر ضروریات آستانه دن زیاده قالسه بزدن قالورمی دیدم وقف مالنی زیاده تصرف ایتمك و بالدر دیدیلر اقچه‌مز ایله صاتون آلمشوز بزه حلالدر دیدم حساب آلسه‌لر بوسلوککزك فسادی بولنور دیدیلر بو حساب قیامتده آلنور دیدم دنیاده دخی حساب اولور خبرینی ایشتمشوز دیدیلر آندن دخی باکمز یوقدر کاتبلری راضی ایتمشوز کوردمکه سوالمه جوابدن غیری نسنه و یرمزلر و بو برات ایله حاجتم رواقلمغین روا کورمزلر ناچار ترك مجادله قیلدم ومأیوس ومحروم کوشهٔ عزلتمه چکلدم بن براتمدن اهانت چکدیکم ایچون منفعل براتم بندن فائده‌سز عذاب کوردیکیچون خجل اوشاهد مجروح کبی تقریردن پشیمان بن مدعی کاذب کبی تشنیعدن پریشان اول آیت منسوخ کبی ممنوع العمل بن امت منسوخ کبی مقطوع الامل

(قطعه)

متنفر بن آندن اول بندن	بن اکا فتنه اول بکا آفت
متنکر بن آندن اول بندن	بن اکا غصه اول بکا محنت

القصه شدت حرمان کماله یتدکده ودریای حیرت طغیان ایتدکده خاطرمه بو ییتدی وقلبمه بو معنی سرایت ایتدیکه البتـه مطلع مکارمدن طالع اولان آفتـاب مکرمت احتجاب سحـاب تیره‌یی قبول ایتمز ومنبع مراحـدن ترشح قیلن زلال مرحمت کردباد ترلزلادن غبارفنا دوتمز عنقریب مانعنه مانع بوانوروداقعنه دافع ظاهر اولور

* (قطعه) *

حاش لله کیم فراغت کنجنك سکانـنه | مطرح مکراوله درکاه خلافت دستکاه
حاش لله کیم قناعت کنجنك مشتاقنه | اژدر بیداداوله طغرای حکم پادشـاه

خداوندا مخفی بیورلیه ومستور اولنمیه که وارد اولان برات همایون مضمونی ارسال اولنـان عرضه مطابق اولیوب تصرفده ناقص قالمشدر فی الواقع اکر لفظ زوائددن غرض بوایسه که وظائف خدام وراتب ارباب تقـاعد واخراجات علیق الدواب وعلف عوامل وما یحتـاج حفر و بنادن صکره بنده یه برفائده مترتب اوله حقیقتـده درکاه معلادن بویله اشارت اولنمقدر که بندهٔ واجب التقصیر فضولیٔ حقیراستعداد تقدم واستحقاق تکرم دعواسن قیلورکن وکندوسین اکثر ارباب استحقاقدن مقدم بیلورکن مرحمت ملوکانهم ومکرمت خسروانهم ظهوره کتوروب بو برات سخاوت اباتی ویردم و بیوردم که من بعد رتبهٔ اقتدارین و پایهٔ اعتبـارین جمیع کدالردن بلکه بهایمـدن وطـاشدن وطبراقـدن اخس وادنا بیله و بیهوده تصرف برات قیلمیوب مرتبه سـندن خبردار اوله حقا که بو واقعه دن بنم ملالات چکدوکم رنج وایتدوکم خرج وخسارت ایچون دکلدر محض تحریرنده حضر تکرچکدوکی املك ایچوندر که ضایع اولدی نیده‌لم الدن نه کاور عوض میسر اوله وقلم قضا تدارك قیله

* (قطعه) *

سـر ورا کردش سپهر کبود | هرکز اولمز موافق مقصود
بغـلامز هر شـکوفه میوهٔ تر | اکـثری یتـد کی برنده ایتر
کرچه اندوه ومحنتم چو قـدر | هیچ کیمدن شـکایتم یوقدر
طـالعمدر بکا جفـا کتـورن | هر بر آنـده بلا کتورن
بو خسـه درکاه پادشـاه زمان | لطفه منبعد رر مروته کان
وار امیدم که اول بلنـد مقـام | اوله پاینـده تازمان قیـام

سر فراز اوله جمله اعیانی
بی تزلزل جمیع ارکانی

لجناب شیخ رضا قدس سره

ای بدرقهٔ راه حرمگاه محمد
اعلام ایده لم حالمزی عز حضوره
سلطان رسل پادشه خیر سبلدر
برنقطهٔ موهومه در انجق بوعوالم
روحینه صلات ایله علیه الصلواتك
ظلمتکدهٔ جرم ایسه ده منخسف اولماز
اکثار صلات ایله حقیقتده رضایا

کمراهکه کوستر زه در راه محمد
آچلدی نیاز اهلنه درگاه محمد
پاینده ابد سلطنت جاه محمد
ذات اولدی صفات اهلنه والله محمد
همراهك اوله عزله همراه محمد
اول دلکه اوله برجکه ماه محمد
شاد اوله دمادم دل آگاه محمد

رفعت پاشا مرحومك تبریکه دائر مکتوبی

بحمده ولطفه تعالی بودفعه که مأموریت واقعهٔ جدیدهٔ سنیه لرندن حسب الاخلاص خدا بیلور که نوجهله مسرور اولدیغمی تعریف ایده مم وقلب دولتلری دخی بوبابده شهادت ایده جکندن بونجه مشغلهٔ علیه لری اراسنده اوزون عریضه ایله تصدیعی لایق کوره مم همان عهدهٔ اختصاصمه متحتم اولدیغی وجهله مراسم مقبولهٔ تبریك وتهنیت ایله دعای عافیت وموفقیت آصفانه لری تأدیه سنده قصورم یوقدر ذات دولتلریدخی مروت فطریهٔ علیه لرندن امید وار اولدیغم اوزره بنده کزکبی صادق ومحب خیرخواهکزی خاطر دولتکزدن چیقارمیوب حق عاجزانه مده حسن توجهات علیه لرینی دریغ بیورمامکزی نیاز ایلرم اولبابده

حرف الدال لجناب شیخ رضا قدس سره

بادهٔ لعلك خیالی آب کوثردن لذیذ
هرنفس جانا مشام جانه عنبر ریزاولور
لذت آموز دماغ اولدم مثال نیشکر
فیض استعداد الحق آدمه مخصوصدر
زیور صحن امل سز سفرهٔ اشجارده

فکررخسارك حبیبا شهدوشکردن لذیذ
نافهٔ زلفك شمیم مشك اذفردن لذیذ
بولمدم خان عطاده لعل دلبردن لذیذ
ثمر ارض قابلیتده هنروردن لذیذ
کورمدم ای نورچشمم دیدهٔ تردن لذیذ

باغبان اولسك فنا كلزارينه اولمز دلا
نخل بوستان رضاده ميوهٔ تردن لذيذ

صدر اعظم مكتوبجيسى عطوفتلو كنعان بك افندى حضرتلرينك تبريكنامه سيدر

جناب تنسيق فرماى امور جهان مهر وماه واختران ملكت كرد ونى دوران ايتدكجه شمس عالمتاب وجود مسعود ظل اللهيسنى برج عافيت وشوكتده لامع ودرخشان بيورسون ولى نعمت بيمنتمز پادشاه كريم الشعار وشهريار قدر اقتدار افندمز حضرتلرى تخت عاليبخت عثمانى وسلطنتلرينك مقارنت ذات اقدس شاهانه لريله معزز ومنور اولديغى روزفيروزكه تجدد حيات وتأبد نجات دولته تاريخ تام فيض ارتسامدر اول يوم سعيد مسرت بديدنبرو قوام وانتظام دائميسنه وممالك محروسه لرينك عمار وآباديسنه واهالى وتبعه نك رفاه واسايش مادى ومعنويسنه شرفبخش اوله جق اسباب ووسائل محاسن دلائلده بلانقصان والحاصل مقتضيات شان جليل العنوان خلافت كبرانك اصول وفروع وعموم وخصوصنده مع زيادة بذل افكار واقدام ايله عالى كهرخزانهٔ شهنشاهى وجهاندار اولان جسم پاك مسعدتنالك همايونلرينك من قبل الرحمن ملك وملته مايهٔ اصلئ فوز وفتوح اولمق اوزره بخش واحسان بيورلديغى فعلا وصحيحا اثبات بيورمقده اولدقلرندن باى وكدا پير وبرنا خلاصه كافهٔ برايا ورعايا واصدقا اويله بر پادشاه عادل اكاه ومتبوع ومشروع مراحم اكتناهك نعمت عبوديت وتابعيتنه مظهريت وعصر باهر النصرنديشمك شرفنه نائليتدن طولايى جدى وصحيحى مفتخر وممنون ومغبوط سكان ربع مسكوندر اشبو عنايت مخصوصهٔ رب متعال ذاتا تشكرى ناقابل بر لطف بيهمال ايكن هرنوع مصالح ومهامك تنظيم واصلاحى وعباد وزير دستانك ترفيه وافلاحى امرنده سموحت نيت وعلو كرم همت ملكداريلرينى برقاتده االظهار وتبشير وعيون بندكانى تنوير ارادهٔ فوائد افاده سيله بكن كون باب عاليلرينى تشريف واعلا ومفارق مفاخر عبيدانه مزى همرادهٔ طارم بالا بيوردقلرينى متعاقب كنجينهٔ جواهر كرانمايهٔ عرفان وحكمت وصدف كواهر ملهميت اولان مبارك لسان عذب البيان حضرت شهريار يلريله برنطق سليس اعجاز انيس ايراد بيورلديكه هرحرف كرامت ظرفى برمتن متين كتاب مهامبروانه وحكمپردارانيه برشرح نفيسدر كلام الملوك ملوك الكلام مأل عان العالى حقيقة تفسير وتبيين وآذان واذهان كمترانه مزى بشقه بشقه تشنيف

وتزيين ايلدى افق دولت وهيئتده انوار سعادت وبختيارى خورشيدذات فرشته صفات ملوكانه لرينك منور سپهر سلطنت اولمغله برابر طالع روغون اولمش وسايهٔ سما پايهٔ پادشاهيلرنده آثار ترقيات نجات آنبآن جلوه نماى ساحهٔ حضور ومشهور اولمقده بولنمش اولمسى اوزرينه برده اشبو ارادت كرامات آيات ونصايح سلامت غايت ايله تعيين بيور يلان اساس صلاح بادئ ظفر فلاح اولهرق بالجمله قوللرينى احيا وشادان وافكار خيريهٔ مصلحه وعدالت منجيه ومفلحهٔ شهنشاهيلرينك درجات علياسنى بتون عالمه ازسرنو نشر واعلان ايتمكله بوعجزهٔ عباد مصادقت حضرت ولى نعمت دخى جبههٔ عبوديت وابتهاللرى سجده كاه تشكره موضوع وايدئ مناجات صادقانه لرى باركاه اجابته مرفوع اولديغى حالده جناب مجيب الدعوات اسم وعرش اعظمى وحبيب خاص محترى حرمتنه دنيالر طوردقچه ايام عمر واقبال وشوكت واجلال شاهانه سنى پيرايه بخش مركز دوام وثبات وفروغ مظفريت وموفقيت جليلهٔ ملكدارانه سنى لمعه پاش كائنات بيورمق دعاى مفروض الاداسنك تكرار بله ماننده مور بيمقدار عتبهٔ ثريامرتبهٔ سليمان زمان وشوكت وشانه رفع رقعهٔ پريشان ادايه اجتسار ايلديلرباقى امر وفرمان عباد وبنده كانه حضرت من له الامر افندمز كدر

﴿ لجناب حشمت ﴾

عاقل ايدرمى دلبر رعنايى اتخاذ
نقش نكين ايلر ايسهك نام آدمى
كلكشتئ فراغ ايله دل بى نيازايكن
اظهار اشك وسوزش ايدرميدى وصلته

تا ايتميجه كوشهٔ تنهايى اتخاذ
قيل فص دلده كوهر معنايى اتخاذ
آدم ايدرمى جاى تمنايى اتخاذ
دل ايتمسه كباب ايله صهبايى اتخاذ

اولدى كشاده باب امل روى خواهشه
حشمت ايدنجه دركه مولايى اتخاذ

﴿ مرحوم ممتاز افندى حضرتلرينك انشاسيله برقطعه اعلاننامه صورتيدر ﴾

پاى تخت سلطنت عثمانيه اولان شو بلدهٔ جسيمه خلقنى براز وقدنبرو من قبل الرحمن استيلا ايدن احوال مدهشه جناب حافظ حقيقى يه يردن كوكه قدر حمد وشكر فراوان اولنور كه كوندن كونه حال تنزله بوزطوتوب طرف وحكومتدن اجرا اولنان

تدابیر معنویه واسباب قویهٔ ظاهره نك تأثیرات عظیمه سیله بو کونکی کون
بتون بتون مندفع اولمش حکمنه کیرن علت مخوفه نك بردها عودت ایده مامسی
عنایت جلیلهٔ الهیه دن متمنا در تشکرات عمومیه نك هدف اصابته مقارنتی ایسه
همیشه رضای الهیه به تمامیٔ توسل واستناده متوقف اوله رق غضب خدادن
محفوظیت دائمه قضیه سی دخی نواهیدن اجتنابه وعرض ادبنی کوزه دوب
صفات ممدوحه اکتسابنه وابسته بولندیغنه مبنی بعد از ین هرکس احکام دینیه
ومذهبیه سی دائرهٔ منجیه سنده حرکته اقدام تام وعفیفانه وپرهیزکارانه
معاملاتی التزامه لیل ونهار دوام ایله برابر مقدملر بدفعات صره تنبیه واخطار
اولندیغی اوزره بیوك وکوچك بالجمله طائفهٔ نسوان دخی اوبله آچیق صاچیق
واهل عرضلغه ناموافق حال وهیئت ونامناسب وغیر مستور ومطبوح البسه
وقیافت ایله اسواق وبازارده وسیر یرلرنده کزمامك وحفظ ناموس وآدابه کمالیله
اعتنا ورعایت یعنی اینجه یاشمق وبدرنك فراجه استعمال واکتسابندن وخلاف
عادت ایاق قابی والبسهٔ سائره کیمکدن توقی ومباعدت ایلمك وصایاسنك تکرارینه
لزوم کورینور چونکه جمیع زمانده اهل عرضلق وآداب شناسلق الك بیوك خصلت
ممدوحه اولوب بو وضعه دوام ومحافظهٔ ناموسی التزام ایدنلر ملت وهمجنسی
بیننده هربار حسن اوصاف ایله یاد اولنه کلدیکندن بودفعه دخی ایقاظ ایدیلور
بوکا امور ضابطه طرفندن دخی نظارت ودقت قلنه جقدر بنابرین کافهٔ ائمهٔ
محلات جانبندن کیفیت افراد اهالی یه توصیه وتفهیم وذکور واناث جمله نك خلاف
شرع ورضا حرکتدن اجتناب ایلملری وچنده دخی تنبیه ایدلدیکی وجهله اوقات
خمسهٔ مفروضه نك فضائل مسلمه سندن ناشی جماعتله ایفاسنه مداومت ایدلمسی
بتکرار کوزلجه تنبیه وتعلیم ایله برابر منوال محرر اوزره طائفهٔ نسوانك دخی اهل
عرضانه اثواب واطواردن غیری احوال ومشوارده بولنمالری ماده سنه مداومت
اولنمسی ووسائل تنظیفیه وتطهیریه نك دخی اجراسنه دائما ومستمرا اهتمام ودقت
قلنمسی مرضیٔ حکومت سنیه اولدیغنك اعلاننه ابتدار اولندی

لجناب سزایی

جام سم صونسه اکر یارکاورجانه لذیذ
جان دریغ ایلازین چونکه جانانه لذیذ

فهم ایدم عاشق دیرسك بوری پروانه باق
کورنجه یانمه ده در شمع شبستانه لذیذ

نیجه عزم ایتمیه بن سحری کلزاره
که کلوزنالهٔ بلبل من نالانه لذیذ

هر سحر پاشك آقت زار ایله ای بلبل دل	كه كلور ژاله تر غنچهٔ خندانه لذیذ
ای سزایی یوری درگاهه قصورك عرض ایت	كه كلور عجز كدادر كه سلطانه لذیذ

﴿ سابق شورای دولت باش كاتبی محمود بكك جوابنامهٔ لطیفلریدر ﴾

جمعیت اودای پرصفا كه هیئت مركبه‌سی مجموعهٔ الفتك مقامهٔ دلارامی ورسالهٔ وفاداری ومحبتك شیرازهٔ خوش اندامیدر قلم اخلاصكاری به وضع بنان ثبات اتمسندن استحصال ممنونیت ایلدكاری بریدمودته وثیقهٔ مروت انیقه كوندرمشلر وهنگام مهجوریده خیال یاران ایله اشتغال ایدن خاطر فاتری تفقده همت ایتمشلرسعی صحیح دلنوازیلری وار ودریای فیض ورفعتلری هموار اولسون بواثر بهتر حقیقتده آرزوی دل اخلاص موئله ودرستیٔ الفاظ وعبارات ایله دندان شانهٔ امله مطابق برقطعهٔ لطافت كستر اولدیغندن لسان محبت بیان شاكر وقلب صدیق مودت مكان فاخر اولدیغی حالده بلطفه الكریم مختار الاكابر والافاخم دعاسنی ثرادن ثریایه ایصال وقرین ولوحهٔ من وفخری تزیین اتمكه باعث اولدی لطف خدادن مأمول ومستدعادركه دیدهٔ مودت قریبا مشاهدهٔ لقای یاران ایله مستنیر اوله

﴿ حرف الرا لجناب فضولی رحمه الله ﴾

بنده مجنوندن فزون عاشقلق استعدادی وار	عاشق صادق بنم مجنونك انجق آدی وار
نوله قان دو كمكده ماهر اولسه چشمك مردمی	نطفهٔ قابلدر غمزه‌ك كبی استادی وار
قیل تفاخر كیم سنك هم وار بنك عاشقك	لیلی نك مجنونی شیرینك اگر فرهادی وار
اهل تمكینم بنی بكزتمه ای گل بلبله	درده یوق صبری آنك هر لحظه بیك فریادی
اوبله بدحالم كه احوالم كورنده شاد اولور	هر كیمك كیم دور جورندن دل ناشادی وار
كزمه ای كوكلم قوشی غافل فضای عشقده	كیم بو صحرانك كذركاهنده چوق صیادی
ای فضولی عشق منعن قیلمه ناصحدن قبول	عقل تدبیریدر اول صانمه كه بر بنیادی وار

﴿ شاعر مشهور نهاد بكك نای هدیه سنه جوابی ﴾

جناب خالق كون ومكان جلت عظمته عن درك الانس وجان حضرتلری شرفساز خاك حجاز وواصل مقامات رونیاز اولان حبیب اكرمی حرمته ضیای حیات بخشای كلستان ظرافت واقبال اولان ذات عالیٔ كریمانه لری نالهٔ خوش صدای بلبل طراوت بخش چشم كل وصدای سوزناك عشاق محیرساز مجالس می مل اولدقجه

شهناز عافیت وسریر فرحفزای سعادتده راستم و برقرار بیورسون سماعخانهٔ
اخلاص ورقیت علیالرنده کمر بسته و پیش قدم وایفای تشکر توجهات علیه لرنده
بسته دم ودعوات خیریه لرنده مغروس دست قدرت اولان نیشکر التفات بنده نواز یلرنده
بوعاجزلری دخی شیرینکام ومطرب شوق افزای عنایت سنیه لرندن حصه دار نوای
اکرام بیورمق مرادمکارم اعتیادیله لطفا وکرما احسان بیوریلان نای فیض احتوی
رقص آوردل وجان وبادئ تجدید قانون عبودیت صداقتنشان اولوب بو بابده
جلوه کر مجلس شوق وسرور اولان شاهد خوب صدای عاطفت سنیه لرینه مقابله
ایچون قودم زن ورامشکر خامه مثال نای قلم ضعیف اولوب همان متحتم عهدهٔ
طویت اولدیغی اوزره نغمهٔ شوقم وصف ثنای عالیلرینی دعوات خیریهٔ دولتلرینه تردیفا
آواز بلند ایله آغاز ایتمکده بولندیغم محاط علم سمعنوازیلری بیورلدقده اولبابده

لجناب سلطان سلیمان علیه الرحمة والغفران

لشکر غم آه کیم دل کشورن یغما ایدر
انجق انك دفعنی جام می حمرا ایدر
اغلیوب زاریلق ایله ایلسم یوز بیك نیاز
یار نازن ار توررر بیك درلو استغنا ایدر
بحر غمدن هیچ خلاص اولورمی بو دل زورقی
بر طرفدن اشکیمی بو کوزلرم دریا ایدر
جرعهٔ جامی سن ایچدکدیبو بزم عشقده
مست اولوبده چشم مخموری کلوب غوغا ایدر
ایده لی شکر لبی شیرین زبانك وصفنی
بو محبی طبعنی طوطی کبی کویا ایدر

ظرفادن برذاته اقدمجه موعود اولوب هدیه کلن خروسك تشکریله
زفاف حکایه سی

بنده لری هنوز دوشکدن قالقمامش اولدیغم حالده بوصباح خروس موعود
همشیره سیله معاشر فیخش محل ورود اولدیغندن ذرحال کومس قپوسنه وار یله رق
ماکیانجق جاریه لرینه استرحامات معروضه لری رقت قلبهٔ منعمانه لرینی انتاج ایله
رهین اسعاف اوله رق زوج مطلوب ارسال بیورلمش اولدیغنی تبشیر وامر وکالتده
همجنسندن ذکورك فقدانی جهتیله قبادایی سرخ سر ولابس فروهٔ اصفر
هندی الاصل صارزی مصرغه نام بهادره تفویض ایجاب ایده جکی بسط وتذکیر
اولنوب حصول موافقتلریله مؤمی الیهك وکالتی وبنده ذکوردن مکتسیٔ خرقهٔ
بیضا وذبذبه فروش موزهٔ حمرا طویل العنق ذوالانف المکلف رئیس الابلهان
قاز بدآواز جنابلری بنك شهادتی تحتده اوله رق برمجلس عقد وتشکیل بر له

(حسب)

حسب الشرافه سلاملقده بولنان صاحب دستار زمرد فام وکج رفتار بنام یشیل
باش اوردك افندی باکمال عظمت و وقار صدر کومسده قرار ایله من المبدأ الی المقطع
واق واق نفاقدن عبارت اولاق اوزره برخطبهٔ ثقلت فزا انشاد وختامنده لکنت
لسانیه سنی اکلاتمامق ایچون برچوق تحریك پر وبال طبطاب اضطراب ایله درود
حصول حسن امتزاج زن وشوهری تلاوت ویاد ایدوب شربتلر ایچلدکدن
وهرکس یرلو یرینه عودت ایلدکدنصکره امر زفاف اجرا اولنمشیدی برچاریك
مرورنده درون کومسده براز کورلدی ظهوریله مومی الیهم جاریه لری برز برز
حولی یه چقمش وبکرلری بوزلمش اولدیغنه مبنی قازسر افراز واسطه سیله استفسار
چکونکیٔ حال اولندقده خروس مومی ایله فتح حصون ابکاره ظفریاب اوله رق
ایش بتمش اولدیغنی افاده ایتمسیله عادت قدیمه ایجابنجه همسان محمد بنده لرینه
بالنسبه برمقدار قیمق تقدیم قلنمش وطبخیله برلکده ارسالنه زمان مساعد اولهمامسی
جهتله پاچه دن صرف نظر قلنمشدر مومی الیهم جاریه لرینك اشبو لطفه نائلیتلرینه
تشکرا چیقان آوازهٔ غدغداق واصل آفاق اولمغله بیان ماوقعه یه بالابتدار عرض
محظوظیت ومحمدتده کندومی انلره تشریك ایلرم باقی فرمان افندمکدر

جناب فضولی رحمه الله

دل ویرمه غم عشقه که عشق آفت جاندر
عشق آفت جان اولدیغی مشهور جهاندر

عشق آفت جان اولدیغی اندن بللودر کیم
هرکسه که عاشقدر ایشی آه وفغاندر

بخشی کورینور صورتلری مهوشلرك اما
بخشی نظر ایتدکده سرانجامی یماندر

یاد ایتمه قرا کوزلولرك مردم چشمن
مردم دیو الدانمه که ایچده کاری قاندر

سود ایسته مه سودای غم عشقده هرکز
کیم حاصل سودای غم عشق زیاندر

هر ابروی خم قتلمه برخنجر خونریز
هر زلف سیه قصدیمه بر افعی یلاندر

کردیرسه فضولی که کوزللرده وفا وار
الدانمه که شاعر سوزی البته یلاندر

باب سر عسکریده سعادتلو شیخ افندینك ازهار اصطلاحی اوزره جوابی

خاکدان اخلاص واختصاصدن کلشن بزم لطافت آرالرینه برك سبز ناچیزانه مدرکه
برغنچهٔ روضهٔ عرفان وبرکل دستهٔ حدیقهٔ لطف واحسان که هنوز باغ کمال
بیهمتالرنده نشو ونما بولوب وتازه نهالی خامهٔ بلاغت علامه لرنده حاصل اولوب

بوکره لانهٔ عندلیب فضای اشتیاقه سایهٔ التفات برافش و هامهٔ افتخار وابتهاجه پیرایه بخش اولوب کللر طاقشدرنه غنچهٔ زیبا ونه کلدستهٔ بی همتا بلکه برنو بهار خجسته آثار درکه حسن خطوطی غبطه فرمای سوسن ولوح عباراتی رشك افزای اوراق یاسمن وسواد حروفی مانند سنبل چین برچین ونقش سطوری رونق شکن صف ازهار عنبرین وهر الفی باغ بلاغته برنهال وهردالی زلف عروس عالم امکان وهر نقطه سی داغ درون لاله وهر نکته سی بزم چمنزاره برپیالهٔ کلچین ومزایاسی عندلیب دله شمهٔ وصلت کتوردکده نسرین مؤداسی شمیم لطف والتفاتی مشام جانه یتوزدکده پازدهٔ خزان افکار افتراق اولان هزار دل زارم حدایق سرور وشادیده مرغ بهار کبی ترنمساز نشاط ودامکاه تحسر واشتیاقده صورت فنا بولان طائر جان بی قرارم سائر کلشن صحن انبساط اولدیغی حالده همان جناب کشایندهٔ شکوفهٔ آمال تنزهت ذاته عن الخزان والزوال جلت عظمته کلبن کلشنسرای فیض واقبال اولان ذات معالی سمانلرین همیشه کلچین باغچهٔ فیض جلیل میوه خوار شاخسار عمر طویل ایلمك تمنیاتی زبان صدق بیانمی طوطیٔ کویا کبی نغمه ساز و قمریٔ چمن امثال ترنمپرداز ایدرك بوبابده اشجار ریاض محمدتدن برورق واثمار حدایق شکرانیدن برطبق اولمق اوزره اشبو عریضه جکم ترقیم وتقدیم قلندی او لبابده اراده افندمکدر

ولهٔ سلمه السلام

آغردی ریش سیاهم جوان اوار کزرم
اوشاه نازك عجبدرکه غمزه سی وارایکن
همیشه کوی نکاری طولشمدن غرضم
اوکندی کندینه قیلش شکنج زلفنی جای
نه وار یوق یره محو وجود ایدرسم اکر
کنده عشقنی طاقش طولشدیرر شهری
سنیخ امید نظیره بله نکته سنجانی

آچلدی طالع بری بن شمعدان اوار کزرم
بیان رازه دکر ترجمان اوار کزرم
نثار جان ایده جك برزمان اوار کزرم
بن ایسه مرغ دله آشیان اوار کزرم
جمال یاره شکل دهان اوار کزرم
اومهلقا بی کشان برکشان اوار کزرم
بو نوزمینده بن همزبان اوار کزرم

امین مخلص پاشا طرفندن فؤاد پاشا مرحومه یازیلان عریضه

درخت وجود عاجزانهم حدوث پذیر برك وبار ونرکس چشم چاکرانهم مژکانکشای انظار اوله لی افاضهٔ سحاب لطف واشفاق خدیو اعظمیلریله پرورش بولمش

وكلد ستهٔ رحم والطاف جناب وكالتپناهيلريله تعطير مشام عبوديت ايمش بنده كان لاله چين احسانلرندن بولنديغم جهتله بوطرفده عزيمت عبيدانه م اره سنده مغبوط كلزار ارم ذات العماد اولان ساحاسراى بهشت آباد خديو افخميلرى بغچهٔ لطافت افزاسنه غرس اولنمق اوزره طربزون توره مسى اوله رق برقاچ ايمان فداننك تداركى وارسال اولنمسى امر وفرمان بيورلمشيدى بونلرك شمدى يه قدر اوزامسى شكل وقامتلرينك موزون ومتناسبه اوزره تداركيله قابل نكاه تحسين اولنور راده ده بولنديرلمسى آرزوسندن نشئت ايلمش اوله رق مع مافيه طبعه موافق تدارك ايتديريله بيلان اون عدد فدان ميوه لرى اوزرلرنده اولديغى حالده صادر يلوب بوكره واپوره تحميلا تقديم وارسال پيشكاه سامىٔ خديو افخميلرى قلنمش اولمغله اكرچه شاخ حسن تناسبلرى شكسته واثمار لياقتدن وارسته ايسه ده حدائق سجاياى سنيهٔ عنايتسازىٔ ولى النعميلرنده خدابى نابت و بوى دلاويزى ادمغهٔ عالمده ثابت اولان ازهار غاليه نثار لطف ومرحمت خديو اعظميلرى مقتضاى عاليسى اوزره مذكور فدانلرك لطفا واحسانا حديقهٔ حسن قبوله وضع واتيانيله نكهت شكوفهاى مباهاتم محسود شميم سنبلستان جهان بيورلمق بابنده

لجناب نابى

موج مراد بادهٔ جان پرورمده در	حرف نشاط زير لب ساغرمده در
بندن صورك حقايق اسرار عالمى	تأليف راز نامهٔ دهر ازبرمده در
آهمده در كليد طلسمات كنج روح	آب حيات لجهٔ چشم ترمده در
باز شكار كبرچرا كاه همتم	كام دوكون جنبش بال و پرمده در
نابى ايدر شكوفه لرك دهرى عطرناك	باغ بهشت خاطر نازك ترمده در

تبريك صدارت عظمى

ذات فلاطون صفات آصفانه لرنده مركوز وكوهر كرانبهاى ابهت واجلاللرنده مكنوز اولان اهليت خدا داد اقتضا سنجه وبالخصوص بارهٔ فخامت ستارهٔ خديوانه لرنده دائمى اللمعان اولان خورشيد توجهات حضرت خلافتپناهينك اثر مخصوصى اولمق اوزره بوآوان فرح نشانده مقام والاى وكالت كبرى مقارنت وجود بهبود منعماريله كسب بهجت و بها ايلديكى سامعه نواز چاكر يمرالرى اولوب حسب

الاختصاص موجب مباهات ومفخرت عاجزانه‌م اولمسیله هرحالده فریضهٔ ذمت عبیدانه‌م اولان دوام عمر وشوکت واقبال جناب ملوکانه ایله کمال حسن موفقیت وکامیناهیلری ادعیهٔ خیریهٔ مقبوله‌سنه مداومت اوتمقده اولدیغنك بیانیله همان اظهار لازمهٔ تشکر وتهنیت واستدعای بقای توجهات وعنایات علیهٔ بنده پروریلری معرضنده تقدیم عریضهٔ کمتریه اجتسار قلندی اولبابده وهرحالده

❁ لجناب فضولی رحمه الله ❁

بنی ذکر ایتمز ایل افسانهٔ مجنونه مائلدر	نه بکزر اول بکا دردی آنك دومانه قابلدر
بیابانلرده مجنوندن غم ودردم سؤال ایتمك	نه یاسون شهرحان اونکه منزلگاهی ساحلدر
بنم تك اوله بلمز شهرهٔ شهر بلا مجنون	قبول ایلرمی اول رسوالغی هرکیمکه عاقلدر
نه مشکل حالی اولسه عاشقك معشوق ایدرچاره	کراول بیدرد بیلمزسه بوحالی حال مشکلدر
فراق ایامی سیلاب سرشکمدن خبرطوتمز	قیامت ماجراسندن کوراول ظالم نه غافلدر
فقیه مدرسه معذوردرانکار عشق ایتسه	یوق اوز که علمدا انکارمز بوعلمه جاهلدر

فضولی ایل سنی مجنوندن ارتق دیرملامتده
بوکا منکر دکل مجنون دخی معقوله قائلدر

❁ آنك جوابنامه سی ❁

شمدی یه قدر نائل اولدیغم نعم جلیلهٔ متنوعه مجرد جناب پادشاه مبذول الاحسان افندمز حضرتلرینك مآثر حسنه وآثار الطاف علیهٔ ملوکانه‌لری اقتضای عالیسندن نشئت ایتمش اولمغله خدا بیلور که ذره سنك ایفای تشکرنده عاجز ایکن بوکره دخی احسان علی الاحسان اوله‌رق صدارت عظمی خدمت جلیله سی من غیراستحقاق عهدهٔ عاجزیه عنایت واحسان بیورلدیغنك اطفا وتنزلا تبریك شناوری یی حاوی ارسال اولنان تحریرات والالرندن زبورسلك سطور بیوریلان دراریٔ تعبیرات التفات علیهٔ بهیه‌لری منورساز باصرهٔ ابتهاج ثنا ورانه‌م اولمش بووجهله رسم نوازشکاری وتبریك اجراسنه مبذول بیوریلان مراعات سنیه‌لرندن انواع مباهات حصوله کلدرك حسن ستایش وثنای فیض افزایش جمیلاری زبور زبان تذکار قلنمش اولمغله ایفای تشکر ایله برابر استزادهٔ عمر واقبال آصفانه‌لری یاد وتکرار قلندی اولبابده وهرحالده

❁ لجناب سامی ❁

(فرق)

فرق ماهیت دل چشم تماشادندر | پرتو نیك و بد آیینهٔ سیمادندر
روزن خانه بی سرماده کشادایله کدر | سردیٔ بزم ادب خندهٔ بیجادندر
حاضر اول بزم مکافاته ایا مست غرور | رخنهٔ سنك سیه پنبهٔ میناداندر
صاف دل تیر نهادانه اولور فیض رسان | کهر افشانیٔ ساحل کف دریادندر
سامیا خانه براندازیٔ دل همچو حباب | جوشش موجهٔ سیلابهٔ صهبادندر

تبریك نظارت جلیلهٔ خارجیه

نیر انظار اکسیر آثار جناب پادشاه خورشید فرحق احق سامیٔ اصفانه لرنده از سر نوضیا کستر اولەرق بو آوان سعد اقترانده عهدهٔ معالیعدهٔ داورانه لرینه خارجیه نظارت جلیله سی توجیه واحسان شاهانه بیورلدیغی نوید بهجت بدیدی زیور سامعهٔ عاجزی اولوب حق بوکه صوب سامیٔ کریمانه لرینه نقش صحیفهٔ فؤادم اولان خلوص وعبودیت چاکرانهم اقتضاسنجه بو پیام دلفروز بندهٔ مستدیملرینه باعث مسار وبادیٔ دلشادی اولەرق دعای مبارك بادی وموفقیت سنیه لری ادا قلنمشدر جمله دن اول فریضهٔ تهنیتکاریمك اجراسنه سرعت لازمهٔ خصوصیتم اولدیغندن مجرد تبریك منصب والای ولی النعمیلری مراسمنی ایفا ایله بقای توجهات سنیهٔ کمترپروریلری استدعاسنه جرأت اولندی اولبابده وهرحالده

جناب پرتو رحمه الله

کامرازم سکا ساقی آلی دیبا یراشر | ایکی یوزدن هله آل ایتمکه رعنا یراشر
سن چمن زاده بیورکاه کنار جویه | سرو نازم بیزه ده سیر وتماشا یراشر
بوانورمی خط رویکده اولان زیبایش | کرچه سبزه ره بکم کلکلی دیبا یراشر
حرف دشنامی دشمانه عطف ایتدم آنك | قلب اهلی دیدیلر اشته بو معنا یراشر

پرتو ایترهله برجامهٔ رنکین تخصیص
نه کیرسك سکا ای شوخ دلارا یراشر

آنك جوابنامه سی

محاسن توجهات علیه لری آثارندن اولمق اوزره مقدمجه عواطف علیهٔ حضرت شاهانه دن امور خارجیه نظارتی من غیر لیاقة عهدهٔ عاجزانه مه توجیه واحسان بیورلمش اولمغله طرف ذی شرف علیالرندن تبریك اراده سیله حق ثناوریده انواع

نوازشی والتفات سنیهٔ خدیوانه لرینی مبشر برقطعه احساننامهٔ عالیٔ نعمانه لرندن اکتساب مفخرت جدیده ایلدیکم وحسب العبودیه ایفای فریضهٔ تشکره مسارعت وجیبهٔ ذمت ایکن بو بابده مسابقت لطف وعنایت سنیهٔ داورانه لرندن کمال مرتبه محجوب ومنتدار اولدیغم حالده مع التشکر اظهار سرور وافتخار ایدرم اولبابده وهر حالده

﴿ لجناب راغب پاشا ﴾

خراباتی کورنلر هر بری برحالتن سویلر
صفاسن نقل ایدر رندان زاهد ثقلتن سویلر
سر آغاز ایلدکجه بحثه بلبل رونق کلدن
بزمده قلقل مینا ملائك کیفیتن سویلر
تجلی نشئه سن اهل شکم ادراکه قابلمی
بهشت اکدقجه زاهد اکل وشربك لذتن سویلر
نه ضبط حاکم شرعی نه حکم ضابط عقلی
جنون اقلیمنی سیر ایلینلر راحتن سویلر
میان کفتکوده بدمنش ایهام ایدر قبحن
شجاعت عرض ایدر کن مرد قبطی سرقتن
موافقدر بنه البت مزاجه شیوهٔ حکمت
طبیبك اولسه ده کذبی مریضك صحتن سویلر
پریشانیٔ خاطر نکتهٔ سربسته وش قالدی
نه کسه حکمتن اکلر نه راغب علتن سویلر

﴿ رتبهٔ وزارت توجیه بیوریلان ذواته تبریك ﴾

دولتلو افندم حضرتلری

اوته دنبرو مرآت سیمای عالیٔ داوریلرنده رونما اولان فیض نامتناهیٔ الهی عکس انداز ضمیر کرامتسمیر جناب پادشاهی بیوریلوب بوکره جامهٔ اقبال عالیلری طراز عز وزارتله مزین وعنوان منشور اجلاللری القاب دولت نصاب دستوری ایله معنون اوله رق عهدهٔ باهر الاستیهال داوریلرینه رتبهٔ والای وزارت ومشیری توجیه واحسان همایون بیورلمش اولدیغی خبر مفخرت اثری سامعه پیرای عاجزی اولدقده مسرت بی نهایه حاصل اوله رق ربم رتبهٔ سامیلرین متین ومسعود بیوروب مهام موکولهٔ آصفانه لرنده تأییدات الهیه یار ویاور بیورسون حسب الاخلاص جمله دن اول فریضهٔ تبریکك اجراسنه مسارعت واستجلاب توجهات چاکرپروریلرینه مبادرت معرضنده عریضهٔ عاجزانه مك ترقیمنه جرأت اولندی اولبابده

﴿ انك جوابی ﴾

شعار جلیل بنده پروری وعاطفت علیهٔ آصفانه لری اقتضاسی اوزره اوته دنبرو حق عاجزانه مده شایان بیوریله کلان محاسن توجهات فیوضات آیات خدیویلری ثمرهٔ

مخصوصه سی اوله رق بو کره وقوعبولان مأموریت کمترانه مك اجرای تبریك وتهنیتنه ابذال انواع التفات وعاطفتی متضمن انا ملزیب تکریم واجلال اولان کرمنامهٔ والای داورانه لری مآل عالیسی رهین ادراك مستمندانه م اواوب بووجهله ابراز آثار اصدقنوازی وکرمکاری ایله ایثار لطف عاطفتده شایان بیوریلان عنایت وهمت سنیهٔ خدیوانه لری عاجزلرینی فوق الغایه ممنون ومفتخر ایدرك مترتب ذمت مصادقتم اولان دعای بقای تزاید عمر واقبال اصفانه لری یاد وتکرار قلنمش وطرف اشرف مشیریه ادعاسیله مباهی اولدیغم خصوصیت قدیمهٔ عاجزانه م نزد حقایق وفد سامیلرنده بدیهی بولنمش اولمغله مجرد تشکر التفات سنیه واستبقای توجهات مورث المباهات علیهٔ خدیویلری رفتارنده ترقیم عریضهٔ مستمندی یه مبادرت اولندی

اولبابده وهر حالده ❊ لجناب عزت ملا ❊

عیاندر مهر روی یار اما خلق شاشمشدر ‖ کمال پرتوندن دیدهٔ دنیا قماشمشدر
غریق قطرهٔ وحدت اولوب کثیٔ موجودات (دکلدر چرخ نیلی بحر حیرت باشدن اشمشدر
صتاشدم پرپرینك کورمدن رخسارینی درده (نه کورمش کمسه بودردی نه رعاشق صتاشمشد

نه ممکن جلوه سی آینه پیرای مجاز اولمق ‖ جمال یاره مرآت حقیقت دخی شاشمشدر
بیلنلر جذبهٔ قلاب عشقی بویله قید ایتمش ‖ خم زنجیر قیسه کاکل ایلی طولاشمشدر
نوله هر برغبار عالم اواسه وادیٔ کاشن ‖ سرشك آلزکیم دامن یاره بولاشمشدر
اوتانمه بندرملایه کیت عزت نصیب استه ‖ اوکشتی کاه احسانه مفلسلر بناشمشدر

❊ وزرای عظامه خلوصه دائر تحریرات ❊

دولتلو افندم حضرتلری محجوب لطف والتفات بیغایات علیهٔ داوریلری اولدیغم ونیجه احسانلرینی کوردیکم جهتله آخر عمره قدر اونوتمیهٔ جغم بدیهی اوله رق ساحهٔ فسیحهٔ مصادقتده پویان ایدوکی تقدیم معروضات ایله عرض وانها بتمکده جان آتمقده ایسه مده تصدیع سر مهر افسر دولتلری ملاحظه سی حاجز اوله رق وقوعه کلان تقصیرات وقباحت کمترانه مك عذر واستعفاسی کوچشوب بوزم قالمامش ایسه ده ذات مراحمسمات منعمانه لری کان مرحمت ومنبع لطف وعنایت اولدقلری حیثیتله استدعای عفو واحسان رحیمانه لر یله محتاجی بولندیغم حسن توجهات اکسیرآیات چاکر نوازیلرینك حق چاکرانه مده بقاسی نیاز وربجاسنه مجاسرت ایتمش اولدیغم رهین علم عالیٔ رحیمانه لری بیورلدقده

آنك جوابنامه سیدر

ذات والای رحیمانه لرینك طرف عاجزانه مه اولان خلت ومصادقتلری یقینا عند خالصانه مده متحقق اولمق حسبیله حیلی وقتدنبرو آثار مصادقت دائمه لری ظهورینه مترقب ایکن مأثر مستحسنهٔ حقوق پروریلرینی بکیدن ابراز نیت خالصانه سیله بو دفعه اطارهٔ سوی عاجزی بیوریلان تحریرات والالری رسیدهٔ دست شناوری اولوب بو وجهله واقع اولان همم کاملهٔ عطوفیلرندن حصوله کلان بارقهٔ حبورم آفاقکیر انتشار اولهرق اثنیهٔ جمیله لری یاد وتذکار قلمغین ممنونیت شناورانه م بیانه ابتدار قلندی بعد ازین دخی صدیق حقیقیلری لوحهٔ فؤاد عالیلرنده ثبوتیا فتهٔ استقرار بیورلمق بابنده

رتبهٔ بالا توجیه بیوریلان ذواته تبریکنامه در

عطوفتلو افندم حضرتلری مظهر اولدقلری فیض خدا داد ثمرهٔ شرف بهره سی اولهرق عواطف علیهٔ جناب ملوکانه دن عهدهٔ باهر الاستیهال والالرینه رتبهٔ بالا توجیه واحسان همایون بیورلدیغی پیام بشارت اتسامی سامعه زیب شناوری اولدقده حق ساعیلرنده لیل ونهار دیده کشای انتظار اولدیغم شو لطف باریك جلوه نما اولمسی شناور مستدعیلرینه باعث افزایش مسار اولهرق جناب رب منان رتبهٔ والالرینی کمال مسعدت ومیمنته مقرون ایلمك تمناسی رفع بارکاه جناب یزدان قلنمش اولمغله مجرد کمال سرور وافتخار ایله رسم تهنیت رتبهٔ سنیه لرینی ایفا رفتارنده ترقیم رقیمهٔ شناوری یه اجترا ایلدم اولبابده

لجناب فضولی

اویله سرمستم که ادراکم ایتمزم دنیا ندر — من کیم ساقی اولان کیم درمی صهبا ندر
کرچه جانا ندن دل شیدا ایچون کام استرم — صورسه جانان بیلمزم کام دل شیدا ندر
وصلدن چون عاشق مستغنی ایلر بر وصال — عاشقه معشوقدن هر دم بو استغنا ندر
حکمت دنیا ومافیها بیلن عارف دکل — عارف اولدر بیلیه دنیا ومافیها ندر

آه فریادك فضولی انجسدبدر عالمی
کربلای عشقده خوشنود ایسك غوغا ندر

انك جوابنامه سیدر

محض احسان حضرت شهریاری اولمق اوزره بوکره من غیر اهلیة عهده‌ء چاکرانه‌مه توجیه وعنایت بیوریلان رتبهٔ بالا مرتبهٔ رفیعه‌سنك تبریك وتهنیتی ذریعه‌سیله ارسالنه لطف وعنایت بیوریلان تحریرات شیرین عبارات منعمانه‌لری ذائقهٔ ایقان چاکری‌یه مورث حلاوت وماء الحیاة معانیء معالی احتواسی ریاض آمال کمتری‌یه فیض بخش طراوت اوله‌رق بوصورتله پرتو افشان ظهور اولان کوهر پارهٔ همت والانهمت سنیه‌لرندن سرور نامتناهیء عاجزانه‌م حصوله کلمش وچاکرلرینه بو وجهله رتبهٔ مذکوره‌نك عنایت واحسان بیورلمسی مجرد انضمام توجهات باهر البرکات عالیلری ایدوکی شك وشبهه‌دن مبرا اولمغله مجرد بیان شکرانیتله برابر استبقای توجهات دولتلری معرضنده ترقیم عریضهٔ عاجزی‌یه ابتدار اولنمشدر اولبابده

﴿ لجناب نفعی ﴾

چکدیکم دردی نه همخانه نه همراه بیلور	عاشقم حال دل زارمی الله بیلور
داد اوظالمدن اکر بویله قالورسه نازی	نه فغان شب ونه آه سحرکاه بیلور
سویلشمز نکه شوخی عجب مستغنی	نه زبان دل ونه شیوهٔ دلخواه بیلور
غمزه‌سی آتش سوزانه کیرر برجادو	نه دل شعله فشان نه علو آه بیلور
بویله دلبر نه بلادر باشکه ای نفعی	هرنکاهینی قضا آفت جانکاه بیلور

﴿ رتبهٔ بالاده اولان ذواته خلوصه دائر تحریرات ﴾

عطوفتلو افندم حضرتلری چاکر التفات دیده‌لرینك جانب معالی مناقب عطوفیلرینه مخصوص اولان خصوصیت مستقلهٔ عاجزانه‌مه محتم اولدیغی اوزره ادعهٔ مفروضهٔ تزاید عمر وعافیت ولی النعملری تأدیه وایفاسنده نه صورتله ساعی بولندیغمه وافندمدن مشاهد اولدیغم بونجه التفات نامحصورك ایفای رسم شکرکذاری وممدتنده مقدار ذره ذهول وفتور ایتمدیکمه قلب منیر منعمانه‌لری شهادت بیوره‌جغی جهتله وبقای توجهات کمترپروریلرینی جالب اولور وسائل حسنه‌نك استکمالی ایچون آرالقده تقدیم معروضاته جرأت لازمهٔ ذمت مملوکیت بولندیغی حسبیله دعای افزایش عمر واقبال سامیلرندن برآن خالی اولمدیغمی عرض واشعار ایله برابر تعطفات مکارم مغایات عالیهٔ کمترنوازیلرینك حق مستعدانه‌مده بقاسنی نیاز ایدرم اولبابده

﴿ آنك جوابنامه‌سیدر ﴾

فطرت اصلیهٔ کریمانه‌لرنده مرکوز اولان مآثر وفاداری وعاطفتکاریلری آثار حسنه‌سندن اولوق اوزره ثناورلرینی تلطیف نیتیله فرستاده بیوریلان تحریرات سنیه‌لرنده زیور سلك سطور اولان کلماتده مندرج معانیٔ دلستانی معلوم ثناور صداقت کستری اولمش و بو وجهله ارزان بیوریلان مآثر مروت وخصوصیت ثابتهٔ ممیزه‌یه رعایت وهمتلرندن حبور وسرور عاجزانه‌م حصوله کلمش اولمغله مجرد ابراز تشکر لطف وهمتلریله برابر بعد از بن دخی صوب عاجزانه‌مه توجهات علیه‌لریله مباهی ومشمول بیورلمق بابنده اراده وهمم افندم حضرتلرینکدر

حرف الزاء لجناب فضولی

بکا بادصبا اولسروکلرخدن خبرویرمز	آچاز غنچهٔ بختم امیدم نخلی برویرمز
دوکوب کوزیاشنی سنسزهلاکم استرم اما	اجل پیکینه سیل اشك کردابی کذرویرمز

کوزمده مسکن ایت خارمژه‌مدن احترازایتمه (کل خندانه صوردم خاریار اولمق ضررویرمز

اکرجان المق استرسك تنمدن تیغکی کسمه	که پژمرده نهاله ویرمینجه صوثمرویرمز
قیاس ایت شمعدن وهم ایله چرخك انقلابندن	کیم اول باش آلمغه قصد ایتمینجه تاج زرویر
بلاضمننده راحت اولدیغن اظهار ایدر خلقه	فلك بیهوده خارخشکدن کابرك ترویرمز
فضولی دهردن کام المق اولمز اولمدن کریان	صدف صوالمینجه ابرنیساندن کهرویرمز

رتبهٔ اولی صنف اولی توجیه بیوریلان ذواته تبریکنامه

سعادتلو افندم حضرتلری بوکره عنایت جلیلهٔ حضرت پادشاهیدن عهدهٔ والای کرمکاریلرینه رتبهٔ اولی صنف اولی توجیه واحسان واولوجهله جناب معالیسمات عالیلری وایه دار بر وعاطف فراوان بیورلدیغنه مبنی حاصل اولان سرور وحبور عاجزانه‌م قابل تعریف وافهام اولمامغله جناب حق کافهٔ امورلرنده موفق ونیجه مراتب علیایه نائل بیورملری معرضنده مجرد تبریك وتهنیت رتبهٔ والالرینی حاوی عریضهٔ عاجزی ترقیمه ابتدار قلندی اولبابده امر واراده افندمکدر

آنك جوابنامه‌سی

شیمهٔ کریمهٔ چاکرنوازی وسجیهٔ بهیهٔ خاطرسازیلری اوزره بوکره تبریك رتبهٔ عاجزانه‌می حاوی ارساله عنایت واحسان بیوریلان کرمنامهٔ وفاعلامه‌لری زیب بخش ورود ومآل مشکینندن زیاده سیله فرحت وسرور حاصل اولمش وبو وجهله

تبریك رتبهٔ عاجزانه مه مسارعت بیورملرندن طولایی محظوظیت عاجزانهم حصوله کلمکله مداوم اولدیغم ازدیاد عمر اقبال منعمانه لری دعواتی تکرار قلنه رق مجرد اجرای شکرانیتله برابر استبقای محاسن توجهات سنیه‌لری رفتارنده جوابنامهٔ چاکری ترقیم وتقدیمنه ابتدار اولندی البابده

❊ لجناب راغب ❊

کسه جمعیت اسبابی سراسر بوله من
جام بلور بولور ایسه می احمر بوله من

مشعل مهر ایله کشف ایتسه فلك دنیایی
بر دخی سنجلین ماه منور بوله من

مزد حمکاه عموم اولدی درونم اوقدر
کاسه شادی وطرب خاطریمه یر بوله من

اولیسان مایهٔ فیض ازلیدن سیراب
آب خضری بنه خضر اولسه ده رهبر بوله من

استر اما لب ودنداننی وصف ایلیه تا
بحر اندیشه ده هرکس در و کوهر بوله من

طالع مهره مصادف کوربنور طلعت یار
شهرت حسنی بورونقده کورنلر بوله من

سن بولورسن بنه راغب کبی شیدا اما
اول سنك کبی جفا پیشهٔ ستمکر بوله من

❊ رتبهٔ اولی صنف اولنده بولنان ذواته خلوصه دائر تحریرات ❊

سعادتلو افندم حضرتلری ذات والای رحیمانه لرینه اولان محبت مؤکدهٔ چاکرانه مك انحلالندن وقایه سنی ایجاب ایدر اسباب لازمه سندن غیر خالی واوزریمه تحتم ایدن دعای بیربای منعمانه لرینك تذکاریله آرالقده تقدیم معروضانه مبادرت لازمهٔ ذمت مملوکیتم اولدیغنی کوردیکم کبی اشبو رسمهٔ زعایهٔ همیشه زبان عذب البیان چاکرانه مدن غیر منفك اولان ادعیهٔ مخصوصهٔ کریمانه لرینی تکرار ایلدیکمی بیسان ایله برابر استبقای توجهات چاکرپروریلری معرضنده ترقیم عریضهٔ ثنا فریضهٔ کمترانه مه جسارت ایلدم اولبابده

❊ آنك جوابنامه سیدر ❊

شیمهٔ مرغوبهٔ خاطرسازی وسجیهٔ بهیهٔ دلستان قدردانیلری ایجابنجه ایفای مراسم مهر ومصادقتی حاوی شرفبخش وصول اولان برقطعه تحریرات والای کرامیلری مآل مصادقت اشتمالی رهین علم خلوصوری اولمش و بوبابده وقوعبولان اثر همکاریٔ عالیلرندن حصوله کلان فرح ومسار ثنا ورانهم درجهٔ حدواحصایی آشه رق ثنای والالری تکرار قلنمش اولمغله مجرد اظهار ممنونیتله برابر بعد ازین دخی توجهات کریمانه لریله چاکرلرینی ممنون بیورملری سیاقنده جوابنامهٔ عاجزی ترقیمنه ابتدار اولندی اولبابده

❊ لجناب غالب ❊

كاورسك كله بزمه زاهدا برآفت جانسز || بيلورسك كيرمك اولمز باغ خلده چونكه ايمانسز

جدا دوشمز ايدى هيچ صحبت دلداردن بالسك || ايدن تكليف جنبش ژاله يه مهر درخشانسز

تجردسه مرادك كوى جانانده فدا قيل جان || چقلمز جامهٔ احرامدن سعى ايتمه قربانسز

سكا عرض محبت سوديكم عين محبتدر || محبتسز جنونك دكلنور دعواسى برهانسز

ارشمك پرتو عالجنابك كردنه مشكل || كوكل بيتاب غالب هم كميت خامه درمانسز

﴿ رتبهٔ اولى صنف ثانيسى توجيه بيوريلان ذواته تبريكنامه ﴾

سعادتلو افندم ناصيهٔ انورلرنده رونما وجبههٔ كريمانه لرنده صفابخشا اولان اهليت اقتضاسنجه رتبهٔ اولى صنف ثانيسى ايله قامت والالرى تزيين بيورلديغى نويد بهجت بديدى سامعه زيب شناورى اولمش بو وجهله جلوه نما اولان الطاف بارى شناكار مستديملرينه باعث افزايش مسار و بادئ استبشار اوله رق رتبهٔ رفيعهٔ مذكوره حق عاليلرنده غايت مسعدت و ميمنته مقرون اولمق دعواتى ترقئ عمر و اقباللرى ادعيهٔ خيريه سنه بالعلاوه ياد قلنمش اولمغله مجرد تبريك رتبهٔ عليه لرى رفتارنده ترقيم رقيمهٔ شناورى يه ابتدار اولندى اولبابده

﴿ آنك جوابنامه سيدر ﴾

لياقت عاجزانه م اولمديغى حالده بو كره عهدهٔ چاكرى يه توجيهنه عاطفت عليهٔ همايون ارزان بيوريلان رتبهٔ اولى صنف ثانيسنك ايفاى رسم تبريك وتهنيتى متضمن زيبايش افزاى ورود اولان برقطعه كرمنامهٔ عاليلرى مألى رهين علم چاكرى اولمش و بو وجهله لطفا وتنزلا ايفاى رسم تبريك عاجزانه مه مسارعت بيورملرندن طولايى حصوله كلان مسرات لايحصى پيرايهٔ مصادقت نشانم اولان ادعيهٔ تزايد عمر واقبال كريمانه لرينك برقاتدها اشتغالنه دوشورمش اولمغله مجرد بيان ممنونيتله حق عاجزانه مده بقاى توجهات كرمكاريلرى رفتارنده ترقيم جوابنامهٔ كمترى يه اجترا قلندى اولبابده

﴿ لجناب فضولى ﴾

رازعشقك صاقلرم ايلدن سنك اى سرو ناز || كيتسه باشم شمع تك ممكن دكل افشاى راز

خوبلر محراب ابروسينه ميل ايتمز فقيه || اولسه كافردر مسلمانلر اكا قيلمز نماز

كمسه اول بدخويه اظهار ايده بلمز حالمى || اى سرود ناله تكرير چون سن اول چاره ساز

قالبم كورمش تنى دوكنك ديلر بر تازه روح || برق آهم كيم كلن پيكانكه ويرمش كداز

بن خود اولدم اى ترا ايمدن اولان ساغر مدام || رندلر بزمك كروب بربر تور بندن نياز

﴿ خوب ﴾

خوب صورتلردن ای ناصح بنی منع ایتمه کیم ‌‌ پرتو انوار خورشید حقیقتدر مجاز
ای فضولی قانشم حیرتده بلمم نیایم ‌‌ دهر ظالم بخت نافرجام طالب چوق عمر آز

رتبهٔ اولی صنف ثانیسنده بولنانلره خلوصه دائر تحریرات

جانب والای کرامیلرینه اولان کمال اخلاص عاجزانه‌م ایجابنجه دوام عافیت وزنده کیلری دعاسنی تذکارده اصلا تجویز قصور اولنمدیغی قلب آگاهیٔ والالری شهادتیله مدلل و برهن اولان حالاتدن اولدیغندن بو ادعیهٔ رسمیه‌نك بالکلیه ترکی چاکرلرنجه اولی کورینه‌رك تزیین لسان ایتمکدن خالی اولمدیغم دعای بیریای تزاید عمر وعافیت والالری برداشتهٔ اجابتگاه جناب یزدان قلمقده اولدیغمك افاده سیله حق عاجزانه‌مده توجهات مکارم غایات ولی النعمیلرینك بقاسی نیازینه مثابرت اولنمغله اولبابده

انك جوابنامه سیدر

سوی شناوریه درکار اولان کمال توجه والتفات کریمانه‌لرینك ثبات وقرارندن بحثله انواع نوازشی شامل اولوب رونق طراز افتخارم اولان برقطعه تحریرات والالری مآلی زیور بخش ایقان عاجزانه‌م اولدی بوصورتله سرزدهٔ ظهور اولان همت کامله‌لرندن حصوله کلان سرور وحبورم وصوب عالیلرینه ریاسزجه درکار اولان اخلاص درونم نزد والالرنده ازادهٔ قید ارقام بولنمش اولمغله اول مبحثدن طی طومار کفتار واستجلاب توجهات علیه‌لریله تأکید خصوصیته اجتسار قلندی اولبابده

حرف السین لجناب فضولی

مسکن ای بلبل سکا که شاخ کلدر که قفس ‌‌ نیجه عاشقسن که آهکدن طوتشمز خار وخس
یار کوینده مسلمانلر اولسیدی یرم ‌‌ کافرم کر روضهٔ رضوانه ایلرسم هوس
کوه فریادی صداسین ویردی فرهادك دیمك ‌‌ نقش شیریندر و یرد آوازا اولوب فریادرس
ناقه لیلی محملن چکمش بیابان سیرینه ‌‌ ایله مجنونی بو حالتدن خبردار ای جرس
برنفس قالمش حیاتمدن حبیبم صبح تك ‌‌ نوله کر برمهر کوسترسك بکا آخر نفس
خالی ایتدم دل هوای اختلاط غیردن ‌‌ بزم غمده نی کبی همدم بکا فریادرس
ای فضولی کر سکا جمعیت دلدارسه مراد ‌‌ باغله بر دلداره کوکلك غیردن پیوندی کس

رتبهٔ ثانیه وثانیه ممتازی توجیه بیورلان ذواته تبریکنامه‌در

عزتلو افندم حق دولتلرنده سوانح الطاف الهیه نك مترصد فرصت خواهی ایكن رتبهٔ رفیعهٔ ثانیه متمایزی ایله جامهٔ اهلیتلری تزیین بیورلدیغی سامعه پیرای ثناور مخلصی اولدقده حاصل اولان سرور وحبورمك بیانی مرتبهٔ تعذره وارمش اولمغله مجرد دوام عمر واقبال عالیلرینك ادعیه سیله ایفای مراسم تبریك رتبهٔ جدیده لرینه مسارعت وابتدار ایلدم اولبابده

﴿ آنك جوابنامه سیدر ﴾

صنوف نوازش والتفاتی ومن غیر درایة عهدهٔ كمتری یه توجیه بیوریلان رتبهٔ ثانیه متمایزینك تهنیتنی مشعر زینت دهندهٔ دست تعظیم وتوقیر اولان تحریرات علیه لری مزایای دلنوازی معلوم چاكری اولمش وبوصورتله مراسم تبریك كمتری یه مبذول بیوریلان همم كامله لرندن زیاده سیله ممنون اولدیغم تعریفدن وارسته اولمسیله ایفای مراسم شكرانیت واستبقای توجهات مكارم منقبتلری رفتارنده ترقیم جوابنامهٔ كمتری یه جرأت اولندی اولبابده

﴿ لجناب باقی ﴾

پرهوادر نی كبی عشقكله طبع پرهوس
چاك چاك ایتسون بنی شمشیر عشقك شانه وش

عشقكك دریاسنه نسبت وجود كائنات
عاقل اولدر كلیه دنیا متاعندن غرور

دور الندن باقیا غم چكمه عالم بویله در

دردلدن آه كیم عالمده بوقدر برنفس
زلفكه تك عاقبت اولسون میسر دسترس

موج بحر بی كراناوزره برآوج خاروخس
مدت دور فلك بردمدر آدم برنفس

كل نصیب خاروخس بلبل گرفتار قفس

﴿ رتبهٔ ثانیه وثانیه متمایزنده بولنان ذواته خلوصه دائر تحریرات ﴾

ذات والالرینه من القدیم دركار اولان خلوص چاكرانه‌م اقتضاسنجه دعای تزاید عمر وعافیتلریله روزوشب عاجزنمی امرار ایتمكده اولدیغمك بیان واشعاری لازمه دن اولوب ذات عالیلرینه ثبوت یافته اولان خلوص وفامنصوص عاجزانه‌مدن بحث ایتمك معلومی اعلام قبیلندن اولمسیله بورالردن صرف نظرله برآن دائرهٔ اختصاصكاریدن خروج ایتمدیكمی بیان ایله فزونیٔ عمروعافیتلری دعاسی اجابتگاه جناب رب منان قلندیغنك افاده سیله حق عاجزانه مده اثر لطف نوازشلرینك بردوام بیورلمسی رجاسنه مثابرت اولمغین اولبابده

﴿ آنك جوابنامه سیدر ﴾

حق عاجزیده دركار اولان توجهات والالرینك بقاسنی شامل رسیدهٔ دست مصادقت

اولان تحریرات علیه‌لری مآل صداقت اشتمالی مدرک آرای چاکری اولش بو وجهله
واقع اولان لطف ومروتلری خاطر ثناوری‌یه باعث سرور موفور اوله‌رق همان
اوصاف جمیله واذکار حسنه‌لری تذکار اولندی ومجرد طبع محاسن نبع والالرین
استنبا ذیلنده جوابنامهٔ مخادنت اغاتمق واسرا قلنمشدر اولبابده

✽ لجناب رضا ✽

دلا هجر یله اولمه وصلت دلداردن مأیوس
اولور دار محبت تیشهٔ محنت ایله مأنوس

نه ممکن راز عشق کتم ایده صندوقهٔ جسم
شعاع شمع بزمه حائل اولمز پردهٔ فانوس

سوار اسب همت اول کذر قیل وادیٔ تنکی
بو یولده منزل اولدقلدی اشتر ناموس

جهانی سرکران ایتدك کیوب دستار تقوایی
باشکدن ارته قالسون زاهدا بو خرقهٔ سالوس

یولکدن قالمه دیر غمده بیدار اول یترغفلت (پر ایتدی کوش هوشی بانك کوس وناله‌ٔ ناقوس

رضا بادرده معتاد اول فراغت قیل مداوادن
شفا و یرمز مریض فرقته تدبیر جالینوس

✽ رتبهٔ ثالثه توجیه اولنان ذواته بر یکنامه ✽

رفعتلو افندم حق احق والالرینه صراحة لایق اولوب شمدی‌یه د کین انتظار اولنمقده
اولان رتبهٔ رفیعهٔ ثالثه‌یی احراز بیوردقلری خبر النه‌رق برمقتضای صدق شعاری
حصوله کلان ممنونیت ثناورانه‌م درجهٔ نهایتی آشمش و بوکیفیت انشاء الله تعالی
مقدمهٔ مافی‌النهایهٔ فیض واقبال ومنزلتلری ایدوکی موهبهٔ الهیه اولان قابلیت
واستعداد والالری ایجابنجه الطاف ربانیه‌دن مأمول بولنمش اولمغله تبریك رتبهٔ
والالرینه مبادرت اولندی اولبابده

✽ آنك جوابنامه‌سیدر ✽

من غیر اهلیة عهدهٔ عاجزانه‌مه توجیه بیوریلان رتبهٔ ثالثه‌نك تبریکنی حاوی بو دفعه
رسیدهٔ دست وصول اولان تحریرات کرمکاریلری مآل والاسی معلوم کتری ومراسم
تبریك وتسعیده بو وجهله مصروف بیوریلان همت علیه‌لری مستلزم ممنونیت
چاکری اوله‌رق دعای تزاید عز واقبال وعافیتلری یاد وتذکار قلنمش وطرف والالرینه
بدیهی الثبوت اولان اخلاص عاجزانه‌مك درجهٔ حقیقیه‌سی نزد عالیلرنده حالات
معلومه‌دن اولمغله مجرد بیان محظوظیتله اجرای شکرانیته ابتدار قلندی اولبابده

حرف الشين لجناب راغب پاشا

ایدوب پیچیده زلفن خال عنبرفامه اویدرمش سواده لك حسنن ماهرویم شامه اویدرمش
تكلف برطرف برباشقه وادی ایلمش پیدا قبای نازن اول سرو روان اندامه اویدرمش
نه منلر ایدوب بادصبادن نازلر چكمش پریشانلقده زلفن تادل ناكامه اویدرمش
دكل تدبیرایله برفرد قادر محووانباته سطور نسخهٔ تقدیره كیم رخامه اویدرمش
عجبمی بیروابنای وقت اولش ایسه راغب اوده وادیٔ رفتارن بافوب ایامه اویدرمش

رتبهٔ ثالثه اصحابنه خلوصه دائر تحریرات

رفعتلو افندم ذات سنیه‌لرینه دركار اولان مودت عاجزانه‌م لازمه‌سنجه دعای مزید فیض ورفعتلرینه مداوم اولدیغمك ارسال محررات ایله بیانی شعائر مخالصتكاریدن ایكن شمدی‌یه دكین مسامحهٔ واقعه‌م رونما اولسی مشاغل وفیرهٔ عاجزانه‌مدن نشئت ایدوب حال بوكه هرآن وزمان دعوات خیریه‌لری مواظبتنده اولدیغمك بیاننه شوقصور ضروری الظهورك عفو نیازینی علاوه ایله امیدنده بولندیغم احاسن توجهات بهیه‌لرینك بردوام بیورلسی استدعاسنه جرأت قلندی

آنك جوابنامه‌سیدر

حب وموالاتی مشتمل ابعاث صوب عاجزی بیوریلان برقطعه نمیقهٔ محبانه‌لری دست عاجزانه‌مه واصل بووجهله تجدید رابطهٔ مودته مصروفیٔ همم كثیرلرندن ممنونیت وفیره حاصل اولمغله مجردبیان محظوظیتله برابر همان چهرهٔ عزوعافیتده برقرار اولملری دعوات خیریه‌سی تذكیر واستفسار طبع والالری زمیننده مودتنامهٔ كمترانه‌م تسییر قلندی اولبابده

لجناب رضا

امیدوصلت كل بلبلی غوغایه اوغرتمش كلی خارالم بیهوده‌واو بلایه اوغرتمش
كورنجه دانهٔ خال سیاهك دام زلفنده یولان مرغ هوس وادیٔ استغنایه اوغرتمش
جفای یاردن عاشق شكایت ایتسون نتسون (بوكون وعدوصال ایتمش غم فردایه اوغرتمش
پراتمش جابجا قندیل چشمن شبنم حسرت افندم فكرزلفك سنبلی سودایه اوغرتمش
رضایا خرمن مقصودی اول یارجفاپیشه شرار برق آه عاشق شیدایه اوغرتمش

رتبهٔ ثالثه اصحابندن رتبهٔ رابعه توجیه بیوریلانلره تبریكنامه‌در

كمال قابليت واستحقاقلری ایجابنجه عهدهٔ کامکاریلری مع خواجه لك رتبهٔ رابعه ايله پرزيب وضيا بيورلديغي سمع شناوری يه واصل اولدی بووجهله الطف بارينك حق احق درايتكارانه لرنده جلوه نما اولسی باعث داشادی وممنونيتم اوله رق نيجه نيجه مسائد عليايه ارتقا ايله نائل عزوعلا اولملری ادعيهٔ مخصوصی تذكار قلنمش اولسيله مجرد تبريك مراسمنی اجرا سياقنده نميقهٔ محبانهم ترقيم واسرا قلندی اولبابده

آنك جوابنامه سيدر

رتبهٔ عاجزانه مك تبريكنه دائر الطفا ابعاث بيور يلان برقطعه نميقهٔ والالری مآل ومزاياسی معلوم عاجزانه م اولمش و بووجهله ابقای لوازم دلنوازی يه مبذول بيور يلان همت وكرملرندن نه صورتله كسب مسرت ايلديكمك تحريرا بيانی خارج امكان اولمغله مجرد ابرازوجيبهٔ محمدتله استجلاب توجهات فؤاديه لری سياقنده ترقيم تشكر

نامه يه ابتدار قلندی

لجناب غالب

كل آتش كلبن آتش كلشن آتش جويبار آتش
سمندرطينتان عشقه بسدر لاله زار آتش

همان ای ساقی پرساغر طوتشدر دست دلداره
غضبله بزمه كلدی شمع مجلس وش بنار آتش

نسيم آتش چيقاردی غنچهٔ چشم اميدمدن
براقدی كلشن آماله برق بهار آتش

خيال حسرت خالكله آه ايتدكجه عشاقك
شب فرقتده هردم اختران ايلرنثار آتش

بكادوزخدن ای مه دم اوروركار ارلر سنسز
درخت آتش نهال آتش كل آتش برك وبار آتش

مركبدر وجودی تا ازل يكپاره سوزشدن
عناصردن مكر عشاقه اولشدر دوچار آتش

چراغ بزم هجری اولديغم يابمش ياقشدرمش
كوكل پروانه سينه وصلت آتش انتظار آتش

بيان سوزش ايلرهر كس استعدادفطرتدن
ايدر برجسته عاشق مصرع رنكين چنار آتش

مكر كلك سبكجولانك اولمش كرمروغالب
زمين آتش زمان آتش بتون نقش نكار آتش

رتبهٔ خامسه اصحابندن رتبهٔ رابعه ده اولانلره خلوصه دائر تحريرات

صوب مكارمكاريلرينه دركار اولان خلوص مخصوصم اقتضاسنجه دائما دعای تزايد عمر وعافيتلرينك تذكاريله دمكذار اولديغمك آرالقده تحريرا بيان واشعاری لازمهٔ مصادقتكاری بولنديغی حالده مشغوليت كثيرهٔ عاجزانه مدن طولايی شو رسم مرغوبك اجراسنده كرچه رخاوت چاكری روئما اولمش ايسه آرتق ضروری وقوعيافته اولان تقصيراتمك عفوی خصوصنی تمنا ودعای توفيق وعافيتلری

اداقلنمقده ایدوکنی انبا ایله بعدازین دخی صادق ریا آزاده‌لرین ضمیر نیر عالیلرندن دوروجدا بیورمامه‌لری تمنادر افندم

انك جوابنامه سیدر

جانب مکارم نصاب والالرندن بو کره انواع التفات ونوازشی شامل برقطعه تحریراتلری رسیده دست شناوری اولمش بو وجهله واقع اولان همتلرندن ممنونیت کثیره حصوله کلمه‌رك اثنیهٔ جمیله‌لری یادوتذکار قلنمش اولمغله بیسان محظوظیت کثیره ایله برابر طبع محاسن نبع والالرین استنبا سیاقنده تسیر جوابنامهٔ مخادنته مثابرت قلندی افندم

حرف الصاد لجناب نیازی قدس سره

بو طبیعت ظلمتندن بولمق استرسن خلاص (کل ریاضتله اربت بو جسم وجانی چون رصاص

نیجه مجروح ایلدیسه روحکی اماره نفس | سنده کرزذ کرله دولتپاشنه ایله قصاص
هرنه وقتن غالب اولسه کس غداسن ظالمك | کیجه کوندز جنهٔ توحیدی قیل ساکه مناص
عزات خلق اختیار ایت سن سکا کل ای کوکل | تا بوله سن عزاتیله حق قتنده اختصاص

ای نیازی بور یاضت یوانه کیرلر کیده (بولدیلر شول ذوقی کیم بولدی آنی انجق خواص

بلا رتبه اولان کسنه دن رتبهٔ خامسه ده اولنلره خلوصیه دائر

فتوتلو افندی ذات والالرینه درکار اولان خلوص ومخادنت عاجزانه‌مه مبنی هر بار اذکار جمیله واوصاف حمیده لریله اوقاتکذار اولدیغمك بیانی لازمه‌دن اولمغله خاصـه دعای افزایش عمر وعافیتلرینی حسن اداوایفادن خالی اولمدیغمی بیسان ایله استجلاب توجه فوأدیلری رفتارنده ترقیم نمیقهٔ عاجزی یه ابتدار قلندی اولبابده

آنك جوابنامه سیدر

حمیتلو افندی صوب شناوریه‌ی لطفا وکرما ابعاث بیور یلان برقطعه موالاتنامه‌لری مأمول مودت اشتمالندن حصوله کلان مسرت ومفخرتم تعریفدن وارسته بولنمش اولمغله حصوله کلان مسرتمی بیان ایله ذات والالرینه اولان صدق واختصاص عاجزانه‌م برکونه زوال بولمیه‌جغنك وکمافی السابق توجهات حسنه‌لرینك فرق شـناورانه‌مده ابقاسی نیازنده بولندیغمك افاده‌سنه اجترا ایلدم افندم

چلبی افندیه وسائر مشایخ کرام حضراتنه مکتوب

كل الجواهر عيون ارباب عرفان اولان خاكپای اسمان عنوانی كشیدهٔ چشم دل وجان قلندیغی معرضنده عرضحال كمتر بیقدارلریدر كه جناب فیضمآب مرشدانه لرینه عن ظهر الغیب دركار اولان شوق مالانهایهٔ مستندانه مدتناشی بوندن اقدم تقدیم خاكپای ولی النعمیلری قلنان عرضحال عاجزی اقتضاسنجه ترحما بو آزاد قبول ایتمز قوللرینی زمرهٔ بندكانه الحاق بیوریله رق كلام قدیم الازلی بی علی ترتیب لوح المحفوظ قرائت اولنمسنه وآرالقده دخی سماع حضرت مولانایی اجرا ایتمكه اجازت ورخصت بیورلدیغنی شامل ودرج صحیفهٔ نظیفه سنه درج بیوریلان تنبیهات اكسیر آیات عزیزانه لرینی مشتمل برصبح سعادت‌زا وبردم مسرت افزاده شرف پزصدور اولان احساننامهٔ سعادتلری واصل دست بندكی اولدقدهٔ اول درجه‌لرده اكتساب ممنونیت اولدیكه ظهور ایدن آتش شوق ومحبت بردریای عمان بی پایان اولوب راه مواصلات عالم بهارینه فدای نقدما ملك وجان پول مشابه سنده قالمش ایسه‌ده الأمور مرهونة باوقاتها مقولی درعقب خاطره خطور ایتمكله ترك اولنوب هر برخصوصاتده توجهله ارادهٔ كرمفادهٔ عزیزانه لری صدور رابندر ایسه اكا كوره طورانیله جنی ساحهٔ فیض مساحهٔ منعمارینه افاده وبیانه اجتسار قلنمش اولمغله هربار مفتقر وآرزومند بولندیغم آب زلال فیوضات مرشدانه لرینی حق كمترینده شایانیله غریق بحر احسان بیورلمق بابنده وهرحالده امر وفرمان حضرت من له الامر كدر

❊ الجناب غالب قدس سره ❊

صهبای لبك چشم فسونكاره می مخصوص
فیض دم عیسی اینكی بیماره می مخصوص

سوندرمه چراغ دلمی ای زاهد بدكیش
وصلت سنك عندنده شب تاره می مخصوص

بز بلبلارز ای هدهد تاج آور معنی
فیض ازلی مرد كلهداره می مخصوص

سن خون دلی ایله كورزن معنیٔ رنكین
بو نشئه همان شاعر شرشاره می مخصوص

مست ایتدی بنی هر سخن تلخله جانان
بلم بوادا لعل شكرباره می مخصوص

درخواب اولمه‌نك اوستنه طوغرمی عجب ماه
دولت ملكم طالع بیداره می مخصوص

غالب بیله مم عالم بالای هنرده
باران حسد كلشن اشعاره می مخصوص

❊ تبریك شیخ اسلامی‌یه دائر تحریرات ❊

معروض بندهٔ دیرینه لریدركه مطلع نسخهٔ نفیسهٔ حیثیات مدوحة السمات سمیحانه لرنده مشهود چشم عالیسان اولان سیمای دانش وكمال لامعه سنجه خورشید عواطف

حضرت شهنشاهی پرتو افشان لطف وعنایت اولەرق بو آوان سعد اقترانده مسند معلای فتواذات فضائلسمات سماحتكار یلریله بر زیب و بها بیورلمش اولمسیله درون كاشانهٔ خلوص مقرون كمترانه‌می مالا مال زیب وزینت شادمانی وفرحت ایتمكله جناب رب معین اول منصب عالیٔ فتواپناهیلرین حق احق رحیمانه‌لرنده انواع یمن وسعوده قرین وتدبیر دلپذیر اثر رهینلرین موافق شرع مبین بیورمق دعاسی تكرار یله من غیر حد ایفای رسم مرعیٔ تبریك وتهنیت سمحانه‌لری معرضنده عریضهٔ عاجزانه ترقیم وپیشگاه سامیٔ منعمالرینه تقدیم قلندی هر حالده امر وفرمان والطف واحسان حضرت من له الامر كدر

جوابنامه‌سی

مودوع دار الخزانهٔ فطرت ذاتیه‌لری اولان جواهر اخلاق برگزیده‌لرینی اضائه واشراق امنیه‌سیله تبریك مأموریت ثناوری بی حاوی تحریرات والالرنده زیور سلك سطور اولان ذراریٔ تعبیرات التفات عالیه وشبچراغ توجهات بهیه‌لری منوساز باصرهٔ ابتهاج ثناورانه‌م اولمش ورسم نوزشكاری وتبریكك اجراسنه بو صورتله مبذول بیورلان مراعات سنیه‌لرندن ثناورلرینه انواع افتخار ومباهات لایحصی حصوله كلەرك حسن ستایش وثنای فیض افزایش جمیللری زیور زبان تذكار قلنمش اولمغله مجرد ایفای رسم تشكر ایله براز احاسن توجهات بهیه‌لرینك حق ثناور بنده بقاسی رفتارنده ترقیم شقه‌یه ابتدار قلنمشدر اولبابده امر واراده افندمكدر

لجناب فطنت خانم

اجرای فسون چشم سیه فامنه مخصوص
سیرایت هله كالای لطافتده او آفت
اطف وكرمی زمرهٔ اغیاره اوشوخك
یوق لذت كفتارینه سوز دلبرك اما
فطنت جم دورانده الان دستنه صانمه

اعجاز مسیحالب كلفامنه مخصوص
برجامه بخشش همان اندامنه مخصوص
هب جور وجفا عاشق ناكامنه مخصوص
بر بشقه صفا اوار هله دشنامنه مخصوص
كیفیت صهبایی جمك جامنه مخصوص

روم ایلی صدور عظامی پایهٔ عالیسنده بولنان ذواته عرض خلوص وتبریك

سعادتلو افندم حضرتلری طرف عالیٔ سمحانه‌لرینه دركار اولان خلوص عاجزانه‌م ایجابنجه مركز صدقشعار بنده بولندیغمك وز بورجریدهٔ اذكار عاجزانه‌م اولان

دعای تزاید عمر وعافیت عنایتکارانه‌لری تکرار علی التکرار ایفا اولدیغمی آراقده
تقدیم معروضات ایله بیاننده مناسبت مخصوصه کورتمکده ایکن اشبو سال جدید
میمنت فال مسرت بدیدك تبریك وتسعیدینی تمام ذریعهٔ حسنه اتخاذ ایله دعای افزایش
عمر واقبال سامیلرندن برآن خالی اولمدیغمی عرض واشعار ایله برابر اقصای مرام
عاجزانه‌م اولان تعطفات مکارم غایات علیهٔ کمترنوازیلرینك حق مستمندانه‌مده بقاسنی
نیاز ایدرم اولبابده

✦ آنك جوابنامه‌سیدر ✦

اشبو حلول وادراکی کافهٔ انامه سبب فیض رحمت وباعث خیر ویمنت اولان عید
اضحای میامن مطایانك تبریك وتهنیتی مقدمه‌سیله موالات صدیقیه ایله سلك
سطوری مزین اولان برقطعه تحریرات علیه‌لری رسیدهٔ جای اعزاز وملءل لامع
الانوری جلاساز دیدهٔ عجز پرداز اولوب بووجهله تبریك مذکوره واقع اولان مراعات
مخصوصهٔ عالیهٔ فاضلانه‌لری مستلزم ابتهاج و بشاشت عاجزانه‌م اوله‌رق مجرد
بیان ممنونیتله برابر ذات عالیلری دخی نیجه نیجه امثال کثیره‌سیله مشرف بیورلمق
تمناسی مواظبی اولدیغم دعای بیریای تزاید عمر واقباللرینه بالترديف ایصال قبولخانهٔ
احدیت وبقای توجهات حسنه‌لرینه جرأت قلندی اولبابده

✦ لجناب رضا ✦

نغمه سازاول ینه ای بلبل کلزار خلوص
نغمانکله آچلسون کل بحار خلوص
مظهر حضرت ذات اولدی جمیع اشیا
برکورر برایشیدر واقف اسرار خلوص
تاکی اندوه ریا غائلهٔ حب سوا
فرح افزای درون اولدی چمزار خلوص
سایه‌وش پرده برون کزمه بودشت هوسی
حرم قلبه ضیا باش اوله انوار خلوص
کل همان پیر وموسای تجلی اوله کور
طور دلدن کورینور پرتو دیدار خلوص
ایلدی غنچهٔ امید رضایی شاداب
اثر نامیهٔ شبنم اشجار خلوص

✦ اناطولی صدور عظام پایه‌سنده بولنان ذواته هدیه کوندرلدیکنده دائر تحریرات ✦

سماحتلو افندم حضرتلری ذات عالی سماحتمأبلری ایله پیرایه‌بند سلك اللاٰل اولان فراید
مهر مخادنت حسبیله ابرازمأثر اخلاص واختصاصه مبادرت لوازم مرغوبه‌دن
بولندیغنه وتأکد حب وموالات اوله‌جق حالات موجهه‌نك استکمالی دخی شعار مصادقت
ایجابندن ایدوکنه بناء هرنقدرنادی عالی فاضلانه‌لرینه شایستهٔ اتحاف دکل ایسه‌ده

بو دفعه برمقدار (فلان شى) هدیهٔ ناچیزانه مك تقدیمی شو شرائط ولاشعار بنك ایفاسنه ذریعهٔ حسنه اتخاذ اولنه رق هدیهٔ مرسوله نهادهٔ موقع قبول بیوریله رق مخلص مخادنت شمولاری حائز لطف ومروت بی انتها و بعدما توجهات حسنهٔ سمحانه لرینك فرق داعیانه مده بقاسی خصوصنه عنایت علیه لری سزا بیورلمق بابنده

جوابنامه سی

خلقت ذاتیه لرنده ودیعهٔ ازلیهٔ سبحانیه اولان مادهٔ ممدوحهٔ اصدقشناسی ومروت اقتضاسنجه تزاید عمر وعافیتلری دعاسنه دوامخواه بی اشتباهلرینی تلطیف غرضیله معانیٔ فرحفزای نوازش نا معدودی متضمن فرستادهٔ صوب ثناوری بیوریلان تحریرات بهجت ایات فاضلانه لری مفاد باهر السعودی معلوم اولمش وعلاوه بیوریلان هدیهٔ بهیه لری دخی بالوصول نهادهٔ جای قبول اوله رق بو صورتله اجرای آیین بهین همکاری وایفای رسم مرغوب وفاشعاری نه واقع اولان همت علیه لری مستلزم حبور ومباهات عاجزانهم اولدیغی امر غیر مجهول بولنمش ومقتضای حب درون وفاشحون عاجزانه م اوزره تذکر اوصاف حسنه لریله ادعیهٔ جمیله لری رفع بارگاه قبول قلنمش اولمغله مجرد بیان ممنونیتله برابر بعدما دخی حسن توجهات خانمانه لری حق عاجزانه مده مستمر الدوام بیورلمق بابنده امر و فرمان

لجناب ثابت

كه باده ایچر زاهده ساقی كه عرق باص	مستم دوره مم دیرسه عصاسیله طیاق باص
باصمق صد دنده بو كیجه محتسب اما	ای دختر رز مجلسه باصدرمه ایاق باص
برتازه قباق باصدی ایله مجلس میده	ای مغبچهٔ مست حریفانه قباق باص
میخانه ده برباشنه سلطاندر ابدال	ای پیر مغان برایكی شاهانه چناق باص
ثابت كبی پیرانه دوشوب وادئ نظمه	بای طالبی خامه عصاسن قافه رق باص

استانبول پایه سنده بولنان ذوات کرامه تحریرات

فضیلتلو افندم ذات فضیلتمآبلرینك اخص واصدق ثناخوانلرندن بولندیغم حیثیتله عهدهٔ خصوصیتمه مترتب اولان ادعیهٔ خیریه لرنده قصورم اولمدیغنی عریضهٔ مخصوصه تقدیمیله اثبات مدعا ایتمك لازمه دن ایكن تزاحم اشتغال حیلولیله برمدتدنبرو تقدیم عریضه ده قصورمك وقوعی بدیهیاتدن ایسه ده وظائف خصوصیتمك

ایفاسنده ثابت قدم ایدوکمك قلب روشنالری شهادت بیوره جغی آشکار اولمسیله قصورمك الطاف عفو واحسانلریله مستور بیورلمسنی ومجرد توجهات داعی نوازیلرینی استدعا معرضنده ترقیم عریضهٔ عاجزی یه اجتسار ایلدم اولبابده

انك جوابنامه سی

اخلاق برگزیده لری مقتضای عالیسنجه حق ثناوریده بقای توجهات فاضلانه لرینه تشنه اولدیغم بدیهیاتدن اولدیغی حالده تواضعا ابعاث سوی عاجزی بیوریلان التفاتنامه لری زیبندهٔ انملهٔ افتخار اولوب بو وجهله سزاوار بیوریلان مآثر مروت وخصوصیت عالیه لرندن وقوعه گلان مسرتم قید تعریفدن مستغنی اولمغله بعد ازین دخی عاجزلرینی توجهات حسنهٔ علیه لریله مباهی ومشغول بیورملری سیاقنده ترقیم عریضهٔ عاجزی یه ابتدار ایلدم اولبابده

حرف الضاد لجناب نیازی قدس سره

سن سنی بلمکدر انجق پیره الفتدن غرض ‖ نقطه یی فهم ایلمکدر علم عرفاندن غرض
خلقی بونجه انبیا کیم گلدی دعوت ایلدی ‖ وحدتك سری بیلمکدر اودعوتدن غرض
صانعی گور گونده یوز بیك در او صنعت گوسترر (کندویی گوسترمکیچوندر او صنعتدن غر
هپ جلالك پرده سیدر کفر عصیاندن مراد ‖ بحر جودك قطره سیدر فضل رحمتدن غرض
نفسنی بیلن ایرمش بر توکنمز دولته ‖ فقر فخر یدر نیازی بیل او دولتدن غرض

مکهٔ مکرمه پایه اولرینه تحریرات

فضیلتلو افندم ذات فضیلتمآب حقوقدانی وقدرشناسیلری ایجابنجه بیننادهٔ متحقق الثبوت اولان موالات صدیقیه عارضهٔ شکستی وخللدن بری اولدیغی ارالقده انها ومأموری اولدیغم فلانجه محلده جرعه نوشیٔ حسرتله امرار صبح ومسا اولنمقده ایدوکمی اشعار وانبا لازمه دن ایکن بعض عوایق ضروریه دن ناشی قصورم اولدیغی بدیهی ایسه ده دعای تزاید عمر وعافیتلرنده ذره قدر فتور ایتمدیکمك افاده سیله حق عاجزانه مده تلطفات حسنهٔ کرمکاریلری بیدریغ بیورلمق تمنیات مخصوصنهٔ ابتدار اولندی اولبابده

انك جوابنامه سی

سیر مرضیهٔ مخلصپروریلری مقتضاسی اوزره اطارهٔ سوی عاجزی بیوریلان تحریرات والالری رسیدهٔ دست توقیر وتوجیه لحاظهٔ مواسات وتلطفه واقع اولان همم علیه لری

ذریعهٔ اصناف انبساط ومسار وفیر اوله‌رق حسب المأمول فیه ادعیهٔ مخصوصه‌لری یادونه کیرقلنمشدر وذات والای فاضلانه‌لرینه اولان خلوص عاجزانه‌مك درجه‌سی معلوم ومبرهن اولمسیله نزدیك ودور ستایش علیه لرنده اولدیغمك بیانی استبقای توجهات سنیه لرینه نعم الوسیله اتخاذ اولنمشدر اولبابده

جناب کالانی تحریرات

کلمه‌دن دنیایه صوفی کسب عرفاندر غرض (بو خمسه صائمه اکل وشرب وجمع نوالندر غرض)

درد عشق ویرمه‌دن عشاقه جانانم بنم	برکون البته دوای وصلن احساندر غرض
حب وعشق خاندان اولدی دو کونك حاصلی	هب بو کثرتدن عزیزم آنی اذعاندر غرض
طاعت بسیاره باقمز خلوصك وار ایسه	سندن انجق بر رضای پاك رحماندر غرض
نقد اشکن هب بو یولده دو کدیکی کالانینك	انتساب آل احمد شاه مرداندر غرض

موالیٔ کرامه

فضیلتلو افندم داعیلری هر یرده ذات والای فاضلانه‌لرینك اخص واصدق ثناخوانلرندن بولندیغم حیثیتله عهدهٔ ثناکاریه مترتب اولان خلوص وفامنصوصه‌دن برجانبه سرمو انحراف ایتمیه‌رك روز وایصال ادعیهٔ خیریه‌لر یله کذارندهٔ اوقات اولدیغمی بیان ایله برابر محاسن توجهات داعی نوازیلرینی استدعا معرضنده ترقیم عریضهٔ عاجزانه‌یه اجتسار ایلدم اولبابده

آنك جوابنامه‌سی

حق ثناور یده اولان حسن توجهات شریفه لرینك بقاسنه دائر ارسال بیوریلان شقهٔ بهیه‌لری مألندن استفاده ایلدیکم معامله‌ٔ دلنوازیلری مستلزم محظوظیت ثناوری اوله‌رق ثنای عز وعافیتلری یادونه کار و بیان ممنونیتله برابر استقبای توجهات کرامیلرینه ابتدار ایلدم اولبابده اراده وهمم افندمکدر

جناب مشتاق قدس سره

حق بیلمکدر عزیزم خلق اشیادن غرض	آنی کورمکدر کوزم سیر وتماشادن غرض
کنت کنزك معنیسن فهم ایله اول کوهرشناس	عارف بالله اولمقدر بو معنادن غرض
علم الاسما رموزی اوله موروث پدر	وصلی اسرار سمادر اوسمادن غرض

سن خلیفه زادهٔ حق سین مکرم سین کوکل | آدم اول کیم آدمیدر سمادن غرض
سبزهٔ باغ ارم سنسز اولور باغ قدم | سن سین ای کان کرم فردوس اعشدن غرض
خرام لن ترانی ایلدی موسایی مست | طور جسمی محودر نور تجلادن غرض
کل شیٔ هالك مشتاق الاوجهه | بودر آنجق ذکر وفکر لاو الادن غرض

علماء کرامدن خواجه سنه عرض خلوص

فضیلتو سماحتلو افندم حضرتلری داعیلری هر برده وهر آن ذات والای فاضلانه لرینك اخص واصدق ثناخوانلرندن اولدیغم حیثیله عهدهٔ خصوصیتمه مترتب اولان ادعیهٔ تزاید عمر وعافیت خیریهٔ سموحیلرنده بولندیغم وسما صغرسن عاجزانه مدنبرو خاکپای فضیلتمآب رحیمانه لرینه درکار اولان خلوص وخصوصیت ومنسوبیت تربیت واستادیته بناءً هر بار صوب والای فضیلت پیرالرینه اعلان پایداری صدق واخلاص واظهار تزاید علاقهٔ اختصاص داعیه سیله اطارهٔ ورقای ورقهٔ محبت فی الحقیقه فریضهٔ ذمت ولازمهٔ ایفای تشکر نعمت ایکن بو مرتبه طرفکیرکر بوهٔ تراخی وقصور اوزره بولندیغم قاصمة الظهر مشغلهٔ کونا کون ایله امرار وقت وتزاحم امور سالبت الشعور ایله انتهاز رخصت متعسر اولدیغندن صورتا نامزد طوز بیوفایی اولمق مرتبه لرینه ملجی اولمش ایکن هر حالده محك طبع نقادلرینه معلوم وروشنا اولدیغی وجهله قدیمی کواه کزا اولدیغمك بیـانیله بوکره برنسخه روح البیان تفسیر شریفی هـدیهٔ ناچیزانه م حضور باهر النور سموحیلرینه تقدیم اولدی ان شـاء الله تعالی وصولنده نهادهٔ موقع مطالعهٔ حسن قبول بیورملرینك رجاسیله تأکید وظیفهٔ ثنا ومقدمهٔ استجلاب تضعیف ادعیهٔ خیریه لری نیازنده اولدیغم بابنده امر وفرمان

آنك جوابنامه سی

خلقت ذاتیه لرنده ودیعهٔ ازلیهٔ سبحانیه اولان مادهٔ ممدوحهٔ اصدقشناسی ومروت اقتضاسنجه تزاید عمر وعافیتلری دعاسنه دوام خواه بی اشتباهلر یی تلطیف غرضیله معـانیٔ فرحفزای نوازش نامعدودی متضمن فرستادهٔ صوب ثناوری بیوریلان تحریرات بهجت ایات فاضلانه لری مفاد باهر السعود معلوم اولمش وعلاوه بیوریلان هدیهٔ بهیه لری دخی بالوصول نهادیٔ جای قبول اوله رق بو صورتله اجرای آیین بهین همکاری وایفای رسم مرغوب وفاشعاری یه واقع اولان همت علیه لری مستلزم حبور ومباهات عاجزانه م اولدیغی امر غیر مجهول بولمش ومقتضای حب درون وفا

مشحون عاجزانه‌م اوزره تذكار اوصاف حسنه‌لريله ادعيهٔ جميله‌لريني رفع بارگاه قبول قلمش اولمغله مجرد بيان محظوظيتله برابر بعدما دخي حسن توجهات عاليه‌لري حق داعيانه‌مده مستمر الدوام بيوراق بابنده

حرف الطاء لجناب فضولي

قيلمغل محكم كوكل دنيايه عقد ارتباط
بوچمنده غنچه‌لر كالر كورن عارف بيلور
اهل عرفاندر جهان كيفيتن تحقيق ايدن
عشق دوراني بكا تا بشوردي مجنون نوبتن
هر بيتن مهر ويه صرف ايتمه فضولي عمركي

سن براواره مسافرسن بو بر ويران رباط
كيم ثبات اوستنده بوقدر هيچ فيض انبساط
كيم نشاطندن بولور بو زغم غمندن بو نشاط
خالي اولمز نقش ارباب وفادن بو بساط
بيوفالردن حذر قيل طوت طريق احتياط

موالئ كرام ومدرسين ودرسعام خواجه‌لره خلوص

فضيلتلو افندي داعيلري ذات والاي فاضلانه‌لرينك ثناخوانلرندن بولنديغم حيثيتله آرالقده تذهيب صحايف موالات عاجزانه‌مي مستتبع اولور اصول مقبوله‌يه رعايتله ابراز مأثر اخلاص واختصاصه مبادرت لازمه‌دن طوتدن اولمغله هربار تذكار حسنه‌لريله تزايد عمر وعافيتلري ادعيهٔ خيريه‌سنه‌ده بولنمش اولديغمك افاده‌سيله استجلاب توجهات مكارم مغايات فاضلانه‌لري رفتارنده ترقيم عريضهٔ عاجزي‌يه ابتدار اولنمشدر افندم

انك جوابنامه‌سي

فضيلتلو افندي شيمهٔ حسنه ولاشعارئ عاليلري اقتضاسنجه صوب ثناوري‌يه اولان بقاي توجهات والالريني مشعر رسيدهٔ دست احترام اولان تحريرات بهيه‌لري مفادندن استفهام ايتديكم معامله‌ٔ نوازشكاريدن اكتساب ممنونيت اولنقين اثنيهٔ جميلهٔ خيريه‌لريني ياد وتذكار وبالخاصه استفسار مزاج مكارم امتزاج والالري رفتارنده ترقيم رقيمهٔ ثناوري‌يه ابتدار اولندي اولبابده

لجناب عزت ملا

آيت نور رخ يارى نهان ايلدي خط
نكتهٔ حل مي لعلني حل ايتدي كاوب
بختمز نقطهٔ خالنده ايدي غيب ايتدك

كفريني عاقبت الامر عيان ايلدي خط
حسن تعبيرايله برخوشجه بيان ايلدي خط
سورهٔ نحجده تفسير دخان ايلدي خط

فلكه حسننك ای مه بوده برحیله سیدر	عادتا مهر جمالكله قران ایلدی خط
بسلنوب شكر لعلیله نیجه مور ضعیف	اوشه حسنی سلیمان زمان ایلدی خط
طفل نوساله ده عزت بو قدر موی اولمز	چكوب اسرارابن طی زمان ایلدی خط
او فسو نكاره دوا جوی اولهلم ملادن	بنی مجنون كبی رسوای جهان ایلدی خط

﴿ كوچوكدن بیوكه عرض خلوصه دائر تحریرات ﴾

فطرت اصلیه وخلقت ذاتیهٔ عالیسند رحیمانه لری اولان سجایای بركزیدهٔ پروری وخصال مراحم اشتمال عاطفتكستر یلری اقتضای عالیسنجه حد و مقدار چاكرانه مدن افزونتر نوازش والتفات سامی وعنایت واحسان عالیلر یله مظهر یله ظاهر و باطن بندكانه م كالای كرانبهای صدق وعبودیت ایله آراسته وتحلی اولمقدنناشی دوری صوری مطالعهٔ ستایش اوصاف علیه ومفارقت ضروری تذكار محامد ومدحت سنیه لرینه حاجز ومانع اوله میوب لاَّلیٔ ذكراوصاف سامیلری هردم وآن كشیدهٔ رشتهٔ تعداد و بیان ودعای مفروض الاداى خیریه لری بخلوص البال ایصال اجابتكاه جناب واجب الامال عالمیان قلنمقده ذره جه تجویز قصور اولنمیه رق مركز اخلاص وعبودیتده پا برجای ثبات وقرار ودركار اولان اخلاص وعبودیتم نزد عالیوفدولی النعمیلرنده مستغنیٔ قیدواشعاراو لمغله مجرد اظهار لازمهٔ خصوصیت واستجلاب تعطفات مكارم منقبت سیاقنده عریضهٔ چاكرانه م ترقیم وتقدیم قلندی اولبابده

﴿ آنك جوابنامه سیدر ﴾

صوب خلوصوری یه دركار اولان مهر وموالات قدیمه لرینك تأییدینی شامل ارسال سوی محبی قلنان مكتوب وفامشحونلری بالورود مألی معلوم مخلصی اولمش و بو وجهله ایفای رسم مخادنته واقع اولان همتلری فطرت ذاتیه لرنده مركوز اولان حقوقشناسی اثبات ایلمش و بوروش مرغوب ایسه فیض ورفعته دال اولدیغندن طوغریسی باعث ممنونیت ومستلزم كمال محظوظیت وفیره حصوله كله رك انشاء الله تعالی سایهٔ شاهانه ده كسب امتیاز ایلمری دعاسی زیور زبان تذكار قلنمش او لدیغی بیانیله شقهٔ مخادنت ترقیمه ابتدار اولندی افندم

﴿ لجناب وهبی سنبل زاده ﴾

باغ حسننده نه شبوی ونه ریحاندر خط	خط ریحانی ایله شرح كلستاندر خط

صفحهٔ عارض دلدار ده تسویداولنور	سر نوشت سینه عاشق نالاندر خط
دل دیوانه اوسودا ایله شبگرد اولمش	کوی جاناندهکیم شام غریباندر خط
طالع حسنی برفال کشادن صوردم	باقوب اول روی منیره دیدی لحیاندر خط
اوقوکیم درد یکه درمان اوله خاصیت ایله	وهبیا بسمله سورهٔ القماندر خط

﴿ بیوکدن کوچوکه استفسار خاطر ﴾

ذات نجابت ایاتلریله بینلرده اولان انس و الفت قدیمه ایجابنجه آرالقده ارسال محررات ایله تأیید حقوق ومودته مبادرت لازمهٔ شیمهٔ مخادنتدن اولدیغنه و بو دفعه فلان افندینك درسعادته عزیمتی وقوعنه بناء تأکید روابط محبت وتأسیس مبانیٔ مخادنته وسیلهٔ حسنه اتخاذیله خاصة استفسار مزاج پرامتزاج مودتلری سیاقنده اشبوشقهٔ مودت تحریرینه ابتدار قلندیغی بعنه تعالی معلوم شریفلری اولدقده طرف خالصانه مزك حسن توجه سعادتلرینه مشمول بیورلمسی تمنای خلوصیدرافندم

﴿ آنك جوابنامه سی ﴾

خاکپای عالیلرینه ازما تقدم مخصوص وپیوستهٔ دادهٔ خلوص اولان صدق وعبودیت منصوص عاجزانهم اقتضاسنجه متحتم اولدیغی اوزره استبقای توجهات عظیمة البرکات رحیمانه لری اقدم آمال بندکانهم اولدیغی حالده مجرد شیمهٔ فخیمهٔ مکارمکاریٔ سنیه لری ایجابنجه لطفا وتواضعا اطاره بیوریلان امرنامهٔ علیه لری زیور اصابع توقیر واحترام ومآل مکارم اشتمالی منور ساز چشم خلوص ارتسام اولمش وحق عاجزانه مده بو وجهله جاری اولان زلال فیض اشتمال توجهات دولتلری حدایق امنیهٔ عاجزانه می سرسبز وریان ایدرك دعای بیربای امتداد عمر واقبال ولی النعمیلرینك حسن تذکر وتکرری زینت افزای زبان حال وقال قلنمش اولمغله مجرد بوکونه شرفنمای میدان وقوع اولان التفات ونوازش دولتلرندن استحصال اولنان ممنونیت ومفخرت چاکرانه می بیان وانبا وبعد ازین دخی سمند توجهات علیهٔ داوریلرینی سمت عاجزانه مه سوق واسرا بیورلمسی نیاز ورجا معرضنده عطف عنان عبودیت وخصوصیته اجترا قلندی اولبابده

﴿ کبار عصرندن دون همت اولانلر حقنده فاضل بکك قصیده سی ﴾

تسلیت بخش دل پر الم الله کریم	لطفه تبدیل اولهجق بوستم الله کریم

ای تهی دست و بلا دیده قساوت چکمه ‖ ابر یشور غم یمه وقت کرم الله کریم
مژده لر ای دل زارم که بو اثناده بکا ‖ دیدی بر ذات معلا همم الله کریم
حضرت راشد افندی او رئیس الکتاب ‖ که اودر نطقنه ثابت قدم الله کریم
یعنی بقلاشمسه وقت کرم ربانی ‖ سویلزدی اوستوده شیم الله کریم
فاضلك عقده سی کوج حل اولنوردیمش ایکن) شمدی امادیدی اول محترم الله کریم
خیره فال ایلشم نطقنی امید ایدرم ‖ ظنم اوزره اوولی النعم الله کریم
کرچه منفورم ایدی بو سخن جان افروز ‖ کیمه یاندمسه دیدی چکمه غم الله کریم
شمدی دیوارده کورسم فرضا محو ایدرم ‖ کوزمك یاشی ایله بر رقم الله کریم
وقت توزیعده تا روز ازلدن کویا ‖ یازدی قسمت بکا لوح و قلم الله کریم
آه دولتلو افندم بر الای بی همت ‖ ایلمش مایهٔ دفع الم الله کریم
دینه احسانه عوض هر نفس الله یپار ‖ همت لطفه بدل دمبدم الله کریم
بو تسلیمی نوازشمی یه عادتمی عجب ‖ بو خسته اولمش بکا اسم و علم الله کریم
دفع اولور می بو سخنله عجبا سلطانم ‖ بنده ارباب دیونه دیسم الله کریم
نه کریم اولدیغنی بن بیلورم مولانك ‖ نه بیلور خانه ده اهل شکم الله کریم
زروسیم اولمیجق لافه کلورمی جانان ‖ دیسم آغوشمه کل ای صنم الله کریم
خنده ایلرمی نفسله اودهن بستهٔ ناز ‖ اکا دیرسم آچل ای غنچه فم الله کریم
کرم حقده سبب لازم افندم یوخسه ‖ کوکدن اینه درمز ایمش بر درم الله کریم
کرم حقده وسیله اولور انشا الله ‖ همت ذات مکارم حشم الله کریم
سایه سنده اوله یم مطلبم اوزره دلشاد ‖ صاحب ثروت و جاه و خدم الله کریم

ابر یشور لطف کرم قبله تأسف فاضل
دیمش ایکن سکا اول محتشم الله کریم

حرف الظاء لجناب باقی

نوله کاسه دل مجروحه درد دل ربان حظ ‖ ایدر خسته ندکلو نا امید اولسه دوادن حظ
غم عشقك جهان ملکنده بولدم شادمان اولدم) کشی غربت دیارنده ایدرمش آشنادن حظ
صفای جام لعلکندن نه حالت کسب ایدر صوفی) که طبع بی مذاق ایتمز شراب دلکشادن حظ
بهر تقدیر اولور مایل کوزللر عاشق زاره ‖ طبیب اولنلر البته ایدرلر مبتلادن حظ
چراغ ماه حسنك قرشو طوتمه چشم اغیاره ‖ کوزم نوری ندکلو ایلیه اعمی ضیادن حظ

الهی طبع باقیدن رسوم غیری محو ایله ||| که هرگز قالمیه قلبده نقش ماسوادن حظ

اقراندن اقرانه استفسار خاطر

صوب سامیلرینه اولان خلوص ومحبت عاجزانهم لازمهسنجه هردم ادعیهٔ خیریهلریله دمگذار اولدیغم مثلاو جابجا ارسال محررات ایله تجدید حقوق ومولانه ابتدار واجبهٔ عهدهٔ صدق شعاریدن ایکن شو وجیبه نك اجراسنه موفق اولهمامش ورسم مخابره نك اراسی دخی خیلیجه اوزامش ایسه ده بینه خلوص چاکرانهم کمافی السابق برقرار وبینداده اولان شدت مخالصت فؤادیه مز اویله تکالیف رسمیه دن عاری ایدوکی بدیدار اولدیغندن مجرد اظهار لوازم خصوصیت واستفسار طبع معالی نبع کامکاریلری سیاقنده ذریعه نامهٔ چاکرانهم ترقیم وتقدیمنه ابتدار اولندی افندم

قپوچوقداری وصراف طرفندن خدمتنده بولندیغی ذواته مکتوب

سجیهٔ بهیهٔ خدیوانه لرنده موضوع وخمیرمایهٔ فطرت داورانه لرنده متتابع الوقوع اولان شیمهٔ کریمهٔ عفو وسماح ودیدنهٔ مستحسنهٔ ستر جناح مقتضاسنجه امور مشوب بالقصور کمتری نزد دولتلرنده عنایتا محسوب حسن نباهت وشعور پرفتور چاکری معدود رشد وکیاست بیورلدیغی سوی رأفتلرینه برقاتدها ذریعهٔ تضعیف صدق وعبودیت ووسیلهٔ تأسیس مبانی رقیتم تحکیم قلنوب روز شب تلاوهٔ دعوات خیریهٔ ولی النعمیلرینه حصر مطلب وحسب الادب صوب بندکی یه توجیه نگاه عنایتلری امر مرتقب ایکن بودفعه ارسال واحسان بیوریلان رأفتنامهٔ مراحم علامهٔ خدیوانهلری راحه پیرای تفخیم عبد مستدعیلری اولدقده مأن معنالی احتواسنده مندوج اولان تنبیهات علیه وتلمیحات داورانهلری بالجمله ایقان سامعهٔ قبول اولهرق امور دولتلرینك انفاذ وتمشیتلرنده قصور اتمیهرك تحصیل رضای اولیای نعمیده بولنه جغم ضمیر الهام سمیر آصفانه لرینه غیر مستور بیورلمق نیازیله ضراعتنامهٔ کمترانهم مرفوع بارگاه خدیوانه لری قلندی انشاالله تعالی رقعهٔ چاکرانهم منظور عین عنایت ولی النعمانهلری بیورلدقده بعد ازین دخی ظل ظلیل مراحم واشفاق آصفانه لرین کماکان فرق کمینه مده مبسوط وممدود بیورلمق بابنده

لجناب ثابت

رقیه خوانلقله ایدر درده مداوا واعظ	قیز اوقور اوغلان اوقور تکیه ده تنها واعظ
قانایدر دست محاسنه ضامن اولهمز	بو یتونه پای نکاری آلور اما واعظ

جام ایله قان یلاشور عقد اخوت ایلر — بنه کرسیده اولور دشمن صهبا واعظ
یقه یورحدت ایله پیرخرابات اوجاغین — ایقیور رفقه‌له مرداره مدارا واعظ
چرك دنیایی آلوب دست هوسدن ثابت — خلق قورتارمغه یاشیخ کرك یا واعظ

تعزیتنامه

برمقتضای شئونات الهی هر شاخسار بهی الثمارك نشو نمای بسوق بعضا وابستهٔ انقطاع عروقی اولوب هر حدیقهٔ انیقه‌نك ریزش شبنم اشکی انجلای روزفیروزینك مدار رشکی اوله کلدیکی کافهٔ اولی الابصاره مدار تسلیٔ کلی اولدیغی امر جلی اولوب بودفعه بقضاء الله تعالی باکورهٔ فؤاد وفرع دوحهٔ نژادلری رهیاب سوی عالم بقا وفدای فرق فرقدان نمالری اولدیغی خبر حزن ملالی اکرچه مخلصلرینه بالاشتراك ذریعهٔ هجوم غم ووسیلهٔ یأس وماتم اولوب بهرحال تمادیٔ نماداریٔ کلشن اقباللرنده فال خیر وفیما بعد ختام رنج وملال اولمسنه دال اولدیغی قلب شریفلرینه مدار تسلیت واصل اصیل ذات نبیللرینه محك عیار رضا وتقویت اولمق ملاحظه‌سیله تعزیهٔ طبع سنیه‌لری ضمننده رقیمهٔ مرتبه نمون نکاشتهٔ اعاون جریدهٔ خلوص مشحونمز اولدیغی وهرحالده صفا وکدرلرینه مشترك ویك خطهٔ کریوهٔ طرفجویدن منفك اولمیه‌جغمی شوائب ریب وشکدن مصون بیوریلوب علی الدوام جایکیر قلب سلیم وسرفرو بردهٔ رضا وتسلیم اولملری خلاصهٔ تذکیر محبت عن صمیم خلوصکار مخادنت وسیلریدر افندم

آنك جوابنامه سی

صوب چاکری‌یه اولان حسن توجه عالیه‌لرینك دوام وبقاسنی مبشر وبو اثناده پردهٔ تقدیر ممتنع التغییر الهیه‌دن حق عاجزانه‌مده صورتنمای ظهور اولان حالات معلومه باعث کمال اختداش وبادیٔ تأسف وتلاش دولتلری اولدیغی بیانیله مراسم تعزیتی مشعر راحه زیب وزود اولان تسلیتنامهٔ دولتلرینك مآلی معلوم چاکری اولمش معلوم عالیلری بیورلدیغی اوزره بو عالمده ظهور ایدن احوال کونیه‌نك جمله‌سی وبسط وقبضك احکام خفیه‌سی مشیت الهیه‌ده منقوش وثابت ایدوکی معلوم لکن حسب البشریه بوکونه مواد مکدره‌دن متأثر اولمامق دخی ممکن اوله‌میه‌جغی مجزوم اولدیغی مثلاو حکمت بالغهٔ صمدانیه تحتنده صوری ومعنوی مستتر ومتواری اولان الطاف مالانهایهٔ سبحانیه‌دن دخی قطع امید جائز اولمیه‌جغی بی کمان اولمسیله اطفا وعاطفهٔ مائل انهدام

اولان بنیان فؤاد عاجزانه‌می معمارتعزیت والالریله ترمیم وتشییده مسارعت بیورملری طوغریسی چاکرلرینه حیاة تازه وتسلیت بی‌اندازه ایراث ایلمش اولدیغنك افاده‌سیله بعدازین دخی توجهات کریمانه لرینك بقاسی نیازینه جرأت ایلدم اولبابده

حرف العین لجناب غالب

بونده مادام عاشقان ایلر سماع — ماه ومهر وآسمان ایلر سماع
سرعشق افلاکی سرکردان ایدوب — خالیا کون ومکان ایلر سماع
چشم کریان کویا کرادبدر — کف زنان کوهرفشان ایلرسماع
دور ایدر میخانه‌یی مغبچه‌لر — کعبه‌ده صان حاجیان ایلرسماع
نی صفیرشوق اوروب مرغان قدس — چون کبوتر پرزنان ایلر سماع
بن اوقیس سرسری سیرمکه کاه — باشم اوزره آشیان ایلر سماع
نوربخش اولدقجه غالب شمس عشق — مولویلر ذره سان ایلر سماع

معزی‌الیه تسلیتنامه

ذات والای ولی‌النعمانه‌لری نورچشم دورزمان اولدقلرینه مبنی برمدتجکده اراحهٔ قوای جسمانی ضمننده اتکاپیرای وسادهٔ عزوناز اولمق اوزره امورمهام سلطنت سنیه دن دامنکش استغنا بیوردقلری خبری بادیٔ امرده متأثراولق لازم کلسه‌بیله (بیت) (مشعل مهر یله کشت ایتسه فلك دنیایی ❊ ذات پاکك کبی برماه منور بوله‌مز ❊ بدرقه سنجه انحصارلیاقت وکمال ایله بوصورتله متواریٔ سحاب انکساف اولان بدر کامل الانوار ابهت واجلال آصفانه‌لری قریبا انجلابخش عیون بندکان ایده‌جکی مسلماتدن اولمغله همان جناب حق ذات والالرین همه آن تعرض اغیاردن مصون الزیل ایلمسی دعاسنی مرتسم لوحهٔ جنان اتمدن بشقه خدمتم اولمدیغندن مواظبتیله اکتفا ایلرم اولبابده

آنك جوابنامه‌سی

نسخهٔ نفیسهٔ ذات جلیل‌المنقبتلری جودورأفتله مؤلف ومشحون اولمقدنناشی بوکره حسب‌القدر مأموریت عاجزانه مدن انفصالم حسبیله بنده‌لرینی تسلّی کونه انواع التفات ونوازشی حاوی ارسالنه لطف وعنایت بیوریلان تحریرات شیرین عبارات منعمالری مورث سروروشادمانی اوله‌رق بووجهله پرتوافشان ظهور اولان همت اولانهمت سنیه‌لرندن بك چوق تشکرلرعرض ایدرم سایهٔ شاهانه‌ده انضمام توجهات

باهر البركات عايلريله قريباً قاريله جغم شك وشبهه دن مبرا بولنمش اولمغله مجرد بيان
شكرانيتله برابر استبنای توجهات دولتلری معرضنده ترقيم عريضهٔ عاجزی‌يه
ابتدار اولنمشدر اولبابده امر وفرمان حضرت من له الامر كدر

جناب سزایی

ینه سنسین وصال یاره مانع — که بنلکدر بکم دیداره مانع
کناهه باقه وصل یاره سعی ایت — که ظلمت اولمدی انواره مانع
هزار زاره کلسون دیو هر بار — کلم اواز بنم کلزاره مانع
بوکلشنده بنم نالنده بلبل — کل اولمدی انکچون خاره مانع
سزایی یاره بزم ایچره نیاز ایت — مدد اولسون مدد اغیاره مانع

توصیه مکتوبی

سایه انداز عاطفت واجلال اولدقلری فلان ایالت متمکنلرندن وطریقت علیه کبار مشایخندن فلان افندی داعیلری فقیرالحال وذی عیال بولندیغندن بحثله برمقدار معاش تخصیص واحسان استرحامنی شامل مستصحبی اولدیغی محلی مضبطه‌سی خاکپای فخامت احتوای حضرت صدارتپناهی‌یه تقدیم اولنه‌رق مومی الیهك اولجانبده محلول معاش وقوعنده اول باول عهده‌سنه تقریر وابقاسیله ایفای مسروریتی خصوصنه دائر برقطعه فرماننامهٔ جناب وکالتپناهی اصدار واعطا بیورلمش ومومی الیه داعیلری علم وورع وتقوی ایله اراسته وزیور فضل وعرفان ایله پیراسته اولوب ضرورت واقعه‌سی دخی روش حالندن نمایان ووجهله مراحم واشفاق رحیمانه‌لرینه شایان بولنمش اولمغله حق داعیانه‌سنده مآثر حسنهٔ مرحمتکاری وعاطفت سنیه‌لرینك اجراسیله وارستهٔ دغدغهٔ احتیاج وبووجهله چاکرلری خصه‌مند حبور وابتهاج بیورلمق بابنده امر وفرمان

انك جوابنامه‌سی

طریقت علیهٔ قادریه فقرا ومشایخندن فلان افندی داعیلری برمقتضای جاذبهٔ آب ودانه بوندن اقدمجه درسعادته وارد وینه خانقاه درویشانه‌سی جانبنه عازم وعائد اولدیغنه وکندوسی غایتله فقیرالحال وامر تعیشده فقر وضرورتی وارستهٔ قید اشکال بولندیغنه بناء ره‌راستی اولان بوجانبه ورودنده حقلرنده لوازم اکرام واحترامك

اجراسی خصوصنه دائر اناملزیب توقیر اولان تحریرات بهجت آیات والالری مآل عالیسی معلوم عاجزی اولش وافندیء مومی الیه اولوجهله بو طرفه واصل اولهرق فی الحقیقه کندولرینك صلاح وصورت فقر وضرورتی روش حالندن نمایان وهر حالده همت واعانه یه محتاج وشایان اولوب خصوصیله بومثللو فقرای طرق علیه ونفوس زکیه حقلرنده لوازم اکرام واحترامك وجوب حقیقیسی درکار اولدیغندن طبق فرمودهء عالیلری اوزره مومی الیهك چند یوم اقامت وآراملرنده هر وجهله حضور وراحتلرینه دقت واعتنا وحین عزیمتلرنده ایجاب ایدن اعانه‌سی دخی تسویه وایفا قلنمش وبو جهتله سایهء دولتلرنده مومی الیهك دعوات خیریه‌سنه مظهر اولدیغم درکار اولمغله مجرد اظهار تشکر ومحمدت واستبقای توجه مکارم منقبت سنیه‌لری سیاقنده شقهء مخصوصه تحریر قلندی اولبابده

جناب حشمت

یوس‌لب دلداره بولندی بنده مانع
پیمانه‌یه باش اکده مجلسده صراحی
پرفائده در زورق می بوس وکناره
سرمایهء مینا تلف ساغر وساقی
ذوقه باقه‌لم سینه بسینه اویریله

بی غائله نوش میه یار اولدی طالع
رندان آنی کورمکله اولورلر متواضع
کل عالم آبه دیه‌لم بحر منافع
مالن دوکه‌در آدمك اسراف توابع
حشمت اوله‌مم بیهوده نظاره‌یه قانع

استیفانامه

بندهء احسانیده‌لری مدار تشکر عنایت اتخاذ ایلدیکم تحصیل رضای مکارم احتوای رحیمانه‌لرینه حصر ماحصل وسع ومقدرت وفریضهء ذمت عبودیت بیلدیکم دعوات خیریهء ولی النعمیلرینك مواظبی اولدیغم حضور دولتلرینه افاده‌دن مستغنی بولندیغنه والی آخر العمر مادهء مستقلهء فیض ورفعتم اولان خدمات ولی النعمیلرندن اصلا استنکاف ایتمه جکم نزدعالیلرنده معلوم دولتلرنده باهر ایسه ده سایهء عنایتوایهء سنیه‌لرنده مأمور اداره‌سی اولدیغم خدمت عالیه‌لرنده مدت مأموریت بنده‌گانه‌م کسب امتداد وبو نجه وقتدنبرو خاکپای رحیمانه‌لرینه رخسوده‌لك شرفنه عدم نائلیت چاکرانه‌م جهتیله مبارك خاکعتبهء علیالرینه یرکره جك اولسون یوز لرسورمه‌یه شوق وهیجان درونم ازدیاد بولمغله بوغریب ومحنت زده‌یه مراحم اشفاق شامله الآفاق رحیمانه‌لری

ارزانیله مأموریت مذکوره دن عفو اولنمغلغمه مساعدهٔ عليه لری شایان بیورلمق بابنده امر وفرمان

حرف العین لجناب اسعد

مرغ آه اهل دردم لانه دن قیلدم فراغ
(کوراوهندو عکه آتش خانه دن قیلدم فراغ

بستهٔ خال وخطك اولم ای شاهین نگاه
طائر قدسیمکه دام ودانه دن قیلدم فراغ

تن پرستان اباسو نلر کعبهٔ جسمی طواف
گنج عشق بولدم اول ویرانه دن قیلدم فراغ

پرصفا کوردم اوشوخك نرکس مخموریني
بزم میده نالهٔ مستانه دن قیلدم فراغ

خط واصل یاره اولدم اسعدا چون آشنا
لفظ رنکین معنیٔ بیگانه دن قیلدم فراغ

پدرینه مکتوب

دولتلو عنایتلو سبب حیاتم پدر عالی شانم افندم حضرتلری معروض بندهٔ کینه لریدر که جانب عطوفتلرندن مفارقت عاجزانه مك بدنجی کونی ادعیهٔ خیریه لری برکاتیله محل مأمور یتم اولان شام جنتمشامه بالعافیه واصل اولدق شام شریف پك کوزل مملکت اولوب وراحتم دخی بحمدالله یرنده ایسه ده خاکپای ساميلرینك حسرت وافتراقندن هیچ برشیلر کوزلریمه کورنمیور انشاالله تعالی اول بهارده اهل بیتمزك جمله سنی بالاستصحاب بو طرفه تشریف بیورملری وحق بندکانه مده اکسیر محض اولان حسن توجهات ودعای مقبوله لری نیازیله عریضهٔ عبودیت فریضهٔ چاکرانهم خاکپای پدرانه لرینه تقدیمه اجتسار اولندی اولبابده

جوابنامه سی

نجابتلو نوردیدم فرزند سعد اخترم افندی حضرتلری هموارہ كافهٔ امورلرنده توفیقات الهیه مظهر ودائما مسرور وکامور اولملری ادعیه سی اکمال قلندیغی سیاقنده نمودهٔ داعیانه مدرکه پیامنامهٔ فرزندانه لرینك ورودینه چارچشم حسرتله مترقب ایکن بودفعه پوسته ایله ارسال بیوریلان تحریرات بهیه لری مألندن بحمدالله تعالی بالعافیه محل مأموریه تکرّه مواصلتلری معلوم اولدقده دنیالر قدر ممنون ومسرور اولدم واشعارلری وجهله اول بهارده اولطرفه عزیمتمز مصمم اولدیغی بیانیله خاصهٔ استفسار طبع شریفلری رفتارنده شقهٔ ثناورانهم ترقیم وصوب نجیبانه لرینه تسییر قلندی افندم

لجناب نظیم

کوستروب کنج جهانده او مهروایکی تیغ | سل سیف ایلدی بردن اودوابروایکی تیغ
دله کار ایلدی افسون دوچشم سیهی | برغلافده قودی سحر ایله اوجادوایکی تیغ
زخم شمشیر نگاهی ازلیدر داده | طفل ایکن چکدی چالك اول کوزلری آهو
قلم وصف ایدوب ابرولرینی دلدارك | اوستادر صنعت ایله صانکه اوهندوایکی تیغ
یدنه هر بیتنی بو نو غزلك ایتدی نظیم | فیض ایله طبع حکم بیشدوروب صوایکی تیغ

والده سنه مکتوب

عصمتلو حقیقتلو سبب فیض وجودم والدهٔ مکرم خانم حضرتلری همیشه جناب
حیات بخشا عز وجل ذات عفتسمات مادریلرین کلشن فرح فزای عافیتده دائمه
بیورسون معروض بنده لریدر که اکر لطفا ومرحمتا احوال عاجزانه مدن سؤال
بیوریلور ایسه ادعیهٔ خیریه لری برکاتیله صحت وعافیت اوزره اولوب خاکپای
عالیلرندن دور ومهجور یتك نار حسرتندن بشقه افکارم یوقدر همان جناب
مولا عن قریب ملاقاتکزی میسر بیورسون شقهٔ عاجزانهم تهی اولماق اوزره
بوهفته پوسته معرفتیله اللی عدد مجیدیه التونی خاکپایکزه تقدیم اولنمشدر
وصولنده اخذ وقبول بیوروب وصولنی اشعار بیورملری وادعیهٔ خیریهٔ اکسیر
ایات مشفقانه لرینك حق مستمندانه مده ابقا وسزاوار بیورلسی بابنده

آنك جوابنامه سی

مردمك چشم جهانبینم جکر کوشه‌م اوغلم افندیٔ محترم حضرتلری بوکره فلان
سنه تاریخیله آلمش اولدیغم حقیقتنامهٔ فرزندیلری مفاد حسرت اشتمالی دوچشم
تحسرمه جلا ساز اولهرق صحت وعافیتلرندن دنیالر قدر ممنون ومسرور اولدم
همان ربم وتقدس حضرتلری توفیقات علیه سنه مظهر بیورسون وارسالنه عنایت
ایلدکلری شوقدر غروش دخی دستمزه واصل اولوب زیاده سیله مقبوله کچدی
بوبابده حصوله کلان مسرت فؤاد مشفقانه می تحریرا تعریفی قابل اولمیه جغنی
بیان ایله برابر مزید عمر وعافیتلری دعاسی رفع بارکاه مستعان قلنمشدر افندم

حرف الفاء لجناب سزایی

ولمسرشك نقدینی کل راه حقده ایله صرف | صرف اولان بویولده هرکز اولمدی زیراتلف
زینت دنیا به باقمه بوقلغیده غم یمه | عاشقك یانده بردر وجوهرله خزف

قويمه دلده ذره دكلو ماسوانك حبنى ‖ بويله كرديلرره حقه ازلدن هب سلف

سينه دوكوب داغ حسرتله دمادم زار ايدر ‖ آبرى دوشدم يار اللرندن رحم ايدك دربناى ودف

چك اللك دنياو عقبادن سزاى كمل بوكون ‖ ركه ولى ده سنده بولق استرسك شرف

❁ زوجندن خليله سنه مكتوب ❁

عفتلو عصمتلو خانم حضرتلرى خاطر نازكانه لرى استفسار قلندبغى سياقنده نموده محبانه لريدر كه بوكره حب وموالاتى مشتمل ابعاث صوب ثناورى بيوريلان محبتنامه لرى مآلندن دائرهٔ عافيتده اولدقلرى معلومم اولوب مسرور اولدم بوكونلرده برمقدار خرجلغك لزومى اشعارلرندن مستبان اولمغله درعقب اوچيك غروش وبر فوچى روغن سانه طرف محترمه لرينه ارسال قلنمشدر وصولنده اخذ بيوروب ايلروده انشاالله تعالى دها ارسال ايدرم نجابتلو مخدوم مكرمم نهاد بكك ديدهلرينى بوس ايدرم بن اوطرفده كلنجيه قدر غيرت ايدوب ختم ايدرسه كندوسنه برمدللى اله جغمى كوزلجه تفهيم بيورملرى وخاصة استفسار طبع بهيه لرى زمينده مودتنامهٔ محبى ترقيمه ابتدار اولندى افندم

❁ آنك جوابنامه سى ❁

دولتلو عنايتلو افندئ محترم حضرتلرى خاكپاى عاليلرينه دركار اولان محبت عاجزانهم اقتضاسنجه دائما اوصاف جميله واخلاق مستحسنه لرى تذكار وپيام صحت وعافيتلرينه انتظار اوزره ايكن بوكره لطفا ارسالنه احسان بيوريلان كرمنامهٔ وفاعلامه لرى صوب جاريه لرينه واصل ومآل محبت اشتمالندن صحت وعافيتلرى معلومم اولدقده دنيالر قدر ممنون اولدم وارسالنه عنايت بيوريلان اوچيك غروش خرجلق وبر فوچى ياغ تماما يدمزه واصل اولوب زيادهسيله مقبول اولهرق مداومى اولديغم ادعيهٔ فزونئ عمرواجلاللرى تكرار قلنمش ومخدوم مكرملرى نهاد بك افنديه اولان حسن التفات والالرينى تبليغ ايلديكمده آشورى فرحناك اولوب بقيهسنده ختم ايده جكنى بيان ايله خاصة دامن دولتلرينى تقبيل ايدر بعدما دخى محتاج واميدوار اولديغم توجهات رحيمانه لرينى كماكان ارزان بيورمق بابنده امر افندم حضرتلرينكدر

❁ لجناب باقى ❁

مژهٔ خيلان ديزراول غمزهٔ فتان صف صف ‖ كويياجنكه طورر نيزه كذاران صف صف

سنى سير ايتمكيچون رهكذر كاشنده ‖ ايكى جانبده طورر سرو خرامان صف صف

جامع ایچره تا کیملره همزا نوسن | شکل سقاده کز ردیدهٔ کریان صف صف
وصف قدکله خرام ایتسه علم کبی قلم | لشکر سطری چکر دفتر دیوان صف صف
کویك اطرافنه عشاق دیزلش کویا | حرم کعبه ده هر جانبه ارکان صف صف
اهل دل درد غمك نعمتنه مستغرق | دیزیلورلر کرمك خوانته مهمان صف صف
قدر یکی سنك مصلاده بیلوب ای باقی | طوروب ال باغلیه لر قارشو که یاران صف صف

شریکنه مکتوب

حیثلو برادرم افندی انهای مخلصانه لر بدر که بو دفعه مطلو بلری اولان اشیانك قائمه سی اشترا اولنوب یوم تاریخده قیام ایدن انکلیز واپورینه تسلیماً ارسال اولنمشدر کرك تذکره سیله واپور باتی مع مصرف شوقدر بیك غروشلق اشیانك قائمه سی مکتوبمزه لفاً ارسال اولندی وصولنده شرکت دفترمزه قیدو خبر ینی اشعارو مقدم مطلوبمز اولان اشیالرك جمله سنی سریعاً ارسال ایده سز افندم

انك جوابی

حیثلو برادرم افندی انهای محبانه لر بدر که بو دفعه انکلیز واپوریله ارسال بیوریلان اشیالر قائمه کز موجبنجه تماماً یدمزه واصل و دفتر شرکتمزه قید اولندی مطلو بکز اولان اشیانك جمله سی اشترا اولنوب فلانجه واپورینه تسلیماً ارسال ایلدم اشبو اشیالرك قائمه سی و مقدما طرفمزه کشیده بیوریلان پولیچه نك وعده سی حلول اتمکله ادا اولنوب سندیکز تخلیص ایدیلوب طرفکزه ارسال اولندی افندم

لجناب فضولی رحمه الله

محنت عشق ای دل آساندر دیو چوق اورمه لاف (عشق بر یوکدر که خم بولمش انك التنده قاف

اولمه غافل درد کشلر صحبتندن ای کوکل | کردیلرسك ایده سن آیینهٔ ادراکی صاف
صبحدم زلفك داغتدی یا شام عرض عارض ایت | قویمه صبح و شام اراسنده طریق اختلاف
رشك رخسارك دل خورشیده صالمش اضطراب | غیرت قدك مزاج شمعه و یرمش انحراف
خاك کویك کعبه یه نسبت قیلان بیلمزمی کیم | بونده هر دم آنده بر نوبت اولور واجب طواف
وهم آندندر که ممکن اولیه غمدن نجات | فرج اللهم همی نجنی مما اخاف
ای فضولی زاهد ار دعوای عقل ایلرسه سود | نفی ذوق عشقدر جهلینه عین اعتراف

مکهٔ مکرمه ده زمزم شریف سقاسنه مکتوب

زهادتلو افندی جمیل الشیم حضرتلری حرم محترمده نائل اولدیغم زمزم شریف زورق حیرانمزك خدمت موجب المفخرتی بالوكاله تأدیه قلندیغی افاده سنی شامل رسیدهٔ دست احترام اولان برقطعه تحریراتلریله هدیهٔ بهیهٔ حجازیه لری بالوصول ممنونیت وفیره حاصل اولدی بوننبویله دخی امورینه كوله لری اولان خدمت شریفك اداسی نیازیله مواجههٔ بیت الله الحرام وحجر الاسعد ومقام سیدنا ابراهیم علی نبینا وعلیه الصلاة والسلام افندمزایله مزدلفه ومنا وجبل عرفات وسائر مقامات مباركده دعوات خیریه لری تأدیه وایفا بیورلمق تمناسیله مكتوب خالصانه مز تحریر وذات سنیه لرینه لایق اولمیه رق بش عدد مجیدیه التونی هدیهٔ ناچیزانه مز وضعاً صوب عالیلرینه تسییر قیلندی وصولنده لطفاً قبول بیوروب معاودت حجاج ذوی الابتهاجده كرمنامه لریله مسرور بیورملری متنادر افندم

مدینهٔ منوره یه فراشیت شریفه مكتوبی

زهادتلو افندی جمیل الشیم حضرتلری جناب فخر عالم افندمز حضرتلرینك روضهٔ مطهرهٔ فردوس آسا ومرقد مباركهٔ فلك فرسالرنده نائل وشرفیاب اولدیغم فراشیت شریفه خدمت جلیله مزی بالوكاله تأدیه وایفا بیوردقلرینی مبین هدیهٔ بهیهٔ حجازیه لریله رسیدهٔ دست توقیر اولان مكتوب میمنت اسلوبلرینك مآلی معلوم محبانه مز اوله رق اولوجهله واقع اولان همتلری بادیٔ ممنونیت عاجزی اولدی بعدما دخی خدمت جلیلهٔ فراشیتمزی ادا وحضور لامع النور حضرت شفیع المذنبینه صلوة وسلام عاجزانمی تبلیغ وحق فقیرانه مده شفاعت عظمالرینی نیاز ورجا ایلملری نیازیله برمعتاد ارسالیه مز اولان هدیهٔ عاجزی مكتوبمزه وضعاً صوب سموجیلرینه اسرا قلندیغی انشاالله تعالی وصولنده قبول بیوروب بروجه استدعا همم علیه لری دركار ومعاودت حجاج ذوی الابتهاجده مكتوب شریفلرینك ارسالیله رهین شادی ومسار بیورلمسی اخص مسترحامزدر افندم

حرف القاف لجناب غفوری قدس سره

تختگاه ایتدی وجودم شهرینی سلطان عشق ‖ دل سراینده قورلدی برعجب دیوان عشق

مبتلای درد عشق اولمش سراسر بو جهان ‖ سو یلنن دللرده بوهم دكلنن دستان عشق

رتبهٔ ارباب عشق زاهدا سن بلمدك ‖ شاه ملك معنو یدر خادم رندان عشق

بزه کارایسه عجبی اهل عشقك هر سوزی	کیم درونده آنك دائم نار سوزان عشق
ای غفوری ایرمك استرسك اکر جانانکه	ترك جان ایله تجلی ایلسون جانان عشق

تبریك رمضان

افندیم اولان ودرجه سی بتون قلب دولتلرینك شهادت صادقه سنه حواله قلنان محبت صحیحه م ایجابنجه تمهید مبانیء اخوته وسیله جوی ایکن اشبو حلولیله تشرف اولنان رمضان نشانك ایفاسی وجیبهٔ ذمتم اولان تبریك وتسعیدینی اذعای عبودیتم خصوصنه وسیلهٔ مسعوده طوته رق مفروض ذمت صادقانه م اولان دعای بیربای دیمومیت عمر واقبال جناب عالیلریله تزیین لسان ایتمکده قصورم اولمدیغنك عرض وبیانیله استفسار طبع ارنورلرینه مسارعت ایلدیکم رهین علم معالی قرین ولی نعمیلری بیورلدقده

آنك جوابنامه سی

حق عاجزانمده بقای توجهات دولتلرینه وحلول ایدن شهر رمضان مغفرت نشانك تبریك وتسعیدینه دائر الدیغم تحریرات عالیلری مطالعه سندن مستفاد اولان معاملهٔ دلنوازیلری موجب ممنونیت اولمش اولدیغندن همان ممنونیتمی بیان ایله استبقای توجهات دولتلرینه ذریعهٔ حسنه عدیله ترقیم جوابنامه یه ابتدار اولندی اولبابده اراده افندمکدر

لجناب فطنت

اکدار دهری چکمز ایمش مبتلای عشق	بیکانهٔ غم اولمده در آشنای عشق
دلخستهٔ محبته کار ایلمز علاج	معجون لعل یار در انجق دوای عشق
قابلمی عرض حال ایله درد دلی بیان	صغمز زبان خامه مزه ماجرای عشق
بحر مجازه صال یوری سن کشتیٔ دلی	ساحل رس حقیقت ایدر ناخدای عشق
شاهم نشین ایلیه لی آستانکی	تخت جم ایدرمی تنزل کدای عشق
کتدیسه غم دکل نوله مجنون و کوهکن	دیوانه کان ایله بنه پردر فضای عشق
فطنت طبیعت اولسه ده دمبستهٔ غنچه وش	ایلر شکفته نفخهٔ باد صبای عشق

مملکت والیسندن مقام صدارته تحریرات

بوندن اقدم برای سیاحت ازمیره کلان آوستریا پرنسلری حقلرنده برمنطوق علیه وقوعبولان معاملات مهماننوازیدن طولایی مشار الیهما طرفندن ورود ایدن مکتوب ایله حشمتلو اوستریا امپراطورینك بعض هدایای رسمیه سنی بالذات تقدیمه مأمور اولدیغی

ازمیرده مقیم قونسلو سلری بالاخبار اشبو ماه حالك فلان كونی ترجمانی و بعض سفینه قوماندانی واوفیچیاللری رسما اونیفورمه لریله كلوب برقطعه نشان اتیان وتسلیم ایتمش و بومقوله شیلرك قبول وعدم قبولی رخصت سنیه یه منوط اولدیغندن بشقه كافهٔ حركت وسكون بندكانهم مرضیٔ علیهٔ وكالتپناهیلرنده بولنمق اقدم آمال بندكانهم بولنمش اولدیغنه ذكر اولنان نشان طاقیله ممهورا تقدیم خاكپای منعمانه لری قلنمش اولمغین اولبابده

✤ لجناب عزت ملا ✤

یار ایله بر ایكی اوچ صو لرنده آتدق	دردی پچمش ایدی ساعت بشه واردی یاتدق
التی مرمر دهیدی قله لی برسنك دله	سكزنجی بلوكك مش قتی یك كوجچاتدق
طقوز اون یل بنی الداتدی اوتاجر بچه	كالهٔ وصله بوشب جان و یروب آلدق صاتدق

وارایدی اون براون ایكی اون اوچ اون درت سنی (یك كوچكدر دیو اغیاری هله الداتدق

اون بشنجی كیجه اول ماهله مهتابه چیقوب	فلكك انجمنی بیری برینه قتدق
ندر اون التیده بو اون یدی یلاق عشوه	ستمك بو یله تداخلله كیدرسه ایاندق
اون سكز سفرهٔ احسانه دكشمم عزت	نان ملا یی كه بز نعمت غیری طاتدق

✤ مملكت والیسی طرفندن سر عسكر پاشا حضرتلرینه تحریرات ✤

فلان قضا اهالیسندن فلان سكز سنه اول عساكر ردیفهٔ شاهانه دن اولوب اللی طقوز سنه سنده عساكر مذكوره عساكر موظفه ادخال بیورلدیغی هنگامده مرقوم مملكته كلمش و بودفعه مطلوب اولنمقده ایسه ده پدر ومادری وفات ایدرك خانه سی اموری رؤیت ایده جك معینی اولمدیغندن محلندن بامضبطه اشعار اولنمش ومضبطهٔ مذكوره منظور عالیٔ داوریلری بیورلمق اوزره لفا تقدیم قلنه رق اجرای ایجابی منوط ومتوقف رأی عالیٔ اصفانه لری بولنمش اولمغین اولبابده

✤ لجناب عزت ملا ✤

خوبان زماندن چكلورمی ستم عشق	اعدا مزی حق ایلیه متهم عشق
مطرب چنك الك بزدوزه لم سازفغانی	او یمزنی وطنبور وكمانه نغم عشق
درویشلر ز حضرت مجنون قولندن	كیردك بو یوله خرقه كفن لقمه غم عشق
فرمانبرم اولدی بنم اقلیم محبت	كیم سینه می طبل ایلدم آهم علم عشق
اول سینه یه بن سینه دیم كیده اولورسه	بر سینه ده كیم اولمیه عزت الم عشق

نامساز و ویر تربیتی مطرب ملا || نیدن دوز بلور کشمکش زیر و بم عشق

ممالکت والیسندن طوبخانهٔ عامره مشیریته تحریرات

طوبخانهٔ عامره استحکام الایی فلان طابوری فلان بلوکی نفراتندن فلان قضاسنده فلانك فلان افندی ذمتنده باتحویل آله جغی اولان شوقدر غروشك باتحصیل ارسالنی متضمن مقدم ومؤخرا نعله پیرای تکریم اولان ایکی قطعه تحریرات علیهٔ مشیریلری موجبلرنجه کیفیت قضاسی قائممقامی بنده‌لرینه بالاشعار مبلغ مذکور تحصیل اولنه‌رق اناطولی قومپانیه سندن آلنمق اوزره ازمیر قومپانیه مأموری طرفندن اخذ اولنان برقطعه پولیچه تحویلی لفا تقدیم خاکپای عالیلری قلنمش اولمغله ایجابنك اجراسی بابنده

جناب نفعی رحمه الله

یاره دردم دیه مم بزم شراب اولمیجق	جرمم اقرار ایده مم مست خراب اولمیجق
آفتاب اول رخ پرتابه نظیر اولسونمی	بو باقر عالمی برلحظه نقاب اولمیجق
جذبهٔ حسنی کوکل خطیکه تعلیق ایلر	نیجه حل ایتك اولور آنی کتاب اولمیجق
طوته‌لم روزشمار اولسه کیم ایلر دعوی	ایتدیکك ظلمه سنك حد وحساب اولمیجق
سن بورسوالغی ای نفعی قومزسك الدن	یاردن یدنه سکا خشم وعتاب اولمیجق

ممالکت والیسندن مقام نظارت خارجیه یه تحریرات

تبعهٔ دولت علیه دن و براتلو اوروپا تجارندن فلان بازرکانلرك فلان ایله اولان حقوق دعواری ضمننده قونسولاتوسنه کوندریلان پروتستو ورقه سنك برصورتی لفیله تسویهٔ ایجابی کچنلرده باعریضه خاکپای سامیلرینه عرض واشعار قلنمش ایسه ده مؤخرا آثار توجهات سنیه‌لریله ماده بوراجه فیصلپذیر اوله‌رق بوتقدیرجه سالف الذکر انهای عاجزانه‌مك برحکمی قالمامش اولمسیله بیان حال معرضنده تقدیم رقیهٔ عاجزی‌یه ابتدار اولنمشدر اولبابده

حرف الکاف جناب نیازی قدس سره

سالکك مرشدینه خدمتی شاهانه کرك	ایشکینه قویاباشن دیه شاهانه کرك
کچه دنیا ایله عقبایی دخی اتمیه عار	بو یولك محنتنه اولقتی مردانه کرك

نامراد اولمغله طالب اوله کیم میدان آله — دخی خلق ایچره آدی عاقل و دیوانه کرك
دخی موساکبی حضره کیسن دلدیره اول — اسکی دیواری یه قوب هم قتل اوغلانه کرك
کمی صاغ اولسه آنی غصب ایدر اماره نفس — یکی دیوار بکم اسکیسنه ویرانه کرك
اکر اولدرمسه اوغلانی صوکی فاسد اولور — بو باغك بلبلی عشق اودینه پروانه کرك
ای نیازی بو یوله کیم کیره قربان ایده جان — عید اکبردر اکا وصلت جانانه کرك

﴿ مملکت والیسندن مقام والای قپودانی دربایه تحریرات ﴾

ربمز تعالی وتقدس حضرتلری عمر وشوکت واقبال شاهانه یی متزاید وممدود بیورسون لفا تقدیم خاکپای والای قپودانیلری قلنان مجلس مضبطه سیله برقطعه ژورنال مطالعه سندن مستبان اوله جغی وجهله معیت چاکریده بولنسان طائر بحری نام واپور همایون ایله فلان محلده مأمورا لنکرانداز اولان زیور دریا نام قوتر همایونده موجود عساکر بحریهٔ شاهانه نفراتی تفنك ایله آتش تعلیمی ایدرلرکن قوتر همایون طاقمندن فلان نام نفرك یدنده قورشون طواو تفنکی قضاء آتش آلوب واپور همایون اونبا شیلرندن فلانك صاغ اوموزندن اصابتله فوت اولمش ولدی الاستنطاق والتحقیق بو بابده سوء قصد مثللو برشی اولمیوب مجرد قضا نوعندن اولدیغی تحقق ایلمش اولمغله اولبابده

﴿ مملکت والیسندن رئیس شورای دولته تحریرات ﴾

فلان محل متصرفی سعادتلو پاشا بنده لرینك لزوم تأخری بیانیله بعنه تعالی همان شو کونلرده منتهی عزیمت ایدوکی افادهسنی شامل هامه پیرای اجلال اولان تحریرات علیهٔ آصفانه لری مآل والاسی قرین ادراك چاکری اولمش وپاشای مومی الیه بنده لرینك محلی خالی اولدیغی کبی سابق امر واشعار عالی مشیرانه لرینه کوره کندوسنك موجب توقیفی اولان خصوص دخی مجرد همم علیهٔ داوریلریله تسویه پذیر اولقده بولنمش اولدیغی اکلاشلمش اولمغین لطفا واحسانا امکانی درجه سرعت اعزامی خصوصنه عنایت سنیهٔ مشیریلری مبذول بیورلمق بابنده

﴿ لجناب مصری قدس سره ﴾

دردحقه طالب اول درمانه ایرم دیرسك — محنتلره راغب اول آسانه ایرم دیرسك
عشق یولی بلا ایدر هر کاری جفا ایدر — جانکدن امیدك کس جانانه ایرم دیرسك

اودیاق سینه‌کی چاك ایت صو کبی اوزك پاك ایت (یوزك یره سور خاك ایت عمانه ایرم دیرسك
بو یولی بیل اندن کل دریایی بول آندن طال (قعر ینه ایروب ال صال درکانه ایرم دیرسك
پیرکله اولان عهدی کوزت نك وار یسه قو کیت (یالدکار بنی ترك ایت عرفانه ایرم دیرسك
صبرا تمه‌ده ایوب اول غم چکمه‌ده یعقوب اول (یوسف کبی محبوب اول کنعانه ایرم دیرسك
ترك ایت قوری دعوایی هم عجب ایله ریایی (مصری قو بوسودایی سبحانه ایرم دیرسك

مملکت والیسندن نظارت جلیلهٔ مالیه‌یه تحریرات

فلان سنه سنه محسوبا فلان سنجاغیله ملحقاتندن بولنان فلان قضالرینك رسوم قنطاریه‌سی خزینهٔ جلیله‌دن مورود احاله دفترنده لواء مذکور رسوماتیله برابر مرقوم اولدیغی کبی خداوندکار قضالری رسوماتی میاننده دخی داخل بولنمش اولمسیله مذکور فلان سنجاغندن بالورود لفا ارسال صوب والای نظارتپناهیلری قلنان مضبطه‌ده ایجابی استیذان اولنمغله رسوم مذکور قنغی طرفدن ضبط واداره اولنمق اقتضا ایدرایسه لطفا اجرای اقتضاسیله کیفیتك سوی عاجزی‌یه اشعاری

بابنده

اوقاف همایون نظارت جلیله سنه تحریرات

اشرف زاده عبدالله رومی قدس سره السامی حضرتلرینك ازنیقده کائن خانقاه شریفلریله تربهٔ منیفه‌لرینك تعمیری حقنده چنده جوابا راحه رس توقیر اولان تحریرات والای مشیریلری اوزرینه بونلرك بك لازم کورینان محللرینك نهایت شوقدر غروش مصرفله همان شمدیدن تعمیروتسویه‌سنه مسارعت اولنمسی لفا تسییر قلنان مجلس کبیر مضبطه سنده کوسترلمش ایسه‌ده بلااستیذان اجرای ایجابنه تصدی اولنمیوب تکرار استشعاره مجبور اولنمش اولمغین ارتق لطفا وعنایتا ومشار الیه حضرتلرینك روحانیت علیه‌لرینه رعایةً بوصورتك قبولیله برمنوال محرر اقتضاسنك اجراسیچون کیفیتك اشعاری خصوصنه مساعدهٔ علیه‌لری بیدریغ بیوردرلق

بابنده

ضبطیه نظارتنه تحریرات

لفا تسییر سوی والای مشیریلری قلنان ایکی قطعه استنطاق ورقه‌سندن مستبان اوله‌جغی وجهله سرسری مقوله سندن معلوم الاسم التی نفر کسان ایکی طاقم اوله‌رق ونفر برلرینه کوره هر بری بردهوایه اویه‌رق بلاتذکره بروسه‌دیه کلمش اولدقلری محقق اولدیغنده و بومقوله‌لرك طوغریجه کادکاری یره اعاده‌لری نظام عالی

اقتضاسندن بولندیغنه مبنی مرقوملر بو کره تحت الحفظ صوب سامی دستوریلرینه اعزام واسبال قلنمش اولغله او بابده

جناب فضولی رحمه الله

دهنن دردیمه درمان دیدیلر جانانك	بیلدیلر دردیمی بو قدر دیدیلر درمانك
اولسه محبوبلرك عشقی جهنم سببی	حور وغلمانی قالور کندوسنه رضوانك
یکدی میخانه‌دن ایل مست می عشقك اولوب	نه ملکسك که خراب ایتدك اوین شیطانك
اورمزم صحت ایچون مرهم اوقك یاره‌سنه	استرم چیقمیه ذوق المی پیکانك
نه بیلورا وقومیان مصحف حسنك شرحك	یره کوکدن نه ایچون ایندیکنی قرآنك
یردن ای دل کوکه قاومشدی سرشکم ملکی	آنده هم قویمیه جقدر اولاری افغانك
ای فضولی اولوبن غرقهٔ کرداب جنون	کورنه قهرك چکرم دونه دونه دورانك

حقوق تجاریه‌یی متضمن قونسلوسلره یازیلان تقریر

دولت فخیمه‌لری تبعه‌سندن مسیو فلانك تجاران سلطنت سنیه‌دن فلان وفلان بازرکانلره ویره جکلری معلوم المقدار قاببال بدلنه دائر کچن کون مجلس تجارتده ویریلان قرار شفاها ترجمانلره افاده اولنمش ایسه‌ده اعلامی دخی بو کره چیقوب لفا کوندرلمکله کندولرینه بالابراز ایجابنك اجراسنه همت بیورملری ملتمسدر

حرف اللام لجناب مصری قدس سره

آشنای عشق اولنده آوزارا کسك دکل	کشتیٔ بحره دمادم روزکارا کسك دکل
اول جمال مطلقك عشقنده آرتدیجه نیاز	اولقدر ناز ارتر برکلعزارا کسك دکل
ییری جنت باقدیغی دیدار اولورسه عاشقك	وجهی نورندن انی یاقمغه نارا کسك دکل
برنشانی عاشقك راحت اولور غم دیر یاور	حیرت اندر حیرتی لیل ونهارا کسك دکل
شمع عشقده مصر یاناندر اوزك یوغ اول مدام	عاشقه هر یوقلغك اوستنده وارا کسك دکل

اموال میریه‌یه دائر واحقاق حقوقی متضمن قائممقام ومدیرانه یازیلان تحریرات

الویهٔ ملحقه مجالسلرنده فیصل ویریله میان مواد جسیمه ایله قطاع طریق وقتل نفوس ماده‌لرینك محاکمه‌لری مطلقا بیوك مجلسده رؤیت اولنمسی تعلیماتك فرق طقوزنجی ماده‌سنده مصرح ومسطور بولنمقدن ناشی کیفیتك فلان ایالتنده کائن الویهٔ ملحقه قائممقاملرینه بیلدیرلمسی بو کره مجلس کبیر ایالتدن بالمضبطه افاده اولنمش

وایجاب حال لازمه‌کانلره بیلدیرلمش اولمغله ذات والالری دخی زیر اداره‌ٔ بهیه‌لرنده او مقوله قتال وقطاع طریق ماده‌لری وقوع‌بولور واوراجه فیصل ویریله‌میه‌جك مواد جسیمه اولور ایسه مجلس کبیر ایالتده کورلمك اوزره اصول ونظامی موجبنجه کیفیتلرینك تفصیلا بامضبطه اشعار ایله برابر ورثه وقاتلرینك دخی استنطاق ورقه‌لریله اسبالی خصوصنه همت ایلملری سیاقنده شقهٔ مخصوصهٔ مخلصی ترقیمنه

ابتدار اولندی ❊ قضا مدیرلرینه یازیلان تحریرات ❊

زیر اداره‌ٔ بهیه‌لرنده کائن فلان قضاسنك سنوی ویرکوی مرتبه‌سی اولان شوقدر غروش اوزرینه مؤخرا اجرا اولنان تعدیل وتسویه ده بوقدر غروش دها ضم وعلاوه اولنمش اولدیغی واشبو ضم اولنان مبلغك اعطاسنه اقتدارلری اولدیغی بیانیله عفوی خصوصی بوکره قضاء مزبور طرفندن بامضبطه نیاز واسترحام اولنمش وبیانه حاجت اولمدیغی اوزره بو مقوله استدعا سرایت محذوریتی موجب اوله جقندن شایان اعتبار دکلسه ده بشقه محلدن دخی بویله نابجل تصدیعاته تشبث اولنماق اسبابنك استحصالی ضمننده کیفیتك صوب والالرینه اخطار واشعاری لازمه دن بولنمش اولمغله مقتضای شیمهٔ بهیهٔ مشارالیهما مشناسیلری اوزره بورالرینی لازمه‌کانلرینك کوش وهوشلرینه بالالقا بعدما بویله اصولسز استدعایه آغاز ایلملری اسبابنك استحصالنه همت بیورملری سیاقنده شقهٔ ثناوری ترقیمه ابتدار اولندی

❊ عموما قضا مدیرلرینه یازیلان تحریرات ❊

اردوی همایونلر ترتیباتیچون شوارالق کلیتلو اقچه ارسالی خصوصنه دائر شرف صدور ایدن امر واراده‌ٔ سنیه موجبنجه طرفکزه خطابا تسطیر بیورلان برقطعه امرنامهٔ وکالتپناهی صورتی لفا ارسال سوی شریفلری قلنمش اولمغین مأل عالیسندن اهمیت ماده معلومکز اولدقده بعدازین قطعاچو یز تراخی وتأخیر اولنمیه‌رق پیدرپی کلیتلو اقچه تحصیل وارسالنه سعی وغیرت وارسالاتك ممکن مرتبه تمیز اقچه اولمسنه فوق العاده همت ایلکز سیاقنده اشبو شقهٔ مخصوصه تحریرینه ابتدار اولندی

❊ الجناب نفعی ❊

هم قدح هم باده هم برشوخ ساقیدر کوکل | اهل عشقك حاصلی صاحب قرانیدر کوکل
برنفس دیدار ایچون بیك جان فدا ایتسم نوله | نیجه دملر در اسیر اشتیاقیدر کوکل

داده در مهرك قوغاك اولسونيولكده جانوتن | ن اولورسم عالم معنيده باقيدر كوكل
ذره در اماكه تاب آفتاب عشقله | روزكارك شمسهٔ طاق ورواقيدر كوكل
ايتسه نفعى نوله كركوكليله دائم بزم خاص | هم قدح هم باده هم برشوخ ساقيدر كوكل

﴿ عموما بيورلدى صورتيدر ﴾

فلان قضاسى نائبى شريعتمآب مودتلو افندى و مدير واعضاى مجلس وسائر سوز صاحبلرى ودربندان مديرى و بلوك باشيلرى حميتلو اغالر باسرهم انها اولنور كه فلان وفلان كسنه لرك ضبطيه اصولنه مغاير بعض مرتبه او يغونسز حركتلرى وقوعنـه مبنى ضبطيه سلكندن بالاخراج مملكتلرينه دفع واعزام قلنمق اوزره يانلرينه بوطرفدن ضبطيه نفراتى بالترفيق بوكره اول طرفه كوندرلمش اولملريله اثناى راهده قضادن قضايه ودربندن دربنده يانلرينه كفايت مقدارى ضبطيه ترفيقيله محفوظا فلان محل ضبطيه سنه ايصال وتسليم اولنمرى خصوصنه دقت ومبادرت اولنمق بابنده ديوان مشيرىٔ ايالات فلان وملحقاتندن اشبو بيورلدى تحرير وتسيير قلنمشدر بمنه تعالى كركدركه موجبيله عمل وحركت وخلافندن حذر و مجانبت ايليه سز ديو

﴿ انواع امور ومصالحى شامل خاكپاى شاهانه يه وسائرلرينه عرضحال ﴾

جناب عمران فرماى دار الخرابهٔ عالم ومدنيت بخشاى بنى آدم حضرتلرى شهبيت سلميا نامهٔ جهانداری ومطلع ديوان شوكت شهريارى شوكتلو عظمتلو پادشاهمز افندمز حضرتلرينى مادام البيت الحرام سرر مرفوعهٔ سرور وكامرانى وار يكهٔ معدلت شيكهٔ جهانبانيده بردوام بيورسون عبدكم اوكارى عساكرخاصهٔ شاهانه برنجى الاى بيكباشيسى مرحوم رضا افنديك مخدومى اولوب اوچ سنه موزيقهٔ همايونده خدمت ايدرك بعده جنتمكان غازى عبد المجيد خان حضرتلرينك معيت شاهانه لرينه يوزباشيلق ايله ياور تعيين اولنمش حسب القدر برسنه صكره اوچيوز غروش ماهيه ايله چراغ بيورلمش ايسه مده كثير العيال اولوب اداره اولنه مديغمدن حال عبيدانه مه چسبان ملكيه خدمتيله قايرلقلغم خصوصنه ارادهٔ مراحمادهٔ جناب شهنشاهيلرى متعلق وشرفصدور بيورلمق بابنده وهرحالده امر وفرمان شوكتلو مهابتلو ولى النعمت بيمنتمز پادشاهمز افندمز حضرتلرينكدر

جناب میرسعید

زار وخوار ومبتلا برنای بر بن بر کوکل
شور وشر رسوا بلا برنای بر بن بر کوکل
ناله‌زن جاندن بزن الدن الله دائم کزن
پر محن درد آشنا برنای بر بن بر کوکل
بغری یانق جور، قانق لطفنه لایق اولان
عاشق سوزش نوا برنای بر بن بر کوکل
حاکی الاحوال چاکی حال شاکیء ملال
چاك بال ابتلا برنای بر بن بر کوکل
دل هوادار وفغان معتاد دیوانه نژد
سرنهاد هر قضا برنای بر بن بر کوکل
زر درو ومرد خووردجو بلبل کبی
درد کو آتش سرا برنای بر بن بر کوکل
پیرو راعف رموز واقف وعارف سعید
کاشف رنکین ادا برنای بر بن بر کوکل

والده سلطان حضرتلرینه عرضحال

جناب حق وتقدس حضرتلری اصل اصیل رکن سلطنت وکلبن حدیقهٔ معدلت اولان ذات عصمتمآب سلطانیلرینی بالجمله آلام واکدار کونیه دن مصون بیورسون عرضحال جاریه لریدرکه ایکی سنه مقدم زوجم قول اغاسی علی افندی قوللری وفات ایدوب ایکی نفر جاریه‌لریله بیکس قالوب اوطوردیغم ایجار خانه‌لرك کراسنی ویرمکه اقتدارم اوله‌میوب پریشان حال وزیاده سیله مضطرب قالمش اولدیغمدن فلان محله ده کائن مرحوم فلانك خانه سی منحل اولمغله مراحم مالانهایهٔ جناب ولی النعمیلرندن مرجودرکه مذکور خانه نك بوجاریه لرینه احسان بیورلمسی باینده وهرحالده امر وفرمان ولطف احسان حضرت ولیة الامر والاحسان

افندمز حضرتلرینه کدر — صدارتپناهی یه عرضحال

معروض چاکر کمینه‌لریدرکه بوعبد مستدعیلری اوتوزسنه عساکر شاهانه ده یوزباشیلق خدمت جلیله سنده استخدام اولنه رق فلان سنه‌سی تقاعدا شوقدر غروش ایله چراغ بیورلمش ایسه‌ده کثیر العیال اولدیغم جهتله تقاعدلك معاشیله اداره اوله‌مدیغمدن مقتضای بنده پروری ومراحسازیء دولتلری اوزره برمناسب محلك مدیرلکیله قایرلمقلغم خصوصنده مساعده بیورلمق باینده

رؤس استدعاسی ضمننده مشیختپناهی یه عرضحال

معروض داعی دیرینه‌لریدرکه بتوفیقه سبحانه وتعالی چاکرلری درسعامدن مرحوم فلان افندینك مأذونلرندن اولوب ونیجه مشایخ کباره ادراك ایله فقه

وتفسیر و حدیث شریف تدرس ایدوب اخذ واستفاضه ایلش اولدیغمدن وچند سنه دنبرو حسبة لله نشر علوم عالیه ایتمکده ایسه‌مده حسب القدر طالع ناسازم اقتضاسیله شمدی یه قدر رؤس اخذینه موفق ونائل اوله مدیغمدن اشبو سور یرسرور همایون اثناسنده دیدهٔ حسنهٔ دولت علیه اوزره بنجه بیچاره کانک مسرور بیورلمه جهی وجهله ذات عالیٔ مشیخت‌پناهیلرندن مرجو ومتضرع عدرکه الطفا ومرحمة داعیلرینه برقطعه رؤس همایون انعام واحسان بیورلمسی بابنده امر وفرمان حضرت ولی الامرکدر

خارجیه ناظرینه عرضحال

دولتلو افندم حضرتلری فلان محلده کائن ذاتا یونان تبعه سندن اولوب مؤخرا فرانسه حمایه سنه دخالت ایتمش اولان صراف فلانجه کمسه ذمتنده تجارتخانه اعلامیله شوقدر بیك غروش الاجغم اولوب دفعاتله طلب ایلدم ایسه ده تأدیه سنده مخالفت وامر اروقت ایتمکده بولندیغندن مبلغ مزبورك تحصیلی خصوصنه مساعدهٔ جلیلهٔ بنده پروریلری شایان بیورلمسی بابنده

لجناب نشئت

قلیچی قانلی الی قانلی دلی قانلی کوزل
قهرمان نکهی کبی جلالی مشروب
شهر آشوب زمان شهرهٔ آفاق جهان
چشم وابرو واب وخال رخنده سوز یوق
جیش خوبانك اودر شمدی سپهسالاری

چشم جلادی یمان جان الیجی قانلی کوزل
برلوندانه روشلی کاش عثمانلی کوزل
ماه کنعانی کبی شهرتی وارشانلی کوزل
وصف حسنك دیه‌مم جاذبه‌لی آنلی کوزل
نشئت اول دولت واقبالله عنوانلی کوزل

مالیه نظارت جلیله سنه عرضحال

دولتلو افندم حضرتلری سلانیك سنجاغی اغنام رسوماتی والتزام سائره یه دائر شهر کثیره‌دن طولایی فلان افندی ایله اولان محاسبه لریمزك رؤیتیچون تقدیم ایلمش اولدیغم عرضحال عاجزانه‌م دیوان محاسبات مالیه‌یه حواله بیورلمش ایسه ده اوچ سنه یه قریبدرکه محاسبه لرمز فیصل و یریلوب تسویه اولنه مدیغندن اوراچاکرانه‌مك تعطیلنه سبب مستقل اولمغله محاسبه لرمزك سریعا رؤیتیله تبین ایده جك طلوبات بندکانه‌مك تحصیلی بابنده امر وفرمان حضرت من له الامرکدر

حرف المیم لجناب مصری قدس سره

اول منم کیم واقف اسرار علم آدمم || کاشف کنج حقیقت هم حیات عالمم

بنده مخفی اولدی غیب الغیبك اسراری همین — بنده در سر امانت آکه کنز مبهمم
بن جمال حقی جمله شیده ظاهر کورمشم — بو مرایایه انکچون باقدیغمجه خرمم
هر سوزم مفتاح قفل کنت کنز اولمشدرر — هم دم عیسی ایله هر برنفسده محرمم
جمله موجودایی ویردم بن وجود واحده — ذات واسما وصفاتك ایله حالا یکدمم
پرده کوکده هرنه کدوار باغلودر باشی بکا — آشکاره ونهان بن طلسم اعظمم
بن اومصرم وجودم مصر بنده شاه اولمشم — خاتم کرچه ولی معنیده سر اقدمم

* دیوان احکام ریاستنه عرضحال *

دولتلو افندم حضرتلری فلان قلم کتبه سندن اهل فلان افندی بندلری جاریه لر یمی برسنه مقدم حسب القدر تطلیق ایلدیکندن ایکی نفر صغیره چوجقلری شرع شریف معرفتیله ماهیه اوچیوز غروش تخصیص اولنوب بش ماه طوغریجه اعطا ایلیوب بدی آیدر ویرمیوب انواع جفا اتمکده اولدیغی رهین علم عالی رجوا نه لری بیورلدقده افندی موی الیهدن تراکم یدن ماهیه لری تحصیل وجاریه لر یمی ضرورت حالدن رهایاب بیوروب بوندن بویله چوجقلرك نفقه مرتبه سنی بلا ازا اعطا ایلمسنه دائر کفالته ربطی خصوصنه مساعده سنیه لری ارزان بیورلمق بابنده

ضبطیه مشیریته عرضحال

دولتلو افندم حضرتلری فلان فرقه ضبطیه یوزباشیسی فلان افندی قوللرینك ذمتنده فلان شیدن طولایی شوقدر غروش مطلوبات عاجزانه م اولوب کرارا طلب ایلدم ایسه ده مخالفتدن بشقه دونکی کون شهود مسلمین مواجهه سنده بلا ایجاب بو قوللرینی ضرب وشتوم غلیظه تفوهیله ناموس واعتبارمی شکست اتمکله ضبطیه مجلسنده لدی المرافعه ناموس عاجزانه مك اکا یله مطلوباتمك تحصیلی بابنده

جناب فضولی

یار حال دلمی زار بیلو بدر بیلورم — دل زارمده نه کیم وار بیلو بدر بیلورم
یاری اغیار بیلو بدر که بکا یار اولمز — بن دخی انی که اغیار بیلو بدر بیلورم
زلفنی اهل وفا صیدنه دام ایلیه لی — بنی اول دامه کرفتار بیلو بدر بیلورم
بن نه حاجت که قیلم شرح اکا حال دلمی — دل زارمده نه کیم وار بیلو بدر بیلورم
یار همصحبتم اولمزسه فضولی نه عجب — اوزینه صحبتمی عار بیلو بدر بیلورم

مجلس معارفه كتاب طبعنه دائر عرضحال

داعی دیرینه لرینك من غیرلیاقت بش سنه دنبرو فنون شتایی جامع تألیف وترتیبنه سعی وغیرت ایتمكده اولدیغم فلان نام كتاب بحمد الله تعالی بو كره ختام بولمغله حضور عالیلرینه تقدیم اولنمشدر كتاب مذكورك طبع ونشرنده منفعت عمومیه ملحوظ اولدیغندن تمتع ومصرفی طرف عاجزی یه عائد اوله‌رق آخر كمسه طرفندن طبع اولنمامق اوزره بالامتیاز طبعنه رخصت بیورملری بابنده

لجناب فضولی

پنبهٔ داغ جنون ایچره نهاندر بدنم
دیری اولدقجه لباسم بودر اولسم كفنم

جانی جانان دیلمش ویرمك اولمزای دل
نه نزاع ایلیه لم اول نه سنكدر نه بنم

طاش دلر آهم اوقی لعل لبك شوقندن
نوله زنبور اوینه بكزه سنه بیت الحزنم

طوق زنجیر جنون دائرهٔ دولتدر
نه رواكیم بنی آندن چیقاره ضعف تنم

عشق سر كشته سیم سیل سرشك ایچره یرم
برحبابم كه هوادن طولودر پیرهنم

بلبل غمزده ام باغ بهارم سنسین
دهن وقد ورخك غنچه وسرو وسمنم

ایده مم ترك فضولی سر كوین بارك
وطنمدر وطنمدر وطنمدر وطنم

اوقاف ناظرینه عرضحال

دولتلو افندم حضرتلری مكهٔ مكرمه شرفها الله تعالی الی یوم الآخرده جنتمكان عبد المجید خان طاب ثراه حضرتلرینك بنا واحیاسنه موفق اولدقلری كتبخانه نك حافظ كتب ثانیسی فلانجه ذاتك بلا ولد وفاتی وقوعبولمغله چاكرلری دخی استانبول مدرسیندن اولوب بقیهٔ عمرمی اراضی مباركهٔ حجازیه ده مجوروب دعای دیمومیت حضرت پادشاهی یه مواظبت ونشر علوم نافعه ایله خدمت مذكوره یی ایفا ایلمك اوزره عهدهٔ عاجزانه مه توجیه بیورلمسی بابنده

لجناب فضولی قدس سره

دكلسك چوقدن ای كردون جهانی سیره بولداشم (نوله خم اولسه قدم سندن آرتوقدر بنم یاشم
ترازوی عیار محنتم بازار عشق ایچره (كوزم هردم طولوب بیك طاشه هرساعت دكر باشم

سرشكم آل باغرم پاره بركوه بلایم كیم
همیشه لاله ولعلیله رنكیندر ایچم طاشم

بكا مانند بر دیوانه صورت بغلمز كویا
قلم صندردی تصویرم چكندنصكره نقاشم

فضولی خازن گنج وفایم اول سببدنکیم ‖ گهرلر دوکدی اسرافیله بو چشم گهرپاشم

تجارت نظارت جلیله سنه عرضحال

دولتلو افندم حضرتلری تبعهٔ دولت علیه‌دن تجار فلان افندینك ذمتنده باسند شوقدر بیك غروش مطلوبمی اوچ سنه‌دنبرو ویرمدکدن بشقه بوکره بعض کسانه مواضعة بورجلو اوله‌رق اظهار افلاس افکارنده بولنمش و مرقومك افلاسی مجرد مطلوبات چاکرانه‌می برقاچ دها عقده‌ٔ تأخیره دوشورمك ویاخود کلیاً چورتمك غرضندن عبارت اوله‌رق بوکا ایسه معدلت سنیه قائل اولمیه‌جغی امر آشکار کورنمش اولمغین مرقومك افلاسنه حوالهٔ سمع واعتبار اولمیه‌رق مطلوبات چاکرانه‌مك مع گذشته ومصارف استحصالی بابنده

پروتستونك تصدیقنه دائر تجارته عرضحال

دولتلو افندم حضرتلری دولتعلیه تبعه‌سندن فلان بازرکان ایله تاریخیله ممهور شیشه دروننده و بردیکی نمونه موجبنجه اوتوز برکون ظرفنده درعلیه‌ده تسلیم ایتمك اوزره بهر استانبول کیلی شوقدر غروشه اللی بیك کیل حنطه‌نك جمعا شوقدر غروش بهاسنه علی الحساب شوقدر غروشی پشینا اعطا باقیسی دخی حنطه‌لرك تسلیمی کونی اعطا اولنمق شرطیله قونطورات ایلدك حالبوکه بو کون وعده‌مز تمام اولوب ذخیره‌لر هنوز تسلیم اولمدیغندن تجارت نظامنامه‌سی موجبنجه ذخیره‌لرك تأخیریله حاصل اولان ضرر وزیانی مومی الیهدن دعوی وطلب ایده‌جکمدن شمدیدن خبرویرلمك ایچون صورت رسمیه‌ده اشبو پروتستو نامه‌لرم اوچ قطعه اوله‌رق بالتنظیم تقدیم ایلدم محکمهٔ تجارتده بالتصدیق برنسخه‌سنی حکومتده ضبط و برقطعه‌سنی بازرکان مرقوم جانبنه ارسال ودیکری بنده‌لرینه اعطا بیورلمسی بابنده

لجناب راغب پاشا رحمه الله

متاع وصلیکه نقد دل شیدایی بن ویردم ‖ بو دکاو شهرت حسنی سکا هرجایی بن ویردم
مجالدر چاك چاك اولسه دل مجروح زیرا ‖ او شوخك دستنه شمشیر استغنایی بن ویردم
پدکاوو ار ایسه جرمم بغشله ای ملکسیما ‖ خطا ایتدم دریغا قتلمه فتوایی بن ویردم
دهانك نکتهٔ سربسته‌سن حل ایتمامش کمسه ‖ او سر مبهمه جانانه معنایی بن ویردم
نوله مستانه قصد قتل عاشق ایتسه عجب ایتم ‖ که مجلسده او پاره ساغر صهبایی بن ویردم
نوله دیوانه وش راغب جنون عرض ایتسه مجنونه ‖ دل شیدایه زیرا مایهٔ سودایی بن ویردم

تجارته استدعا صورتیدر

دولتلو افندم حضرتلری فلان تجارتخانه‌ده بر قطعه آچیق بونو ایله مطلوبم اولان شوقدر غروشی ایفاده مخالفت ایتمکده اولدیغندن مبلغ مزبورك وعده سنده اجرا ایلدیکم

پروتستونك موجبنجه جمیع فائض ومصارف سائره استحصالی بابنده ❊ لجناب فاضل ❊

آقچه یوق اورته ده باشدن باشه عالم مفلس	کرك ادنا کرك اعلا کبی کورسم مفلس
صرمه برچلی کمش تنلی اولان دلبرلر	سائر آدم کبی بونلر دخی بر غم مفلس
مفلس اولمق کشی یه حق بوکه غایت مشکل	باخصوص بن کبی هم عاشق اوله هم مفلس
پاره پاره اولهم آقچه ایچون حرص ایتمم	کوستررز نازوغنا طبعم اولورسم مفلس
نقره اشکمه بدل زر کبی ایلر خنده	کورمدم بن هله فاضل کبی خرم مفلس

سرعسکر پاشایه حج شریفه رخصت طلبنه دائر عرضحال

دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری چاکرلری خاصه اوچنجی الاینك ایکنجی طابوری یوزباشیسی اولوب چوقدنبرو ادای فریضهٔ حج وزیارت روضهٔ مطهرهٔ سید الانام ایلمك آرزوسنده بولندیغم جهتله سایهٔ شاهانه‌ده مصارف راهیهم دخی موجود اولدیغندن بعون الله تعالی کیدوب کلمك اوزره رخصت علیهٔ سرعسکریلری

ارزان بیورلمق بابنده ❊ لجناب مشتاق ❊

سرای دولتك دار الامانډر یارسول الله	مطاف بوسه‌کاه انس وجاندر یارسول الله
غبار خاکپایك لاجرم اکسیر اعظمدر	جلای دیده‌های قدسیاندر یارسول الله
هلال آسا غم عشقکله لاغر اولسه بر عاشق	دوعالمده مشار بالبناندر یارسول الله
مبارك روضه‌که اخلاص ایله یوز سورن عارف	سرفراز کروه عارفاندر یارسول الله
یوزم قاره کنهکارم ولی مشتاق دیدارم	کنهکاره شفاعت رایکاندر یارسول الله

ترفیع رتبه ایچون عرضحال

چاکرلری حین صباوتمده مکتب حربیه‌یه دخول ایدوب مکتبك نظامی وجهله علوم نقلیه وعقلیه وفنون متنوعهٔ حربیه‌یی تحصیل ایدوب بالا متحان یوزباشیلق ایله فلان طابوره مأمور اولوب اون بش سنه‌دنبرو ایفای حسن خدمت ایدرك فلان وفلان محاربه‌لرده دخی حاضر بولنمش اولدیغمه مکافاةً طابور مذکورك بیکباشیسی فلان افندی

... و اولو ... ری محل اولدیغنه مبنی محل مذکوره اجرای مأموریت عاجزانه‌مه مساعدهٔ سپهسالاریلری شایان بیورلمق بابنده

رتبهٔ عالیه سیله برلشدیرلمسنه دائر عرضحال

چاکر کمینه‌لری مکتب حربیه شاکردانندن اولوب فلان سنه اجرا بیوریلان امتحانده ملازم ثانی رتبه‌سیله فلان طابوره مأمور اولوب چند سنه مروریله اثواب امانتی رتبهٔ جلیله‌سنه نائل اوله‌رق ایفای حسن خدمتده بولنمقده ایکن اقدمجه اثواب امانتی بارادهٔ سنیه لغو اولنمغله برسنه‌دنبری آچقده قالوب بو اثناده فلان طابورك یوزباشیسی افندینك دیگر محله مأموریتیله یری آچیق اولدیغندن چاکرلری محل مذکوره برلشدیرلمك خصوصنه مساعدهٔ علیه‌لری ارزان بیورلمق بابنده

حرف النون لجنان فضولی

هیچ کیم یارب بنم تك قلبی ویران اولمسون — خانه‌نی عشق اودیله بویله سوزان اولمسون
بن پریشان اولم آوازدن دردم او کیم — ایتدیکی بیداده اول ظالم پشیمان اولمسون
قرب آتشدن اولور البته دامن چیره برك — بن دیمن اول کلبدن بزدن کریزان اولمسون
آب روی عشقی پامال ایلمکدر کوز کوره — دیدهٔ اغیار کور اولسونده کریان اولمسون
بو نجه دم ترکش کشی اولدی سهام جور یکاك — ای کمان ابروندن لطفیکه شایان اولمسون
بن فضولی یبره اولدم سایهٔ بیزند. ا — کلبهٔ ویران بترسیر کلستان اولمسون

تأهل تذکره‌سی ایچون عرضحال

چاکر کمینه‌لری بو کره فلانجه محلده فلان افندینك کریمه‌سنی عقد وتزوج ایلمك اوزره بولندیغم جهتله جانب سرعسکریلرندن محله امامی افندی داعیلری طرفنه رخصتی حاوی برقطعه تذکرهٔ سامیلرینك تسطیرینه احسان بیورلمسی بابنده

تقاعدلك عرضحالی

چاکرلری فلان الایك فلان طابورنده بیکباشی اولوب تمام قرق سنه‌دنبرو سلك اللال عساکر شاهانه‌ده بولنمش ومأمور اولدیغم خدمات متنوعه‌لرده وخصوصیله اون بش دفعه عربستان وروم ایلی وکوردستان جانبلرنده وقوعبولان محاربه‌لرده بالذات حاضر اوله‌رق فوق الغایه اظهار شجاعت وبسالت ایدرك رضای معالی ارتضای جناب ملوکانه‌یی تحصیل ایتمش وفلان محاربه‌ده صاغ پاغمه اصابت ایدن قورشونك

(جریحه)

جر یحه سی مهما امکن افاقت بولوب شکسته و بسته بنده ادای خدمت ایتمکده ایکن بوسنه قولاقلریمه آغرلق کلوب کلیا اشتمز اولوب وسن عاجزی شیخوخته ایروب کاله رسیده اولدیغندن بعدما خدمات عسکریه بی ایفا اوله لیاقت چاکرانه م قالمدیغندن بقیهٔ عمرمی دعای دوام فرواقبال حضرت پادشاهی یه حصر ایتمک و سبوق اولان خدمات چاکرانه مه مکافات اولمق اوزره امثالم مثللو تام معاشم ایله تقاعداً چراغ بیورلمقلغمه مساعدهٔ علیه لری شایان بیورلمق بابنده

﴿ لجناب نفعی ﴾

عاشقه طعن ایتمک اولمز مبتلادر نیلسون
زلفنه قالسه پریشان ایلمزدی دللری
کوکلی دلبردن کسلمزسه عجبمی عاشقک
نوله تعیین ایتسه ضبط ملک حسنی غمزه یه
نوله اکاه اولسه مضطرب حال دل عشاقدن
اولسه نفعی نوله دلبسته زلف دلبره

آدمه مهر محبت بر بلادر نیلسون
آیده تحریک ایدن باد صبادر نیلسون
غمزه سیله تا ازلدن آشنادر نیلسون
زلفی بر آشفتهٔ سر در هوادر نیلسون
سینه سی آینهٔ عالم نمادر نیلسون
طبع شوخی دامده شمز رهمادر نیلسون

﴿ دیکر تقاعدلک استدعاسی ﴾

معروض چاکریدر که فلان طابوری ملازملرندن اولوب فلان محاربه ده معاذالله تعالی صاغ قولومی طوب کتورمش اولمغله بعد از ین خدمات عسکریه اوله میه جکمدن امثالم مثللو تقاعدلکم اجرا و معاشمی ماه بماه مملکتم اولان فلان محلک مال صندیغندن اخذ ایتمک اوزره فرمان سپاسدار یلرینک احسان بیورلمسی بابنده

﴿ بلامعاش استعفا ایتمک اوزره عرضحال ﴾

چاکرلری فلان طابورینک فلان بلوکنده اون باشی اولوب ادای خدمت ایتمکده و عمرم اولدقجه صفت مادحهٔ مابه المفخرت عساکرشاهانه ده بولنمغه آرزو و خواهشکر ایسه مده مملکت عاجزی جانبنده امور بیتیه می تسویه ایده جک ذکور ردن کمسنه م قالمیوب املاک واشیام پریشان اولوب قوللرینک اوراده موجود بولنمقلغم درجهٔ لزومده بولنمش اولدیغی معلوم اصفانه لری بیورلدقده بعدما رتبه و معاش و مکافاة سائره طلب ایتمک اوزره سلک عسکریدن بلامعاش عفو و اخراجم بابنده

﴿ ردیفه نقلنه دائر عرضحال ﴾

﴿ لجناب آزری ﴾

تلخ ایتدی عیشمی لبکی نوش خند ایدن
زنجیر عشقده بنی پابسته ایلدی
آتش براقدی مجمرهٔ قلب عاشقه
کتمش شکیب وصبری سوب سن ستمکری
دست امیدم ایلدی کوتاه آزری

ایتمش سنی طبیب بنی دردمند ایدن
جان کردنده حلقهٔ زلفك کمند ایدن
رخسارك اوزره دانهٔ خالك سپند ایدن
صبرایت بلای عشقده دیو باکه پند ایدن
بارك نهال قامتنی سر بلند ایدن

﴿ ردیفه نقل اولنمق ایچون عرضحال ﴾

چاکرلری فلان سنجاق اهالیسندن اولوب فلانجه سنه اسم عاجزانه مه قرعه اصابتیله فلان الای فلان طابوری نفراتنه ادخال اولنه رق بش سنه خدمت عسکریه می تکمیل ایلمش اولدیغمه مبنی ردیفده دخی یدی سنه خدمتمی ایفا ایلمك اوزره صنف ردیفه نقل وادراج ایله برقطعه ردیف تذکره سنك اعطاسی بابنده

﴿ اخراجیه دائر عرضحال ﴾

چاکرلری فلان الایك طابوری نفراتندن اولوب بش سنه خدمت عسکریه می ادا ایلیوب وفلان سنه سی استبدالنده ردیف تذکره سنی ترك ایدرك بش سنه دها عساکر موظفه ده قالوب مقدم ومؤخر تمام اون سنه اولوب بومثللو اون سنه ایفای خدمت ایدن افراد عسکریه یه بتون بتون اخراج تذکره سنك اعطاسی نظام عالی اقتضاسندن بولنمغله سلك عسکریدن کلیا اخراجم بابنده

﴿ لجناب نابی ﴾

ای نامه سن اول ماه لقادنمی کلورسن
آلودهٔ خوندر نه دامان کریبان
ایتمش سکا دلخسته لرك حالتی تأثیر
واعظ زی تخویف ایله تشویشه دوشورمه
بیلم نه ایچون وارمشیدك کونه ای اشك
نابی غزلی کبی خوش آینده لکن وار

ای هدهد امید صبادنمی کلورسن
ای غمزهٔ خونخوار غزادنمی کلورسن
ای چشم سیه دار شفادنمی کلورسن
سن محکمهٔ روز جزادنمی کلورسن
تحریك غضبدنمی رجادنمی کلورسن
ای یار دوا بخش رهادنمی کلورسن

﴿ بدل ویرمك ایچون عرضحال ﴾

چاکرلری فلان قضا اهالیسندن اولوب بوسنه اجرا بیوریلان قرعهٔ شرعیه ده اسم عاجزانه مه قرعه اصابت ایتمش وخدمت موجب المفخرت عساکر شاهانه ده بولنمغه هوسکار اولدیغم واضحا تدن ایسه ده مملکتم جانبنده وجوده منحصر بعض مانع

شرعیدم اولمغله وسایهٔ شاهانه‌ده بدل و یرمکه مقتدر بولندیغمدن موافق ارادهٔ علیه‌لری بیور یلور ایسه آستانه‌لی کنج وتوانا اندارك ایتمش اولدیغم کسنه‌یی چاکرلرینك یرینه قید و قبول و ید عاجزانه‌مه بر قطعه ردیف تذکره‌سنك اعطاسی بابنده

✤ سپارش معاشی براقق حقنده عرضحال ✤

فلان محله مأموریت عاجزانه‌مك وقوعیله معاش چاکرانه‌مدن ایکیوز غروش یتمش سنه‌سی ایلول اعتباریله ماه بماه چاکرخانه‌لرینه اعطا بیورلمسی بابنده امر وفرمان

✤ کذشته معاش استدعاسی ✤

معروض چاکرلریدرکه تأهل عاجزانه‌مه دائراقدمجه تحصیل ایلدیکم رخصت فرمان عالیسی ایجابنجه فلان ذاتك کریمه‌سنی عقد ایلیوب سایهٔ شاهانه‌ده اقران وامثالم مثللو بو کونلرده ولیمه جمعیتنك اجراسی دخی مصمم اولمغله دوکون مصرفی اولمق اوزره ایشبو اولان سنهٔ حالیهٔ نیسان و سائره معاش و تعیینات عاجزانه‌مك بالحساب اعطاسی بابنده

✤ البیسه استدعاسی ✤

اشبو سکسان بش سنه‌سی روزقاسمنه ویاخود روزخضرنه محسوبا البیسهٔ شتائیه یاخود صیفیهٔ عاجزانه‌مك عساکرشاهانه انبارندن اعطاسیچون روزنامچه تذکره‌سنك احسانی بابنده

✤ حرف الواو لجناب غالب قدس سره ✤

خط دکل دیزهٔ بوی خوش سنبلدر بو	اب دکل موجهٔ رنك طاب ملدر بو
سایهٔ زلفکه مدنکه تازه دوشر	صانورم عنبر دریای خیالدر بو
شرر حسرت اولور شبنم شرم کلزار	شعلهٔ حسنه دیسم خون دل کالدر بو
نشئهٔ ناز دکل سرخوشیٔ خواب دکل	نرکس شوخده کی بوی تغافلدر بو
قصر فردوس معلای سخندن غالب	باغ اندیشه‌یه صد پایه تنزلدر بو

✤ تبدیل هوا استدعاسی ✤

چاکرلری فلان الایك فلان طابورنده یوزباشی اولوب محل مأمور عزم اولان شونیده اوچ سنه دنبرو اداء خدمت ایتمکده ایسه‌مده آب وهواسیله بر کونه امتزاج ایده‌میوب اکثرا وقاتم مزاجسزلقله مرور ایتمکده و بوحال ایله ایفای خدمتده طبیعی تکاسل عاجزانه‌م نمایان و تبدیل هوایه احتیاجی اطبا بیان و بو وجهله شهادتنامه‌دو یرمش اولدقلرندن تحصیل صحت ایدنجیه دکین مملکتم اولان جانبه کیدوب کلمك اوزره تبدیل هوا تذکره‌سنك اعطاسی بابنده

✤ نشان استدعاسی ✤

چاكرلرى شوقدر سنه دنبرو سلك جليل عسكريده اولوب فلان وفلان محاربه لرده بولنوب ابراز بسالت وصداقت ايتمش ايكدار دولتعليه دن اولديغمدن وكافهٔ بندكان تبعهٔ سلطنت سنيه نك وبالخصوص بو عبد صداقت كسترلرينك حقنده بيدريغ بيورلقده اولان بونجه لطف وعنايات بيغايات جناب پادشاهى يه برعلاوهٔ جديده اولمق اوزره من غير استحقاق مجيديه نشان عاليسندن برقطعه سنك عهدهٔ ناچيزانه مه عنايت واحسانيله بكى باشدن چراغ واحيا بيورملرى بابنده

وارث طرفندن تقديم اولنان عرضحال

فلان اردوى همايون فلان لاينك فلان طابورى ملازملرندن برادرم فلان اغانك بوكره وفاتى ومخلفاتيله كذشته معاشلرى دبوى عسكريده محفوظ اولمغله مملكت مجلسى جانبندن جلب ايلمش اولديغم مضبطه موجبنجه چاكرلرندن بشقه وارثى اولمديغندن برموجب شرع شريف مخلفات مرقومه نك قوللرينه اعطا بيورلمسى بابنده

مكتب اعدادى يه قيد ايچون استدعا

چاكرلرى فلان مكتب رشديه ده تحصيل علوم ايدوب بالامتحان شهادتنامه اخذ ايلمش وذاتا ضابط زاده اولديغم حيثيله سلك الأل عسكريده پدرم اثرنده بولنمق وسايهٔ معاليوايهٔ حضرت شاهانه ده فيضياب اولمق آرزوسنده اولديغمدن مكتب اعداديهٔ شاهانه شاكردانى زمره سنه قيد بيورلمق بابنده

لجناب فضولى

رمضان اولدى چكوب شاهد مى برده يه رو
بيلدى مطرب كه ندر حال كوردى قبوزين
بزم قانونى بوزلدى نه ايچون چنك ايله دف
رمضان آيى كرك آچيله جنت قپوسى
قيم ميخانه ايچون اوقيدلم فاتحه لر
انتظارمى كلكون ايله بيرام آينه
رمضان اولدى بودر وهمى فضولينك كيم

مى ايچون چنك طوتوب تمزيه آچدى كيسو
بزمدن چكدى اياغنى صراحى وسبو
بغلنوب ايتمه دلر حاكم ايشكنده غلو
نه روا كيم اوله ميخانه قپوسى بغلو
نه بلادر بزه يارب نه قرا كوندر بو
باخه باخه اينه جكدر كوزمزه قرصو
نيجه كون ايچميه مى زهدله ناكه طوته خو

وفات ايدن كمسه نك معاشندن چوجقلرينه معاش استدعاسى

معروض داعيه لريدر كه زوجم فلان عربستان اردوى همايونى برنجى الاى

ایكنجی طابورنده اوچنجی یوز باشیسی قوللری فلان حرب موقعنده شهید اوفات ایلمش اولوب براوغلان ایكی قرباتیلرایله غایت بیوایه اولوب رهیچ برطرفدن مدار ومعاشمز اولمیوب غایت بیچاره قالدیغمزدن صدقهٔ شاهانه اولهرق برموجب نظام ادارهٔ عاجزانه مزه كافی معاش تخصیص واحسان بیورلمسی بابنده

❋ معاش ارسالنه دائراردومشیرینه تحریرات ❋

زیرقوماندهٔ عاجزیده فلان محلك مستحفظی بولنان عساكرشاهانه نك فلان سنه سی فلان ایدن فلان ایه قدراعطاسی لازمكلان ایشلمش معاشلرینك مقداریني مبین برقطعه دفترلفاتقدیم قلنمش اولمغله برموجب دفترمبالغ مزبورك ارسالی یاخود بوطرف اموالندن اخذاولنمق اوزره حواله سنك ارسالی بابنده

❋ معاش توزیعنه دیكرتحریرات ❋

زیرقوماندهٔ عاجزیده اولوب فلان محلده بولنان عساكرشاهانه نك حزیران ابتداسندن ایلول غایتنه قدرماهیه لریچون ارسال بیوریلان شوقدر بیك غروش كاملا اخذ اولنوب تماما بدلرینه اعطا اولنمش وعساكرمرقومه نك مأخوذتی اولان مبالغنك مقداریني مبین برقطعه خلاصه پوصله سی لفا پیشگاه سامیلرینه تقدیم قلنمشدر اوبابده

❋ لجناب فضولی رحمه الله ❋

كورسترشكم شب هجران دیمه كیم قاندربو | ذره ذره شرر آتش پنهاندربو
صانمكزقانلودیكن سینه دلوب باش چكمش | شعلهٔ آتش آه دل سوزاندربو
كسمه امید كوكل باشنه چرخ كیمكدن | اوله نا كه دوشه فرصت اله دوراندربو
دمبدم جانمی ای درد وبلا انجتمه | لطف ایدك برایكی دم كیم سزه مهماندربو
نه یاقرسن اوقك ای آتش دل وصل كونی | بزه هجران كیجه سی شمع شبستاندربو
كوكل استر آله بربوسه زلفكدن لیك | ویرمدن جان دیلر صانور آساندربو
ون دیمشدك كه فضولی بكاقربان اوسون | سكا قربان اوله یم یینه نه احساندربو

❋ هدیه ارسال اولندیغی حالده نادبا تحریراتك درونده ذكراولنیوب ایروجه پوصله ❋
❋ ترقیم ولفاتقدیم اولنور ❋

❋ كوچكدن بیوكه هدیه پوصله سی ❋

مهرانوره ذره وبحراخضره قطره عرض قبیلندن احقراوله رق اثبات مدعای

عبوديت ضمننده بر رأس بار كير تقديمنه هزار عجز وافتقار ايله اجتسار اولنغله عبد كينهٔ مورمقدارلری حقنده شيمهٔ كريمهٔ عاجزنوازيلرينك اجراسيله تقدمهٔ ناچيزانه م نيم نگاه مكارم اكتناه ولی النعمیلرينه سزاوار وكشيدهٔ كذركاه التفات واعتبار وفرق مباهات مفخرتم موازئ سپهر دوار بيورلمق بابنده امر افندمكدر.

جناب فضولی قدس سره

كفر زلفك صلا لی رخنه لر ايمانمزه
سنی كورنك نتعذر كوزينور بوبله كداشك
جوری چوق ايله كيم اولايدنا كيز كينه
اكسك اولمز غمزه بونجه كه بزدن غم آشوب
غم ايام فضولی بزه بيداد ايتدی

كافر اغلر بزم احوال پريشانمزه
سنكا باقديجه طولار ديدهٔ كريانمزه
آزايدوب جور وجفالر قيلوبن جانمزه
هر كلن غملو كيدر شاد كلوب يانمزه
كلمشوز عجزله داد ايتمكه سلطانمزه

اقرانه هديه پوصله سی

صوب عالیلرينه ثمرهٔ اخلاص وخصوصيتم اولمق اوزره هرنقدر شايستهٔ نظر دولتلری دكل ايسه‌ده معاملهٔ لطف واشفاق سنيه‌لرينه مغرورا قبولی مجازاولان هدايا نوعندن اوله‌رق فلان شی دستاويز ناچيزانه‌م تقديم اولنغين لطفا وكرما مشمول نظر واعتبار واولوجهله چاكرلرين رهين مسار وافتخار بيورلمسی بابنده اراده افندمكدر

بيوكدن كوچكه هديه پوصله سی

طرف خالصانه‌مزه اولان محبت كامله لرينه تشكرا لايق وسزاوار اوله‌رق فلان شی هديه‌مز طرف شريفلرينه ارسال قلنمش اولمغله لطفا نهادهٔ موقع حسن قبول بيورلمسی معتادر

بيوكدن هديه‌يه پوصله جوابی

شيمهٔ رضيهٔ خاطر سازيلری اقتضاسندن اوله‌رق جانب مخلصانه لرينه عرض كالای كرانبهای لطف وعاطفته اعتناايله برموجب دفتر مرسول هديهٔ بهيه‌لری بالورود زيبايش شاهد ممنونيت وزيور بخشای قامت بهجت اولمشدر افندم

اقراندن كلان هديه‌يه پوصله جوابی

تأكيد روابط محبت ومخالصت ضمننده ارسال سوی ثناوری بيوريلان فلان شیٔ هديهٔ بهيه‌لری رسيدهٔ موقع وصول ونائل منونيه قرين قبول اولديغنك افاده‌سی بادیٔ ترقيم رقيمهٔ مخالصت اولمشدر

كوچكدن كلان هديه‌يه پوصله جوابی

ابراز خلوص ومودت ضمننده چفتلك عاليلری محصولاتندن اوله‌رق ارسال بيوريلان فلان شیٔ هديه‌لری وصول وقبوليله زياده مسرور اولدم افندم

❊ حرف الها لجناب راغب پاشا ❊

اولدقجه تا نوشته نسخهٔ تقديرده
مطلب ومقصد بولمز فهرس تدبيرده

جلوه‌كاه يار اولان دل نقش غيردن قبول
صورت ديكر محال آينهٔ تصويرده

خون كرم عاشقاندن موی آتشديده‌در
پيچ وتابی صانمه جوهر صفحهٔ شمشيرده

اولمه اهل سوادك وضع بختی واژكون
سرفرو دركار خامه حالت تحريرده

اول بتك چشم سخنكوی ولب خاموشنه
نكته سنج اولمق قولای سوز آشنا تعبيرده

رهروی سر منزل وصل هوای عشق ايدر
برآدم كمز پروبال اولمدقجه تيرده

آلدی ميدانی بو واديده نديم يكه تاز
اولمه چوق رفتار راغب ساحهٔ تنظيرده

❊ شريكنه تلغراف مكتوبی ❊

بنم برادرم علی اغا ذخيره‌لر كلدی قونطوراتلی اولان ذخيره‌لر يدنجی سرعا ارسال ايده‌سك

❊ انك جوابی ❊

برادرم رائف افندی ذخيره‌لری ارسال ايلدم اوچ بابه آمر يقان ايكيوز طوب بعده ارسال ايده‌سك

❊ خليله سندن زوجنه تلغراف ❊

ولی النعمتم افندم كريمه‌مز زهرا خانمی اركان حرب يوزباشيلرندن برذات استدی طرفكزدن استيذانه توقيف ايلدم سريعا رأيكزی بيلديره‌سز افندم

❊ انك جوابی ❊

بنم اهل بيتم خانم كريمه‌مزی بركيمسه‌نك استديكی معلومم اولدی امور خيريه‌نك تأخيری جائز اولمديغندن رأيكزه حواله اولنمشدر عقدايده‌سز افندم

❊ لجناب نورس رحمه الله ❊

كريه‌ناك اولمش اوچشم مستی كوردم خوابده
نركس نشكفته‌يه بكزر بعينه آبده

ايلمشلر بزمكاه شمعه اول بركشته يی
دون كيجه پروانه‌ياندی شعلهٔ مهتابده

ضعفم ارتر هر نفس الدقجه بيلمم نيتسم آه
كويا موج هوايم قلزم سيمابده

قنده سن ای سوزن مژكان جانان قنده سن
چاك اولمقده پيدا سينهٔ بيتابده

تسليتدن كچدی دلباری شماتت اولمسه
هيچ مروت قالمامشدر نورسا احبابده

مولود شریفه دعوت تذکره سی

مطالع شرفنامهٔ رسالتخانهٔ مجلهٔ جلیلهٔ ختمیت علت خلقت کائنات مفخر موجودات جناب حضرت سید المرسلین علیه اکمل التحایا افندمز حضرتلرینك ولادت باسعادت رسالتپناهیلری منظومهٔ جلیله سی بلطفه تعالی شهر ربیع الاولك اون ایکنجی اثنین کیجه سی خانهٔ چاکریده قرائت اولنمق اوزره جمعیت مبارکه مصمم اولمغله ذات والالریدخی لطفا ایلهٔ مز کوره ده چاکرخانه لرین تشریفه همت واول مجلس ملائك انیسده مظهر فیوضات نامتناهی یه رغبت بیورلمسی بابنده اراده افندمکدر

لجناب رضا قدس سره

وجود محض جودك نور حقدر یارسول الله || شهودك حضرت رب الفلقدر یارسول الله
سن اول کرسی نشین مسجد عرش هدایتسین || جمالکدن دو عالم پرسبقدر یارسول الله
مذهب جلد ایله مجموعهٔ افلاك وصفکده || ملخص برکتاب نه ورقدر یارسول الله
سماط انبساط نعمت دنیا وما فیها || نوال رأفتکدن برطبقدر یارسول الله
سهی قدك کوروب چرخ فلك قدین دوتا ایتدی (قمردور رخکده ایکی شقدر یارسول الله
شفاعت قیل عنایت ایله سلطانم رضا بندهك || عطا وجود حقه مستحقدر یارسول الله

تخمیس شیخ نجیب بغزل جناب سرّی قدس الله اسرارهم

ای رسالت نظمنك یکتادر شهدانه سی || شمع جمع انبیا نور احد سوزانه سی
پرتو علم منیرك عقل کل پروانه سی || حضرت حقك حبیبی سوکلی بردانه سی
|| اولدیغیچون اولدی عالم حسننك دیوانه سی ||

وروجهك باعث اولدی مهر ومه ایقادینه || عرش وفرش ولوح وکرسی نه فلك بنیادینه
علت غائیه عشقکدر دوکون آبادینه || ذات پاککدر سبب بوعالمك ایجادینه
|| اولمسه تشریفك اولمزدی جهان کاشانه سی ||

روسیه بربنده یم الطافکه رویم شسته قیل || خدمت خاك درك اجلالنه پابسته قیل
آل الم هجرك خارندن بنی وارسته قیل || یارسول الله وصالك بزمنه شایسته قیل
|| تاکوکل اولسون شراب عشقکك مستانه سی ||

دل مدام جام عشقك سمت وحدتدن بوله || اویله سرمست اوله کیم فیض محبتله طوله

بوندن اوزکه عاشق دیدار یکه مقصد نوالهٔ ‖ عاشقك انجق مرادی حضرتکدن کیم اولا

آشنای بزم خاصك عالمك بیکانه سی

کرچه براشکسته دل و یران عشقم بن کدا ‖ یوق اوزنبه همتم دعوای عشق ایله سنز
ذرهٔ ناچیز عشقکدر نجیب بینوا ‖ کنز عشقك مخزنی ولمش سزلی غالبا

هیچ عمارت استمز بو کوکلك و یرانه سی

✻ حرف الیاء لجناب فضولی قدس سره ✻

ای وجود کاملك اسرار حکمت مصدری ‖ مصدر ذاتك اولان اشیا صفاتك مظهری
مظهری هر حکمتك سن سنکه کالك قدرتك ‖ صفحهٔ افلاکه نقش ایتمش خط وطا اختری
اختری مسعود اولان اولدر که طبع پاکنك ‖ قابل فیض ایله نطقندن صفای جوهری
جوهری معیوب اولان ناقص بنم کیم متصل ‖ سادهٔ در خطك خیالندن ضمیرم دفتری
دفتر اعمالمك خطی خطادندر سیاه ‖ قالدی کر چشمم خیال ایتدکجه هول محشری
محشری اشکم و یرر سیلابه کر روز جزا ‖ اولمسه مقبول در کاهك سرشك کم کوهری
کوهر یدر عشقك بحرینك فضولی آب چشم ‖ لیك بر کوهر که لطف حق اکا زیشتری

✻ معراجیه تذکره سی ✻

شهسوار سرخیل کروه انبیا سردار سبحان الذی اسری حبیب خدا شفیع روز جزا علیه التحایا افندمز حضرتلرینك معراج باهر الابتهاج رسالتپناهیلری منظومهٔ جلیله سی باعون خدا کله جك پنجشنبه کونی حضرت سنبل سنان قدس سره المنان افندمزك خانقاه پرانتباهلرنده قرائتی مصمم اولغله ذات رشادتلری دخی یوم مذکورده خانقاه عزیز مشار الیهده مظهر مثوبات جزیله به همت ورغبت بیورملری بابنده لطف وهمم افندمکدر

✻ نعت شریف نبوی علیه السلام ✻

محمددن دیکر یوق داخل اولمش قاب قوسینه ‖ کروه انبیادن کرچه اولمش بر فرد ما بینه
حرم کاه وصاله احمدی تنها آلوب مولی
بو خلوت اولدی مخصوص حضرت سلطان کونینه

✻ دیکر نعت شریف لجناب سامی ✻

جمال اللهه اولدی وجه پاك مصطفی مرآت ‖ نمایاندر بوزنده پرتو نور تجلیات
انك نور جمال باکمالی خلق الله اشدر ‖ ظهوره کلمدن علی الهیئه بو موجودات

ندای لن ترانی پردهٔ چشم کلیم اولدی | ولی اول مفخر عالم قیلوب بالرؤیه مشهودات
زمیندن لمحة الابصارده سیرایتدی افلاکی | اونور دیدهٔ پیغمبران مظهر الایات
امیدی سامیٔ بیچاره قطع ایتمز شفاعتدن | اودرگاه کرم پیرادها شارد اوله حاجات

مرثیه تذکرهسی

در یکتای سعادت غرهٔ غرای برج سیادت امام معصوم شهید مظلوم قرهٔ عین رسول کبریا شاه شهدای دشت کربلا امام حسین مجتبی رضی الله تعالی عنه وارضاه افندمز حضرتلرینک مرثیهٔ باهر المیمنت سنیهلرینک کلهجک احد کونی بالطف خدا وهمت شاه اولیا زاویهٔ فقیرانه مده قرائتی مصمم اولمغله بمنه تعالی یوم مذکورده تینا کلبهٔ احزان درویشانمده ذات والالریدخی مظهر فیض روحانیه همت بیورملری نیاز فقیرانهمدر افندم

نغمه طرازیٔ نای قلم روحانی دررخسودهٔ خاکپای آل عبا

قدرم اوله برتر شرف ناد علیدن | نصرت بولهیم دمبدم امداد علیدن
میدان محبتدهکی فریاد علیدن | شهزادهٔ عالی ایکی شمشاد علیدن

یارب بنی دور ایلمه اولاد علیدن

خاک درو الالری اکسیر حقیقت | رخسوده اولان عاشق شوریده به دولت
انلردن اولور عالمده آثار عنایت | هر بندهسی شاهان فلک مرتبه البت

یارب بنی دور ایلمه اولاد علیدن

آخر بوخرابا ته کلورلر زش ویران | اشکسته اولور جاملری رند پریشان
بونشئهنک البته خمارین چکر انسان | اول داد وستد مجمعنه واردیغمز آن

یارب بنی دور ایلمه اولاد علیدن

اوصاف علی اولدی بنم معبد وکانم | اولاد جگرپاره سیدر جان وجنانم
عارف دل ارباب محبتده مکانم | بونطق شریف اولدی بنم ورد زبانم

یارب بنی دور ایلمه اولاد علیدن

مرثیهٔ حضرت امام حسین رضی الله عنه

ای چشم اویان امام حسین ایچون || ای جسم جان آغله امام حسین ایچون
ای دل همسان آغله امام حسین ایچون || ای دیده قان آغله امام حسین ایچون

|| ای سیل خون چاغله امام حسین ایچون ||

در پیش ایدوب واقعهٔ کربلایی سن || یاد ایله اهل بیته اولان ماجرایی سن
آل عبایه نازل اولان بو بلایی سن || ای دیده قان آغله امام حسین ایچون

|| ای سیل خون چاغله امام حسین ایچون ||

اول نازه نیدنکه مهدینی جبریل کاه کاه || جنبان اوانوردی تا ایده آرام خوابگاه
دریای خون ایچره شناور اولان اوواه || ای دیده قان آغله اما حسین ایچون

|| ای سیل خون چاغله امام حسین ایچون ||

زانوی عرش سایهٔ فخر پیامبران || اولشدی تختگاه اوسلطانه برزمان
اغشتهٔ خون وخاک ره کربلا اولان || ای دیده قان آغله امام حسین ایچون

|| ای سیل خون چاغله امام حسین ایچون ||

برقطره اشک شاه شهیدان ماتمی || غرقاب بحر رحمت ایدر جمله عالمی
یاد ایله کربلاده اولان ماتم وغمی || ای دیده قان آغله امام حسین ایچون

|| ای سیل خون چاغله امام حسین ایچون ||

نشئت کبی بوسوزدرون ایله ایله آه || اول سینه کوب روز شبان ایله آه واه
طوفان اشکه غرق اوله چرخ ایله مهروماه || ای دیده قان آغله امام حسین ایچون

|| ای سیل خون چاغله امام حسین ایچون ||

خرقهٔ سعادت زیارتیچون تذکره

شهسوار مضمار رسالت وقافله سالار کتیبهٔ نبوت شرف افزای تختگاه سروری وزیور آرای ردای پیغمبری فخر الانبیاء والمرسلین وحبیب محترم جناب رب العالمین افندمز حضرتلرینک خرقهٔ شریف ملائک الیف سعادت رسالتپناهیلری زیارت جهانبها سنک دیدنهٔ حسنهٔ دولتعلیه اوزره بهرسنه اجرا اولدیغی وجهله بوسنهٔ مبارکه ده دخی فلان کون اجراسنه وجعیت مذکوره ده وکلای فخام وبعض ذوات بنام حضراتنک بولنملری خصوصنه امر وفرمان معالی عنوان حضرت

تاجداری متعلق وشرف صدور بیورلمش اولمغله ذات دولتلری دخی یوم مذکورده سرای همایونه تشریفه همت واول مجلس ملائك انیسده اکتساب فیض وفخرت اتمکه رغبت بیورلمسی بابنده اراده افندمکدر

خرقهٔ سعادته تبریکنامه درکه نشئت افندی مأمورا انشاد بیورمشلردر

صدبار بارك الله صدبار اوحش الله	سرمایهٔ سعادت صندوق دجه گاهی
چوبی درخت طوبی کاشیخیدر ثریا	پوشیده پرجبریل آرایش الهی
کرسیٔ عرش رحمان یاخود سماء غفران	سبوحیان قدسك آرامگه وپناهی
برکعبه درحریمی حاجی وطائفانی	ارواح انبیا که روحانیان گداهی
آهسته ایله رفتار ای زائری بوکویك	بال پر ملائك بوروضده فرش راهی
لیباجهٔ سعادت اول حضرتك بوخلعت	تشریفه دین ودولت سرتاج پادشاهی
آیا بیلورمیسین هیچ کیمك بوخلعت خاص	صاحب سریر معراج هر دوسرای شاهی
سلطان تاج اولاك اورنکنشین افلاك	کروبیان ومرسل سرکرده وسپاهی
شاهان فخر دولت خاك درنده خدمت	رشك آور سلاطین خدام بارگاهی
بوکسوه‌یی تبرك قیلدی برای تعظیم	عبدالمجید بندك روی زمین شاهی
ایلر نیاز عنایت فتح وظفرله نصرت	اعدای دین اوزره منصور اوله سپاهی
عهدنده جمله امت عدل ایله بوله راحت	حکم شریف شرعی اجرا اوله کماهی
دربوزهٔ شفاعت مجرم قولك بونشئت	ایلر رجای رحمت ای رحمت الهی
بربیت جوهرینله دیدم تمام تاریخ	خاك نیازه سوردی رخسار لطف خواهی
بوخرقهٔ شریفه بوکسوهٔ لطیفه	مسعود وهم مبارك دائم اوله الهی

بدأ مکتب تذکره‌سی

جناب منزل القرآن ومرتب آیات الفرقان جل شانه عن الحدوث والامکان حضرتلرینك عنایت علیه والطاف جلیله سیله مخدوم بنده‌لرینك قوهٔ ناطقه‌سی درجهٔ تعلیمه رسیده وسلك انفاسنه درارئ حروف وکلمات کشیده اولدقدنناشی بلطفه تعالی فلان کون تحصیل کمالات انسانیه‌یه شروع وابتدا وارشادات نطقیهٔ استاده اقتدا ایتدیریله‌جك اولمغله ذات سنیه‌لری دخی لطفا یوم مذکورده ساعت بشده چاکرخانه‌زه تشریفه رغبت واو مجلس رحمت انیسده مظهر مثوبات جزیله‌یه همت بیورملری بابنده

جناب ندیم رحمه الله

مست نازم کیم یوتدی بو یله بی پرواسنی — کیم بتشدردی بو کونه سروه‌دن بالاسنی
بو بدن خوش رنکدن پاکیزه‌در نازکنك — بسلمش فوقنده کویا کیم کل رعناسنی
کای دیبا کیدك اما قورقرم آزار ایدر — نازنینم سایهٔ خار کل دیباسنی
بر الکده کل بر الده جام کلدك ساقیا — قنغیسین السم کلی یاخود که جامی یاسنی
صاندم اولمش حسنله فوارهٔ آب حیات — بو یله کوستردی بکا اول قدمستثناسنی
صاف ایکن آیینهٔ اندامدن سینه‌م دریغ — آلمدم بر کره‌جك آغوشه سرتاپاسنی
بن نیدیجك بو یله کیم قیلدی ندیمی ناتوار — کوستر انکشت ایله مجلسده‌کی میناسنی

ختان تذکره‌سی

لله الحمد والمنه مخدوم بنده‌لری رسیدهٔ زمان عنفوان ختان اولمله سنت سنیهٔ حضرت رسالتپناهی‌یه امتثالاً مومی الیه بنده‌لرینك جمیب ختانی فلان کون اجرا اوله‌جغی جهتله یوم مذکورده چاکرخانه‌لرینی تشریفه رغبت و اول سور مورث السروره حصه‌مند ابتهاج و حبوره همت بیورلمسی بابنده اراده افندمکدر

عقد تذکره‌سی

آثار یمن همم سنیه‌لریله مخدوم بنده‌لرینك فلان کون عقدینه ابتدار اولنه‌جغی مصمم اولمغله مقتضای شیمهٔ برکزیدهٔ بنده پرورلیلری اوزره یوم مذکورده ساعت درترادلرنده لطفا واحسانا چاکرخانه‌لرینه تشریفه رغبت بیورملری بابنده

لجناب خواجه حافظ قدس سره

صبا ز منزل جانان گذر دریغ مدار — وز و بعاشق مسکین خبر دریغ مدار
بشکر آنکه شکفتی بکام دل ای گل — نسیم وصل ز مرغ سحر دریغ مدار
کنون که چشمهٔ قندست لعل نوشینت — سخن بگوی و ز طوطی شکر دریغ مدار
حریف عشق تو بودم چو ماه نو بودی — کنون که ماه تمامی نظر دریغ مدار
جهان و هرچه درو هست سهل و مختصرست — ز اهل معرفت این مختصر دریغ مدار
مکارم تو بآفاق می‌برد شاعر — ازو وظیفهٔ زاد سفر دریغ مدار
غبار غم برود حال به شود حافظ — تو آب دیده ازین رهگذر دریغ مدار

ولیمه تذکره‌سی

بکرمه تعالی آثار حسن علیالریله مخدوم بنده‌لرینك بوهفته وقوع جمعیتی مصمم بولنمش اولغله ذات سنیه‌لریدخی یوم مذکورده بنده‌خانه‌لرینی تشریفه رغبت ایله چاکرلری ازسرنو وایه دار مسرت بیورلمسی بابنده اراده افندمکدر

❁ لجناب فضولی ❁

بنی جاندن اوصاندردی جفادن یار اوصانمزمی | فلکلر یاندی آهمدن مرادم شمعی یانمزمی
کل رخساریکه قارشو کوزمدن قانلی آقار صو | حبیبم فصل کلدر بو آقان صولر بولانمزمی
دکلدم بن سکا مائل سن ایتدك عقلمی زائل | بکا طعن ایلین جاهل سنی کورکج اوتانمزمی
قودرداوله جانان دوای درد ایدر احسان | نیچون قیلمز بکا درمان بنی بیمار صانمزمی
شب فرقت یاقر جانم دوکر قان چشم کریانم | اویارر خلقی افغانم قاره بختم اویانمزمی
غم پنهان طوتردم بن دیدیلر یاره قیل روشن | دیسم اول بیوفا بیلمم اینانورمی اینانمزمی
فضولی رند شیدادر همیشه خلقه رسوادر | صورك کیم بو نه سودادر بو سودادن اوصانمزمی

❁ افطاره دعوت تذکره‌سی ❁

احبا واخلانك عقد انجمن الفت ومحبتلری موجب فرح ومسرت وخصوصیله رمضان شریفده برلکده افطار ایلمسی باعث عفو ومغفرت اولغله یارین اخشام بنده‌خانه‌لرنده احبادن بعض ذواتك برلشملری مصمم وافندمکدخی ماه عالمتاب کبی نوربخش هالهٔ مجلس اولملری ملتزم بولنمش اولغله اولبابده

❁ مالیه خزینه‌سنه کفالتنامه ❁

باعث ترقیم سند اولدر که بودفعه فلان قضاسی مدیرلکنه نصب وتعیین قلنان فلان افندی مدت مأموریتنده اموال میریه‌یی تماماوکاملاً مالیه خزینهٔ جلیله‌سنه ارسال ایده جکنه اکرمال میریدن ذمتنده اقچه کچورر ایسه ذمت متحققه‌سنك تماما مالیه خزینه‌سنه طرفمدن ایفا وتسلیم ایتمك اوزره ازهرجهت افندیٔ مومی الیهه کفیل بالمال اولدیغمه مبنی اشبو کفالت سندی جانب خزینهٔ جلیله‌یه تقدیم اولندی

❁ لجناب فصیح مولوی رحمه الله ❁

جای ایدنسم ایتمه‌ك اسعاد دی محنتی | عاشقم برکافر حسنه محمد امتی
کیجه‌لر عزم ایندیکم اولماهه سایه‌م خوفیدر | برطریق ایله قبول ایتمز محبت شرکتی
اخشادن شعله افسرده ایتمش روزکار | بولمدم پروانه ده اول اولان کرمیتی

منت خاطر خراش تیشه قیدین چکمز
عکسی آیینه ایله الفت ایلمز بر وجهله
جانه‌متدر جفاسینه تحمل ای فصیح

کوهی دشت ایلردلک کمترنکاه حسرتی
صورت تعبیره کلمز اول پرینک وحشتی
باری باغ ایلر بکا اول طفل نازک‌الکتی

قونطورات سندی

فلان محلده کائن فلان نومرو ایله مرقوم متصرف اولدیغم بر باب خانه یاخود دکانی فلان سنه‌سی فلان آیک غره‌سندن اعتبارا بر سنه‌لک اولمق اوزره ماهیه شوقدر غروشه طالبی اولان فلان افندی‌یه کرایه و بروب ایجار یمی ماه بماه اعطا ایده‌جکی وسنه ختامنده دکانی تخلیه و هیئت اصلیه‌سی اوزره تسلیم ایلک شرطیله لازم کلان قونطوراتوسی تنظیما اعطاسیچون اشبو علم وخبرو یردی

مقاوله سندی

تبعهٔ دولتعلیه‌دن تجار فلان افندی‌یه فلان سنه‌سی فلان آیک فلان کوننددن اعتبارا اوتوز بر کونه قدر محلندن فلان اسکله‌یه نقل ایتمک وکافهٔ مصارفی طرفمزدن ویرلمک وفیئاتی ترقی وتنزل ایدر ایسه قبول اولنیوب مابینمزده قطع اولان بهر کیلی شو ٠٠ فیئات ایله حساب اولمق وجمله‌سی ممهورا حفظ اولنان نمونه‌یه موافق اوله‌رق استانبول کیله‌سی شوقدر کیله حنطه تسلیم ایده‌جکمی قونطورات ایلدم وعده‌مز اولان کونک تمامنده مذکور بغدایلر تسلیم اولنوب بهاسی کاملا وپشینا اخذ اولنه جقدر اکر وعده‌مز اولان کونده بغدایلر کلوب تسلیم اولنه‌مز ایسه یاخود مالک ورودنده افندی مومی الیه قبول ایتمز ایسه تجارت قانونی اوزره بر برمزدن ضرر وزیان دعوی وطلب ایده‌جکمزی مبین اشبو قونطورات سندلر یمز طرفیندن

مبادله اوله‌رق اعطا اولندی

لجناب فضولی قدس سره

هر کورن عیب ایتدی آب دیدهٔ کریانمی
لحظه لحظه خوبلر کوردکجه دل قصدنده‌در
چوق یتورمه کوکاره افغانمی ای کافر صنم
قیله هر ساعت بنی رسوای خلق ای برق آه
چیقمه ای دیوانه بازار ملامتدن دیو
قنغی بتدر بازم ایمانمی غارت قیلن

ایلمدم تحقیق کورمش کمسه یوق جانانمی
پاره پاره ایلدم بن هم دل سوزانمی
اینجنور ناکه مسیحا ایشیدوب افغانمی
ایله روشن شب غم کلبهٔ احزانمی
متصل چاک کریبانم دوتر دامانمی
سنده ایمان یوق کسن الدکدیم ایمانمی

ای فضولی جانه تشدم کوکلادن شکر کیم || باغلادم بر دلبره قوردم آندن جانمی

دین سندی

وجه تحریر حروف اولدر که فلان سنه سی فلان ماهی فلان کونی تاریخیله تجاردن فلان افندی یدندن اوتوز برکون وعده سیله بشبیك غروشلق اشیاء مخلوطه اخذ ایلدم ذمتمده دینم و بورجدر وعده‌من حلولنده تماماً و کاملاً ادا وتسلیم ایده جکمی مبین اشبو سندی اعطا ایلدم

دورشرعی ایله دین سندی

وجه تحریر حروف اولدر که فلان سنه سی فلان ماهك غره سی تاریخیله فلان افندی یدندن شوقدر کون وعده سیله بروجه بالا شوقدر غروش اخذ ایلدم و بر عدد ساعت بهاسی شوقدر غروش دورشرعی اوله‌رق ضم اولنوب جمعا شوقدر غروش ذمتمده دینم و بورجدر دینمه مقابل رهن طریقیله شوقدر قیمتلو بر عدد تك طاشلی پرلانطه یوزك واوچ عدد پرلانطه طاشلی قپاق چیچکی الماس اکنه افندی مومی الیهه اعطا ایلدم دینم اولان مبلغ مزبور وعده‌من ختامنده انشاالله تعالی کاملا ادا وتسلیم اولنوب رهنلریمی دخی کیرویه اخذایده جکمی مبین اشبو سندم عطا اولندی

لجناب فضولی رحمه الله

مرهم قویوب اوکرمه سینه مده قانلو داغی || سوندرمه اوزالکله یاندردیغك چراغی
اویمش جنونه کوکلم ایروکه دیرمه نو || نه اعتبار اکا کیم سچمز قرادن آغی
قدك غمنده سروك صورمه ضعف حالز || کلزاردن کسلمز ایرمقلرك ایاغی
درتك دیشن سوزینی هردم ایشتمك اسر || بحرك مدام آنکچون ساحلده در قولاغی
زلفی سیه صنملر اولمش سنك اسیرلك || عشقکده هر برینك اوزرلفی بویی باغی
کرمشك دیرسه عاشق اول بوی زاهد ساقی || تند اوله برقدحو برتر ایلسون دماغی
دوران حوادثندن یوق باکمز فضولی || دار الامانمز در میخانه لر بوجاغی

اجاره سندی

فلان محلده کائن ملکمده متصرف اولدیغم بر باب صحاف دکانمی سنه‌لك اجری فلان افندیدن محرمدن اعتبار اشهر بهاوتوز اقچه حسابیله بر سنه‌لك شوقدر غروش ملك ایجاری اخذ اولنوب سند اعطا اولندی

معاش سندی

(باارادهٔ)

بارادهٔ سنیه مالیه خزینهٔ جلیله سندن تخصیص بیورلمش اولان ماهیه شو قدر غروش معاش عاجزانه مك فلان سنه سی تموز ماهیه سی اخذ اولنوب سندم اعطا اولندی

❁ صره افندیاره یازیلان سند ❁

قپو چوقداری اولدیغم فلان پاشانك سپارش بیورمش اولدقلری بعض شیلرك بهاسنه ویرلمك اوزره شو قدر غروش حامل سندم افندی یدینه طرفمدن ارسال

ایلیوب مشار الیهك دفتر مصارفنه قید اولنمسی معتادر ❁ ابرا سندی ❁

باعث سند ابرا اولدر که شریکم فلان افندیله فلان سنه سی ابتداسندن فلان سنه نهایتنه قدر اولان شرکت حسابلرمزك جمله سی رؤیت اولنه‌رق افندیء مومی الیهده کرك شرکتمزدن وکرك حقوق سائره دن برکونه الهجق حقم وحسابم قالمیوب طرفین عامهٔ دعوادن ذمتلریمزی اسقاط وابرا وشرکت مزبوره یی فسخ والغا ایلدیکمزی مشعر اشبو ابرا سندمز بالتنظیم یکدیکره تعاطی اولنمشدر

❁ محله علم وخبری ❁

فلان اردوی همایون الاینك طابورنده یوزباشی فلان اغا فلان محاربه ده شهیدا وفات ایتمش اولمغله قرق یاشنی تجاوز عیاله حلیله سی واوچ یاشنده ودیکری بر یاشنده صغیر ایکی نفر چوجقلری اولوب بر طرفدن وارداتلری اولمدیغندن نظام مستحسنه وجهله اداره‌لرینه کافی معاش تخصیص بیورلمغه شایان ومستحق اولدقلرینی

مبین اشبو علم وخبر ویرلدی ❁ لجناب فضولی ❁

یاقه جانم نالهٔ بی اختیارمدن صقن
دوکه قانم آب چشم اشکبارمدن صقن

صوویرر هر صبحدم کوز یاشی تیغ آهمه
چرق بی اینجتمه تیغ آبدارمدن صقن

جوراودی یاقدی بنی یانمده طورمه ای کوکل
برطوتشمش آتشم قرب جوارمدن صقن

تن اوندن رختکی جهد ایله ای جان طشره چك
آفت سیل سرشك بیقرارمدن صقن

کرچه برخاك رهم کمسه بنی الماز کوزه
چوق حقارتله نظر قیلمه غبارمدن صقن

شاه ملك محنتم خیل وسپاهم دردوغم
خیل بیحد وسپاه بیشمارمدن صقن

❁ محله دن دیکر محله یه نقل علم وخبری ❁

محله مز ساکنلرندن فلان افندی خانه سنی فروخت ایدوب محله کزده دیکر برخانه یه

نقل ایتمش و بنا برین محله مز دفترندن قیدی ترقین قلنمش اولمغله مومی الیهك بعدما محله کز دفترینه قید بیورلمسی ایچون علم وخبر ویرلدی

ضایعدن مرور تذکرهسیچون محله دن علم وخبر

فلان مملکت اهالیسندن فلان افندی برای مصلحت اقدمجه درعلیه یه کلوب محله مز ساکنلرندن فلان افندینك خانه سنده مسافرتا ساکن اوله رق بوکره ختام امور یله ینه مملکتنه عودت ایده جکندن وعتیق تذکرهسنی ضایع ایتمش اولدیغندن کفالت عاجزانه مله مرور تذکرهسی اعطاسیچون علم وخبر ویرلدی

خانه فروختنه دائر محله علم وخبری

محله مز ساکنلرندن فلان افندی متصرف اولدیغی بش نومرویله مرقم کارکیر برباب منزلی فلان افندی یه اللی بیك غروشه فروخت ایلدیکندن وخانهٔ مذکوره دیگر مشترکی اولمیوب وکندیسی برحیات اولدیغندن اشبو علم وخبر ویرلدی

خانه انتقالیچون محله علم وخبری

محله مز ساکنلرندن فلان افندی بوکره وفات ایدوب متصرف اولدیغی بش اوطهلی برباب خانهسی صاحب کبیرفلان وفلان نام مخدوملرینه انتقال ایده جك اولمغله بونلردن بشقه وارثی اولمیوب مومی الیهم برحیات اولدقلرندن علم وخبر ویرلدی

مدرسه یه نقلنده مدرس افندی یه علم وخبر

مدرسه مزده مقید فلان افندی حسب الایجاب مدرسه کزه نقل ایدوب مومی الیه غایت ازکیادن وادب وحرکات نامرضیهدن مجتنب بندهلرندن اولدیغی مبین علم وخبرویرلدی

نصف نول ایچون علم وخبر

طلبهٔ علومدن مدرسه مز ساکنلرندن فلان افندی شهور ثلثه مناسبتیله فلان جانبه عزیمت ایده جك اولدیغندن احسان شاهانه اوله رق کندوسندن نصف نول اخذیله واپور بلیتنك اعطاسیچون علم وخبرویرلدی

عقد ونکاح ایچون محله علم وخبری

محله مز ساکنلرندن فلان افندی محله کزده عقد وازدواج ایده جك اولدیغندن ومومی الیهك بوخصوصده شرعا ونظاما برکونه مانع ومحذوری اولمدیغندن اشبو علم وخبرویرلدی

لجناب سامی رحمه الله

(جوشش)

جوشش اشكده دل پرخون بر بحرا ايكى
صاقلرم آينه يى اول خودپرستنازدن
خط پشت لب ايدر ايهام شم وبوسه يى
ممتزج داروى اقبالى خمار نشئه دن
ذوقياب لطف شيرين وعتاب تلخيوز
وحدتى سيرايده مزاحول نكاه اشتباه
متحد معناده صورتده دكردر حسن وعشق
بركركدر آرزو خاطرده كرحقجوايسك

حيفكم فلك كهر مشحون بردريا ايكى
استمز عشق اولمغه مجنون برايلا ايكى
مصرع برجسته موزون برمعنا ايكى
روزكارك وير ديكى معجون براجزا ايكى
ساغر لعل لب ميكون برصهبا ايكى
هستئ اشياى كونا كون بركوبا ايكى
نور خورشيد ومه كردون براما ايكى
ساميا اولمز دل محزون برسودا ايكى

عتقنامه

باعث عتقنامه اولدركه فلان سنه سى فلان تاريخيله چركس الاصل كافدان نام جاريه مى حسبة لله تعالى ولرسوله الكريم مالمدن ازاد ايلدم من بوره بعداليوم سائر حرائر مسلمات كبى حروفاعل مختار اولوب كيف مايشاء حركتنه طرفمدن وطرف آخردن كمسنه مانع اولمامق ايچون اشبوعتقنامه تحرير وزبرده محررالاسامى كمسه لرك مواجهه سنده يد مرقومه اعطا قلندى

عقد شركت سندى

فلان سنه سى فلان ايك كونى تاريخيله درسعادتده مقيم تجاردن فلان افنديله عقد شركت مراد اولنوب بروجه بالا يوز بيك غروش افندئ موى اليه كذلك يوز بيك غروش بن وضع ايليوب جمعا ايكيوز بيك غروش سرمايه لر بمزايله عقدشركت ايلدك اشبو سرمايه من طرفيمزدن دور اولنه رق سنه سى ختامنده محاسبه لر بمز رؤيت اولنوب سرمايه ومصارف سائره بعدالتنزيل جناب حق هرنه تجارت انعام واحسان ايدر ايسه بيننزده تنصيف وجهله تقسيم اولنه جغى كبى معاذ الله تعالى قضا وزيان دخى واقع اولور ايسه كذلك بروجه مناصفه تقسيم اولنه جغندن برمنوال مشروح عقد شركت اولنوب زيرده محررالاسامى كمسنه لر مواجهه سنده شركت سندلر بمز تحرير وامضا اولنوب مبادله اولندى

وكالت سندى

فلان ماده دن طولايى فلان نام بازركانك ذمتنده اعلام تجارتله محكوم شوقدر بيك غروش مطلوبمك تحصيل وقبضنه طرفمدن فلان افندى يى وكيل نصب وتعيين

ایلدیکمدن مبالغ مزبور تحصیل اولندقدنصکره نظامی وجهله حکومت سنیه یه خرج مباشریه ومصارف سائره تنزیل اولنوب ومبالغ مزبورك تحصیلی ایچون وکیل مومی الیهه یوزده اون غروش بالحساب اجرت ویریله جکی میانه مزده مقاوله اولنمشدر بوندن زیاده اجرت نامیله برکونه شی طلب ایتمکه حق وصلاحیتی اوله میه جغندن اشبو مقاوله سندی تحریر واعطا اولندی

اصول تجارته موافق پولیچه سندی

بادئ ترقیم سند اولادرکه وصو لندن اون بش کون صکره درسعادتده فلان تجاره یاخود امر ینه بشلك اولهرق شریکم اصمه التنده فلان افندی طرفندن بلاتردد قبول وایفا اولنمق اوزره ازمیرده تجاردن فلان افندیدن یکرمی بیك غروش اخذوقبض ایدرك اشبو پولیچه یی کشیده ایلدم حین تأدیه سنده استرداد واستخلاص اولنه

تجارت اصولنه موافق دین سندی

فلان تاریخدن اوتوز برکون صکره یوز ده ایکی غروش کذشته سیله ایفا اولنمق اوزره فلان افندیدن شوقدرغروش استقراض ایتدم ذمتمده دیغدر مبالغ مزبوری اولوجهله ادا ایتدیکمده اشبو سندم کرویه رد اولنه

کفیل

متن سندده محرر شوقدرغروش وعدهسی ختامنده مدیون مرقوم فلان افندینك کاملا مع کذشته ایفا ایده جکنه کفیل بالمال اولدیغمدن اشبو محله شرح ایله امضا ایلدم

سپارش تحویلی یعنی امره محررد ین سندی اولوب عینی پولیچه حکمنده در

الدن اله حواله وجیرو اولنور

فلان تاریخدن اوتوز برکون صکره فلان افندی یه یاخود امر ینه اون بیك غروش مع کذشته ومصرف تأدیه وایفا ایده جکمی مشعر اشبو تحویلم اعطا اولندی

جیروسی

متن تحویلده محرر اون بیك غروشی فلان افندیدن تماما الدم مبالغ مزبورده مدخلم قالمدیغندن مدیون طرفندن مرقومه ایفا اولنمق اوزره شرح ایله امضا ایلدم

آچق بونو جیرو ابسته مز

فلان تاریخدن اوتوز برکون صکره اشبو بونومی هرکیم ابراز ایدر وکیمك یدنده

ظهور ایلر ایسه بوزده بر کذشته سـیله اون بیك غروش بلاتردد ایفا ایده جکمی مشعر اشبو بونو اعطا قلندی

❊ سکوسترو اولنمق ایچون تجارته عرضحال مدیونك مالنی توقیف دیمکدر ❊

دلتلو افندم حضرتلری فلان محلده تجاردن فلان نام کسنه ذمتنده باتحویل التمش بر کون وعده سیله اللی بیك غروش مطلوبم اولوب وعده سی تمامنده اعطا ایتمدیکنه مبنی بروتستو ایدلمش والآن تأدیه سندن امتناع ومخالفت ایتمکده اولوب بو اثناده وقتی اولمدیغنی بیان ایلمش ایسه ده ازمیرده شهر یکی طرفندن کندوسنه کلیتلی اشیا کلوب حالا غلطه ده کمرکده موجود اولدیغی استخبار قلندیغندن اشیاء مذکوره نك اصولی اوزره سکوسترو اولنمسی باننده

❊ لجناب روحی بغدادی قدس سره ❊

صانمه ای خواجه که سندن زر وسیم استرلر
ونودوب بلدیکی عارف ایسك نادان اول
حرم معنیده بیکانه یه یول ویرمزلر
جرمکه معترف اول طاعته مغرور اولمه
قبلهٔ معنی فهم ایلمین کجرولر
از برایت نکتهٔ اسراردلی ای روحی

یوم لاینفع ده قلب سلیم استرلر
بزم وحدتده نه علم ونه علیم استرلر
آشنای ازلی یار قدیم استرلر
که شفاخانهٔ حکمتده سقیم استرلر
سهوایله سجده ایدوب اجر عظیم استرلر
حاضر اول بزم الهیده ندیم استرلر

❊ مفتی الثقلین مرحوم کمال پاشا زاده نك آه آه آه نامه سیدر ❊

آه‌کی آدم اوغلانی مسکین وبیچاره وآواره وبیمقدارنه کمال ایلسون * اوغلانلق هنوز بسته ایکدر * یکتلك ایسه مستلکدر * پیرلك عته وسنلکدر * اکر آج اولو ر ایسه دیوانه اولور * اکر طوق اولسه بیکانه اولور * او یور ایسه جیفه وغافل اولور ❊ اکر اویانق ایسه متحیر و بیمقدار اولوب عجز همیشه قرینی وخوف دائمی مقارینی اولور ❊ کرمعرفته چالشسه خطاب کلور که (وماقدروا الله حق قدره) اکر شفاعته طیانسه قولاغنه یتشور که (من ذا الذی یشفع عنده الا باذنه) اکر مقید اولسه تهدید اولنور که (ان بطش ربك لشدید) اکر کورمك استرسه عتاب اولنور که (لاتدرکه الابصار وهو یدرك الابصار) اکر نشانی استرسه دینلور که (لیس کمثله شیء) اکر بیلمك استرسه خطاب اولنور که (لایبلغنه العقول والافکار) بالجمله آدم اوغلانك ضعف وبیچاره لکی وحیرت وحرمانلکی نیجه کوکل بیله و یانه نك کبی دیلر تقریر ایلیه ❊ آه آه آه الی یوم القیمه ❊

فاضل مشار اليه حضرتلرینك كلمات قدسیت مآلندن من غیر حد خاطر عاجزی یه لایح اولدیغنه كوره انسان صورت اقتدارده عاجز ومجبور اولوب عجز بنی بلك عین كمال اولدیغی بیاندن عبارتدر* اعنی بنی آدم وكافهٔ موجودات بحر محیط ذات احدیتده من كل الوجوه محوو مستغرق وهرحال وكارقدرت الهیه ومشیت ربانیه ایله جلوه كرووتما اولدیغی امر محقق اولمغله بوحیثیتله محتاج وعاجز وفقر ذاتیله ناچیز اولان انسان غنی بالذات وصفات كمالیهٔ مقدسه ایله موصوف اولان جناب رب العالمین حضرتلرندن بالاستعانه كمال تذلل وافتقار ایله (فاتقوا الله ما استطعتم) خطاب جلیلنه امتثالا ایفای وظیفهٔ عبودیت ورضاجوی الهیده بذل ما حصل مقدرت ایله بخلوص البال عرض تضرع وابتهال ایدرك محض فضل خدای ذوالجلالدن امید وار رحمت ورجای احسان وعنایت اوزره اولملیدر* والله اعلم بحقیقة الامور *

﴿ قطعهٔ شیخ سعدی قدس سره ﴾

بنده همان به كه زتقصیر خویش	عذر بدرگاه خدای آورد
ورنه سزاوار خداوندیش	كس نتواند كه بجای آورد

﴿ حكایهٔ نادره ﴾ بر درویش ملوك عباسیه دن واثق بالله درگاهنه كلدی * وحاجبه دیدیكه خلیفه یه سویله بكا یوز بیك درهم ویرسون * حاجب مبالغی استعظام ودرویشك بیمحابا طلبنه متعجبانه كولدی * درویش دیدیكه نیه كولرسن دیدیكه سنك بومقام واجب الاحترامده لاغكه * درویش دیدیكه بكا طالب * سكا ابلاغ * وخلیفه یه سماع * ورب قدیره تیسیر * حاجب درویشك مطلوبنی ومیانه لرنده جریان ایدن كلاملری حضور خلیفه یه عرض ایتدی * خلیفه برمقدار تفكردنصكره درویشك استدیكنی تماماویرك كه اول طالب ایتدی * سن ابلاغ ایتدك بن اشتدم * لایق دكلدر كه تقصیر واجب تعالی جانبنه عائد اوله دیدی .

﴿ بیت ﴾

یوق عطای خداده كم وكاست	راست دیدی بوسوزی شیخ اجل
فیض كامل عطاسی شاملدر	هب وسائلده در قصور وخلل

﴿ حكایهٔ لطیفه ﴾ عمر الفاروق رضی الله عنه برجماعت كوردیكه دست كسبی آستین بطالتده چكمش * قید صیدایچون دام كبی هرجانبه كوزین آچمش * پای طابی دامن فراغته چكوب ودانهٔ خیری آخرك خرمنندن دیو شرمش * سؤال بیوردیكه سزلر

نه کسه‌لر سز که خلقین کاسه‌لر ینه مکس کبی دوشمش سز * دیدیلر که بز کوشهٔ قناعده توشهٔ قناعت اختیار ایدن متوکللرز ﴿ بیت ﴾

کسب و کاری براغوب اکا توکل قودی نام
خلقی صید ایتمکیچون دلقنی اتمشدر دام

بیور دیکه سزلر متوکل دکل بلکه متأکللر سز که خلقکز باری خلقک کردننه براقمش * وکشت و کاردن کسب وزراعتدن ال چکوب حاضر لقمه‌یه کنجه کبی آغز آچمش سز * متوکل اولدر که کشت زارده چفت سوره * و دانه صاچه * و منتظر باران احسان * و تاب آفتاب عنایت پروردکارمناندن امیدوار اولوب توکل ایده

﴿ بیت ﴾

کر توکل ایدر سک اک بوری وار	واثق اول لطف حقه بعد از کار
کاهل اولمز انی کایده آکاه	رمز الکاسب حبیب الله

﴿ بیان فضائل علم شریف وقبایح جهل ﴾

بیاندن مستغنی اولدیغی وجهله نوع انسان شرف نطق ایله حیوانات سائره دن نقدر ممتاز ایسه عالم اولنلرک جهلایه نسبتله علو قدر ممتازلری همان او درجه‌ده در کافهٔ فضائل وقبایح ومنافع ومضراتک منشیٔ علم وجهل اولوب چونکه جاهل اولان شخص خالق تعالی وعلی مراتبهم ابنای جنسنی وحتی کندو نفسی حقنده رعایتی لازم اولان وظائف وواجباتدن بی خبر اوله‌رق خالق ومخلوق نظرنده مردودیت ومنفوریتنی موجب حرکات ارتکابندن ووخامتی طوغریدن طوغری‌یه کندو شخصنه عائد شهواتدن اجتناب ایتمدیکی مثللو طبایع وخواصندن غافل بولندیغی حیوانات ونباتات وسائره‌نک مضراتندن نفسنی محافظه ایده‌میه‌رک هلاک ویاخود دوچار علل واسقام اولور وعالم اولان ذات علم وتمیزی واسطه‌سیله اومقوله حرکاتدن مجانبت وپرهیز ایله دنیا وآخرتده ممدوح وعزیز اولور جهل حیوانیت خواصندن وعلم الوهیت صفاتندن اولدیغندن انسان جهالتدن تباعدی وعلمه انتسابی نسبتیله صفت حیوانیتدن خلاص وقرب الهیده مظهر فیض واختصاص ایله بین المخلوق دخی معزز ومکرم اولور * ایمدی سعید مهتدی وعاقل پرانتباه شول طالب معارفدر که سرمایهٔ عمر عزیزینی اتلاف هوا وهوس ایتمیوب (بیت) کرم وسر دینه باقمز

بو فنا دنیانك * ایله وقتکی ضایع دیه‌قیش یازاوقو یاز * خواسنجه کیجه و کوندز تحصیل علوم ومعارفه حصر اوقات ایدوب سعی جمیل وقصد جزیل ایدرك رذائت جهالت پرکدورتدن نفسنی تزکیه وخلاص ایدر بفضل الله تعالی

در بیان فضائل علم انشا وکتابت وتحصیلنك اسباب لازمه‌سی

فن انشا وکتابته حضرت علی المرتضی کرم الله وجهه ورضی الله تعالی عنه افندمزك (اکرموا اولادکم بالکتابة فان الکتابة من اهم الامور واعظم السرور) کلمات حکمت آیاتیله ترغیب بیوردقلری وجهله هرکسه تحصیلی لازم امور مهمه‌دن اولمغله علوم متنوعه تحصیلی اثناسنده اشبو رکن اعظم اولان فن کتابت وانشایه دخی چالشمق لازمدر وتحصیلنه مدارکلی اولان علم صرف ونحو ومعانی وادبیات وفارسیدر وطبیعته ممارسه کلمك ایچون سبحهٔ صبیان وتحفهٔ وهبی وبونك امثالی کتابلری از برلمك ومشهور انشا ودیوانلر وکوزل قلمه النمش تواریخ وکتب اخلاق وادبیاتی مطالعه ایتملیدر * وبعضا کندی کندینه برایش تصور ایدوب مقتدر اوله بیلدیکی قدر قلمه آلوب فن کتابته آشنا اولان ذواته کوستروب تصحیح ایتدرملیدر اولنان تصحیحه کوزجه دقت ایدوب غلط یازلمش املاواقتلری ومحلنده صرف اولنمیان سوزلری اوکرنملیدر کتابتده پك لازم اولچوق دقت اولنه‌جق شیء املا اولمغله حروف وکلماتدن غلطدن مصون اوله‌رق طوغری یازملیدر املا اوکرنمك دخی یازوب اوقودیغی کتابلرك املالرینه دقت ایله خزینهٔ خاطرده حفظدن عبارتدر هیچ کورمدیکی برکلمه‌نك املاسنده شبهه حاصل اولدقده غلطات وتعریفات سیدی وکتب لغت ورسم خط رساله‌لرینه مراجعت ایدوب بلاولك ایله اولور کیده‌رك کثرت توغل ایله ملکه ورسوخ کلوب هر برکلمه طوغریجه یازیلور اشته بووجهله دوام اوزره سعی وغیرت ایدوب حسب القدر اکر اقلام شاهانه‌دن برینه چراغ وبرهیز ور ذاتك معیتنده استخدام اولمق دخی میسر اولورسه کتابتده پك اعلا مزله واصل اولور تحصیل کتابت دخی طبیعت شعریه کبی خداداد براستعداد معنوی یه منوط ایسه‌ده انسان کندوسنده اولوب اولمدیغی قبل التجربه بیلدیکندن اشبو استعدادك قوه‌دن فعله کلمسی ینه سعی وغیرته موقوفدر الحاصل مولای متعال حضرتلرندن بالاستعانه تضییع اوقات ایتمیوب تحصیل علوم ومعارفه بذل همت ایتمك جمله‌یه لازمدر (بعونه وکرمه تعالی)

فن کتابته دائر امور مقتضیه‌نك بیانی

كاتب اولان ذات (خير الكلام قل ودل) فحواسنجه آزوقيصه سوزايله مقصودى بيان ايدوب تطويل واطنابدن احترازايتمليدر * ويازديغى شيلرى هركسك اكلايه جغى تعبيرات ايله تركجه يازملى بعضا ضرورى عربى وفارسى كلمه لر يازمق لازمكلور ايسه لغت غريبه وتعبيرات ركيكه دن زياده توقى ايدوب زبانزد اولان لغت مشهوره وتعبيرات سليسه ايله افادۀ مرام لازمدر يازيلان شيلرى هركسك مقام ومنصبى ايجاب ايدن القاب رسميه وعنوان ايجابيه سنجه مرتبه سنه كوره عبارات لايقه اوزره تحرير ايتمليدر * برمحله مكتوب يازمق ياخود كلان مكتوبه جواب يازمق ايجابنده ابتدا كاغدك اطرافنى كسوب وبالاى وسطنده بسمله مقامنه (٥) شو حرفى يازوب بونك زيرينه ارسال اولنه جق كسنه نك مقام ومنصبى والقاب رسميه سى تحرير * اولنور بعده كاغدك نصفندن باشليوب عرض خلوص ياخود استفسار خاطر عباره لرينك تمامنده كلان مكتوبك وصولنى وحاوى اولديغى امور ومصالحى بيان وبونلره لازم كلان جوابلرينى بوايله بياندن صكره اثنيه ودعا ايله اتمام ايدروذيلنده عربى وروميسنه وآيلر وامضا ومهر وضع اولنوب ظرفه لف ايدرك درون مكتوبده بسمله نك زيرنده يازيلان القاب وعنوان ايله مكتوبك كيده جك اولديغى محل يازيلوب ارسال اولنور بدوح (والله الموصل الى المقصود والمراد)

❋ اخطار مهم ❋

كاتب اولان ذاته غنى وفقير هركيم اولور ايسه اولسون كلوب برشيء يازدرمق ياخود تصحيح ايتدرمك اوزره التماس وعرض حاجت ايدر ايسه ردودريغ ايتيوب الندن كلديكى قدر حسبة لله يازوب ايشنى كورمك احسان الهى اولان نعمت جليلۀ كاتبك تشكر علنيسى وموجب فيض وشعار انسانيدر . (استر ذهبك وذهابك ومذهبك) كلمات حكمت بيانى اوزره هركس اسرارينى ستر وحفظ ايتمك لازم ايسه ده سيما كاتب اولان ذات بالايجاب آخرك اسرارينه وسرائر دولته دخى واقف اوله جغندن (الكاتب كاتم) فحواسنجه عامل اوله رق امنادن اولوب سرى سرايدوب خزانۀ كتمانده ضبط وحفظ ايتمليدر . وقلم يونغه سيله كاغدلرى وقريدلرينى آيق التنده براقيوب آتشه ياخود خالى برمحله دفن ايلمك باعث كمال وفخردر

(ومن الله العناية والتوفيق) ❋ بيان فوائد شعر وتحصيلنك اسباب لازمه سى ❋

شعر وانشا توأم وسجيۀ شعريه نك انشا وكتابتده حصول حسن سليقه وملكه يه مدار كليسى اولديغندن اشبو عزيزيه انشاسنده ايكيسى دخى جمع اولندى وذا تا رفن اطيف

پر فوائد اولدیغی معلوم اولی الالبابدر شعرك مدح وستایشی متضمن احادیث صحیحه دخی شرفوارد اولمغله اهل الله افندیلرمز علم توحید وحقایقه دائر مکاشفه لرینی اکثر اوقاتده شعر ایله بیان بیورررلر زیرا انسان استیفای لذائذ روحانیه سی ایچون بالطبع مسائل حکمت الهیه یه مائل وغدای روحانیسی مثابه سنده اولان شعروانشا ونکت ومزایا استماعنه پك آشوزی راغب وطالبدر سوز قدر نفس ناطقهٔ انسانیه یه مؤثر برشی یوقدر* کلام موزون تأثیرده دها زیاده در توحید باری وقصائد نبوی وستایش ملوك ومدایح سائره وکوزل غزلر نظم وانشاد ایدن شعرا پادشاهلرك وجمله خلقك عندنده معزز ومکرم اولدیغی مسلمدر* هجووهزلیات سویلمك شرعا وعقلا غایت مذموم اولوب جمله عندنده منفوریتی مستلزمدر نظما ونثرا فنا سوزدن مولای متعال حضرتلری لسانلرمزی حفظ بیورسون نظم کلام ایتمك مطلقا طبیعت شعریه ایله برابر عربی وفارسی برچوق معلوماته محتاجدر خصوصا علم عاروض وبحر المعارف وفن شعره متعلق سائر رساله لری مطالعه واوقومق ایله شعری متین ورنکین اولور (والله المرشد والهادی)

بیان شهور عربیه

محرم	صفر	ربیع الاول	ربیع الاخر	جماذی الاول	جماذی الاخر
م	ص	را	ر	جا	ج
رجب	شعبان	رمضان	شوال	ذی القعده	ذی الحجه
ب	ش	ن	ل	ذا	ذ

بیان شهور رومیه

مارت	نیسان	مایس	حزیران	تموز	اغستوس
ایلول	تشرین اول	تشرین ثانی	کانون اول	کانون ثانی	شباط

ذات واجب الوجود حضرتلرینك اسم شریفی ذکراولنمق مراد اولندیغی حالده مقامه مناسب یازیلان نعوت واوصافك بعضیسی بو محله درج اولندی

جناب ترتیب بخشندهٔ عناصر واشباح وتعلق دهندهٔ جواهر ارواح حضرتلری
جناب افرینندهٔ کون ومکان وتمیز بخش فصول وازمان حضرتلری
جناب مفیض الاحسان والجود تقدست ذاته عن الوالد والمولود حضرتلری

ذات رسالتپناه علیه صلوات الاله افندمزه مخصوص اوصاف

جناب فصاحت فرمای سرنامهٔ مناشیر هدایت ومعانی افزای دواوین فوز وسعادت افنـدمز حضرتلری ٠ شهریار خطهٔ دین وفرمانروای مملکت یقـین افنـدمز حضرتلری ٠ رهبرای بالاخانهٔ عرش برین رفرف آرای فسحتسرای علیـین

افندمز حضرتلری ❋ نعوت وادعیهٔ جناب شهنشاهی ❋

مادهٔ عمران جهان وجهانیان ومایهٔ فیض وفتوح اولان ذات همایون شاهانه‌لری (سبب اسایش عالم وباعث افتخار کافهٔ امم اولان ذات کروبی صفات شاهانه‌لری (رونق افزای کاشانهٔ دولت وپیرایه بخش اریکهٔ سلطنت ولی النعم سلیمـان حشم

افندمز ❋ ملوکه عدالت ساوکه دائر تعبیرات ❋

دور عدلنده شب هجراندن غیری تیره دل وقطرهٔ باراندن اوزگه پادرگل اولمیوب (درفش مرصع‌شقهٔ سلطنتلری همسر اکلیل‌نه کنگرهٔ فلك اطلس وکابانك درای کوس خلافتلری طنین انداز کوش سکان طاق مقرنس اولوب (عتبهٔ فلکمرتبهٔ ملوکانه‌لرین مالشگاه جبههٔ اکاسرهٔ زمان وسدهٔ سماسای خسروانه‌لرین سایشگاه چهرهٔ اسـکندر دوران ایتمك دعواتی

❋ شرقی لجناب ندیم رحمه الله ❋

یقین کل قاچه‌ای شوخ جهان حسنك عیان اولسون (بکاهر برنکاهك مایهٔ آرام جان اولسون
رخی کل لبلری مل قامتی سرو روان اولسون || اولور سه باری دلبر بویله شوخ نکته‌دان اولسون
سنی پنهان سوب ای نونهال باغ استغنا || رازه‌دت سنکله ذوق صحبت ایده‌لم پنهان
اکرسن کلمزایسك سا که بن عزم ایده‌یم اما || صقین کندك بوراز اغیاردن دائم نهان اولسون
بو عهد ذوق وشادینك کرك قدرین بیله آدم || که دللر هر زمان اولمقده‌دز برشوقله خرم
ندیما وقت جده اولمشدر بو بله خرم دم (دعای دولته مشغول اولوب دل شادمان اولسون

❋ دولت واقباله دائر تعبیرات ❋

حقنده آفتاب عالمتاب تاجداری اشعه‌ریز بروز ورتبهٔ والای وزارتله بدر اقبالی جهان افروز اولوب (منتهای مراتب بشریه وقصوای درجات انسانیه اولان جاه والای وزارتله بکام اولوجهله نواله کیرخوان شهنشاه انام اولوب (نیرباهر الاشراق طالع فرخنده مطالعلری پرتو پاش آفاق اوله رق فلان منصب ایله بمراد وآتش زن قلوب حساد اولوب

❋ مدح ثنایه دائر تعبیرات ❋

دریای جود وسخاسی بای وکدا حقنده موج انکیز وآفتاب لطف وعنایتی مفارق اغنیا وفقرایه لمعه ریز اولوب (سفرهٔ نعمتی بای وکدایه مبذول وقندهٔ کرم ومحبتندن هرکس متلذذ اولدیغی امر غیر مجهول اولوب (همای همایون بال دولت عنایه نك جناح ایمنی ومیدان رزم وهیجانك قهرمان صف شکنی اولوب

﴿ بعض مقدمانه دائر تعبیرات ﴾

بحر محیط حقایق اشیا ایله آشنا اولان جوهریان مروارید عرفانه خفی ونهان اولمیه کد (مشاطهٔ خامهٔ طرفه نکار زلف خم بخم سلسلهٔ عنبرین ایله پیرایه بخش رخسارهٔ لوحهٔ آثار اولوب

﴿ شرقی لجناب غالب رحمه الله ﴾

فارغ اولمم ایلسك یوزبیك جفا سودم سنی
بن بو سوزدن دونمزم دورایلد جکه فلك
بند پیوند دلم ابروی غـدار کندهدر
خسته یم امید صحت چشم بیمار کندهدر
بی غبارم حسرت خطکله خاك اولسم بیله
غالب دیوانه یم فرهاد ومجنونه صلا
شمعکه پروانه یم ای غنچـهٔ ناز پرورم

بویله یازمش آلنمه کلك قضا سودم سنی
شاهد اولسون عشقمه عرض وسما سودم سنی
رشتهٔ جمعیتم زلف سیهکار کندهدر
بردوا سزدرده اولدم مبتلا سودم سنی
حاصلی بیهوده جورایتمه بکا سودم سنی
یوز چورم اولسه دنیا بریکا بن بریکا
اکاسون یکانه بیلسون آشنا سودم سنی

﴿ عزل ودباره دائر تعبیرات ﴾

صفات ذمیمهدن اولان رشوت وطمع اسناد وحقنده نائرهٔ غضب وتهور ایقاد اولنوب (نظر مکارم اثر شهنشاهیدن ساقط، بو وجهله مسندندن عزل ایله کوکب اعتباری زمین ادباره هابط اولوب

﴿ بهاره متعلق تعبیرات ﴾

هوالر کسب اعتدال طراوت وصفحهٔ زمین ازاهیر مشکبوی ایله نمونه نمای صحن جنت اولوب (کشت باغ وراغ وروایح ازهار مشکبار ایله تعطیر دماغ ایدرك مرغان ترانه پرواز وعلی الخصوص ترجمان راز عشق ونیاز اولان عندلیب خوش آواز نغمات مؤثره ایله ترنمساز وسامعه نواز اولمغه آغاز ایدوب

﴿ حد تمیزه رسیده اولانلره دائر تعبیرات ﴾

فرق جواهر واعراض وتمیز سواد وبیاض ایلدکده (عقل هیولانیدن خلاص

(وعقل)

وعقل بالملكه رتبه سیله اختصاص هنكامنده (سرزده حیز وجود وفارق مابین غیب وشهود اولدقده

﴿ بیماری وناتوانی یه دائر تعبیرات ﴾

كل تردن نازكتر اولان مزاجلری برقاچ كوندنبرو بهمزده سر صرداء عسیر الدوا اولوب (هجوم هموم ایله خسته وزجاج مزاجی سنك ناتوانی ایله شكسته اولوب (مزاجی منحرف وامارهٔ موت عین بصیرتنده منكشف اولوب

﴿ وفاته دائر تعبیرات ﴾

مرغ روحی قفس تندن پرواز وروضهٔ بهشتده لانه ساز اولوب (لذت چش خوان نعیم انوال ممات ونارك مشغلهٔ كائنات اولوب

﴿ اخلاق ذمیمه دائر تعبیرات ﴾

دائما وسادهٔ فساده توسد وطبع خلاعت نبعندن خصال ذمیمه تولد ایدر ایدی (اظهار نخوت وستیز وخنجر زهرآلود بالك سرتیز ایدوب (كریوهٔ عجب وغرورك رهروی وشرذمهٔ شیاطینك پیروی ایدی

﴿ شرقی جناب نشئت رحمه الله ﴾

ای جفاجو جوره مائل دلربا گوسدم سكا
گوردیكی هر یاد ایله طرح تكلف ایلین
اویله یقدك خاطرم تعمیر بدر امر محال
یقمز اصلاحنه دنیاده ویرمه احتمال
وار كیمكله استرایسك الفت ایت شیدنكرو
عزرئیل اولسه فراقك ساكه ایتم سر فرو
اویله مجزونمكه اولسه ایله قدر سعید
سینه صاف اولق بار شمق بن سنكله بك بعید
ایلدكی دوشمنه قارشو بزی آخر فدا
خاطرك خوش طوتمكده ویرمشدك قضایه بز رضا

ای فلك مشرب هزاران آشنا گوسدم سكا
اهل دل قدر یني بیلمز بیوفا گوسدم سكا
اویله دلكیر ایلدك كیم اعتذاره یوق مجال
استراولسون محشر روز جزا گوسدم سكا
یتشور بو یولده غیری نو كدنكمز آبرو
حاصلی جانم ایسك ایتدم فدا گوسدم سكا
كاسه بواثناده ایام مبارك روز عید
حشره قالدی بعد ازین بو ماجرا گوسدم سكا
دیدكمی چشم بالله سندن نشأنا
ماحصل جمله كلامم بن سكا گوسدم سكا

﴿ نصرت وغالبیته دائر تعبیرات ﴾

بدر منیر فوز وغالبیت جانب اسلامیانده نور افشان وسحاب صاعقه بار هزیمت ومغلوبیت سفارق اعدایه سایبان اولهرق (صولت اسلامیاندن زهره لری چاك اكثریسی داخل

حفرهٔ هلاك اولوب (كشيدهٔ آغوش تسخير ومستزاد منظومهٔ ممالك شهر

كشور كيرا اولوب

❀ حرمين محترمين وحجاج مسلمينه دائر تعبيرات ❀

زامله بند آرزوى بيت الله الحرام ومحمل سوار جهه سايئ عتبهٔ حضرت سيدالانام اولان حجاج هدايت منهاج (خاك پاك عطرناكى سنجيدهٔ ميزان سماوآرايش ساهرهٔ غبرا اولان خطهٔ حجاز مفخرت طرازه (مطلع نورماه معانى ومهبط الاسرار تنزيلات سبحانى اولان خطهٔ حجاز غفران طرازه عزيمت

❀ شادى ومسرته دائر تعبيرات ❀

استماع اغانى ايله كسب تلذذ روحانى بيورملرى (قائد حزن وغم رهپيماى ديار عدم وجيش شوق وطرب عسكر جور والم اوزرينه رفع علم ايدوب

❀ تسليته دائر تعبيرات ❀

بومقوله اوضاع فلكيه ايله نفوس ناطقه همدم وسرور وغموم جهان نقش آب ورنك سراب ايله توأم اوله رق (هرشب ديجورك برصباحى وهر كاشانهٔ ظلمت زده نك برمصباحى ظهور ايده كلديكى مراياى مكوناتده مشاهده اولنان صورت غريبه مزاياسندن معلوم انام اولمغله

❀ تشكره دائر تعبيرات ❀

نخل بى نشوونماى مرادم آبيارئ لطف واحسانلر يله شاداب ودماغ شورابهٔ اميدم شيرينئ كاقند التفاتلر يله حلاوتياب اوله رق (مرآت زنك بستهٔ درونم مصقلهٔ لطف والتفاتلر يله انجلا پذير وچراغ مردهٔ املم اعباض بارقهٔ عنايتلر يله همرونق

ماه منير اولوب

❀ مقدمهٔ مكتوب ❀

كوشهٔ بساط مكارم مناط ولى النعمانه لرى باب تبجيل تشيم قلندقده نصكره (نزد الهاميوند ولى النعمانه لرنده وارستهٔ شرح وتفصيل اولان مباحث مستقلهٔ مملوكيتم اقتضاسى اوزره (مركوز فطرت ذاتيه لرى اولان شيئهٔ مرغوبهٔ خاطر سازى وسجيهٔ بهيهٔ دلستان قدردانيلرى ايجابنجه (خاكپاى والالرينه من القديم دركار اولان قدم خلوص چاكرانه م اقتضاسنجه (صوب عاليلرينه مصادقت خاصه ايله مفتخر تونديغم جهتله

❀ خاتمهٔ مكتوب ❀

(احتياجيله)

احتیاجیله مسرور اولدیغم توجهات مکارمغایات ذره پرور بلری حق چاکرانه‌مده شایان بیورلمق بابنده (هرحالده محتاج وطلبکار اولدیغم لمعات ولی النعمانه‌لری کماکان حق چاکرانه‌مده ناشرالانوار بیورلمق بابنده (امیدنده بولندیغم احاسن توجهات بهیه‌لرینك حق عاجزانه‌مده بردوام بیورلمسی بابنده

✤ تحریراتلرك اوزرلرینه یازیلان القاب عنه‌تمالی ✤

مقام ولای حضرت صدارتپناهی یه عریضهٔ عبدانه‌مدر (مبارك ومسعود خاکپای مراحم احتوای وکالتپناهیلرینه عریضهٔ عبدانه مدر (خاکپای سامیٔ جناب فتواپناهی یه عریضهٔ عبدانه‌مدر (خاکپای عیون ارای حضرت سپهسالاری یه عریضهٔ بندکانه‌مدر (مقام والای حضرت قپودانی یه عریضهٔ عبدانه‌مدر (خاکپای مکارمپیرای حضرت نظارت جلیلهٔ خارجیه یه عریضهٔ بندکانه‌مدر (خاکپای ریاستپناهی یه یاخود نظارتپناهی یه عریضهٔ بندکانه‌مدر (افاخم مشیران سلطنت سنیه دن اردوی همایونه سایه انداز سطوت واجلال اولان مشیر مکارم خصال دولتلو افندم حضرتلرینك خاکپای عالیٔ داوریلرینه عریضهٔ چاکرانه‌مدر . فلان ولایت والیلکنه سایه اندازابهت واجلال اولان دولتلو افندم حضرتلرینك خاکپای سامیلرینه عریضهٔ چاکرانه‌مدر . فلان محلك متصرفلغنه زیب افزا سعادتلو افندم حضرتلرینك صوب سامیلرینه عریضهٔ عاجزانه مدر . فلانجه محلك قائممقامی ویامدیرلکی مأموریتیله مباهی افندینك صوب والالرینه نمیقهٔ عاجزانه‌مدر . فلان محلده شرفقیم اولان تجار معتبراندن برادرم فلان افندینك صوب عالیلرینه وصول بوله بدوح

✤ باارادهٔ سنیه مقدم ومؤخر قرار کیراولان القاب رسمیهٔ متنوعه ✤

(مقام صدارت عظمایه) علما جانبندن معروض داعی کمینه لریدرکه * سائرلری جانبندن معروض چاکر کمینه لریدرکه * عباره اراسنده * فخامتلو دولتلو افندم حضرتلری (رتبهٔ صدارتی احرازایتمش ذواته) علما جانبندن معروض داعیلریدرکه * سائرلری جانبندن معروض چاکرلریدرکه * عباره اراسنده دولتلو ابهتلو حضرتلری (شریف حضرتلرینه ومعزوللرینه) دولتلو سیادتلو افندم حضرتلری (دارالسعادة الشریفه اغاسنه (دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری (مقام سرعسکری وصهریت سنیه یه نائل اولمش وکلایه) دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری (سردارا کرمی یه) دولتلو رأفتلو افندم حضرتلری (مشیر ووزرا معزوللرینه) دولتلو افندم حضرتلری

رتبهٔ بالایه وسرقرناو مابین باش کاتبنه) عطوفتلو افندم حضرتلری (رتبهٔ اولی صنف اولی وفریقان وروم ایلی بکلربکی پایه سی) سعادتلو افندم حضرتلری رتبهٔ اولی صنف ثانیسی ومیر اولره) سعادتلو افندم (رتبهٔ ثانیه متمایزینه) عزتلو افندم ثانیه صنف ثانیسنه ومیرالامرا ومیرالای واصطبل عامره مدیری پایه سی) عزتلو پاشا بك افندی اغا (رتبهٔ ثالثه بیکباشی وقپوجی باشی والای امناسنه) رفعتلو بك یاخود افندی) رتبهٔ رابعه خواجکان قول اغاسی و یوزباشی) فتوتلو افندی یاخود اغا

❊ طریق علمیه القاب رسمیهٔ متنوعه سی ❊

(سند مشیخت اسلامیه یه) علما جانبندن معروض داعی دیرینه لریدر که (سائرلری جانبندن معروض چاکرلریدر که (عباره ارا سنده اسملری ذکر اولندقده دولتلو سماحتلو حضرتلری (مشیخت معزوللرینه علما جانبندن معروض داعیلریدر که ❊ سائرلری معروض بنده لریدر که ❊ عباره ارا سنده دولتلو فضیلتلو حضرتلری (صدور کرامه) سماحتلو افندم حضرتلری (استانبول پایه لرینه) فضیلتلو افندم حضرتلری (حرمین محترمین پایه لولرینه) فضیلتلو افندم حضرتلری (چلبی افندی یه) رشادتلو افندم حضرتلری (بلاد اربعه مخرج موالیسنه) فضیلتلو افندی (قضاته) مودتلو افندی (سائر احاد ناس بینده) بنم پدر اعز واکرمم ... بنم برادرم ... بنم اوغلم

❊ اخطار ❊

اشبو القاب رسمیه مناصب دولتده بولنان اصحاب رتب حقنده دستور العمل اولوب رتبه سنه کوره یازیلور .. لکن طالب خواجه سنه ومرشدینه و پدر و بیوك برادری و بونلر مثللو واجب الاحترام اولان ذوات کرام تشریفات مختده اولیوب بونلره هرکس استدیکی القابی یازمقده مختاردر .. مثلا طالب خواجه سنه شیخ الاسلام افندینك القابنی ومخدوم پدرینه صدراعظم عنوانیله ودها بیوك تعبیرات یازور بولور ایسه یازه بیلور زیرا بونلر رسم خارجنده اولهرق پك زیاده سیله محل تعظیم ورعایتدر فتفهم والله الهادی تمت المنشآت بعون الله الملك الوهاب

(بکرمه سبحانه وتعالی)

مرحوم ویسی افندی جنتمکان سلطان احمد خان ایله اسکندر ذوالقرنین قدس الله اسرارهم حضراتنی رؤیاسنده کوروب میانه لرنده جریان ایدن حکایات غریبه یی برتاریخ اجمالی صورتنده غایت منشیانه کشیدهٔ سلك تحریر ایدرك خوابنامهٔ (ویسی) تسمیه بیوردقلری اثر نفیسه لریدر

(بسم الله)

﴿ بسم الله الرحمن الرحیم ﴾

نسیم چمن آرای حمد وثنا * اول پادشاه جان آفرین حضرتلرینک طراوتبخش حدیقهٔ تقدیسی اولسون که * جویبار شمشیر سلاطین عدل آیین ایله روی زمینی لاله زار امن وامان ایلدی * وشهپراغ شکر وسپاس اول تاجبخش شاهان جهان اول سلطان غیبدان جنابنک پیرایهٔ اکلیل تمجیدی اولسونکه * جوهر تیغ جهانکیر ملوک ایله همیشه اصلاح مزاج کائنات ایتدی * ولآلی صلوة وسلام اول حامل لواء الحمد وشفاعت حضرتلرینک نثار خاکپای عرش پیماسی اوله که * لمعان شمشیر شریعتله عالمدن ظلمت ظلمات کیدوب کمراهان واصحاب شقاوت آنکله راه مستقیمه مهتدی اولدیلر * وزیور تاج اقبال اصحاب وآل حضرتانه اوله که * هر بری برتیغ الماس کون مرجان دریغزا ایله خون اعدای دیندن ساحهٔ زمینی همرنک کان بدخشان قیلدیلر ﴿ بیت ﴾

﴿ خیرخواه دولت خاقان کیخسرو سریر ﴾

﴿ داعیٔ اقبال ویسی یعنی العبد الفقیر ﴾

بو حوادث عالم کون وفسادی ملاحظه قیلدقجه واثنای تفکرده دریای ملال خلیایه طالدقجه بویله کوهر کش سلک تمنا اولوب فکر ایدرکن دیردهکه بو ایامده پادشاهمز شهنشاه فلک بارکاهمز خلیفهٔ روی زمین صاحبقران سنکدر قرین زیبنده تاج وتخت شهریار فیروز بخت آفتاب جهان افروز مریخ دشمن سوز جهانکیر جمشید نظیر تاجدار اردشیر ﴿ بیت ﴾

﴿ شهنشاه جم قدر عالی تبار ﴾ ﴿ پدر بر پدر خسرو تاجدار ﴾

خاقان مسند آرای دولت سرمد السلطان ابن السلطان السلطان احمد خان ابن السلطان محمد خان ایدالله تعالی عزه واید وشدد اساس سلطنته وشید حضرتلرینك رکاب کامیاب همایونلرینه یوز سوروب بلا واسطه سعادت مکالمه یه نائل اولیدم باخود کاهی تفقد احوال فقرا ایچون تغیر طور پادشاهی ایتمکله گشت وگذار شهر وبازار ایدرکن باری راست کلیدم ومتغافلانه خطاب ایدوب احوال عالم پریشان اولدی واشقیا تعدیسی کالان بولدی دیدم وزعم فاسدم اوزره تدبیر اصلاح مملکته متعلق نیجه کلمات مقدمات عرض ایدیدم دیو بو افکار پریشان ایله بر کیجه کوشه نشین زاویهٔ محنت وخسته حال غموم عزلت ایدم ناکاه در یچهٔ چشم جهان بینه پردهٔ غفلت آصیلوب مردم دیده غنودهٔ مهد راحت اولوب سیاح جهانکیر روح تماشای شهرستان خیال ایدرکن ناکهان بر طائفهٔ جلیل الشانه راست کلدمکه هر برینك ناصیهٔ حالندن نور سعادت لامع اولوب هر بری برسیمای دلارا ایله خرامان اوله رق بر باغچهٔ فردوس نشانه بتدیلر که هزار حشمت ووقار ایله بر کرسیٔ زرنکارده قرار ایلدیلر بو فقیر دخی سائر خدام ایله خدمت ایدرك یعنی سایه مثال عقبلرنجه کیدرك مقام خدمتده طوردم بالا نشین مجلس اولان دولتمندك اشارتیله سبزهٔ چمن زار اوستنه اوتوردم مکر اول آفتاب صدر نشین اولان اسکندر ذوالقرنین اولوب یمین ویسارنده نجوم ظاهره کبی لمعان ایدنلر سلاطین ماضیهٔ آل عثمان قدس الله اسرارهم حضراتی ایمش بو اثناده آثار موکب سلطانی یعنی کوکبهٔ دولت احمد خانی اعزه الله تعالی فی الدارین ظهور ایدوب عالم ظاهرده کی کبی الای لای چاوشان شوکتنمای وزمرهٔ سپاه انجم اشتباه ویکیچریان زرین کلاه واغایان سراسر قفتان ووزیران ثریا اقتران بحسب المراتب یرلرنده طوروب حضرت پادشاه انجم سپاه کاوب سمند برق رفتار آسمان کردارندن ایندی ﴿ بیت ﴾

﴿ فرود امد از اسب شاه جهان ﴾ ﴿ مسیحا بزیر آمد از آسمان ﴾

دائرهٔ مجلسدن خارج اسکندر ذوالقرنین طرفنه مقابل بر مرصع تخت زربفت سایبانه جلوس ایتدی وحضرت ذوالقرنین ایله مکالمه یه باشلادی بو بندهٔ ناچیز دخی حضرت ذوالقرنین کبی مطلع خاوران شرقدن قیروان مغربه وارنجه عالمی مسخر شمشیر فرمانی ایلمش بر پادشاه حکیم مشربك کلمات حکمت آیینن استماع ایتمك نه سعادت عظما در خصوصا پادشاهمز روی زمین خلیفه سی اوله ده انکله مکالمه ایلیه دیوب

نهال كل كبى سراسر كوش اولدم وروى توجهى نيلوفر صفت جمال خورشيد
مثاللرينه طوتدم واول مجلس فرح بخشك صفاسندن سائر احواللى فراموش ايتدم
كاه حضرت ذوالقرنين تعريف زبان معجز بيان ايدوب حضرت پادشاه عالم توجيه
سامعهٔ اذعان بيوررلر كاه پادشاهمز اب درنثارين شكرريز ايدوب حضرت اسكندر
اول نبات كلماتدن شيرين مذاق اولورلردى كيدرك جواهر كلام بومقدمه يه راونيكه
پادشاهلر عالمك قلبيدر* قلب كه مستقيم الاحوال اولميوب حد اعتدالدن منحرف اوله
بهرحال بدن اختلال پذير اولور ايمدى پادشاهلره عدل وداد سرمايه سعادتدر مرحمت
وانصاف سبب جمعيت رعايادر وجور واعتساف باعث پريشانى برايادر ديدكده
پادشاهمز ظل الله فى العالم حضرتلرى برآه چكدى كه آزقالدى كلبرك رخسار لاله رنكندن
ژاله مثال قطرات سرشك ديده يى ريزان ايدهلر بر مقدار توقفدنصكره ❊ بيت ❊

❊ شه كامران خسرو جم جناب ❊ ❊ زدرياى لب ريخت در خوشاب ❊

ديديكه اى صاحبقران عالم تقرير دلپذيرك اوزره پادشاهلره عدل وداد پيرايهٔ سعادت
اولديغى معلومدر واول پادشاهكه سرچشمهٔ انصافدن بى نصيبدر عين عنايت
حقدن محرومدر* اما مشكل بودركه امداد وعون حضرت رب الارباب جل جلاله ايله
بر زمانده تختكاه سلطنته جلوس ايليه سن كه كارخانهٔ عالم سراسر خراب ويباب وخلقك
آتش فتنهٔ اشقيا ايله جكرلرى كباب اوله جدم مرحوم ومغفورله خداوندكار اعظم
سلطان مراد خان طيب الله تعالى ثراه قلع شجرهٔ رفض والحاد ايچون ممالك
قزلباش بى دينه رايت همايون سايهٔ سلطانى برله عساكر دريا خروش كوندرايدنبرو
بوآنه دك قرق ييله قريبدر شرق وغربه سردارلر يعنى قهر اعداى دين ايچون
سپهسالارلر كوندريلوب بر ييل سفر ترك اولنمامغله نيجه مكروهاتلر اختيار اولنوب مثلا
مناصب عليه ومراتب سنيه نيجه نااهل آدمه دوشمكله روى زمينده كوشه بكوشه
قيامتلر قوپوب هر ييل ذهاب واياب عساكر تكاليفندن رعايا ايله عسكر ميانهسنده عظيم
عداوت فتنه انكيز دوشوب كيدرك محاطمهٔ لسان محاكمهٔ سيف وسنانه مؤدى اولمغله
اصل خلقتنده شجرهٔ شقاوت مركوز اولانلر سچلوب چقوب فتنه نامنه اولان اشقيا
سربه سر به اولوب سربه نامنه اولان سربه لرك برقاچى بكپاره برينك قانديرديغى
رايت معكوسه التنه جمع اولوب برى برينه معين وظهير اولهرق بكپاره طبل خروج
واولهسين آسمانه يوروب جلالينك شعارين اظهار ايلديلر واباءن جد خاندانمز
خيرخواهى اولان قوللر اغور همايونده باش وجان اويناتمغله منقرض اولوب

سفر ضرورتيله قوللق سلكنه ملحق اولان قوللر دخی نعمت پادشاهی بی نیلیوب جلالینك طوربن قوللنوب ممالك موروثهٔ عثمانی بوقدر زماندنبرو پایمال اشقیا اولمغله خانمان رعایا سوزان و پریشان اولمشدر قولکه بنم قوللمدر بکا تابع وفرمانبر اولمجق بکا شمشیر عدل وداد ایله صیانت رعیت وضبط وربط مملکت نیجه قابل اولور ای صاحبقران * حضرت سلطان غیبدان جل جلاله سریر سلطنت عثمانیه بی بکا بویله عالم خراب ایکن اماده ایتیوب معمور واباذان ایکن میسر ایدیدی ضبط مملکت وحل وعقد امور رعیت نیجه اولور کورایدی وشمیم صفابخش عدل وانصاف ایله دامن آخر الزمان قیامته دك معطر اولوردی دیو پادشاه عالم کلامنه ختم ختام اوردقده حضرت ذوالقرنین دخی سمت تحقیقه امالهٔ لجام کلام ایدوب متعجبانه یوردیلر که * ای پادشاه عالم سررشتهٔ تقریر ره چکدیککز جواهر کلامکزدن منفهم اولور که بو کارخانهٔ عالم پادشاهان پیشین زماننده معمور واباذان اولوب همان سزك زمان دولتکزده خراب ویباب اولدی یعنی سلاطین ماضیه ایامنده بوز بر دستان ورعیت آسودهٔ کوشهٔ فراغ اولوب همان سزك ایام سما دتکزده هر بری برکشتهٔ حال صحرای بلا اولوب قاله لاوالله ورب الکعبه بو دولاب آسمان میدان قدرنده سرکردان اوله لی حال عالم بر طور اوزره قرار ایتمامشدر ای پادشاه جوانبخت بی وفادنیا اکر بنم بیلدیکم دنیا ایسه نه بر پادشاه زماننده هرکز معمور واباذان اولمشدر ونه خلق عالم انك شرندن امان بولمشدر زمانمزده خراب دیدیککز دنیا نه وقتده معمور واباذان ایدی مکر * حضرت ابو البشر آدم علیه الصلوة والسلام ایله حضرت حوا بو عالم خاکه هبوط ایتدکده هر بری براقلیمه دوشوب اوچیوز ییل قدر کریان ونالان وبرکشته حال بیابان اولوب مدد کاریٔ عنایت رب العالمین ایله دامن عرفاتده بولشوب بیلشوب بطحا غیرذی زرعده کوشه نشین طارم توطن اولنجه می عالم معمور واباذان ایدی ﴿ ویاخود ﴾ چار جهت ساحهٔ زمین مغتنم نعم الهی وطراوت یافتهٔ نامتناهی ایکن قابل برادری هابیلی کشتهٔ خنجر غدر ایدوب اول شامت قتل ایله میانهٔ اولاد آدمه دوشن آتش تفرقه جمله سن ایکی فرقه ایدوب اول ایکی کروه انبوهك بری کافر بری مسلمان اولمغله شمشیر بارقتنه وفساد ایکیوز سکسان ییل قدر ارالرنده درکار اولوب نیجه یوز بیك افتادهٔ خاك وهلاك اولان آدم قانندن روی زمین قصاب دکاننه دوندکده می دنیا معمور واباذان ایدی ﴿ ویاخود ﴾ اول شامت کفر وفساددن عالم دیکر کون اولوب یعنی پیرایهٔ روی زمین اولان اشجار ومزارعدن علاقهٔ خیر

(وبرکات)

و بركات منقطع اولوب مثلا سنبلهٔ شعیر وخوشهٔ كندم شوشهٔ خرمای مصری ایله برابر ایكن بوشكله كیردكده اول مطلع دیوان نبوت حضرت آدم علیه الصلوة والسلام خرابهٔ عالمدن فریاد ایدوب

﴿ شعر ﴾

﴿ تغیرت البلاد ومن علیها ﴾ ﴿ ووجه الارض مغبر قبیح ﴾
﴿ تغیر كل ذی طعم ولون ﴾ ﴿ وقل بشاشة الوجه الملیح ﴾
﴿ فیا اسفی علی هابیل ابنی ﴾ ﴿ قتیل قد تضمنه الضریح ﴾

دیو جواهر كلماتی نثر ایدوب نیجه یللر بو بسیط غبرا چراكاهندن كه نفوس وحشیه بی سوزش فریاد ایدوب وزاری زاری سوزان وكریان اولدقدمی دنیا معمور وابادان ایدی ﴿ ویاخود ﴾ صدر دیوان نبوت اولان حضرت شیث علیه الصلوة والسلام حضرتلری جناب نعم الامینه مسلم اولدقده قابل خونریز اولادندن نیجه یوزبیك بغات كفره سایهٔ لوای ضلالتنده مجتمع اولوب حضرت شیث علیه الصلوة والسلامدن دم هابیلی مطلوب ایتدكده ایكیوز ییل اتشدان حرب وقتال میانه‌لرنده شراره فشان اولوب اخر الامر مددكاری جنود مجندهٔ ملائكه ایله قابل خونخواری اخذ ایدوب عین الشمس دیمكله معروف موضعده آغشتهٔ خاك وهلاك ایدنجه روی زمینی خون لعل كون آد میدن همرنك لاله زار ایتدكلرنده می دنیا معمور وابادان ایدی ﴿ ویاخود ﴾ مسند جلیل الشان حضرت رسالت نوح نجی الله جنابنه تسلیم اولندقده خلق عالم شرقا وغربا پوت پرست اولوب تكذیب نجی الله ایچون ارتكاب ایتدكلری فسادات وكفریات ایله نعوذ بالله طقوز یوز اللی ییل ساحهٔ عالمدن سایبان امن وامان كیدوب هر كارده حكم غالب اولمغله كوشه بكوشه قیامتلر قوپوب اخر الامر اذیت سفهای قومدن طاقت بشریهٔ نوح طاق اولمغله (رب لا تذر علی الارض من الكافرین دیارا) كلام معجزی بیانه كتوردكده دریای قهر ذی الجلال تلاطمه باشلیوب غضب جبار ذی الانتقام راكب سفینه اولانلردن ماعدا روی عالمده ذی روح قومیوب بعد الطوفان نیجه زمان عظام رمیم كفره دن روی زمین تختهٔ رماله دوندكدمی عالم معمور وآبادان ایدی ﴿ ویاخود ﴾ هود علیه الصلاة والسلام تشریف خلعت نبوت ایله سرافراز اولدقده قوم عاد كه طول قامت وزیاده بطش ووفرت قوت ایله سائر مخلوقاتدن ممتاز اولمغین هر برینك آشوبی حدن كچمش شدید وكمی شداد پرستنه تغلب ایله هر فاجر ایدفاعل مایرید اولوب كندینی وار

ایدن خلاق جهان آفرینی فراموش ایتمشلر ایدی حضرت هود علیه الصلوة والسلام اول بوت پرستلری طریق مستقیمه قومق ایچون اللی ییل (لیلا ونهارا) دعوت حق ایلدی انجق لقمان بن عاد ومرشد بن سعد اسمیله موسوم ایکی کمسنه ایمان کتوروب انلردخی زیرکلیم خفادن اظهاره قادر اولدیلر حضرت هود علیه الصلوة والسلام اول قوم ضـال ومضل ایمانندن مأیوس اولوب پرتاب ایتدکاری تیرباران اذیت وجفـادن سینهٔ بی کینه سی غربال بلا یه دوندکده هلاکاری ایچون روی تضرعی سجادهٔ نیازه صالوب ❊ نظم ❊

❊ ای فرازندهٔ فیروزه رواق ❊ ❊ شمسهٔ زرکش زنکاری طاق ❊
❊ غنچـهٔ تنك دل باغ توأم ❊ ❊ لالهٔ سوختـهٔ داغ توأم ❊
❊ بانك برسلسـلهٔ عالم زن ❊ ❊ سین آن سلسله را برهم زن ❊
❊ نامزد کن بزمین زلزلها ❊ ❊ زان ازان عالیها سافلها ❊

وفرت غلو نائرهٔ سوزاندن قبهٔ نقره کوب آسمـان تنور بازکونه آتشین اولمغله یدی ییل آسماندن حبات قطرات وزمیندن حبوب مزروعات بالکلیه منقطع اولدی آخر الامر اول کفرهٔ خودرأی زعملرنجه چاره جوی بلای آسمـانی اولدیلر صکره مکهٔ مکرمه ده بیکانه خانهٔ خدا اولان صنملردن رشحهٔ فیض عنایت رجاسـنه آدملر کوندروب منتظر باران احسـان اولدقلرنده طرف فائض الشرف کعبه دن برپاره ابرسیاه نمایان اولوب منبع باران رحمت اولوق ملاحظه سیله جمله سی شادان وخندان ورقص کنان دست افشان متوجه اولدیلرکه اول سقای بریه زمین کان ایلدکاری ابرسیاه منشأ طوفان صرصر پرآتش پارهٔ غضب ایمش اول قوم جبار که زور بازوده کرکاه کوهده ال اورسه لر یرندن آیررلر ایدی بورتبه ده ایکن اول برپاره ابره طاقت کتورمیوب بوقدر پلید وشدید طرفة العینده برك لرزان کبی قعر جهنمه منازل ایله کتدیلر حضرت هود علیه الصلوة والسلام ایله لقمان بن عاد ومرشددن غیری برکیمسه قالموب اول سپهر دستیمش شدادی بنا ارعانی شهر لرذات العماد کبی مرصع کاشن سرایلر ومکلف محلا قصر زه صور کاشانه لر مزین صنم خانه لرنجه یوز ییل قدر قاع صفصفا خراب ویباب قالدقده می عالم معمور وآبادان ایدی ❊ ویا خود ❊ صالح پیغمبر علیه الصلوة والسلام مسند آرای تختگاه نبوت اولدقده کروه مردود آل ثمود قوت شـدید وبطش مزیداصحابی اولمغله طنطنهٔ کفر وعنادلری کنکرهٔ آسمانه یتوب قوم عاده اصابت ایدن غضب ذوالجلالی آکلدقچه انار برالای ضعفای

بی مجال ایدیلر بر یله تحمل ایده مدیلر یزلرکه بش قبیله اطفال ونسادن ماعدا بش
بیکدن زیاده دلاورلرومردان زورآورلری وارددر واونکره یوز بیکدن زیاده صف
درصف شکن یعنی پهلوان مرد افکن آدمز دیو جناب حضرت صالحه وحضرت
ذوالانتقامه هر کون ناسزا کلمات خاطیه جسارت ایدرلردی حضرت صالح پیغمبر
علیه الصلوة والسلام بو وجه اوزره ایکیوز ییل دعوت حق ایدوب پرسنك سیاهدن
تولد ایدن ناقةالله کبی معجزهٔ باهره دن صکره جندع بن عمرو ایله ضعفای قومدن
انجق بر کمسه ایمانه کلوب باقیسی مرکز طغیانده ثابت قدم ایدی محافظهٔ ناقةالله ده
ایتدکاری مواثیق وعهوددن صکره قتلنه اقدام ایتدکلری ایچون غضب عزیز ومقتدر
جل جلاله آثاری ظهور ایدوب اوچ کونه دك اول کفار خاکسارك چهره لری غریب
رنکلره عجیب شکللره کیروب دوردنجی کون ذوالبطش الشدید امریله حضرت
جبرائیل علیه السلام بسط جناح قهر ایتدکده طاغلرکبی آتشلر صاچیلوب بو قدر
یوز بیك کفار ثمود طرفةالعینده یانوب خاکستر اولدقده قرار کاهلری اولان مداین
واطراف واکنافده کی باغ وبستان ومزارع وکلستان ایله نیجه یوز ییل عبرتنمای عالمیان
اولدقده می عالم معمور وآبادان ایدی ❊ ویاخود ❊ حضرت ابراهیم علیه الصلوة
والسلام پرده نشین رحم مادر ایکن ظلم ظلمات نمرود مردود روی زمینی شرقا وغربا
قاپلیوب حاشا ثم حاشا اله العالمین بنم دیو خلق جهان آدمن زار وزبون ایتدکده
حضرت خلیل اللهك آوازهٔ ظهور نبوتی کائناتی دولوله یه ویردکده برنیجه صنمخانهٔ
مرصع نمرودی سر برلرندن سرنکون اولوب آسمانده دخی نیجه مهیب الشکل نجوم
هائل نمایان اولدیغندن ماعدا نمرود لعین دخی نیجه وحشت انکیز واقعه کوروب
ارباب تعبیردن استقصا ایتدکجه بو ایامده اقرب اقربا کزدن مهد وجوده کله جك
مولوددن وجود کزه وطمطراق الوهیتکزه رخنهٔ ضرر وکزند ایرشمك کورینور دیو
جواب ویردکلرنده لعین بی دین باش قوز قوسنه دوشوب اولا بنم اوغلم اقربدر دیو
کندی فرزندینی قتل ایتدکدن صکره زعمنجه احتیاط عظیم ایدیوب اطفال بی کناه
خلقه سل سیف ایتدکده اصح اقوال اوزره یوز الی بیکدن زیاده طفل معصوم
مقتول سیف حیف اولدقدن صکره روی زمینده نه قدر حامله خاتون وار ایسه رحمنده کی
جنین قتل اولنسون دیو اطراف بلادده جلاداز بی امان کوندروب نیجه یوز بیك مخدرهٔ
عصمت پناه پرده نشین رحمنده اولان جنین بی کناه ایله قتل اولنوب خون معصومان
ومظلومان ایله شکل مدور زمین بیضهٔ حمراء کفاره دوندکده می عالم معمور وآبادان ایدی

﴿ ویاخود ﴾ حضرت ابراهیم علیه الصلوة والسلام خرامان روضهٔ وجود اولدقده
جناب نبوت مآبنه قوم نمرود اذیت وجفایه باشلیوب خصوصا تعلیم شیطان لعین ایله
ورطهٔ منجنیق ناره نصکره افراط تجبر وعنادلردن ترتیب جیوش آهن پوش ایدوب جناب
خلیل الرحمن ایله سرآغاز حرب وقتال ایتدکده اول قهار جبار ذوالجلال اضعف
مخلوقاتندن پشهٔ ناچیز نوعنه عسکر نمروده قارشو ترتیب صفوف نیزه داران دیو
امر بیوردقده بولك بولك الای الای عسکر بعوضه صف آرا اولوب نكاهبانلق ایله
دشمن اندازانه باشلدقلرنده جنود نمروده زلزلهٔ خوف وهراس دوشوب بر پشهٔ
ناتوان نمروده صالوب اولدخی نمرودك اوستنه هجوم ایتدکده نمرود لعین اول
سنككك مهابتنه طاقت کتورهمیوب سراینه کریزان اولوب خلوتخانهسنه کیردی
وسد باب ایلدی ولکن فائدهمند اولیوب اخرالامر اول پشه بورنی سوراخندن قبهٔ
دماغنه کیروب رقصه باشلادی اول لعین قرق کون قرق کیجه سر نکبت مدارینی
طاشدن طاشه اوروب باشنه طاش طوقندقجه فی الجمله احساس راحت ایتمکله سر بی
دولتنه بر طوقاجی تعیین ایلیوب پردهٔ دماغه خلل و رمز درجه ضرب خفیف ایله
ضربانه شروع ایدوب زیاده ضرب زیادهراحته باعث اولمغین طلب ازدیاد ضرب
ایدرك خدمتكار عاجز قالوب صباح روز قیامتهدك خواب عذابدن باش قالدرمق
ملاحظهسیله نمرودك باشنه برشاقانه ضرب اوروب ملعونی درکات جحیمه
کوندردکدنصکره چارجهت ربع مسکونده نمرود پرست اولان کفار خاکسارك
هر برینه بر پشهٔ ضعیف مسلط اولوب بر نیش جکر ریش ایله ملعونلری سیاستکاه
جحیمه کوندروب پشته پشته کشتهلرندن روی زمین کرپیجی دکاننه دوندکده می
دنیا معمور وآبادان ایدی ﴿ ویاخود ﴾ بو ظلمت آباد دنیا مظالم فرعون ظالم ایله
تنك وتار اولوب کفر وطغیان سرحد نهایتنه یتدکده وحضرت عظیم الشان
موسی بن عمران علیه الصلوة والسلامك پرتو آفتاب جهانکیر وجودن ظهوره
کتوردکده فرعون بی عون زوال ملکه متعلق واقعهلر کوروب جمله دن بری بر کیجه
سر صحرای منام ایدرکن برجوان دل آشوب موزون اندام الندهده بر عصای آتش
فشان کلوب فرعونك باشنه اوروب بوقدر بلاردنبروسنی خلق ایدن ﴿ فاطر السموات
والارض ﴾ حضرتلرینك پروردهٔ نعمت و برآوردهٔ عاطفتی ایكن فراموش انعام
پروردكار ایتدك وعلم افراز طغیان اولوب وادیٔ ضلالتده کتدك دیدکده خوف
عصادن فزع عظیم ایله بیدار اولوب واقعهسنی اصحابنه تعبیر ونقل ایتدکده جملهسی

بردن جوابلری شو اولدیکه عن قریب رمولود عاقبت محمود صدر نشین منصهٔ وجود اولسه کرکدر مقتضای حال سنك وقومكك هلاکی آنك الندن مقدر اولسه کرکدر دیدکلرنده * اول لعین بی دین بقاجکونلك حیات بی ثبات محنه دوشوب اولکی کونده اون ایکی بیك حامله عورت ایله نعش بیك طفل معصوم عاجزی طعمهٔ شیر شمشیر ایلیوب ایکنجی کون یوز بیکدن زیاده محتمل الحمل خواتین عصمت آیینی اسقاط جنین ایچون حوالهٔ جلادان بی رحم امر ایدوب اشکنجهٔ بنجهٔ عذابدن جمله سی آلوده خاك هلاك اولدقدنصکره اطراف عالمده دخی قتل اطفال بی کناه ایچون ظلمهٔ بی شفقت کوندروب بو یله معصوم و مظلوم قوزی قانیله روی زمینی دکان قصابه دوندکده می عالم معمور وآبادان ایدی ﴿ویاخود﴾ حضرت کلیم الله ابراز ید بیضا واظهار معجزهٔ عصا ایدوب سحرهٔ شعبده باز تاج اسلامیله سرافراز اولدقده غیرت جاهلیهٔ فرعونی بنی اسرائیله اظهار عظمت ایچون (یا هامان ابن لی صرحا) آیت کریمه سی مصداقنجه برقصر عالی بناسنه فرمان ایدوب ذوله ارغاد وعملهٔ فرهاددن ماعدا التی بیك معمار کاردان استاد لیل ونهار کوشش تامله یدی ییلده انجق صورت پذیر تمام اولوب بر وجهله صفا بخش وعالی اعتلا اولشدیکه عاد وشدادکل بلکه فلك هزار دیده اکا مشابه قصر جهان نما کورمشدی فرعون لعینك بو یله معلا قصرده مربع نشین مسند استقلال اولمسی خاطر انور کلیم الهه ثقیل کلوب حضرت قهاره نیازمند اولوب بر بادوفنا اولمسنی تضرع ایتدکده درکاه سلطان لایزالدن علامت قبول نمایان اولوب یوم زینت فرعونیده که قوم بر اومنه عرض تجملار ایتدیکی کونده نه قدر فرعون پرست لعین وار ایسه جمله سی قصر التنه جمع اولمق لازم ایدی * اول روز کافر سوزده حضرت جبار ذی الانتقام امریله جبرائیل علیه الصلاة والسلامك کوشهٔ جناح غضبی اول بنا کردهٔ رعونت فرعونی اولان دار الغروری اساس لازم الاندراسندن شویله قذف ایلدیکه طرفة العینده یکرمی کره یوز بیك کافر کشتهٔ خیرمایهٔ عذاب دوزخ اولدی فرعون لعین بو آثار غضب الهی سحره نسبت ایتمکله مؤمنان بنی اسرائیلی کوشه بکوشه توشهٔ مور ومار ایتمك ایچون نیجه ییللر سل سیف طغیان ایتدکده روی دشت وهامون سیلاب خون آدمیدن شفق کون اولدقده می عالم معمور وآبادان ایدی ﴿ویاخود﴾ جباران بنی اسرائیل تاب وتوان مال فراوان ایله کاه کوشهٔ غروری قبهٔ آسمانه یتوروب سرمست صهبای عصیان اولمغله پیغمبر وقت اولان شعیب علیه الصلوة

والسلامك رتبهٔ اطاعتك پیرایهٔ فخر ایتدكلرندن ماعدارایت افرازفسق وفساد اولدقلری ایچون اول فاطرالسموات والارض جل جلاله فرمان روای خطهٔ شام بخت النصر نام سفاك بیباك فتاكی انلره مسلط ایدوب مسلم قبضهٔ استعدادی اولان تیغ بیدریغ طغیان كه داس سرتیز مزرع عمر یهود در مرجان ریز حبل الورید یهود اولوب بیت المقدسه به كلنجه خون یهودن بولار شقایق زاره دوندكده می عالم معمور وآبادان ایدی ❊ ویاخود ❊ مان داران یهود بیت المقدسه كه عباتكاه قدیمدر داخل اولنلر غنیمت امن وامانه نائل اولورلر دیو خزائن اموال شایكانله پناه كتورمشلر ایدی انلر دخی پرورده دست قهر و غارت اولوب مثلا خزانه خانهٔ بیت المقدسده اندوختهٔ همت سلیمانی اولان تحف كرانمایهٔ بحر و بردن ماعدا اكثر داور ملوك اسرائیلدن چشم جهان فلك كورمدیكی كنجینهٔ جواهر كه عهدبعیددن مخزون خزینهٔ قدس ایدی اندن روایت صحیحه اوزره یتمش بیك خوار سیم وزر صندوقهٔ اغلاق جواهر ثمین بخت النصرك داخل تصرفی اولدقدنصكره علی التحقیق سكز كره یوز بیك یهودی طعمهٔ شمشیر بلا اولدقده تیغ الماس كوندن عبادالله‌ی كچوروب فوارهٔ شمشیردن لاینقطع جوشان اولان سیلاب خون آدمیدن بركروه آسیاب ایتمكه بخت النصر قسم ایتمشدی ساهرهٔ مقدسه نك هر وادیسنده دكرمنلر دونوب خون قرمزی انساندن خار مغیلان یرینه نخل ارغوان اولدقدمی عالم معمور وآبادان ایدی ❊ ویاخود ❊ اول فتنهٔ باغیهٔ یهود تمردلریز یرلوای ضلالته جمع اولوب حضرت یحیی معصوم ایله اشعیای مظلوم علیهما الصلوت والسلامك قتله اقدام ایتلر یله حضرت قهار ذی الانتقام ایكی دفعه دخی شمشیر خونریز بخت النصری خاندان یهوده حواله ایدوب دفعهٔ اولاده بیت المقدسده‌ دكل پیرامن دامن عالمده اسم یهود اطلاق اولنه جق شخص قومیوب دفعهٔ ثانیه‌ده اول مداین وقراده اندازهٔ قیاسه كلمز باغ وراغ وقصور نیجه جایكاه سرور وعشرتكاه معموری خاك سیاهه یكسان ایدوب نونهٔ ❊ قاعاصفصفا ❊ اولدقدمی عالم معمور وآبادان ایدی ❊ ویاخود ❊ حضرت روح بخش كلام عیسی علیه الصلوت والسلام صدر دیوان رسالته تشریف ایدوب هزار كونه انلری دعوت دین حق ایدوب بیت المقدسی مقدم سعادت ملتزملری ایله محسود فلك چارمین ایتدكلرنده بنی اسرائیل معاندلری روی انكاردن آتش زن خرمن شر و شور اولمغه باشلیوب كیدرك مكالمه‌لری مشاجره‌یه مؤدی اولمغله زعم فاسد محال اندیشلری اوزره قتل روح الله‌ه قصد

(ایتدكلر)

ایدکاریچون حضرت جبار شدیدالانتقام وجناب حضرت عزیزمنان روح اللهی ورطهٔ هجوم جهوددن خلاص ایدوب بالاخانهٔ زرین سقف آسمانه رفع ایلدی * مقتدای شرذمهٔ جهود اولان اشیوع نام کافری همرنك صورت مسیحا کوسترمکله اول بدبخت کشتنی بی جلادان بی رحمه اخذایتدیروب قنارهٔ سیاستکاهه کتوردکارنده اشیوع یهودی هرنقدر کوش خراش فریاداولوب بره مددهای بن عیسی بن مریم دکلم سزك امر دیننده مشکل کشاکراولان اشیوع بنم دیه کوردیسه ده کمسه التفات ایتمیوب مهمسات صلب وسیاسته اهتمام واجرادنصکره کلاب حدید الانیاب بنی اسرائیل کوشه بکوشه دندان سرتیز خون آلودلریله کزوب نقدر عیسی پرست یعنی مؤمن وموحدوارایسه صدپاره ایتمکله اراضیٔ مقدسه دکان قصابه دوندکده می عالم معمور وآبادان ایدی ﴿ ویاخود ﴾ مسیحامعجزدمدن تاعهد خواجهٔ عالم سیدالعرب والعجم ﴿ رحمة للعالمین ﴾ اولان محمد المصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم افندیمز حضرتلرینه کلنجه بش یوز ییل ایام جاهلیتده که هنکام هرج ومرج ایدی نه برصاحب عدالت پادشاه وارایدی بلکه حکم غالبك اولمغله هرکوشه ده برشقی علم افراز طغیان اولمغله آتش جکرسوز فساددن عالم یانمش ایدی ﴿ مثلا ﴾ کلیب بن وائل نام برعربك حمایه سنده بسوس دیمکله معروف برعورتك دوه سی برکسنه نك حمامه آشیانه سنی بوزمغه کلوب اول شتر ناتوانی قتل ایتدکده اقرباسندن جساس بن مره نام برفارس نیزه کذار یتشوب برزخم سنان جانستان ایله کلیبی پایمال شرمرك ایدیجك قبیلهٔ عرب میانه سنه آتش فتنه شررفشان اولوب کیدرك جمیع قبائل عرب ایکی بلوك اولوب برآشیان مرغدن اوتری ﴿ مصرع ﴾ بومیدان فلاکتده نیجه باشلر یوارلندی * قحواسنجه قرق ییل مقداری شمشیرخونریز حرب وقتال خون افشان اولمغله خاك دیار عرب ادیم کلکونه دوندکده می عالم معمور وآبادان ایدی ﴿ ویاخود ﴾ حضرت سلطان الثقلین وسیدالخافقین شهسوار عرصهٔ لولاك وعلم افراز میدان لما خلقت الافلاك کل کلزار وماینطق عن الهوی وبلبل کویای ان هو الاوحی یوحی امام انبیا محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم حضرتلری روی عالم سراسر خارستان شروشور اولمغله کمسه منهج مستقیم هدایته مهتدی اولمیوب هرقبیله اهالیسی مخلوقاتدن برینه یعنی کمی صویه کمی آتشه وکمی طاغه وکمی طاشه عبادت یعنی طپارکن بوقدر ارازل بدنهاد ضلالات اعتیادی طریق ضلالتدن دوندروب محراب اسلامه سرفروایتدیرنجه دك بوقدر

مهاجرین وانصارك دست وتیغلری دشمن قانندن پنجهٔ مرجانه دوندکده می عالم معمور وآبادان ایدی ﴿ ویاخود ﴾ حضرت سید المرسلین وخاتم النبیین خورشید سپهر سعادت وماه شهر صیانت خواجهٔ عالم افندمز صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلری بوسرای تنك فنادن سریر بقایه خرام ایتدکده صدر مسند خلافت حضرت صدیق اکبر ابو بکر رضی الله عنه جنابنه یتدکده ﴿ظاهرا لابس عمامهٔ اسلام اولان سرفرازان خرمشربان عرب کافهٔ مرتد اولوب کوشه بکوشه مسلم اولانلری قتله تشمیر ساعد اهتمام ایتدکلرندن ماعدا مسیلمة الکذاب واسود العین وطلیحة الاسدی نام اشقیای بدنهاد ایله سجاح نام برکذابه عورت دعوای نبوت ایدوب هر برینك لوای ضلالات احتواسنه ارازل عربدن یوز اللیشر بیك قدر مبارز جمع اولوب ساحهٔ دارالنبوهٔ مدینه یه هجوم ایتزدن اول حضرت شیر بیشهٔ صداقت صدیق اکبر رضی الله عنه اول کمراهان ضلالات پیشکاهنه صفداران اسلامدن عسکرلر تعیین ایدوب واهتمام ایدرك برکونده اون ایکی سنجق قالدیروب هر برین شیرمست کبی براصحاب الینه و یروب روی زمینه طرف طرف صالدردی ونیجه قوشقلو پهلوانلر یله خصوصا خالد ابن ولید کبی بهادر وسائر دلاوران اسلامله مدت خلافتده یاران و برساعت کوشه نشین آرام اولیوب دشمن دین کشته لر یله روی زمین مائده کش مهمانخانهٔ مار ومور وسماط کستر ضیافتکاه وحوش وطیور اولدقده می عالم معمور وآبادان ایدی ﴿ و یاخود ﴾ متکای خلافت اسلام فاروق منیع الجناب عمر بن الخطاب رضی الله عنه حضرتلرینه توجیه اولندیغی ساعتدن بلکه تاز تابوت فنا اولنجه یه دك کمربند غزا اولوب ایران وتورانه وهند و یمن ومغرب زمینه متصل رایات ظفر رهبر کروه کروه عسکر کوندروب خلق عالم آسوده حال اولمامش ایکن مغیرة ابن شعبه نك ابولؤلؤ دیمکله معروف فیروز نام برغلامی علی الصباح صدای حی علی الفلاح ایله صفا بخش ارباب صلاح اولور کن حضرت عمر رضی الله عنه ساحهٔ مسجدده آلودهٔ شکر خواب اولان قومی تازیانهٔ الصلوة خیر من النوم ایله بیدار ایدرکن اول لعین آتش مزاج شرارهٔ نارکبی یرندن صچرایوب عمر بن الخطاب حضرتلرینك سینهٔ بی کینه سنه درت یرندن محکم زخم زهر آلود اوروب وخنجر دردست کریزان اولدقده اثنای طریقده اون اوج مسلمانی دخی مجروح خنجر غدر ایدوب کندی دخی کرفتار کمند اخذ اولمق مقرر اولیجق کردن حیاتی مقطوع خنجر هلاك ایتدکده حضرت فاروق صلابت مآب

قلاده تقليد خلافتى اعاظم اصحابدن لايق مسند خلافت التى كسه نك كردن اهتمامنه تعليق ايلدكده طريقهٔ شورا اوزره قرارداده اولانى مسندنشين خلافت ايدنجيه دك اوچ كون روى زمين عام خليفه سز طوردقده مى عالم معمور وآبادان ابدى ﴿ وياخود ﴾ باركاه بلند ايوان خلافت جناب امير المؤمنين عثمان ابن عفان ايله مشرف اولدقده اطراف عالمده مسند نشين حكومت اولان ارازل بنى اميه نك شأمت مظالمندن اشقياى مصر وحجاز وعراق جمع اولوب روضهٔ فردوس اثر حضرت شفيع روز محشر صلى الله تعالى عليه وسلمدن حجاب اتخوب دار الخلافهٔ عظمايه هجوم ايلديلر روايت صحيحه اوزره تمام قرق كون محاصره اولنوب بالاخره در وازهٔ حرمسراى خليفهٔ سيد المرسليندن فرجهٔ دخول بولديلر بلبل بديع اللهجهٔ ناطقه سى كابرك مصحف كريمدن تلاوت كلام الله ايدركن غنچهٔ دولتندن نهال بدن خرامانندن آيروب ناحق يره خون ذى النورين ايله صحايف بيضاى كلام اللهى اوراق لالهٔ نعمان كبى لعل رنك ايتدكلرنده مى عالم معمور وآبادان ابدى ﴿ وياخود ﴾ رتبهٔ خلافت منبر منور وكالات وجود باهر الجود اولان شير خدا على المرتضى رضى الله عنه ايله مزين اولدقده طرفة العين روى راحت كورميوب يوم جملده وكاه نهروانده خوارجله مقاتله وكاه صفينده معاويه ايله مقابله ايدوب بو معاركجكرسوزده بالكز اصحاب رسول اللهدن اللى بيكه قريب بهادران مهاجرين ومبارزان انصاردن علف شمشير شهادت اولديقندن ماعدا يوز بيكدن زياده عباد الله سرچشمهٔ تيغ زهرآبدن سيراب خيزاب هلاك اولوب ممالك اسلاميانده سايبان امن وامان بالكليه مرتفع اولدى وناموس دين اسلامه اولقدر حالات ظهور ايتشديكه ذكرى موجب ملال اولمغين طى اولندى بو اثناده بى انصافان شام خداناشناسان اصحابندن برى خلعت خلافتى دوش حله پوش امير المؤمنين صفدر غالب على بن ابى طالبدن خلع ايدوب معاويه يه الباس ايتك ايچون حكم ايدوب اول حكم روايت اولنديغى اوزره حكومت ملك مصر رجاسيله رسول خدانك حق صريحك نزع انكشترى ايدر كبى يمين ميمنت قرينندن چقاروب معاويه يه وبرمكله نيجه يوز بيك خلق عالم دكل بلكه فلك نيلو رنك لباس ماتم كيوب ارازل شام وسفهاى بنى اميه دن آل على كورديكى زخم شمشير اذيت وجفادن جريان ايدن خون جكرلردن ارض حجاز لاله ستانه دوندكده مى عالم معمور وآبادان ابدى ﴿ وياخود ﴾ معاويه علم افراز سلطنت اولمق آرزوسنه دوشوب مشكل كشاى شورانكيز اولنلره

مراجعت اثناسنده ایالات مصری عمرو بن عاصه طعمه یعنی اوجاقلق ویروب انلردخی عساکر ملخ شمار ایله احاطهٔ مدینهٔ مصر ایدوب فی الحال حاکم مصر اولان محمدی که صدیق اکبر و یارغار سید البشر ابو بکر رضی الله عنه حضرتلرینك جکر کوشه‌سیدر صید کمند قهر ایدوب اول جان عالی برمرده بدموی حمار ایچنه حبس ایتدی و پرتنور سوزانده بریان ایتدکدنصکره کنانهٔ مصرده سهام جهاد اولان اصحاب رسول اللهدن غیری کبرای دین مبیندن نقدر شعبهٔ شاه مردان وار ایسه قتل عام ایدوب خون شهیدان اسلامله مصر همرنك سرخاب اولدقده‌می عالم معمور وآبادان ایدی * ویاخود * معاویه‌نك اوغلی یزید پلید وفاجر عنید وجود خبائث آلودیله بغیر حق صدر خلافتی ملوث ایدوب * الناس علی دین ملوکهم * مصداقنجه زماننده اصحاب فجور کامران وارباب دین مبتذل ومهان اولدیغندن ماعدا نور چشم حضرت فاطمة الزهری وجکر کوشهٔ علی المرتضی ومردم دیدهٔ مصطفی سلطان الشهدا سردار شهیدان کربلا حضرت حسین بن علی المجتبی قتلیچون ارازل عراق عربدن زیراوای منحوسنه مجتمع اولان اشقیای آتش نهاد متابعت ابن زیادله بریهٔ جکرسوز کربلاده همراه حسین مظلوم ایله اصحاب رسول اللهدن وغیریدن نقدر نفوس زکیه وار ایسه طعمهٔ تیغ الماس کون شهادت ایتدکلرندنصکره سر سعادتمند حسین مظلومی بدن نزاکت پروردن ظلم ایله جدا ایدوب * اهل بیتدن پرده نشین حرمسرای اجلال اولان خواتین وابکار واطفالی ذلیل وحقیر ومقهور اسیر ایلیوب پروردهٔ زرین سوار وخلخال اولان مخدره‌لر برهنه‌زدهٔ بند زنجیر اولغله کون کورمش نازنینان قاصرات الطرف باشی آچق یالین ایاق یزید پرست اولنلر راکب اولمق وجه اوزره بونلر ایسه پیان انواع تذلیل ایله تاشامه دکین کتوروب اول لعل کوشوارهٔ بناکوش عرش اولان سر خون آلود حسین مظلومی برطشت زرین ایله یزید مغرور پیشکاهنه کتوروب بحمد الله غزوهٔ بدرده کشتهٔ تیغ غدر اولان اجدادیمزك وسائر اقارب شجاعت نهادیمزك انتقامنی آل احمددن آلدم دیو فخر ومباهات ایلیوب همان مجالس طرب ترتیب ایدوب عیش ونوشه مشغول واهل ایمانك نوائب واحزانی کاله یتوب پایمال خیول وجمال فسقه وفجره اولدیغندن ماعدا خون شهداء شعبهٔ شاه مردان ایله خاك سیاه زمین کربلا نطع کلکون وسجادهٔ ارغوان کون اولدقده‌می عالم معمور وآبادان ایدی * ویاخود * ملوك بنی امیه که معاویه‌دن ماعداسی

اون اوچ کسه در اول سلسله دن امیرالمؤمنین حضرت عمر بن عبدالعزیز و یزیدک اوغلی معاویه دن ماعداسنك شب و روز اندیشه لری ترتیب اسباب فسق و فجور و ایجاد مقدمات شر و شور اولدیغندن غیری قتل اصحاب رسول اللهه بهانه جو یلر و یاران سید المرسلین حقنده بد کو یلر و مقرنس ایوانلرینه خط محرر زرنشانله العیاذ بالله تعالی سب وصی سید المرسلینی نقش کتابهٔ تحسین ایتدکلرندن ماعدا منبرلرده بعد الخطبه اقبح الفاظله امام حقنده ناسزا کلاملر ایتدکلرنده سنك سیاه خاره عرق ریز اضطراب اولوب نیجه یللر اهل اسلام جمعه نمازندن و جماعتدن کسلدکده می عالم معمور و آبادان ایدی ❊ و یاخود ❊ یزید مدعی خلافت اسلامیه ایکن مدینهٔ رسول رب العالمینه عساکر شقاوت مآثر کوندروب لواء منحوس و معکوسنی مسلم ابن عقبه نك الینه و یروب اوچ کون اوچ کیجه مدینهٔ رسول اللهی عسکرینه باغشلیوب سایه نشینان روضهٔ رسول اولان مسلمینی قتل و مالملکارین نهب و غارت و پرده نشین عصمت اولان مخدرات بناتی یلدکاری کبی حقارت ایدنلره یزید لعین حضرت رسول اللهدن حجاب ایتمیوب آفرین یوز یکرمی آغ و قلجکز کسکین اولسون دیوب ترقیلر و خلعتلر و یروب خون کشتکان اسلامله شهر مدینه دکان بقم فروشه دوندکده می عالم معمور و آبادان ایدی ❊ و یاخود ❊ ملوك بنی امیه نك تلویث مسند خلافت اسلامیه ایدنلردن ولید بن یزید بن عبدالملك برکون مجلس لهو و طرب ده نغمات چنك و نای اثناسنده قولاغنه اوازهٔ اذان شریف کیروب مطربهٔ مجلس اولان جاریهٔ غانیه سنه که اول مجلسده ندماسی محضرنده زنا ایدوب ایکیسی دخی جنب ایدی کل امامت ایله نماز قلهلم دیو فرمان ایلدی اصحاب مجلس و کندی دخی خمردن آبدست الدیلر واول قحبهٔ روزکار سرمستك سر منحوسنه امامانه بر عمامه صاروب سجادهٔ محرابه چکوردی یعنی هم جنب و هم سرخوش بر فاحشهٔ روزکاره امامت ایتدردی جاریه دخی هر رکعتده بر کونه نقش شعر اوقیوب سلام و یردکده تکرار کنار محرابده یردخی زنا ایدوب قهقههٔ استهزای دینی دائما ترانهٔ مجالس انس ایدن ملك زندیق مشرب زماننده می عالم معمور و آبادان ایدی ❊ و یاخود ❊ اول ملك بی دین برکون صدر نشین تختکاه غرور ایکن مصحف شریفدن تفأل ایدوب ❊ وخاب کل جبار عنید ❊ آیت کریمه سی کلدکده تهور فرعونیدن غضبناك اولوب العیاذ بالله تعالی اوراق مصحف کریمی کریبان ایمانی کبی پاره پاره ایلیوب جبار رب الارباب ایله خصومتی متضمن بو نظم نامعقولی انشا و انشاد ایلدی

بيت

اتوعد كل جبار عنيد ❊ فها انا ذاك جبار عنيد
اذا ما جئت ربك يوم حشر ❊ فقل يارب مزقني الوليد

يعني اى مصحف جبار عنيد ديو بني مى قورقودرسن ايمدى بن اول جبار عنيد مكه محشر كاه قيامتده ربكه واردقده كريبان چاك فرياد ايدوب يارب وليد بنى پاره پاره ايتدى ديو شكايت ايله ديدى بو يله اولان زنديق ضلالت آيين زماننده مى عالم معمور وآبادان ايدى ❊ وياخود ❊ حجاج ظالم بى رحم و بى دين بنى اميه امراسندن عبادالله شدت بأس ايله مسلط بر غدار كشتني اولمغله خاوران مشرقدن قيروان مغربه كلنجه روى زمينى ظلمت ظلميله مالامال ايلمشدى كندى حضور مستوجب النفورنده جلادان بى امان الندن شربت شهادت ايچن اهل اسلام ايكيوز يكرمى بيكدن زياده و ثناى جنكده كشتهٔ تيغ غدر اولان عبادالله عددينى انجق دفاتر كرام الكاتبين محيط ايكن كندى صدرنشين دار الغراب جحيم اولدقده خطهٔ ايالتى زندانلرنده محبوس يكرمى سكز بيك مظلوم و بى كناه بولنمشدى اول ظالم خداناترس كعبة الله واجب الاحترام ايكن اوستنه وافر عسكر چكوب حرم بيت اللهه ناظر جبل ابى قبيس ذروه سنه منجنيق قوروب امير المؤمنين عبدالله ابن زبير حضرتلرين محاصره ايله طرف طرف چرخ جنكه سر اغاز اولوب نيجه كونلر امر محاصره تمادى اولوب بركون عبدالله حجر الاسود اتنده تحريمه بندنماز ايكن منجنيق حالت ركوعه مصادف اولوب ميانك شكست ايتمكله عسكر حجاج لعين داخل حرم الله اولمقده ايكن عبدالله ايچرو والده سى اسماء بنت ابو بكر الصديق حضرتنه كه لقبى ذات النطاقيندر كيروب شكسته اولديغين بيلديردى وسر چشمهٔ شفقتكدن رشحات نصيحت طلب ايتدكده بنم جكر كوشم حجاج كبى بر كافره فرمان بر اولمقدن پايمال خاك هلاك اولمق يكدر همان سيراب شربت شهادت اولمغه همت ايله ديدكده طشره چيقوب شمشير رانله ميدان كارزارده جنكه مباشرت ونيجه يوز كلب عقورى قنارهٔ جهنمه كوندروب كنديلر دخى كنارهٔ حوض كوثره خرامانه پرواز ايلدى اسما بنت صديقك اوغلنه نصيحتى سامعهٔ حجاج ظالمه يتشوب امير المؤمنين حضرتلرينك جسد پاكنى صلب ايدوب تا والده سى رجا ايتمينجه اندرميه سزدبوچاوشلرينه فرمان ايتمكين ايكى ييل مصلوب طوردى ذات النطاقين ايسه ايكى يردن غيرت قوشاغين قوشنوب اركبى بو وجهله حرارت موت ولدمذاق غيرتنه سكردن لذيذ كلمكله اولطرفه ايكى ييل التفات ايتميوب

بر كون اول سمتدن كيجركن جكر پاره سينه بردار كوره مكله دها بو خطيب منبردن اينمسيمى
ديدكده اول ساعت حجاج ظالم استرقاق ايدوب بو مرتبه دخى شفاعتدر ديواندروب
خاك ايله يكسان مدفون ايلدكده بطحاى كعبة اللهك قيمار بنى آدم قانندن خردهٔ
مرجانه دوندورن ظالم بى دين زماننده مى عالم معمور وآبادان ايدى ❊ ليكن ❊
مسند آراى عدل وانصاف اولان پادشاهلريمز سلاطين عاليشان آل عثمان
زمان شريفلرنده كعبة اللهه طاش آتلق دكل بيت اللهدر ديو تعظيم محله مسجدلرى
اوكندن بيله طبلخانه ايله كچلمز فلله الحمد والمنه ❊ وياخود ❊ دستكاه خلافت عظمى
آل عباسه مسلم اولدقده فطانهٔ دولتلرى خاطره كلمز بررفتنهٔ عظيمه ايقاظ ايدوب
ازجمله قرآن مخلوقيدر يوخسه قديميدر ديو غلاة معتزله دن برايكى بى دين هواسنه تابع
اولمغله عباد اللهى امتحان مثللو قديمدر ديو طريق مستقيمه كيدنلرى ديوانده
اشد سياسته قتل ايدردى اكابر علمادن احمد ابن حنبلى رضى الله عنه حضرتلرينى
مأمون خليفه محبوسا كتوروب عقد مجلس مناظره اولنمدن مأمون كشتهٔ تيغ ريب
المنون اولوب اورنك خلافت معتصم باللهه ميسر اولدقده امام مشار اليهى محل
مناظره يه كتوروب كلام الله مخلوقيدر يوخسه قديميدر ديو سؤال اولندقده اول
دخى جوابنده اللهك علمى مخلوق ايسه كلاميده مخلوقدر ديدكده جلادان زبانيه
مشرب احضار اولنوب اول مجلسده اول ذات عظيم الشانى مرتبهٔ عقلدن ساقط
اولنجيه دك قرباج ثعبان اندام ايله ضرب ايليوب انواع اشكنجه يه مباشرت ايتدكده
عساكر اسلام علمايه بو حقارت ندر ديو چنبر اطاعتدن خروج ايده يازديلر معتصم
بالله بيم جانه دوشوب اكرچه دفع دغدغه ايچون امامك باشنى زانوسنه الوب
كل رخسارينه كلاب افشان اولشيدى اهل ديوان پريشان اولدقدنصكره زندانه
كوندروب ايكى ييل درت آى اسير بند زندان ايكن اطراف ربع مسكونه امرلر
كوندريلوب قرق ييله قريب كوشه بكوشه قتل واشكنجهٔ عباد اللهدن جلادان
بى رحم ملال كلوب عكس خون شهيدان ايله قبهٔ اسمان خيمهٔ كلكونه دوندكده مى
عالم معمور وابادان ايدى ❊ وليكن ❊ پادشاهلريمز ال عثمان ثبت الله اساس
دولتهم حضرتلرينك زمان شريفلرنده شريعت سيد الانامه مخالف وضعه اقدام
ايله قتل عام اهل اسلام ايتمك دكل طائفهٔ يهود ونصارادن برذمىٔ ناچيزك شرعا
قتلى لازم كلسه قضاة اسلامدن برى حكم ايدوب يازديغى حجت شرعيه يى قاضى
عسكر مطابق شريعت غرادر ديو پايهٔ سرير سلطانيه يه عرض ايدوب صورتى

دفتر رؤسه قيد اولنوب اصل حجت حفظ اولنمقدن صكره سياست اولنه ديو ضابطه
صورت رؤس ويرلينجه قتل اولنمق محالدر فلله الحمد والمنه * وياخود * خلفای
عباسيه دن ابو جعفر الدوانقی امام امام اعظم ابو حنيفه حضرتلرينك ايتديكی نصيحت
دين ودنيادن رنجيده خاطر اولوب امامك يانده تقليد قضا محال ايكن تكليف قبول قضا
ايليوب امتناع ايديجك العياذ بالله تعالی اول امام ذيشان حضرتلرينی حبس مديدله
فرمان ايدوب وزير ناپايداری ابن ابی جبيره نام ظالمك فرمانی اجرا ايلديكی ولی نعمتی
اولان بدنام افنديسی كوروب افرين بو بابده اهتمام كلی ايتمك لازمدر ديوب امام عالی
القدر جناب كريملرك محبسده جمعه دن وجماعتدن محروم وممنوع ايدوب تا خرامان
روضهٔ جنان اولنجه يه دك يعنی روح پرفتوحلرك تسليم ايتديرنجه يه دكين اطلاق ايتدمين
ظالم بيدادك ولولهٔ ظلمی چارجهت عالی طوتوب نيجه يللر سكان طربخانهٔ زميندن
خواب وراحتی قالديرن بی دينك زمانده می عالم معمور وآبادان ايدی * والكن *
سرير آرای دولت اسلاميه اولان پادشاهلر عزشهرياران عثمانی زمانشريفلرنده
امام اعظم رضی الله عنه مذهبنی احيا ايدر علماء عاملين دكل امام اعظم تاجيدر ديو
دستارين قباردوب كزدين عالمان طريق علمك برينه فرشوسويلين آدمی تحقير
علما ايتدك ديو مقام قتله كتوررلر فلله الحمد والمنه * وياخود * معتصم عباسی نك وزيری
مؤيد الدين العلقمی كه رافضی سباب وتبرای اصحاب اولمغله آل عباس حكومتنه تحمل
ايده ميوب حقوق ولی نعمتنه كفران ايله ممالك خطا وختن سلطانی هلاكوخانی تسخير
ملك بغداده تحريك قصديله درويش سيما برشخص نا تراشی راضی ايدوب باشنی
پاك ومجلا تراش ايليوب وكندی خطی ايله ای خان خانان تركستان * اكر ممالك
عرب وعجم ورومی ضميمهٔ ملك موروث ايتمك اراده سی جازم ايسه غرهٔ شهر فلانده
عسكر ملخ شمار تاتار ايله تحريك ركاب ايده سز كه انشاء الله تعالی قبضهٔ شمشيره ال
دكدن فرمان روای ايران وتوران اولمغی بوعبد ناچيزدن بيله سز ديو يازدی واول
خطی سوزن سر تيز ايله ايكنه ليوب درويش كيسو دار شكافته كيرنجه يه دك حبس
ايدوب بعده كوندردی * درويش خانك باركاهنه واروب تنهاجه كيردی وباشين تراش
ايدوب قرائت ايتدردكدن صكره خان دخی طمعه دوشوب بورسم اوزره جواب
يازدی كه ملك بغدادی هرنه وقت استرايسك سكا قيد حيات ايله ويره يم ديو
عهد وميثاق ايلدی عقلمی دخی خليفه يی اغفاله باشليوب مثلا پادشاهلره لازم اولان
مال وخزينه در * بوقدر عسكر نه لازمدر ديو قطع مواجب ايليوب ونقدر ذخاير

سلطانی وار ایسه اسراف واتلاف ایلیوب لیل ونهار خلیفه نك مزاجنه موافق
وملایم اوضاع ایله خیانته باشلادی هلاکوخانك دریا مثال عسکری سرپنداسی
سرحد ممالکنه یتدکده سرحد امراسندن کلان فریاد جیلری طوغری تنهاسنه
ایندرمکله نابدید وناپیدا ایدردی حوالیٔ بغداده کلدکلری طویلوب حتی یغما
کران تاتارك اطراف بغداده اوردقلری آتش نهب وغارتك دود شرر آلودن
خلیفه کندی کوروب سؤال ایتدکده اول خاین صورت حقدن فریاد ایدوب پادشاهم
ممالك معموره که هلاکو کبی بردشمن بی امان دریا مثال عسکر آتش افشانله متوجه
اولوب حوالیٔ دار السلامه کلنجیه دك سرحد محافظه سنده اولان امراکزدن بو
وقته اولنجیه دك فریادنامه کلمیه بو یله کفران نعمت اظهار ایدن خائنلرك جزاسن
شمشیر سرتیز سیاسته حواله بیورمیوبده قنغی دشمنکزی سیاست ایدرسز دیو
اندن خط همایون الوب امرایه مخفی خبرلر کوندروب بو یله زمانده سزك کبی خیر
خواه قوللرینك قتلنه امرایدن پادشاهه وزیر اولمقدن هلاکوخانه اسیر اولمق یکدر
سزك کبی دلاورلری قتلدن خلاص ایتدیرنجیه دکین آز قالدیکه باش ویرم دیدی
و بوکونه نیجه نیجه باطل وهذیان سوزلری ارتکابله صورت حقدن کورینوب
انلری یکپاره دائرهٔ اطاعتدن خروج ایتدردکده انلر دخی هلاکوخانه جمله سی ملحق
اولدیلر هلاکوخان صحرای بغداده ضرب طناب بارکاه ایتدکده دروازه قپانوب اطرافنده
فی الحال آثار آبادنی قالمدی قرق کونه قریب محاصره اثناسنده ابن العلقمی هلاکوخان
اغزندن تذکره لر پیدا ایدوب بنم عزیمت خطهٔ بغداددن مرادم انجق جناب امیرالمؤمنین
ایله منطقه بند قرابت اولمقدر نجل کریملری ابی بکره پرده نشین نهانخانهٔ خان اولان
کریمه می نامزد ایدوب میانمزده کرمصادقتی محکم ایتمکدر دیملکین خلیفه دیدکلری
یادکار دخی اینانوب چونکه قضیه بو یله در مناسب حال بودرکه آیین خلافت ایله
بارکاه خانه واروب دار الخلافت عظمایه دعوت ایلیوب ترتیب اسباب ضیافت ایلیه لم
دیو خلیفه وسائر ارکان دولت دوکون آلاتی شکلنده زر وزیوره غرق اولوب قلعه
قپوسن آچدیلر ایکی جانبده عسکر تاتار صف طوردیلر خلیفه ایکی شهزادهٔ آزاده سنی که
ابوبکر وعبد الرحمان در علم سرافراز کبی اوکنه الوب مقربان حضرت واولیای
دولت ووجوه علمای عظام وسپاه دلاوران فلك احتشامدن کوکب انبوه وموکب
پرشکوه ایله عازم بارکاه خانی اولوب دروازهٔ شهر عدم یعنی بغداد بهشت ارم قپوسندن
چقدیلر

بيت

﴿ آه من عزمة بغير اياب ﴾ ﴿ آه من حسرة على الاحباب ﴾

ابن العقلمى شادمان وخندان پیشگاه اوتاغه ایندی ودرون بارکاهه کیروب دامن بوس اجلال ادنصکره پادشاهم بکالازم اولانی یعنی خلیفهٔ روی زمین اولان پادشاهی واولادنی ارکان دولتی ایله طوغا میدانه کتوردم سزدخی سزه دوشنی ایده‌سز دیجه جمله سی میدانه جمع اولوب نیه اوغرادقلرن بلیوب صادر اولان فرمان موجبنجه خلیفه جلادباشی خیمه‌سنده موقوف طوروب کوزی قارشوسنده رفیقلری طعمهٔ شمشیر سیاست قلنـد قدنصکره خلیفه‌یی محل مأموره ده برکرسی اوزرینه اجلاس ایندیروب اولا ایکی شهزاده سنی کوزی اوکنده غلطان خون شهادت ایتدیلر بعده خواص حضرتندن سلیمان شاهی وارکان دولتی بربر عرضهٔ تیغ سیاست ایلیوب سائرلرین خونخواران تاتار لمحة البصرده علف شمشیر ابدار ایلدیلر وکندینی اوچ کون محبوس ایلیوب اشتعال آتش جوعدن طعام استدکده هلاکو کندی اوتاغنه کتوردوب اوتورتدقده برکاسه‌یی التون مسکوکاتی ایله مالامال ایلدی طعام کتورزر کبی پشکیر وقاشق ایله اوکنه قویوب برقاج کوندر آجسکز بیورك دیو خان التفات ایتدکده کره کشای خندهٔ تعجب اولوب زرمسکوك مأکولات مقوله سندنمیدر که مهمانکزه تکلیف ایدرسکز دیدی * خان دخی واسطهٔ ترجمان بلیغ البیان ایله ای خلیفهٔ مغرور چونکه زرمأکولات مقوله‌سی اولمدیغی خودمعلومکدر یانیچون خزینه‌لرین مالامال ایدوب عسکریکه بذل ایتمدك که قوی القلب اولوب عسکریمی حوالهٔ ملککدن دفع ایدیدك باری مال یرینه وافر ذخیره وغلال مخزون ایتمش اولیدك بویله قلعهٔ مستحکمده فارغ البال اوتوروب اعوان وانصارك سنی بویله بورطهٔ هلاکه دوشمکـده مانع اولورلردی دیوتوبیخ نصکره میدان سیاستده آغشتهٔ خاك وهلاك اولمق ایچون اصدار فرمان اولندقده شمشیرخانی خون آل عباس ایله لعل کون اولمق مناسب دکلدر دیو خلیفـه‌یی برچوال ایچنه قویوب نمد مالان شکلنده اراذل تاتار یمین وشمالندن لکد ایله هلاك ایلدیلر * خلیفهٔ روی زمینی هلاك ایلدکدنصکره شهر بغداد که ذات العماد خرم خیر البلاد ایکن اول عساکر بی شمار آتش شدندن خراب و یباب اولوب سراپردهٔ خلافتده نقدر کون کورمامش نازپرور وارایسـه برالای اراذل تاتار خیمه‌لرنده وسوقاقلرده تصرف اولنـدقدن ماعدا نفس بغدادده اوچیوز یتمش بیك آدم کشتهٔ تیغ عدوان اولوب سرحد چیندن دار السلام بغداده کلنجیه‌دك ممالك ایران وتورانده اندازهٔ الفاظ حسابدن بیرون

بر بده شمشیر طغیان اولان امم لایعد ولا یحصی کلهلرندن روی زمین بوزلمش بوستانه دوندکده می عالم معمور وآبادان ایدی ❊ ویاخود ❊ اول وزیرخائن ولی نعمتنه ایتدیکی خیانت قیامتـه دك نقش صحیفهٔ روزکار اولوب اتمام مرام ایتدکدنصکره عهد پیشین اوزره حکومت بغداده یرلیغ طلب ایتدکده خان ترتیب دیوان ایدوب علی رؤس الاشهاد اول خائن بد نهـاده خطاب ایدوب سن ابا عن جد بوخاندانك پرورده احسانی و براوردهٔ انعام بیکرانی ایکن وبزم ایله سـابقهٔ حقوقك یوغیکن خلیفه نك ملك موروثنی وعسکر دریاخروشنی پایمال ایتـدیروب بوقدر یوز بیك کره امی شمشیر غدر ایله هلاك ایتدیردکدنصکره ولی نعمتنه رحم ایتمیوب بنم کبی بر بی امان الندهبورتبه شدت سیاستله قتل ایتدیردهسن سـنك کبی خائندن نه خیر متوقعـدر اکر سکا وعدامان سبق ایتمامش اولایدی سـنك انجاز وعدیکی زبان شمشیره حواله ایدردم دیدکـده دیوانده اولان تاتار مغل جملهسنی واحدا بعـد واحد چهرهٔ ابن علقمی یه تکوردوب انواع تو بیخ وحقارتد نصکره جمله نك شـفا عتیله بغداد صوباشی سـنك یانـده عسس منصبی ایله شرفیاب اولسون اکر ابا ایدرسـه قتل اولنسون دیدکـده اولدخی قبول ایدوب عسسلك عنوانیله منشـور وزمان قلیلده نابود ونا پیدا خاك ایله یکسـان اولدقدهمی عالم معمور وآبادان ایدی ❊ ویاخود ❊ خلفأ فاطمیـه نامیله مشهور اولان آل عبیدن ن حاکم بامر الله دیدکاری نقیض القلب حاکم ظالم زماننده خاطر نوع بشره خطور ایتمز مفاسد ومظالم ظهور ایدوب مثلا اکثرایامده بالذات کندی اسعار سوق مصری یوقلمق ایچون برعظیم هیکل حماری اولوب شعار خلافت ایله اول حماره سوار اولوردی منارهشکلندهدخی برمفردالاعضا سـیاه عربی وارایدی که یانـده الوب ارکان دولت ووزرای عالی منزلت اوکنـده دوشرلردی مثلا بقالك برینك میزانی ناقص چقسه تیرجزاسی ترتیب اولنسون دیو ابرام ایدردی دردمندی کندی نظرکاهندهمیدانه یاتروب اول هیکل دراز وبالامامعون عفریت سیاعرب ایله لواطه ایتدیرردی اول دردمنددخی فریاد ایدوب واول ملعون عربك مباشرتندن ودردمندك فریادندن صفایاب ومسرور اولوردی غیری کفر یاتی طورسون بویله وضع ناهنجارندن شادوخنـدان اولان فرعون بی حیا زماننده می عالم معمور وآبادان ایدی ❊ ویاخود ❊ سریر پادشاهی سلطان محمدخان خوارزم شاهله مشرف اولدقده دریای طغیان اولان جنکیزخان طرفندن کلان بازرکانلره کویا جفا اولنمغله عساکر بی شمار تاتار ایله جنکیز خونریز ممالك ایران وتورانه دریای

آتش کبی یوریوب سلطان محمد هرقچن مقابله ایتدیسه مغلوب اولوب آخر الامر کندیسی و اهل بیتی و والده سی عموما خاصکیان حرم سرای ایله و دائره عقله صغمز خزائن وجواهر ایله یغماکران تاتار الینه دوشوب ممالك وسیعهٔ خوارزمشاهده اولان رجال قاچدرن کچوب جوامع ومساجد آخور دواب وعموما علمای اسلام ومشایخ کرام اراذل تاتارلرینه خدمتکار اولدیلر شرقا وغربا ذی روح مقوله سندن طائفهٔ نسواندن غیری قالمشدی مکر ارادت رب العالمین اونلرك دخی علف شمشیر هلاك اولمسنه تعلق ایتمش بواثناده بر تاتار خونخوار بر ضعیفه عورتی قتل ایله تخویف ایتدکده اول ضعیفه عورت نیاز ایلیوب امان الدده بردر وار ایدی سندن خوف ایدوب یوتمشدم بر لحظه آرام ایله چقسون ال و بنی ازاد ایله دیدکده تاتار بی رحم دخی اول ضعیفه نك فی الحال صندوق سینه سن خنجر قهر ایله چاك ایدوب اول درشهواری بولدقده کروه مکروه تاتار طویوب بو دیار عورتلرینك قرندنده اعلا اینجولر بترمش دیو اول کون اخشامه دکین بکرمی بیکدن زیاده ضعیفهٔ بی کناهك سینهٔ حیاتنی چاك ایلدیلر اصلی یوغمش دینجیه دك خطهٔ ایران وتوراننده جنس نسادن قالیوب صحرای عالم سلخانه یه دوندکده می عالم معمور وآبادان ایدی ﴿ القصه ﴾ ای پادشاه عالم دور آدمدن بوآنه کلنجه هر کونی ذکر ایلسم هر برنده بر وقعهٔ عظیمه ظهور ایتمشدر که استماعی موجب ملالدر نهایت مرتبه کچن بللو اولمغله مصائب کذشته دخی بیلمز بواوراقده مسطور اولان مصائب بلیات هر عصرده رعایانك نیت فاسده سندن لازم کلمشدر پادشاهلرك بو بابده مدخلی یوقدر نته کیم جناب رب العالمین قرآن باهر البرهاننده بیورمشدر ﴿ بسم الله الرحمن الرحیم ﴾ ان الله لا یغیر ما بقوم حتی یغیروا ما بانفسهم ﴾ مصداقنجه همان پادشاه عالم درکاهنه اهم امور بودرکه همیشه حبل المتین شریعت سید المرسلین صلی الله تعالی علیه وسلم محکم یاپشوب مناصبی اهل اولانه تقلید ایلیوب خصوصا خدمت سجادهٔ شریعت توجیه اولنه جق قاضیلرك حاکم الشرع اولمغله استحقاقنی یوقلیوب توجیه ایده سکز دیوو کلای دولته فرمان ایتمکدر زیرا دولت علیهٔ عثمانیه ابتداء امردن رعایت شرع شریف ایتمکله بویله سرافراز اولمشدر * زمان سلطنت کیومرثدن بوآنه کلنجه دك بر پادشاه آل عثمان پادشاهلری کبی رعایت جانب شرع شریف ایتمك اوزره اصدار احکام ایتمشدر سلاطین عظام آل عثمان هر امرده بازیلان ماده یی یدی سکز کره شرعه ارجاع

ایتمك قانونلر یدر مادامکه سدهٔ دولت مدار عثمانی اساسی رعایت شرع شریف اوزره وضع اولنمشدر قیامته دك رخنه کیر وخلل پذیر اولمز انشاء الله تعالی

﴿ بیت ﴾

﴿ این آن اساس نیست که کردد خلل پذیر ﴾

﴿ او بست الجبال او انشقت السماء ﴾

دیوب حضرت ذو القرنین کلام حکمت انجامنه ختام و یردکده حضرت پادشاه اسکندر غلام دخی توجیه خطاب ایدوب ای صاحبقران کلمات حکمت شعارکز خاطرده اولان غبار تشویشی بالکلیه کیدروب بزی منشرح الصدر ایتمشدر ولکن صاحبقران عالك بیان ایتدیکی قضایا که هر پادشاه زماننده ظهور ایدن فتنه نك سببی وتفصیلی ندر معلوم اولدی اولمقوله حوادث ومصایبدن نه وجهله اجتناب لازم ایدوکی بلنمك ایچون رجا اولنور که بو کلفهٔ زحمت ارتکابندن قاچنیوب هر قصه نك تفصیلی و باعثی نه اولدیغین سررشتهٔ تقریره چکمکه همت ایده سز دیدکده جناب اسکندر ذو القرنین حضرتلری دخی روی توجهی بو عبد ناچیز طرفنه طوتوب بو بندهٔ خیرخواه وداعی بی اشتباه بنده و بنده زادهٔ ویسی سرمایهٔ عمرنی تحصیل معارفه صرف ایتمش قولکدر ذکر اولنان قصص پرعبرك اصلنی وفصلنی بیلور فرمان ایدرسکز مفصلا بو حکایتی سلك تحریره چکوب پایهٔ سریر اعلایه ایشار ایتمك

جاننده منت بلکه سرمایهٔ سعادتدر دیرایکن کلبانك خروس

صبح عالمی بیدار ایدوب مجلس بوحرتبه ده

قاندی قلم انجا رسید وسر

بشکست

الحمد لله علی الاتمام وصلی الله علی سید الانام وآله الکرام

لطفیهٔ وهبی

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد او خلاقه که قیلدی احسان ‌ ‌ ‌ بر آوج طپراغه شکل انسان
هم ایدوب لایق حسن تقویم ‌ ‌ ‌ عقلله علمله ایتدی تکریم
شرف نطقله هم اول منان ‌ ‌ ‌ قیلدی ممتاز کروه حیوان
قابل و علم کتابت ایتدی ‌ ‌ ‌ صاحب رشد ودرایت ایتدی
کرم و نعمتی بی پایاندر ‌ ‌ ‌ شکری واجب نه اولو یزداندر
ایلیوب لطف وعطاسن اکمال ‌ ‌ ‌ انبیا ایتدی پیاپی ارسال
قیلدی هم آنلره تنزیل کتاب ‌ ‌ ‌ امر ونهیله ایدوب نجه خطاب
ایلدی راه صوابی ارشاد ‌ ‌ ‌ قالمیه تا که ضلالتده عباد
صکره اول رب کثیر الانعام ‌ ‌ ‌ ویروب اول سلسله یه حسن ختام
ایلدی احمد مختاری رسول ‌ ‌ ‌ که ایده عالمی حقه موصول
ایلیه دین مبینی تکمیل ‌ ‌ ‌ کوستره جنته دك طوغرو سبیل
که اودر مظهر اخلاق حسن ‌ ‌ ‌ صورت وسیرتیدر مستحسن
ایلیوب اول دخی چوق سعی بلیغ ‌ ‌ ‌ قیلدی ایفای رسوم تبلیغ
اولدی هادیٔ برایای امم ‌ ‌ ‌ طولدی نوریله سراسر عالم

اکاهم سایه او اسون صلوات
بولورز آنلر ایله بزده نجات

در خطاب فرزند خویش

بعدزا ای ولد آکاهم — جکرم پاره سی لطف اللهم
ای کلستان ادبده کل تر — سنبلستا نمزه سنبل تر
وی نما پرور فیض جاوید — نخل نورستهٔ کلزار امید
وی کزیده کهر درج شرف — مهر تابنده رخ برج شرف
وی کوزم نوری سرور قلبم — عمرمك واری حضور قلبم
حمد لله که خدای منان — سنی بو بنده یه قیلدی احسان
اولدك ای ماحصل عمر عزیز — پیرلکده بکا حالت انکیز
مهروش ایلیوب اشراق وظهور — دل تاریکمی قیلدك پرنور
نوله شکر اوزره بولنسم هرکاه — بکا مطلوبمی ویردی الله
راضیم شیمه واطوارکدن — حسن اخلاقله رفتارکدن
چون سکا جلب رضادر مجهود — اولسون الله دخی سندن خوشنود
جد بجد مایهٔ نسلك طاهر — اصل ذاتکده نجابت ظاهر
کرچه یوقدر سکا حاجت پندهٔ — لیك وار شوق طبیعت بنده
که مجامد ایله ممتاز اوله سن — لایق رتبهٔ اعزاز اوله سن
اوسبیدن بونی ایتدم تحریر — دیه سنکم اثر والد پیر
فن اخلاقده چوقدر تألیف — نظم ونثر اوزره اولمش تصنیف
لیك نابیٔ دقیقه دانك — یعنی اول پیر سخن پیرانك
پند خیریه سیدر پرمعنی — دیمه یازمش نیجه مالایعنی
کرچه تفصیل کلام ایتمشدر — باری تحقیق مقام ایتمشدز
بنده یازدم سکا بو مختصری — حاضر ایتدم نه ایسه ماحضری
مختصر اولسه ده مضبوط ومفید — بولنور بونده نیجه لطف مزید
کاه کاه که بوکا ایله نظری — بیله سن قدر مقال پدری
چون سنکچون یازیلوب اولدی تمام — قوندی لطفیهٔ وهبی دیو نام

سنده اولاد که نصح ایلیه سن
بوندن اعلالرینی سویلیه سن

در فضائل علم شریف

یعنی ای نور دوچشم املم
پدرانه سخنم گوش ایده سن
وارمیدر فائده سی دنیاده
ارث اولورمی اب وجدك هنری
علم وعرفان سبب رفعتدر
علمی اظهار ایدنجه آدم
انبیا وارثی اولمش علما
مال الله علمی مساوی صانمه
اغنیا مفلس اولور بردمده
مال برنسنه که چوق دشمنی وار
علمله سینه کی ایله مالی
علما چکسه ده فرضا خسران
آتشه یانسه جهان حرق اولماز
جبر ایله حاکم ووالی آله مز
کسر نقصان ویره مز بذل وسرف
بویله صرفیله اولورمی افزون
دار عقبایه برابرجه کیدر
صانمه تحصیل فنون اوله جنون
کیمیا فضل وهنر در آنجق
علما هپ ایشن آلتون ایلر
اهل علمه زر وزیور رخ زرد
عالم فاسق اولاندی ترجیح
علمك اوصافنه غایت یوقدر
درج دانده کهر بی بدلم
درکبی گوشکه منگوش ایده سن
دیسه لرده سکا وهبی زاده
علمیدر نجل اصیلك پدری
عالم اولمق نه بیوك دولتدر
اولدی بالجمله ملائك ملزم
اکاه کیم بونه وراثت نه غنا
ماله رغبتله واروب الدانمه
کورمشز نیجه سنی عالمده
بواینی بکلیجی رهزنی وار
صاقلسون مخزنه هرکس مالی
علم سرمایه سی بولماز نقصان
قوپسه طوفان صویه ده غرق اولماز
قالسه میدانده خرسز چاله مز
بوقدر انده خطر محو وتلف
یره بچسون هله مال قارون
هم جهانده براغور نیجه اثر
بوسوزی سویلمز الا مجنون
استمز کلفت عقد زیبق
کیمیا کر جکرین خون ایلر
بوکانور مال اشکی صرتنه درد
جاهل عابده بانقل صریح
نه قدر سویلسم آندن چوقدر

يازدی تفصيلنی فخر رازی	اوقيوب كشف ايده سن اول رازی
جمله سن ايليه‌مم بن تقرير	كوستره‌سن اكه حديث وتفسير

اولی سنی وصوكی موهبه‌در
قوانه جانب حقدن هبه‌در

در تعظيم استاد

خواجه‌يه ايله بغايت تعظيم	حق استاد عجب امر عظيم
حرف پرنكته من علمنی	آكه در قيلديغنی بنده سنی
قيد محنتدن اولور ازاده	دائما قوللق ايدن استاده
خواجه‌يه هركيم ايدرسه آزار	كورمدك اولديغنی برخوردار

طالبه خير دعای استاد
دوجهانده سبب نيل مراد

در سبب تقديم بحث علم

جمله‌دن اول ايا جان پدر	ايلدم علمه سنی شوق آور
كه اودر جمله‌دن اقدم بيله‌سن	علمی بو مرتبه مكرم بيله‌سن

اولدی چون مايهٔ حسن اخلاق
بولسه تقديمه نوله استحقاق

در علوم نافعه

ليك ای لطف خدای علام	علم نافع ديده در اصل مرام
دخی اول علم شريف نافع	بی عمل اولميه محو وضايع
عمل وعلم ايكيسی واحددر	صورت عكسی اكا شاهددر
سنده وار نسخهٔ ترتيب علوم	انده هر نوعی دكلی معلوم
علم تفسير واحاديث واصول	آدمی جنته ايلر موصول

فقه ايسه بحر عميق عرفان
واردر انده كهر بی پايان

در علم طب

علم ابدان اکا هم تو أمدر
چون صحیح اولمیجق اصل وجود
علم طبه ایده کورکیم دقت
اوقو اسلوب حکیم اوزره همان
قالمدی شمدی طبیب حاذق
اقتضا ایتسه تداوی وعلاج
ایتمه انکله ولی کسب معاش
کندو دردین براغوب ده آدم

بلکه اندن دخی چوق اقدمدر
علمه بذل ایلیه مز سن مجهود
اوله سن قادر حفظ صحت
فن تشریحه ده ایله امعان
اولدیرر خلقی کیدیلر یازق
اوله اویله جهلایه محتاج
خسته لر مالی ایچون چکمه تلاش
نه بلا غیری یه سورمك مرهم

ایك اول فنی ایدرکن تحصیل
ایلمه قول حکیمی تأویل

در علم حکمت

کیزلودر حکمت رب متعال
کوریور کرچه موافق عقله
کوره سن شرح موافقده تمام
فلسفیاته تو غل ایتمه
فلکیات و طبیعیاتی
اوقیوب بن دخی کیف ایتمشیدم
جمله برهانلریدر ناموثوق
آنی نه صاحب قانون آکلر
اول اراجیف عقول عشره
عرضی جوهری بواسك آلمه

حکما سوزلریدر وهم وخیال
اکثری ایلك مخالف نقله
رد ایدر انلری هب اهل کلام
روز و شب آنی تأمل ایتمه
انفعال و کم و کیفیاتی
فلسفی مسلکنه کتمشیدم
حکمت خالقی بیلمز مخلوق
نه ارسطو نه فلاطون آکلر
صیغه جق نسنه می عقل بشره
فکر صورتله هیولا قالمه

در علم منطق

منطقه ایله ولیکن اقدام
حد ذاتنده اودر فن دقیق

خاطر ایدر دکمه کیم دیرسه حرام
که ایدر طالبن اهل تحقیق

نفعیدر حاصلی بحث و قیاس | بیل نتیجه آنی هر علمه اساس
اولدی چون خانم انواع علوم | سنده ایت خدمت اکا ای مخدوم

در مباحثه بوجه آداب

بحث علم ایله بوجه آداب | طاریلوب مغلطه یه ایتمه شتاب
خصمکی ایلر ایسه‌کده الزام | بنه تطییبنه ایله اقدام

درعلم هندسه

اعتبار ایله پک هندسه یه | دوشمه اول دائرهٔ وسوسه یه
باقوب اشکاله مقرنس دیه رك | یه مربع یه مخمس دیه رك
دوش اولوب دائرهٔ افکاره | ماحصل دونمه‌سن پرکاره
خط واضلاع سوزی داعیه‌در | صانمه کیم اکا نه جك زاویه‌در

معرفتدر سوزمز یوق اما | بیله کتسون آنی معمار بنا

درعلم نجوم

چیقرلر سنه‌ده بر تقویم | اولمه سن طالب علم تنجیم
رجم غیب ایتدیکیچون اهل نجوم | اولدی مانند شیاطین مرجوم
اکثری سوزلریدر کذب صریح | نه عمل بیکده بری چیقسه صحیح
نجمهٔ منحوسه ایدر نسبت سعد | کذبی تصدیق اولنور می من بعد
شاهد حالی دکلمی باری | آنلرك ظاهر اولان ادباری
چوق منجم بیلورم بی پیوند | یلدزه الچه ایچون آتدی کمند
ایتدی موت هلاکوبی عیان | زایچه سازیٔ زیج ایلخان
قالدی حیرتده کوروب خواجه نصیر | کوردی کیم پرده‌لیدر چشم بصیر
بوسعید ایتمشیدی نجمه زمان | رصد آرائیٔ زیج کورکان
بیلمدی قاتلنی یانیده | زخمی کار ایتدیك جاننده
بالشهاده بیلورز عالم غیب | رب علامدر انجق لا ریب
ایتمه تکمیله هوس اول فنی | که آنك جمله دلیلی ظنی

بنده اوّل اوقومشدم اما … اعتبار ایلمدم نوعما
بیلکه قبله ایله اوقاتی … کسبك اولماز اوقدر افاق
جفرنی ایله مجسطی دیه رك … کره وسطح زمین سویلیه رك
ایله هیئتده صرف مقدور … کوکه چقمق کبیدر دورادور
صورت حال خسوفیله کسوف … اولور ادنی عمل ایله مکشوف
آنی ظن ایلمه برامر عظیم … اوحسابی سکا ایتدم تفهیم

ارتفاع المغه بین الاحباب
رمضانه یاقشور اسطرلاب

در علم رمل

صنعت رمل ایسه غایت مشئوم … اکثر اربابی فقیر ومذموم
آنلرك قرعه سیدر فقر وسؤال … تحدسن باشنه چالسون رمال

اعتماد ایتسیدر غایت عیب
که اوله بو وجهله عالم غیب

در علم جفر

جفر ایسه اهل کرامت ایشیدر … کیم کورر اهلن آنك کیم ایشیدر
آنی اشخاصه عیان ایتمزلر … انجه ضمننده بیان ایتمزلر

در علم تعبیر

فن تعبیرده ابن سیرین … یازدی چوق نسنه شکردن شیرین
صاقن اما که معبر لکدن … دوشی آزمشلر ایله برلکدن

در علم وفق

دخی اوفاقه هوسکار اولمه … میل اقبال ایله ادبار اولمه
معنئ شمس معارف مکتوم … ذره جه فائده سی نا معلوم
اربعینلر ایله خلوت نه ایمش … تك وتنها اومشقت نه ایمش

(اولور)

اولور اولماز ایشه اسما چكمه
صدمهٔ قهر مسما چكمه

در سحر و نسخه كارى

سحر ایچون تبت واروب اوقومه
اولمیوب سحر حرامه میال
اخرج اخرج دیمكیله نه چیقر

رقیه خوانلق ایله افسون اوقومه
شعره سعی ایتكه اودر سحر حلال
كیم یاپر آنیكه الله یقر

نسخه جیلك هله پك آز مقدر
یعنی انجامی كوبك یاز مقدر

در نار نجیات

رنجدر آدمه نار نجیات
چار پیلور ایتمكه رام و تسخیر
دشمن آدم ایكن دیو و پری
ایتمه دعوت یاپیكه شیطانی

ایلمه بیلكه میل و نیات
قوم جنی نیجه بیچاره فقیر
بوقیدر آنلره دخلك خطری
صانمه خدا ملك اولور روحانی

عقله صغمز قتی چوق بویله فنون
آنلره دینسه سزا اشته جنون

در علم كیمیا

كیمیا علمی كیمی ایتدی غنی
كیمیا معجزهٔ موسادر
جلدكی قولی یلاندر جمله
جابرك اكلشوز بطلانی
اصطلاحاتمز یغدرهب
زر وسیم آدی ایمش شمس وقمر
كیم پیلور زیبق رجراج ندر
بویله لافه قاپیلوب نیجه فقیر

سیمیا سیمده باترمز بیله نی
غیری كیمسه اكا اولمز قادر
او مجلد هزیاندر جمله
بی نتیجه پیلورز برهانی
بو الای قولمز خرفدر هب
بویله اشماده سعادتمی ایمز
موی سر دهنه محتاج ندر
قرعه دن روحنی ایلر تقطیر

مالنی تاره باقر مفلس اولور
آلتون آدی بوزیلورده مس اولور

نه قدر آغلاسه یانه یانه
چیقاررلر قزلن میدانه

چوغی مأیوس اولیجق آخرکار
قلبرزنلکده ویرر کاره قرار

نیجه نحو بل اولور ماهیت
کارکر اولمیه بونده صنعت

حکمایه کوره بو امر محال
بلکه تجویزایده مز وهم وخیال

هیچ کورمی سکا اول هرجایی
اصل اسمی اوله کی می آیی

بیله سن آنجق ایدر رب قدیر
حجری جوهر وخاکی اکسیر

وارمی دانش کی خالص ابریز
پاك وبی باك محك تمییز

معدن فضل ایده الله سنی
کوزی طوق دولتی چوق قلب غنی

﴿ درقصهٔ کیمیاجی ﴾

بیلورز وار ایدی بر کیمیاجی
علمنك صحتنه دعواجی

سود صانوردی لبن عذرایی
مایه ویرمشیدی سودای

برعرب جاریه به مالك ایدی
راه سودانه کهی سالك ایدی

پوتهٔ کرمنه عرشب تنها
طلق محلول ایدردی القا

قاره صوبه قاریشنجه آق صو
بولنوب ایچی اولوردی مملو

اول سیه روی سبه کس عفریت
عاقبت طوتدی مثال کبریت

عقد فرار صوینده الحق
ایتدی قطران طلومن پرزیبق

چیقدی صان کوچه اولوب سیم وزری
طوغدی التون صاریسی بر پسری

ظرفا ایشمکیچون استهزا
کندیلر خانه سنه بی پروا

دیدیلر چوق چالشوردك چابی
بوته درز اشته چیقاردك ذهبی

بولیوب رد جوابه چاره
شرمله چهره سی اولدی قاره

﴿ درعلم سیمیا ﴾

سیمیا ایسه خیال واوهام
اسمی وارکرچه ولیکن قوری نام

(اصلیدر)

اصلیدر شعبدهٔ موهومه ‖ یعنی صورت ویرمز معدومه
حقه بازه یافشور بویله فعال ‖ کارغبتی ایدر اهل کمال
بیلیوب اصلنی بعض نکبت ‖ ابن سینایه ایدرمش نسبت
هیچ آنک عقلنه اولسونمی سزا ‖ که اوله مائل وهم وخولیا

بویله خلط ایلر آنک اربابی
هب کوزی باغلو صانور احبابی

❁ در علم تعویر ❁

مغربی بیلدیکی علم تعویر ‖ جلب مال ایتدکه دام تزویر
شق ارضیله دفینه بوله مز ‖ چاتلاسه یرده خزینه بوله مز

قاپدیروب مالکی الدانمه صاقن
مغربی مال بولور صانمه صاقن

❁ در علم قرطاسیه ❁

علم قرطاسی بیلن بیچاره ‖ اوله می اقچه یه پاره پاره

❁ در علم طلسمات وسیمیا ❁

ایلمه فن طلسماته هوس ‖ اچامزسن اوطلسمی اوزکس
سیمیا آدمی محمی ایده مز ‖ عاقل اول تهلکه راهه کیده مز
ضرب شمشیره طیانمز پولاد ‖ عقلی کسمزلر ایدر بونده عناد

قولونی حفظ ایدر آنجق الله
ایلمه حرز طلسماتی پناه

❁ در علم اخفا ❁

اولمه آوارهٔ علم اخفا ‖ کندیکی کوز کوره ایتمه رسوا
اصلی یوقدر بیله سن چکمه زیان ‖ هدهدی ایله مقطوع زبان
سورمه مخفی ایده مز انسانی ‖ سورمه لی آنی دین شیطانی

هیچ نه ممکندر اوله شخص کثیف | وزغه پوستی ایله جسم لطیف
بیلیورم قالدی شبه‌م مبهم | مختفی رند جهانم فافهم

کرم اولوب اویله قنونه باقه
کندیکی نار بلایه یاقه

در علم تصوف

اوقوسه‌ك علم تصوف نه ضرر | پاك بیل تصفیهٔ باطن ایدر
چون اودر علم شریف ابرار | کنج اسرار حقایق آثار
قوم صوفیه‌در اهل تحقیق | دل صافیلری دریای عمیق
واردر اولزمره‌ده چوق صاحب حال | واصل رتبهٔ اعلای کمال
نه خطا آنلره ایتمك اسناد | فعل بدعت ایله قول الحاد
صاقن اسلافه صاقن طعن ایتمه | متعصب روشنده کتمه
ایله تخطئهٔ قول فصوص | اصطلاحات اوله شاید مخصوص
هیچ باقشمز هله اهل دینه | افترا حضرت محیی الدینه
کورفتو جاتی کیم اول نحریر | نیجه اسرار ایدر آنده تحریر
حقلرنده صاقن ایتمه بهتان | حاصلی ایلیه کور کف لسان
آنلره دخل ایدن ادبار اولدی | پك بیوك درده کرفتار اولدی
صانمه کیم راه شریعت بشقه | مسلك اهل طریقت بشقه
ظاهر و باطنی بیلمز جاهل | قشر اولوب نکته‌لرندن ذاهل
ظن ایدر باطنی کیم باطلدر | کندونك رأیی ایسه عاطلدر
نقشبندیه یا کیزه نقوش | آنده اسرار حقیقت منقوش
خواجکان ختمی بوجه آداب | انتساب ایتمکه حقه ایو باب
حالت وجد وسماع امر نهان | بنه آکار انی صاحب وجدان
یازدی احیای علومنده امام | سکا کشف ایتشیدم آنی تمام

آنلرك حالنی الله بیلور
سرلرین عارف آکاه بیلور

در احوال ملاحدهٔ زمان

شمدی كوردكارك اهل تقليد
بكره مز آنلره كر شيخ ومريد

نه شريعت نه طريقت آكار
نه مجاز ونه حقيقت آكار

حال صاحبلری قات اوزره
حكم معد ومده ندرت اوزره

اكثری ديش بيله يوب قربانه
كوز ديكر نذره باقر احسانه

بوكا راضيمی اولور رب خبير
خلقهٔ ذكر اوله دام تزوير

آغليوب خلق ايناندر مغبچون
دونه‌لر اقچه طولاندر مغبچون

طالغه توحيدی ديوجوش ايده‌لر
عشقنی آچغه‌می نوش ايده‌لر

كورسه‌لر بركوزل اوغلان كليور
ديه‌لر تكيه‌يه قربان كليور

تاقيه قاپمق روشندن آكاه
سكه صورتله ايدهٔ خلقه كلاه

سترايچون ايلديكی خذلانی
حاجی بكتاشه ايدر بهتانی

حاش لله ندر اول قول سخيف
ديه‌لر ساقط اولورمش تكليف

بولنور نيجه وجودی مذهب
نيجه زنديق وحلولی مشرب

واردر اول زمره‌ده ضعف ايمان
آنلرك عرقنه كيرمش شيطان

ينه دعوای كرامت ايلر
خارق عاده نه سوزلر سويلر

اويله ملحدده كرامتی اولور
اوليا اهل ضلالتی اولور

الحذر انلر ايله الفتدن
مذهبه دائر اولان صحبتدن

تكيه‌دن تكيه‌يه اتمه دوران
اوله اول دائره‌لرده رقصان

بونلرك ظاهر اولان بطلانی
صانمه اسلافه ويرر نقصانی

بركوی بونلری ايلر انكار
سويلر حق سلفده كفتار

قاضی زاده سوزيده روشندر
يوزی قاره ايشنه دشمندر

ينه سن ايلمه طعن وتشنيع
اهلنه راجع اولور فعل شنيع

قلب درويشه طوقنمه حذر ايت
فقرادر ديو حسن نظر ايت

چون اوله جذبه‌سی من عندالله
ايمه مجذوبه حقارتله نكاه

بيلورز آغزی ايله قوش قاپه‌مز
آدمی نفسه‌ده آنلر ياپه‌مز

صانمه الفتلرينی احسندر
اوزاق اولمق قتی مستحسندر

خرقه وتاج كيلر چوقدر
ليك برمرشد كامل يوقدر

وار ایکن راه کتاب و سنت | ایلمه غیر طریقه بیعت
یتشورسکه طریق حنفی | ویردی اول مذهبه الله شرفی
دخی سر مذهبز بو منصور | قومدی علم عقایده قصور
آنلرك مسلکیدر راه سلوك | اولمه کمراه خطر کاه سلوك

بلکه معفو اوله نقصان عمل
اولمسون لیك عقیده کده خلل

در علم موسیقی

موسیقی فنیده حکمتدندر | علم اصحاب طبیعتدندر
بیلورم راحت ارواح اما | مایهٔ قوت اشباح اما
بسته خوانلق سکا شایسته دکل | سلسله لك آنلره پیوسته دکل
دیمه مطربله بلالایله لی | اوله هرطنبورهنك اورته تلی
صاقنوب سویلمه شرقی مانی | نیدوکن بیله هله تورکانی
طبعك ایلرسه اکر میل نوا | بیل مقاماتنی بی صیت وصدا
اوله سازندهلرك دمسازی | چالدیررلر سکا شایدسازی
نایه تضییع نفس ایلمهلی | اوقلیوب یعنی آنی نیلمهلی
چالمهٔ اویله دودکی مولانا | که دینه آدینه نیزن مثلا
پرده سزلکدر امان ایتمه کمان | یاقیشورشینهٔ چورجی یه کمان
نه رزالت دیهلر سنطوری | شهرتك اوله یاخود طنبوری
ذفکشی تحفهده یازدم سکا بن | عیبدر اوله صاقن دائره زن
نغمهده کرچه نیجه حالت وار | نیجه دقت ایدهجك حکمت وار
اولیجق سمع حقیقت آکاه | ایشیدر نیجه صدای جانکاه
شوقیله واوله لی آوازه | بلبلك قوندیغی چوقدر سازه
طبع انسان نیجه ایلرکه قرار | حظ ایده اشتر اشکسته مهار
موسیقی اولدیغنه فن جلیل | یتشور قصهٔ شهزاده دلیل
یازمم اول قصه یی چونشهرتی وار | آنی کوش ایتمهنك ندرتی وار
ایك سن ایلرایسك میل وهوس | دائره کده ایشیدنجه هرکس

چلبی اهل هوادر دیرلر ‖ مائل ذوق وصفا در دیرلر
چونکه احوال زماندر معلوم ‖ جمله عندنده اولورسن مذموم

غیری یرده بو ایچق گوش ایله
غم ایامی فراموش ایله

درعلم فراست

فن رعنای فراست نه گوزل ‖ بیله سن حال قیافت نه گوزل
صورت آدمی اول رب کریم ‖ قیلدی زیندهٔ حسن تقویم
پك بیوك نسخهٔ کبرای وجود ‖ اوقنور آنده معانئ شهود
اکا دقتله اولنسه امعان ‖ بیلنور حال خفئ انسان
گوره سن نیجه عجائب صورت ‖ ایدوب آینهٔ ذاته دقت

خیلی اتقان ایده جك معنادر
گور مشتری آنده تخلف نادر

درعلم ادبیات وتاریخ وسیر

ادبیات ایله تاریخ وسیر ‖ سیرت اهل ادبدر یکسر
آنلر ایله نیجه معنا بیلنور ‖ دهرك احوالی نه رعنا بیلنور
بیلمین بونلری پك غافل اولور ‖ علی وارایسه دخی جاهل اولور
بیلیوب حال جهانی بی ریب ‖ قصه خوانلردن ایشتمکدر عیب
انتساب ایلیه گور تاریخه ‖ که سزا اولیه سن توبیخه
اوقیوب تجربة الامصاری ‖ کشف وتحقیق ایده گور اسراری
چوقدر انواع حکایات وعبر ‖ که صفا ایله ایدر دفع کدر
نه صفادر بیله سن حال امم ‖ جمله مضبوط اوله احوال امم
اوله سن واقف اطوار دول ‖ سکا معلوم اوله اسرار دول
جنك وصلحك بیله سن فائده سن ‖ دولك اوکرنه سنك قاعده سن
حال عالمدن اولوب یعنی خبیر ‖ اوله سن صاحب رأی وتدبیر
نه زمان درج دهانك آچه سن ‖ بزم عرفانه گهرلر صاچه سن

ایشیدنلرده صفالر بوله‌لر ‌‌ باقه‌لر اغزیکه حیران اوله‌لر
فهم ایدوب نیك و بد اسلافی ‌‌ آندن آگاه ایده‌سن اخلاقی
مستشار اولمغه شایان اوله‌سن ‌‌ نائل مرتبه وشان اوله‌سن
جمله مسموعکی تدقیق ایده کور ‌‌ سلفك حالنه تطبیق ایده کور
هرقفادن ایشیدوب برآواز ‌‌ دهنك ایلمه شاشقین کبی باز
نکته دانه کوره حق الانصاف ‌‌ چکلورمی قوری بوش لاف وکذاف
هرسوزك اصلنی ادراك ایله ‌‌ ذهنکی دغدغه‌دن پاك ایله
نیجه بیلکج کچینن عاقللر ‌‌ بیلدیکن بیلدیکن ناقللر

کندوبی واقف احوال صانور
هذیانن ایشیدنلر اوصانور

در علم شعر وانشا

شعر وانشا هنرك اعلاسی ‌‌ یعنی هر معرفتك رعناسی
شعرا طالعیدر سهم الغیب ‌‌ شعره طعن ایله درغایت عیب
نه صفا رند سخندان اولق ‌‌ زیور مجلس عرفان اولق
شاعر ماهره سلطان دیرلر ‌‌ شان ویروب صاحب دیوان دیرلر
باخصوص اوله فضائل پرور ‌‌ فیض اسرار علومه مظهر
شعرنی ایلیه علمه تطبیق ‌‌ بیله مفهوم معانیء دقیق
یعنی صفوت ویروب آینه‌سنه ‌‌ بکر معنای چکر سینه‌سنه

سویلیه طوطی کبی گفتاری
اوله هم‌قدر شکر اشعاری

در علم معما

اوله هم علم معماده بنام ‌‌ چیقره دانش وعرفان ایله نام
یوقدر آنك کبی برفن لذیذ ‌‌ ذهنن اهل دلك ایلر تشحیذ
ملك ایرانده بغایت مقبول ‌‌ بیلین شاعر اولور پك مدخول
بونده نادر بولینور اربابی ‌‌ بیلورز آدی چیقن احبابی

پدر کدن انی تحصیل ایده کور   بیلمز اباسنی تکمیل ایده کور
شعرك انواع فنونی مرغوب   انده وار شیوهٔ حسن محبوب
شعره چوقدر حسد ایلز نکبت   که اودر براله کبرمز دولت
شعر وهبیٔ آلهی اما   سعیله کسب اولنور مش انشا
هله خوش بیلدیکمز معنادر   بوالینور منشیٔ شاعر نادر
آنی جمع ایلمش اشته وصاف   طرز اعجازده حق الانصاف
اکا تقلید ایدن اهل انشا   اولور البته حقایق پیرا
کرچه لاف هنر ایلر چوقدر   لیك وصافی بیلور هیچ یوقدر
پدرك سعیله اولمش آگاه   اوقو بندن آنی انشا الله
شعر وانشا ایکیسی توأمدر   لیك انشا دخی پك الزمدر
طرز انشاده نه خوش طور جدید   کهنه وادیلری ایتدك تجدید
ویسی ونرکسیدر کار قدیم   شمدی متروکدر اطوار قدیم
کندك ایجاد ایده کور آثاری   چکدیکم بصمد قالب گفتاری
فن امثاله ایدرسك همت   کاور انشای کلامه قوت
فارسی وعربیت لازم   یعنی آنلرده مهارت لازم
بوالعجبدر هله ابنای زمان   کورمشز چوق متعصب نادان
فارسی کوبی قزلباش صانور   صائب وشوکت اوقورسك اوصانور
عربی کرچه هنردر سوز یوق   فارسی ایلك شکردر سوز یوق

اوله سن اویله ذرونی ساده
اقتدا ایلیه کوز استاده

در حسن خط واملا

صفحهٔ خطده اوقو اسراری   سر لوح وقلم آنده جاری
حسن خطله کورینور کاغد خوب   برقلم قاشلی خط آور محبوب
نه هنردر یازه سن احسن خط   حرف آته خال دلارای نقط
بوندن اعلا اولمی یعنی هنر   دیزه سن سلك سطوره کوهر
هم آنکاه اولنور کسب معاش   قلم اربابی ایدر آنی تراش

بلى انواع نقوشك كوزلى — حسن خط اولديغى مشهودچلى
سعيكى ايلسه اما مقصور — ساده خط ايلمز اتمام قصور
صرف ذهن ايليه كور املايه — سنى اول واصل ايدر معنايه
كرچه نحوى اوقودك كافيه ده — علم خطه ايوبق شافيه ده
تا كه تصحيح ايده سن املاسن — بيله سن يازديغكك معناسن
اوله جق خبط وخطا املاده — حسن خطدن نه چيقر معناده
ليك اولمز ايسه املاده غلط — اوقنور اولسه ده خطك اوسط
كتبه آسه ده جاهل خطاط — قلميله ايده من مشق نشاط
خط تعليق ايله هرخواهشنى — بعضيلر صاغلدى كرچه ايشنى
باقه اوله يازيجى نقاشه — يازه كه تخته يه كاهى طاشه

اولمه سن تخته وطاش نقاشى
ايتسه لرده سنى تخته باشى

در بازيچهٔ نرد وشطرنج

لعب ولهو يله چودنيا مشحون — اسمز عاقل اولان غيرى اويون
چرخ دون قوردى عجايب دوزنى — الدادر لعبى ايله مرد وزنى
جمله بازيچه سيدر ظل وخيال — كوله جك ايشلرى بى اصل ومآل
ذهنكى اغبله قيله حيران — براويون ايلمسون ساكه جهان
نه روا دوندزه صاحب خانه — خانه سن ملعبهٔ صبيانه
نرده كوردم ايسه نرد شطرنج — مبتلا سنده هويدا صدرنج
زاردر كارى اواورمى دلشاد — قالمده مهرهٔ بششدر نراد
دوشرر عقلنى قيد دوششه — شش وبش فكرى ايله پنج وششه
نيجه سى بر پوله اولش محتاج — قورى تختده اوزرنده ياتور آج
دخى شطرنجدر ادباره قرين — آنى اكلنجه ايده معزولين
ايو منصوبه سنه اسم وصفات — طمعيه چيقمه امش ياخود مات
عجميسى دخى ماهر كچنور — فرزى طرح اتمكه قادر كچنور
تخته باشنده كچوب شاهانه — فيل سورر آت چيقرر ميدانه

خیلی فرزانه ایدر دعوایی
فیزار ر گرچه رخی خجلت ایله
کش کشده صرف ایدر اما نفسی
ادعایی براغوب آخر کار
صیصه وداهرنی سیر ایتدك
اکثری آت شطرنج مثال
صانکه جلاج ایدی حق الانصاف
نه روا بویله او یونه طاله سن
با خصوص اوله قمار مرذار
گرچه شطرنجده چوق صنعت وار
بر او یوندر اکا عالم بایلور
بکیلورسده کوره سن غوغایی
طورمز او ینارینه گرمیت ایله
قپانور پردهٔ اجسارده سی
صلح اولور قیده چار وناچار
یعنی چوق ماهرنی سیر ایتدك
خانه به خانه کزر روز ولیال
اوکمدی کندی جهاندن صحاف
آت فکریله پیاده قاله سن
خون خبز یروش الده درکار
نیجه عبرت آله جق حالت وار
بیلمسی نوع هنردن صایلور

ایلك ادمانی دکلدر مقبول
که ایدر آدمی غایت مشغول

﴿ درمنع مناهی وفسق وعصیان ﴾

اکلدك ملعبه درچونکه جهان
اولمه کیم نفس وهوایه مغلوب
اوغرامه ساحه سنه عصیانك
فسق وعصیان سبب نکبتدر
حال ارباب معاصی مشکل
خدمت خالقه ایلر تقصیر
اتقا اوزره اولان اهل صلاح
سنی الداتمیه بازیٔ زمان
اوله سن نزد خداده محبوب
امر ونهیین طوته کور مولانك
اجتناب ایلیه جك حالتدر
توبه کار اولمسی عاصی مشکل
خلق ایچنده کورینور خوار وحقیر
ایکی عالمده بولور فوز وفلاح

صورت حصرایلهٔ درنص جلی
متقی زمره سیدر جمله ولی

﴿ درمنع تعصب وریا ﴾

لیك برزاهد سالوس اولمه
خلقه ثقلت ایله کابوس اولمه

دین فروش اولمه صاقن صائمه ریا
بوریا اوزره قالورسن فرضا

چهره کی قیلمه تعصبله عبوس
دیمه سونلر بونه شخص منحوس

ایلیوب کاهیجه طرح کلفت
ایله اقران ایله حسن الفت

کورینه روی بشاشت سنده
ایلسه‌ك کاه نه مانع خنده

اغلامش چهره لی صوفی نه بلا
جنته کیرسه ده کولمز فرضا

کل کبی کاه آچل یارانه
بلبل اول باغچهٔ عرفانه

نه صفادر اوله‌سن مرد ظریف
اوله خلقك کبی خلقکده لطیف

خوش اداخوشدل وخوش روی اوله کور
یری کلدکجه محل کوی اوله کور

در آداب سخن

ایك آداب ایله سویله سخنی
یوش بوغازلق ایله آچمه دهنی

بدزبان اولمه نکو کفتار اول
قول لین ایله بی آزار اول

کور ینور کرچه زبان جرمی صغیر
ایك سو یلتسك اولور جرمی کبیر

عنفله ایلمه برفرده خطاب
که ایدر کوه دخی رد جواب

بعض مجلسده سراپا کوش اوّل
یعنی چوق سویلیوب خاموش اول

ایله اوّل سوزیکی اندیشه
صکره دن دوشمیه سن تشویشه

دو منع کذب

حرفکیر اولمه ظرافت صاتمه
سوز یکه کذب ودروغی قاتمه

شاعر اولسکده یلاندن حذرایت
طوغرو یولدن ره صدقه کذرایت

دهن کاذب اولور زهرافشان
بردر املاده یلان ایله یلان

آتشه یانسه ده بیت کذاب
اینانوب کیمسه کتورمز اکاآب

مرتکب خصلتیدر او یله صفات
صدق اولور واسطهٔ فوز ونجات

نه سعادت سکا صادق دیه‌لر
اعتماد ایتمکه لایق دیه‌لر

مجلس ارالق ایچون والحاصل
اولمه تزیین کلامه مائل

درمنع اصطلاح پردازی

یللور زچوق متشدق چلبی
نازکانه آچیلور غنچه لبی
کوزینی قاشنی برخوش سوزه رك
اوینادوب باشنی آغزین بوزه رك
اصطلاح اوزره تکلم ایلر
باقوب اطرافه تبسم ایلر
سوز بیلور ناطقه پرور کچنور
خیلیدن خیلی سوزآکار کچنور
بی محل فقره یه آغاز ایلر
ظن ایدر کیم هنر ابراز ایلر
جوش ایدر صانکه یم عرفانی
اصطلاحاته بوغار یارانی
کوستررکندوبی قاموس لغات
سویلیوب نیجه عربجه کلمات
بسط ایدوب کاهیجه مخلوط کلام
فارسی خلطنه ایلر اقدام
اکثری بصمه قالب رابطه سز
اصلی معناسی غلط ضابطه سز
ایدر الفاظ غریبه آهنك
صانه سن وانقولیدر یافرهنك
کندوبی تاکه ثنا ایلیه لر
مصطلح برچلبیدر دیه لر
اهل ذوق ایسه صفاسن چیقارر
هرکلامنده خطاسن چیقارر
گرچه خوشدر بیلورز ربط کلام
لفظ ومعناده اوله حسن نظام

اصطلاحاته قاپلمه اما
طوغرودن طوغرو کرك حق ادا

درمنع استهزا وغیره

کیمسه یی ایتمه صاقن استهزا
کورمه حقك قوانی هزله سزا
خوبدر گرچه لطافتله مزاح
اولمیه ایلك مؤدی سلاح
کورمشز اولدیغنی هزل وشقا
اصدقایه سبب بغض وشقا
مجلسك مجلس عرفان اولسون
هرکورن شوقله حیران اولسون
یعنی هرلفظك اوله پرمعنی
ارتکاب ایلمه مالا یعنی
کلمسون سمتکه ارباب نفاق
شخص عام رزیل الاخلاق

کیمسه‌یی فصل ومذمت ایتمه
غیرینك ذمن ایدن شخص دنی
حذر ایتکیم اومقوله نکبت
کورمشزکیم چوغنك افسادی
نقل مجلس ایدیجی شخص اثیم

اهل غیبت ایله الفت ایتمه
بیلکه مدح ایلر البته سنی
کندو قوانن سکا ایلر نسبت
اولدی انواع شقاقه بادی
شبهه‌سز ثانی شیطان رجیم

ظاهر حالده وسواس اودر
صورت ناسده نسناس اودر

در منع حوادث

دائرکده هزیان سویلتمه
خانه‌کی ایتمه حوادث خانه
دولتده دائر آچلسه صحبت
بزه انجق یاقشور خیر دعا
وارنجه حدینی بیلز نادان
ناسزا خلط کلامه مائل
دور ابواب ایدر اول بی ناموس
سوزلری خارج اطوار ادب
اهل جاهی اوتوروب هزل ایلر
بولدیغی یرده ایدر اکل طعام
کرچه اوکرز اومثللو نکبت
انلری مجلسکه اوغرتمه
التفات ایتمه کولوب یوزلرینه
اصلی یوق سوزلری مجنون سویلر
یاغلی کسبتلی مداهنلردن

اولور اولمازه یلان سویلتمه
سکا لازم دکل اول افسانه
منعنه ایله اوساعت غیرت
ایلسون آنی مؤید مولا
بی ادبلك ایله سویلر هزیان
یلسه‌ده حقنده دکلدر قائل
کندو باشینه جهانه جاسوس
عالمه نشر اراجیفه سبب
کیمنی نصب وکیمن عزل ایلر
یدیکی ایچدیکی والله حرام
دوش اولور دام بلایه البت
سوزلرین برپوله آلوب صاتمه
اعتبار ایلمه هیچ سوزلرینه
صورمه هر بردیدن اصلو خبر
پهلوا نسنك چکه یاسك دامن

اویله دلال مصیبت چو قدر
عرض وانصاف وحیاسی یوقدر

در ادباران دولت

بولینور نیجه بغیض عالم
بی سبب دشمن ارباب نعم

طاق اقبالدن اولمش دوشکون
کچینور دولته کویا کو سکون

اننه دامن دولت کیرمز
قبضهٔ شوقنه فرصت کیرمز

تسلیت ویرمکیچون سینه سنه
چاره امیدی ایله کینه سنه

اولا باشلیوب آه وواهه
طعن ایدر زمرهٔ اهل جاهه

جملهسی اهل خیانت دیهرك
کندوسن صاحب امانت دیهرك

آنلرك یعنی بکنمز ایشنی
ضیقلور جانی صیقر هم دیشنی

فرصت ال ویرسه بداندیش وظلوم
صدمهٔ عزله اولمش مظلوم

مدبراما که مدبر کچینور
مثلی یوق ظنی ایله بر کچینور

کندو زعمنجه ویرر دهره نظام
ایدرك رابطه سز خلط کلام

ظن ایدر آنی نیجه ظاهر بین
قصدی غیر تکشیٔ دولت ودین

اوایسه مرتکب ومفسددر
رأی وتدبیری دخی فاسددر

اومقبوله متجاسر قوال
منقرض اولدی دیو جمله رجال

بی محابانه جسارتلر ایدر
سوز ایله قیلمغیچون دفع کدر

یوریوب فصل کبار عصره
طاش آتار نیجه معلا قصره

یلورزاویله هزاران منحوس
سوزنی بیلمز اولنجه مأیوس

آغزین آچدقجه مصیبت سویلر
طورمیوب سویلر اونکبت سویلر

یك یقین اولدی قیامت دیهرك
کورینور نیجه علامت دیهرك

کاه مهدی چیقارر که دجال
یقلور دیر بو جهانی فی الحال

اولسه اقبالله اماشادان
عمر دنیایی ایدر بیپایان

دکلمه اویله کریه اقوالی
اوغراسون باشنه سوء حالی

سمتکه اوغرامسون سوء قرین
شرلرندن سنی حق ایتسون امین

اویله ادبار ایله ایتمه الفت
قربنه وارمه اولورسه جنت

در موانست کرام ناس

احترام ایله شریف النسبه
صاحب عرض ووقار وادبه
اختلاط ایتمه فرومایه ایله
مبتذل زمرهسی پس پایه ایله
ناس ایله ایله چوق استیناس
اولمه موسوم نشان افلاس
جستجو ایله یاران وجلیس
کتب فاخره وش وارمی انیس
ناسزا بزمه صاقن گیتمکدن
قدرکی محو وهبا ایتمکدن
گاه احبابی زیارت ایله
لیك اطوارینه دقت ایله

سزیجك شائبهٔ استثقال
قالقه کورطورمه اوتورمه فی الحال

در منع تصدر

واردیغك یرده کوزتمه صدری
پست اولور طالب صدرك قدری
اولمه خانهکده دخی صدر نشین
کوشهیه چکمه اولوب فخر آیین
وار ایسه جوهر ذاتکده کمال
جایك اولسه نه ضرر صف نعال
یوغیسه مایهٔ فضل وهنرك
وارمیدر فائده صدر اولسه یرك

ذاتکی ایله سزای رغبت
چکوررلرسنی صدره البت

در تواضع

دائما خلقه تواضع کوستر
روی دل طورنی هرکس استر
متواضع اولهنك رب رفیع
رتبه وقدرنی ایلر ترفیع

در منع کبر شیطانی

کبر وعنوان ایدن اهل تلبیس
لایق لعنت اولور چون ابلیس
حضرت آدمك اول اولعین
اولمدی سجده سنه سرزمین
ایلدی عجب وغروره آهنك
صکره اولادینه اولدی یوزه ونك
متکبرلر اولور بویله حقیر
کبره راضی دکل اول رب کبیر
لیك هرشخصه تملق ایتمه
طورذ لتله تخلق ایتمه
سکا کبر ایلیه نه کبر ایتمك
صدقه ویرمه کبیدربی شك

خوبدر وضع وقار وتمكين
اوله سبن جمله رذالتدن امين

در لباس ادیبانه

اولسه‌ده فخره سزا اثوابك
زر وزيور ياقشور نسوانه
اهل ايمانه نظافت لازم
كيمه سفليت ايله كبر اولباس
ايتمسون حدى تجاوز آنجق
كوركى صانمه سبب عنواندر
مايۀ فخر اولەمز ثوب حرير
صاريغك اولميه طرز سفها
چيقاروب سر ويسنى دستارك
هيچ ياقشمزيكى چيقمه زينت

اويدراقرانكه هر اثوابك
جامۀ مرد كركدر مردانه
جامه‌ده يعنى طهارت لازم
پاك اثوابه نظر ايلر ناس
سفها ذيلنه اولمه ملحق
قورى بز پوستكى حيواندر
باز بلا غائله حريى يه نظير
الكيله باشكه صارمه بلا
قيلمه سر كشته ادا رفتارك
قدما طورينه ايله رغبت

ستر ايدر عيبنى انسانك هب
نه كوزل جامه ايمش ثوب ادب

در منع كشف عيوب

كاه تحديث نعم ايت اما
اولمه جاسوس عيوب عالم
الحذر كيسه‌يى قيلمه تعييب
قيلمه نقصان وجوده خنده
عيب ديكردن ايدوب غض بصر
صورت حالنه ايلر امعان

ايلمه تزكيۀ نفس اصلا
هر كسك حالنه الله اعلم
كلسون باشكه اول عيب عجيب
يوخسه معيوب اولورسن سنده
كندو عيبن كورر اصحاب نظر
كورر آيينۀ زانوده عيان

ستر عيب ايتمده علام غيوب
نه ديمك سن ايده‌سن كشف عيوب

در حلم وانصاف

چونکه انصاف ایمش نصف الدین	منصف ومعتدل اول خیره قرین
صفت حلمه چالش اولمه غضوب	حق سنی قیلیه تا کیم مغضوب
کرچه حلم اولدی پسندیده نما	اولمیه حلم جاری اما
ینه آدمده حمیت لازم	بعض حالاتده غیرت لازم

واردر اسماء الهیده صبور
اولدی بر اسمیده اما که غیور

در صبر وعفو جمیل

صبری اعلا بیلور زتلخ اما	ینه اولمازمی نیجه درده دوا
کظم غیظ ایله دخی عفو جمیل	اولدی ممدوح خداوند جلیل

مشکل اما که بشرده بوخصال
مکر اقدار ایده رب متعال

در غیرتکاری

آدمی غیرت ایله بعض امور	انتقام آلمغه ایلر مجبور
باخصوص ایده شماتت اعدا	اکا طاقت کتورلمز اصلا
خاطره عفوی کتورمز غیرت	انتقام آلمغه ایلر همت
عفو اکرچه ایو نام آلقدر	انتقام آلمده کام آلقدر
اولسه رخصت اکر نوعما	منتقم اولمزایدی نام خدا

ایلیوب دشمن ایله دفع جدل
صبر ایله عفو ایده بیلسك نه کوزل

در لذت انتقام

ایك ال و یرسه موافق فرصت	انتقام آلمده وار در لذت
نه صفا دشمنی مقهور ایتمك	دل غمخورده یی مسرور ایتمك

ممکن اولدقجه چالش عفوه ولی

حسن اخلاقن اودر بك كوزه‌لى

در منع حسد

کیمسه نك نعمتنه ایتمه حسد
کلخن سینه سن ایلر پردود

که سنی منعم ایده رب صمد
دائم آتشده یانر قلب حسود

غبطه‌یه وار ایسه ده نوع جواز
علم وتقواده ولیکن اوله آز

در توقیر اهل علم

اهل علمی بولوب ایله توقیر
یوز سوروب آیغنه اکرام ایت
کورکنه بورکنه باقمه اصلا
پوستی صرتنده کزر حیوانك
خاك ایچنده درو کوهر بولینور
نیجه بول یکلی مفخم کوردك
اویله چوق قوجه قاوقلی جهلا
کوربنور خیلی عجیب الهیکل

تا ابده علمنی الله توقیر
جلب دعواتی ایچون اقدام ایت
عرف وظرف آدمی ایتمز اعلا
علمی صدرنده اولور انسانك
کیه نکده دیدیلر اربولینور
مجالس بحثده مفخم کوردك
باشنه صاردی تعظمله بلا
مبحث علمی آچنجه باشی کل

اویله جاهللره سن اولمه قرین
اوزاق اولکیم اوله‌سن حقه یقین

در توقیر پیران

کوریجك پیرلری اکرام ایت
زور پرواز ویرر تیره کمان
یعنی پیران ایله ایله الفت
آنلرك تجربه سی اقوادر
کرم وسبردین چکه رك دورانك
نطقنه تشنه لب اول قایمه ضاقن

احتیاجی وار ایسه انعام ایت
بودر آکله مثل پیروجوان
نصح پندنده بولورسن قوت
تجربه سی اهل دل و دانادر
آکلامش نیدوکنی دنیانك
کوشه مشدر چکه سی ضائمه صاقن

کهنه تقویم دیوبده آتمه
قدی خکشته لری کورمه حقیر
سوزینی ایتمز ایسه‌کده اصغا
بوناشدر دیو معته صاعه
چون کاندر سبب قوت تیر
ایتمه معتوهی دخی استهزا

ایله پیرانی بغایت توقیر
سنیده پیرایده اول رب قدیر

❊ درتعظیم ابوین ❊

پدر ومادره تعظیم ایله
الحذر اولمیه سن اهل عقوق
اف دیمه باشکه اورسه فرضا
وار ایمش جنت اعلا پرده
بیله سن ادعیهٔ ام وابی
کیم دعا آلسه بولور فوز وفلاح
یعنی افراطله تکریم ایله
که اودر اکبر ارباب فسوق
دائما ایلیه‌کور جلب رضا
یعنی تحت قدم مادرده
اولدی مانندهٔ دعوات نبی
بددعاسن آلان اولمز افلاح

والدینه سوزمز یوق اما
ارامه غیرده آثار وفا

❊ درکیفیت خویشان وحسد ایشان ❊

وار ایسه خویش وتبارك سائر
تجربه ایلشوز عالمده
بربرینه حسدی ظاهردر
بوسوزم صانمه تهی اعلابل
اقربانك حسدیدر مشهور
عم وعم بریازیلور املاده
خالی خالی دیدیلر شفقتدن
هب عقارب‌در اقارب بیله سن
مشفق ومخلصی نادر بولنور
اغنیاسی وار ایسه حاسد اولور
اولمه چوق دائره سنده دائر
وار بو خصلت که بنی آدمده
اقربادر هله یك باهردر
بلادر وقعهٔ قابل هابل
خصمی خصمی بیلو راهل شعور
فرقی برنقطه درآنجق ساده
غافل اولمه بوخفی حالتدن
بربرینه متقارب بیله سن
بیك ایچنده ایکی یا بر بولنور
فقراسی دخی یك حاسد اولور

یوسفه نصح پدر درکه همین — دادرکدن هله سن اولمه امین
دوشروب غیرته چار وناچار — اکثری قومن ایدر درده دوچار
یاوز نتیجه کبار دولت — صدر پیرای مقام رفعت
اقربا سیله بلاسن بولدی — انلر ایتدی اوجزاسن بولدی
سکا ایتدم بوقدر رجه افهام — قیل تواریخه نظر آکاه تمام
لیك سن حسن موالات ایده کور — اقربا ایله مواخات ایده کور
آکاه مفهوم اولی القربایی — ایتمه کندوکی بك هرجایی
صله در موصلهٔ رحمت رب — قطع رحم ایتمك اولور بعده سبب
اقربا اولسه ده فرضا دوشمن — اجنبیدن ینه البت اهون
اولیجق بغض وعداوت درکار — ایتمه بیگانه یه کشف اظهار
آنلرك عیبنی قیلمه افشا — عاقبت راجع اولور قبحی سکا
بوالعجبدر هله احوال زمان — بیوفا اولدی سراپا اخوان

اومرم حضرت منان وغنی
ایتمسون انلره محتاج سنی

در انجاز وعد

وعد لطف ایلر ایست آزایله — ایلك موعودکی انجاز ایله
وعد عرقوب دکلدر مرغوب — صکره خلقیله اولورسن محجوب
بعض ذات ایلیوب اظهار هم — وقت عزلنده ایدر وعد کرم
اولیجق نائل جاه واقبال — ایدر انجازنی ترك واهمال
عیبدر اویله مواعید دروغ — شمع جاهنده قوماز نورفروغ
صادق الوعد اولور اهل همت — شمدی اول زمره ده واردر قلت

اوچدیلر قافله همم اصحابی
صانکه عنقادر انك اربابی

در وعد معزولین

وعد معزول ایله اولمه مسرور — بیلکه انجازی ایمش دورا دور

اصلی یوق وعدهٔ محبوبانه
اومه رنجی کتورر انسانه

در منع ازدور ابواب برای طلب رزق

رزق ایچون ایلمه دور ابواب
یوزیکی سورا واولو درکاهه
داٸما حقه توکل ایله
غیره باقه وارایکن لطف خدا
بیله سن جمله بی عبد عاجز
ظاهرا غیر بیده اولسه سبب
کرچه اسبابه تشبث لازم
که حقیقتده خدادر رزاق

در احسان خدا نعم الباب
قیل خشوعیله نیاز اللهه
فیض باری یه توسل ایله
اکا محتاج بتون شاه وکدا
اوله مز رزقکه کیمسه حاجز
لطف واحسان خدانکدر هب
اعتقادك اوله اما جازم
او ایدر عالمی آنجق ارزاق

غیریسن مانع ومعطی صانمه
ظاهر حاله باقوب الدانمه

درادای شکر نعمت

شکرین ایفا ایده کور مولانك
شکر ایدر نعمتی غایت افزون
خالقك نعمتی بی احصادر
حق شکری ایده مز یعنی انام
شکر اودر کیم نعم اظهار ایدرك
فقرایه ایده سن انعامی
صحتك شکری عبادت ایتمك
شکری وار بشقه جه هر اعضانك

قدرنی اکلیه رق احسانك
کافر نعمت اولور پك ملعون
خلق آنك شکرینه اولمز قادر
شکر اللهه دیمکله اتمام
عجز وتقصیرنی اقرار ایدرك
مستحقه قیله سن اکرامی
خستهلر حالنه شفقت ایتمك
عقلی ایرمز بوکه هر انسانك

ایتمش احیاده غزالی تفصیل
اوقیوب آکله ندر شکر جمیل

درمهمان نوازی

شکری ایفا ایله خوش اوصاف اول
بذل نعمت ایدرك مضیاف اول

دائما مطعم اولان منعم اولور
مکرم اولمزمی اوکیم مکرم اولور

دیشدن آرتر دیه‌دن اصل مرام
ایلمکدر فقرا یی اطعام

ایده‌کور خانه‌که کلسه مهمان
سفره کی خوان خلیل الرحمان

شرط اکرامه رعایت ایله
عرض اخلاص ومحبت ایله

یاقشورمی ادب انسانه
ترش روکوسترایله مهمانه

درا طعمهٔ خسیسان

چیقاروب اطعمه‌یی پاك ونفیس
اولمه همخصلت اشحاص خسیس

بشلستان ایله بعض یاران
ساحهٔ سفره‌سن ایلر بستان

زیور خوانی بقول خمسه
چارموسمده اصول خمسه

یه‌یه دیر لذتنی مدح ایدرك
یاقشور خس مبارکله یمك

جمله بد رایحه ونامأکول
یه‌مز آج بولنان شخص اکول

رمضانده نه ایسه غیرت ایدر
جابجا قومشولرین دعوت ایدر

طویر مجلسی یاغلی چوره که
بقلوا ایله نه سوزوار بوره که

قابقجغانی کیراو قلایسز والای
آره یرده چکر اتباعه قلای

بویله خلق طویر صدره کچر
آجی مطبوخ کبی قهوه ایچر

صاوریر بد قوقواو دود سیاه
چوغندن ایدر آدم اکراه

خاندان اهل ضیافت کچینور
صاحب سفرهٔ نعمت کچینور

اولمه اویله رمضان مضیافی
ذوقی وارمی ایده‌لم انصافی

هر زمان اولمیدر بذل نعم
بویله درقاعدهٔ لطف وکرم

درمنع خست

احتراز ایلیه‌کور خستدن
کندوکی قورتار اوسفلیتدن

نیکنام اولمه ده‌در مرد کریم
متهم خست ایله شخص لئیم

زنده در تا بابد اهل کرم
بخل ایله اولدیغیچون پك مردود
صاحب انعام ایدر جلب قلوب
سبب عزت اولور جود وعطا
ظنت اربابی اولان شخص دنی
مال ایسه آدمی ایتمز اغنا
چشم حرصی طویرر خاك آنجق
اهل خست هله پك نکبت اولور
دنیج خیر اوله مز آمالی
قاریشوب غیر یسنك قسمتنه
هیچ دوشمز که کیرسه اواشك
کنج ایکن حرصی ایدن مایهٔ جان
ریشهٔ نخل کهن سال مثال
حرص پیری یه اولور صکره دوچار
باخصوص اوله مثال اشعب
طویه مز یرسه بتون دنیایی
جمع مال ایله دن اصل مآل
چون تنعمله رفاهیتدر
یوخسه بیهوده ندر او یله بلا
اوله لر انکیچون برزخده

دخی طی اولمدی نام حاتم
کیرمدی مصحفه نام نمرود
هم اولور نزد خداده محبوب
خلقه شیرین کورینور اهل سخا
ظن ایدر کیم اوله مال ایله غنی
اولا کامجك قلبه غنا
موت ایدر چرکن انك پاك انجق
خلق ایچنده قتی بی قیمت اولور
دوستی یوق دشمنه صاقلر مالی
صانکه صاقلر قزینه عورتنه
یینه‌لر عورتی یغمالیه‌رك
کندوسی پیر اولور حرصی جوان
کوکلشور حرصله طول آمال
اوبلا عمره سورر آخر کار
طمع آلوده دنی المشرب
تشنه در ایچسه دخی دریایی
هرنه ایسه نه حرام ونه حلال
دار دنیاده براز راحتدر
که ایدوب مال خبیثی پیدا
یاقه‌لر جانلرینی دوزخده

اولسه‌ده نقد کثیری موجود
ینه آنلر فقرادن معدود

در بیان سخاوت ومنع ازاسراف وسفاهت

بسط کلی ایسه‌ده نامقبول
اقتصاد اوزره کرك یعنی سخا
الیکی بوینه ایتمه مغلول
اولمیه واصل طور سفها

چونکه نهی ایتدی خدا اسرافی — نه روا ایلیه سن اتلافی
مال موجودی ایدوب محو وهبا — باقشورمی کیه سن صکره عبا
صاچه رق اقچه کی ناحق یرده — اوله محتاج صاقن نامرده
بیله سن دشمنی چوقدر مالك — صکره نامنتظم اولور حالك
صورت حال جهانی فهم ایت — طور ابنای زمانی فهم ایت
طال قاوقله باشك اوغرار درده — اویله ثقلت چکلورمی سرده
خلقه بیك درلو کلاه ایتمشلر — نیجه دستار قاپوب کتمشلر
علت آکاه وش اول کیدیلر — نیجه میراث یدیلر یدیلر
بوقدر انصاف وحیاسی خلقك — چوقدر اویله سفهاسی خلقك
اکل ایدر مالکی اولجه تمام — صکره ویرمز کوربجك والدسلام
طاتلو طاتلو یرایچر بی پروا — آجی سوزلر ایله ایدر استهزا
احتراز ایله اوناکسلردن — لاشه یه قونیجی کرکسلردن
بولیجق اهلنه ایله کرمی — خلقه بیهوده طاغتمه درمی
صدق واخلاص ایله ویرکیم صدقات — مالکه عمر که کلسون برکات

سکا اول رب کریم ومنان
عشر امثالنی ایلر احسان

در کیفیت جرار واعطای صدقه بفقرای صابرین

ایك وار نیجه حیاسز جرار — اتخاذ ایلمش اول صنعتی کار
کندو یه باب سؤالی آچمش — یوزصوین یرلره دوکمش صاچمش
کیمسه دن شرم وتحاشی ایتمز — قپو یه دیکسه عصایی کتمز
بعضیسی مکه مدینه عربی — اکثری مصری وشامی حلبی
کیمی سایس کیمیدر عکام — صار نوبتله بورنمش احرام
کسوت جری تمام اویدرمش — حاجی قشفش دیو نام اویدرمش
ظاهرا دیرسه ده شیئا لله — آلور البته اوخواه وناخواه
جز نفع ایتمه ده در لیل ونهار — یعنی جرار دکلدر جبار
ال آچار اولسه داخی محتاج — قارنی طوق اولسه ینه کوزلری آج

بعض اعمی کور بزور پایی شکست
طوتدیغن جبر ایله تجریم ایلر
بد صدا بویله دلنجی یه تمام
بعض جرارد، شاعر چکینور
طاغیدر خلقه مزیف تاریخ
ایشیدن یونس الهیسی صانور
سوزلری پرچورك الچی، اغز
آنلرك آلدیغیدر دفع بلا
سنی مدح ایتمکیچون جراره
اولیجق کرچه خلوص نیت
ایلك انعامه سزادر اوفقیر
آتش فقر ایله سوزان اولمش
صبر ایله تاب وتوانی کسیلور
بنده ستره چالشور احوالن
اوتانور جر وسؤال ایلمکه
سرنی کیمسه یه فاش ایلیه مز
باخصوص اوله عیال اولاد
ارایوب بویله فقیرناکام
صدقه اتمه بوکونه احسان

طولاشور کاسهٔ دریوزه بدست
بلکه شیخی بونی تعلیم ایلر
خرکدادیر ظرفای انجام
جرانقاده ماهر کچینور
اولهرق لایق لوم وتوبیخ
بد اداسن کورن آدم اوصانور
جائزه آلسه قاقوب کتمز
یقلوب کتمکیچون اول ثقلا
صاقینوب ویرمه سن برپاره
نائل اجر اولنور بی‌منت
که قالوب دست ضرورتده اسیر
جکری درد ایله بریان اولمش
تیغ یأس ایله امانی کسیلور
عرض ایدوب ز ب کریمه حالن
سفره باشنده اوتورمز عکه
آج یاتور آغزین آچوب سویلیه‌مز
ایده لر نان طابیله فریاد
دائما ایله عطا وانعام
صدقه دو شمه کیدر نیسان

بویله الطافه موفق اوله سن
اجرتی ایکی جهاندن بوله سن

﴿ در اعتبار رسوم شرع شریف ﴾

اخذ اعطاده بوجه تدقیق
اتمه تخفیف رسوم شرعی
ویر آنکاه ایشیکه استحکام
ایله شرعی سنداته رغبت

ایله هرکاریکی شرعه تطبیق
قیل امورکده همیشه مرعی
اولمه محکوم کروه حکام
مدعی یه چیقررسن حجت

اهـل تزویره نهایت یوقـدر ‖ شاهد زورایسـه غایت چوقدر

احتراز اوزره بولون اولمـه امین
اقتضا ایتسـه ولی اتمـه یمین

در شهادت

حاکمه وارمه شهـادتله صاقن
شـاهد حـقی بیلورکن خصما
نه روا بویله خجـالت چکه سن
کزدیروب تزکیـه ایچون یوره لر
سـکا اولدقده ولیکن محصور

کزمه بیهوده رزالتله صـاقن
به یلان شـاهدی دیربی پروا
اوتانوب صکره ندامت چکه سن
دوسـته دشمنه حالك صوره لر
آنی اولمه اوزمان اتمـه قصور

التزام اتمـه ایلك دعـواسن
باشکه آلمـه جهـان غوغاسن

درمنع وصایت ووکالت وکفالت

نه تصـدیٔ وصـایت ایله
الیکه مال یتیمی آلمـه
صاحبندن قلان اول مال خبیث
حق ایتـامه رعایت کوچدر
آنلره صـبرایده‌مز مرد شفیق
نه قـدر ایلر ایسـکده عفت
بیوك اولدقـده چکر دعوایه
دیرکه برکشـته ایدوب حالمزی

نه وکالت نه کفالت ایله
نار سـوزان جحیمه طـالمـه
دامن پاککی ایلر تلویث
اعتدال اوزره وصایت کوچدر
کوزلری یاشلی اولور قلبی رقیق
کلیـوب اکثرینه امنیت
باشـلیوب ناله وواویلایه
طمعنـدن یدی هب مالمزی

یعـنی انجـامی ندامتـدر بیل
بلـکه بادئی غرامتـدر بیـل

دروکالت

دخی رسواتر اولور حال وکیل ‖ که یاتوب کند وصفاسنده اصیل

اوکزوب خلقله غوغا ایلر	نیجه شهرت ایله دعوا ایلر
نیجه اولماز که جهانده رسوا	دیه‌لر اشته وکیل دعوا
سینه‌کی آینه وش صاف ایله	بونه صورت کوروب انصاف ایلر

کوزی طوق طوری ایکن اطوارك
آج دعواجیلق اولمق کارك

﴿ در کفالات ﴾

بوندن ادنی کوربنور حال کفیل	آخرك دینی ایله زار وذلیل
بی سبب کندوینی مدیون ایلر	عاقل ایتمز بونی مجنون ایلر

بوبلاده متحاشی اشخاص
مالنی نفسنی ایتمزمی خلاص

﴿ در منع تولیت وجبایت ﴾

دخی اولمه متولی جابی	بهره‌مند اولمزانك اربابی
واقفك شرطنی ایفا ایده‌مز	جهت اربابنی ارضا ایده‌مز
اکل ایدر غله ونقد وقفی	یقلورسه یاپه‌مز برسقفی
بی تکلف یه‌رك مالی کبی	وقفی برباد ایدر حالی کبی
قوینی دفترلی اوجابی نه بلا	رفع اولوب شرم وحجابی نه بلا
سوبسو جمع کرایه طولاشور	چامورایشلرده کزرپك بولاشور
انلرك اکثر یدر خانه خراب	ملك عقباده اولور وقف عذاب

ارتکاب ایلمه بوحالاتی
اتقا ایله بیلوب واواتی

﴿ درحیا واستغنا ﴾

الحذر اولمه کدا چشم ودنی	قلبك اولسون هله غایتده غنی
بیلورم تجربه ایله اعلا	جالب رزق ایدوکن استغنا
پرده‌سی صیرق اولاندر منکوب	ستر ایدرعرضنی مرد محجوب

زن طبیعتلر اولور ضربه سزا
طبعه البته اولور مایهٔ زین
رزقه مانع دیسەلردە فرضا
بی حیالق کبی وارمی منفور
دست جبریلەدر سوط حیا
صفت مادحهٔ ذی النورین
مؤمنك خصلتیدر شرم وحیا
اواد بسزالکی ظن ایتمه حضور

حد ذاتندە کیم اولمزسه ادیب
فلکك سلەسی ایلر تأدیب

در قرض ودیون

آدمی عالمه ایلر رسوا
ایله داد وستد ایکن دقت
سنی بیهوده طولاندرمیەلر
قرض مقراض محبتدر بیل
ایتمه احبابکه داخی اقراض
اولا اولسه دخی مستحسن
اقتضا ایتسەده سن آلسك قرض
یوق رباده هله خیر و برکت
مالك اولسه نقدر بیپایان
سن دخی کیمسەیە ایتمه دینی
الامان دینه هوسکار اولمه
رنج فاحشله چکوب خسرانی
روی مدیونده قالمز رونق
اومرم کیم سنی حفظ ایده خدا
کلفت دینەدە اولسك مجبور
صاقن اول باره تحمل ایتمه
آلیجق نیتك اولدقده ادا
اهل دینه باقشور اول خصلت
اولکه صاغ ایلمش آلش ویرشن
بحیسار ایله اخذ واعطا
اولمه افتادهٔ دام محنت
کوکلکی صکره بولاندرمیەلر
قاطع رشتهٔ الفتدر بیل
کسمەسون آرە کزی اول مقراض
صکره چرکن کور ینور قرض حسن
وعدەسی یوقدر اداسن بیل فرض
اویله مردار ایشه اولسون لعنت
بواور ارباحله کسر ونقصان
شانکه ویرمه اوکونه شینی
سبجن محنتده کرفتار اولمه
ایتمه ایل مالی ایله عنوانی
مبتلا ایلسون کیمسەیی حق
اقتضا ایتسه ضرورت اما
قیله وقیله اداسنده قصور
هیچ اداسنده تکاسل ایتمه
سکا امداد ایدر البته خدا
که ایده دینن ادایه همت
صاغلم ایلربیلەسن چورك ایشن

سوزینك صاحبی اهل غیرت　　اگچه بولمقده چکرمی زحمت
فهم ایدوب نحن قسمنا سرین　　دوشنوب حکمت مولی سرین
رزق مقسومه قناعتدر اهم　　هم درهم ایله اولمه درهم
سن همان قسمتکه اول قانع
اولەمز رزقکه کیسه مانع

در منع از بیت المال ومال میری

صاقلمه خانه که بیت المالی　　ایله صندوقه کی آندن خالی
کیرمسون کیسه که مال میری　　اولمه مسؤل سؤال میری
استخوان پارهٔ مار اشته اومال　　زخمی افزونتر اولور هضمی محال
سنی محتاج قومز حضرت رب　　قیل همان اطیب اموالی طلب
آه کیم کسب حلال اولدی عسیر　　عفو ایده جرمزی رب قدیر
باخصوص ایتمیه بلکه اتمام　　مصرف شهر ستانبولی حرام
ینه سن ایلیه کور کیم عفت　　بولەسن مالده خیر وبرکت
یعنی ترك ایتمه رسوم ورعی
خلقك اموالنه قیلمه طمعی

در منع ظلم

الیکه کیرسه ده فرصت　　ایلمه ظلم عباده جرأت
چون خدا اولدی ظلام عبید　　نه دیمك ظلم ایده برعبد عبد
آسمانه چیقار آه مظلوم　　یرده راحتمی یاتور شخص ظلوم
آدمك مالی قاور دنیاده
حق عبده نه ویرر عقباده

در منع حب جاه

جاهنی چاه بیلوب دنیانك　　اویله پك اوستنه دوشمه آنك
حب جاهه دوشن ارباب محن　　کندویه حاضر ایدر چوق دشمن

کرچه لازم سبب امر معاش	آز وجوق ایتمکیچون دفع تلاش
لیك سن ظلمه هوسكار اولمه	اولدیغك كارده غدار اولمه
حق سنی ایلدی چونکیم قاضی	سنده اول حکم قضایه راضی
عدل واحسان ایله مشکور اوله کور	یقیوب عالمی معمور اوله کور
باقمه منصبده واروب اطرافی	قومه الدن نه ایسه انصافی
قاضیٔ جنت اولور صاحب داد	دوزخه طوغری کیدر اهل فساد
مسلکك اولمیه وادیٔ عوام	که اولور عینی ایکی کوز او هوام

علما سلسله سی اجدادك
نه روا و یوده اولـق آدك

درمنع تبدیل طریق

اولمه تبدیل طریقـه مائل	میمنت یوقدر اولورسن سائل
باشمه کلدی پشیمان اولدم	چوق زمان زار و پریشان اولدم
معتبر اولمشیکن دولتده	بنـده آزرده ایدم کلفتده

کورمدم حاصلی بر کون راحت
قهقری ایلمینجه رجعت

درطریق علما

موصـل راحت اولورنو عمـا	قالـدی دولتـده طریق علما
نقش امضالر یدر کرچـه فـقیر	بنـده اما اولنـورلر توقـیر
علمـه تعظیـمله آل عثمـان	آنلرك جاننه چون ویردی امان
پیرالکـده بولـور اما دولت	لحـده وارنجیـه دکدر راحت
منصـبی ارپه لـغی یرده یاتر	بلمم آخرده واروب نرده یاتر

اولسـه ده کاه دوچار تغریب
بنـده تیزجه کتورلر نه غریب

درطریق خواجکانی

خواجـکانلق دیمش اول نابی	شمـدی سـد ایلدیلر اولبابی

سوزیمك صاحبی اهل غیرت
فهم ایدوب نحن قسمنا سرین
رزق مقسومه قناعتدر اهم

اقچه بولمقده چکرمی زحمت
دوشنوب حکمت مولی سرین
هم درهم ایله اولمه درهم

سن همان قسمتکه اول قانع
اولەمز رزقکه کیسه مانع

در منع ازبیت المال ومال میری

صاقلمه خانه که بیت المالی
کیرمسون کیسه که مال میری
استخوان پارهٔ مار اشته اومال
سنی محتاج قوماز حضرت رب
آه کیم کسب حلال اولدی عسیر
باخصوص ایتمه بلکه اتمام
یته سنی ایلیه کورکیم عفت

ایله صندوقه کی آندن خالی
اولمه مسئول سؤال میری
زخمی افزونتر اولور هضمی محال
قیل همان اطیب اموالی طلب
عفو ایده جرمزی رب قدیر
مصرف شهرستانبولی حرام
بولەسن مالده خیر و برکت

یعنی ترك ایتمه رسوم ورعی
خلقك اموالنه قیلمه طمعی

در منع ظلم

الیکه کیرسه ده فرضا فرصت
چون خدا اولمدی ظلام عبید
آسمانه چیقار آه مظلوم

ایلمه ظلم عباده جرأت
نه دیمك ظلم ایده برعبد عنید
یرده راحتمی باتور شخص ظلوم

آدمك مالی قاور دنیاده
حق عبده نه ویرر عقباده

در منع حب جاه

جاهنی چاه بیلوب دنیانك
حب جاهه دوشن ارباب محن

اویله پك اوستنه دوشمه آنك
کندویه حاضر ایدر چوق دشمن

کرچه لازم سبب امر معاش
آز وجوق ایتمکیچون دفع تلاش
لیك سن ظلمه هوسکار اولمه
اولدیغك کارده غدار اولمه
حق سنی ایلدی چونکیم قاضی
سنده اول حکم قضایه راضی
عدل واحسان ایله مشکور اوله کور
یقمیوب عالمی معمور اوله کور
باقمه منصبده واروب اطرافی
قومه الدن نه ایسه انصافی
قاضئ جنت اولور صاحب داد
دوزخه طوغری کیدر اهل فساد
مسلکك اولمیه وادئ عوام
که اولور عینی ایکی کوز او هوام

علما سلسله سی اجدادك
نه روا و یوده اولسق آدك

درمنع تبدیل طریق

اولمه تبدیل طریقه مائل
میمنت یوقدر اولورسن سائل
باشمه کلدی پشیمان اولدم
چوق زمان زار و پریشان اولدم
معتبر اولمشیکن دولتده
بنده آزرده ایدم کلفتده

کورمدم حاصلی بر کون راحت
قهقری ایلمیجه رجعت

درطریق علما

موصل راحت اولورنو علما
قالدی دولتده طریق علما
نقش امضار یدر کرچه فقیر
بنده اما اولنورلر توقیر
علمه تعظیم ایله آل عثمان
آنلرك جاننه چون وردی امان
پیرلکده بولور اما دولت
لحده وارنجیه دکدر راحت
منصبی اریه الفی یرده یاتر
بلمم آخرده واروب نرده یاتر

اولسه ده کاه دوچار تغریب
بنده تیز جه کتوررلر نه غریب

درطریق خواجکانی

خواجکانلق دیمش اول نابی
شمدی سد ایلدیلر اولبابی

کثرتی مانع اولوب عزتنه
صدقه منصبی اهل سائل
اکثری دائره‌سن بسایه‌مز
سروسامانی خراسانیدر
آجلغندن آنی صاتسه مثال
بعضسی مائل اولوب عنوانه
فخر ایدر خیلی معنون کورینور
پك بیوك غلغله ایلر اظهار
اولسه مضرف عیدیله ملول
باشنه کیدیکیدر قوری قفس
مال صبر افله در عنوانی
آتله رخته‌له برکوکبه در
مایهٔ دینه ضروری محتاج
کلیجك وقت ادای دینی
بقاسینه دیکلورسه قره بت
خواه وناخواه مدارا ایلر
دیرکه بقاشدی هله توجیهات
یا عطیه آلورز یا منصب
بویله لافیله کچر اوقاتی
ویرر البته کلنجه بیرام
ایلهٔ دعوتی الذقده خبر
قولاغی سسده کوزی درده قالور
حرم وداره‌سندن اوتانور
ارتکابانه پشیمان اوله‌رق
قیلوب ارکان صلاحیله نماز
کاه منجم ارایوب که رمال
رفته رفته طاغیلور اعوانی

سبب اولدی چوغنك ذلتنه
صاحب اقبالیده ظل زائل
دفتری اولسه‌ده چالوب یه‌مز
مفخری خواجهٔ دیوانیدر
قالسه راجل یته دیر نحن رجال
چالیجق عیدده مهترخانه
سیرایدن خلقه مطنطن کورینور
ایشیدن اولدی صانور دفتردار
دوردن خوشجه کاور صوت طبول
متواتر اولان ایرادی نفس
ویره‌سی اوستی ایله ارکانی
اصلی یوق برقوری بوش دبدبه‌در
بورجه کیرمزسه‌نه چاره‌قالورآج
خسته‌یم دیرقپایوب مابینی
دیه‌مز چیق بقیلوب کیت بره ایت
دینه وعده تمنا ایلر
بو بلادن بولورز غیری نجات
ویره‌لر بالکه براعلا منصب
کوزه‌در ایلهٔ توجیهاتی
اوستونه باشنه برخوشجه نظام
صوم دونغاسی ایدر تا بسحر
دعوت اولازسه باشی درده قالور
اوزمان نیك وبدی خوشجه تانر
نقشبند غم دوران اوله‌رق
خواجکان ختمه ایلر آغاز
آچدیرر بختی ایچون کاهیجه فال
طورمیوب بالکه کیدر غلمانی

دوش اولوب چاره‌سی یوق برنجه
یوزی یوقدر که واره صرافه
غیری محذور بنه یوقدر پایان
اول خراسانی بیوك آفتدر
اذقضا اوغرادی باشم درده

زرد وشطرنجی ایدر اکلنجه
یکیدن دین ایدینور اضافه
هب یازارسم طار یالور چوق یاران
صانمه کیم باش چکه‌جك ثقلتدر
چوق زمان بنده کتوردم سرده

مرغ جانه ایدوب الله امداد
اوقفسدن بنی ایتدی آزاد

در ترك عنوان وهضم دولت

طوغرو یول ایتمیجك حق توفیق
هر طریقك شرفی ذات ایله‌در
دخی لازمدر اوله قوت بخت
حاصلی مائل عنوان اولمه
نه ایسه هضم ایده کور دولتکی
بیله‌سن عالمی دار محنت

آدمی بسلیه‌مز زاد طریق
صانمه کیم رخت ایله‌در آت ایله‌در
شخص بدبختك اولور ایشلری سخت
فکر شهرتله پریشان اولمه
تاکه راحت یه‌سن نعمتکی
بونده ممکنمی کمال راحت

صانمه آسایش ایدر برفردی
بولنور هرکسك البت دردی

در عدم آسایش اهل جاه

اهل جاهك هله هیچ راحتی یوق
بلکه اتباعی ایدر ذوق وصفا
لطفله عالمی ممنون ایده‌مز
باخصوص اولدی زمانه غدار
ایشیدرسه اولوز البت غمناك
بویله محنتله کچر ایامی
سکر منصبله یاتورکن سرمست
باخصوص اکثریدر دون همت

دوشنوب عزلنی امنیتی یوق
کندونك چکدیکیدر جور وجفا
هرکسك خواهشی اوزره کیده‌مز
سویلنور حقنه یوزبیك گفتار
غیرت ایتزمی درون صد چاك
دوشنور کیم نه اولور انجامی
جام اقبالی اولور کاهی شکست
بیودیجه اولوب اهل عظمت

بيلديكى يار صديقن اونودر
اسكى احباب شفيقن اونودر

عار ايدر انلر ايله الفتدن
اجتناب ايلمه‌رك صحبتدن

يانه كيرسه‌ده باقمز يوزينه
التفات ايلمز اصلا سوزينه

قطرهٔ همتن ايتمز تسويغ
ايدر الدن كلان احسانى دريغ

سفهايه قاپلوب منصبده
ايچق انلر ياپلور منصبده

كندوبى عالمه ايلر رسوا
قازانور باشنه بيك درلو بلا

يعنى بردراو موفق اوله‌مز
ارايوب راه صوابى بوله‌من

كيديجك صكره الندن فرصت
ايدر اظهار ندامت قت قت

ليك فرصت ينه كيرسه الينه
نام احبابنى آلمز دلنه

طوتر البت ينه اسكى صوينى
چيقسه‌ده جانى دكشمز خوينى

بيلورز اولدى نتيجه اهل نعم
صكره بوله كسعيدن اندم

ينه فرصت بوليجق كالاول
ايلدى طورنى غايت مختل

عصرك انواع كبارين كوردك
نيك وبدصورت كارين كوردك

عفت اربابى سلامت بولدى
كوشهٔ عزلده عزت بولدى

حفظ ايدن عرض ووقاروشانى
كارنك كورمدى هيچ خسرانك

يعنى بيهوده دكلدر هركار
هركسك كسب بديدر ادبار

بى سبب كيسه‌يه غدر ايتمزلر
طرد وحسرتكش صدر ايتمزلر

جاه اربابنه عفت لازم
صانمه كم مايهٔ دولت لازم

جاهدن مقصد اولان عزتدر
جمع مال ايتمك ايسه تهمتدر

عفت اربابى اولان صدرنشين
ايكى عالمده اولور خيره قرين

مرتكب طينت اولان صاحب جاه
رتبه وقدرين ايدر محو وتباه

لطفله ايلين جذب قلوب
نزد حقده دخى اولمز محبوب

نه ايسه جمله‌سى بى راحتدر
چكديكى برقورى بوش غيرتدر

كوشهٔ دامندر جاى شفا
كيزلو كيزلو چكر اما ينه آه

ظاهرا ديده وحشتى چوق
باطننده كدر ومحنتى چوق

غبطه ايتمه باقوب اهل جاهه
دوشمه اول قعرى بولنمز چاهه

زروهٔ جاه دكل جاى قرار
يوجه‌ذر رتبهٔ علم فرق منار

يك خطردر حذر ايله لب بام	اولمه خواهشكر اعلاى مقام
متوسط اوله حال ومالك	ارامه يك اونه سك اقبالك

نور عينم بونى فهم ايله يقين
اولمه عنوانه باقوب ظاهر بين

در اتصاف اصناف بعدم انصاف

بعض اصناف ايدراما راحت	هيچ چكلمز هله ذل حرفت
يوقدر انلرده معزز برفرد	چون يكت باشلرى باش نامرد
نيجه سى نقد حيل صرافى	نيجه سى اولمش اغز خفافى
خواجكيلرده عجايب دولاب	آچديلر خلقى طولاندرمغه باب
صنف اصنافده يوقدر انصاف	يعنى نادر بولنور سينه سى صاف
ايدرك حيله يه صرف مجهود	انلرك عقلى اولور عقل يهود
بذل ايدر ملعنته مقدورى	اوسته دن اويله آلور دستورى
كذبى سرمايه ايدوب حيله يى كار	دوشر دامنه انواع شكار
نظرى درهم ودينارده در	چيقه جق ايكى كوزى كارده در
مشترى آكاسه بولدن چويرر	بيورك دير النه قهوه ويرر
حاجى اغا ديو اكرام ايلر	كندوزعمنجه انى رام ايلر
مدحه آغاز ايدرك كالاسن	چيقرر صانكه اكا اعلاسن
صكره ديركيم ايو طوتقون بولدم	اولايوب توى كبى برقاظ بولدم
نيجه سى شكل تعصبده كزر	سورمه لى كوزلر بنى خوشجه سوزر
آچمز اول بسمله سز دكانى	الدادر بولسه ولى شيطانى
كورينور كرچه بلنده مسواك	دهنى كذبله اما ناپاك
اوقيافتله نه جانلر ياقمش	آتش حيله يه چاقيق چاقمش
يشلين بسط زمين ايليه رك	وارديغى بيته عين ايليه رك
مال سويلرسه يلاندر بيله سن	اصلى يوقدن هذيانددر بيله سن
صانعه سندن يكادر پازارى	كندونك اوزتاغيدر سعسارى
اويله مكرى قتى مشكل يوعق	اكسكن يعنى تمامه طوعق

اوكا زاما بيلورز حيله صتان / پاك سرمايه سنده كذبى قتان
دائما محتسبى يانـده / چوررودر مالنى دكانده
نه روا عرضى اولان تجاره / ضم ايدوب حيله بى كسب وكاره
چكه رك فائده فكريله زيان / خلق ايچنده اوله پاك حالى عيان
عاقبت الحق ايدوب پايه سنى / كدى يه يوكلده سرمايه سنى
صكره دكاننده دوشسه فاره / ياريلوب باشى اوله صد پاره
ما حصل اكثرينك حالى بودر / ارتكاب ايتديكى افعالى بودر
اواسه ده هرنقدر انصافك / پك انائمه سوزينه اصنافك
چونكه سندن اوتجارت ايلر / صائمه كيم سنكا صداقت ايلر
سن آنى صادق ايدرسن تخمين / يه جكدر اوايسه كيزلو خمين
آنلر احبابنى بربوله صتار / ايشينه سودجى كبى چوق صوقار
ويرسه هب مالنى آله ويره سى / قپودن طشره چيقار اول تره سى
لامحاله سنى مغبون ايلر / چكرر دفتره مديون ايلر
عيبدر عاقله مغبون اولمق / صوك پشيمانلغه مقرون اولمق
غبن فاحش هله پك موحشدر / بيلك آش و يريشن چوق ايشدر
بيل حسابك چكر ايسكده تعب / كيم تغرر اواور افلاسه سبب

قوللنان عيشى ايچون عقل معاش / چكميه ضنك معيشتله تلاش

در احتراز از حيله كاران وخائنان

سمتكه اوغرامسون شخص محيل / كيرمسون دائره كه اوله رذيل
خدعه انجق يراشوركن جنكه / بويامق خلقى سزامى رنكه
جمله ارباب حيل مدبراولور / حيله سى پك چوغه سورمز طويلور
يوغيكن دلكى كبى حيله كذار / ينه پوستى صويلور آخركار
آكاه سك كيمده خيانت اثرى / قربنه وارميوب اول دور و برى
يلر اوكز اوكروه مكروه / بوله مز ثروت وسامان وشكوه
اكثرى مفلس اولورخائنلر / دائم ادنجه كزر داينلر

آنلرك اولديغيچون ذاتي خبيث — پادشاهده كيرسه ايدرلر تلويث
خائن اولديغي سبيدن فاره — ديديلر بق شو صيچن مرداره
بلمم آيا نه زماندر بو زمان — صانكه بر بشقه جهان اولدي جهان
آرايان اهل امانت بوله مز — كيمسه ارباب صداقت بوله مز
ازمايش ايله اولدي معلوم — صدق واخلاص اثريدر معدوم
كثر انسانى زماندر حاسد — ظاهره باقسه درونى فاسد
كذبه حمل ايتمه كلامم قطعا — يار صادق بوله مزسن اصلا
اعتبار ايتمه مداهن سوزينه — پاك ايشدر توكررسك يوزينه
خلقى باشدن چيقرر هب اوكروه — بك ملوث اولور اويله مكروه
نيجه غافلرى مغرور ايدرك — اصلى يوق مدحله مسرور ايدرك
چاره سزدرده دوچار ايتمشلر — يوب ايچوب طاغيلوب كتمشلر
اغلادر آدمى يوزه كوليجى — سرخوشك كريه سيدر مكرسيجى
ايليوب دقت ايله ذهنكى تيز — دوستدن دشمنى ايله تمييز
بك خطردر ابو فهم ايله كه سن — كورينه دوست يوزندن دشمن
دشمنى دوست اولور صانده صاقن — عرض اخلاصنده آلدانمه صاقن
خواب خركوشنه اولمه مغرور — صو اويور دشمن اويومز مشهور
ايو كون دوستى ايله يار اولمه — بيوفا ناكسه غمخوار اولمه
كيمسه يه ايتمه عداوت اظهار — شايد اول دوستك اولور آخر كار

حالك آكلتمه دخى دوستكه سن
كيدرك بلكه اولور سن دشمن

درمنع از كشف راز

غنچه وش رازكى صاقله مكنون — كل كبى ايتمه صاقن كشف درون
چاتلادر سربكى خلقده احباب — دوكيلور شيشهٔ اشكسته دن آب
چالشوب سن اوله كور مرد كتوم — صاقله اسراريني خلقدن مكتوم
عيبدر آدمده كشف اسرار — ارتكاب ايتمز آنى صاحب عار
سنى بر كيمسه بيلوب يعنى امين — ويررك دقت ايله بلكه يمين

دردینه بولنمیجون بر درمان — راز پنهانی ایده سن که عیان
هیچ مروتمیدر ایتمك افشا — عرض وانصافه یاقیشمز حاشا
بودر ارباب خیانت کاری — صانعه اصحاب امانت کاری
موبموسر بنی خلقك آره‌سنه — شانهٔ دکربله باشلر طارمه
باخصوص ایتمه نهانك اظهار — اوتاغنه محرم اسرار کبار
قونده‌رورلر سکا برنقطهٔ کم — مجرم اولدی بیلورز چوق محرم
ایلمه عقلی هوایه مغلوب — عاقلانه اولور ایشلر مرغوب
عقلکی ایله همیشه اعمال — طورمه جبریه وقدریه مثال

عقلا اولدی مشرف انسان
قالمه مانند بهایم حیران

در مشورت امور

لیك یك عقله ده مغرور اولمه — مشورت ایلمه‌دن دور اولمه
بکه نوب عقلن اولنلر خود بین — قالدیلر کنج ندامتده حزین
قلبی وحیله اولان مشرق نور — اولدی شاورهم ایله چون مأمور
متفاوت اولور البته عقول — مشورتله بیلنور هر معقول
مشورت جمع عقول ایتمکدر — شرطیده حقی قبول ایتمکدر
مستشارك اوله اما که امین — صاحب تجربه وصاحب دین
حقی بروجهله کتم ایلیه — کندویه نافعی سویلیه
ایلیه راه صوابی ارشاد — ایتمیه یعنی اموری افساد
بوده نادر بولینور عالمده — قالمامش صدق ووفا آدمده
ارایوب بول نه ایسه اهوننی — بوله‌مزسن بیلورم احسننی
حقی بیلدکده ولی ایتمه عناد — اولمه غیرت ایله بادی فساد
ایتمیوب رأی خطاده اصرار — عودت ایت راه صوابه تکرار
اولور انسانده نسیان وخطا — عیب ظن ایتمه آنی سن اصلا
مجتهدلرده دخی واقع اولور — رجعت ایتمك بیله سن نافع اولور
ایشلرکده متوکل اوله کور — راه حقه متوسل اوله کور

ایسه‌ك معلوم دكلدر تتمه [illegible] ‖ [illegible]

اولمسن مظهر توفیق خدا
ایلیه خیره موفق مولا

درتدبیرامور بیت

ایله تدبیر امور بیتك ‖ كور تماميله قصور بیتك
منتظم اولملیدر خانه همین ‖ بیت شاعر كبی تا اوله متین
ویرمین خانه سنه حسن نظام ‖ كورمز روی صفا وآرام
دائره‌ك اولسه بیوك حد كدن ‖ بیل احاطه ایدمز سن انی سن
صكره پركار كبی دونملیدر ‖ هر كورن دیرباشی دونمش دلیدر
بولمسن حاله مناسب خانه ‖ چوق طیانمز تز اولور ویرانه
منتظم اولمغیچون احوالك ‖ دائما تسویه ایله حالك
مصرفك اویدوره كور ایراده ‖ تا كه غمدن اولمسن آزاده
ایك اولاد وعیالی قومه آج ‖ ایلمه غیریه اصلا محتاج
انلرك رزقنی الله ویرر ‖ نه وزیر ونه شهنشاه ویرر
امتنان ایتمه عیاله حذر ایت ‖ رحم وشفقت ایله حسن نظر ایت
بلمز حالری عقباده ‖ خوش كچنمك ابودر دنیاده

ماحصل دائره‌ك اولسون مضبوط
خانه كی ایله نظامه مربوط

درامر ازدواج

ازدواج امری هله امر خطیر ‖ آنده واردر نیجه محذور كثیر
عقلا آنده تحری ایلر ‖ اكثری میل تسری ایلر
چونكه هركسده طبیعت بشقه ‖ خواهش نفس ومحبت بشقه
اختیار ایت آنی كیم رعنادر ‖ چوق تصرف كتورر معتادر
بونده بن اكلادیغم رأی صواب ‖ اخذ منكوحه بقول ماطاب
كرچه یوق حرو كنیزكده وفا ‖ بولمدم جاریه‌ده ایلك صفا
نه لسانندە لطافت بولینور ‖ نه اداسنده نزاكت بولینور

اولسه ده حسن جمالی معلوم
حسن اخلاقی دکلدر مجزوم

بلکه بر خانه براند از چیقر
او یکی باشکه بر کونده بیقر

چون قارشدی موره‌لی بغدانلی
آزدر جاریه نامی شانلی

باخصوص الدن اله کزمش اوله
آچیله پرده‌سی کل کبی صوله

طولاشوب یعنی اسیر بازارین
ویره دلاله متاع عارین

اولسه ده ناز واداسی مقبول
پاك طبع ایلیه‌مز آنی قبول

عجمیسی دخی حیوان کبیدر
یاپمه بر صورت بیجان کبیدر

نه بیلور حسن نظام داری
الی کیرلی عجمی مرداری

تربیت ایلیه‌مز اولادی
اومثللو دیلی طباتسز دادی

عادت جاریهٔ اهل صفا
جمع انواع جواری اما

تازه‌دن تازه‌یه ایلر ذوقی
طورمازارتر کیجه کوندز شوقی

آنلرك اکثری شهوانیدر
طینت وخلقتی حیوانیدر

بو اعاظم کباره باقشور
صاحب ملك وعقاره باقشور

که اوله مائل تکثیر نسب
کثرتن ظن ایده اولاده سبب

ولد ایسه کرم هادیدر
کثرت زن سبب عادیدر

سنده میل ایلر ایسك کورجیلق
واردر آنلرده حقیقت الحق

آنلرك مرد وزنی اصدقدر
اعتبار ایلمکه الیقدر

ایتمیوب جاریه‌یه حصر امل
کشی زاده اله بیلسك نه کوزل

مالنه حسننه ایتمه رغبت
عرضنه دینه ایله دقت

ثیبات اولسه دخی معموره
اله کور باکرهٔ باکوره

شبهه‌سنز باکره‌در مستحسن
درنا سفته در البت احسن

بکرآر کن پدرك معناده
ثیب آلمه قوجه شاعرزاده

عورتك حالنه اولسون لعنت
مال ایچون عورته اوله عورت

چکمه کرمیت ایله درد عجوز
پك صوقدر بیله سن بر عجوز

سم قاتل دیدیلر پیره زنی
اوله مکروههٔ بدبودهنی

مکر مکاره‌دن ایله حذری
ایتمه اول سمته احاله نظری

اولمه خوشکر خضرای دمن
حسنله اولسه دخی تازه چمن

آنلرك کیدی ایش کید عظیم
حفظ ایده جمله‌یی اول رب رحیم

سنتری فاحشه وش موحشدر　　اوده براولیله معظم ایشدر
سورترك مالنی دلاکه ویرر　　پاك اثوابنی ناپاکه ویرر
قالیوب جامه ایرر انجامه　　صو بنوب صکره کیرر حمامه
اوچقور ین بولمز اولور چقشورك　　پشتمالن قوشانور ناطورك
سو بجینك صوکی حمام انه‌سی　　یکدر آندن هله ابتام آنه‌سی
مورته‌ویرمه حذر قیل رخصت　　که انك چوغی اسیر فرصت
آنلری اتمه اموره محرم　　چیقمسون طشره‌یه هیچ صوت حرم
رخصت فاحشه‌در اول رخصت　　که کوره کار رجالی عورت
ماکیاندن کلیجك بانك خروس　　اولوب اول خانه‌نك اهلی مأیوس
شوم وادباری جزمیله تمام　　باشنی کسمکه ایلر اقدام
مردایشینه قارشورسه نسوان　　چاره‌سن کورمه‌لیدر بویله همان
عرض اسلامه یاقشمز حاشا　　زن کفار اولور اویله رسوا
ارتکاب ایلمز اهل غیرت　　که ایده اهلنه دائر صحبت
صکره لایقمی اسانه دوشمك　　نعمت عرضه کوپکلر اوشمك
بعضلر یازدی عذاب ناری　　ناشزه آتشه بکزر قاری
چون خدا قیلدی رجالی قوام　　اولمه مغلوب زن بد فرجام

سنی مأمون وموفق ایده حق
خانه که غالب مطلق ایده حق

در حسن الفت بهمسایه

سد وبند ایلمه باب داری　　تا اوله جار که لطفك جاری
ایله جار جنبه عرض خلوص　　نشر ایدوب آب مروت مخصوص
کرچه ارضا سنه بوقدر چاره　　بنده سن اتمه اذیت جاره
قومشونك اکثری اچ کوزلو اولور　　یك کداطینت وطوق سوزلو اولور
جالکده ناظر اولوب منظره‌دن　　کوزه درلر قپودن پنجره‌دن
لامحاله ویرر آنلر البت　　طبعه مانند حواله ثقلت
هرنه ایسه حسدین دفع ایده کور　　حسن الفت روشنده کیده کور

فقراسن طویروب نعمت ایله
اغنیاسیله کورش عزت ایله

در احوال خدمه

طور اتباعکده ایله دقت
اهل عرض اولمیجق خدامك
سفهای قپویه اوغراتمده
مشکل اولدی هله جمع اشباع
نه بلادر سفهای خدمه
بوانسان یخنی قپاندر اکثر
آیاغنه یلاغنه ایلر خدمت
نه قدر ایلر ایسك لطف وکرم
منصب اولدقده قپارلر پاره
عزل اولنجه یانکه کلمزلر
انفاق ایلسه‌لر هلعنده
ویرمکه سوزلرینه استحکام
ملك ایرانده نه‌لر چکدم آه
اکثری بویله خیانتله کزر
امتنان ایلیه‌رك خدمتنی
اوکزآنلرده بلی چوق سوریور
طورر البت کوزینه نان ونمك
خاینی اوغرادر الله قهره
هله صادقلری یك نادر اولور
آق ییق دیرلر آنك کندیسنه
بعض کیمسه ارایوب کنج بولور
عیبدر عرضی اولان انسانه
اوله هر حالی یاننده مقبول
چوقدر اویله سفهایه قاپلور

که بوله قو کشورلك امنیت
نیجه ممکندر اوله آرامك
اویله چرکابه حذر قیل باتمه
اتباع اوزره هوایه اتباع
کوندرر آدمی ملك عدمه
قاب قاج اربابی قپو قاپو کزر
ارمز حق ولی نعمت
ایدر انلرینده کفران نعم
اوله‌رق خدمتده پاره پاره
اوزمان بلکه سنی بیلزلر
جمله‌سی یکدل اولور مفسده‌ته
قلج انلرده اوپرلر انعام
ایتدیلر مالکم محو وتباه
آدمك باغرینی محنتله ازر
فصل ایدر سفره کش نعمتنی
علت فقرایله مسکین کورینور
کورا اولور شبهه‌ی وار اویله کوپك
بولور ارباب صداقت بهره
آنلری بولمغه کیم قادر اولور
فخر ایدر تازه‌سی بلم نه سنه
خانه‌سنده صانه‌سن کنج بولور
صقالن بولدره بر اوغلانه
قاله اقران اراسنده مدخول
یقیلور عرضی صانور کیم باپلور

ظاهرا دوست طوتار محبوبی
مدبران کاریدر اول ناپاکی
فتی مرداردر اول فعل خبیث
بولنور عشق حقیقی پك آز
نظر پاك اولورسه مطلوب
اولسه ده مائل حسن ممتاز
نه کوزلدر خدمه اولسه تمیز
چوقدر اویله بیغن بولدرمش
برجوا نسال خط آور کچینور
کوسترر شیوهٔ خیرانه سنی
بزه لازم دکل اول کونه لعین
ابن خلدون حقایق پرور
دردده تقسیم ایدوب خدامی
بری هم عاقل وهم صادقدر
آنی هر برارین صانمه بولور
بری هم خائن وهم احمقدر
ربیعی صادق احمقدر هم
بری ده خائن اولور عاقل اولور
اختیار ایت آنی استخدامه
هرنه ایسه ایدوب امعان نظر
ایله ارنا ودی استخدام
پاك ظن ایتمه عربکیر ایلری
هوس ایتمه خدمه چوقلغنه
ایتمه خدامی اموره محرم
استمالتله کولوب یوزلرینه
بك خطادر اناعوزت سوکه
کتخدا عقلینه اولمه محتاج

چار میخ یلهدر مطلوبی
مکر ادباردن ایتمز باکی
دامن عصمتی ایلر تلویث
هب علاقه کورینن رسم مجاز
خوبدر سیر جمال محبوب
اولمزارباب نظافت بچه باز
حیز ناپاککدن ایله پرهیز
چهرهسن دوزکون ایله صولدرمش
پیرپروردهسی دلبر کچینور
اکدیرر همشیره وآنه سنی
غیری یرلرده طاغتسون تعیین
یعنی اول صاحب عنوان عبر
بیلدیرر لایق استخدامی
اعتبار ونظره لایقدر
پادشهلر دخی کوج مالك اولور
جملهسندن هله بوآحقدر
آنیده ایتمه دیمش مستخدم
حسن وقبحی بنه عقلیله بولور
بویله تحریر ایدر اول علامه
ارتکاب ایتمیدر اهون شر
کلخنیدر بری اولسون حمام
اوملوث بقهسی کیر ایلری
طورسهلرده بوغازی طوقلغنه
ایر یلورده یاپشور دوشمنه هم
اعتماد ایلمه چوق سوزلرینه
طار یلورسك قپودن سوردوکه
آچسونلر کوز یکیسن کوزك آچ

مصرفه ایته وکیل خرجی امین   چوغی حاشدر ایدر صکره یمین
مرد عاقل کورر البته زیان   ایل الیله طوتیلور یعنی یلان
کلبن اجاعه ایدنلر دقت   اولدی دلسیر نوال راحت
ایلك امکداره رعایت ایله   صادقه سنده صداقت ایله
هله هر درلو قصوره باقه   جانی یانمشلری نار ه یاقه

چاره یوق چکمه‌لی چار وناچار
قوماسون حق سنی بی خدمتکار

در تحذیر از مکیفات

حفظ ایدوب دائره‌کی والحاصل   اولمه پك ذوق وصفایه مائل
جام عشرت ایله مدهوش اولمه   جمع ایدوب عقلکی بیهوش اولمه
یقلور طورمز ایقده سرمست   شیشهٔ عرضن ایدوب یعنی شکست
انفعال ایتسه دخی چوق یاران   کیف ایچون کم یازه‌جق کلك بیان
باده‌نك جمله بیلور حرمتنی   استه‌مم آچغه کیفیتنی
ای اوغول ام خبائث درمی   فسق تولیده سبب پیدر پی
شعرا باده‌یی ایلرسه ده یاد   نشئهٔ عشقی ایدر جمله مراد
ساقی ومغبچه معناسی مجاز   بیلور ارباب حقیقت نیجه راز
صانمه صهبای بهاری چکلور   مهرجان کبی خماری چکلور
مسلمانه کوره درنا مسعود   مشرب پیر مغان شرب یهود
کاسه ده باد هوادن باده   خرمن عقلکی ویرمه باده
بطلیوب حدن ایدن نوش شراب   حد شربیله چکر صکره عذاب
هم عرق اولدی مقطر جیفه   صانمه کیم آنی مطهر جیفه
عنبریه دیدی چوق بیچاره   اویله بد رایحه‌لی مر داره
طالدیروب کندوکی عیش ونوشه   خم صهبا کبی کلمه جوشه
اولمسون سرخوش ایله باشك خوش   آنلر ایله کور وشلمز قوری بوش
کتوروب مشربکه شاید شوق   ایدرلر میکده‌لر یوانه سوق
آنلرك صحبتی خلط وهذیان   کتورر طبعکه صکره عثیان
الحذر آنلر ایله الفتدن   ذوقیاب اولمه‌سن اول عشرتدن

نه بلادر هـله برش وافیون که ایدر آدمی سست ومجنون
بنکی کتم ایلیه من اسـرارین شیره کش طاتلو صانور کفتارین
تلخ اولور ذائقهٔ ادراکی شکر ایلرسه دخی تریاکی
یقیلورسـن هـله مخمور اولـه دخی تریاکیٔ قنبـور اولـه
مبتـلا درظرفا شمدی بتون بوی اکرام ویرر قهوه توتون
عادت ایت قلت استعمالی ضررندن اوله طبعك خالی
ایمه قلیان کبی دائم غلیان ایشیکی ایله عالمـده طمان
قهوه خانه بوجاغنـده قوقه اویله سفلی یره باشـك صوقه
یاقشورمی اوله اهل عرفان ذل ایله کوشـه نشـین دکان
ناتراشـه اوله شایشـته مکر سرکرانیٔ دکان بربر
توتونه بوغـله رق نیجه دنی قپانوب بورنی قورر هم دهنی
جابه برقهوهیه پك جانی چکر اوتوروب ثقلت دکانی چکر
آنلرك اکثری اواره اولور صقالی صاری دیشی قاره اولور
خوشنجه برکیف ایدی انفیه خبیث ایمسـه ریش وبرونی تلویث

آکلدك اشته بو کیفیاتی
آدمك کیفی کرکدر ذاتی

❊ در منع قوشبازی ❊

سخنی ایلدك اما تطـویل ایدهلم برایکی سوزله تذییل
عبثه اولمه حذر قیل مشـغول سندن انجق بودر اشته مأمول
بولنور نیجه هوایی شهری چکمهمش درد وبلای دهری
کوزی باغلو قوشـه بکزر اکثر مرغ عقلن اوچوروب قوش بسلر
کزدیرر الده قناریه قفسی قصیلور شوقله قوش کبی سسی
یم دوکر قوشلرینه دانه صاچر دانهٔ عقلنی یابانه صاچر
طوتدیغین یملیوب ایتمز محتـاج براغور یوریلرین لانه ده آج
قوشی قوشیله صانور کیم ایده صید صکره بردامه دوشر اول لاقید
بوقدر انصافی نیجه انسانك قوشنجه جاننه قیوب حیوانك

قفسده بلبلی محبوس ایلر — بوی کلدن آنی مأیوس ایلر
بسله‌سه قوش سودی ایله فرضا — ینه بیچاره ایدر واویلا
عندلیب ایده قفسده فریاد — نه روا در ایشیدنلر اوله شاد
آنلر ارباب هوا زمره‌سیدر — عقلی اوچمش سفها زمره‌سیدر
سر بام اوزره ده چیقسه قوشباز — اوله‌من حاصلی بالا پرواز
بلبلی کوش ایده کور کلشنده — غنچهٔ طبعك اوله پرخنده

صانعه کیم قوش دیلنك لذتی وار
طوطیدر شاعر شیرین کفتار

در منبع شکوفه کاری

بویله بیهوده عملر چوقدر — مبتلا سینه نهایت یوقدر
وار نیجه تازه آچلمش چاپی — لاله جیلکه طاقنمش لقبی
ایلیوب طرح شکوفه فکرین — صاقنی صانعقله اونوتمش ذکرین
دیکمکه سوککه عقان ویرمش — صانه سن قعر زمینده کیرمش
باغبان کاریدر اوکندیکی چك — دیمسونلر سکا کیم بونه چیچك
دهنك قیله صوغان بخشنه باز — اتمسونلر سکا بیك درلو پیاز
نوبهار اولسه چیقوب کلزاره — قیل تماشا آچیلان ازهاره
صنع باری‌یه بوجه دقت — سنبل و کللری سیرایت قت قت
باغ عرفانده سنبل اوله کور — سن او کلشنده آچل کل اوله کور
دیه‌لر اشته بو سنبل زاده — تازه کلدر چمن اجداده
دیلرم حقدن ایا نجل نجیب — باغزده اوله سن سنبل طیب
فضلله شهرت جدك بوله سن — ثانیٔ شارح اشباه اوله سن

سنی معمور ومعمر ایده حق
لطف وانعامنه مظهر ایده حق

خاتمه

خوش بیلورسنکه ایا نخل خبیر — بونی برهفته‌ده ایتدم تحریر
باخصوص اولمشیدم پك خسته — نوله یازدمسه شکسته بسته
حال بیمار دکلمی معلوم — اولدی بویله هذیان محموم
ویرمدم حسن نظام ترتیب — عین تسویدی بو اسلوب غریب

(شاعر)

شاعرانه یازیلوب بعض نکات   موجب ضحك ضروری کلمات
ایلدم نیت تنشیط قلوب   پند نامه‌م اوله تاکیم مرغوب
وارایسه سهو وخطا وهذیان   اومرم اوله قرین غفران
ایتدم حاصلی تطویل کلام   بودر آنجق بکا اقصای مرام
که بیلوب تخلیه وتحلیه‌یی   ویره‌سن ذاتکه خوش تربیه‌یی
بوله‌سن رونق خلق حسنی   هرکورن ایلیه تحسین سنی
خالقك سودیکیدر شخص خلوق   اکا ایتمزمی محبت مخلوق
اوقو بیك جان ایله احیای علوم   حسن خلق آنده سراپا معلوم
ایله اخلاق علائی‌یه نظر   بول نصیریده‌کی معنایه ظفر
وار بوفنده کتب نامعدود   اکثرن بزده بولورسن موجود
لیك بو پیر جوان طبع وحقیر   پیروسانق تقدیر قدیر
دور ایدوب خیلی زمان دنیایی   آکلدم نیجه خفی معنایی
چوق زمان محرم اسرار اولدم   همدم زمرهٔ ابرار اولدم
نیجه خدمتده اولوب مستخدم   ایلدم فهم خفایای امم
ایدوب اطوار زمانه دقت   نیجه حالاتدن آلدم عبرت
کرم بسر دین چکه‌رك کردونك   دورنی سیر ایله چرخ دونك
قالدی کورمدیکم عالمده   وقت اقبال وزمان غمده
ماحصل کهنه سوار عصرم   واقف شیوهٔ کار عصرم
یعنی چوق نسنه‌یی اعلا بیلورم   کیزلو معنالری رعنا بیلورم
اکاه کیم بو یازیلان کفتاری   اکثری تجربه‌مك آثاری
غیریلر بوبله دقایق یازمز   یازسه‌ده عصره موافق یازمز
فهم ایدوب قدرنی وجدانکده   حرز جان ایلیه‌سن یانکده
سکا بو پاك نصیحت بندن   استرم طوتمغه همت سندن

پندمی ایتمه صاقن محو وهبا   دیمه کیم لاف نصیحتجی بابا

✤ تاریخ ناظمه ✤

شبهه سزقوت انطاق الهیدر کیم   کلك وهبی بونی برهفته‌ده ایتدی اتمام

اولدی تار نجیده خان رخ زیبای خیال   احسن وجهله اطفیهٔ نو بولدی ختام

تحفهٔ اسمعیلیه لجناب اسماعیل حقی قدس سره

بسم الله الرحمن الرحیم

اولا نعت باریٔ منان ایله رطب اللسان * وتصلیهٔ رسول رحمن ایله سبحه کردان وتسلیمهٔ آل واصحاب واخوان ایله کشاده دهان * اولدوغمزدن صکره بو فقیر شیخ اسمعیل حقی شرفه الله بمزید الترقی * بو وجهله نقشبند صحیفهٔ تقریر اولور که بیك یوز اوتوز ایکنجی سالی مشتمل اولدوغی شهر شعبان اواخرنده سوق ارواح قدسیه ایله دمشق الشامدن بلاد بهجت افزای رومیه‌دن مدینهٔ اسکداره فرو کش واقع اولدقده سابقا سفرنمچه وارداده همطریق * وهرجادهٔ ضروریده رفیقمز * اولان حاجی اسمعیل پیاده یعنی یکیچریٔ افکوی بعض مسائل علم حال مطالبه * وسؤالده مغالبه * ایتمکله برقاچ فریدهٔ فوائد رشته بند تحریر اولدی والله المعین علی حصول المرام * و بقبضته عنان الالهام *

در بیان ایمان

معلوم اوله که بوندن اقدم شام شریفده طویله زن اقامت اولدوغمزده اوچ سنه ایچنده اون قدر کتب ورسائل که جمله‌سی معرفت مبدأ ومعاده ظاهرا و باطنا وسائل ایدی ازجمله کتاب الخطاب وکتاب النجاة که اوتوزر قرقر کراسه‌یی حاوی وفواید جلیله‌یی محتویدر * شیرازه بند تکمیل اولوب طرف رومه ارسال * واخوانه بطریق الهدیه ایصال اولنمش ایدی * بو جمله بو رسالهٔ اسمعیلیه‌دن بحسب

الظاهر اغنا ایدرکن والله واسع علیم مقالهٔ کریمه سی رمز ایتدوکی تجلیات علیهٔ
غیرمحصوره دن نتیجه ترقی مطلوب اولمغین بناء علی حسن الظن بالله تعالی اساس
بیان تجدید اولنوب بلکه طریقهٔ مزیده سلوك جدید واقع اولدی وتقریرات فهم
عوامه اقرب اولان عبارات سهله ایله وجود بولدی * ایمدی ایمان قلب ایله تصدیق
ودل ایله دیمکدرکه الله تعالی واردر بردر ذاتنده وصفاتنده وافعالنده شریك ونظیری
یوقدر * ورسول الله صلی الله علیه وسلم جانب حقدن هرنه کتوردیسه اذعان وقبول
ایتدم وبو ایمانده اقوی اولان ایمان تفصیلی در زیرا کرچه لااله الاالله محمد
رسول الله دیمك بحسب الظاهر سبب سعادت ونجات اولمقده کافیدر ولکن مؤمنه
لازمدرکه (آمنت بالله وملائکته وکتبه ورسله والیوم الآخر وبالقدر خیره وشره
من الله تعالی دیه) و بلکه بو تفصیلات تفاصیل جزئیه سنه دخی قادر اوله تکلیم کتب
کلامیه ده وغیرنده مفصل ومشروحدر * وفروعده مقلدك ایمانی صحیحدر فاما
اصول دینده اهل نظر واستدلال اولمق کرکدر تاکه ایماننده راسخ اوله وشك
وشبهه دن قورتیله و برکسنه حق تعالی نك بر صنع عجیبن کورسه وکوردکده
سبحان الله دیسه ویاخود دلینده الله الله دیمك کلسه وبلکه بطریق التعجب های
های دیو سویلسه اول کمسه تقلیددن خلاص اولور زیرا اکا اثردن مؤثره استدلال
دیرلر واصول دیدوکمز توحید باری وامثالی وفروع عملیاته دائر اولان احکامدر
وایمان کامل منجی دیدکلری اعتقاد وعلم وعملك مجموعیدر زیرا بو مجموعی جمع
ایدن ناره داخل اولماز شول سببدنکه انك ایمانی آلتون قدردر والا اکر ایمان
ذره قدر اولورسه دخی کرچه صاحبی مخلدر فی النار اولماز ولکن اکر عفو ومغفرت
وشفاعت تعلق ایتمزسه معذب اولور عذاب ایسه فی الجمله هلاکدر وایمان شرعی
اودرکه انبیایه متابعت طریقیله اوله وتوحید علی اودرکه زمان فترتده کاه
ویاطاغلرباشنده و یااطراف عالمده بوانه شویله که اکابر کیمسه نك اغزندن احکام
وشرایع واصل اولمیه پس بومقوله اهل توحیدده اصول شرایعه مخالفت
اولمیجق آخر جهنمدن خلاص اولور اکرچه اکا درجات اعمال بوقدر نتکیم برکافر
ایمان کتورسه واکا برفرض شرعی توجه ایتمزدن اول وفات ایلسه صلوة وصیام
وزکوة وحج وغزا وامثالی کبی اول کمسه ایمانی ایله اهل جنت اولور ولکن
درجات اعمال بولمازمکرکه حق تعالی اختصاصدن ویاجنات میراثدن حصه
ویروب فضل وجودی ایله معامله ایلیه و برکمسه ایمان وطاعت فی نفس الامر

مرغوب ومستحسندر ديو مؤمن ومطيع اولسه انك ايمانى صحيح ومقبولدر واكر جنت رجاسى وجهنم خوفندن اوتورى ايسه باطل ومردود در زيرا بافرض الله تعالى جنت ونار خلق ايتمسه دخى عبادته مستحقدر شول جهتدنكه آنى ايجاد وخلق ايلمش ونعمت ويرمشدر پس نعمت وجوده وغيريه شكر لازمدر انك شكرى منعمه ثنا وعبادتدر الحاصل جنت ونار ملاحظه سيله عبادت ايدن اهل غرض واجيريعنى ارغاد اولور مؤمنه ايسه ماسوادن آزاد كركدر والاثباتى تفيد مبدل اولور يعنى تكرى يى انكاره چيقارانكيچون اهل الله عبد محضدر واعمال ظاهره يو زندن اجر بوادقلرى مقتضاى شريعت وحكم ظاهردر زيرا انسان بدن وروحى مشتملدركه اعمال بدنيه سى ايله درجاته نائل ومعرفت روحانيه سى ايله مكاشفات ومشاهداته واصل اولور پس جنت دخى مطلوبدر ولكن بالاصاله دكلدر زيرا بالاصاله مطلوب ومقصود اولان الله تعالى در بلكه موجود ومشهود ومسجود اودر آنجق حق تعالى نك ذاتنده شريكى يوقدر زيرا مملكت وجود انكدر وبراقليمده ايكى سلطان اولماز وصفاتى كه* حيات وعلم وارادت وقدرت وسمع وبصر وكلام وامثاليدر* بونلرده دخى شريكى يوقدر زيرا قوللرنده اولان صفتلر كندى صفتلرينك ظلى يعنى كولكه سى وعكسى واثريدر وافعال دخى بويله در* وبوندن جبر لازم كلمز زيرا قول كاسبدر يعنى اول فعله محلينى جهتندن كسب ايديجيدر نتكيم دكرمن صوايله دونر پس انك دونمسنده مؤثر اولان فى الحقيقه صودر ولكن طاشلر اول دوره محلدر كويا اول طاشكدر واكا مضافدر انكيچون ظاهر بين اولان طاشك دورينه نظر ايدر* وتوحيد افعالدن مطالعيه قادر اولوب حقيقته بقان طاشك دورينه التفات ايتمز بلكه صويه بقر وبوفعل انكدر دير ولكن بورالرى هركس فهم ايتمز بلكه كشف اهلى بيلور سكا لازم اولان مصحفك ظاهرينه ال اورمقدر وخيرى الله تعالى يه وشرى كندى نفسكه نسبت ايلمكدر بوصورتده سن اهل شرك اولماز بلكه اهل ادب اولورسن وانسانك اولادى ايمان وكفرده بابايه وانايه تابعدر بوسببدن بعض علما بيورديلركه اهل كفرك نابالغ اولان اولادى نارده كنديلريله در لكن عذابلرنده وكيفيتنه تعرض ايتمشلردر وطائفهٔ جن دخى بويله در يعنى انلرك كافرلرى واولادى جهنمده در ومؤمنلرينه ثواب واردر دينلر يرين تعيين ايتمامشلردر الحاصل انلرك ثوابلرى جنت ايله اولماز زيرا نص وكشف مساعده ايتمشدر بلكه جنتك

(غيرى)

غیری موطننده اولور اعراف کبی شول جهتدن که مؤمن مطیعه ایمان وطاعتی جهتدن بحسب الحکمه ثواب لازمدر ثوابه ایسه محل کرکدر مکر که مؤمن مطیع اولان ملك اوله زیرا ملکك نورانی اولدیغی جهتدن ثوابه احتیاجی یوقدر بلکه ملك دنیا وآخرتده مقام مشاهده‌ده قائمدر اکرچه اهل ملکوت ایله اهل تهیه‌نك بینلرنده فرق واردر زیرا اهل ملکوت که اهل سمواتدر اجسام لطیفه اهلیدر ارواح مهیئه‌ده ایسه جسم اولماز وبوندن انس وجن وفرشته‌نك تفاوتلری بللو اولدی وانسك مقامی جهتیله اولدیغی ظهور بولدی وایماندن ایمانه وطاعتدن طاعته فرق اولدیغی عیانه کلدی بو جهتدن جنات یدی ویاخود سکز اولدی زیرا هر مؤمنه کوره بشقه مقام اولمایوب بلکه جمله‌سنك جنتی بر اولسه عول الهی بولنماز ومحجوب ومکاشف برابر اولمق لازم کلور وایمان بالغ ونابالغه کوره بردر یعنی نابالغ ایمان کتورسه انك ایمانه دخی فرض دیرلر زیرا ایماننده نافله اولمازسا براحکام ایسه بویله دکلدر و برکسه حیاتندن نامید اولسه غرغره حالنه وارمدقجه ایمانی وتوبه‌سی مقبولدر والا مقبول دکلدر زیرا ایمانده معتبر اولان اختیار حالیدر غرغره حالنده ایسه احوال آخرت منکشفه اولمغله جبر واردر ولکن جبرله اولان کفرك ضرری یوقدر یعنی برکمسه‌یه کافر اول والاسنی مجروح ایدرز ویاقتل ایلرز دیسه‌لر اولدخی خوفندن اظهار کفر ایلیوب ولکن قلبی ایمان اوزرینه مطمئن اولسه عندالله مؤمندر زیرا حق تعالی قولنك قلبنه نظر ایدر اختیارله اولان کفر ایسه بویله دکلدر (مثلا) برآدم بلاضرورة زنار بغلنسه ویاخود غضبندن مصحفی پاره پاره اتسه ویاخود شیاطینه مساعده ایدهیم انلر دخی بنم مرادمی تسخیره بکامعاونت ایلسونلر دیو مصحفی اویلوغنه بغلسه ویاخود اوزرینه اوتورسه ویاخود غیری وجهله اهانت وتحقیر ایلسه ویااستهزاء دین وتخفیف علما قلسه ویاعشرهٔ مبشره‌یی سب وشتم اتسه کافر اولور وقلبمده ایمان واردر وکالاولدر دیدوکی فائده اتمز وهرکسه هدایت ایله دغلازمدر واکر ظالمك کفر وضلالنی استسه شریعتده اکا رخصت واردر زیرا حقیقتی تعذیب شدید ایله دعایه راجعدر (وفرعون) غرق حالنده ایکن کلمهٔ ایمانی اسانه کتوردکده جبرائیل انك اغزینی بالچق ایله قپادی دیو روایت اولندیغی فرعونك شقاوت ذاتیه‌سنه اشارتدر انکچون لسانه کتوردوکی کلمه اعتبار اولنمدی نتکیم اهل نفاقك

نشهد انك رسول الله دیو شهادت اتدکارینی مردود اولدی زیرا واقعه مطابق
واعتقادلرینه مخالف ایدی وبعض مواضع واردرکه ظاهره دخی اعتبار اولنور
نتکیم براعرابی لا اله الا الله دیمش ایکن اسامه رضی الله عنه انی قتل اتدکده
رسول الله صلی الله علیه وسلم اکا عتاب ایدوب (هل شققت قلبه) بیوردی بوندن
ظاهر اولدی که مقام ایمانده اهتمام واحتیاط کرکدر و برکمسه که عند الله مؤمندر
ابدی کافر اولمازو برکمسه که علم ازلیده کافردر ابدی مؤمن اولماز پس اورتاده
اولان ایمان وکفر سعادت وشقاوت عارضه مقوله سیدر نتکیم ابلیس حقنده وارد
اولان (وکان من الکافرین) آیتنده اکا اشارت واردر وایمانك شرفندن اوتوری
رمؤمنه کافر دیسه لر تعزیر لازم کاور زیرا ایکی ضد بریرده مجتمع اولماز انکیچون
مخاطب اولان کفره سزا دکل ایسه اول سوز شتم ایدنه رجوع ایدر لعنت ایتمك
رحمتدن ابعاد در الله تعالی ایسه عبادی رحمت ایچون خلق ایتمشدر مکرکه لعنته
اهل اوله ظالم وکافر وامثالی کبی بو جهتدن یزیده لعنتی تجویز ایتدیلر وحجاج
وتیمورلنك دخی اکا ملحقدر زیرا ایکیسی دخی علماء دینه اهانت ایتمشلر وافساد
فی الارض قلمشلردر وایمانك درجهٔ اولاسی برمنکری کوردکده قلبی ایله کراهت
ایتمکدر بعده قادر ایسه لسانی ایله نهی ایلمکدر بعده قادر ایسه الی ایله ازاله قلمقدر
زیرا الله تعالی یه دوست اولنلره دوستلق ایتمك وعملارینی سومك ودشمن اولنلره
دخی دشمن اولوب عملارینه بغض ایتمکدر و بقدر الطاقه سعی ایدوب وجودلرینی
رفع وعملارینی ابطال ایتلیدر زیرا مؤمن عاصی من وجه کفاره ملحقدر کفارله
ایسه محاربه ایلمك مشروعدر زیرا اهل ایمانه ضدیتلری واردر ایکی ضد ایسه
براقلیمده ویا برشهرده ویا برخانه ده اولماز انکیچون نفس اماره یی قتل ایتمك کرکدر
زیرا روحك ضدیدر که قلعهٔ قلبی روح الندن الوب ضبط اتمشدر وایمان کلمه سی
لسانه مخصوص اولدی زیرا الله تعالی لسانی بیان ایچون خلق ایلمشدر ومرتبهٔ
شریعته اشارت ایچون قومشدر نتکیم قلبی تصدیق ایچون ایجاد اتمشدر ومرتبهٔ
حقیقته رمز ایچون وضع ایلمشدر پس لسان اسم ظاهره وقلب اسم باطنه راجعدر
وظاهر و باطن الله تعالی نك اسملریدر بناء علی ذلك کمال انسانی ایکسنی جمع ایتمکده در
یعنی حالت اختیارده ترکی نقصاندندر ولکن علم ومعرفت شفیع اولمق نتکیم
توحید علی اهلنده مرور اتدی ضرورته راجعدر بوندندرکه اقرار لسان واجبدر

وواجبی ترکله آثم اولور کافر اولماز دیه نك سوزی ایو سوز دکلدر و برکسنه ایمان کلمه سن سویلسه ولکن معناسنی بلمسه اکر اول کلمه یی سویلین مؤمن اولور دیو اعتقاد ایدرسه ایمانی صحیحدر زیرا معناسنی فهم ایتمك اول اسانی بلنه کوره‌در رسول الله علیه الصلاة والسلام ایسه جمیع امه مبعوثدر مع هذا عربدن ماعداسی لغت قرآن بلمز ودیدیلرکه برکمسه‌نك اسلامی صحیح اولمقده رسول اللهك اسمنی بلمك شرطدر اکر اسمی محمد اولدوغن بلمسه اسلامی درست اولماز واکر باباسنك وددهسنك اسملرینی بلمسه اسلامی صحیح ایسه‌ده آثم اولور پس (محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب) دیو بیلوب سویلمك کرکدر وختم الانبیا اولدوغنی بلمسه دخی ایمانی صحیح اولماز یعنی الی یوم القیام دینی منسوخ دکلدر زیرا اندنصکره (لانبی بعدی) موجبنجه نه نبی مشرع ونه خود متابع واردر نبی مشرع موسی وعیسی کبی ونبی متابع انبیاء بنی اسرائل کبی زیرا انلرده نبوت مستقله یوغیدی بلکه خلقی شریعت موسایه دعوت ایدرلردی بوامتك علماسی شریعت محمدیه یه دعوت اتدکاری کبی (بوندن فهم اولنورکه بوامتك افرادندن برکسه‌نك نبوتنه قائل اولمق جهل وضلال و بلکه ردنصوصله کفر محضدر و خلقی اول مقوله بدعت وکفره دعوت اتمك موجب قتلدر (و برشهرك اهالیسنك قوت ایمانی وضعفی بحسب الغالب اول شهرك علماسنك سببیله در پس اکر علماسی علم دینده قوی وزیاده سنی ایسه اهالی دخی اویله‌در نتکیم دمشلردر (الناس علی دین ملوکهم) زیرا علما اولوالامر مقوله سیدر (و بوندرکه اعتقاد وعلم وعمل ضعیف اولان مواضعده توطن ایتیوب بلکه اورالردن دیننی محافظه ایچون هجرت ایتملودر والا آثم اولور و بلکه جهلی قوت واستحکام بولورسه سوء خاتمه‌یه مؤدی اولور (و بواعصارده ارباب بدعت وهوانك کثرتندن قصبات دکل بلکه بلاد معظمه بله شعائر اسلامك اکثرندن معطل اولوب خلافی آشکاره اولمش وکلزار عالم زاغ وزغن ایله طولمشدر (وهر مؤمنه کرکدرکه صباح واخشام (جددوا ایمانکم) وفقنجه ایمانی تازه‌لیه واکر نکاحنده شبهه واقع اولدیسه انی دخی مهر جدید ایله تجدید ایده (و برنسنه‌یی فرض اتمکدن کفر لازم کلمز یعنی اکربندن کفر صادر اولدیسه رجوع اتدم دیمه‌نك ضرری یوقدر بلکه مجهول اوزرینه استغفار اتمك مشروعدر نتکیم حدیثده کلور (اللهم انی اعوذبك من ان اشرك بك شیئا وانا اعلم واستغفرك لما لااعلم انك انت علام الغیوب) ومجهول اوزرینه ایمان دخی

بوبله در تكليم بركسيه برخبر رسول القا اولنسه اكر آنك يانده اول خبرك صحتنه يقين بوغيسه ديمك كركدر كه اكر بو خبر في الواقع رسولدن صادر اولديسه بن اكا وسائر بلدوكم وبلدوكم خبرلركه رسولدن صادر اولمشدر جمله سنه ايمان كتوردم و بومقوله ايمان اجمالى اكر قرآنه وحديثه واكر سائر كتب الهيه يه هركس اوزرينه فرض عيندر وايمان تفصيلى فرض كفايه در زيرا فرض عين اولمغده حرج واردر كه هركس اول تفصيله اطلاعه اشتغال ايله امر معاش معطل اولور (الحاصل بلدوكم وبلدوكم امر ثابت وصحيحه ايمان كتوردم ديمك صحيح اولمجق بلدوكم وبلدوكم امر غير ثابت وغير صحيحدن دخى توبه ورجوع اتدم ديمك صحيح ومشروعدر (پس اكر توبه اتدوكى ماده نك وقوعى وار ايسه فى نفس الامر توبه سى محلنده واقع اولور والادوام محافظه ايله دعايه محمولدر (مع هذا توبه نك برمعناسى دخى حقه دوام رجوع واتصالده استغراقدر توبهٔ كمل كبى (وايمان جوهر واحددركه ايمان فطريدر تكليم عالم ارواحده بلى ديديلرو عالم اجسامده اولان ايمان تكليفى كه انبيا و ورثهٔ انبيادن صادر اولمشدر ايمان فطريى تذكير وياخود مرتبهٔ كشفه ترقى يه تحريصدر تكليم قرآنده كلور (ياايها الذين آمنو آمنوا) يعنى اى اخذ ميثاقى ده مؤمن اولنلر دعوت رسوله دخى اجابت ايديكوز و ياايمان غيبى ايمان شهوده ارشد ريكوز وايمان جميع مراتبده بردر كشف ديدكارى انك كيفياتندن بركيفيت مخصوصه سيدر والا ايماندن كشفه ترقى ايدوب ايمان مهجور اولماز(پس كشف ازالهٔ حجاب وايمان فطريه رجوع وعالم ميثاقى استحضاردر (لمؤلفه) ماسوى اصنامدر كل غيره طاپمه اى كوكل * راه حقده بص اياغك طشره صاپمه اى كوكل * چون خراب اولور كيدر صوك دمده بودنيا اوى * آنده ايمان وعملدن غيرى يابمه اى كوكل (عمل) معلوم اولا كه عمل شرعى علم شرعى اوزرينه موقوفدر انكچون جملهٔ مكلفينه علم حال لازمدر تكليم حديثده كلور (طلب العلم فريضة على كل مسلم) وعمل شرعى اودركه انكله رضاءالله طلب اولنه وياخود نفسله اولميه بلكه حقله اوله ورضاءالله مطلوب اولان عملك ثوابى جنت ودرجات جنتدر (دنياده عمل شرعى مقابله سنده اجرت الق ممنوعدر وعظ وتدريس وامامت وخطابت وتأذين وامثالى كبى وحالا بوامور شرعيه نك مقابله سنده الدقلرى فى الحقيقه اجرت دكلدر بلكه هديه در بيع اولنان مصحف بهاسى وكتب شرعيه قيمتى دخى بويله در زيرا قرآنه وعلمه قيمت تقدير اولنماز

(فقهانك)

(فقهانك برخمديه اون درهم تقدير اتدكاری بقدر الامكاندر تعظيمنی وحرمتنی محافظه دن اوتوریدر (واون درهمدن مراد برالتوندر زيرا اوائلده برالتون اون درهمه بجردی ودرهمدن مراد درهم شرعيدر كه خالص كومشدن سكه لنمش اقچه‌در (وبورادن ديدیلر كه ديت كامله يوزدوه وياخود بيك التوندر زيرا هرالتون اون درهم اولنجق بيك التون اون بيك درهم كمش ايدر كه طقسوز يوز تمش ايكی غروشدر كه هرغروش صاغ اقچه ايله يوز يكرمی اقچه اوزره‌در تحكيم حالا اكثر بلاد اسلاميه ده اول وجهله رائج ومتد اولدر (ويوز عدددوه دخی وسط الحال اعتبار اولنجق اوزر آلتون ايدر (ومال زكوة دخی صاغ اقچه حسابی اوزره‌در وغشی غالب اولنلرك يالكز كومشلری محسوب اولور (وعمالده خلوص اولمسه مغشوش اولان سكه كبی بلكه دخی بتر اولور زيرا مغشوش وفلوس فی الجمله كچر فاما رياوسمعه ايله اولان عمل عندالله اصلا كچمز بلكه صاحبنك يوزينه اوريلورونه مقوله غرض ايچون اتديسه اول قپويه كوندريلور (تحكيم مشركلر الله ايچون واصنام ايچون ايشلرلر دی پس الله ايچون ايشلدكلری دخی بتلره عائد اولدی زيرا الله ايچون ايش طوتان كمسه ماسوايی حقه شريك طوتمز ماسوی محدثدر كه مولای قديمه هيچ برخصوصده مزاحمه ايده‌مز (ولكن خلقك اكثری حقدن محجوب اولدقلرندن اوتوری حوادث ممكنه‌يه وجود ويررلر ووجودده حقله برابر كوررلر (هيهات وجود بردر وعمل دخی انك ايچون كركدر وعمل ايمان اغاجنك داللری دركه يمشدن زياده‌در كه انلره شعب ايمان ديرلر وبراغاجك داللری اولمسه ويا اولسه فاما اوزرنده ميوه اولمسه اول اغاج ناقص اولدوغی كبی بی عمل ايمان دخی ناقصدر (الحاصل انواع عمل شرعی بولنسه ايمان كامل والا ناقص اولور (وبعض اعمال واردر كه فسادی جهتندن سائر اعمال صالحه‌يه دخی ضرری اولور وآكا حكم جوار ديرلر انكيچون فاسق آدمه قوكشی اولمق بوقدر اكر دنياده واكر مقبره‌ده بوسببدن حديثده كلور (ادفنوا موتاكم وسط قوم صالحين) يعنی ميتلريكزی صلاحلری ظن اولنان كمسلر يانلريه وچورلرينه دفن ايديكوز تاكه انلرك نورلريله منور اولالر وشفاعتلرن بولالر بناء علی هذا حالا الخلق اولياء الله تربه‌لری يانلرينه دفن اولنمغی وصيت ايدرلر ايمان ايله كتدوكی ندن معلوم مدردين خلط ايدر وفاحش سويلر زيرا اول مقوله‌لرك حسن حاللری تواترله معلوم اولمش وزمان حياتلرنده هروجهله حاللرندن تفتيش اولنمش وكماللری برهان قوی ايله بلنمشدر (پس حسن ظن اتمك

واجب وسوء ظن اتمك حرامدر وحديثده كلور (اعملوا وكل ميسر لما خلق له)
يعنى آثار سعادت هر كشينك اهل سعادت اولديغنه نشاندر پس بو يله نشان
وار ايكن اول مقوله ابرار ومقر بينك حقلرنده سوء ظن اتمك آثار شقاوتدن وشعار اهل
خسارتدندر والعياذ بالله (وهر عملده نيت لازمدر عمل قلبدن غيرى زيرا نيت
قلبله اولور كه حقه عمل مشروعله تقرب قصد اتمكدر پس عمل قلبه باشقه نيت
استمز (وديديلر كه شروط قسمى نيته محتاج دكلدر آبدست كبى زيرا نيت نمازه
لازمدر كه مشروطدر ولكن شافعى وضوده نيت واجبدر ديمشدر كويا وضونك
شرفنه بناه انى عبادت مستقله عد ايلمشدر زيرا وضوء طهارت ديمكدر وبلا طهارت
هيچ بروجهله دركاهه دخول اتمك ميسر اولماز (ونيتك احسنى قصد حق در
حال مقربين كبى (وحسنى قصد جنتدر حال ابرار كبى (واسوئ ظاهرى ايله
قصد حق وباطنى ايله قصدـد دنيادر حال منافقين كبى وسيئ ظاهر وباطنى ايله
قصد دنيادر حال كفار كبى (ولسانله شهادت توحيد اتمك عمل ظاهر اولغله نيته
محتاجدر (بوندن فهم اولنور كه شهادت مذكوره شعب ايماندندر زيرا ايمانده
اصل اولان عمل قلبدر كه تصديق واذعاندر (وشعب ايماندندر نماز قلمق وزكوة
ويرمك واوروج طوتمق وحج ايلمك وآبدست آلمق وجنابتدن غسل ايلمك وجمعه
غسلى اتمك وصبر وشكر وورع كه شبهه او نسنه لردن پرهيز اتمكدر نته كيم حرام
قطعى اولان اموردن اجتنابدر (وحيا دخى شعبهٔ عظيمه در وحيا ايكيدر كه
برى حقدندر كه اوتانوب حقك نهى اتدوكى برده بولنمامقدر وبرى دخى خلقدندر كه ترك
ادبدن احترازدر زيرا ادب اودر كه امور مستحسنه يى رعايت ايليه انكچون بو مقوله
امورى رعايت اتميه ادبسز وحياسزدير لر اشراف يانلرنده اياغنى اوزاتمق
وقهقهه ايله كلمك كبى (مرويدر كه بركون رسول الله صلى الله عليه وسلم مبارك
اياقلرين اوزاتمشلر ايدى حضرت عثمان رضى الله عنه ايچرو كيردكده اياقلرين
چكديلر وملائكه دنك اوتاندوغى كمسه دن بن نيجه اوتانميايين ديو بيورديلر (وبر
شعبه سى دخى خلق عالم انك شرندن امان اوزره اولمقدر انكچون مؤمن دنلدى
وهر كيم برمؤمنى امانده ايلرسه حق تعالى اكا قيامتده فزع اكبردن امان ويره
واكر اخافه ايدر يعنى قورقودرسه اولدخى آخرتده خوفه دوشه زيرا اجزاء عمل
جنسندندر يعنى اكا مناسبدر (وقيامت كوننده خلقك يرامزى دنياده خلق انك
شرندن حذر ايلدوكى كمسه در پس حراميلر واهل عرفدن ناسه طلاقه يمين

وشرط و پرنلر بونده داخلدر (واما ن صفتی یالکز انسانه کوره دکلدر بلکه اهل ارادته کرکدر که وحوش وطیور وسائر حیوانات دخی انك تعرضندن سالم اوله و بو صفت انسانده کال بولسه جمیع اشیا انکله استیناس ایدر زیرا حقله انسی اولان کمسه‌دن اشیا ومخلوقات وحشتده دوشمزلر (و برشعبه دخی نصیحتدر که کندینه صاندوغنی ایلاره دخی صانه وغیرك کم اولدوغن استمیه وخیرله دعا ایلیه مکر اول غیرز یاده ظالم و بددعایه مستحق اوله (و بری دخی اولوا الامره اطاعت اتمکدر واولوا الامر ملوك ومشایخ وعلما وزهاددر زیرا ملوك جمله رعایایه حاکمدر ومحکومه کرکدر که حاکمه مطیع ومبایعه سنده داخل اوله والاضلال واهل بدعت اولور حتی ملوك برمباح نسنه ایله امر اتسه‌لر انکله عمل ایدن واجب ثوابی بولور زیرا مقارنت امرله واجب اولور وترکله امر اتمك دخی بوندن فهم اولنه ولکن خلق بومسئله دن غافلدر (وشیوخ دخی مریدلره کوره بویله‌در که زیرا باطنلرینه کوره تصرفلری واردر انکچون شیخه اعتراض ایدن مرید ارادت دائره سندن چیقار مبتدع اولور شول وجهدن که مریدیی ارادت اولاندر یعنی ارادتنی حق ارادتنده وشیخه تسلیم ایلیه (پس هرنره ده کندی نفسیله تصرف بولنورسه ویاخود مخالفت حاصل اولورسه پادشاهه عاصی اولان رعیت کبی اولور که قتلی واجب اولور ولکن پادشاهه کوره رعیتی قتل اتمك حقیقتدر زیرا قتل اتمسه ضدیتی ایله اختلال عالم حاصل اولور ومشایخه کوره قتلك معناسی اول مریدی رد وقپودن طرددر اکر علاجی قابل دکل ایسه والا تائب ومستغفری قبول اتمك لازمدر تتکیم حق تعالی قبول ایدر (وبعض مرتدلری قتل اتمك (ولوردوا لعادوا لما نهوا عنه) آیتی سری اوزرینه در (وزاهدلر دخی اولوا الامردر زیرا ترك دنیا اتمشلر بو خصوصده اثر رسوله کتمشلردر پس انلرك دخی اهل دنیا اوزرینه فی الجمله استیلاری واردر ارك عورت ارزینه استیلاسی کبی زیرا دنیا زن اولدوغی کبی اهل دنیا دخی زن حکمنده‌در (وبر شعبه‌سی دخی ذکر الله اتمکدر و برکره (لا اله الا الله) دیمك ایله قائلی نجات وسعادت مرتبه‌سن بولور ولکن (اذکروا الله ذکرا کثیرا) موجبجه مرتبهٔ شر یعتده هرکون برقاچ کره ذکر ایلیه وطریقت مرتبه سنده یدی یوزه دك وردایده واکسك اتمیه زیرا اسماء سبعه‌یی تضعیف اوزرینه دائردر وذکردن مراد فی الحقیقه یالکز کلمهٔ شهادت دکلدر اکرچه که آنده عرف کبی اولمشدر بلکه تحمید وتسبیح وتکبیر

وندر پس ووعظ وقراءت قرآن وامثالی دخی ذکر باینده ر (وذکر نسیانك
مقابلیدر یقظه وحضور غفلتك مقابلی اولدوغی کبی (وبوندن فهم اولنور که
حق تعالی قول ایله بیله اولیجق پس قول کندیله بله اولانی نیجه اونودر واندن نیجه
غافل اولور چون اول سکا قریب اوله سن دخی اکا قریب اولا کور واعمی اوله
بلکه آنی کوره کور (وبرشعبه سی دخی کندی زحمتنی ویوکنی خلق اوزرندن
رفع اتمکدر تاکه هیچ برکسه انك یوزندن رنج وزحمت کورمیه مکر اقتضا حسبیله
اوله نتکیم اهل تسلیك اولان شیوخ شول خام وناپخته اولان مریدلری امور
شاقه ده استخدام ایدرلر پس اول فی الحقیقه اول مریدلرك نفسلری یوکیدر
یوخسه شیوخك دکل اکرچه دیمشلردر که مریده دوشن خدمت وشیخه دوشن
خدمت مقابله سنده نفسدر (واولوا الامر انسانی کندی حالی اوزرینه قوسه لر
نافله دکل فرضی بله ادا اتمزلر زیرا امر وتلری یوقدر بوندندر که اهل سوقه نرخ
ویررلر والا اصلنده نرخ یوقدر (وبرشعبه سی دخی اداء امانت اتمکدر وامانت
ایکیدر بری خلقك امانتیدر که ظاهردر پس امانت ناسده خیانت اتمیه کرك قولی
اوله وکرك فعلی اوله نتکیم وارد اولمشدر که (المجالس امانة) وبونك فروعی
چوقدر تفکر اولنه (وبرامانت دخی حقکدر که فرائضدر وسنن دخی آنده داخلدر
زیرا (من یطع الرسول فقد اطاع الله) اطلاقنه کوره سر حقدر وامر ونهی رسول
امر ونهی حقدر (واسرار الهیه دخی امانتدر که اهلنه تأدیه اتمك کرکدر زیرا
دیمشلردر که (لا یباع الابل فی سوق الدجاج) یعنی تاوق پازارنده دوه صاتلمز بلکه
هرنسنه نك باشقه بر بازارکاهی واردر (وانسان اطوار کونیه یه مرور اتدوکی وقتده
تلبس ایلدوکی ملابس حقائق کونیه دن منسلخ اولوب تجرد تامله حقده فنا بولق
دخی امانت مذکوره یی تادیه نك فرد کاملیدر نتکیم اربابنه معلومدر (وبرشعبه سی
دخی مظلومه اعانت اتمکدر ومظلومه اعانت اولدوغی کبی ظالمه دخی اعانت
واردر لکن ظلمی اوزرینه اعانت اتمز زیرا بو معنی حرامدر بلکه اکا نصیحت ایدر
ورفقله بعض کلمات سویلر وظلم اتمکدن منع ایلر پس بو اعانتك حقیقتی ابلیس
اوزرینه نصرتدر یعنی ابلیس که ظلم ایله دیو اکا وسوسه اتمشدی اول وسوسه
دفعنه سبب اولمغله کویا امداده کلن عسکر کبی اولدی دوشمنه غلبه ایچون یاردم
ایلدی اشته نصرت علی ابلیس دیدوکمز بودر (وبری دخی ترك ظلم در وبر
کمسه یی خوار طوتمق واستهزاء وسخریت اتمکدر وترك غیبتدر که کمسه یی

(کراهت)

كراهت اتدوكی نسنه ايله اغزينه المیه زيرا حرامدر واكر ذكر اتدوكی نسنه اول كسه ده يوغيسه بهتان اتمش اولور (وبری دخی ترك نميمه دريعنی برسوزی علی الافساد بريردن بريره نقل اتميه ولكن اكر نصيحت قصدی ايله ايسه جائزدر زيرا اهل شرك شری سويلمك لازمدر تا كه اشيدنلر اندن حذر ايده لر نتكيم حديثده كلور (لاغيبة لفاسق) اكرچه بعض اهل الله نفی نهی معناسنه اخذ اتمشلردر (فاما حق بودر كه اعمايه اوكندن چقور وار ايدوكن اعلام اتمسه تهلكيه القا اتمش اولور بوسببدن آثم ومجرم اولور زيرا ذكر اولنان معنای نصيحت بولنماز وبری دخی ترك تجسس در كسه نك قپوسی ارالغندن وداو كندن احوالنی تتبع اتميه وباطن ومستور اولان عيبنه قارشمیه واظهار ورسوای ايده يم دميه زيرا الله تعالى ستار العيوبدر (وبر كمسه يی زيارته كلسه خانه سنه كرمكه دستور طلب ايليه وغافل ايكن اوزرينه كرميه بلكه كراهت اتدوكی براش ايچنده بولنه (وبری دخی غضبی يوغقدر زيرا غضب شيطاندندر ونفس اماره نك ذميمه سنك اشيدر (وبری دخی آثار واحوال عالمه باقوب عبرت آلمقدر كه مقتضای عقل معاد دندر (وبری دخی حق سوزی دكليوب قبول اتمكدر اكر اعلادن واكر ادنادن زيرا ادنادن قبول اتمكه فتوت ديرلر نتكيم حضرت اصحاب وسلف صالحين اعرابدن وصبياندن وامثالندن قبول اتديلر وعار اتمديلر وسنك بزه سوز سويليه جك نه حدك وار دمديلر بلكه مكاشفه لری غالب اولنلر اول سوزی حقدن اولق اوزره اشتديلر (وبری دخی خلقك سؤ معامله سنی وجهله متعلق اولان وضعنی (ادفع بالتی هی احسن) موجبجه حسن دفعله دفع اتمكدر اكر غلظت وشدت اقتضا ايدر محل دكلسه والا (واغلظ عليهم) موجبجه شدت معامله دخی مشروعدر (وبری بد سوزله غيراوزرينه جهر ايتميه يعنی رفع صوت ايدوب كمسه يی شتم اتميه مكر كه مظلوم اوله بوصورتده سلطانه وحاكمه چيقوب تظلم اتمك مشروعدر نتكيم حديثده كلور (لصاحب الحق مقال) وبری دخی زنادن ولواطهٔ كبری وصغرادن حفظ فرج ايليه زيرا جمله سی حرامدر ولواطهٔ صغرادن مراد كندی جاريه ومنكوحه سنه لواطه دركه مذاهب اربعه ده تحريمنه اتفاق واردر زيرا اكرچه امام مالك اوائل اجتهادنده تجويز اتمش ايدی فاما صكره رجوع اتدی نتكيم حيض حقنده (قل هو اذی) نصنده اكا دلالت واردر وبر كمسه اهلنك جاريه سنه قربان ايلسه زنی اولدوغندن ماعدا هر برقربانده برمهر مثل

لازم کلور دیو مصرحدر و بری دخی حفظ لسان ایتمکدر یعنی حرامدن ومالایعنی دن واکثریا خلقی یوزلری اوزرینه جهنمه دوشورن دللرندن صادر اولان کلمات ناسزادر آنکیچون حضرت عمر رضی الله عنه دلی آلتنه طاش پاره سی قوردی تا که ضرورت اولمدقجه سویلمیه (وبری دخی توبه‌در که جمیع معاصی دن حقه رجوعدر حتی بعض علما دمشلردر که اگر بعض معاصی دن توبه ایدوب بعض آخرنی آلیقوسه مثلا شرب خمردن رجوع ایتسه ولکن صقالنی تراش ایتمکدن فارغ اولمسه اکا ترك دیرلر توبه دیمزلر الله تعالی ایسه توبه امر ایلمشدر (پس ترك صورتنده حقه تقرب ورجوعی ناقص اولور ومحبوبیت درجه‌سنه ایرمز نتکیم قرآنده کلور (ان الله یحب التوابین) وبعض تفاسیرده کلور که توبه استغفارك غیریدر پس ایکیسنی بله جمع ایدوب (استغفرالله واتوب الیه) دیه که استغفرالله لسانك وتوبه قلبك صفتیدر اگر استغفار ایله اکتفا ایدرسه جائز که قلبنده ندامت اولمیه وقلبنده ندامت اولمیجق قول مجرده اعتبار اولنماز نتکیم برمجرم تعذیر اولنور لکن بردخی ایتمیه‌یم دیسه اما قلبی ایله ایتمکه قصدی اولسه اول اعتذار باطل اولور وبعض کبار بیوردیلر که (تبت الیك یارب من کل شیٔ لایرضیك) دیمك کرکدر تا که عمل ظاهر و باطنه وقول وفعله شامل اوله زیرا انسانك باطننده خواطر ردیه ودماغنده خیالات فاسده چوقدر (پس توبهٔ نصوح ایدیجك درون و بیرونده اولان سیئات محو اولور ویا حسناته تبدیل قلنور بو صورتده بر کرلی آدمی یویوب آریدوب اوزرینه لباس فاخر کیدرمك کبی اولور اشته بومعنی حمامه کرمکه استعدادی اولانه کوره در والاکلخنجی طهارته میل ایتمز زیرا دائما کاری دنسه متعلق نسنه‌در وتوبه واستغفار ورد دائمدر حتی انبیادن بله الی آخر العمر ساقط اولماز ولکن انبیانك توبه‌سی نه مقوله ذنبدندر امتلری اکا واقف دکللردر زیرا ذنبلری بزم ذنبمز جنسندن دکلدر شول سببدنکه انلرده نورانیت ولطافت غالب اولوب ملك حدینه ایرمشلردر وجائزدر که انلرك توبه‌لری رجوع دائم معناسنه محمول اوله ومؤمنه لازمدر که هر یوم یوز کره استغفار وبلکه دائما حقه اتصالی کار ایلیه (وبری دخی توکلدر که قلب مومن الله تعالی‌یه اعتماد ایلیه وبرنسنه‌نك سببن بولمدوغی زمان مضطرب اولورسه اکا توکل دیمزلر اشته بومرتبه عوام مؤمنین صفتیدر خواصك صفتی نه اولمق کرکدر قیاس اولنه وای بزه که هر بریمز ماسوی اللهدن برنسنه‌یه تعلق کوستروب اکا طیانمشوزدر مثلا اهل سوق اولنلر

سرمایه‌لرینه واهل وظائف اولنلر وظیفه‌لرینه وطبراق صاحبلری محصوللرینه وعقارات اربابی کرالرینه واجاره‌لرینه اعتماد ایتمشلردر (و برقاچ کیسه مالی اولنلر الیمزده شیٔ قلیل واردر دیو شکایت ایلرلر وکار ایده‌مز اولدق نیجه اولور حالمز دیو اغلرلر ونعم الهیه‌یی کثیر ایکن قلیل کوررلر وتحقیر ایدرلر (اولئك کالانعام بل هم اضل) و بری دخی خشوعدر که بصر وسائر اعضا وجوارحی ساکن اوله وطوزب اوتوردقده وکتدکده سفیهانه اوضاع وحرکات اتمیه نتکیم زمانه شهر اوغلنلری وجوانلری بلکه پیرلری بلکه علماسی بلکه مشایخی بیله دکه حالله تك طور مزلر وخفتدن خالی اولمازلر زیرا قلبلرنده هیبت وجلال الهی تجلیسی یوق ووسوسة وملاحظه‌لری حددن آرتوقدر (و بری دخی حفظ عهددر اکرحقله واکر خلقله زیرا نقض عهد ایدن ملعون اولور نتکیم قرآنده کلور (فبما نقضهم میثاقهم لعناهم) و بری دخی برتقوی اوزرینه تعاوندر واثم عدوان اوزرینه تظاهردن احترازدر یعنی مؤمنلره کرکدرکه طاعت وتقوی خصوصنده بری برلرینه اعانت ایده‌لر بوخسه ظلم وتعدی خصوصنده اعانت اتمیه‌لر حتی برکافر برمسلمدن کنیسه یولنی سؤال ایلسه اکا یول کوستر میه وجواب و یرمیه فاما کنیسه‌دن خانه‌سنه کیدرکن خانه‌سی یولن کوسترسه جائزدر و بو بابك نظائری چوقدر حتی برقاچ کمسه‌لر مشاوره‌یه اوتوردقده کوره‌یم سنی بولایکه شونك اباغن آلاسن دیو فسادلنمه‌ك منهیدر (و بری دخی تقوایه ملازمت اتمکدر یعنی دائما معاصیدن حذر اوزرینه اوله و بلکه قلبنی وجوارحنی ماسوایه توجیه ایدوب التفات اتمیه زیرا مؤمن دائما سیر الی الله ومعراج معنوی اوزرنده‌در قرآنده ایسه کلور (مازاغ البصر وماطغی) یعنی لیلهٔ معراجده بصر نبی صاغه وصوله منحرف اولمدی وتعیین اولنان حدی دخی تجاوز اتمدی (وفلانك تقواسی کوپك تقواسی کبیدر دیمکدن حذر ایلیه زیرا فی الجمله تقوایی تحقیردر اکر چه کفر لازم کلمز زیرا قائلك مرادی تقوی لفظنك معنای لغویسیدرکه پرهیز واحترازدر و بری دخی ایلك ایلك وخلقه لطف واحسانله معامله قلمقدر که مکارم اخلاق عند الله وعند الناس پسندیده ومدوحدر (و بری دخی عندالله وعند الخلق صدقدر وصدق طوغریلقدر وقرآنده کلور (هذا یوم ینفع الصادقین صدقهم) وصدق امور دینیه ودنیویه‌یه شاملدر حتی توحیدده صدق اودرکه قلبی لسانه موافق اوله وقالبنده دخی افعال شرك اولمیه وشرائع واحکامی رضاء الله ایچون اشلیه ریا

وسعنه قارشـدرمیه والا دینـنده کاذب اولور و بری دخی امر بالمعروف
ونهی عن المنکردر یعنی عقـلا وشرعا مستحسـن اولان نسنه ایله امر ایده
ومستقبح اولان نسنه‌دن نهی ایده اکر شروط امر ونهی آنده وار ایسـه والا
سکوت ایلیه وقلبی ایله منکری انکار ایده (خصوصا) که بزم اعصارمزده آغز
آچوب خلقه واکا برناسه‌سوز سویلیه‌جك حال قالمشـدر زیرا قبول اتمدکلرندن
ماعدا بغض وعداوت دخی ایدرلر و بلکه نفی بلد و بلکه قتل ایدرلر (ونهیه)
صالح اولان امور چوقدر جمله‌دن بری بربرلك صقال تراش اتدوکیدر که عورتلر
صاچلرك اتدك کبی حرامدر وتراش مقابله سنده آلنان اجرت دخی بویله در مع هذا
اول اقچه‌لری جمع ایدوب حج وغزا ایدرلر ومأکولات ومشروبات آلوب باسم الله
دخی دیرلر (و بری) دخی کمر بکجیلرك زکوة دیو تجاردن آلدقلری مالدر که زکوة
مضاعفدن زیاده‌در و بلکه مال زکوة وتجارت اولمیاندن دخی آلدقلری نه قباحت
عظیمه‌در (وعلما) لباس زینتده عورتلره تشبه ایدرلر (و بعض) بلاد اهلی میتلرن
لباسله دفن ایلرلر (واجرتله) مداح نصب ایدوب میتك آباء واجدادینك مناقبن
سویلدرلر (وحمـاملرده) ستر عورت اتمزلر (ومشـایخ) نامنه اولنلر سرخوش
ذاکرلر استخدام ایدرلر (وعورتلر ارلر کبی حلقـهٔ ذکر عقـد ایدوب صوتلرین
اجنبیلره ونامحرملره اشـتدررلر (وعوام) وخواصـك دوکونلری ملاهی سز
اولماز (ودین ودنیا خدمتنده اهلنك غیری استعمال ایدرلر (وعلی هذا یازلسه بردفتر
کبیر اولور (و برشـعبهٔ ایمان دخی بودر که ایکی مسلمـان اراسنی اصلاح ایلیه
و بغض وعداوت وخصومتی خلافنه تبدیل اتمکه سعی ایده یوخسـه ایراقدن
سیرجی اولمیه (وایکی کمسه اراسنی افسـاد اتمیه (ومؤمنلره) شفقت اوزره اوله
وآنا وقرنداش واولاد معامله‌سن ایلیه (وهرکاری) رفقله طوته خصوصا اکابر
واشرافه وعظ واحتساب اتدوکی وقتده غلظتدن حذرقله (وزمان) جاهلیتنده
ومعصیتده اولان احوالی لسانه کتوروب یاد اتمیه (ویلان) شهادتی وکتم شهادت
دخی ایلمیه زیرا قلبنك آینه‌سی پاس طوترو نظر حقدن محجوب اولور (وغمازلق)
واستهزا اتمیه (وجماعتله) نمازه حاضر اولمغه مانعی یوغیسه ترك اتمیه (وآشناسنه)
وغیریه سـلام ویره (و بری) برلرینه هدیه کوندره‌لر که سـبب محبت و باعث
ازدیاد مودتدر (وحسن) خلق اوزره اوله سرد وضرب اولمیه (وسر) اولان
نسنه‌یی افشا ایلمیه خصوصا که پادشاهك سرینی زنانه کتم ایلیه (واقتضا) وار

ایسه تأهل ایده وخاتونلرینه محبت ایلیه واهل بیتی وانصاری سوه (وحق) تعالی نك تعظیم ایتدوکی آثار واشیایی تعظیم ایلیه (وبیع) وشراده خیانت اتمیه وبیع ایتدوکی نسنه نك محذوری وار ایسه بلدوره (ومؤنه) قلیج وبچاق وسلاح چکمیه وچیقارمیه نتکیم زمانه سرخوشلرندن واقع اولور (ومیتی) تجهیز ایلیه ونمازینی قیله یوخسه بعض ضابطلر کبی غریبلركماللرن آلوب کندیلرن برچقور ایچنه القا اتمیه (وخسته) حالنی سؤال ایلیه جائز که بروصیتی اوله زیرا وصیت لازم اولدیغی کبی وصیته حاضر اولمق ووصیتی تنفیذ ایدوب برینه کتورمك دخی لازمدر والا عاصی اولور (واهل) اسلامك یولنده اذیت اولان طاشی ودیکنی وامثالنی دور ایلیه وجاوز وار ایسه طاشله اصلاح ایلیه وباغیری برعلاج ایده (والله) تعالی یی ورسول اللهی جمله دن زیاده دوست طوته (وظاهر) وباطنی پاك طوته زیرا جنت نظافت اوزرینه بنا اولمشدر (وخوف) ورجا اهلی اوله اللهك مکرندن امین ورحمتندن نا امید اولمیه (وقضایه) هرنه ایسه رضا ویره (ومونه) اعمال صالحه ایله حاضرلنه (وصله) رحم ایلیه (ویتیملری) خوش کوروب لطف ایده (وخدمتکارلرینی) خوار طوتوب جفا اتمیه بلکه احسان ایده وخدمتلرینی تخفیف ایده خصوصا که شهر رمضانده واسی هوالرده آغر ایشلر تکلیف اتمیه (وقوکشی سنه ویول یولداشنه رعایت ایلیه (پس) بومقوله اعمال صالحه یی حفظ ایدن ایمانی کامل قلش ونورینه زیاده قوت ویرمش اولور * ووعد آلهی موجبنجه امن وامان بولور * ومنازل جنانه مهتدی اولور * بلکه مقام قربت ووصلته ایریشور * نتکیم قرآنده کلور (الذین آمنوا ولم یلبسوا ایمانهم بظلم اوئك لهم الامن وهم مهتدون) (وحدیثده کلور من عمل بما علم ورثه الله علم مالم یعلم) عجب حالدر که زمانه علماسنك بعض متعصبلری علملریله عامل کچینورلرکن بنه اهل اللهك بولدوغی ذوقی بولمازلر وانلرك نائل اولدقلری علم وراثته وحکم وحقائقه واصل اولمازلر (پس) بوندن معلوم اولور که انلر اول اعمالی منهاج سنت اوزرینه طوتمزلر یعنی رسول اللهدن نوجهله کلدیسه ظاهرا وباطنا اول وجهله عمل اتمزلر زیرا اکر قیاس صحیح اولسه نتیجه دخی صحیح اولور (بناء) علی هذا کرکدر که بو احوالك باطنندن خبردار اولمش بر مرشده تسلیم اولالر * تاکه انك تربیه وارشادیله حقه یول بولالر * زیرا انلر مداخل ومخارج شیطان ونفسی پك بیلورلر * واکا کوره علاج قیلورلر * (لمؤلفه) علمکه

مغرور اوله قیل عمل الله ایچون * قوللق ایله حدیکی بلد کسه کر اول شاه ایچون * سن پیاده منزل وصلت ایسه غایت ایراق * وارمی یانکده فنافی اللهدن شیٔ راه ایچون (تواصی) معلوم اولا که ایمان وعمل که ذکر اولندی هر کسک کندی ذاتنه لازم اولان کاردر زیرا غیرک ایمان وعملی سکا تجاوز ایتمز * تکیم ایل اونده پشن طعامله سنک قارنک طو یوب ایشک بتمز * ولکن چونکه حق تعالی رحمتیله خلق خلق ایلدی واسماسنه نفس و یردی وکائناتی کماللرینه ایر کوردی و یرنسنه ده هیچ بخل اتمدی وامساک بولنه کتمدی (پس) قوله دخی لازمدر که خیر متعدی اهلی اوله وکمالنی ذاتنده امساک اتمیه بلکه غیر یلری دخی تکمیل ایلیه وترقیلرینه سبب اوله انکیچون قرآنده کلور (وتواصوا بالحق وتواصوا بالصبر) یعنی کندیلری مؤمن کامل وعمل صالح اهلی اولدقلرندن صکره بری برلرینه اعتقادا وعملا حق اولان نسنه ایله وصیت اتدیلر وطاعتلر اوزرینه صبر یولن کوستردیلر ومعاصیدن تحذیر ایلدیلر تاکه کندیلری برازخدن خلاص اولدقلری کبی غیر یلر دخی خلاص اولالر ودرجات عالیه بولالر (بورا) دندر که حدیثده کلور (یا علی لان یهدی الله بك رجلا خیرلك من حمر النعم) یعنی یا علی الله تعالی سنك سببك ایله بر کمسه یی ایمان وطاعته هدایت اتمسی عربك ممدوح اولان آق دوهلرینی تصدق اتمکدن ثواب جهتندن سکا خیرلودر یعنی آنك ثوابی بوندن آرتوقدر زیرا دوه تصدق اتمکده فائده کندینکدر وارشاد وهدایتده فائده هم کندینه وهم غیره واردر زیرا اول غیر مهتدی اولدقدن صکره نقدر اعمال صالحه اشلرسه کندینه و یریلن ثواب قدر سبب هدایت اولانه دخی و یریلور تکیم صلی الله علیه وسلمه امت اجابتدن الی یوم القیام فائده عائد اولمقده درحتی بیورمشدر که سز بکا صلوات کتوردکجه حق تعالی بنم روحمی بکا اعاده ایدر وحیات تازه بولوب انکله فائده انورم (پس) بوندن ظاهر اولدی که غیرک عملندن اهل برزخه نفع کلی واردر ووسیله دیدکاری مقام عالی رسول اللهه دعاء امت ایله و یرلمشدر (الحاصل) مؤمنه کرکدر که خلق عالمی بقدر الطاقه ارشاد واحیا ایلیه ونه کرك دیمیه زیرا انبیا علیهم السلام تبلیغ ودعوت ایله مأمور اولدیغی اولیاء امت دخی ارشاد و بیان ایله مأمورلردر بو جهتدندر که بو قدر کتب ورسائل تحریر اولنور تاکه خلق انلرك مضمونلریله عمل ایده لر * وارباب حق کتدوکی یوله کیده لر * وکندیلرینه قبرلرنده اجر باقی اوله * وثواب غیر منقطع حصول بوله * ونفس

بنفس اثر نفحات الهيه قاله ✲ وكرچه بومعناده زياده تعب واردر ولكن هر عاملك اجرى عملى وزحمتى قدر در وسعى وارشادينك اثرى ظهور ايتميوب كسهانك دعوتنى قبول قلمديغى صورتده دخى كنديسنه اجر واردر اكرچه بالفعل قبول بولنديغى صورتده اجر زياده در زيرا هدايته سببيتى ايله مهتدى دخى عمل ايتدكجه ثواب دائم حاصل اولور (وبوراده سبب دعواسى ممنوع دكلدر زيرا كرچه هادى ومرشد فى الحقيقه الله تعالى در وجميع تأثيرات آندن كلور ولكن انبيا وخلفاءانك نورينه آينه اولدقلريچون اثر سعادت انلرك يوزلرندن كورينور واول اثرك حصولنه سبب اولورلر بوسببدن رسول الله صلى الله عليه وسلم ابوموسى الاشعرى ومعاذى يمنه خليفه كوندردى تاكه اوراده اولنلره تعليم دين وتلقين يقين ايده لر وانلرك سببيتلرى ايله نيجه لر طريق ايمان وطاعته سالك ونيجه لر دخى ملك ترقى به مالك اولالر (وامير المؤمنين حضرت على كرم الله وجهه عثمان بن حنيفى بصره يه خليفه كوندردى وبومعنى الى هذا الان علما ومشايخ ارالرنده معمول به اولوب قالدى (وبوندن فهم اولندى كه بومقوله ايش طوتمه دن غرض اصلى خلق ظاهر وباطنه ارشاد ايله احياء دين ايتمكدركه دين وضع الهى در (پس هر كيم بووضعى تأييد وبوركنى تشييد ايدرسه مظهر رحمت وخلافنده اولان مظهر غضب ولعنت اولور وتأييد ايتمك ظاهر وباطنه وقوف تامله اولور (انده كه علم حال يوق وعلم اذواقدن بى خبر وبى مذاقدر نوجهله بوشهرده خليفه اولور بلكه انك خلافتى خلافت شيطانيه دركه ضال ومضل در (نتكيم اوليادن برى بغداددن دونوب كيدركن يولده شيطانه راست كلدى شيطانه سؤال ايدوب بغدادده يريكه كيمى خليفه قويوب چقدك ديدكده ابليس دخى بشر مريسى آليقودم ديدى مكر اول وقتده بغدادده امام ابو يوسف شاكردلرندن بشر ديرلر بركسه ضال ومضل اولوب خلق بغدادى طريق اهل سنتدن چيقاردى وقرآن مخلوقدر ديو اعتقادلرينى چوردى مع هذا قرآن مخلوق دكلدر والله تعالى نك كلام قديمى در (اشته بشر خلقى اضلال ايتمكده بغداد خليفه سى اولدى وشيطانه متابعت ايله شيطان صورتى بولدى (پس بومقوله نك وجودينى رفع ايتمك اولو الامره لازم كلدى زيرا بومقوله كسه اكر عالم صورتنده ايسه ده جاهلدر وجاهل افساد فى الاض ايتمكدن منع اولنديغى كبى عالم باطل دخى منع اولنور (نظر ايله كه امام ابو يوسف كبى مجتهده شاكرد اولمش ايكن علمله نيجه ضلالته دوشدى وحى دن ميت چقدى وميتدن ميت اولنلر

دخی اکا قیاس اولنه نتکیم کندی نفسن بلمینلر خلقك نفسنی اصلاح ایچون خامه
کوندررلر وشولکه امی در نیجه معلم اولور وشولکه اعمادر نیجه قانداولور وشولکه
خسته در نیجه طبیب اولور وشولکه مبتدیدر نیجه دلیل اولور (وفتوحات
مکیه ده کلور که برزمانده برزاهد بردیشی اشك بسلردی سؤال ایدوب بو حماری
نیچون بسلرسکوز اکا متعلق خودایشو کز بوقدر دیدکلرنده زاهد ددی که تقاضای
شهوت واقع اولدقجه اکا یقین اولورم وشهوتمی تسکین ایدرم دیدی دیدیلر که
شریعتمزده دیشی حیوانه یقین اولمق حرامدر پس نیجه زاهد اولور شول آدم که
حلال وحرامی بلمز اوراده زاهد اغلایوب توبه واستغفار واول حالده کچن
نمازلرینی قضا وتکرار ایلدی * بوندندر که نعمت تازه لندیکی کبی کناه دخی
واقع اولدقجه توبه تجدد اتملودر واکر معلوم واکر مجهول جمله خطالر اوزرینه
استغفار قلملودر * وای شول جاهله که خطایی صواب اعتقاد ایده * وکفر
وایمانی بر برینه خلط ایدوب جهنم یولنه کیده ایمدی * ای مؤمن سکا بومقامده
سکز وصیتم واردر اکر عمل ایدرسك جهلدن خلاص اولور وعلمکده ترقی
بولورسن

* وصیت اولی *

ابتدا وصیت قلب حالنه دائردر زیرا قلب انسان اغاجك کوکی کبیدر که آنك صلاحی
جمیع اعضانك صلاحی وفسادی دخی جمیع جوارحك فسادیدر قلب نقدر پاك
اولورسه ثمره سی دخی اکا کوره اولور (نتکیم کتب معتبره ده کلور که برخاتونك
برقیونی وار ایدی که اولادی اول قیونك سودی ایله بجونرلردی برکون برمسافر کلوب
خاتون اکاویره جك نسنه بولمیجق اولادی بی خبر ایکن اکرام ضیف ایچون رضاء لله
اول قیونی بوغزلدی اولادی کلوب قنی قیونمز دیوجك اوراده بقدرة الله تعالی
اوینك سطحی اوزرندن اشاغه برقیون کلوب نزول اتدی شویله که اول خاتون
اول قیونك برمه سندن سود و برمه سندن دخی بال صغاردی حکمتندن سؤال
ایدیجك اول خاتون جواب ویروب بوقیون من بدلك قلبنده اوتلاردیدی یعنی
بن مسافره اکرام ایچون اولادمك سبب معاشلری اولان قیونی بوغزلدیغم زمان
قلبم پاك ایدی شویله کی آنی صفاء خاطر ایله قربان ایلدم واولادمك معاشی
خصوصنده الله تعالی یه توکل قلدم قلبمك پاکلکنه کوره بوسود وبال صاغیلن
قیونی دخی الله تعالی خیر عوض ویردی دیدی (پس عملك اجری مضاعف

واثری پاك اولمق قلبك حالنـه راجع اولدی (بوندن اوتوری کرکدر که زکاة وصدقة و یرمکده ومسافره رعایت قلمقده قلبه کراهت کلیه وهرایشی طیب خاطر ایله طوته زیرا رضاء الله ایچون اولان نسنه ده کراهت اولا زوآنك بدلی فی الحقیقه آخرتده و یریلور(نتکیم مکهٔ مکرمه ده مروه ده بربربر اهل اللهدن بربنی الله ایچون تراش ایلدی واوتراش اولان نیت ایدوب اکر بوکون بکاحقدن برنسنه فتح اولورسه شو بربره و یره یم دیدی وتراشدن صکره قالقوب حرم کعبه یه داخل اولدیغی کبی هند پادشاهی طرفندن برکسه انك النه برصره و یردی که بیك آلتون ایدی همان آلتونی آلوب کتوروب بربره عرض اتدی بربردخی حقیقت حالهٔ مطلع اولیجق هی مدد بن سنی برعارف ظن ایدردم بن سنی الله ایچون تراش ایتدمی ایدی یا بالله ایچون اشلـدیکم ایشـه بن بیچه اجره والتون آلورم دیدی واول صره بی قبول ایتـدی (ای مؤمن تفکر ایله اول بربرك حالنی وقلبنك پاك لکنی وتراش اولان کسه نك دخی عهده وفاسنی وسخاسنی (اشـته حق بولنده اولان کرچك مریدلرك صفتلری بودر(و بو یله قلبك پاك لکی یا جبلی در که حق تعالی آنی ابتدادن صافی خلق ایتمشـدر و یاخود صکره دن تزکیه ایله حاصل اولور فاما تزکیه وتطهیر یولی صرب اولمغله مرشد کامله مراجعت لازم کادی آینه نك جلاسی صیقلجی یه محتاج اولدوغی کبی (وقلب هرکسده براولور انکچون یالکز اللهه تعلق ایتمزدر زیرا برشـاهینك برشکاری اولور بردن ایکی شکاراولمـاز (حقه تعلق ایتمـك وجودینی ووجوب وجودینی وسائرصفاتنی وکمالاتنی معرفتیله اولور نتکیم کتاب الخطاب وکتاب النجاة نام اثرلریمزده مفصلدر(ومعرفت روح انسان طرفندن کاور نتکم جهل نفس انسان جانبندن حاصل اولور (پس نفسك جهالتی اورتادن مرتفع اولمدیچه یرینه معرفت قونمـاز وعلم الٰهی یوزی بقـدر الاستعداد تجلی ایلمز و بوندن فهم اولـنور کـه قلب کرچه روحك خلیفه سـیدر فاما نفسـه مجـاورتله انك بو یاسنه بویانمشدر نتکیم برصالح کسه نك اوغلی برشقی یه یار اولوب انکله اختلاط ایتمکله باباسنك صورتندن چیقاروچونکه اول حالدن دونوب صالحلرله اختلاط ایتمکه باشلرینه باباصورتنه کررو بوصورت فی الحقیقه قلبك صورتیدر که خیراً وشراً قابنه ساری اولور بوندن اوتوری کرکدر که قلبك فسادینه سبب اولان کسـه لرك صحبتندن حذر ایلیه نتکیم نیجه لرسؤ قرین ایله الحـاده دوشمشلر واهل سنت مذهبندن چیقمشلردر و بومعنی قلبده راسخ اولیجق فاسد یورطه کبی

اولور و بردخی اصلاحی ممکن اولماز نظر ایله که کبریت صو یی هرنقدر تقطیر اولنسه آب صافی صورتنه کیرمز البت انده بر کدورت قالور وسودك قیماغی بوزلدقدن صکره اول سود تکرار قینانوب اولکی قیماغی طوتماز و برلباسده لکه اولسه یو نماغله اثری کیتمز و یازی صحیفه دن تراش وحك اولنسه ینه آنده براثر قالور بو سببدن قلبك تغیرندن حذر لازمدر فاما اکرعشق ومحبت یوزندن برغیری صورته کرسه مقبولدر زیرا بوصورت اولکی صورتدن کوزلدر زیرا عشق ومحبت حقله قلب اراسنده رابطه در و رابطه قوت بولدقجه قوت حال ومزید فیض حاصل اولور که (رب زدنی علما) آیتنده مزید علم ایله مراد بومزیددر بو یوزدن اهل عرفان تفاوت اوزرینه در ومعرفة الله ده تفاوت درجات مکاشفه ومشاهده ده تفاوتی مستلزمدر پس کرکدر که حق صفات سلبیه وثبوتیه سی ایله بیله سن وحقه مشغول اولاسن تاکه حق دخی سنك قلبکه علم ایله تجلی ایلیه وجهلدن قورتیلوب خلقه دخی علم الهی تعلیم ایده سن نتکیم آدم علیه السلام خلافتی یوزندن ملائکه اسمایی تعلیم ایلدی یعنی هرنسنه نك اسمنی و لفظنی ومعناسنی وخاصه سنی وحقیقتنی استعدادلرینه صغدوغی قدر بلدردی زیرا آدمك قلبنه کشف اولان مرتبه ملائکه کشف اولمامش ایدی و بوندن خلیفهٔ حقك شرفی ظاهر وجمیع مخلوقات اوزرینه فضلی باهر اولدی وانفسده قلب آفاقده آدم کبیدر که جمیع اعضا وقوادن افضلدر وآدمك آدم اولدوغی قلب وقلب خالی ایله در پس انك که قلبنك صورتی وار فاما نور معرفتی یوقدر وذات وصفات وافعال حقی لایق اولدوغی وجه اوزرینه بلمز شمعه سز خانه کبیدر (المؤلفه) کل ایمدی کل بوقلبی ایله احیا ❊ قیل آنی فیض عرفانیله دریا ❊ بودمده ایرمز ایسك اشبو فیضه ❊ نچه دملر نه دمده ایره سن یا ❊

❊ وصیت ثانیه ❊

سمعك حالنه راجعدر یعنی قولاغنی نامشر وع و بیهوده نسنه دکلمکدن محافظه ایله بلکه جمیع اشیا حقه توجهله تسبیح وتحمید ایدر ایشت واشتمکه مانع اولان پنبه یی اندن چقار وبومرتبه یه قادر دکل ایسك ارباب معرفت اغزلرندن کلمات عرفانیه دکله که اول کلمات فی الحقیقه قرآن وحدیثك حقایقیدر زیرا بوایکیسندن خارج نسنه یوقدر ولکن هرکس آنلردن استعدادی اولدوغی قدر معانی فهم ایلر وفهم اتمین فهم ایدنه تابع اولور واکاقولاق طوتار زیرا فهم ایدوب سویلین

دکلینلره حقك ترجمانیدر بوندندر که محجوبلرله حق اراسنده واسطه لازمدر امام جماعته ووزیر سلطانه وکتخدا بکلره وعصادار شیخلره واسطه اولدوغی کبی ولکن انسانك ایکی جهتی واردر که برجهتیله حقدن بلا واسطه اخذ ایدر واشیدر وبرجهتیله ملکدن استماع واخذ ایدر وملك دخی حقك الهام والقاسنه تابعدر اگرچه بلاواسطه اقوادر انکیچون حدیثده کلور ❊ لی مع الله وقت لایسعنی فیه ملك مقرب ولا نبی مرسل ❊ وبوندن رسول اللهك علیه الصلوة والسلام جمیع انبیادن علیهم السلام افضلیتی لازم کلور زیرا معرفتده وسماعده وتجلیده انك بصدوغی موضعه کیسه قدم بصمدی وامته دخی بوندن شرف عظیم حاصل اولدی زیرا سلطانك خواصی والای وسنجقلری وزیرك خواصندن اشرف والایندن منتظم وسنجقلرندن مرتفع وممتازدر انکیچون ابو یزید بسطامی قدس سره بیورر که قیامت کوننده جمیع انبیا بنم سنجاغم التنده حشر اولور یعنی سنجاغ محمدی تحتنده محشور اولور زیرا بو امت مرحومه محمدیدر وتوابع بحکم المتابعه متبوعلرینك کاللرینی وحاللرینی کندیلرینه نسبت ایده کلمشلردر مثلا خواص سلطان لواء سلطان ایچون بزم لوامزدر دیرلر مع هذا لواسلطانکدر وعلی کل تقدیر یعنی کرك قولاغی حقدن اشتسون وکرك ترجماندن ینه قولاغی حقه آچلمش وماسوادن قپانمش وانك که بو حالی یوقدر معکوسدر یعنی قولاغی ماسوایه کشاده وحقدن مغلقدر که نقدر مساوی دکلینلر ومساوی مجالسلرینه وارنلر وار ایسه بونده داخلدر وقرآن دکلمك جمله دن الذیذدر زیرا کلام الهیدر وقرآنت لحن مقبول اولسه تأثیرده زیاده ولحن مقبوله تغنیء مقبول دخی دیرلر نتکیم اصحابدن ابوموسی الاشعری نك رضی الله عنهم صوتی حسن وتغنیسی مؤثر ایدی بر کیجه رسول الله آنی دکلدی ومدح ایتدی وابو موسی یارسول الله اگر بن سنك بکا قولاق طوتدوغنی بلیدم وطویایدم قرائتمی دخی زیاده تحسین ایدردم دیدی اشته بو اول تغنی دکلدر که آنده نظم قرآنی تغییر وعدم تفهیم واردر زیرا بومرتبه‌سی غزل وترکی ایرلیانلرك حالنه دونر که فی المثل اغزلرندن چیقانی قولاقلری اشتمز ❊ وسو یلدکاری الفاظك معانیسی قلبلرینه دخول اتمز وتأثیرده برایش اتمز ❊ وجهر اتمك اسماع یعنی غیره اشتدرمك ایچوندر زیرا غیرك سماعی مطلوبدر که انده تعلیم وتنبیه وارشاد واردر وبوندندر که مسجدلرده وجامعلرده ومواضع صلواتده بعض بلادده مؤذنلر آیة الکرسی‌یی اخفا اتملریله جهلارن اظهار ایدرلر وجماعتی ثواب استماع قرائتندن

محروم ايلرلر قرآنى استماع ايتمك ايسه قرائتندن ثوابلودر وشول كمسه كه مناع خير اوله كفرهٔ قريشه ملحقدر انكچون او يله متعصبلرك مقالهلرن دكليوب سوزلرك بوغازلرينه طقمق كركدر وشعائر اسلاميهدن اولان نسنه يى اظهار ايتمك لازمدر بو جهتدن صوفيهٔ محققين ذكر الهى جهر ايدرلر زيرا عالم جهرك حكمى جهردر خصوصا كه بو اعصارده طاعات وعباداتى اظهار وذكرى جهر واعلان ايتمك واجبدر زيرا فاسق وفاجر اولنلرك فسق وفجورى اشكاره قلدقلرى زمانده يا انلر معصيتلرينى ولهو ولعبلرينى اشكاره ايديجك سن انلرى رد ايچون حق تعالى نك مشروع قلدوغى احكامى نيچون اشكاره ايتمزسن ودينك كمال ظهورى وقتنده انى كزلرسن اشتمدكمى كه حضرت عمرك رضى الله عنه اسلامى سببيله دين محمدى نيجه اظهار اولندى ❊ وكلمهٔ توحيد نوجهله جهر قلندى ❊ ياسن باشقه دين مى طوتارسن كه اصحاب وسلف صالحينه اويمزسن * وعقلك ايله دليل فاسد پيدا ايليوب خلط سويلهكه طويمزسن ❊ ياسن مجتهدمى سن كه يكى باشدن ايش طوتارسن ❊ وخلقه مسئله صتارسن * اى غافل عالم ايسكده جاهل سن * واى مدعى حق صورتنده اولورسكده باطل سن ❊ ومن الله التوفيق ❊ لمؤلفه ❊ كلام حق كوش جانله كل استماع ايله ❊ بولوب ذوق خطابى دلده حظكدن سماع ايله * قولاق آصمه صاقن منكر سوزنده فائده يوقدر * بو حق عاشقك كل سوزلرندن انتفاع ايله ❊ معلوم اولا كه ارباب رياورهد ودعوانك كلماتك استماع ايتكده اهل اخلاص وعشق وتحقيقه فائده يوقدر بلكه تنزل ايراث ايدر زيرا انلر اوكلماتى غرض ايله سويلرلر ونفسانيتله يازارلر پس انلرك سوزلرى آب وكل مقولهسيدر كه رائحهٔ كريههسى واردر وارباب حقيقتك كلماتى كل وسنبل كبيدر كه رائحهٔ طيبهسى واردر وشول سوزكه بالچق مرتبهسنده قالمشدر مقام روح اولان عليينه صعود ايتمز بلكه پايهٔ نفس اولان سجينده قالور پس اندن نه صفا كلور ونه حالات حاصل اولور ❊ قولاق طوت كه زمانهده بوقدر واعظلر كه وعظ ايلرلر ومدرسلر كه تدريس ايدرلر خلقك قولاغنه كيرمز وتأثير ايتمز زيرا (كم من واعظ يلعب به الشيطان) درجهسنده قالشلر ❊ وادب عبارت دائرهسندن دخى طشره اولشلردر ❊ وهركيمكه مجلسنده تعظيم حق واحترام جناب نبوتى وتوقير اهل ولايتى منافى ادا ايده وعبارتده سوء ادب ايليه اول مجلسه رحمت نزول ايتمز واورادن ملائكه فرار ايدرلر وغضب الله اينزمثلا پيغمبره بسله

ایدی ویافقیر ایدی ویاقیون ودوه کودر چوبان ایدی ویاامی ایدی دیسه
اومجلسده اوتورانلر اکثر اورادن قیام ایدوب کتمزلرسه غضب حقه مستحق
اولورلر زیرا بسلمه عرف ناسده ایل قپوسنده حاصل اولان کمسه‌در که اطلاقی
تحقیری مشعردر بلکه جدلری عبدالمطلب وفاتندن صکره عمی ابو طالب نظرنده
وحمایه‌سنده وحضانه‌سنده ایدی دیمك کرکدر واون سکز بیك عالم انلر ایچون خلق
اولنوب حق تعالی جمله‌سن اکا تسخیر وتسلیمدن صکره کندیلری بالاختیار مجموعنی حقه
بذل وایثار ایلدیلر وعلم کیمیا بو جمله‌ده داخل ایدی وطاغلر وطاشلر التون وکومش
وجواهر اولمق اوزره عرض اولندی قبول اتمیوب (مالی وللدنیا اجوع
یوما واشبع یوما) بیوردیلر (پس سلطان کونین اولان وجمیع خزائن ودفائنی
بولان نیجه فقیر اولور * وآنك قیون ودوه کوتمه‌سی بزم فهم اتدوکمز کبی دکلدر *
واول زمانده دخی قریش قومی اراسنده عیب وعار دکل ایدی * وامی دیمك
کرچه قرآنده واقع اولمشدر ولکن بین الناس شایع اولان املاك کبی دکلدر زیرا
بزم ارامزده امی جاهل دیمکدر (وشول وجود شریفك که معلمی الله تعالی اوله نیجه
امی اولور بلکه انلره امی دیمك معروف اولان وجهله اوقویوب یازمامش دیمکدر *
بوندن ایسه جهل لازم کلمز * وقرآنده (وما کنت تدری ما الکتاب ولا الایمان) ودخی
(ووجدك ضالا فهدی ووجدك عائلا فاغنی) وامثالی حسن عبارت ایله تأویل اولنور
بوراسی محلی دکلدر * وعلما امی اولمدقجه حقه واصل اولمازلر زیرا علم ظاهر
لوح قلبده برنقشدر که صاحبنه وجود وپندار کتورر (پس) قوانین رسمیه‌دن
درون ساده اولمدقچه علم باطن نقشی ایله منقش اولماز وبعض علما سالکلرینك
اغزلرنده برمقدار مرکب لکه‌سی وبولاشغی قالور * وبرخوش یونوب
آرنمدقلرندن علم فیض انلره نقصان اوزرینه اولور (کل ایمدی) ای عالم علم ندر
بلدکسه عمل ایله واجل معلومات الله تعالی درپس اکا یعنی ذات وصفات
وافعالنه تعلق ایدن علمی بول * و بوانلرله مختلط اول * وسعی ایله که اوزرکدن
لکه‌یی یویه‌سن * وامانانی محلنه قویه‌سن * وحقه وصول ایچون فنا فی الله
اسبابنه تشبث ایده‌سن * ومنزل وصله بی بار کیده‌سن * وحقه وصولدن
صکره کمسه الکدن علمکی آلماز مع زیادة عودت ایلرسك * وبق کور صکره
نه عمران دللری سویلرسك * وخلق یاننده هم معلوم وهم مجهول اولورسك
معلومیتك بشریتکه وعلم ظاهرکه کوره‌در ومجهولیتك حقیقتکه وعلم باطنکه

نسبتله در (پس) بو سوزلری ایکی قولاغکله حق دن دکله یعنی ظاهر و باطن
مرتبه لرنده آکله ❊ و بولکه کیت ان شاء الله تعالی منزله ایرر ❊ وکل بغچه سندن
کل د یررسن

❊ وصیت ثالثه ❊

اوچنجی وصیت بصره دائردر پس آچ کوزیکی وحقه قولاق طوتدوغـك کبی
حقه نظر ایله و بی پرده حقه مناجات ایدوب سویله وعلماء بالله یوزلرینه نظر ایله که
کوزلریکه نور آرتورر و مصحفه بق و یوزندن نظر ایدوب تلاوت ایله زیرا ثوابلودر
انکچون حضرت عثمان رضی الله عنه یوزندن اوقودوغندن اوتوری النده ایکی
مصحف پاره لندی واهـل الله اواخر اعمارده قرآنه زیاده مشـغول اولورلر زیرا
حقائقنه واصل اولمشلردر وکلامله مناسـبتی متکلم ایله مناسبت بیلورلر زیرا قران
صفت الهیه در وصفت موصوفله قائمدر پس حق تعالی صفـتی اولان قرآنله در
وشـول عارف که (انا القران) دیمشـدر مقصودی کندینك کتاب جامع
اولدوغن بیاندر شول جهتدن که حقائق انفس وآفاق جامعدر که اکا حقـائق
کونیه دیرلر وحقائق اسما وصفاتی دخی مشتملدر که اکا حقائق الهیه دیرلر
و بو حقـائقی جمع ایدن کامله نظر اتمك همـان حقـه نظردر ولکن مجحو بلرك
کوزلرینه کورنمز نتکیم قرآنده کلور (وتراهم ینظرون الیـك وهم لا یبصرون)
محکیدر که سلطان محمود غزنوی برکون ابو یزید بسطامی تربه سنی زیارته کلوب
اوراده تربه داری اولان مریدینه سؤال ایدوب ای صوفی سـنك شیخك نه مقوله
کمسـه ایدی دیدی صوفی دیدی که بنم شیخم او یله برشیخ ایدی که هر کیم انی
کوردیسه ناردن نجات بولدی دیدی سلطان محمود ایتدی ای صوفی تعجب سوز
سویلرسن که ابوجهـل رسول اللهـك یوزن کوردی مع هذا عذاب جهنمدن
خلاص اولمادی دیدی صوفی ایتدی ابوجهل رسول اللهه ابوطالبك یتیمی اولمق
نظری ایله نظر ایلدی اکر رسول الله اولمق نظری ایله نظر ایدیدی خـلاص
اولوردی دیوجك سلطان مذکور ملزم اولوب سکوت ایتدی و بعد الزیاره قالقوب
علم زائدله کتدی زیرا اهل اللهك مجلسی ومنطقی انسانك علمنی وکمالنی آرتورر ❊
و بو ایکی کوز که انسانه و یرلمشدر انلرك نوری نور ذات حقـدن عکس ایدر
وایکی اولدوغی شمس وقمره اشارت ایدر تا که صفات وذات حق مطالعه دن خالی
اولمیـه سن ❊ وحق تعالی مراد اتسـه انسـانك جمیع وجودی کوز اولوب جمله‌ٔ

اجزاسیله مشاهده ایدر نتکیم ایله معراجده رسول اللهه واقع اولدی ونماز حالنده ایکن قفالری طرفندن دخی کوررلردی (نتکیم طورده حضرت موسی شش جهتدن اشتدی و بومقوله حقائقک تفصیلی واردر ولکن بوتحفهٔ اسمعیلیه انک محلی دکلدر و بعض اولیا (رب ارنی انظر الیک) دیو دعا ایلشلردر سؤال اولنورسه که حضرت موسایه (لن ترانی) خطابی کلدی که البته سن بنی کورمزسن دیمکدر واولیا انبیا درجهسندن اشاغه ایکن انبیایه عطا اولمیان معنایی نیجه استرلر ویارب ذاتکی بزه کوستر دیرلر * جواب بودر که حضرت موسانک سؤالی عالم صورته وحسه کوره ایدی که بوعالم قیدر وحق مطلق قیدایله کورنمز اولیانک مطلوبی ایسه عالم معنایه و باطنه کوره در که بوعالم ظاهره کوره مطلقدر انکچون حق تعالی بی بصر کورمزسه بصیرت کورنز و بصیرت ایله طلب رؤیتک معناسی مزید مکاشفه وعلمدر زیرا حقک تجلیاتنه نهایت یوقدر زیرا واسعدر وسالک اولان مرتبهٔ مکاشفهده نقدر ترقی اهلی اولسه ❊ ومنزل مشاهدهده قیام عالی بولسه * ینه آنک فوقنده دخی مکاشفه ومشاهده واردر * نظر ایله که بوقدر یللردن بری بوقدر علوم وحقائق سو یلنور ویاز یلور ❊ وهردلده بونجه رسائل وکتب دوز یلور ینه تمام اولمز زیرا حقک ذاتنه نهایت اولمدوغی کبی صفاتنه دخی غایت اولماز ❊ وبر عارف که بن طو یدم وقاندم دیه انک استعدادی ضعیفدر زیرا بومقامده حکمت ذوقیه نواله رینه طویمق وفیض الهی کاسهلرندن قانمق اولماز وانسان الی ابد الآباد ترقیدهدر (پس) نظر یکی وهمتکی عالی ایله و یلدزه نظر ایتمکی قوآیه نظرایله بلکه کنشه باق زیرا جمله انوارک اصلی اودر انکچون نوری قوتلودر وکوز اکا بقیه بلمز نظر ایده میوب خیره لنور وآثار حق که مظاهر حقائقدر دائم اکا نظرایله وعبرت آل بوطاغدر دیمه قوی ومتین اسمنه باق وصحرادر دیمه باسط اسمنی کور رودر یادر دیمه واسع اسمنه نظر صال وصوده محیی صفتنی فهم ایله ❊ وهواده حی اسمی سری اولدوغن آکله وعلی هذا جمیع اشیا صحائفنده وسطورنده اسماء الهیهیه نظر ایله و بومرکز وجودده نقطهٔ وحدته بق (انما الهکم اله واحد) وجمیع اشیایی که شعائر الهیهدر تعظیم ایله ولکن حد شرعدن چقمه وامر حقه بق نه یوزدن ایسه اکا کوره عمل ایله (سبحان خالق الخنازیر والقاذورات) دیمه اکرچه خالق مطلق اودر بلکه (سبحان خالق العرش والکرسی

و یاخالق الکائنات) دی وامور مکروهه یه نظر اتمه نظر ایله حضرت عثمانه که
رسول اللهه مبایعه اتدکدنصکره صاغ الیله آدب یرینه یاپشمامش وقرآن اوقیالیدن بری
رایحهٔ کریههسی اولان نسنهلری اکل اتمهمش اکر مباح الاصل ایسه ده تا که کذرکاه
قرآن اولان اغزی مکروه اتمیه یاسن که بوقدر مکروه و بلکه خبیث وحرام نسنهلرله
مبتلاسن حالك نیجه اولورقنی سنده عرض ودین وکمال تقوی (وحضرت علی
رضیالله عنه رسول اللهك یوزن کورلدن بری اول جمال بارع ووجه حسنه
نظرك عرضی وقدری واردر دیو بردخی اول کوزله ادب یرینه نظر اتمدی
(پس) انسان کندی ادب یرینه بلا ضروره نظر اتمك آدب اولیجق اهلنك
وجاریهسنك اوراسنه نیجه ادب اولو راکرچه فتواده جائزدر ولکن دیمشلردر که
(التقوی فوق امر الفتوی) وحضرت عایشه رضیالله عنها بیورمشدر که (مارأی
منی ولارأیت منه) وبعض بلادده بعض مجنونلر واردر که عریان کزرلر فاما اولوا
الامر دلازمدر کهاومقولهلری تیمارخانیه قوبالروخلقك نظرینه کتورمیهلر(وبوندن
بعض عورتلرك حمامه پشتمال سزکرمهلری ممنوع اولدوغی فهم اولندی تتکیم
زنان شامك اکثری مبتلا لر در زیرا ناظرله ومنظورله لعنت واردر ❋ وزمان
اولده برپادشاه مفتی سنه سؤال ایدوب کندی جاریهلرمله عریانا حمامه دخول
اتسم جائزمیدر دیدکده مفتی دخی جائزدر زیرا کندی جاریهلریکوزدر که
بربریکوزك هرعضوینه نظر اتمك حلالدر دیمش صکره آندن اعلم برکمسه آنی
اشتدکده جائزدکلدر دیمش زیرا پادشاهه انلره نظر جائز ایسهده انلر بریبرلرینك
هر یرینه نظراتمك جائزدکلدر تتکیم ارار واجنبیلر اراسنده دخی بویله درمکر که
پادشاه ویاغیری بالکز برجاریهسی ایله تنها اولسه بوصورتده بری برارینك
اعضاسنه نظر ایدرلر * ای مؤمن دیمشلردر که یرده وکوکده هیچ برقارش بر
یوقدر که آنده برروح وبرمخلوق اولمیه اکرچه انسان آنی مشاهده اتمز(پس)
اوتانمهدن نیجه عریان اولو ر اکرچه فقها طارخلوتلرده عریانا غسل اتمکی تجویز
اتمشلردر (والحاصل هیچ بروجهله خلوت یوقدر زیرا الله تعالی وملائکه
وارواح بیلهدربوجهتدن صویه کروب غسل ایدنلردخی پشتمال طوتنورلر
زیرا صو ایچنده دخی مخلوقات واردر و بلکه انساندن نیجهلر واردر که صو
ایچنده عبادت ایدرلر وکمسه انلری کورمز وآنلرك صوده نفسلری منحبس اولماز
زیرا اوراده سکنسایه قادر اولانك وجودی لطافت اوزرینهدر حبس اولمق

ایسه عالم کثافته کوره‌در کل ایمدی جلوتی طریقنه دخول ایله جیم ایله زیرا خلوتده خاء معجمه ایله دخی خلوت یوق بلکه جلوتده وظهورده‌سن ﴿لمؤلفه﴾
* بن جلوتی‌یم جلوتی جیم ایچره‌در نقطه‌م بنم * دور ایلمشدر عالمی چنبر کبی خطه‌م بنم * جانم ابد دوران ایدر چون ماه شرق وغربی هب * ثابت اولوب کهسار وش مرکزدن ایرلزتنم * برنقطه ایدم حبه وش اولدم غداء کائنات * دانه‌م دوکمز تا ابد چوقدر حبوب خرمنم * کوثر کبی فیضم اقار نافه کبی مسکم قوقار * هند ایچره‌یم آدم کبی روم اولدی کرچه مسکنم * نور شریعت بنده‌در امر طریقت بنده‌در * سر حقیقت بنده‌در حق دلمدر مخزنم

﴿ وصیت رابعه ﴾

دوردنجی وصیت لسانه راجعدر لسان قلبك ترجمانیدر وهر مخلوقك برلسانی ویالسان صورتنده براشارتی واردر زیرا الله تعالی‌نك تسبیحنه وتحمیدینه مشغولدر نتکیم قرآنده کلوز (وان من شیء الا یسبح بحمده) زیرا اهل الله بو تسبیح وتحمیدی حقیقت اولمغه حمل ایتمشلردر شول جهتدن که انلر ظاهر قولاقلریله اشیانك تسبیحنی ایشتمشلردر * حتی مصرده بعض رجال الله دریای محیطده اولان بالقلرك تسبیحنی اشیدرلردی اکرچه اراده بوقدر مسافه واردر زیرا روح مرتبه‌سنده اولان بدن لطیفه حائل وبرزخ اولمازو بحر متکلم مشهوردر * یعنی رسول الله ایله مکه‌ده برطاش مکالمه ایتمشدر ومؤذنك صوتنی اشیدن اشیانك جمله‌سی مؤذن حقنده شهادت اتسه‌لرکرکدر (پس) بو مقوله روایتلر دلالت ایدرکه اشیانك تسبیحی حقیقتده لسانله دریوخسه مجرد دلالت معناسنه محمول دکلدر نتکیم علماء ظاهر ذاهب اولمشلردر * وهر مخلوقك بردورلو دیلی واغتی وتسبیحی واردرکه کندی مقتضای حالنه کوره تسبیح ایدر * بو معنادن دمشلردرکه برسالك جمیع اشیانی کندی تسبیحی کبی تسبیح ایدرکوش اتسه اول سالکك کشفی صحیح دکلدر بلکه اول تسبیح ایدنلر کندی تسبیحندن تمثل ایدن صور اروا حدرکه تسبیحده اکا تابع اولمشلردر (آدم تسبیح وتحمیدده اشیا ایله مشترکدر فاما قربان ایتمك آدمه مخصوصدر انکیچون هابیل وقابیل قصه‌سنده امتحان ایچون قربان ایله مأمور اولدیلر * وانك سری حضرت ابراهیمه انتقال ایلدی والی قیام الساعه اهل ایمان ارا‌سنده قالدی

زیرا قربان مال ایله وذکر وتسبیح وعبادات بدن ایله امتحاندر حق تعالی انسانك
هر جزء وعضوندن بردرلو طاعت مطالبه اتدوکی کبی مالندن دخی زکوة وصدقه
وهدیه وقربان وامثالی نسنه‌لر مطالبه ایلمشدر تا که هر یوزدن پاك اوله وحقه تقرب
بوله * انکچون انواع طاعاتله امر ایتمشدر تا که مطیع اولنلر رحمت واسعه بولالر
پس برکمسه الله تعالی بو طاعتلری بزه عذاب اتمشدر ومحنت قومشدر دیسه کافر
اولور مکر که عذابدن مرادی نفسه مشقتلو اولدوغن بیان اوله زیرا انسان اصلاح
نفس اتمدکجه هر درلو عبادت نفسنه آغر کلور وحفظ اتمز تزکیهٔ نفس ایدن ایسه آج
اولان کمسه طعام اشتها ایدر کبی عبادته اشتها ایدر وحق اسمانیله وقبیله ذکر ایتمکه
طویماز زیرا غدای روح اولدوغن بیلور * انکچون کیجه‌لری احیا ایله مقید اولان
عاشقلر صباح اولدوغن استمزلر تا که مناجاتدن وذکردن قالیه‌لر زیرا کیجه‌لرده
اولان حلاوت کوندزلرده یوقدر * وفقها دمشلردر که برکمسه بو مؤمنك اغزینه
شتم ایلسه کافر اولور زیرا اغز موضع ایمان وقرآندر پس اغزه سوکمك قرآنه
سوکمك کبی اولور وبعض علما دیدیلر که کافر اولماز ولکن تعزیر شدید واستغفار
لازم کلور وفتوابی بو قول اوزرینه ویردیلر * واکر ذمی ذمینك اغزینه شتم ایلسه
تعزیر لازم کلور * واکر ذمی مؤمنك اغزینه شتم ایلسه اکر اول شتم اولنان مؤمن
علمادن ایسه قتل لازم کلور زیرا عالم وارث پیغمبردر پس عالمی سب اتمك پیغمبری
سب اتمك کبی اولور پیغمبری سب ایسه موجب قتلدر * وبعض علما دیدیلر که قتل
اولنماز بلکه ضرب وجیع ایله ضرب وایمان کتورنجیه دك حبس اولنور * واکر
شتم اولنان جاهل ایسه اول شتم ایدن دخی ضرب شدید ایله ضرب اولنور * واکر
مسلم کتابی‌نك یعنی یهودی ویا نصرانی اغزینه شتم ایلسه اول مسلمك باشندن
صاریغن آلورلر واکا بو قدر تعزیر کفایت ایلر یوخسه ضرب اولنماز زیرا علو اسلام
واردر * واکر شتم اولنان کتابی دکل ایسه شتم ایدن مسلمه شرعا برنسنه لازم کلمز
زیرا کتابی اولمیان مشرکدر مشرك ایسه زجر اله تحقیر لازمدر * ولکن بعض علما
دیمشلردر که بزم زمانمزك نصاراسی مشرکدن بتردر خصوصا که پت پرست
اولدقلری ظاهردر نتکیم کنیسه لرنده حاجلرندن وتصویراتدکاری صورتلرندن
بللودر ولکن بوراسی مسائل مشکله دندر زیرا ظاهر قرآن انلرك ذبیحه‌لرینی وطعاملرینی
اکل اتمکه رخصت ویرمشدر (واسرار نام کتابده کلور که شتم طعام اتمك

(کفردر)

کفردر زیرا طعام نعمتدر ونعمتی تحقیر اتمك موجب کفردر وخنزیرله کلبك فرقی بودر که شتم خنزیر برنسنه‌یی موجب دکلدر زیرا انده جهت نعمت یوقدر شول جهتدن که بیع وشراسی جائزدکلدر کلبك ایسه بیع وشراسی جائزدر زیرا منافع کثیره‌سی واردر صید وحراست کبی پس بو یوزدن نعمت اولوب شتمی سائر نعمتلرك شتمی کبی اولور (مرویدر که نوح علیه السلام کوندز سفینه‌یی دوزر و کیجه کفار کلوب افساد ایدرلردی پس حق تعالی یانوح برکلب اتخاذ ایله دیو امر ایلدی حضرت نوح دخی برکلب بسلدی واول کلب کیجه ایله اول سفینه‌یی حراست ایدر وکفاری اورایه قریب اولمغه قوماز واوزرینه هجوم ایلردی * وکلب بسلمك نان وغیری غدا وطعام ایله اولور * مطلق اطعام لابأسدر اکرچه بعض علمابی فائده اولان کلبه کفلی ومحترق نان وطعام متغیر و یره دیمشدر * وکلبك لعابی نجس اولمغله نان پاکی نجاسته طرح اتمك لازم کلمز زیرا اولا و بالذات مقصود اولان اطعامدر متنجس اولمق صکره‌در بوجهتدن (اکرموا الخبز) خبرینه منافی اولماز زیرا لعابی پاك اولنلرك دخی قارننده بالاخره متنجسدر * حتی بعض اولیا اوزرینه بسمله یازلمش کاغدی بلع اتمکله درجهٔ ولایته ایرشدی مع هذا اول کاغد پاره‌نك قارنی ایچنده حالی بللودر میتك آلننه بسمله وصدری اوزرینه کلن کفنه عهد نامه یازمق مشروعدر مع هذا میت متلاشی اولدقده جیفه ایله مختلط اولور * محکیدر که برکمسه صلحادن برینی زیارته کلوب سلام ویردی واول کمسه آنك سلامنی آلمدی زیرا اوکنده برکلبه نان طوغرایوب یدرردی بعده سلامنی آلدی وجهندن سؤال اولندقده دیدی که بوکلب آج اولمغله بندن نان طلب ایدردی پس رجاسنی قطع اتمك ایچون سلام آلمغه مقید اولمدم تکیم حدیثده کلور (من قطع رجاء من ارتجی قطع الله رجاءه) یعنی برکمسه برکمسه‌دن برنسنه رجا اتسه واول رجا اتدوکی نسنه‌نك حصولی ممکن اولسه ولکن وجوده کتورمسه وانك رجاسنی قطع اتسه الله تعالی دخی انك رجاسنی قطع ایلیه ودنیا وآخرتده خایب وخاسر ایلیه ❊ انکچون رسول الله صلى الله عليه وسلم شهر رمضانده برسائل کلسه البت اکا برخرما دانه‌سی اولسون بولور ویردی واکر شهر رمضان دکل ایسه وویره‌جك نسنه بولنمازسه (آتاکم الله من فضله) دیو دعا ایدرلردی ودعا اتمك مرادینه مساعده اتمك کبیدر زیرا اکا بدلدر خصوصا که حق تعالینك فضلنه تفویض اولنه که باب فضل ورحمت دائما مفتوحدر ❊ وزمانده اولده برزناکار خاتون برقیو باشنه کلوب اوراده برکلبی

زیانه صوسز کورد کده ایاغندن ادکن چیقاروب و باشندن چنبرینی ایپ برینه بغلیوب صوچیقاروب ایچرمه سیله مغفرت اولوندی (ای کشی سنك نفسك خباثنده کلبدن بتردر یابو قدر اطعمهٔ نفیسه یی اکا یدروب نیچون مردار ایدرسن اشته تقوایی دکل فتوایی بیله بلدك ونفسکی بلدوککدن ظاهرده کلبلره طولاشدك ورحمت الهیه یی تضییق ایتدك کل ابتدا کندیکی پاك ایله وعلم الهی آکاه صکره فتوی وتقوی ندر بیل واکا کوره عمل قیل وهرسوزی اسانکه کتورمه وسکا هرایشتدوککی سویلك کذب کفایت ایدرو کتابده هر او قودیغك دخی هر اشتدوکك کبیدرکه اسرار فهم ایتمدکدن صکره سکا سکوت دوشر والا کلاب عضوض وعقور اولورسن ❋ وخلقی تضلیل وتجهیل ایتمکله ابوجهل مرتبه سن بولورسن ❋ سعی ایله که اسانکدن کلمهٔ طیبه چیقه وخلق عالم عموم وخصوص اوزره اندن منتفع اولالرکه مقام شفاعتدن بر نوعدر برسوزکه خیردر صانورسن بلکه شر اوله پس اسانکی کلمهٔ طیبه اوزرینه قصر ایله ومساوی آتمه وآخرتده جهنمده دلندن آصلانلردن وطوداقلری مقراضلرله کسلنلردن وطوغرانانلردن اولمه دلك کوکی یوقدر دیرلر ❋ احمقك اسانی عقلی اوکنده درنه اولورسه سویلر وعقلك آنی منع اتدوکنده باقر عاقل ایسه بویله دکلدر(وحضرت علی رضی الله عنه بیورمشلردرکه نولایدی بوینم وبوغازم دوه بوینی وبوغازی کبی اولایدی تاکه سویلمك مراد اتدوکم نسنه براوغوردن اغزیمه ولسانمه کلیدی ❋ وجهادك افضلی شول کلمهٔ حقدرکه سن آنی جوراهلی اولان سلطانه ویا مؤاخذه سندن خوف اتدوکك کمسنه یه سویلیه سن ومداهنه ایلیه سن فاما سن عکس ایدرسن ودنیا ایچون اکابره سجده قلورسن ونزدده ضعیف وعیالو وارایسه انی انجیدرسن ❋ واسانه متعلق اولان تفصیلات دفترلره صغمز زیرا انسانده خلق اولنان اعضای ظاهره نك اعظمی واشدیدر ومحادثهٔ قلب دخی انك مقابله سندهدر زیرا اسان تك طورمیوب سویلدوکی کبی قلب دخی ایچروده تك طورمز وافکاره زبون اولور ونفس وشیطان اکا دوزلو دورلو القالر ایلر ❋ حتی دمشلردرکه هرکسك هرکون یتمش بیك خاطره سی اولور اکرچه کندینك اکا اطلاعی یوقدرزیرا اکثری امورخفیه در (لمؤلفه) کل جان ودلدن دیه لم ❋ استغفرالله العظیم ❋ ورد ایلیوب سویلیه لم ❋ استغفرالله العظیم ❋ هردمده کار اولدی کناه ❋ یازلدی دفتریم سیاه ❋ بوتجه خطایه آه آه ❋ استغفرالله العظیم ❋ غالب اولوب نفس وهوی ❋ طولدی دله فکر

سوی * صوچلود راغضا وقوی * استغفرالله العظیم * فرق ایتیوب صاغ وصولی * آخر قودق طوغری یولی * کل دیه‌لم ای حق قولی * استغفرالله العظیم * کوزغیریه باقدی ایسه * دلدن خطا چقدی ایسه * حق کوکل یقدی ایسه * استغفرالله العظیم *

* وصیت خامسه *

بشنجی وصیت بطنه متعلقدر یعنی مؤمنه کرکدر که قارنینی حرام لقمه‌دن وشبهه‌لو طعامدن حفظ ایده زیرا بطن برتارلا وطعام برتخم کبیدر وتخم فاسد اولیجق تارلادن بتن دخی اکا کوره اولور انکیچون حرام خوراولنلرک اعضا وجوارحندن محصول طاعت بترزو بتسه دخی داوجه تخمی ایله قاریشق بغدای کبی اولور * بوسبیدندرکه اکثر ناس عبادتلرنده حلاوت بولمازلر زهرلو طعامده لذت اولمدوغی کبی * وخبیث اولان نسنه نجاست کبیدر وهر نجاستی صو ایله تطهیر لازم کلدوکی کبی هر خبیث اولان عملی دخی توبه ایله پاک اتمک کرکدر * وبرنسنه خبیث ایکن طیب اولمق ممکندر مثلا غیریدن غصب اتدوکک نسنه‌یی اول غیرسکا آنی حلال اتسه طیب اولور * وبرشرابک ایچنه طوز قویوب سرکه اتسه‌لر اول سرکه غیری وجهله اولان سرکه‌دن خیرلو اولور نتکیم حدیثده کلور (خیر خلکم خل خمرکم) زیرا رجس ایکن (نعم الادام) اولور وسبب غضب اولان نسنه صورت رحمت بولور بودخی کیمیادن برنوعدر زیرا تبدیل اوصاف اتمکله رضاءالله حاصل اولور (وکیمیاء خواص قلبی ماسوایه تعلق غشندن تخلیص اتمکدر واوصاف فانیه‌یی اوصاف باقیه‌یه تحویل قلمقدر * اماقنی بویله برکار عجیب طوتار استاذ که نفس خبیثه‌یی رذائلدن تطهیر ایله وطبیعتی امور شرعیه ایله اصلاح قله (واولیاءالله لقمهٔ طیبه تحصیلنده اهتمام ایدرلردی حتی ابراهیم بن ادهم طرسوسده اجرتله بغچه بکلردی * وابویزید بسطامی درویشلری ایله ارغادبازارینه واروب برحلال کار طوتارلردی * وبویله پرهیزده اولنلره الله تعالی برحالت ویرمش ایدی بعضیسی شبهه‌لو طعامه ال اوزاتدقده پرماغنک طمری حرکت ایدردی * وبعضیسنه رائحهٔ کریهه کلوردی * وبعضیسی اول طعامی مردار صورت اوزرینه کوردی * وعلی هذا بومقوله علامتلردن برعلامت ظهورایاسه اول طعامه صونمزلردی * وعلمادن بری خانه‌سنه کلوب کوردی که اوغلی برقوکشی قاریسی امزیردی همان الندن آلوب پرمق

اوروب قیٔ اتدردی صکره اول اوغلان علماء کباردن اولدی فاما بعض اوقاتده
اقرانی ایله مباحثه ایدرکن بعض مرتبه طوتقونلق حاصل اولوردی ودیرایدی که
بکا بوطوتقونلق اول قوکشی سودینك بولاشغندندر پس بولاشغنك حالی بواولوب
علم وعملك تنزلنه باعث اولیجق دخی زیاده نك حالی نیجه اولاجقدر قیاس اولنه
* زمان خلفاء عباسیه ده بغداد ده بعض پرهیز اهلی خاتونلر وارایدی که کیجه
ایچنده اولرینك سطحی اوزرینه چقوب آیه قرشواپلك اکررلردی و بعض لیالی ده
اول طرفدن خلفایه متعلق مشعله کچردی اول مشعله نك ایدنلغنده ال چکرلر
واکرمزلردی تاکه ظلمه مشعله سنك ایدنلغنده اشلمك ایله اشلد کاری اپلکه شبهه
قارشمیه* اکر اول مقوله خاتونلر بوزمانك اررینی و بلکه شیخلرینی وزاهدلرینی کوره لردی
بونلر حیوانلردر و بونلرده آخرتدن نصیب یوقدر دیرلردی* وحلال اولان طعامی
چوق یمکدن بیله ضرر عظیم حاصل اولور فکیف که حرام اوله* و بوعصرلرده
خبیث اولان نسنه لرك ادنی مباح قومشلردر مع هذا انفسی رذائلدن پاك اولنلر
یانلرنده نجس مقوله سیدر* وتقوی اهلی اودر که هرمباح اولان نسنه یه رخصت
ویرمیه وانی ترك ایلیه* زیرا دمشلردر که هرحرام ومکروه اولان نسنه نك
طریقنده برملك و برشیطان اوتورر واول ملك آنی صاقن بوحرام ومکروهدر
دیو تحذیر ایدر وشیطان خلافن طوتوب کل شوایشی اشله
اشله دیو ترغیب ایدر فاما مباح اولان نسنه نك یولنده ملك اوتورمز زیرا مباحی
اشلمکده ثواب یوقدر بلکه اورادە شیطان اوتورر انجق خلقی اول مباحی
اشلمکه دعوت ایدر زیرا مباحی اشلمه نك کرچه عذابی یوقدر ولکن مباحی
اکثار ایدن کمسه لر ذوق مناجاتدن محروم اولورلر زیرا بطنلری امتلائله حقه پرده
حاصل اولور وکیده کیده حد مباحی تجاوز ایدوب شبهه یه واندن حرامه تعدی یه سبب
اولور وقرآنده کلور (تلك حدود الله فلا تقربوها) ای نیجه علماء ظاهر
بومسئله دن غافل وبو معرفت لباسندن عاطل اولوب کندیلری ضال اولدقلرندن
ماعدا خلقی دخی اضلال ایدوب طریق شیطانه قومشلردر* وزعملرنجه کندیلرینی
هادیٔ طریق ومصلح احوال زمان عد ایدرلر (اولئك الذین لعنهم الله) زیرا انلر
عهد ازلی نسیان اتمشلر* وطریق بطالته وشهواته کرمشلر کتمشلردر*
(قال تعالی فبما نقضهم میثاقهم لعناهم) مرویدر که جیفه لری قودقلری
کورخانه لر اول لاشه لرك رائحهٔ خبیثه سندن حق تعالی یه شکایت اتدیلر الله تعالی

اوكور خانه‌لره خطاب ايدوب بيوردي كه سكوت ايدك وشكايت ايلك زيرا عمليله عمل ايتميوب حرام خور اولان علمانك قارنلري سزدن دخي مردار وخبيثدر (فاعتبروا يااولي الابصار) وزمانه اهلنك بيع وشرالري وسائر تصرفلري اهل حربك مملكتلري و يرلري تصرفلري كبي اولوبدكمه وجهله حلاله قريب نسنه قالمدي * ايوسي بودركه هركون صائم اولوب حال افطارضرورتده دائر اولنغله ممكن اولان وجهله تجنبه * وبعضيلر ميراث حلالدرديو اعتقادايدرلر مع هذا بيلورلركه ظلمله تحصيل اولنمشدر واول مالدن حقني طلب ايدنلري دخي بيلورلر وردله مقيد اولورلر پس غيرك مالي سكا حلال وملك اولماز * وصلحادن بعضيلرينه پدرلرندن مال كثير قالدقده بردرهمني قبول اتمديلر كيمي ديدي كه بنم پدرم بيع وشراده ربا بي بلمزدي وكيمي دخي غيري وجهله اعتذار ايلدي * ومصري فتح ايدن عمروبن العاصك يتمش صغردريسي طولوسي آلتوني قالدي ومرض موتنده اوغلي عبدالله‌ه عرض ايدوب حقوق ايله شومالي آل ديدي اولدخي بومالي هركيم قزاندي ايسه حقوق ووبالي انك اوزرينه درديدي پدريني اول حال اوزرينه براغوب كتدي واول مال فراواندن بردينار آل اورمدي (صكره اول ماله معاويه شامدن آدم كوندروب خزانه‌سنه الدي * اشته دنيا اعلي وادناية بويله مكرلر ايدر وخلقك آياغن آلور وقارنلري وشهوتلري آنلري چقورلره دوشورور * باشلرينه صوك دمده دورلودورلو بلالر وقضالر اوشورر * وانسان خبيث نسنه يمكدن ايسه آچ طورمق خيرلودر مكر حالت مخمصه اوله بوصورتده دفع جوع ايده جك قدر لحم ميته وامثالي ودفع عطش ايده جك قدر شرب خمر ونظائري جائزدر زيرا انسان غيريني قتل اتمك جائز اولمديغي كبي كنديني قتل اتمك دخي حرامدر نه طريقله اولورسه اولسون شول جهتدن كه انسان بناء حقدر وبناء حقي هدم ايدن ملعون اولور (پس مواضع ضرورت غيري مواضعه قياس اولنماز انكچون طبيب وختان يعني سنتجي اولنلر نظري حرام اولان يرلره نظر ايدرلر * وحربي اولان كفار دخي قتل اولنورلر زيرا قتل اولنمسه‌لر استيلالري سببيله امورديني ودنيا معطل اولور * وقصاص دخي بويله در نتكيم قرآنده كلور (ولكم في القصاص حيوة) يعني قاتل قصاصا قتل اولندقده آنك مماتندن سائرلره حيات حاصل اولور زيرا قصاص خوفندن كمسيه تعرض اتمزلر * وبعض روحاني كمسه لر

واردر كه انلر بطنلرینی اصلاح ایلمشلر * وشهواتنی بالكلیه ازاله قلمشلر در *
بروجهله كه بطنلری طعام اشتها اتمز اولمش * وطمرلری قان برینه نورله
طولمشدر * انكچون صوم وصاله قادرلردر یعنی برقاج كونده برافطار ایدرلر
بویله ایكن قوت قدسیه لری نفائس اكل ایدنلردن زیاده در زیرا انلرده عالم
بقانك ودار اخرتك اثاری واردر * وهر كیم عالم قدرتدن عجایب وغرائب
مطالعه ایده یم دیرسه اكل حلال وتقلیل غدا وطی بطن ایدر
* وتزكیهٔ نفس ایدنلره اكل طیبات اتمكدن حجاب حاصل اولماز
زیرا كثافت وجود لطافته مبدل اولمشدر * پس اول وقتده حكم بدن روحانیت
غالبه نكدر * نتكیم برعجوزك اوغلی شیخ عبد القادر الكیلانی خدمتنده ایدی
بركون كلوب اوغلنی زیاده آرقلمش بولدی وشیخك حجره سنده تاوق كمككاری كوردی
وعتاب ایدوب یاشیخ سن تاوق اتی یرسن وبنم اوغلم آجلقدن قدید اولمشدر دیدكده
شیخ اشارت ایدوب اول كمككار بربره كلدی ونفخ نفس ایدوب حیات بولدیلر
واول عجوزه یه سنكده اوغلك بومرتبه یه قادر اولسونده اندن صكره طیبات یسون
دیدی * وحضرت ادریسك علیه السلام اون التی سنه میوب واچمیوب واو یومدوغی
مشهوردر * اما تن پروراولنلرك دكه سی بومعنایه اعتماد اتمز وقوام وجود غداء
ظاهر ایله درظن ایدر وغدا كرچه اسم قیومك خادملرندندر ولكن ظاهر
وباطنده خدام چوقدر حق بیلور * لمؤلفه * كابری اسم صمدن حصه
دار ایت كندیكی * ایرفنای اللهه یوقلق ایچره وار ایت كندیكی * نیجه
بربوخاك سفلیده یاتورسن خوار وزار * چق سمایه قدسیانه همجوار ایت كندیكی

* وصیت سادسه *

التنجی وصیت فرج انسانه دائردر وكرك مرد اولسون وكرك زنه اولسون قال
تعالی (والذین هم لفروجهم حافظون) یعنی ادب یرلرینی حرامدن حفظ ایدنلر
دنیا وآخرتده فلاح وظفر بولدیلر دنیاده ظفر حدزنادن قورتلمق وعرض
وناموسیله اوتورمقدر وآخرتده جنات ودرجات بولمقدر * زمان جاهلیتده
زنی ایكی وجهله ایدی * بری آشكاره ایدی كه قحبه قپوسی
اوكنده بیراق نصب اولنور وهر كیم مراد ایدرسه اورایه واروب منجس
اولوردی * وبری دخی اخدان یعنی كزلی دوست اتخاذیله اولوردی و بومقوله

زنایه قرآنده سفح دنلدی زیرا زناکار اولنلرك مرادلری ازاله شهوت ایچون مجرد صب منی ایدی وحدیثده کلور (ولدت من نکاح لامن سفاح) یعنی بن نکاح صحیحدن طوغدم عادت عرب اولدوغی اوزره زنادن دکل زیرا اول وقتده شویله ایدی که بالفرض قحبه‌دن ولد کلسه اول قحبه ایله زنی ایدنلری کتوررلر وعرب ایچنده علامتیله اول ولد کیمه بکزر وکیمدن اولدوغن سچر کمسه‌لر وارایدی که انلره قائف دیرلر وقائفی دخی احضار ایدوب هر کیمه مشابهتی وارایسه ولدی اکا حکم ایدردی اولدخی قبول ایلردی ❊ وزنا نظر ایله دخی اولور اکر شهوته مقارن ایسه کنج ارلرك جوان عورتلره نظرلری کبی ❊ ومس یدله دخی اولور یعنی الی ایله نامحرمه یاپشوب شهوت ایله مس ایلك زنی نوعندندر ❊ وبعض اسباب زنی‌دن دخی محافظه کرکدر انکچون اجنبیه‌نك اوصافنی سویلمك یوقدر تاکه آزاده اکا طوتلیه ❊ ولباسنه نظر اتمیه واوتوردوغی یره هنوز ناسی ایسه اوتورمیه وانکله تنها قالیه وبلاضروره مصاحبت اتمیه ❊ وزنادن طوغان ولد کرچه مرتبهٔ شرعده اهل شهادت اولور ولکن مرتبهٔ حقیقتده اهل ولایت اولماز وولی اولمجق نبی دخی اولماز زیرا نبوت ولایت اوزرینه مبنیدر ❊ سری بودرکه جمیع اشیاده سر نکاح واردر زیرا بوعوالم نکاحات معنویه ایله تسلسل بولمش * والی قیام الساعه بری برینه متصل اولمشدر * ذریت صوریه دخی بویله در * وهر کیم بلانکاح زنه مقارنت ایلیه حکم شرعك قیدنی رفع اتمش اولورکه تحییردر * هرشیده مطلقا تصرف ایسه الله تعالی یه مخصوصدر * وبر کمسه پیر ایکن زنی اتمك جوان ایکن زنی اتمکدن اقبحدر زیرا پیرده هیئت ظاهره نك مقتضاسی انقطاع شهوتدر * پس اول مقوله نك زناسی خباثت جبلیه‌دن عد اولنور ❊ والله تعالی تارك الشهوه اولان جوانله بین الملائکه مباهات ایدر واول جوانك حالی انلره عرضله جوان حقنده کمال رضاسنی اعلان ایلر زیرا ترك شهوت اتمك جوانك هیئت ظاهره‌سنه مخالفدر پس ترکی علو همتدن وکمال غیرتدن ورضاء حقه مزید حرصندن ناشی اولور (تنکیم) دیمشلردر که مرده کافری قلیچ ایله ضرب اتمکله غازی اولماز کذلك شهوت طبیعیه قوتده ایکن نفس کافره ایله محاربه کرکدر ❊ وانسانك قوت شهویه سنك امدادی بطنندندر پس بطنی طعامدن خالی اولسه شهوته دخی ضعف طاری اولور ❊ بوجهتدن حدیثده کلور که تأهل اتمکه قادر اولنلر تأهل ایده‌لر قادر اولمینلر صائم اولالر زیرا صوم حیوانی خصایصی انه‌مك

کیدرکه شهوتنی قطع ایدر * واولیانك قوت شهویه سنك امدادی عالم نوردندر زیرا بطنلری قوت غدائیه دن خالی ایکن دخی قوت شهویه لری باقیدر * ودمشلردرکه هرنسنه انسانه کدورت کتورر الاجماع حلال تصفیه ایدر زیرا نطفه که مادهٔ فاسده در خروج ایدیجك مزاجه اعتدال وقلبه صفوت کلور بومعنادن اوتوری حلالندن خاتونلری سومك وانلرله حسن زندکانی شعب ایماندندر نتکیم بوقروده مرور ایلدی * بوندن اوتوری انبیا واولیاده خاتونلره محبت اتمز بوقدر ومتأهل اولمق نادردر ولکن انلرك محبتلری الله تعالی نك سودرمه سیله دریعنی کندی نفسلری جانبندن دکلدر زیرا انلرده اثر نفس اولماز وانلرك شهوتلری عوام ناسك شهوتلری کبی مرتبهٔ طبیعتدن دکلدر بلکه مقام عشقه وصولدن صکره حاصل اولور برقوت حقیقیه در زیرا عناصر هرنقدرکه تزکیه وتلطیف اولنه تأثیر قوی اوقدر قوتلو اولور نتکیم اربابنه معلومدر فاعلم ذلك * وانسانك هرعضوی بنی حیواناتدن واشیادن برنسنیه تشبیه اتمشلردرکه بوجمله دن فرج عقرب دیدکاری حیوان موذی کبیدر وعقربك شانی افساد اولدوغی کبی فرجك دخی افساددر بناء علی هذا ریاضتله قتلی واجبدر * ومذکر ومؤنث اصلده برحقیقت ایدی که ابو البشر آدم علیه السلامدر * صکره حقیقت فاعلیه بی حقیقت قابلیه دن تمیز ایچون آدمك ضلع ایسرندن یعنی صول طرفنك اشاغه سندن اولان کوچك ایه کوسندن حوا خلق اولنوب تحصیل ذریت ایچون هر برینه باشقه صورتده فرج ویرلدی * وشهوتده حوا آدمدن زیاده قلندی آتش کبی که حرارتی نورك حرارتندن زیاده در زیرا هرمخلوق که صکره حاصل اولور انده اولکیدن زیاده لك بولنور نتکیم اوغلان باباسی سری اوزرینه در ولکن کندی مقامی جهتندن دخی باشقه سری واردر * انکیچون سید کائنات وسند موجودات صلی الله علیه وسلم جمیع انبیادن صکره کلدی وجمله دن افضل اولدی زیرا هر برمرتبه ده وطورده اول مرتبه نك خاصه سیله منصبغ یعنی بویانوب متحقق اولدقدن صکره وجود خارجی بولمغله جمعیت کامنده اولدی * بورادندرکه بشرملکدن افضلدر یعنی ملك کرچه نوردن خلق اولندوغی جهتدن خاکدن مخلوق اولاندن افضلدر * ولکن بشرك نشئه سنده وضع اولنان اسماء الهیه جمیعی ملکده اولمغله ملکدن افضل اولدی زیرا هرنسنه نك شرفی کمالی ایله در نتکیم دمشلردرکه (بیت) چلبی لکده بلوك مدخلی یوقدرنسبك * عمله متصف اولان کشی اولور چلبی * ای نیجه قروبلر

یعنی قریه اهلی واردر که شهره کلوب تحصیل کمال ایلیوب انسان کامل اولورلر * ونیجه شهریلر واردر بلکه کشی زاده لرکه شهرنده ارباب کمال ارا سنده حاصل ایکن انسان ناقص قالورلر نتکیم مأمون خلیفه شهزاده ایکن درسه دعوت ایدرلر ایدی اول جواب ویروب دیردی که (انا مشغول بابری * فاطلبوا للدرس غیری) یعنی بن فرجمك شهوتیله مشغولم اوقویامم اوقومغه غیری کمسه بولوکز (وملوك شامدن بری کثرت مجامعه دن عورت اوزرنده جان ویردی * وابراهیم بن ادهم بیورمشلر که عورتلرك اویلوقلرینه مبتلا اولان کمسه دن خیر گلمز یعنی شهوته مشغول اولاندن تحصیل کمال گلمز زیرا ایکی ضد بر یرده اولماز وحدیثده گلور (تفقهوا قبل ان تسودوا) یعنی تأهل ایتمزدن اول فقیه و عالم بالمسئله اولوکز زیرا تأهلدن صکره کاه شهوتکز وکاه معاشکز دردیله وانلره اشتغال ایله جاهل قالورسکز * فرصتی فوت ایلمز عاقل مکر نادان اوله

وصیت سابعه

یعنی یدنجی وصیت انسانك ایکی النه راجعدر (قال تعالی وما اصابکم من مصیبة فبما کسبت ایدیکم) معلوم اوله که کرچه انسانك هر برعضوندن خیر وشر کلور ولکن اکثریا مباشرت ایتدوکی نسنه لر الیله در وغالب اموری اللرینك مداخله سیله وجود بولور وانسانده ایکی ال حیوانك ایکی ایاغی وقوشك ایکی قنادی کبیدر آنکیچون سرعت حرکتده ایکی الینی صاله صاله کیدر واول تحریکدن یورمکه قوت کلور * وصاغ الی صول الدن افضلدر زیرا قوت صاغ طرفنده ویرلمشدر * وقیامت کوننده مؤمنلرك نور ایمان وعملی صاغ یاننده کیدر وکاملرك اوکنجه کیدر زیرا اوکی یوزی مقابله سیدر ویوز مقام حقیقته اشارتدر که صاغ وصولی مشتملدر * بورادندر که دیرلر ارنلرك صاغ وصولی اولماز یعنی ایکیسی فی الحقیقه بردر * وبو معنادن اوتوری افضل اولان تراشه آلنی طرفندن بدأ ایتمکدر که مقام مقربینه اشارتدر نتکیم صاغ جانبی مقام ابراره دائردر * ورسول اللهك صلی الله علیه وسلم احرامدن خروج ایچون تراش وقتنده بربره صاغ جانبنی کوستردکاری عموم ناسك حالنی رعایت ایچون ایدی زیرا هر مقرب اولان ابراردن اولور فاما هر ابراردن اولان مقرب اولماز * وانسانك ایکی الی لطفه وقهره یرار لطف بودرکه الیله احسان وانعام ایدر ومؤمنلرله مصافحه قلور وصاغیله

طعام يروصولى ايله استنجا وتطهر ايدر وكذلك اللريله مصحفه يا پشور * وقرآن وكتب شرعيه يازار وكسب معاش ايچون صنعت ايشلر ولكن بربره صقال تراش ايتك يوقدر والا اجرت ديو الدوغى خبيث اولور تكيم مرور ايتدى * وآدم زماننده وصكره لرده اكنجيلك افضل ايدى بوامت ايچنده افضل اولان جهاد وغزا اولدى * واللرده قهر بودركه انكله احمقلرى تأديب ومجرملرى تعزير ايدر وحربيلره شدت بطشله معامله ايدر نتكيم قرآنده كاوز (وليجدوا فيكم غلظة) وفصادلر فصد وجراحلر جرح وختانلر قطع ايدرلر ومحتسبلر اسروشد ايدرلر * وبو ايكى ال دنيا وآخرت كسبنه اشارتدر يعنى انسانه صاغ ال كويا كسب آخرته وصول ال كسب دنيايه آلتدرانكچون صاغ الى قوتلودر زيرا كسب اخرت دخى قوتلودر وغالب كركدر وصول ال اكا كوره ضعيفدر زيرا كسب دنيا ضرورت دفع ايده جك قدر كركدر بو رادن ديديلركه بركمسه دنياسى دينه تابع قالسه نقدر متمرد وار ايسه اكا منقادومطيع اولور واكر عكس ايدوب دينى دنياسنه تابع قلورسه نقدر شيطان وارايسه انك بقاسنه يا پشور ودشمن النده مغلوب وزبون اولور (پس) مؤمنه كركدركه امر دين انك يانده امر دنيادن مهم اوله وامر دينه مشغول اوله وامر دنيا نيجه اولورسه اولسون ديه وانى قيورميه مثلا نمازوقتى دنياكارى ايچون بكورميه وحصاد يعنى اكن بچمى يازايلرينه كلكله صومى بوزميه بلكه كيجه ايچندن قوشلوغه دك عمل ايده وبقيه نهارده مستريح اوله وخبازلروحدادلر وسائر آتشه متعلق آغرايش طوتنلرك حاللرى دخى بويله در * وملوك وسلاطينك منصور ومظفر اولدقلرى دينلرى وتقوالرى غالب اولمغله در * وبعض ورزادن مسموع ايدى كه بودائره دولتى ظلم طوتارديمش ايدى صكره قتل اولندى زيرا جميع دائره لرى محافظه ايدن عدلدر ظلم دكلدر هرنقدر انبيا واوليا وملوك كلشلر ايسه جمله سى عدل وانصافله مبعوثلر ومأمورلردر كه عدالله نظام عالم وخلافيله اختلال حاصل اولور * وسلطانه كوره ينكيچرى اغاسى ديدكارى مظهر جلالدر انكچون دكنك ايله دور ايدر وظالملرى تأديب ايلر نتكيم * وزير اعظم مظهر جمالدركه غالبا لطف واحسان اكا مفوضدر * وانسانك اللرينك بالفرض قرآن وعلم يازمقدن غيرى كالى اولسه دخى اكا كافيدر زيرا بوقدر آثار دهور متطاوله قالور ونظر ايدنلر آنكله منتفع اولورلر وسبب دعا اولور * بوجهتدن

(حاجى)

حاجی اسمعیلك التماسنه مساعده اولنوب بو تحفه قلمه كلدی زیرا اكر كندی واكر بلده‌سی اولان لفكه اهلی علمی وعملی سورلر * وخلق ایچنده مشهوردر كه ایله برمعتبر ایش طوتانه اللك وار اولسون دیرلر یعنی صحتله بقابولسون وقبرده چورمسون زیرا نیجه كوزل ایش طوتنلر واردر كه مقصودلری رضاء حق اولمغله بتون وجودلری ویا بعض عضولری قبرده منحل اولماز وسائرلرك كبی چورمز ❊ لمؤلفه ❊ عمل ایت كیم جحیمه یانمیه سن * برایش طوت كیم صكره اوتانمیه سن * چك اللك دنیادن آخرته صون ❊ نیجه برفانیدن اوصانمیه سن *

❊ وصیت ثامنه ❊

سكزنجی وصیت كه آخر الوصایادر ایكی ایاغه متعلقدر وایاق اعضاء انسانیه‌ده متأخر اولمغله ذكری دخی تأخیر اولنوب آنكله ختم اولندی * حدیثده كلور كه آخرتده جهنمه بو نیجه عاصی كه طرح اولنور جهنم بنه قناعت ایتمیوب (هل من مزید) دیر یعنی دخی زیاده طلب ایدر تاكه جبار اولان الله تعالی اكا قدرت ایاغنی قور وجهنم انكله مالا مال اولور وقط قط دیر یعنی یارب یتر یتر زیرا هر یرم طولدی و بو كار تمام اولوب قرارن بولدی اشته بوقدرت ایاغندن مراد شول مخلوقدر كه حق تعالی انی جهنمده خلق اتسه كركدر وانلر جهنم اهلی اولمقدن سائر عاصیلر كبی معذب اولمق لازم كلمز بلكه انلر خزنهٔ نار اولان زبانیه كبیدر * وبومقامه متعلق دخی تفصیل واردر ولكن هركسك فهمنه صغمدوغندن بومحله تحریر اولنمدی * وایاقلرك فائده‌سی بودر كه انلرله مسجده وكعبه وعلما ومرشد قپوسنه وصلهٔ رحمه وغزایه وامثالنه كیدر ومقصودینی تحصیل ایدر وقرآنده كلور (لیس علی الاعمی حرج ولا علی الاعرج حرج ولا علی المریض حرج) یعنی اعرج ودخی ایاقسز اولانه امر دینده حرج یوقدر پس غزایه وجمعه وجماعته چقمسه معذوردر * واكا حاصل اولان ثواب نیتنه راجعدر * ولكن نیت وعمل ایكیسی بری برینه مقارن اولمق اقوادر ❊ مثلا بركمسه علمادن ومشایخدن بركمسه ایله مكاتبه ایتسه كرچه علمندن وارشادندن انكله دخی فائده‌لنور فاما ایاغنه واروب خدمتنده ملازمت ایله اولان ترقی زیاده در انكچون صحبت جسمانیه یه رغبت ایدرلر * محكیدر كه جنید بغدادی نك قدس سره بركره برمشكلی واقع اولدی خراسانده برپیره اشارت اتدیلر كه اورای برآیلق مسافه ایدی جنید همان بغداددن

پیاده قالقوب بر آیاق یولی یوریدی و اول اشارت اولنان پیردن ارشاد آلوب دونوب بنه بر آیده بغداده کلدی * اشته برمشکلی حل ایچون بوقدر یول یورمك لازم کلدی بوکا ایسه قوتلو وصاغ ایاق کرکدر * ودیمشلردرکه افلاطون الهی نك شاکردلری ایکی دورلو ایدی * بر بنه اشرا قیون دیرلردی که کوکلدن سو یلشورلر وظاهرده واروب کلوب صحبت ایتمزلردی * و بر بنه دخی مشاؤن دیرلردی که مجلسنه واررلر کلورلر وصحبتیله منتفع اولورلردی * زیرا صحبتدن اخذ ایتمك آساندر شول سببدنکه کوکلدن اخذ ایتمکه ریاضت تامه ومجاهده قویه وتوجه عظیم استر روحانیت ایسه دکمه حالله تلطیف اولنماز زیرا بحکم الجوار کثافت جسم طبیعی ساری اولمشدر * پس ایاق نه ایچون خلق اولندیغنك حکمتی معلوم اولدی * وارایمدی آدم آت وکاملر یولنه کیت * الله تعالی سکا ایکی ال وایکی ایاق ویردی وهر برنده بشر پرمق خلق ایتدی وهرایکی پرمغك اراسنده فرجه یعنی ارالق قلدی تاکه قبض ایتمك ویورمك آسان اوله ومقصود سهولتله وجوده کله * وقرآنده مسارعت ومسابقه ایله امر ایتدی زیرا ظاهرده انسان یورمك ایله یری برنجدوکی کبی آخرت یولنه سعی ایتمك دخی او یله در *انکیچون جنتده درجات قونلدی تاکه هر کسه عملده حرکتنه کوره مقام و یریله حتی جنده کونلرنده مقام کثیبه کتدکاری وقتده کیمی برق خاطف کبی وکیمی سکردر وکیمی یورغه آت کبی کیدرلر ودنیاده خدمت حقی تأنی ایله طوتنلر وطاعته یاب یاب کیدنلر اوراده دخی اول مقامه او یله کیدرلر ایلرو کیده نك ایسه شرف زایدی واردر زیرا نوردن منبرلر والتون وکمشدن کرسیلر وسریرلر اوزرینه اوتوررلر صکره وارنلر ایسه رفعت جهتندن انلردن اشاغه اولورلر و پست اوتوررلر * ای مؤمن یالکز مغفور اولمغه قناعت ایتمه بلکه درجات اهلی اولمغه سعی ایله فکرایله که شهر رمضان صوم آبی در وصومك نتیجه سی رؤیت حقدر وجمال محبوبه نظر ایتمکه هر کس رغبت عظیمه ایدر یوسف حقنده رغبت ایتدکلری کبی و شهر رمضان سرمذکوره دائر اولمغله صائم اولان نقدر فقیر اولسه دکه برنعمته قناعت ایتمز بلکه طیبات ولذائذه سعی ایدر واغزی هر وجهله طتلو اولدوغن استر * تأمل ایله که موسی علیه السلام ابتداء حالنده مدین شهرینه وارد قده (رب انی لما انزلت الی من خیر فقیر) دیو دعا ایلدی یعنی قارنی آچ اولمغله حق تعالی یه

(جاجتنی)

حاجتنی عرض ایلدی وهرنه مقوله غدا اولورسه یارب محتاجم دیدی صکره اواخر حالنده دکه نسنه‌یه راضی اولمیوب (رب ارنی انظر الیك) * دیدی یعنی حق تعالی نك جمالنی کورمك دیلدی که آنك فوقنده مطلوب واندن لذیذ نسنه یوقدر * اشته عارفلرك احوالی بو یوزدن تفـاوت اوزرینه در * حضرت موسی طوره دعوت اولندی اورایه پیاده کتدی (وحبیب الله صـلی الله علیه وسلم عالم نوره دعوت اولنـدی اول مقـامه براقـله ایردی زیرا زیاده نازنین ومحبوب ایدی انکیچون الله تعـالی اندن ایاق زحمتن رفع اتدی خصوصا که عالم ارض مشی ایچون وعالم سما طیران ایچوندر وطیران عالمنـده مشی اولمـاز زیرا زیاده لطافت اوزره در * وبوندن حضرت موسی ورسول اللهك ارالرنده اولان تفـاوت ظاهر اولدی ووجه ارضده متحرك ایله هواده طائرك فرقی نیجه ایسـه انلرك دخی میانلرنده فرق جلی وجود بولدی * وکزنلراره ایرمش واوتورانلر اراولمش دیدکلری مبتدی ایله منتهی حالنه کوره‌در نتکیم دیرلر (فی الحرکات برکات) ینه دیرلر (من ثبت نبت) یعنی سفر سـیاحت اتمك ایله اره ایریشور وآخر اراولوب اریوسـتده اوتورر * وبوفقیر حقیر یه قرق سنه مقدم بش عدد هجرت اشارت اولنوب بوقدر مشاق سفر که چکلدی قلمه کلمز وآخر شامدن اسکداره ایاق چکلدی * وعصای اقامت اورایه دیکلدی * وبوجـله اذن الله واذن ختم الانبیا واذن ختم الاولیـا واذن خضر واذن سید الاقطاب شیخم شیخ سید فضلی الهی ایله ایدی فاما عوام ناس بو حرکات ذات البرکاتك حقایقندن بی خبر اولوب هر بری مقتضـای عقل معـاش اوزره بر کلام باطل سویلدی * وبیهوده کلمـات ایلدی * ودمشلر درکه * نه بلسون بحر حالن شولکه منزلکاهی ساحلدر * بومنزل حقیقتدر که سالك اکا مستعد اولدوغی صورتده قرق یلده ایریشور وبواریکه غیبده چار بالش نشین ناز برنازنده‌در که قپوسنه ملازمت ایدن دهور متطاوله‌ده انکله برکره کوجله کورشور * بو بررازدر که (حور مقصورات فی الخیام) اکا رمز ایلر (واولیائی تحت قبـابی) اول صاحب رازك نکته‌سن سویلر * ای مؤمن عقابك غداسی صعوه‌نك حوصله سـنه کنجایش بولمـاز * وخرمهره برینه تعلیق جواهر اتمك اولمـاز * ودمشـلردرکه من لم یذق لم یعرف * بیت * بالدیمکله طتلو اولمـاز چون دهان * یوری آنی طاعتـه سعی ایت همان * * لمؤلفـه *

هرندکلو دور ایسه منزل ایراقدن باقـه کل * اوق کبی طوغری یوری

هیچ صاغ وصوله آقه کل * کوثر وصل الهی حاضر ایکن جام جام * غفلت ایدوب آتش هجرانه کیندك یاقه کل * بومر وقدن ایچوب صوقی صافی اولمدن * عاردر ناموسدر درویشه آدك طاقه کل * حال عاشقدن خبردار اولمدك چون زاهدا * قو بو قیل وقالی خاطرلر کوکللر یقمه کل * کوش جانه اشبو پند حق تعلیق ایلیوب * شیخ اسمعیل حقی نك سوزندن چقمه کل *

* تتمه * ای عاشق علمه نهایت یوق * وکلام معرفت حددن آرتوقدر * پس نیجه دفترلر یازلسه وفا اتمز * ونیجه تقریرلر اولنسه ینه کفایت بلنمز ومراد اوزره ایش بتمز * نظر ایله که سلطان اعظم جمیع عساکری ایله لفکه قصبه سنه صیغرمی * وطاغلره دوشن باران و برف یرلره یاغرمی * والاعالم طوفانه غرق اولور * وزنده لر قطار اولوب عالم فنایه چکلور ودمشلردرکه (الحبة تدل علی البیدر) یعنی عاقل اولان بر حبه دن بر خرمنه انتقال ایدر * ورمز ایله عمل بولنه کیدر * کرچه بو تحفهٔ اسمعیلیه ایکی اوچ کونلك قلمدر * فاما عارفه کوره باب معرفتده علمدر * حق قول سکا اوچیوز التمش ذورلو علمی یازسه ینه مآلی بر نقطه در تنکیم دمشلردر که (العلم نقطة کثرها الجاهلون) (فکر ایله که جمیع معانی وحقایقه دلالت ایدن الفاظ حروف تهجیدن مرکبدر وبو حروفك دخی اصلی الف والف دخی بدی نقطه دن مرکبدر که غایتی نقطهٔ واحده یه منتهی اولور * تنکیم براغاج بوقدر اغصان واوراقیله برچکردککده غایت بولور * * وکنشك نوری اکرچه مشرق ومغرب اراسنه منتشر اولمش * وهر شهرده هر خانه روزنه سی قدر اول نورله طولمشدر * ولکن اصلی ینه نور واحددر * و بر دریادن که بوقدر شعبه لر آلمش در ینه بر دریادر * و بر صحراده که بوقدر آغاچلر چکلمشدر * ینه بر صحرادر * واراءدی کثرتی قو وحدت دریاسنه طال * واول دریادن استدوکك قدر جواهر آل * نه کرك دیه والا پشیمان اولورسن * وندامت وحسرت ایچره قالورسن * محکیدرکه اسکندر عسکریله آب حیات طلبی ایچون ظلماته کردکده راکب اولدقلری قسراقلرك اباقلری جاقل کبی طاشلره بصردی * بعضیلری اول طاشلردن کوتوره بلدکاری قدر یانلرینه آلدیلر * وبعضیلر دخی نمونه ایچون بر مقدارله اکتفا ایلدیلر * وبعضیلردخی طاش کوترمك نه اوستومزه لازم دیو اصلا بر طاشه یاپشمدیلر

(وبونلر)

* و بونلر ظلماتدن چقدقدن صکره کوردیلر که اول طاشلر قیمتلو جواهردر پس قو یمن وقولتوغن طولدورن اصابت ایتمشم دیو سرورندن شادمرك اوله یازدی واول دولت عظما ئله کچنوب وقتنی ازدی * وآزالان ندامتده دوشدی * وهیچ آلمیان آتش المده یانوب یاقیلوب پشدی * اشته آخرت حسرتی دخی بو یله درپس شمدی بو دنیاده ٔ جوهر معارفه رغبت ایله * وعمل باینده قصورایتمه برکون اولور که دولتك ظهورایدر وفقردن بالکلیه خلاص اولورسن * واثرده کلور که فقراء باب اللهك قیامتده سلطنتلری ظهورایدر وهرکیم انلره اکرام ایدیسه شفاعت واجرمضاعف بولور زیرا انلر (هم ملوك تحت الاطمار) موجبنجه دنیاده دخی پادشاهلردر ولکن اول سلطنت معنو یه نك آثاری یوم قیامتده ظاهر اولور وارامدی اول مقوله یی اله کتور * وآنك بودنیاده ایشن بتور * تاکه اولدخی یارن باذن الله تعالی سنك مصلحتك بتوره * ومرادکه یتوره * واومقوله لری [illegible]کتورمك مشکلدر مکرکه تعریف الهی واقع اوله ویاقلبی شهادت ایلیه [illegible]ستله تمیز ایده ای مؤمن دیده لریکه بصیرتدن کحل الجواهرچك * وقلبکه [illegible] اعتقاد تخمنی اك زیرا اعتقاد اساسدر واساس اولمجق بناقورلمز * [illegible]نجه کیدن سالك یورلمز * حق تعالی دن جمله مزه عنایت * وانبیادن [illegible]اعت * واولیادن همت اوله * ومقاصدمز حصوله کله * وبختمز آچیله ومنزلمز سچیله وبرزخلر یمز کچیله * وهو الهادی * لمؤلفه * ای وجود پاك وای پاکیزه نام * وی سخن پردازوی شیرین کلام * تحفه مك آسان قیلدم لفظنی * معنیسن فهم ایلیه تا کم انام * سربنی کوثرقیلوب بوتحفه نك * صورتن عشاقه قلدم صاف جام * کیمکه نوش ایلر بوعرفان شر بتی * نشوه سی کتمز دماغندن مدام * حاجی اسمعیل اولوب باعث اکا * ایلدی تحریری ایچون اهتمام * اسکدارایچره یازلدی بوورق * رومی روشن ایلدی هرصبح وشام * رونق استانبول اولدی بواثر * ظلمت هجر ایچره قالدی آه شام * حقیا افشای اسرار ایله * عارفه برنکته بسدر والسلام * تحفه مك تاریخنی کوش ایله کل * یك یوزاوتوز ایکیده اولدی تمام * تم طبع هذا الکتاب بعون الله الملك الوهاب فی مطبعة الشیخ یحیی افندی بمعرفة الحاج نوری افندی صحاف غفرالله لهما سنه اثنین وتسعین ومأتین والف والحمد لله والصلوة علی رسول الله وعلی آله اجمعین

صحاف الحاج نوری افندینك دكاننده فروخت اولان كتابلرك بیانی

حضرت فخر عالم افندمزك ولادت سعادتلرندن رحلت علیه لرینه قدر كافهٔ وقايعی مبین (سیر ویسی) جلد ١ فیأتی ٢٢

ادبای اسلافك وظرفای عصرك هردرلو تحریراتی ومشهور شعرانك قصائد وغزلیاتیله ذیلنده واقعه نامه حكایه سی واطفیهٔ وهبی وتحفهٔ اسمعیلیه رسالهٔ نفیسه لریله علاوه لی اوله رق بودفعه طبع اولنسان (عزیزیه) منشئاتی جلد ١ فیأتی ٢٢

اعظم امور دینیه واهم اركان اسلامیه اولان اصول فقه شریفدن (مرقات ترجمه سی) جلد ١ فیأتی ٢٠

بعثت انبیای عظامی وكتب سماویهٔ الهیه یی دلائل نقلیه و شواهد عقلیه ایله مبین وسائر مسائلی مشتمل امام غزالینك (المنقذ من الضلال) جلد ١ فیأتی ...

ایات كریمه واحادیث نبویه ده شرفوارد اولان كلمات متشابهاتك معانی ألی ومشكلاتنی حل وتحقیق وسائر مسائلی شامل امام غزالینك (الجام العوام ...) جلد ١ فیأتی ٤

پیرطریقت هدایی محمود افندی حضرتلرینك طریقتنامه سی وجمع وفرق رساله سیله (دیوان هدایی) جلد ١ فیأتی ١٠

ادبیاتدن نیجه حكایات عجیبه یی مشتمل (شفیق نامه مع شرح) جلد فیأتی ١ ١٢

هردرلو اطعمهٔ نفیسه یی معرف ومبین ملجأ الطباخین نام علاوه لی (طعام رساله سی) جلد ١ فیأتی ٦

خیرالله افندی تاریخی جلد ١٨ فیأتی

مثنوی شرحی صاری عبدالله افندی جلد ٥ فیأتی ١٥٠

تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب سنه ١٢٩٢



